走/遍/全/球/ GIO GLOBE TROTTER



'09~'10

西班牙



走遍全球

4

《走遍全球》是一套为中国公民出国《境》旅游提供帮助的指南类系列丛书。从 1998年至今,已出版了40余本,基本涵盖了中国公民足迹可到的世界各主要国家和地 区。在不断推出新的国家或地区分册的同时。我们对已出版的分册也尽可能在两三年内更 新改版一次。所以,资料翔实,内容实用是《走遍全球》的特点;不断更新,继续完善是 《走遍全球》的追求。





定价: 80.00元

走/遍/全/珠/ GIO GLOBE TROTTER



'09~'10

西班牙



策划: 北京走遍全球文化传播有限公司 http://www.zbqq.com

统 筹:潘笑竹 翟 铭

责任编辑:潘笑竹 张 旭

装帧设计: 肖 辉

责任印制: 闰立中

图书在版编目 (CIP) 数据

西班牙/日本大宝石出版社编著;李秀芬等译.-北京:中国旅游出版社,2008.10

(走遍全球)

ISBN 978 -7 -5032 -3458 -3

1. 西··· Ⅱ. ①日···②李·· Ⅲ. 旅游指南 - 西班牙 Ⅳ. K955. 19

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 068490 号

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2007-4106 图审字 [2008] 第 977 号

书 名: 西班牙

原 著:大宝石出版社(日本)

译 者: 李秀芬等

地名审校:周定国

出版发行:中国旅游出版社

(北京市建国门内大街甲9号 邮编: 100005) http://www.ettp.net.en E-mail: ettp@enta.gov.en

发行部电话: 010-85166504/06/07/17

制 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

经 销:全国各地新华书店

印 刷:北京順誠彩色印刷有限公司

版 次: 2009年1月第1版 2009年1月第1次印刷

开 本: 889 毫米×1194 毫米 1/32

印 张: 16.75

印 数: 1-10000 册

字 数:507 千 定 价:80.00 元

I S B N 978 - 7 - 5032 - 3458 - 3

版权所有 翻印必究

如发现质量问题,请直接与发行部联系调换



6	14	11	1	*
5		1	1,	

走遍全球西班牙 2007~2008

CONTENTS

本书的相关信息	4
主要信息	6
定位西班牙	10
西班牙旅游日历	12

卷首专辑

- 15 探寻堂吉诃德之路 拉曼查地区和帕拉多尔之旅
- 23 艺术和美食之都 参观巴斯克地区毕尔巴鄂

出发之前请务必阅读! 旅游时的麻烦和安全信息 p.9、p.107、p.508

马德里 卡斯蒂利亚-拉曼查

马德里	32
定位	33
线路	34
从机场到市内的线路	36
车站和公交总站	38
马德里的市内交通	40
太阳门和王宫周边 ······	56
普拉多国家博物馆和阿托查车站周边	61
格兰维亚和西班牙广场周边	69
萨拉曼卡区周边	7.3
▶娱乐	75
▶餐馆	86
▶ 购物	93
▶ 寅愔	99
钦琼1	108
埃斯库里亚尔1	109
埃纳雷斯堡	10
托莱多·····	112
阿兰胡埃斯······	119
拉曼查	22
阿尔马格罗1	24
昆卡	27

131

卡斯蒂利亚和莱昂 埃斯特雷马杜拉

塞哥维亚	134
阿维拉·····	139
巴利亚多利德	143
布尔戈斯······	147
莱昂	152
萨拉曼卡····	156
萨真拉	161
瓜达卢偏	164
特鲁希路······	166
卡塞雷斯	168
梅里达	170
萨夫拉·····	172

173

四塞罗那/加泰罗尼亚 73 巴伦西亚/巴利阿里群岛

巴塞罗那	176
定位	177
线路	-178
从机场到市内的交通	-180
车站和巴土总站	-182
巴塞罗那的市内交通	-183
兰布拉斯大道与旧市区	202
#F4\$\igs	-207
蒙特惠奇区	-212
扩展区和新市区	-215
走访高迪建筑	-218
▶提乐	-222
▶ 餐馆	226
▶ 哟物	
▶寅⑪	-238
蒙特塞拉特	248
锡切斯	250
塔拉戈纳	251
赫罗纳	255
菲格拉斯	257
安道尔	259
巴伦西亚	262
佩尼斯科拉	268
阿利坎特····	269
马路卡岛	271
伊维萨岛	276

1 -

-	F75	-
£	and the same	- 1
10	· ·	
-50	u e	A
26	100	

安达卢西亚

科尔多瓦	290
乌韦达	301
巴埃萨·····	305
塞维利亚	307
卡莫纳	324
加的斯·····	326
桑卢卡尔-德巴拉梅达	328
赫雷斯-德拉弗龙特拉	332
阿尔科斯-德拉弗龙特拉 ······	336
格拉纳达·····	338
马拉加·····	358
托雷莫利诺斯	367
丰希罗拉	369
马尔韦利亚·····	371
米哈斯	373
埃斯特波纳	374
内尔哈·····	375
阿尔穆涅卡····	377
龙达	378
阿尔赫西拉斯·····	382
丹吉尔·····	384
直布罗陀·····	386
塔里法·····	388

455

餐厅里的享受方法	456
享受西班牙的葡萄酒	464
酒吧的利用方法	466
菜单说明	468

旅行的准备和技巧篇

通往西班牙之路	474
为旅行做准备	478
旅行的季节·····	480
旅游线路	482
货币和预算	485
电话和邮政	488
铁路之旅·····	490
公交之旅	498
飞机之旅	499
租车之旅⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯	500
西班牙的住宿设施	502
出现麻烦时的对策	508
西班牙的世界遗产	512
旅游会话集·····	517
西班牙的历史	522
西班牙大事年表	524



386 阿拉贡/纳瓦拉/拉里奥哈

the same of the sa	
萨拉戈萨·····	392
特鲁埃尔	
潘普洛纳	399
洛林岩尼園	404















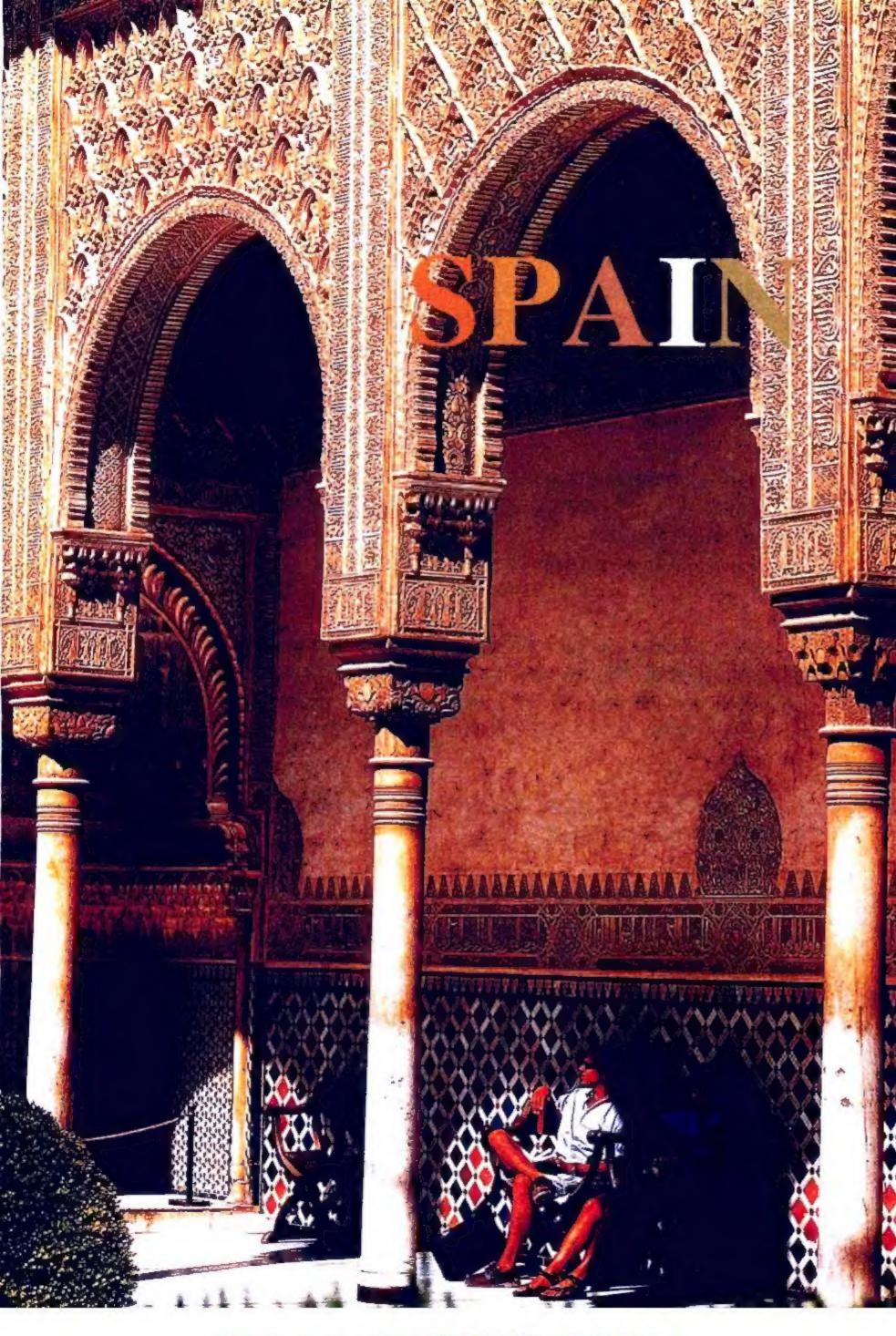
巴斯克/坎塔布里亚/阿斯图里 亚斯/加利西亚

多诺斯蒂亚·····	420
毕尔巴鄂·····	425
格尔尼卡	430
维多利亚	432
桑坦德	434
桑蒂利亚纳·····	436
奥维耶多·····	438
圣地亚哥-德孔波斯特拉 ************************************	441
拉科鲁尼亚	447
维哥	452



专辑&专栏

弗拉门戈舞	.,,,,,,,,,,,	************	********	80
34	**********		********	83
西班牙建筑风格	***********			129
大教堂参观指南	**********			155
安达卢西亚的白色村	庄			280
圣地亚哥朝圣之路…		*******	********	410



走遍全球I onel y planet 中英文电子版下载请进论坛www I onel yplanet. pw

本书的相关信息

数排

我们编辑数据的宗旨是采用"具体的实用的信息",但无论记述得如何具体,随着时间的推移,内容也多少会有些出入。特别是宾馆和餐馆的费用,在大家实际去旅游的时候,很多情况下都会有所变化。另外,博物馆等设施的开馆时间、门票等,经常出现没有预先通知就发生变更的情况。因此,本书的数据仅作为一个参考标准。要想得到更准确的数据,我们建议您去当地的旅游咨询中心和宾馆直接咨询。

发行后的更新信息

本书所记载的信息发行后如有变动的地方,我们在《走遍全球》的主页"导游书更新信息提示板"中,会尽量更新成最新的数据(宾馆、餐馆的费用变动除外)。动身旅游之前。请您确认最新的信息。

URL support.arukikata.co.jp (目前只有日文网页)

使用刊赞的信息时

编辑部在努力地去记载最新、最准确的信息,但是当地的规定和手续等经常变动,有时会产生与原来的说明相悖的情况。由于上述原因以及本社没有重大过失时,使用本书所造成的损失和不便,本社不予负责,请确认此点。另外,使用本书时,本书所刊登的信息和建议是否符合您本身的情况,请您以对自己负责的态度做出明确的判断。

关于投稿

投稿多少会带有一些主观色彩,但是基本上比较忠实地记录了体验者的印象和评价,可以为您选择宾馆和餐馆提供参考。

关于读者打折

在介绍宾馆时提到了"读者打折",是指为本书的读者提供打折费用。办理住宿登记手续时,请出示下面的英文以及该页。虽然这个打折在编辑部的调查中得到了店方的认可,但是也有可能不预先通知就废止此活动。因此,预约时请直接向宾馆发传真等确认是否打折。另外需要注意的是,通过旅行社等第三方进行预约时,本打折无效。

Dear Manager

Please be advised that 读者打折 described beside the name of hotel means that those tourists carring this book would be given discount on room rate, which has been agreed or contracted between the hotel and the Globe-trotter Travel Guide.

关于本书的符号

交通

去往目的地的方法

← 飞机 🗯 火车

四世 👛 船

景点的推荐指数

- ★★★ 不可忽略的观光景点
- ★★ 有参观的价值
- ★ 时间允许的话可以去看一下

设施、景点等的数据

- 旅游咨询中心 (Tourist Information)
- 图 地址 ☎ 电话号码 FAX 传真号码
- E-mail 邮籍地址 URL 网站(省略 http://)
- 开 开馆时间 营 营业时间
- 休 闭馆日、固定休息日(请注意本书没有刊登的圣诞节和年末年初,这些时候也有可能休息)
- 圆 门票等(没有特别注明时,刊登的是成人票价)
- ※持有国际学生证或者国际青年旅行证者可以享受学生打折优惠。详情见→p.478



地图中的符号

- ₩ 宾馆
- ₩ 青年旅舍
- ❸ 餐馆 ③ 酒吧
- 咖啡馆 图 商店
- 娱乐
- ⊕ 电话局 ⊕ 邮局
- ⊗警察署 医院
- ◆ 地铁站
- ── 汽车总站 ? 公共汽车站

宾馆、餐馆、商店

- ★ 国家公共机关确定的宾馆的星级
- (S) 宾馆的单人间费用
- (4) 宾馆的双人间费用
- (D) 青年旅舍的宿舍费用
- 可以使用的信用卡
 - A American Express D Diners
 - JJCB M Master VIVISA
- ※ 宾馆的费用如没有特别注明,指含浴室(或者淋浴)、 卫生间的1个房间的费用。除了标有[含税]、[含早餐] 的宾馆外,请注意一般都含7%的IVA(价格附加税), 并且不含早餐。

主要信息 General Information

●国 旗

西班牙国旗是 由红色、黄色、红 色三个长方形构成 的、旗中央黄色的



左侧有国徽。西班牙语称为 Rojiguarda, 通称"血 与金的国旗"。

●正式国名

西班牙王国 Reino de España 据说西班牙 (España) 这个词来源于腓尼基 (Phoenicia) 语的"兔子"。

●国 歌

《阜家进行曲》(Marcha Real)

18 世纪卡洛斯三世 (Carlos III) 在位时将其 定为国歌。这个国歌只有曲子,没有正式的歌词。

●面 积

约 50.6 万 km² [包括地中海的巴利阿里群岛 (Balearic Islands)、大西洋的加那利群岛 (Islas Canarias)、北非的梅利利亚 (Melilla)、休达 (Ceuta) 等]。

●人 口

4411万人(2005年)。

●首 都

马德里 (Madrid), 人口约 310 万 (2005 年)。

●元 首

国王胡安・卡洛斯一世 (Juan Carlos I)。 首相罗德里格斯・萨帕特罗 (Rodriguez Zapatero)、2004年3月当选、2008年3月连任。

●政 体

议会君主制。由 17 个自治区构成,每个自治区都拥有独立的政府。自治区又划分为 50 个省。

●民族构成

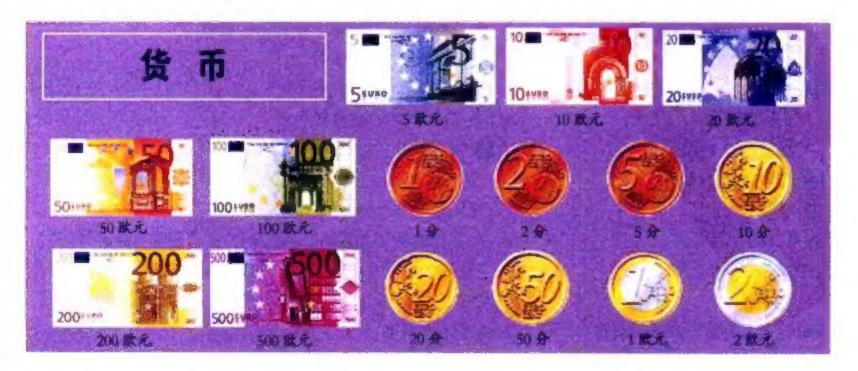
西班牙民族属于伊比利亚·凯尔特(lberia Cell) 系,现在的西班牙人是由卡斯蒂利亚(Castilla) 人、加利西亚(Galicia) 人、安达卢西亚(Andalucia) 人、加泰罗尼亚(Cataluna) 人、巴斯克(Basque) 人等组成的。

●宗 教

天主教徒占绝大多数。

●语 言

通用语言和官方语言是西班牙语[卡斯蒂利亚语(Castellano)]。其他地方,如加泰罗尼亚(Cataluna)的官方语言为加泰罗尼亚语(Catalá),



加利西亚 (Calicia) 的官方语言为加利西亚语 (Callego), 巴斯克 (Basque) 的官方语言为巴斯克语 (Euskera) 也被作为通用语言使用

▶旅游会话集 → p.517

●货币和汇率

货币单位是欧元 (Euro) €、辅助货币单位 是欧分 (Cent) №。西班牙语的读法分别是"Euro" 和"Céntimo"

€ 1= e100= 约 10.676 元人民币 (2008 年 1 月)。纸币分为€ 5、€ 10、€ 20、€ 50、€ 100、€ 200、€ 500。硬币分为€ 1、€ 2 和 e1、 e2、 e5、 e10、 e20、 e50

▶货币和预算→p485

●兑 换

人民币的旅行支票 T/C 和现金,都可以在银行 Baneo 和兑换所 Cambio 兑换。各个店的汇率和手续费不同,因此在兑换之前务必进行确认。为安全考虑,最好少带现金,尽量使用 T/C 和信用卡。另外使用国际提款卡也是很方便的,就是把在中国的存款,用旅游当地的 ATMI 现金自动取款机)以本地货币的形式提取出来。在 西班牙, ATM 基本上都是 24 小时服务的

▶兑换 → p.486

●节 日

多数是与基督教有关的节日。注意每年节日的日期不同(※标记)。另外、除了国庆日、还有每个自治区、省、县、村的地方节日

新年	1/1
主显节	1/6
圣周四※	4/5(*07)
(在加泰罗尼亚 Catalona)	巴伦西亚 Valencia。

(在那來歹尼亚 Cataluna、巴陀四亚 Valencia、纳瓦拉 Navarra、巴斯克 Basque、4/9 的复活节次日为节日)

圣周五※	4/6(*07)
fi -	5/1
圣母升天节	8/15
西班牙节	10/12
万圣节	11/1
宪法纪念日	12/6

圣母受孕日	12/8
圣诞节	12/25

马德里的地方节日(107)

马德里自治区日	5/2	
圣伊西德罗节 (San Isidm)	5/15	
阿尔穆德娜圣母日	11/9	

巴塞罗那的地方节日('07)

圣灵降临节(调换休息日)	6/4
加泰罗尼亚 (Cataluna) 自治区日	9/11
巴塞罗那守护神节	9/24
圣埃斯特万 (Esteban) 日	12/26



运活节前的圣周五

●营业时间

下面是标准营业时间 商店和餐馆等各有 规定

原行 周一~周五 8:30~14:00,周六 8:30~13:00 周日和节假日休息。在夏季(6~9月),也有的银行分行延长周一到周五的营业时间,周六休息 周一~周五 10:00~14·00, 16·00~20:00,周六 10:00~14·00。周日、节假日休息。

百貨膏店/剪物中心 周一~周六 10:00~22:00、 周日、节假日休息

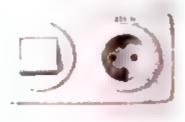
唐 館 白天 13:00~16:00,晚上 20:30~23:00

电压和电线插廊

电压是 220V, 频率是 50Hz, 电线插座 是 C 型号

●季優質式

西班牙的电视、 录像制式是 PAL。



插座的插口

●小 费

西班牙也有给小费 (Propina) 的习惯。这不 是义务,是对服务感到满意时的一种表示 也 请注意不宜给得过多

出版 与其准备好零钱、还不如支付数量合适的整数金额

图 虽和餐馆的规格有关,但是小费一般是餐费的 5%-10% 普通的饭店里1欧元就足够了在酒吧里只点杯啤酒或者咖啡的话不需要给小费

还 对氧氘的服务员和提供的房间服务。每次要付工数元左右的小费

●水

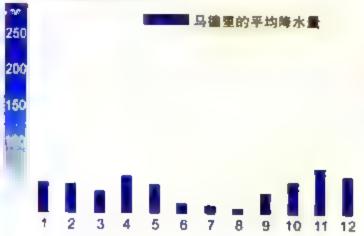
在大多数地方可以直接饮用水管里的水、 如果比较担心自己的身体,还是饮用矿泉水 (Agua Mineral) 比较好。矿泉水有两种、带气泡 的水 (Con gas) 和不带气泡的水 (Sin gas)

●气 候

西班牙受地形和海流的双重影响,各地的 气候差异较大 从北面开始可以分为3种大气 候 坎塔布里亚 (Cantabra) 海沿岸雨多。是夏

马德里的气温
马德里的气温
马德里的
平均最高气温
平均最低气温
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

马德里的降水量



凉冬暖的海洋性气候、以马德里为中心的中央地方、昼夜温差较大、是夏热冬冷的大陆性气候。西班牙东部和南部等地中海沿岸地区,是全年温暖干燥的地中海型气候。一般 4~10 月是适合旅游的季节。西班牙气候给人的印象是温暖、但是还是准备好与中国同时期穿的同样厚度的衣服比较好

▶旅行的季节→ p.480

●中国航班信息

从中国有去往西班牙的直达航班,也可以先 飞到欧洲的主要城市,在那里再换乘去马德里和 巴塞罗那的飞机。加上换乘时间共需要 15-18 个 小时

▶通往西班牙之路→ p.474

●时差和夏季时间

西班牙采用中央欧洲时间(CET)。与中国的时差是7个小时,用中国的时间减去7来计算就可以即中国是7:00西班牙就是凌晨0:00在实行夏时制时,时差是6个小时。实行夏时制的时间是从3月份的最后一个周日到10月份的最后一个周六

●解 政

邮局(Correo)的营业时间一般为周一~周 在 8:30-14:30。周六 9:30-13:00。周日、节假 日体息 大城市的中央邮局下午也营业。如果 只买邮票、在街上的香烟店(Estanco)也能买 到 邮筒上有两个投信口、寄到中国就投入写 着 Extranjero(海外)的投信日

连接 寄往中国的航空邮件、明信片、封缄的书信(20g以内)、都是 0.78 欧元

▶邮政→ p.488

●出入境

活要答证

西班牙为《申根协定》国家之一、持我国护照如欲前往申根公约国家者可到《申根协定》国其中之一驻华使馆或总领馆申请申根短期停留签证

►西班牙出入境 → p.475

●税 金

西班牙几乎所有的商品都含有被称为IVA的附加税。但是如果办理手续的话最多可以返回13%的税金,回国时请不要忘记!但是,退还仅限于在一处购物达90.15 欧元以上,且这些商品不用来使用而是要带到国外时的情况。附带退阿来的还有因购物而支付的税金。宾馆和饮食费用等在当地受到的服务性费用是不退还的

▶免税手续 +p476

●安全和麻煙

除了偷窃、调包、抢夺等的盗窃行为。尤其 是在马德里和巴塞罗那、还发生专门针对外国游 客的"勒领盗抢"护照。机票、高新现金、银行 下等贵重物品最好保管在任宿宾馆的安全场所。 外出时尽量不要带着行李。不得不带着行李时、

定要清点好行李件数,不让它离开自己的视线 不用说深夜和清晨,就是行人比较少的中年也要少外出 另外,滞留在西班牙的外国人按照 法律有随时携带身份证的义务,但中国的游客携带护照的复印件(最好是彩色复印件)也是无碍的 如果在街头被警察要求出示护照时,先出示复印件,再向警察说明原件在宾馆保存着就可以

【警察、急救、消防】 【电话号码查询】

112

1003

▶出现麻烦时的对策→ p.508

●年粉取加

机场和主要的景点都是可以租赁的、但是有年龄限制(Hentz 是 25 岁以上, Avis 是 23 岁以上 无上限) 不必出示身份证,但要求出示信用卡 没有带卡时要预付相当数额的押金

电压接机

与中国的度量衡是一样的,但是衣服和鞋 的尺码表示与中国不同,买东西时请注意

●其 他

卫生门 西班牙语称为 Servicio 或者 Lavabo 女性是 Señoras, 男性是 Cahalleros- 大街上的 公共卫生间比较少、最好是去博物馆和餐馆时顺便去一下卫生间。以防万一可以在酒吧点喝的东西时借用一下卫生间

Sixte 是表示午休的词语、指 14:00~16:00 有 午休的习惯 大多数景点和博物馆、商店等都要关 门,这点请注意。现在。在马德里和巴塞罗那等大 城市、没有午休照常营业的地方逐新多了起来

伊尼斯巴泽 和欧洲的其他国家一样、西班牙和中国对楼层的叫法不同 中国式的一层在西班牙称为底层 (Planta Baja)、二层称为一层 (Primer Planta)

●驻外使馆

中华人民共和国驻西班牙大使馆 Embajada de la República Popular China en España

- Calle Arturo Soria, 113, 28043 Madrid
- **1** (0034)91 5194242 (0034)91 5192035
- www.embajadachina.es

往中国打电话的方法 对方的号码 00 86 国际电话识别号 中国的代号 往西班牙打电话的方法。 00 39 对方号码 国际电话识别号 西班牙国家代码 的公共电话 当地打电话的方法 在西班牙没有地方区号和市内区号的区别。 ▶电话 +p 488

定位西班牙

Regiones de España

位于高原的首都马德里和风车大地 卡斯蒂利亚-拉曼查

(Castilla-La Mancha)

西班牙中部有一座海拔约800m 的梅塞塔高原 其中间部分就是1561年被定 为首都的马德里 梅塞塔高原的南半部分是 作为葡萄酒产地而闻名世界的卡斯蒂利亚-

拉曼查(Castilla-La Mancha)。里面 到处都有成为古都 托莱 8(Toledo)和 《堂吉诃德》舞台 的风车城镇。



风半小镇孔苏埃格拉 (Constiegra)

卡斯蒂利亚和莱昂(Castilla y León) 以 埃斯特雷马杜拉(Extremadura)

→P.131 占据梅塞塔北半部分的是卡斯蒂利亚和莱昂(Castilla y León)。它属于冷暖温差较大的大陆性气候。土地荒凉、广阔。卡斯蒂利亚(Castilla)就诞生在这片土地上。还有塞哥维亚(Segovia)、阿维拉(Avila)、布尔戈斯(Burgos)等很多中世纪的城市。另外。埃



塞哥维亚 (Segovia) 的城堡 (Alcazar)

艺术之都巴塞

罗那(Barcelona)和充满地中海阳光的加秦 罗尼亚(Cataluña)/巴伦西亚(Valencia)/巴 利阿里群岛(Baleares)

→ p.173 巴塞罗那的建筑以圣家堂(Sagrada Familia)为首。高迪的建筑布满了整个街道另外,达利、米罗、毕加索等这些有名的艺术家也是在这块土地上诞生的 这里一年四季都

是温暖的地中海气候、 巴伦西亚(Valencia)、 阿利坎特(Alicante)和 巴利阿里(Balears)群岛 面向地中海,希望享受 阳光的欧洲游客接踵而 至



漂浮在地中海上的马略卡 (Mailarca) 岛



太阳、斗牛、弗拉门戈舞(Flamenco), 最具西班牙特色的安达卢西亚(Andalucia)

→P.277 这里有蓝色的天空,明媚的阳光,白色墙壁的房屋。还是斗牛和弗拉门戈(Flamenco)舞的故乡 我们所能想象到的最能表现西班牙形象的就是安达卢西亚(Andalucia) 这里爱伊斯兰文化影响的色彩浓厚,有很多

伊斯兰时代的纪念性建筑。比如格拉纳达(Granada)的阿广布拉宫殿。科尔多瓦的清真寺、Mezquita de Cordoba)、塞维利亚的风句标塔(Giralda Tower)等

格拉纳达 Granada 的阿戈布拉宫殿



西班牙几乎占据了伊比利亚半岛的 80% 北面隔着比利牛斯山脉与法国相邻,南面隔着地中海与非洲相望 虽然从古至今经历过很多民族的入侵,几经兴衰,但是,支配大部分伊比利亚半岛达 800 年之久的伊斯兰教徒所带来的影响,还是大量地被保存了下来。西班牙各民族文化错综复杂,各地的风土人情和气候差异较大,这种多彩的个性吸引了大量游客。



横贯比利牛斯山脉和埃布罗河(Ebro River)的阿拉贡(Aragón)/纳瓦拉(Navarra)/拉里奥哈(La Rioja)

→P.309 → 显示的比重 字數 ... 財 到 + 學 的 埃布 表 ~ Ebric River., 阿拉 = 'Aragón)的 译 多种 多样 并且阿拉奇(Aragón)作 为于国兴 縣 計 米 。 首 许 进 trabarra 和 打 年 更 今 La R10)a 作 为葡萄 表 的 产 地 耳 名 世 果 。 曹 置 母 章

着一条通句圣地亚哥 Nart Tack 的朝圣路 作为"在生节" 城镇的纳瓦拉(Nabarra) 查首符番普洛纳(Pamplona) 非营有力

各格罗尼奥 (Logrono) 那外的葡萄园

巴斯克(Pais Vasco)/坎塔布里亚(Cantabra)/阿斯图里亚斯(Asturias)/加利西亚(Galicia)

一 D.407 二于干燥的伊比利亚半岛上的北部 古河 可 內 允定、绿色植物丰富。多诺斯蒂亚·Donostia)和桑田德(Santander)是夏季等暑胜地、每次巴鄂(Bilbao)和奥维耶多Ovieco 是一根则名的 I 业城市。如果沿着坎塔布里亚 (antabria)沿海找到西行的圣地亚哥 Santiago)下朝圣之路,就到了基督教的圣

地 東特特 T. Sant lago de Composte la)

圣地亚哥 (Sannago) 的教区大教堂

西班牙旅游日历

Calendario de Viajes

1月 Enero

马德里 9.7°C 26°C 37mm 巴塞罗那 13.4°C 4.4°C 41mm

8:36

日落

- ●新年(1日)
- 主显节(6日)
- 圣安东尼奥・阿瓦徳(San Antonio Abad)节[17日/马略 卡(Mallorca)岛拉普埃夫拉(La Puebla)]
- ■鼓节[20日/多诺斯蒂亚(Donostia)]
- 大了庆祝基督的诞生,东方的 位员士携带青品,乘坐骆 驼拜访伯利恒(Beth ehem)。 1月6日的传统节日主显节就 源于此。5日各地都举行聘 重的游行活动,当天晚上孩 子们可以得到圣诞礼物。

7月

马德里 312℃ 15mm 巴塞罗那 275℃ 86℃ 20mm

日出

日落 21:45

- ■圣菲尔明的奔牛节(6~14日+/ 潘普洛纳)
- ■锡德拉节(7~8日+/阿斯图里 亚斯省纳瓦)
- ■高跷节(21-23日·/拉里奥哈 省安吉亚诺)
- ■圣地亚哥节(24~25日/圣地亚哥~德孔波斯特拉)



看普各纳的奔牛节

2月 Febrero

马德里 120°C 37℃ 35mm 巴塞罗那 146°C 53°C 29mm

8.04

日落 18:49

- ■恶魔节 (1-3日/昆卡省阿尔 莫纳西-德尔乌克萨多)
- ■圣阿格达(Santa Agueda)节 (预 定为4日•/塞哥维亚省萨马拉马拉)
- ■狂欢节 (2月上旬~2月下旬*/西班牙全国。特别是加的斯(cadiz)、拉斯帕尔马斯、圣克鲁斯-德特内里费等地,非常有名。)
- ■斗牛狂欢节 (16~20日•/萨拉曼卡省罗德里戈)

狂欢节是指在复活节(Easter) 在备期间的封斋节之前举行 的狂欢活动,替食之前美餐 一顿、热闹一番的习俗一直 延续至今。在此班牙,人们 都化装参加游行活动。

3月 Mgrzo

马德里 15.7℃ 5.6℃ 26mm 巴塞罗那 15.9℃ 6.7℃ 42mm

7.27

19:21

开始夏时制(25日 '07)

- ■巴伦西亚的焰火节 (12~19日 / 巴伦西亚)
- ■玛德莲娜玛利亚节(10~18日*/ 卡斯特利翁-德拉普拉纳)
- ■国际经典法拉利节 (18日*/锡切斯)



圣何塞的焰火节

8月 Agosto

马德里 30.7℃ 18.2℃ 10mm 巴塞罗那 28.0℃ 19.3℃ 61mm

7:25

日第 21:14

- ●圣母升天节 (15日)
- ■国际塞利亚河节 (4日 «阿斯 图里亚斯省阿里翁达斯)
- ■北欧海盗朝圣节 (5日</蓬特 韦德拉省卡托伊拉)
- ■埃尔切(Elche)的宗教剧节 (11~15日/阿利坎特省埃尔切)
- ■沙滩(Beach)赛马 (第2个周末*/桑卢卡尔-德巴拉梅达)
- ■花车游行 (预定为下旬*/坎塔布里亚省拉雷多)
- ■西红柿节 (预定29日*/巴伦西 亚省布尼奥尔)

9月

Libert

马德里 260°C 150°C 28mm 巴塞罗那 25.5°C 167°C 85mm

7:56

20:26

- ■稻米节(预定中旬*/巴伦西亚 省苏埃卡)
- ■秋季庆祝日 (预定中旬•/赫雷 斯--德拉弗龙特拉)
- ■拉里奥哈的收获节 (15~22日 */洛格罗尼奥)
- ■巴塞罗那守护神节(La Merce) (24日前后/巴塞罗那)



里奥哈的收获节

*C各地的 最高气温

℃各地的 量低气温 mm 各地的 降水量

日出時間

日常时间

(马德里/每月15日)

●节日(■为变动节日)■主要的节日及活动

除了国际节日外,还有自治区的1天节日和地方的2天节日。共计3天 另外,在主要的节日和时间中,加《符号的节日举行的日期每年都要变化。下面是2007年的日程表,当然也有当地随时改变的情况,请事前再次确认。关于节日和活动的描述。请参照我们在介绍各地方时做的介绍

4月 Abrii

马德里 175℃ 72°C 47mm 巴塞罗那 17.6°C 8.5°C 49mm

7:37

20:53

- ●圣周四 (5日+)加泰罗尼亚等 地方把9日定为复活节。
- 圣周五 (6日*)
- ■圣周 (1~8日*/西班牙全国。 特别是塞维利亚、昆卡、马拉 加、萨莫拉非常有名。)
- ■阿拉伯人和天主教徒的节日 [22~24日/阿利坎特省阿尔科伊 (Alcoi)]
- ■圣若尔迪(San Jordi)节 (23日/以巴塞罗那为中心的 加泰罗尼亚地方)
- ■春节(24-29日+/宴维利亚)
- ■卡维萨圣母的朝圣[28~29日*/哈恩(Jaen)省安杜哈尔 (Andújar)]

5月

马德里 21 4°C 10 7°C 52mm 巴塞罗那 205°C 12°C 59mm

日出

日落 21:24

- 五一 (1日)
- ■庭院节(3~13日*/科尔多瓦)
- ■马节 (6~13日*/赫雷斯~德拉 弗龙特拉)
- ■圣伊西德罗节(中旬•/马德里)
- ■罗西奥(Rocio)朝圣节 [28日•/ 韦尔瓦省阿尔蒙特(Almonte)]



林雷斯的马节

6月 Junio

马德里 269℃ 151℃ 25mm 巴塞罗那 24.2℃ 157℃ 42mm

日出

21:47

- ■圣体节 [7日前后+/西班牙全国。特别是托莱多、锡切斯(Sitges)、格拉纳达等地,非常有名。]
- ■圣胡安的焰火节 (20~24日/阿利坎特)
- ■圣焰火传递节 [23~24日*/索里亚省圣佩德罗-曼里克(San Pedro Mannque)]
- 从基督复名与日开始计算, 外基督复名与日开始计算, 有 到第9周的周四是圣体节。有 的教会也在下个周日举行庆 祝活动。道路上铺着鲜花绒 被一直到教学,神父和信徒 抬着载有圣体的轿子走在前 原开圣体行列。

10月 Octubre

马德里 190℃ 102℃ 49mm 巴塞罗那 21.5℃ 126℃ 91mm

日 8:26 19:36

- ●西班牙节 (12日)
- ■皮拉尔(Pilar)节 (预定7 15 日•/萨拉戈萨)
- 藏红花(Saffraan)节 (预定 26~28日*/孔苏埃格拉)

西班牙节是把哥伦布到达新大陆的10月12日,作为"民族节日"来庆祝的节日。在军宫学校所在的萨拉戈萨,通常举行军队游行和国王的阅兵式。

11月 Noviembre

马德里 13.4℃ 6.0℃ 56mm 巴塞罗那 17.0℃ 8.1℃ 56mm

8:06

日等 17:58

●万圣节 (1日)



秋季开幕的西班牙足珠甲级联赛

15 诸位圣人的节日也称为"万圣节",是纪念所有的圣人和殉教者的天主教节日。次日是"死者纪念日",但是在西班牙有很多人在1日的节日去扫墓。

12月 Diciembre

马德里 10.1℃ 3.8℃ 56mm 巴塞罗那 14.3℃ 5.7℃ 51mm

日出。

日第17:49

- ●宪法纪念日 (6日)
- ●圣母受孕日(8日)
- ●圣诞节 (25日)



Beken 玩偶 再现基督出生情景的

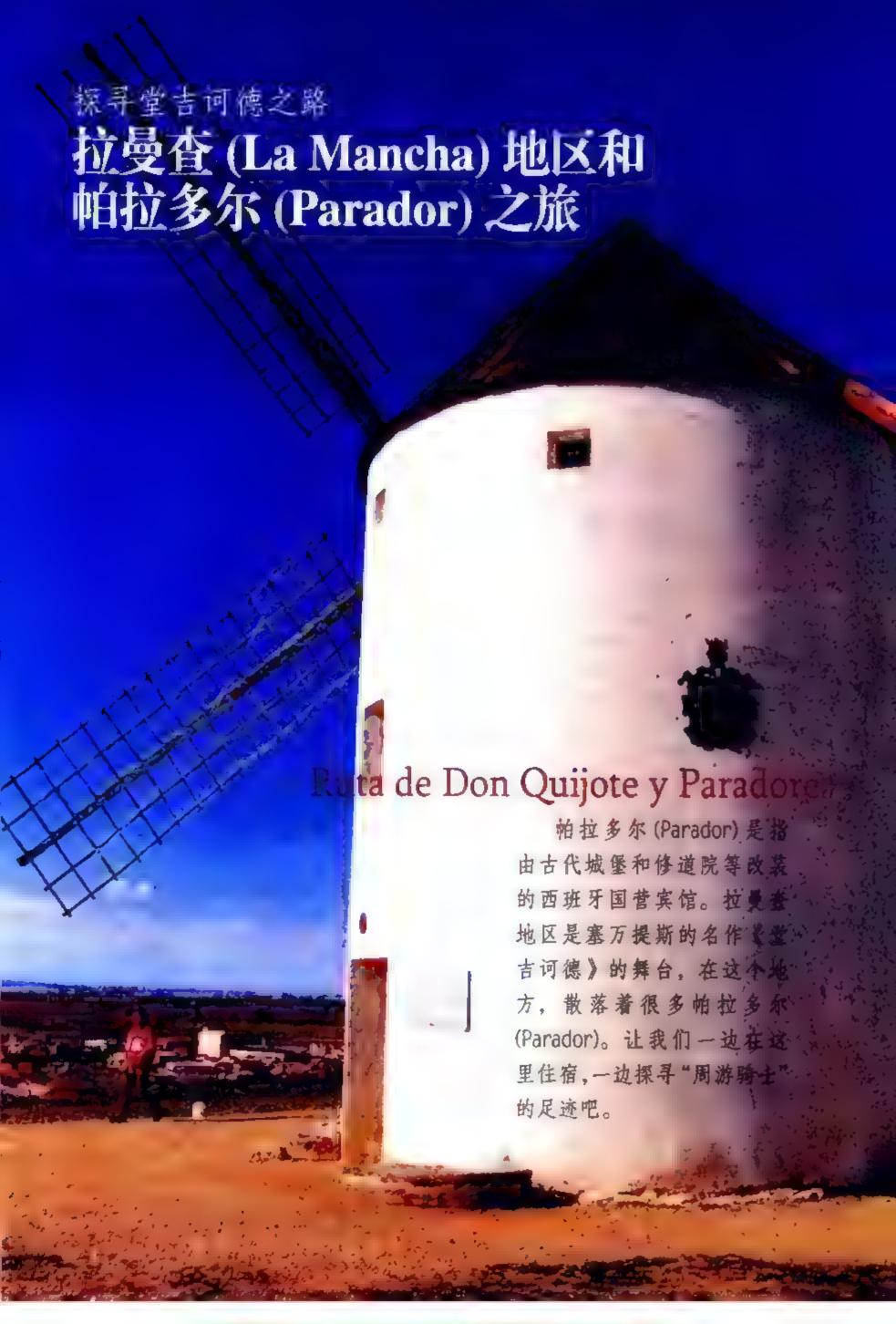
一进入12月,在各城市中央广场的很多市场,都装饰着一种叫Belen的圣诞节饰品,这些市场也竞相开放。另外,还有在除夕夜24.00的时候,吃下12颗葡萄这样的习俗。

As long as there are springs





Lladro Boutiques
Madrid. Gran Via, 46. Tet. 917 010 472
Madrid. Serrano, 68. Tel. 914 355 112
Barcelona. Passeig de Gracia, 11. Tel. 932 701 253
Valencia. Poeta Querol, 9. Tel. 963 511 625
www.lladro.com







上 走在拉曼查的红 色土地上 山丘上有 很多现代的风车 下 购处 可见堂 吉

可修和奠丘、看沙 (San h. Parka 的變像

La Mancha

去堂吉诃德的舞台拉曼查地区旅游

46 全字记不得了,是有拉曼查地区的某个村子"里生活着的穷乡绅上阿路索,告哈诺(Alonso Quijano),沉迷于骑士小说,渐渐分辨不出小说与现实的不同,执意要成为一名"周游骑士"于是取名堂告诃德,拉曼查、带着传从桑丘、骑着。四瘦马、开始了纠正世界不公正的旅行。塞万提斯(1547~1616)的小说。堂吉诃德,,1605年出版第一卷,1615年出版第二卷,之后经过400多年,成为广为世人传阅的不朽名着

小说的舞台拉曼查、阿拉伯语的意思是"干涸的大地"正如名字所示、走来走去都是广阔的红褐色大地、偶尔会看到风车和衰落的古城堡。每个村庄还像堂吉诃德的时代一样,至今保留着质朴的状态。让我们探寻小说中描写的"堂吉诃德之路 tRuta de Don Quijotei"。开始这段充满冒险与浪漫色彩的旅行吧



我整可以適利有可能多个 Parador 的锡古墨萨 S quenza 一个 卡 (Cuenca 可允正格罗 (Almagro 阿尔卢塞特 Albacete, 但是多至贵 接致系 (土城市之间对境路, 如果

想节首时日提高效率的者,租赁气车是比较工便的工机。 资源营查内德经过如对客时。不以从并需要乘火车停息



在***,品店发现的堂吉诃德 和桑丘的玩偶

1个丰、田乡代博多斯安委。 再从文里科学与车比较不便 路程和对日不同相任金元。 可,2天中标准是100·163 欧丁 在主要的城市之口均有 公交车运行。日是车次比较 1. 乘型不力便



打曼查的书土 美食有饼羊肉、黄 野味、炒锅扁豆(炖 菇菜)等 另外。 再试试用羊奶做

可於於、量查者人聲(Duesc Manchego) 和具和西班牙生产量最大的葡萄酒 戶一在一柱多个这样的宣信中、当地 广生主美食和葡萄酒是一大特色。只是



常有宣言词德标 簽的葡萄酒



去汽饭的活无领预约。但是需要任客的话最好提前预约、的 在客你的预约请参照→p.503)

把多土美食变为现代风味的帕 扭多尔的美食

探寻堂吉诃德之路拉曼查地区和帕拉多尔之旅

周游堂吉诃德经过的村落

阿加马西利亚-德阿尔瓦 Argamasilla de Alba

据说是堂吉诃德出生的故乡。寒万提斯度 过监狱生活的牢狱和塞万提斯的洞穴就保留在 梅德拉诺之家 (Case de Medrano)

线路▶从圣胡安堡乘出租车约用 40 分钟

坎波-德克里普塔纳 Campo de Criptani

这是掌吉诃德在故事中,把旋转的风车错 看成邪恶的巨人,并与之展开搏斗的地方。现



在仍有10个大风车。从山 丘上俯视着拉曼杳大地

线路▶从圣胡安堡乘火车 或者出租车约10分钟。详 情诸参照→p.122

王今仍保留着堂吉诃德手持标检猛 冲过的股本

警埃托拉皮塞 Puerto Lápico

塞万提斯居住讨的旅馆房间仍然保留着。现 在成了名为"掌吉诃德客栈 (La Venta del Quijote)" 的餐厅兼礼品店 这里有堂吉诃德曾在家吃的

洋葱拌肉馅、以及以当 时的秘方为基础制作的 拉曼查的乡土美食 线路▶从德圣胡安堡



原来的旅馆房间改装成了 [2

坐出租车约20分钟 Venta del Qunote

埃尔托沃索 El Taboso

堂吉诃德的梦中情人杜尔西内娅 (Dulcinea) 居住的村庄。据说她的原型——老家的姑娘阿 尔尔沙·罗任索的家,已经被当做什尔西内娅 的故居博物馆 (Casa-Musen de Dulcinea) 对外开 放了。另外、面向街道中心胡安。 卡洛斯一世 广场的是塞万提斯图书馆 (Biblioteca Cervantes)、 里面展示着全世界赠送的《堂吉诃德》藏书

鐵路▶从圣胡安堡坐出租车约 30 分钟。



拉曼查地区的帕拉多尔

Paradores en La Mancha





Sigüenza

锡古恩萨

由五工的占城里或来土牌的风



人 马德里向东北约 130km、沿着锡古恩萨 (Siguenza) 火车站前行、再登上占老的石阶。就是帕拉多尔所在山丘的山顶了 这是12 世纪建立的阿拉伯要塞。国上收复运动之后成为贵族和主教的住所、到了 19 世纪、又被用作拿破仑军队的司令部 经历了如此漫长的历史、镇内保留了中世纪的风格、与古城堡实馆的韵味相符







一騎空的体过帕·童拱宫多州 知要 庭场城多堡市天,的中境,是所用尔内耳花通岛城多堡市天,的有板向的有板向的大道。 Mavor)大 群亚质粒尔

DATA

⊕ Plaza → Casti , sin

🛣 949 Nat 100

949 ++1 364

数 ⑤ 104~ 元度。 **⑥** 130 140g。

等度数 81

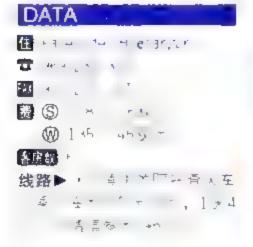
銭路▶从上像里的登马丁 「mark」、在山東で在が へより、1天然在 (和5)百 点。 (年述学士と在至朝記多 ためら所述。)

堂吉诃德之路和帕拉多尔之族



Cuenca







文 里有由胡卡尔河 Jincar) 和韦卡尔河侵蚀 的岩石台地上的中世纪房屋。 昆卡这个古老的城市、由于其不可思议的景观。 但被称为"神奇城市" 可以触望这种关量的帕拉多尔,是由 16 世纪修建的圣巴勃罗 (Yan Pablo) 修道院改建的。它的后面紧挨着奇形怪状的由扉,可以一眼望到韦卡尔河对岸的田城区和有名的"悬至楼"









拉曼查地区的帕拉多尔

Paradores en La Mancha





Almagro

阿尔马格罗

在16世紀的修道院度过的写静夜晚



才上發育古都,是由阿尔马格罗的弗朗西斯科上修道院改建而成的。馆内有几个庭院。是那些严格修行的修道土短暂休息时用的地方,现在成了游客的休息场所 另外,由售酒店改装成的酒吧里还保留着大葡萄酒桶。当时自制葡萄酉的生活可以窥见一斑 还有露天游泳池,夏天魔好带泳衣去



Ronda de San Francisco 31

5 9.6 860 .00

926 BAC 150

③ ⑤ 1 4 1 55 **⑥** 1 4 1 55 **⑥** 1 4 1 55 **⑥** 1 40 55 =

落宿數 弘

线路▶,《高度的 托查 人车分型篇 下城人车加 (idea Rea 與無如用。个年 16], 。 天子与此 详情请参 的 +p .14









2 早晨是在以前修道院的食堂中 用餐的 2 带有精美绘画瓷砖的 标准房间 3 浓重氛围的招待会 4 房间号码的表示非常可爱 5 面向庭院的走廊 , 阿尔马格 罗的马约尔广场

堂吉诃德之路和帕拉多尔之旅

- 1 耸立在山顶上的帕红多个
- 2 床上带装饰罩的温馨房间





Oropesa

奥罗佩萨

14世纪的城堡兼占城

它上的丘顶上,可以在这里眺望平原对面的格品多斯(Gredos)由脉 内部使用可以令人回想起中世纪的日常用品来装饰

DATA

1 Maza Pala :

T + 7 4 5 100 20 925 4 5 77

8 S 7 1 108 - 80 11 - 12502 -

果果也 48



Albacete



拉曼查的庭园

上 屬阿尔瓦 塞特城市 约 4km,建在平

约 4km, 建在平原之中的疗养型帕拉多尔。此建筑具有拉曼查的农家风格。这里也有绿荫浓郁的庭园和字外游泳池,可以远离暗器悠闲地休养

房间内都也具有农家设格 2.从中庭到帕拉多尔的人口 里面也 有小型高尔夫珠场

DATA

(N 301, KM251

1 967 246 321 **2** 967 243 271

费 ⑤ 75~92欧 + ⑥ 95~115 攻 + 8章8 h8

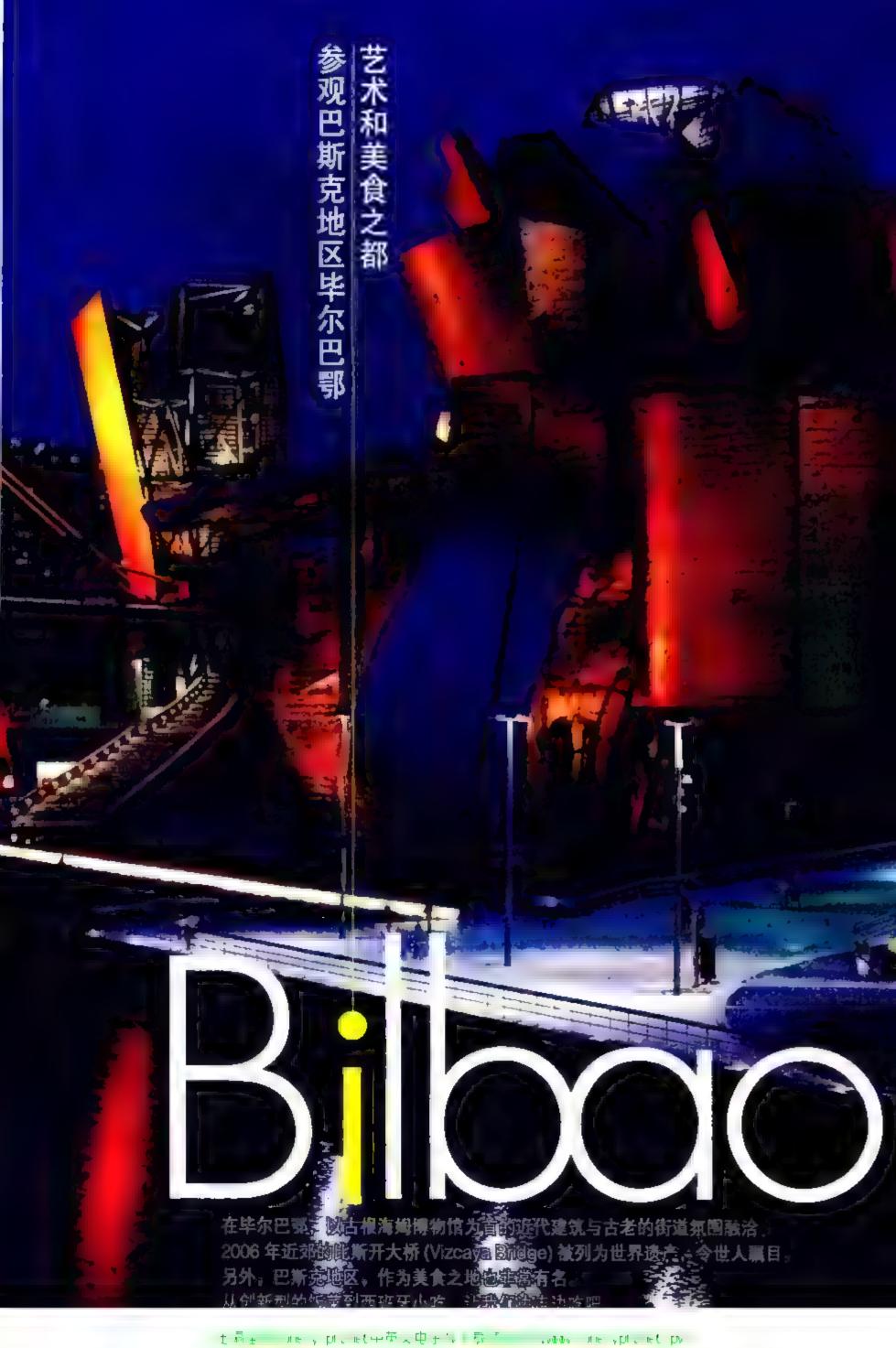
线路▶ 从马德里的阿托香火车 站出发的用2个坐八时,1五 13:24班。从车站乘飞档车至 帕拉多宁约用10分钟。



走遍全球

		18 18 18 18 18 18 18 18	KIRA) () () () () () () () () () (医学习期
01	奥大利亚	2003年 3月	第二版彩色	98 00	886	2009年3月
02	意大利	2008年 9月		88 00	656	
03	新加坡	1999年 1月	第一版双色	50 00	256	
04	泰国	2008年 8月	第二版彩色 08-09	87 00	622	
05	英 国	2007年 8月	第三版彩色 06-07	88 00	630	
06	香港 澳门	2006年 1月	第二版彩色 06-07	71 00	496	
07	法 国	2008年 5月	第 - 版彩色 08 09	88 00	642	
80	德国	2006年 6月	第三版彩色 06-07	83 00	602	
09	马来西亚 文莱	1999年 6月	第一版双色	60 00	358	2009年10月
10	加拿大	2008年 3月	第三版彩色 08-09	78 00	558	
1.1	美国	2008年 1月	第三版彩色 08 09	86 00	860	
12	韩国	2000年10月	第一版双色	56 00	530	2009年3月
13	南 非	2001年 1月	第一版双色	56 00	414	2009年2月
14	新西兰	2007年 1月	第二版彩色 06-07	83 00	598	
15	埃 及	2001年 1月	第一版双色	56 00	520	2009年2月
16	瑞士	2007年 5月	第二版彩色 06 07	82 00	559	
1.7	俄罗斯 乌克兰 血俄罗斯 高加索诸国	2008年 1月	第二版彩色 08-09	78 00	564	
18	奥地利和维也纳	2008年 4月	第二版彩色 08-09	58 00	414	
19	荷兰 比利时 卢森堡	2001年 5月	第一版双色	53 00	472	
20	西 班 牙	2009年 1月	第二版彩色	80 00	526	
21	捷克 波兰 斯洛伐克	2001年 6月	第一版双色	42 00	382	
22	夏威夷	2001年 7月	第一版双色	51 00	466	
23	希腊6爱琴海诸岛 塞浦路斯	2008年 7月	第二版彩色 08-09	66 00	480	
24	以色列 巴勒斯坦	2002年 1月	第一版双色	42 00	356	
25	北欧	2005年10月	第一版彩色 06-07	72 00	536	
26	阿根廷 巴拉圭 乌拉圭 智利	2006年 1月	第一版彩色 06-07	72 00	516	
27	中 欧	2006年 1月	第一版彩色 06-07	79 00	586	
28	巴西 委内瑞拉	2006年 1月	第一版彩色 06-07	66 00	470	
29	欧洲	2006年 3月	第一版彩色 06-07	82 00	698	
30	印度	2006年 6月	第一版彩色 06-07	80 00	580	
31	中国台湾 东南亚	2006年 6月	第一版彩色 06-07	64 00	416	
32	加勒比海	2007年 1月	第一版彩色 06-07	70 00	416	
33	东非	2007年 1月	第一版彩色 06-07	70 00	488	
34	墨西哥	2007年 5月	第一版彩色 06-07	74 00	516	
35	東埔寨和吴哥寺		第一版彩色 08-09		352	
35	西伯利亚	2008年 3月		36 00	250	
37	越南	暂未出版				2009年2月
38	马尔代夫	暫未出版				2009年10月
39	土耳其和伊斯坦布尔	智未出版				2009年11月

出国(境)旅游,首选《走遍全球》!





艺术之都毕尔巴 海姆博物 馆 鄂

的

象

征

在19世纪到20世纪因钢铁和造船工业曾 一度繁荣的华尔巴鄂、这些年随着重1 业的衰退而陷入了严重的不景气。为此、毕 尔巴鄂市打出了由艺术带动城市再生这张牌、 并且还得到了毕尔巴鄂财团的支持、该财团

总部设在纽约。1997年 博物馆开馆。从那以来, 来自全世界各地的游客 会聚于毕尔巴郭这个艺 术之都

- 在博物馆最具代表 性的就是由美国奇才法 兰克・盖里设计的前 已建筑。博物馆建在一 个造船厂的旧址、从侧

面看它就像停泊在毕尔巴鄂河上的巨大的战 舰 第内总共有 .层、除了常设展览、通常 每隔半年都会有企划展、研究会等 使得这 里成了艺术信息的发祥地 另外,这儿还有 可以品尝到正宗独创菜肴的餐馆、咖啡店、 美术馆商店等, 因此在这里你可以从容尽情 地享受艺术的盛宴





咖啡馆是通向餐馆的人口,卖票 处在地下一层 : 放在 1口的小狗 Phippi),是美国艺术家冬夫·孔 斯的作品 《华尔巴鄂的散步道的 两边摆着雕刻 4 和古老的街道有

Map p 426

- ff Abandorbarra Et.2,48001 81 trao 🕿 944 359 000
- .P. www guggenheim-bilbacles
- # # # 10 00 20 00
- (7、8戶份除外)、 1, 12 25 # 10.50欧 学生票价 6.50飲元

多举与中鄂的信息 请兄本书 D 475 478



米其林的 星厨师长 马丁·拜拉萨拉开包 的、从对厨房的掌管可以 看出拜拉萨拉的才能。荷塞

3

用当地的材料加上自己的独创,做出了别具一格的前卫的艺术菜肴。一道菜分为六种(47.02 欧元)、七种(58 欧元)两类。因为比较有人气,所以要提前五天颈约







· 克分利用材料固有味道的细腻的菜肴 连摆 技都极其艺术性 3 1979 年出生的荷塞安 4 可以俯现 毕尔巴鄂河的变带



🚞 941 , ex kee

www.mart.pheraidteg. m

■ . et 5 m 21 m / t



自然元能與进來的胡亮的 咖啡馆,很有古根每姆 的流行气氛。里面有点心和 甜食,很适宜欣赏艺术的间 隙小憩。午餐时间还有套餐。



时尚的咖啡馆前台



作为纪念一定要买些独创的商品,除了与艺术有关的书籍和明信片外、还有心饰品、

文具、T 性衫 大茶杯等

一层俱全。





1 罗伊里奇特斯坦的日历 (950) 歌元) 2 带有博物馆 标志的下恤衫(25) 歐元)







横跨在华尔巴都河河口的比斯开文桥给人以厚重的存在感 吊舱 每8分钟一趟 也可以从桥桁上步行通过



2 944 5 59 854

URL www.puente-on dante com

■ 桥桁1・川 日落、早航24 v3・ 全天升放

1号线在Areeta站下车大约要20分钟 从阿邦得站坐围铁近郊线C 1号线,在Portugalete站下车,大约要17分钟。



毕尔巴鄂的机场航站楼 是由西班牙具有代表性的建 筑设计师圣地亚哥 · 卡拉特 拉瓦设计的



1.2.2.1

2006年被列为世界遗产的比斯开大桥连接毕尔巴鄂郊外的波图加莱特 (Portugalete) 和盖乔 (Getxo)、全长 160m, 是座钢结构的桥, 通称为"吊桥", 也有叫它"车辆吊渡桥"的。为了运送人和车, 桥下面悬排吊舱,于 1893 年开通,是世界上最早的车辆吊渡桥。

这座桥是由以埃菲尔的弟子而闻名的上程师阿尔贝托·德·帕拉西奥设计的,他出生于毕尔巴鄂、该桥使用了当时具有划时代意义的螺纹钢筋轻质技术,一度成为世界各地建造车辆吊渡桥的模板 现在,也只有法国、英国、德国、阿根廷还各有一座

桥身是由两座铁塔伸展出来的铁索支撑的,为了不妨碍通行, 桥桁设在了离水面 45m 高的地方 并且从桥桁由钢缆吊下来的吊 舱,把人和车从河的一边送到另一边,这一装置从开通至现在, 一百多年以来,作为人们的交通工具还发挥着很大的作用



距古根海姆博物馆 300m 左右,建在河的上游、取建 筑师的姓氏"卡拉特拉瓦", 也叫"卡拉特拉瓦桥"





地铁站、站台、人口是 由世界著名的英国设计师诺 曼·福斯特设计的。



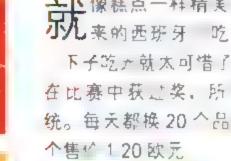
inchos

在古老的街道 CHOCK

一这里能吃到手抓食物和牙签食物 Pinchos(巴斯克语 Pintxos)。 1 据说这里的饭菜起源于巴斯克。在毕尔巴鄂,从传统小吃到 仓新型、吃、每家餐馆都在进行美食竞争。在小店鳞次栉比的街道 1,11我们尽情享受西班牙/吃吧。

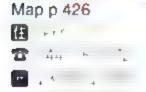


京 像糕点一样精美包装起来的西班牙 吃,如果 下子吃力就太可惜了,此言 在比赛中获过奖。所以很正 统。每天都换20个品种。每





店内墙壁上往着一大排绘画和明片 从上面开始,生火腿和圆珠椒。西葫芦、松鱼 干西红棉、鲑鱼、鳗鱼



* K (4)



个也是在比赛中获奖的名 1人店。这里既有在传统的 巴斯克饭菜基础上烹制的美味。 也有30多种西班牙小吃。分量 比较大、注意不宜吃得太饱。 每个 1 40~1 60 欧 T.A



官内司在北寨中获得的奖品来装饰 从左上开始 蘑菇、炸土生、炸西鸦片和火腿。



住 air Maria 。O To had had mhy

्र सुन् । निर्माति







入玻璃杯中的小吃和改良 **加**寿司等/ 吃, 这种创新型 的小吃有 20~30 种。每一种都 很独特、精致,令人大饱眼福。 也有融点。每个130次元。



佳 in the Margar K

1 +11 h + +

5.00 美 不定 休五





2001年并业的现代性酒吧 从左上开始:猪肉和菠萝、冰淇淋和米饭。 烤肉。鸟巢







《走遍全球》是 套为中国公民出国(境)旅游提供帮助的指南类系列丛书。从1998年至今已出版了40余本 基本涵盖了中国公民足迹可到的世界各主要国家和地区。在不断推出新的国家或地区分册的同时 我们对已出版的分册也尽可能在两一年内更新改版一次。所以 资料钢实、内容实用是《走遍全球》的结束



*	🀔 i - tajan 16,700 ii	山脈母期	当前版本	定价	·····································	有名	幽難日期
马来西	可 文葉	1999年 6月	第一版	60 00	2009年10月	加勒比海	2007年 1月
马尔代	夫	暫未出版			2009年10月	印度	2006年 5月
± 耳其	和伊斯坦布尔	暂未出版			2009年11月	他區	2006年 5月
西 亚	哥	2007年 5月	第一版	74 00		中国台湾 东南亚	2006年 6月
野 西	3.4	2007年 1月	第二版	83 00		ex an	2006年 3月
东	非	2007年 1月	第一版	70 00		香港 澳门	2006年 1月

出国 境 旅游 首选《走逃全游》



走遍全球I onel y planet 中英文电子版下载请进论坛www.l onel yplanet pv



Madrid Castilla La Mancha

班牙首都马德里,位于伊比利亚半岛的中央 在这里,充满历史和生活气息的旧城区,与作为政治、经济中心的朝气十足的新城区交相映衬,充满活力 马德里也是一个观光城市,有很多美术馆和博物馆、另外,从马德里南下,是广阔的卡斯蒂利亚—拉曼查平原,这里也是《堂吉诃德》的舞台、这里比较引人注意的是红褐色的大地、葡萄园和羊群。紧挨着这片广阔荒野的是拉曼查 远远眺望过去,不知不觉中感觉自己成了堂吉诃德,正在进行无止境的旅行

集于法布一等先式的大法院、交易 民物民户设定机、农民从发达打造、联 Guidarrama 农民制厂的建筑、全年工作 场力。特别是科技企业有"于出大地"之 红、总元为技术。

以時期年为中心有限多铁路和小文线路。 从与两里到了多城市都可以一日任政。公司 打设各地区交更不便、生按各城镇的八克 大街不世門注,而以不是解釋汽车业就不是

- 牙号

所が学売者 - きついる年語多(Almonacid del Marquesador 「キカー・…2月1~3日

⇒字教序子周

h' t - -----3月30日~4月8日(*07)

▶横科节

克打 尚托革多 (Mora de Toledo)(托莱 多百 ··· 4月28~29日(*07)

URL www.mord.es

▶ 3~単分しむ

1 = 2 1 [22 1 (*0*

▶ 孟母 邢 师 罗 节

▶ 二一与答罗古典戏员节

阿尔马格罗 - 6 [22] ~ / 5 22 [(10/)

URL www.festivaldea magricitim

奔牛节

至墨瓦斯等安川品牌等 · · · · · · · · · 8 € 24~31 □

URL WWW.SSPF 165,00g

● 計算等

三、美学等等。 .. 严 差 1] -] 26~28 (1 (*07)

▶马德里氏队当士乐节

在拉爾自地区、沙锅扁豆(蔬菜乱炖) 和曼查子。铬(Queso Manchego)非常有 5%。在环菜多也吃鹌鹑等野味

▶马德里也汤

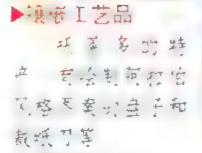
Colido Madriero

· 有益至和裁注、有等 可人與力者或如予 是马 专主计以在軍冷的冬天经 軍生的改革





►杏仁糕 Mazapán

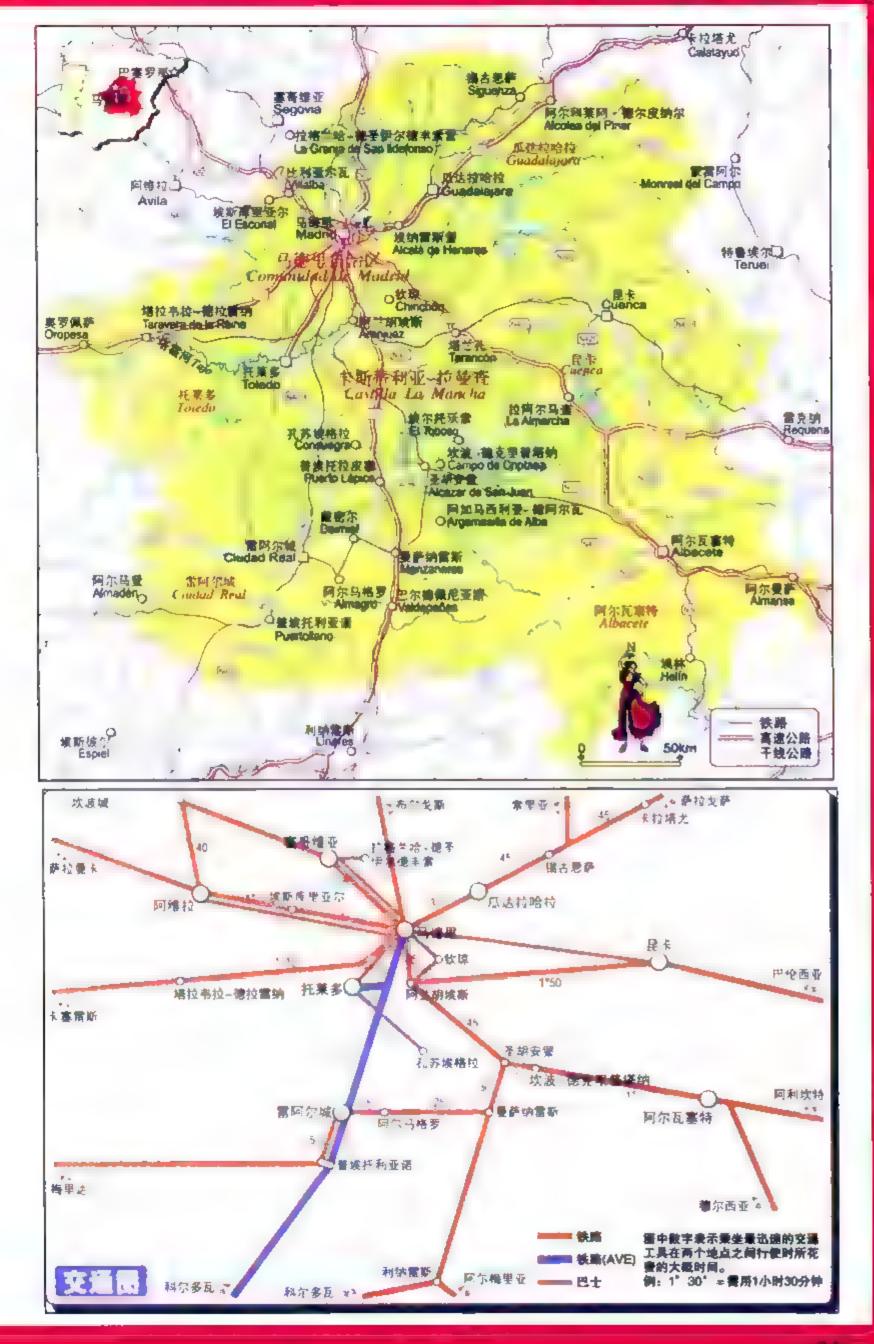




▶核结花边 Bobbin Lace

可尔马格罗从古代传承下来的手工花边

马德里。卡斯蒂利亚。拉曼查



充满活力的西班牙首都

Madrid

655m 海拔 约 310 万人 人口

线路

◆ 严惠并刑士发兵人打至 * 人格生物工、 * , 新门。 知、哲學 計自一班事件 → リー書写明的昼徒等 Yart 南野埃多至出发 约第4个并入对一5、时。 幣 16 3 6 7 以 # 到 98 50 歐 九、1,16~9标。 夜班车 明年 - 中、秦平 37.105 n a , [4] e4

、年かとご安かま7个 計 C / 钟, 费用力25,07-34,47 . " . . . " 71 14

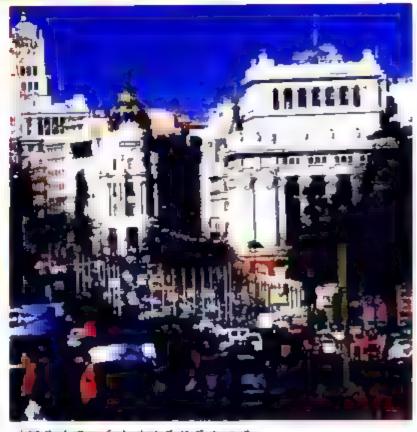
● 乌约尔广场

Map p.49 kk

- 4 P May r
- 1 +15 KH +3h
- JA: WWW + mair f 'm
- **用 每 利 多 利 利 利 利 利 利**
- (k 1 1 1 1 25

TO FE TELL SET 世間告一号二年

山唐軍千萬中於薛存司中 · 中一丁,并加至第二个 ・「可、提供らか社の争奏」い 服务 另外、每季目的1、900 有导府带领干原後步游完古 者的街道 加丁泰亚王宫。 约甲2、时、费用3.10欧元 (孩子、学生、老人25C数元)



横穿马椅里主要街道的两贝英斯广场

ライン芸術好 yr ₹ s i n n f 工作 医人名马克 **起外点,这是成** 市視算をおせり · · · ·哈片 本日 苹 * * 高声, 二十二年 7 PH 1 1/4 7 1 10 धीं, का हा ! 11 / 5

Madria

一点还是一直上午一直挂了第二次,搬进一种工厂的工厂。 一一 化二人基基化键设置。一头"一 素 5 / 基础数达多方 5 - 直升于元在十字题· titely that it is a specific to a second

在冼祁禄的恢久历史中,具德里 (,) · ·· 最大化压脚,就是饮常西班牙华画向殿普拉多博 物馆,以及太量精制的艺术作品吧。另外,马约尔广场和 法工作 人,请人,自我是自然性。 3 ,老集中地的"西吧"。与西班牙,"在

●梅迪纳塞利(Medinaceli)大街

Map 練图外 🖪 Duque de Medinaceli 2 🏗 902 100 J07

- FF 等 8:10~2 · ル 書は 专製工 9:00 14:00
- **41** 1 . , 12 5

→>从2号线方班单银行 Ban Tin de ESPaña 车站出发步行5分钟题到了 马德里自台区町水源咨询中。 下从拿到钦琼、埃帕雷斯堡(Alcala de Henamas)、毕劳库里亚介等与德里之外的其他城市的资料

定位◆

Madrid

指的是不断向外扩张的庞大的马德 里。但是城市的功能,集中在包含阿托查 车站和查马丁车站在内的南北约 8km、东 西约 5km 的范围内。并且游客们步行游 览的部分,更是局限于以其中被称为"中 央区(Centro)"的旧市区为中心的地域。 这对游客来说是易步行的、小型的街道

旅行计划。

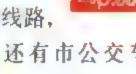
如果时间仓促、一天也可以游览完 毕, 但是请尽量用两天的时间来游玩, 第一天漫步从太阳车站到王宫的旧市 区。参观完王宫后、去西班牙广场参观 堂吉诃德像。剩下的时间可以去格兰维 亚大道和萨拉曼卡购物,晚上可以在马 约尔广场周围的酒吧街上品尝小吃。

第2天去参观博物馆。普拉多国家 博物馆、蒂森 ・ 博内米萨博物馆、索菲 亚王后艺术中心这3个博物馆是必须要 参观的。但是,如果一天的时间都用来 参观博物馆、肯定会疲劳的、可以选择 自己想去的博物馆参观。另外, 弗朗西 斯科修道院、斗牛、足球比赛等。这些 娱乐也是值得花时间去欣赏的。

马德里的范围

太阳门和王宫周边

太阳门有3条地铁线路,





还有市公交车 的始发站、是 旧市区的交通 要道。从这里 出发漫步街道,

线路清楚明了。从太阳车站到王宫,以 马约尔广场为中心, 有很多残留着哈布 斯堡时代遗迹的古老街道。

2 普拉多国家博物馆和阿托查车站周边

从太阳车站向东延伸的阿





并拉多的街道两边是美丽的

尔卡拉街与马德里的 大门口——阿托查车 站环绕的这个地域里 面,除了有3个大博 物馆之外、还有一

些小美术馆和博物馆。另外,还有雷蒂 罗公园和国家植物园、可供市民休闲之 用,是文化和自然和谐一致的地域

.3 格兰维亚和西班牙广场周边

西班牙广场上有堂吉诃 德像,从广场出发东行、就是格兰维 亚大道。从北侧的地铁法院 (Tribunal) 站到丘埃卡站,是很受年轻人喜欢的 繁华地段。另外,从西班牙广场到向 西北延伸的公主街,是占地面积广阔 的大学城

萨拉曼卡区周边

萨拉曼卡区是横贯马德 里的南北大动脉, 是卡斯蒂利亚大道 东侧的广阔地区。正因为这里是19世 纪作为上流阶层的住宅区发展起来的,



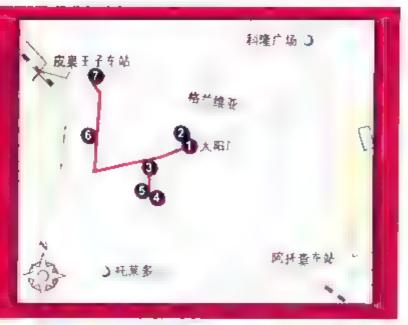
塞拉诺荷里有很多考究的精 品店

建筑, 名牌店和 精品店鳞次栉 比, 是高级购物

一条街。

经典线路 追溯马德里的历史

6世紀后 品德里作为西班牙 的首都繁星起来 我们以哈布斯堡 时代建立的归城镇为中心 沿着这 条线路追溯马德里的历史 电享受 一下热闹的市民生活



大阳门 →p.57

这里是马德里地铁和公交线路的集中地带。广场南侧是自治区政府大楼,北面矗立着马德里的城徽—— 莓树和棕熊的塑像。这里也是市民约会见面的地方

→步行约5分钟

王室方济各会修道院 →p.57

由腓力二世的妹妹创建的修道院。它位于繁华的 街道之中,走进去就像进入了16世纪的世界。这里收 藏了很多贵重的艺术品。宛如一座美术馆。

→ 步行约10分钟

马约尔广场 →p.58

17世纪初,作为马德里的中心修建了这个广场 阳台上设置了坐席,是市民和游客的休闲场所。周边 有很多酒吧,夏天的晚上尤其热闹。

→ 步行约5分钟

圣伊西德罗圣堂 →p 59

祭祀马德里的圣人圣伊西德罗的地方。这里原来 是17世纪建立的祭祀圣弗朗西斯科·哈维尔的教会。 之后到1993年一直被用作大圣堂。

→步行约5分钟

在波丁餐馆(Botin)用午餐 →p.86

这是世界最古老的餐馆 以《太阳照常升起》成名的美国作家海明威是这里的常客 品尝一下这里的特色菜烤乳猪吧。

→ 步行约15分钟

王宫 →p.59

这是在9世纪伊斯兰教徒的城堡遗址上修建起来的历代西班牙国王的宫城。现在的建筑是由波旁王朝(Bourbon)在18世纪完成的,里面是一个豪华绚烂的广阔世界。

→ 步行约15分钟

7 西班牙广场 →p.70

这个广场位于马德里的繁华街道格兰维亚的尽 头。中央矗立着蒙吉诃德和桑丘的塑像。很多游客在 此拍照留念。



马德里市民称 之为"太阳门"



方济各会的女 子修道院



中护市民的历史舞台



从马约尔广场 概塑教堂



烤乳猪是卡斯 赛利亚地区的 特色菜



现在也用于正 式的招待会



马德里的代表 性景点



普拉多国家博物馆 →p.62

在古典绘画的收藏方面,这个博物馆是世界为数不多的几个美术馆之一 展览种类繁多,有目的地进行鉴赏效果会更好,格列柯、委拉斯并兹和戈雅三位大师的作品是一定要欣赏的。



仔细地签賞名 画



普拉多博物馆的地下有咖啡馆,转遍了这个大博物馆后可以在那里休息片刻。另外,那里也有书店,可以顺便浏览一下

→ 步行约5分钟



咖啡馆是自助 服务

营蒂罗公园 →p.67

这里曾是布恩·雷蒂罗高宫的庭园,有水池和玫瑰园等 鉴赏完绘画后,这里是最理想的休息场所。特别是休息日,很多市民来这里散步,很热闹。

→ 步行约10分钟



水池里面可以 租船来购

蒂森・博内米萨博物馆 →p.66

这个博物馆位于普拉多国家博物馆的斜对面,由维利 埃尔莫萨宫殿改装而成 从意大利的中世纪美术到现代 艺术,里面按年代顺序展示了很多有价值的收藏品



在现代化的馆内放實名画

二在咖啡馆用午餐

蒂森·博内米萨博物馆的地下有咖啡馆、也准备着菜单。慢慢吃完午餐恢复精神后,再去请物馆转转吧

→ 步行约10分钟



午餐时间比较 拥挤要提早去

皇家植物园 →p 67

这个植物园是1774年开西的。因子很大,种植了3万多种植物,一年四季更更能。 人名意 地名美国 静,是鉴赏绘画的空闲中轻松漫步的好地方。

→ 步行约10分钟



这个美术馆齐集了20世纪以后的现代美术。其中 有描写西班牙内战悲剧的毕加索的《格尔尼卡》。很 值得欣赏。同时还建有美术馆商店提供美术用品。





正在举行现代艺术的策划展

从机场到市内的线路

主要航空公司的起降站

●1号航站楼

●2号航站楼

●3号航站楼

局胡(lagoonair)航空公司

●4号航站楼

1、2号航站楼的设施

4 4 1 5

中华东 1、节门如下,所

- ●旅游咨询中心 「きずる」
- # # F 8-01 2 . ^ 0
- 预约宾馆
- **开** 每天 7:00~23:00

●国铁RENFE营业所

刀 每天 8:00~21:00 起降站4的设施

- 旅游咨询中心 → = 1 * · ·
- # 7₅ * 9 30 ~ 20 30
- 旅游咨询中心、互需里自当区
- 用 # # 8 0C ~ 20:00 司日、节假日9:00~14:00
- ●预约宾馆
- 开 每天 7:00-24:00

自动保管箱

- 开 24小时
- ●AMEX 出发大厅)
- 开 24小时

马德里空中门户、是指位于从市中心向北约 15km 的巴拉 哈斯机场 (Aempuerto de Barajas) 除了以前就有的 1、2、3 号航 站楼外、稍远一点有一个 2006 年完成的航站楼 根据航空公 司不同、到达的航站楼和去往市内的方法不同、请仔细确认。

※通往西班牙之路 → p.474

地铁 Metro

从 1、2、3 号航站楼出发: T2 的二层, 有通向地铁机场 (Aeropuerto) 站的通道 坐 8 号线到终点 Nuevos Mmisterios 站需用 12 分钟

从 4 号航站楼出发: 和 2 号的方法相同 首先,乘坐免费的机场巴上到 T2、从机场 (Aeropuerto) 车站出发去乘地铁另一个方法是: 坐从 T4 出发的 201 路市公交车 (从 6:00 到第 2 天 1:44、每隔 5~14 分钟一次车,费用是 1 欧元) 到地铁巴拉哈斯 Barajas 站 坐 8 号线到 Nuevos Ministerios 站高要 15 分钟

地铁的费用是工次年票工款元、买10次的车票 Metro Bus 是 6.40 欧元 除了 Nuevos Ministerios 站连接地铁 6 号 线和 10 号线外,如果换乘国铁近郊线塞尔卡尼亚斯、就可以到达阿托查车站和查马丁车站。

市区巴士 Autobùs

从 1, 2、3 号航站楼发车的 200 路,或者从 4 号航站楼发

车的 204 路市区公交车, 到达市内的美洲大街 Averuria América 转运站 (→ p.40)。这两辆车都是从 6:00 到 23:30 运行, 每隔10~22 分钟发一次车。乘车需用 30 分钟, 费用为 1 欧元



车票从司机那里购买

出租车 Taxi

根据目的地和道路状况,到达市内所用的时间是不同的 通常是 20~30 分钟 费用按照计时器是 15~20 欧元 (4号



机场往返车

T 4, 4

FAX 17 4HT 114

URL www derocity.com p # .u 元 形 都 至 多 小 粉 放 · ~ ~ * 程 · . 航清楼和改远点要多花3欧元 左右,最后付费时、在计时 器表示的费用基础上、再加上 机场接送费5欧元

在机场的出租车司机, 有时看到是外国人, 会在计



机钙的出租车类车处

时器上做手脚、多要点钱 如果觉得不对劲可以向司机索要写有出租车公司名字的发票(Recibo Oficial) 如果想把车驶入住宿的宾馆,可以与宾馆的人协商

车站和公交总站

阿托查车站

M.

●旅游咨询中心

2 412 I D. (007

A H. H == Bruu suruu

●兑换处

(人)

宾馆预约

#

体

●自动存放柜

车站的注意事项

有两个主要的国铁总站,阿托查车站和查马丁车站 另外,长距离的公交车,所属公交公司不同,其总站也是 不 样的 请提前确认好自己要乘坐的列车和公交车从哪 里发车

网络查车站 Estación de Atocha

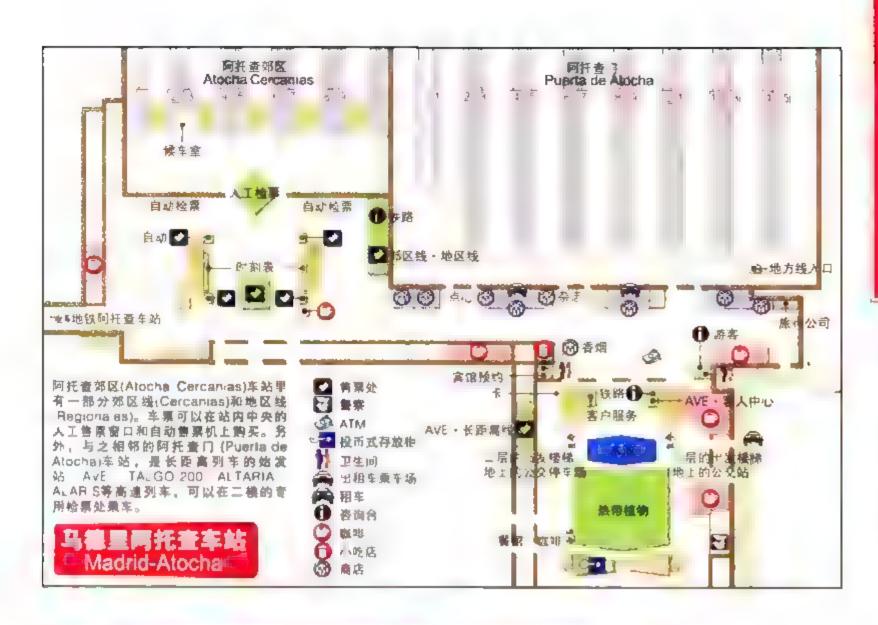
这个年清有两个始发站,近郊线从阿托查郊区 (Atocha Cercanias) 站发车, AVE 和特快列车等其他列车从阿托查门 (Piterta de Atocha) 车站发车。各自的售票处和检票处都不相同, 请特别留意

阿托查郊区站全部是自动检票,使用两阪大车通用旅行券时从中央的人工检票处检票 另外,有阿托查门车站,首先坐电梯到二楼,进行行李的\光线检查,再去候车字检票后下到一层的站台去乘车

与地铁 1 号线的阿托查国铁车站 (Atocha Renfe) 相连、到市中心的太阳门只需 10 分钟 另外、坐近郊线 (1、6-2 6-7、6 10 到查与上清高要 15 分钟 4 有



河州精神 有腹的部尾卷]东山内纸



查马丁车站 Estación de Chamarin

从车站到市中心约 5km 乘坐地铁去格兰维亚和太阳门时,可以从车站地下的查马丁车站乘 10 号线, 然后在

Plaza de Castilla 车站换 乘 1 号线,约用 30 分 钟,另外,乘坐郊区 线 C-1,C-2,C-7,C-10 到阿托查车站约用 15 分钟



近代风格的查马丁车站

会交南站 Estación Sur de Autobuses

这是位于阿托查车站东南方向的市内最大的汽车总站 除了可以到达托莱多、阿兰胡埃斯, 孔苏埃格拉等马德里的

查马丁车站

Map p.47 32

<>>与1个必收件每月4后和连

●旅游咨询中心

- **2** 913 159 476
- 第 1 1 5 1 、 本 3 元 1 2/25

●兑换处

- 期 引 ~ 3 在 8・、つ・19・45 9 . 10:15 14:20
- 林 周日、1/1、12/25

●宾馆预约

万 每天 7·15~21:30 附了手续费外,还要发发证金

●自动存放柜

费 根据大小、有2 40部内、 3欧元、4.50欧元3种

公交南站

Map p.47/C2

T Mangez A varu ESQ . wetama

T 914 684 200

< つからちた阿介瓦罗 Mendez Alvam 车は相差

●行李寄存

- 厘 每天 6:30~23:00
- 图 1个1.25欧元

郊区,到达安达卢西亚地区的长距离公交车,还有去往法国、 葡萄牙等的国际汽车也在此发车 如果从地铁阿尔瓦罗站 (Méndez Álvam) 沿着公交车标志前行,就到了有售票处的楼梯 售票窗口是按照公司排列的,如果不明白可以去咨询台咨询。 公交车乘车场在下面一层 总站内也有行李寄存处和咖啡馆

美洲大街转运站 Intercombiador de Avii de América

这里除了有去往马德里巴拉哈斯机场的市公交之外,还

有去往巴塞罗那、萨拉戈萨、潘 普洛纳、多诺斯蒂亚、毕尔巴鄂、 桑坦德等主要去往北部地区的长 途汽车。这个车站位于地下,有 通道与地铁站相通



售票窗口检阅公司排列

美洲大街转运站

Map p.54/A2

- Av. de América 9-A
- **2** 902 330 400

546.73号传Avenida de América车站相连

其

Į	他的公交乘车站			
	公司名称	地址/电话号码	Map/交通	主要的目的地
	Auto-Res	Fernández Shaw 1 902 020 999 www.auto-res net	Map p 51/C4 <>从6号线卡萨尔伯爵车站出来步行2 分钟	萨拉曼卡、巴伦西亚、昆卡、卡塞雷斯、 梅里达、萨莫拉等
	La Sepulvedana	Paseo de la Flonda 11 902 222 282 www lasepulved ana.es	Map p.48/A1 <⇒从皮奥王子车站 出来步行4分钟	塞哥维亚等
	La Veioz	Av.del Mediterrá- neo 49 1 914 097 602	Map p.51/C4 ◆ 从 6 号线卡萨尔伯爵车站出来步行3	钦琼等



德里的市内交通

市内交通的主负

JR: www.ctm-madrid.es 地铁的运行时间

6:00 - 次日1:30左右 据线路和高峰时间不同。电车 学好行司隔为5~15分钟不等

地铁的运行范围和费用

与德里的地铁可以分为 3种、被称为Metro Madrid

地铁像网眼似的覆盖了整个马德里的街道、出行完全 可以利用地铁 迅速、方便又便宜、对游客来说是很合适 的出行工具 再加上市内公交和观光汽车,出行可以选择 的交通工具范围更广泛了 另外,晚间出行乘出租车也是 很安全的,价格也合适,比较着急的时候可以放心搭乘

welve

现在与德里的地铁、从1号线到12号线的12条线路。

再加上连接 Opera 车站和皮奥王子(Principe Pio) 车站的 R 线,全部共13条线路。这些线路用不同的颜色分开、地铁 站内也是用不同颜色表示的,很容易区分 如果在售票处 拿到线路图 (Plano del Metro) 就更方便了。

加工力线 氦 外的 Metro Sur 1.7号後 和TFM 书内线 臣全境中一个1分十 句音 Metro Madrid线和TFM线在内 是1.50欧兀。

乘坐地铁的方法

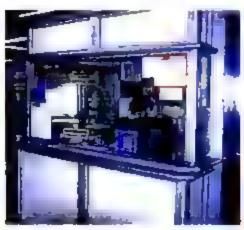


在地铁的人口处。在 红边菱形上用蓝底白字表示 着 Metro 的地铁标记 通句 车站的楼梯上都有这样的标 17. 村设下面还标有车站的 名字。专显易懂



地铁的标记

下了楼梯。在检票口 前面有售票窗口。也可以用 自动售票机买票 如果在窗 口买票。就说"un billete porfabor", 买回数票时说"un Metrobus por fabor"(发音 T p.184)



人工售票實口



单程票Billete Sencillo

1 次 乗 车 票。Metro Madrid 票价全线都是1款元



回数票Metro Bus

这种票地铁和市公交车 都可通用、1张可以用10次、 费用是 6.40 欧元, 也用 "10 Viajes"来表示。可以几个 人同时使用。





售票机有几种。在这里我们对最新型的售票机的使用方法 作出说明。这种机器可以使用 5、10、20、 50 欧分和 1、2 欧元的硬币, 也可以使用 5、 10、20、50 欧元的纸币。另外还可以使用 信用卡(VISA、Master)。



除了西班牙 语之外。也可以用 英语、法语、德语 来输入 英语是上 面左边的按钮



S. Brunt Bermett.

1又是英语表 示的画面 选择票 的 和 类 最上方 的是1次乘车票。 中旬的是回數票。



按最上方的 按钮、选择票的张 数后,会显示出票 价。把钱放进投入 口就可以了。红色 的按钮是取消。







2 从检票口到站台



自动检节机

松栗是自动的 坦雲猫 人物吸引人物。辛又为於 下栏、文世要作用有人。中 在与上別人等人。中 女力、要对为,上「取」。 人、特殊生人



植人参

车工方看同日期抽戶私不看後各年時看改出如此方 不看後各年時看改出如此方 和一在走出公門簽辦主, 仍 行 不着目於於門工作, 指再 中確



确认线路图

3 乘 车



員生产的時可望云牌



上下车时,去专机手

马德里地铁的高 峰时间和中国一样, 早上、傍晚,再加上 中午回家吃饭的人 的回家时间13:00~ 15:00, 这段高峰时 间对扒手来说也是很 好的时机。乘坐拥挤 的地铁时, 用手按住 包、要有充分的保护 意识。另外,有的车 站还要经过很长的地 下通道。这个时候被 袭击抢劫了就糟了。 在人比较少的深夜和 周末的上午,最好不 要坐地铁。

4 换 乘

表丁换乘的标记

、「木车」、最好 > 着下欠要要车が機能でもボンフを 3円イ厂 手口を立線中市地下河流、如果再错了粉票占卖、不要重新品で去、



5 法往出口

1.11, tro



出口是绿色的标记

公交车

Autobús

在马德里市内 运行的公车,是 市公交车,是 市区外T(马德里市 交通公司)运行的。 车身有160条线路, 运行时间大概是



公交停车场的线路图

6:00~23:30 另外,还有 26 条被称作 Nocturno 的夜间线路与地铁相比,公交线路比较复杂,难免令人敬而远之,但是熟悉了就会很方便 我们在 EMT 的咨询处和旅游咨询中心●拿到了线路图,去熟悉一下怎样乘车吧



公交站的线路出

在公交车站里,通过那里的线路和公交运行的日程表都有标示,请仔细确认后再乘车。自己要乘的车来了,就举手示意。注意是在前门上车,后门下车。票要从司机

手里买 如果用纸币,有时可能没有零钱找,最好自己准备好零钱 如果使用与地铁通用的回数票,把票插入可机身后的检票机打印上日期。下车时,要按一下车内写有"Stop"的按钮。坐在可机附近,到站时让可机提醒一下比较放心

出租车的费用

公交车的费用。

1. 内一律是1. 欧 元。和地铁通

甲的回数票Metrobus是10次

6 40欧元 Metrobus的要不能

在车内工、请提前准备好

禁水费甲是1.85效元 周六、 周日 节假日时的22·C0~次 . 16 00是[.90欧元] 再按下 面的方式加收费用

●A区(马德里市内)

母1×m周一~馬六的6:00~ 22.00是08/欧元。夜旬和周 日、节假日期可是1欧元

●B区(马德里市外)

每1 km等 ~ 哥一的6.00~ 22,00是1欧元、夜里和哥日、 节假日期可是110欧元

●追加费用

从机场乘车和去机场时知收5 欧九、从车站和终点站乘车 时如收2.50欧九

Has

除了车站和主要的广场有出租车乘车场之外,也可以在路上搭乘出租车 空车会在前窗玻璃处打出 "Libre" 的牌子,车顶上亮着绿色指示灯 可以自己打开或关闭车门,上车后告知司机目的地 把目的地写在纸上让司



马德里的出租车是白色车身带一条红线

机看是比较保险的、另外、出租车行驶后也不能悠闲地把身子倚在座位上,还要检查计时器是否走得过快什么的。 是否走得过快什么的。因为有时确实会遇到素



空车时,绿色的指示灯亮

质不高的司机。一般这样的司机在 计时器上做手脚,或者故意绕远路、 找错钱等。如果觉得不对劲就当场 质问

医铁近郊线 Cerconias Madrid

Cercanías 是指以大城市为中心延伸出去的国铁近郊线 在马德里、是以阿托查车站和查马丁车站为中心的 12



红白相间的现代车辆

国铁区间线的费用

展撰目的地、费用在110 460欧大变力

马德里观景

Mww madridvision.es

信息中心

Map p.50/02

- @ Princesa 24, Bajo-D
- **2** 900 501 258
- .B. www my ishopinet
- **万** 原 - - - - - - 10:0 - 13:00 16:00 18:00
- 周六、居县、节假日 1024 1031

境光巴士

马德里观景 Madrid Visión

市内有十几处观光公交站,在有效期间内可以多次乘坐 观光公交有"历史"和"现代"两条线路,各自约用75分钟就转一周 从10:00~21:00(6/21~9/20是从9·30~24.00、12/21~次年3/20是从10:00~19:00)根据季节不同、每隔

10~25 分钟发一班车。1日券是15.30 欧元、2日券是20 欧元。车票除了在车内可以购买。在太阳门的礼品店也可以购买



坐在双层巴士顶层眺望,风景绝佳

各语种旅行团

具有代表性的公司是胡利亚(Juliá)、普尔曼图尔(Pullmantur)和特拉普萨图尔(Trapsatur)等 这些旅行社都有西班牙语和英语等数国语言的说明 下面是特拉普萨图

胡利亚

- Gran Via 68
- **2** 915 599 605
- F. www.juliatravel.com

普尔曼图尔

- Pilde Oriente 8
- **1** 915 411 807
- Www.Pullmantur.es

特拉普萨图尔

(E) A HUMAN h

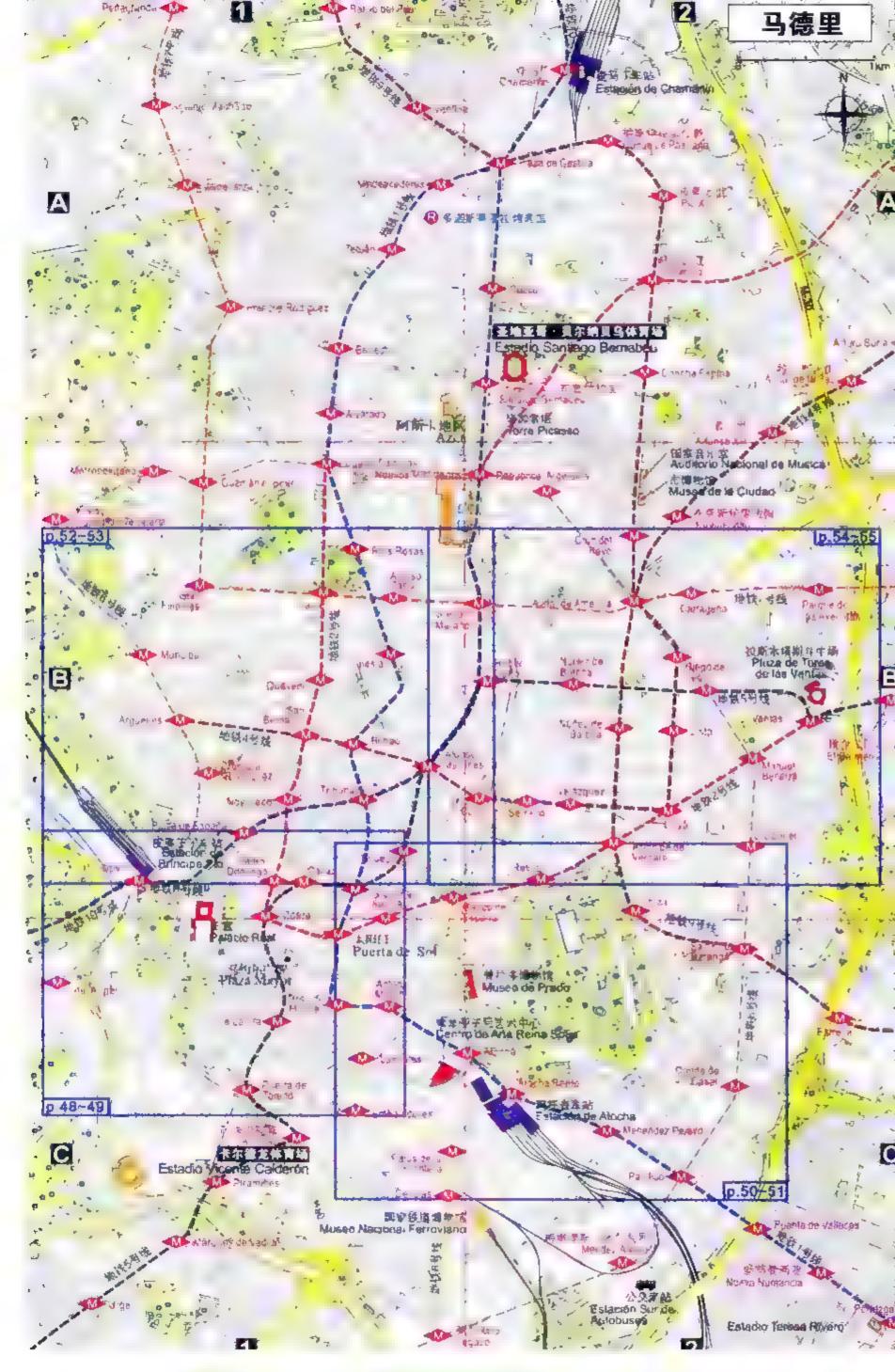
UBL WWW *1.35 1* , m

尔的一个例子,在内容上各个旅行社基本相同 在实馆的 大厅里有小朋子,可以进行对比 预约的话可以直接去办 事处申请,也可以在实馆的前台向旅行社预约

特拉普萨图尔旅游一例

村拉首萨国小瓜时一列			
线路名称	出发时间	费用	内容、参考
马德里半日游	每天9 15 每天15,00	17欧元	坐汽车游览马德里的代表性街道和建筑,最适合了解街道情况。需用3个小时。
王宫和半日游	每天9:00	26欧元	把参观王宫和马德里半日游合起来的 旅游。费用4个小时。
普拉多国家博物馆和半 日游	除了周一 每天9 00	26欧元	把参观普拉多博物馆和马德里半日游 合起来的旅游。需用4个小时。
全景和斗牛	要确认	29~65欧元	坐汽车游览完马德里的街道后,去观看斗牛表演。费用根据坐席的类别而定。需用5个小时。
弗拉门戈舞和西班牙舞 蹈	除了周日、 节假日每天 20.30	38欧元	游览完夜景后,观看弗拉门戈舞演出。 带晚餐60~78欧元。需用4个小时。
托莱多羊日游	每天9 00 每天15 00	34欧元	参观教区主教堂、圣多美教堂。需用5个小时,1日游是每天9:15出发,费用55欧元。需用8小时30分钟。
埃斯库里亚尔半日游	除了周一 每天830	42欧元	参观埃斯库里亚尔宫殿和牺牲者之谷。 也有4~9月的每周二、周四、周六 1500出发的日程。需用5个小时。
托莱多和埃斯库里亚尔1 日游	除了周一 每天9·00	85欧元	上述埃斯库里亚尔半日游和托莱多半日游合起来的旅游。含年餐。需用11个小时。
阿维拉和塞哥维亚1日游	每天9·15	53~75欧元	在阿维拉参观教区主教堂、圣特雷莎修道院。在塞哥维亚参观城堡等。需用9个小时。
华AVE去托莱多	除了周一 每天9.00	39欧元	乘高速列车AVE去托莱多。需用5个小时。1日游需用8小时30分钟,60欧元。
华AVE去科尔多瓦	除了周 每天8 30	145欧元	乘高速列车AVE去科尔多瓦。在导游 陪同下游览完市内后,下午是自由活 动时间。含午饭。需用8小时30分钟。
坐AVE去塞维利亚	除了周一 每天8.30	165欧元	乘高速列车AVE去塞维利亚。在导游陪同下游览完市内后,下午是自由活动时间。含午饭。需用8小时30分钟。

※旅游的内容、费用有时会有变动,请务必在当地进行确认。



走遍全球i onei y planet 中英文电子版下载请进论坛www lonel yplanet pw



走遍全球l onel y planet 中英文电子版下载请进论坛www l onel yplanet pw



走遍全球lonely planet中英文电子版下载请进论坛www.lonelyplanet.pw



走遍全球l onely planet 中英文电子版下载请进论坛www lonelyplanet pw

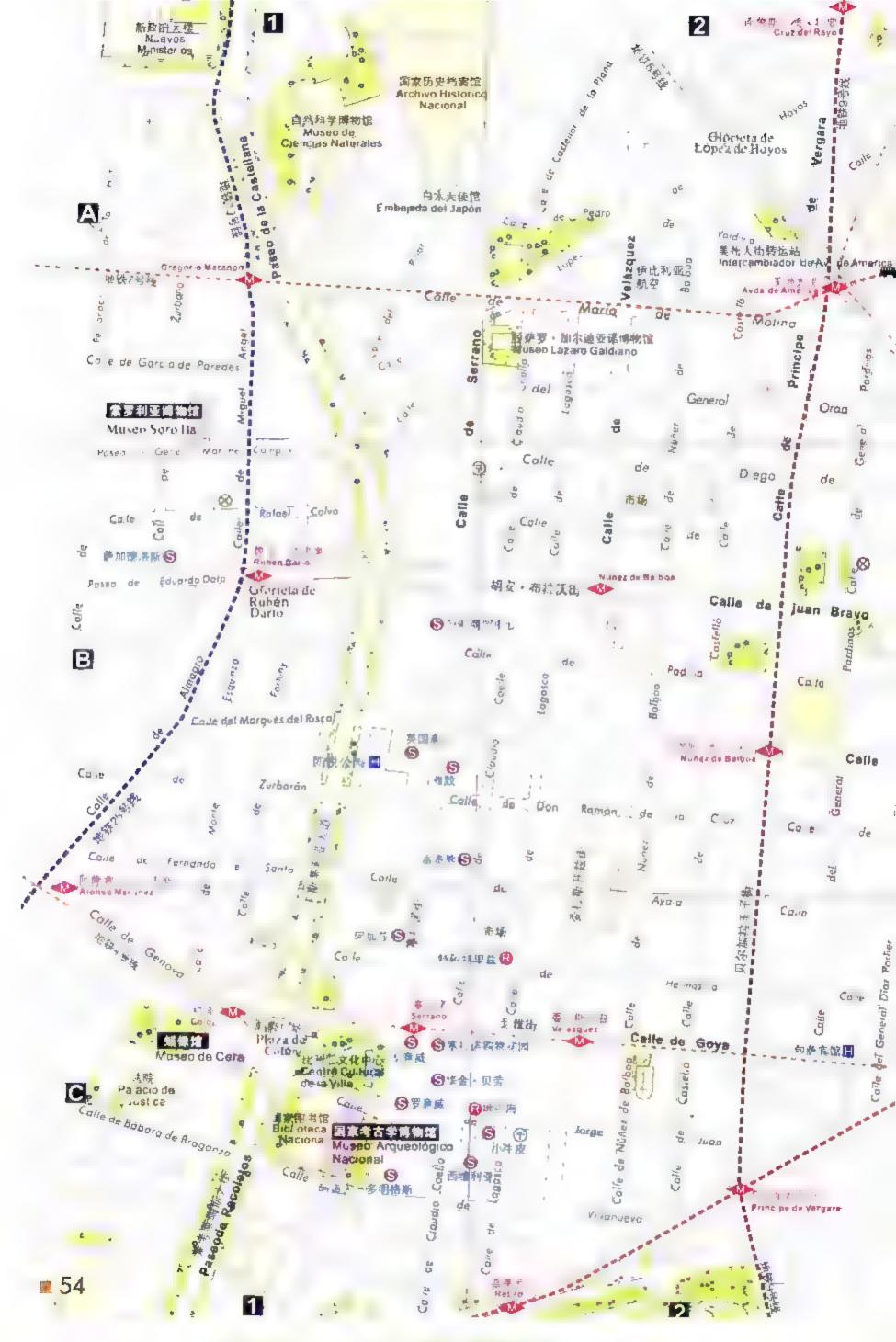


走遍全球l onely planet中英文电子版下载请进论坛www lonelyplanet pw





走遍全球l onely planet 中英文电子版下载请进论坛www lonelyplanet pw



走遍全球l onely planet中英文电子版下载请进论坛www lonelyplanet pw



走遍全球i onei y planet 中英文电子版下载请进论坛www lonel yplanet pw

太阳门和王宫周边



从大海]至于宫 带。 是马德里最古老的开放地 带。也可以称为马德里城市 的是如此 特别是马约尔广 矫阳边。被称作南部地区 联系的胡同 风情就存储 道,作佛符技们展示出一 幅古代的马德里风墨图

被市政厅等历史建筑包围的比利亚广场

游览方法

Madrid



从太阳门出发沿着马约尔大街前行 段时间后左转、被坚固的建筑包围着的马约尔广场 (Pl.Mayor) 就出现在眼前了 这个广场的北侧有旅游咨询中心 ● ,可以从这里获得大量旅游信息 从广场南侧的楼梯下去,沿着托桑多街直行,左侧就是圣伊西德罗圣堂 (Santa Iglesia de San Isidro) 了 这是 17 世纪前半期为耶稣会建立的教堂,从 19 世纪

后半期到 1993 年成了马德里的大圣堂 从这里进入 Estudios 街, 再前行一会就到了卡斯科罗广场 (Pl. Cascorro), 这里有跳蚤市场。回到马约尔广场再向西走,就到了建有市政厅的比利亚广场 (Pl. de la Villa) 了

接着从太阳门出发、沿着马约尔街北侧的阿雷纳尔街 (Arenal) 向西前行、就能看到皇家剧院 (Teatro Real) 了 这里原来是 19世纪中期,伊莎贝尔 (Isabel) 二世时代建成的歌剧院 走过皇家剧院,就到了东方广场 (Pl. de Oriente),这里有卡斯蒂利亚王国的历代国王塑像和腓力四世的骑马塑像 建在这个广场在正式场合和正面的是王宫 Palacio Real。这个广场在正式场合和



下 从马的东广场可以看到各种西德罗圣堂



迎接贵宾时使用,除了这些特殊场合,一般也是对外开放的 参观完于宫后,最好在东方广场的咖啡馆里喝杯咖啡休息 下 可以一边眺望雄伟的王宫、一边想象曾经的王宫贵族们在这里的奢侈生活景象。顺便提一下,现任国王胡安·卡洛斯一世和索菲亚下后,就居住在郊外更舒适的萨苏埃拉宫

主要的景点

被称作"太阳门"的广场

太月门∉

Map p.49/B4



存天都热闹非常的马 使里中心地

贵量美术品的收藏

王宣方济各会修道院

太阳门和北京的天安门广场一样,都位于相当于城市中心点的地方。在这里有10条线路星放射状延伸。这个广场上有马德里的城徽——莓树和棕熊的 型像和钟表台(马德里自治区政府),也是马德里年轻人约会的地方。这里永远

人头攒动、十分热闹 另外,广场周边,特别是南侧的 Espoz v Mina 街和 Victoria 街上,有很多又便宜又好吃的小吃店和餐馆,白天和晚上都非常热闹





大楼梯上雕有精美的壁画



广场北侧的棕榈和基树的塑像

太阳门

- 一: 2 (号线太阳门站

王室方济各会修道院

- P1. de las Descalzas 3
- **1** 914 548 800
- 掲二、馬六 10:30~12.30 16:00~17:30

智日、节假日11:00~13:30 西班牙语导游,约用1个 小时

- ☑ 周五下午、周一、11、 1/6、昼間、5/1、5/15、 11/9、12/24、12/25、12/31
- 新 51次元,学生票2.50欧元 和思土纳西新修道院的通票 是68次元,学生票3.4000元)
- * 1/2 3号线从太阳]车站 出发步行5寸钟

圣费尔南多皇家美术艺术馆

住 Alcaló 13

🏗 : v 11) xn4

"下 只 崇井牌 ...

2 1 . . 1 6 5 . . 5 s 12 24 . 12 25 . . 2 31

数 2,40 m, 字主票1.20 数 元, 水争费

·** 1.2 5号缆从太阳 1车站 土发步行()分钟 外也有根据鲁本斯的画稿编织的挂毯,哈布斯堡家族的肖像画,还有苏巴朗(Zurbarán)、里·拉、提香、勃鲁盖尔的作品

西班牙绘画的宝库

ENDER ENDER ENDER

Map p.49/A4



支髓的形表作 > T 鱼的理器

这里收藏了近 1000 部作品,特别是收藏了大量从 16 世纪到 19 世纪的西班牙绘画。除了牟利罗、甲韦拉的作品外,还有苏巴朗的《白衣修道士》系列作品、文雅的《沙丁鱼的埋葬》和《自画像》等作品。这座建筑是 18 世纪中期改建而成的,原来是 1710 年按照巴罗克风格修建的银行家的府邸。皇家美

术艺术馆,是腓力五世执政的1744年决定设立的,8年 后在费尔南多六世的指导下重建,1774年建成现在的建 筑模样

马约尔广场

1、注意如此 大年 李华



手绘肖像画很吸引人

平民氛围浓厚的旧市区中心

马约尔广斯

Map p.49/B3

这个广场是腓力三 世于1619年建成的, 四周是用四层楼的建 筑围起来的,这也是 这个广场的风格。过 去经历过3次火灾,每 次都重修,现在的样



广场上的咖啡馆总是异常热闹

子是 1953 年建成的 广场中央矗立着的是腓力二世的骑马雕像,据说以前,从每家每户的阳台上,都可以眺望到华丽的皇家仪式、斗牛、种种的祭祀活动甚至宗教裁判的焚刑 现在宾馆和咖啡店的阳台,都成了市民和游客的休息场所 走下广场西南的刀匠拱门就到了圣米格尔城壕街(Cava de San Miguel),傍晚时分很多人在这里饮酒唱歌,十分热闹 这种氛围是非常独特的,值得亲身体验一下

马德

里

的市内交通◆Madrid

夏 夏 季

7-30~13-00 害 一哥一 19:00 ~ 20:30

長日, 节假日 8·30~14·00 19.00~20:30

g . In . 7-16-11:00 18. m > f,3() # 1. + 1 C ... 8 - 60 - 14:45 1 5 7 - 4

数と掛きる引きかい

带 条件

र , ५ ५ ६ म हे प्र रे 对加升车 中发生 百万戶



在列柱大厅里水行了西班牙的1(加盟权大

王宫

- M Baller, Sn
- **2** 914 548 800
- JRU www.patrimonionacional.es
- 7 4~ 1

, 9 % 1_H · " T. 14. . Fin 1 - + 1 +

利1. 产版 910·.4·10

1/1 , 1/6, 5/1, 5.15 11 9, 12/24, 12 25 1231, 举行正式《六时也要 +1 4

图 8 饮 九。 学 生 辈 孔 5 0 改 元、带导游费年9数七 · , 2 5 R 号线从承层宽 (Opera) 车站出发 ま行5 か钟

祭祀马德里的守护圣人

Map p.49/B3

这里原来是 17 世纪初建立的, 祭祀圣方济各 · 沙勿 略的占班牙初期的耶稣教堂 18 世纪后半期教会解散、随

后议里又成了祭祀圣伊西德罗的 里一直被用作马德里的大圣堂 伊西德罗是 12 世纪的农民、他的

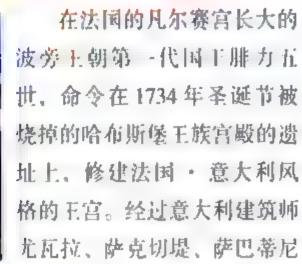
生创造了很多奇迹、比如让落 井的孩子重生、让水从岩石缝隙 中流出等。他死后, 人们把他当 做祈雨神和治病神来供奉。放置 在祭坛上的棺材里, 据说收藏着 永不腐烂的圣伊西德罗的遗骸



预静的教堂

在摩尔人要塞遗址上建立起来的

Map p.48/A2



等人的设计修建,终于在1764



王智王面下对看其器广场

午修建完成 在150m长的四方形大楼中,包含了2700间 房间、现在仍在这里举行一些正式仪式。

从兵器广场到王宫内部 爬上大楼梯就会看到护卫大厅 (Salón de Alabarderos)、列柱大厅 (Salón de Columnas)、仿照凡 尔赛宫殿的镜子大厅建造的御座人厅 (Salón del Trono) 与它们 相连 卡洛斯三世的起居室是3个相连的房间、被称华加斯 响甲尼的房间 (Salón de Gasparim)、第 2 个房间里有戈雅画的 卡洛斯四世和玛丽亚,路易莎工后的肖像画 除此之外,



用华州的日常用品装饰的"宴会 餐厅

房间里还有用陶瓷装饰的陶器间 (Gabinete de Porcelana)、墙壁是用黄色的绢覆盖起来的金黄色房间 (Saleta Amarilla)、还有据说可以容纳 150 人的宴会餐厅 (Comedor de Gala)等、其豪华程度可想而知了

也不要错过参观兵器广场的王室约剂局(Real Farmacia) 这里有古代的医药研究室和调剂工具,颇有意思 从王宫前面的广场,可以望到夹在王宫和曼萨纳雷斯河之间的坎波-德尔摩罗(Campo del Moro)庭园 另外,王宫北侧还有萨巴蒂尼公园(Jardines de Sabatini)

化身修道院

- ← Pl. de la Encarnación 1
- 2 91.4 51× 8JL
- # : = 1, . : < .2.4h .b:10 - 17:45

电日、共和日1:00~13:45 有西班牙语的证据等同、常用45分钟

皇家收藏的美术品

r r t s st arnacion

Map p.49/A3

这个修道院是 1611 年由腓力三世的玛格丽特· 德奥地利王后创建的 由于有皇家的女性作为修女在此生活、所以这里收藏了历代国王馈赠的绘画和雕刻, 也有非常精美的 17世纪马德里派的绘画 骨灰存放室里面展示了 1500 多件遗物,特别引人注目的是,这里还存放了 3 世纪的殉教者圣潘塔莱



现在的建筑是 18 世纪重新修建的

翁(St. Pantaleon)的血块。据说这块每年都会液化一次,每年7月27日很多人都聚集到这里来观看这一奇迹。

Topics!

周日早上去跳蚤市场

每周周日上午,以卡斯科罗广场延伸出去的城道Ribera de Curtidores 为中山去的城道Ribera de Curtidores 为中山,周围都是卖服装、手工饰品、日用品等的小摊。很多人来买东西,非常热闹。古董和赝品等都被堂面皇之地摆在一起,只是看一看,就能大饱眼福。那么我们要寻找什么东西呢?来增长一下见识吧。如果发现有自己想要的东西,只交涉一次不

要马上点头同意,因为有时候摊主一看是游客就会故意抬高价格,这点要留意。另

外手要已品。 这较好重量 机。 是 数好重量量 人。 是



只是随便看看这些小摊也是一种乐趣

普拉多国家博物馆和阿托查车站周边 Map p.50~51



收藏了很多欧洲名画的普拉多国家博物馆

17、多为首本也并是唐称本名符。松人集文繁华地域、中国企业书书名主身博物品、黄森、博力大品博物馆、秦节工书厅艺术中。这3大美术证之外,是有很多博物。这是一个被公司和植物中的绿色过程。艺术集中在中华

游览方法

如果您想从普拉多国家博物馆(Museo Nacional del Prado) 开始参观市内风景,从太阳门出发到圣林罗尼莫街(San Jerónimo) 下车就可以了。途中,您会经过左侧的庄严的议会大厦,不久就会到达城堡的卡诺瓦斯广场(Pl. del Cánovas del Castillo)。广场中央有海神五星(Neptunes) 的喷泉在普拉多大道(Paseo del Prado) 的东侧能够看到很气派的建筑,那

Madrid



西贝莱斯喷泉和中央部局

就是普拉多国家博物馆了, 另外, 在广场的西北角, 还有

蒂森·博内米萨博物馆 (Museo de Yhyssen Bornemisza)

从卡诺瓦斯广场沿着普拉多 大道北行、就到了西贝莱斯广 场(Pl. de Cibeles)。广场中央有 一个手牵两头狮子的大地女神西 贝莱斯的喷泉、气势庞大。广场 东南角矗立着的华丽的建筑是名 为交通宫的中央邮局(Palacio de Comunicaciones)。从这里经过阿



卡洛斯三世命令修建的阿尔卡拉门

尔卡拉 (Alcalá) 街前行,就到了 18 世纪后期萨巴蒂尼设计的气势雄伟的阿尔卡拉门 (Puerta de Alcalá) 当时这里还属于马德里的市郊

普拉多国家博物馆的东侧,是绿荫滚密的雷蒂罗公园(Parque del Retiro) 对现看绘画疲劳的人来说,这是一个体息的好场所 沿着普拉多大道南行,会看到左侧有皇家植物园(Real Jardín Botánico)、再接下来就是阿托查(Estación de Atocha) 车站 阿托查车站前面是展示西班牙现代美术收藏品的索非亚王后艺术中心(Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia)

普拉多国家博物馆

ff Pasen de 🔐 . . .

主要的景点

西班牙绘画的殿堂

Map p.50/82

曹拉多国家博物馆虽然面对着车流量很大的普拉多大道、但是国家博物馆内非常安静 最初这里是要建成自然科学博物馆的。由建筑家胡安·比利亚努埃瓦(Juan Villanueba)指挥设计 后来在1819年,这里作为西班牙皇家美术收藏品的母体——国立美术馆开馆了 这座建筑是新古典样式。质朴之中透露着典雅之气 普拉多国家博物馆自诩为世界第 绘画馆。这里收藏的作品。仅绘画作品就超过了8000件。慢慢欣赏这些绘画至少也要花上1天的

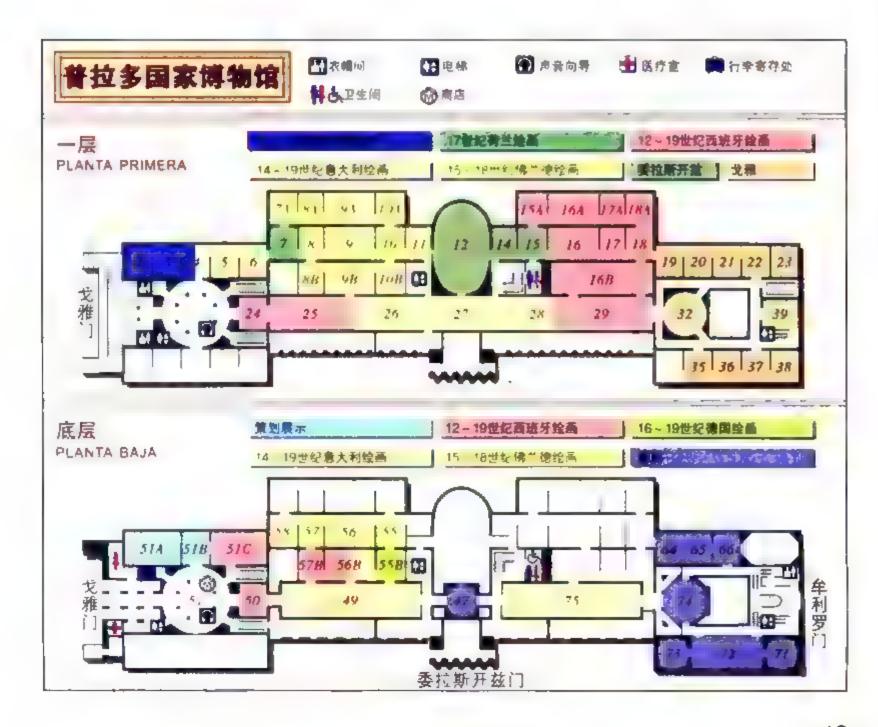
多音社多国家博物馆文译普拉多画宫 普拉多美术馆

C of Paris



行切紧背名画

时间 为了有效利用时间、我们建议、事先选好要欣赏的 绘画,以这些绘画为中心仔细地欣赏 在书店里买一本导 游书作为欣赏绘画的人门书也是不错的方法



普拉多国家博物馆馆内导游

意大利绘画

这里展示着从 14 世纪到 19 世纪意大利绘画的主要作品。有弗拉·安杰利科的《受 子宣告 (Anunciación)》、提 香的《米尔堡的卡洛斯五世 (Carlos V en Mühlberg)》、丁托列托的《为弟子们洗足的基督 (Lavatorio)》、维罗奈塞的《拯救尼罗河的摇篮 (Moisés Salvado del Nilo)》,还有波堤切利、梅西纳、贝里尼、拉斐尔等函家的绘画。



弗拉 · 安杰利科的《爱学宣告》

西班牙绘画

西班牙绘画占普拉多国家 博物馆展示作品的一半以上, 这里齐集了从中世到 18 世纪 的西班牙绘画。

格列柯 El Greco

 $(1541 \sim 1614)$

El Greco 在西班牙语中是"希腊人"的意思,格列柯出生在希腊的克里特岛,年轻时代是在意大利度过的。后来他移居托莱多。在那里度过了一生。正如他的亲身经历一



格列柯的《牧羊人科神》

样,他初期的作品属于威尼斯派。但是从居住在托莱多开始,他的画风增添了很多个性。他的画一面受宗教精神所支配,一面又不局限于外观,具有自由的造型和独特的光的情趣。比较有名的作品有《牧羊人拜神(La Adoración de los Pastores)》、《受孕宣告(La Anunciación)》、《圣三位一体La Trinidad》》和《把手放在胸前的骑士肖像(El Caballero de la Mano)》等。



格列柯的《把手放在胸前的骑士员 作》

选戈 · 委拉斯开兹 Diego Velázquez

(1599 - 1660)

委拉斯开兹出生在塞维利 亚,年轻的时候就才华横溢。 作为宫廷画家十分活跃。经过 两次意大利旅行。他的画面变 得明亮起来,画风变得冷静,不 沉迷于感情。忠实于自己的视 觉。这种"空气远近法"被后来 的印象派画家大为赞赏。《宫娘 图 (Las Mennas)》以玛格丽特 公主作为画面的中心。描绘了 画布前面的画家自己。还有镜 子里面的腓力四世和王后。这 部作品就像把现实的空间当做 影像描绘出来似的。是世界绘 画史上著名的一件作品。 委拉斯 开兹的其他作品还有《织女们 (Las Hilanderas) (解汉们(Los Borrachos) 》、《布雷达开城 (La Rendición de Breda)》等。



奏拉斯开兹的《宫城图》

弗朗西斯科·德·戈雅 Francisco de Goya

 $(1746 \sim 1828)$

根少有像戈雅这样作品和人生是两个方面,让人感觉像电视剧的画家。他卓越的手法和敏锐的心理描写,使观看者的眼睛紧紧盯在画面上。描绘挂毯底样的初期作品,多以18世纪后半期的平民的风俗

入口有两处: 北侧的戈雅门和南侧的牟利罗门。在馆内拍照,可以不使用闪光灯。 一层的西侧有美术馆商品店和书店,另外底层还有自助餐厅。

和贵族的游乐为主题,色彩明亮。之后,他作为宫廷画家活跃起来,其作品有《卡洛斯四世一家的肖像 (La Familia de Carlos IV)》、《着衣女郎 (La Maja Vestida)》、《裸体女郎 (La Maja Desnuda)》等。晚年的作品保留下来的有《5月2日(El Dos de Mayo)》、《5月3日(El Tres de Mayo)》、《5月3日(El Tres de Mayo)》和《黑色绘画》系列,这些都描绘了拿破仑的侵略引发独立战争的悲惨景象,也是画家深刻。追求内心的作品,可以说这些作品代表着近代绘画的开端。



这里还有里韦拉 (Ribera) 的 《圣巴托洛米的殉教 (E) Martirio de San Bartolomé)》、苏巴朗 (Zurbaran)的《静物 (Bodegón)》、 牟利罗 (Murillo) 的《苏尔特的 无原罪的住宿 (La Inmaculada de Soult)》等作品。

另外还有从卡斯蒂利亚 地区的教堂转移来的罗马式 壁画和哥特式的祭坛画等作 品,以及西班牙的中世纪绘 画的收藏品。



博斯的 (快乐图)



仅次于西班牙绘画。佛 兰油绘画在收量器中也是最重



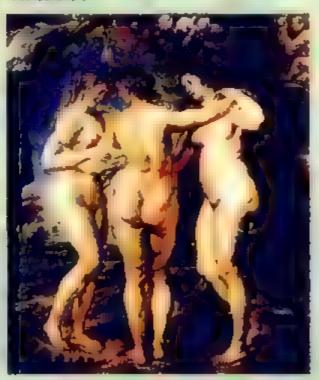
牟利罗的《苏尔特的无原草的住宿》

要的一部分。尤其不能忽略的是勃鲁盖尔(父)的《死亡的胜利(Triunfo de la Muerte)》、博斯的《快乐园(日 Jardin de los Delicias)》、凡。德尔。维量的《十字架降下(El Descendimiento)》等。

另外,还需要记住的是巴罗克的巨匠鲁本斯的作品。《东方三贤王的礼拜(La Adoración de los Reyes)》、《三美神(Las Tres Gracias)》、《爱之园(El Jardín del Amor)》等。可以说要想了解鲁本斯,就必须要参观普拉多国家博物馆。另外其他的作品,还有丢勒的《亚当与夏娃(Adón y Eva)》、梅姆灵等。







65 ...

蒂森・博内米萨博物馆

- Page: del Peag 8
- 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1

告十支告八百十四

- JRL WWW.M SPITHYSSEMLING
- 理 语言一者。 1000 19.00 刑智之 (0 中四降上人智
- 休 6-11,51 1225
- # 6次 7、学士等4时内 1. 具中西拉牙银八车

保留宫殿面的的都古典式的外观

世界为数不多的个人收藏品

Museo de Invisser Barnem sza

Map p.50/A1

这是由 18 世纪后半期建立的宫殿改建而成的美术馆, 于1992年开馆 这里公开展示了蒂森,博内米萨男爵的收 藏品、据说他的收藏品在个人收藏品中居世界第2位 底层 是毕加索、米罗、达利等 19~20 世纪的现代艺术作品。。 层的作品从17世纪荷兰绘画。直到塞尚(Cézanne)、雷诺阿、 凡,高等印象派的绘画。在二层也可以参观到从中世纪到 18世纪的意大利、西班牙、法国的绘画 另外,在2004年,

展示男爵的妻子卡门收 藏品的新馆也开放了。在 这个美术馆里可以欣赏 到西洋美术发展的历程。 里面收藏的作品无论质 还是量都是一流的。



射人自然先的馆内





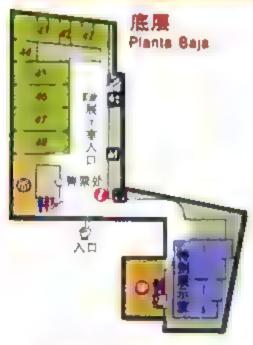
全

1 卫生间 福电话 (日本)

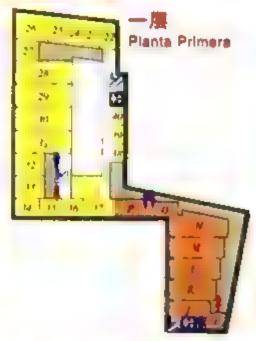
課 电栅

シ 機構 👛 咖啡店

Planta Segunda



- 41 44 试验性的前卫电影
 - 45 数洲的近代绘画
 - 46 美国的近代绘画
- 47~48 超现实主义/肖像画/ 流行艺术

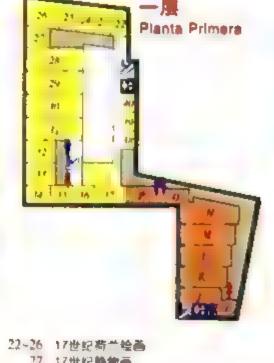


- 27 17世紀静物画
- 28 18世纪港可可~新古典主义
- 29-30 19世紀美国鈴高
 - 31:19世纪欧洲绘画
 - (泊澧主义 写宴主义)
 - 32 印象准
 - 33 后期印象器
 - 34 野兽主义
- 35-39·表现主义
 - 40 表現主义/新客观主义
 - |-P·卡尔·蒂森·博内米萨 收藏品





- 4:15世纪意大利美术
- 初期文艺复兴 比利亚埃尔莫萨高摩
- 16世纪意大利绘画
- B-9 16世紀德國绘画
- 10.16世紀尼德兰绘画 11、提督/「托列托/巴萨诺/
- 格列柯 12 巴罗克 贝尔尼尼 / 卡拉瓦乔
- 13-15 17世纪意大利 法国
- 西班牙绘画 16~18 18世纪意大利绘画
- 19:17世紀佛兰德绘画
 - 20:17世纪尼德兰绘画
 - 21:17世纪荷兰绘画
- A-H:卡尔·蒂森·博内米萨收藏品



与马德里市民共同度过休息日

主法公

1 2 2 6 清 苯 罗 4 存出

雷蒂罗公园

特 " ++] - "

Map p.51/B3

参观完善拉多博物馆后, 雷蒂罗公园很适合稍作休息。这里原来是腓力二世的一个小馆, 腓力四世时建造了宫殿和庭园, 但是在对法独立战争中, 烧毁了很多建筑, 残留下来的成中, 烧毁了很多建筑, 残留下来的成了现在的军事博物馆 之后庭园由皇家所有变为马德里市所有。于是这里



情所称你的马神里依利特所 需要罗公园也当体力即吃公 看 惟柳园

就成了绿荫环绕的市民休闲场所 公园面积达 120 公顷、 里面建有阿方索十二世的纪念塑像、池塘周边还设置了很 多露人咖啡馆,还有被用作展览会会场的委拉斯开慈宫殿、 水晶宫殿、以及春天开满美丽鲜花的玫瑰园等 从周日的 12:00 开始这里就成了野外的音乐殿堂,在这里可以听到市 民乐队的演奏

新 野 製 福

- 国家装饰艺术博物馆 图 Mintalpan 12
- **1** 315 376 499
- 第三~學大 9·40~15.00
 まま、特代已13·3/2 15.00
- N = 11 + 1.1224, 1225, 1231
- # 2.4 また、オリザ、2140 カ # 5 518、1012、12万代費 - * よる中間 単年版に4

站出发步行8分钟

由贵族官邸改建成的

进入门厅,就看到了华丽宽敞的中庭 从一层到五层集中展示了西班牙各地的装饰品,有家具、陶器、首饰等 另外还有根据各个时代的样式 再见出来的贵族的房间和厨房、圣诞节装饰用的 Belen 玩偶,值得欣赏 在地下室还有与中国和日本相关的展览室



用陶器装饰的 - 角

一年四季美丽如春的

FERRIT

Map p.50/B2

Map p.50/A2

这里集中了全世界3万多种植物、草药园、白色花园等都是分别种植的。人口位于普拉多国家博物馆牟利罗门的正面,如果您欣赏完名画感到疲劳,可以在这里欣赏鲜花放松一下。

皇家植物园

- Pl de Mirila (
- # 9.4.33 317
- 1、「 10:00 29:00
 4「 4月 10:00 ~ 20:00
 ←8・ 10:00 ~ 21:00
 11「~ 大年(月10:00~18:00
 * 30 ☆ # 禁止人情
- ***** 1.1 12.25
- 「× 「」 字を栗1氏 「 ぐへ、 ~1 年機阿托衛车第二 をも付めかせ

索菲亚王后艺术中心

Santa Isabel 57

2 914 6 5 62

URL misecremasofia moules

司管部犯分钟傅正人管

1024 1225, 12/31

費 60 元, 学生票300元 周 八的14:30以后、周 3 5.18, 10.12 12.6免费

为1.前线图书查车站出 发表加1分钟

毕加索的天作《格尔尼卡



索菲亚王后艺术中心

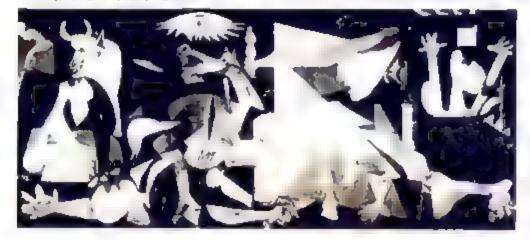
Map p.50/B1

这个美术馆收集了20世纪的现代美术。二层展示着毕加索有名的《格尔尼卡(Guernica)》市民战争在开始后的第二年,也就是1937年4



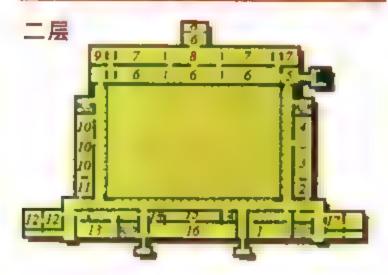
改建于18世纪的一家医院

月 26 日. 巴斯克地区的小镇格尔尼卡遭到纳粹德国的袭击, 6000 人口中有 598 人死亡, 1500 人受伤。得知此事的毕加索, 在同年的巴黎万博会上, 以格尔尼卡为题材创作了这幅作品。

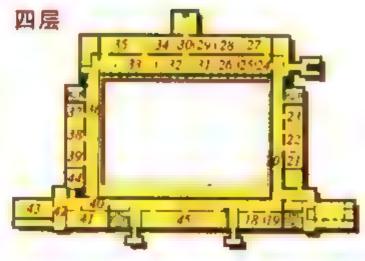


这幅作品表现了对战争的愤怒, 向全世界呼吁要尊重生命。在 这个宽敞的美术馆内,可以看 到毕加索,达利、米罗、胡安·格 里斯、塔皮耶斯等现代美术巨 匠的作品

索菲亜王后艺术中心



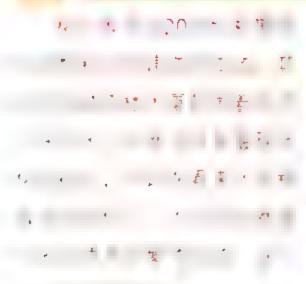
- 1,20世纪开幕
- 2 索拉亚
- 3 初期前卫浪
- 4: 胡安・格里斯
- 5. 巴勃罗·加加罗
- 6. 毕加索
- 7 : 米罗
- 8 胡里奥·冈萨雷斯、大卫·史密斯
- 9 超现实主义的模象
- 10: 达利
- 11: 超现实主义



- 12 路易丝・布勢線尔
- 13 20世纪20-30年代的西班牙美术
- 14 路易丝-费尔南德斯
- 15 B帕伦西亚 A桑切斯
- 16: 西班牙現代單約
- 17: 短期展览室
- 18~19、形象艺术和前卫派
- 20-23: 西班牙抽象黄术的等芽
- 24-35, 西班牙前 P涨
- 36~39;抽象美术、流行美术、新形象派
- 40~44;抽象景艺术、重进的艺术运动。

格兰维亚和西班牙广场周边

Map p.52~53



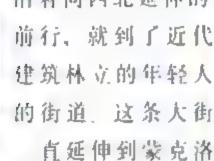


交通量模大 人捷络绎不绝的格

游览方法

Madrid

沿着拜伦 (Baden) 大街回北前行, 就到了因为有掌古诃德的塑像面闻名 的西班牙广场 (Pl. de España) 从这里 沿着向西北延伸的公主 (Princesa) 街



堪名上观野井间双景美丽

阿 (Moncloa) 附近, 里面是很大的大学城 (Ciudad Universitaria), 因此这附近有很多 面向学生的迪斯科舞厅和自助餐厅 冉沿 着普林塞萨大街西行,就到了通向田园之家 (Casa de Campo) 眺望台的缆车乘车处

这次我们从西班牙广场朝着相反的 方向,即穿过格兰维亚(Gran Via) 去探 索一下吧。出乎意料的是,格兰维亚是 一座很年轻的城市,20世纪初,通向那 中的古老的小街被拆掉,开通了一条大 街道。据说这是为了和首都的色彩相符, 要修建一条不亚于欧洲其他国家的现代



格·维亚 (iran Via) 在西语中意为"大首

化大街道的缘故。

沿着某条倾斜的街道前行,会看到两侧有很多宾馆、餐馆、商店和旅行社,前进大约500m,就能看到右侧的卡亚俄广场(Pl. del Callao)。在这里格兰维亚恰好是"〈"字形弯曲,周围有电影院和商场。这条繁华的街道经常聚集很多人。再向东走沿着街道缓缓下坡。服装、皮革制品、鞋等的商店就映入眼帘。即使边看边走。个部上完格兰维亚大道也不过30分钟。最后到达格兰维亚和阿尔卡拉(Alcalá)街的交会处。就到了终点

西班牙广场

3 10;校府相呼广场 作片



荷井坡马的资言可德塑像

主要的量点

作为拍照留念地点大受欢迎

te for over

Map p.52/C2

这个广场是 1930 年为纪念塞万提斯建造的 塞万提斯的塑像位于广场中央、仿佛在俯视着下面的掌占河德和桑丘的塑像 塑像背后耸立着西班牙大厦 (Edificio España), 左侧是 1948 年建成的马德里塔楼 (Torre de Madrad), 据说这是当时欧洲最高的塔楼 另外,广场周边还有很多盯着游客的扒手和抢东西的人,一定要多加小心



被高楼大厦包围着的西班牙广场

由旧侯爵官邸改造而成。内部装修也很精美

PERMIT I

Map p.52/C2

这个美术馆里的收藏品基本上都是以作家兼艺术爱好

塞拉尔沃博物馆

個 ventura Rodriguez 17

2 915 473 646



华朝的日常用品役值得一看

家具 陶器、钟表、盔甲和武器等,值得 看 馆内华丽的装饰和日常用品也非常精美。

了解街道的变迁

Map p.53/C3

这座博物馆是由 18 世纪建立的救济院改建而成的, 1929 年开馆 这里展示着很多与马德里的历史相关的资料和美术品, 如绘画, 版画, 版画, 地图、照片、陶器等



巴罗克式的立面

特別是再现 1830 年马德里情况的模型。与现在的街道相比很有情趣。另外,这里还收藏着戈雅受马德里市政府之托描绘的《马德里寓意画 (Alegoría de la Villa de Madrid)

这里有画家戈雅的坟墓

FA DAILY

Map p.52/C1

这里的正式名称是佛罗里达的圣安东尼奥圣堂 (Ermita de San Antonio de la Florida)。这个小礼拜堂之所以有 名气,是因为 1798 年戈雅在这里描绘了壁画《圣安东尼奥 的奇迹/ 祭坛下面是没有头颅的戈雅的公墓,据说为了研

究背相学头颅被盗走了。6月 13日是未婚女性和刺绣工人 的守护神圣安东尼奥的祭日, 没有恋人的女孩手持等待的 绣针来这里参拜



南侧的圣堂是戈维的灵堂

马德里市立博物馆

- Flancarra 78
- **☎** 91 1, 863
- IFE www much and estimates mase

Tar Id

- 8月~14·30 5 1 10:00~14:0c
- 体 等 方假日
- 我 安 你

が、「マッキン Tribuna チェーを 「・1 mem

戈雅万神庙

- Chramia de San Antonio de a El rida 5
- 915 1,0 7,€
- ## 1 0:00 ~ 14:00
- 班 全 典

本立下中 中线 多,至于

去田園之家的缆车

Map p.52/81

3 902 345 002

按车边运行时用因季节而 品、需要去旅行各询处了确 八 10月~次年3月中除了年 未年町、城车只在周六 周 子 节假日寸运行

动物园

Map # % 45

- URL WWW z imadrid rem
- 10-30-13
- # 14 90% T., ← 7 \$ 12 20% T

从10号线Baton车站出发中介。5~20分钟 或者 以团结发奥平子车站前面出发,乘坐33站、交车在终占 下车。约军15世钟

游乐园

Map at to the

- 🖚 914 632 9in
- URL www.parg.ede.dr., 1 meger
- 12. 1年点 引力的电影 事员和证、人。分: 1、十二 几 一个发动。请在现在上确 . 9 『中旬一大年4月十旬日 有表 第二 节後、普遍
- 数 人场券730 C. 人场和乘 车券24 4030 n

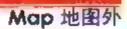
从10号线Batan车站出 发步行5分钟。或者从圆铁宝 变丰产车站扩面出发,乘坐 3、路、交车、均至15分钟



将乐园的新型节目大爱欢迎

动物园和游乐园

田园之家





但于城市西部宽广的自然公园

家最园城中(Peste(阿河本)是大它西夹西这皇之里公于,着部里家是

领地,面积达1747公顷 宽广的地面上基本都是荒凉的丘陵,只是在红褐色的大地上立着一棵棵橡树 这种风景让人觉得马德里这个现代化的大城市终究还是卡斯蒂利亚的一部分,在公园里有的人跑步,有的人在树荫下读书,还有来郊游的小学生在谈论足球,大家都自得其乐,不愧是马德里的休闲场地。如果您对街道的吵闹感到疲劳,也可以带着二明治和葡萄酒在这里度过快乐的一天

宽广的公园里面、既有动物园(Zoológico)也有游乐园(Parque de Atracciones) 这里的动物园和中国的不同、这里的做法是极力去掉防护栏,花很多工夫去缩短人和动物之间的距离 另外,在宽广的地面上设置了最新型的精彩游乐项目,大人和孩子都可以玩得尽兴 并且,动物园和游乐园距离缆车乘车站很远,走路的话很费劲,可以乘坐公交车或地铁



大人和孩子都在动物园玩得尽兴





拉打曼卡区位 医山梨罗公 短可能费主格法 1 34 4 2 3 1 1 T 地建置者,我在这一带岛压林 1. 足马德斯最代为的物设 送里有很多博物師系 ウャナ 文本県もカ皇

圣诞和打盹村得益形缤纷的寒狂诺街

览 方 法

Madrid

西贝莱斯广场的北面就是雷科莱托斯大道 (Paseo de Recoletos) 沿着这条绿荫大道步行 5 分钟, 在右侧就能看到 号称藏书达 500 多万册的国家图书馆 (Biblioteca Nacional) 这座大楼是在 1892 年建成的。这一年恰好是哥伦布到达美 洲大陆的 400 周年。塞拉诺街的对面、是国家考古学博物 TH (Museo Arqueológico Nacional)

塞拉诺街的北侧是科隆广场 (Pl. de Colón), 东侧是被称为"发 现之园"的具有公园风格的广场、里面矗立着哥伦布纪念碑。 另外、广场西侧瀑布的水帘下面是市文化中心、里面有鹿场和 展览会场。这一带的餐厅都洋溢着学术气氛,有的人沉浸在小 说世界之中,有的人热衷于写作,这些在这里都是可以理解的。

从科降广场向北前行,就到了卡斯蒂利亚纳大道 (Paseo de la Castellana)、这条大街纵贯马德里市南北 从科降广 场继续北行、就到了西班牙经济的心脏阿斯卡(Aska)地 区、这里有皇家马德里的主场贝尔纳贝乌体育场 (Estadio Nantiago Bernabéu), 另外还与查马丁车站(Estación de Chamartín) 相连 塞拉诺街与卡斯蒂利亚大道并行,这里有 很多高级品牌店,是马德里第一购物街 与塞拉诺街交叉 的戈雅街 (Gova) 和奥尔特加一加塞特 (José Ortegh Gasset) 街 里面、也有很多时尚商品店





科隆广场上矗立着哥伦布塔

科隆 (Colón 是哥伦布的西班牙贝拼写

国家考古学博物馆

4 Serrano 13

☎ 915 777 912

URL main , es



展于野常的力电道产

蜡像馆

∰ Pas de Recinto, 41

2 -14 H. A. A.

URL www.thicheorerathachid.com

1 - 1 1 - 1 4:30 | h = 1 - 2 0 = 40 1 | h = 1 - 2 0 = 40

1 - 1 - [[: <]



逆动员 一角

索罗利亚博物馆

Campos 3/

***** 913 101 584

用き ま 9530 1500 割し 1年日1000-15:00

(株) 3 . . . 1 12 24 1375 1. 4.

(本) **、ま:**1.200 円(も) ** 1.200 円(も) ** 1.200 円(も) ** 1.200 円(も) ** 1.200 円(も) **1.200 円(も)

主要的景点

了解西班牙历史

计数字类似物的

Map p.54/C1

要了解两班牙的历史,文化,这里是需要参观的地方之一。进入大门,左边是地下室,里面再现了非常有名的阿尔塔米拉(Altamira)洞穴 馆内的 40 多问房间里,展示了从史前到 19 世纪西班牙国内出上的古物 看了这些古物、就可以了解到西班牙是怎样通过与许多国家进行文化交流,最终建立起自己的文化的

会见西班牙名人

EI H

Map p.54/C1

从再现大航海时代到历代国工、塞万提斯和戈雅等、这个蜡像馆里展示了西班牙历史上以及现代许多著名人物的蜡像、这些蜡像在背景和照明的烘托下、使人感觉身备其境。说起蜡像馆、伦敦的杜沙夫人蜡像馆(Madame Fussaud's)是非常有名的、但是这里的蜡像有著名的斗牛上、也有弗拉门戈舞的舞蹈家、都特别具有西班牙风味

由画家的工作室改装的

FAMILIE TO

Map p.54/A1

这里展示着西班牙外光派画家华金·索罗利亚(1863~1923年)的作品以及其生前居住的房间 主要的作品有《淡红色的衣服(La Bata Rosa)》、《巴伦西亚的渔妇(Pescadoras Valencianas)》等 这些充满温暖色调的绘画,

让人深刻体会到索罗利亚对 人与自然的感情 19世纪的 官邸内部和画家的工作室也 很值得一看。前院里有喷泉、 到处盛开着五颜六色的花、 坐在树荫下的瓷砖长椅上休 息片刻、是最舒服不过的了



安适卢两亚风格的庭园

他然的没能从老是心心呆多对些水下临头担实也可以去就这有利。当他们现在外心

●弗拉门戈舞 Flamenco

可以观看弗拉门戈舞的店称为 Tablao,虽然舞蹈发源地是安达卢西亚,但是这里也云集了只有首都艺术家才会拥有的作凡气质的舞蹈家。比较受欢迎的小酒馆有时会满座、因此还是预约一下比较保险。酒馆内也有可以用餐的地方演出结束时就到了深夜。回家时务必请店里的人为自己叫出租车

● 斗牛 Corrida de Toros

3月上旬~10月下旬是斗牛的季节。除了拉斯本塔斯斗牛场每周日会举行斗牛比赛之外、5月中旬~6月上旬的圣伊西德罗节中每天都有斗牛比赛一斗牛开始的时间、基本上是日落前2个小时。春天和秋天是18:00左右、夏天是19:00左右开始、比赛约进行2个小时。另外、若是斗牛比赛已开始、迟到的话不可以入场;还有人中途退场、这在比赛进行中都是不礼貌的一请不要着急、等待合适的时机再入场

● 剧院和音乐会 Teatro y Musica

马德里拥有 20 多个演出剧院,可以演出格调很高的歌剧和古典音乐会,以及语言不通也可以欣赏的歌舞剧。门票可以在剧院的售票处买到。一般在演出前1个小时左右可以买到票,如果是很受欢迎的节目,最好在演出前一天或者演出当天中午买好票

●迪斯科 Discoteca

西班牙人总的来说是很喜欢跳舞的 特别是周末晚上, 从年轻人到老年人都穿戴得票漂亮亮地涌到大街上 跳舞 时间可以分为两部分、前半部分时间是针对十几岁的年轻

斗牛场门票

二妻等了可以在打商本 塔斯(Las Ventas 一年 m的 L 樂館口內以之外。他可以在 政府批准的作事份中心作業 处"La Central" 购买。"~ 需要20%的手續辦

中心售票处

- Map p.49/84
- Victoria 3
- **2** 915 211 213
- 17:00 19 C 17:00 19 C 表 3:110:00~14:00 35中旬~45中旬和6 中 第~95中旬的图孔、图 图7是10:00~14:00
- 10°下旬~次年3月中旬 《小人】 2、4号校太阳 1年 は 出发步行3分钟

《娱乐指南》 Gu'a del Ocio

每周周五发售的信息杂 土 上面字数養在马灣里益 付的事功 音乐会和电影等 1, 自 千面任于唐敦的 等 11 27 元



根水和信息根可以在大小商店的 春性事胸里

人的,后半部分时间是年纪稍长的人,什么事都爱熬夜 的西班牙人、过了凌晨 2 点才会到舞会高潮 人场需要 身份证,也可以携带护照复印件 未满 16 岁的人不可以 人场

● 电影 Cine

众所周知、最近西班牙电影十分活跃。引起世界的广 万美注 在两班牙还是外国作品占优势,不管什么题材、 一般人对电影的热情都很高 特别是周末的首次放映馆更 是挤满了电影迷 除了一部分再次放映馆, 其他电影馆全 部放映西班牙语配音的电影 这对学习西班牙语的人来说, 确实是绝好的教材。首映馆的人场费是6欧元左右、周三 打折是 4.50 欧元左右



2的地段。所以最好来包括自当明有

马德里最古老的马辅。

1956年开告,与傅宇毅有 地位的酒店 遊打 [支舞的女子 布 * 上版本 Blanca del Rey)曹 在江里海出付 マずを海神事 1. 、对带作和的等标和对普隆 餐的等行 这个节细处行 民稅

Corral de la Morería

Map p.48/82

- Morenia 17 🕿 913 658 446
- S. www.cornaldelamoreria.com
- 爾 演出从22:15~次日1:30 🖪 无
- 四 附带饮料的座位32欧元,附带 晚餐的座位72欧元起

- 从5号线拉・拉庭那车站出发 步行7分钟

红塔



阿拉伯风格的内部装修

近すちゅかの 啓、推進行 後そ人できかに買。夜夜はず 人有代明等, 比较安全 与部 装修具有格林纳头的阿兰布打 喜飞格。图有异国情语 堪卡 「嘉等を京王也在以望」、十番

Torres Bermejas

Map p.49/A4

- Mesonero Romanos11
- **T** 915 323 322
- □ 演出从21:30~次日2 00
- 🖪 无 🌃 附带饮料的座位29欧 元、附带晚餐的座位65-75欧元
- · 从3/5号线卡罐车站出发步行 1分钟

拉斯。卡尔沃内拉



现场演奏茶馆似的氛围

八年 都 7 月 4 岁 1 居 遅 遅 医丘积炎 古非立精关生舞台 實出。「代游客、走力批打都 拉 【 文舞送 " 也来 砰 看 弗拉 『又舞使ない更接が舞台。 与 观众成立 体

Las Calboneras

Map p.49/83

- Pl.del Conde Miranda 1
- 🕿 915 428 677 🔃 www.tablao. lascarboneras.com 🖺 演出耐 8 为2.:00-、22-30-(周五、周六 20:30-、23:00-) 1 周日 書 含 饮料的座位29欧元,含晚餐的座 位52~64欧元 🖪 🗚 📆 📆 📆 📆 📆

→从1/2/3号线太阳]车站出发 步行10分钟

奇尼塔斯咖啡馆

唱歌和跳舞有好评



Café de Chinitas

Map p.49/A3

- Œ Torija 7 ☎ 915 471 502
- www.chinitas.com
- 蘭 演出时间为22:15~次日1:30
- 图 周日 图 含饮料的座位31.60 欧元,含晚餐的座位59欧元起

个·从2号线至多明各车站出发步 <73分钟

卡萨帕塔斯



有很多的維客人和扩水迷们 又可餐 班东我打 发舞 专手下下子转播舞台 为宁宫 里心飞班 一种质学、、「不不 。在这条《看軍出 每里有不 可們生、軍士、好利更賣原根

利各的艺术中面干扰。在是要

提生研究者 原新 1、 司表《中午餐

Casa Patas

Map p.49/84

- www.casapatas.com
- 篇 演出时 司为22:30~(周五、周 六为21:00~、24:00~)
 □ 周日
- 附带饮料的座位26欧元、周五、 周六31欧元) ■ **A D M V**
- ·从1号线安东·马丁(Anton martin)车站出发步行3分钟

斗一件

拉斯本塔斯斗牛坯

Plaza de Toros de Las Ventas



这里是西班牙 + 生场的典 性代表

で、各項23万人、根は季节 の子1在等15个/3円人事 傳票 計 4 できば き 11.1011-14:12、 17 10-20 Xi、 ぎ 1.001 年 音 郵 利 扱 門 を 、そ あっよい 19

** 1 g in で答 文単で変更・3 相対で gMissa layerer

Map p.55/84

- Alcaló 237
- **#** 913 562 200
- www.las-ventas.com ・・从2万号线本塔斯(Ventas)车站 出发步行2分钟

皇家剧场

Teatro Real

华纳的歌剧殿堂



诗题《并于1457年建成 特别显然。芦荟和古典图片会 一在汉图第二 所得面对图 力量 图 10:7 13:30 17:30~以:00 图 7和节假山如有 演出,开演第21时刊如传票 85分次

Map p.49/A3

- Pl. de Oriente,s/n
- **3** 915 160 660
- ★ww.teatro-real.com→从2/5/R号线歌剧院车站出发步行1分钟

萨苏埃拉国家剧院

Teatro Nacional de la Zarzuela



每天11777日月700售票

ごれをリイドをを 日 を作者

Map p.50/A1

- Jovellanos 4
- **2** 915 245 400
- F teatrodelazarzuela.mcu.es <*,从?号线塞维利亚车站出发步 行3分钟

Auditorio Nacional de Música



现代少的音乐大厅

。2MM年建在 在医气中型 本中管线中方新五日 开气果 Part Int 'KV, E

Map 5.47/82 -

- # Principe de Vergara 146
- **1** 913 370 140
- Www.auditorionacional.moules <⇒从9号线克鲁斯德尔拉约(Cruz del Rayo)车站出发步行3分钟



这里齐集了全世界的周围

Teatro Albéniz

- Map p.49/84
- # Paz 11
- **2** 915 318 311

< 一从1/2/3号线太阳* J车站出发 步行3分钟

在这里广众饮誉一流的演出 舞工 人名布里 "谁?" 特

一日四人都大切打模不大。 一日日十年上午农中的是市交片

Teatro Nuevo Apolo

- Map p.49/84

- Pl.de Tirso de Molina 1
- **12** 913 690 637

从1号线带尔索+德+莫利 纯(Tirso de Molina 车轮出发步) 1分钟

4 4 4 4 1



存不有一生,其外, 45 原第三天 手術簡本化 主新刊制作表示

Centro Cultural de la Villa

Map p.54/C1-

- If Plade Colon, s/n
- **2** 914 800 300
- 从4号线科隆车站出发步行2

中朝大部 一州 下 () 宣言为人

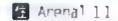


《奋計》本专题

1-11世年中、二十二、11/1-27一日

-- Joy Madrid

Map p.49/83-



2 91 3 665 439

P. www Joy-eslava.com

■ 周日 - 周五 23:30~次日5:30 写六18.00~22·00 深夜0:00~6:00 <>>从1/2/3号线太阳门车站出发 步行2分钟

电影

多雷电影院

汉"事暴中。谷

江牙甲界外, 中上融

世界各国的名作 人

ry 费 さ、5(27 m)。 2 2 1

アダスを手」のササラ

夏 横 自

Map p.49/C4

了放映令人怀冬的西 @ Santa I

◆ 外13 071 123 ◆ 外1 号线安盾马丁 车站出发步行2分钟

Mop p.49/C4

Santa Isabel 3

913 691 125

層尔法維尔

不中国第一在 四個生數量門 D, 它 早期仍但集十分的对 主員 安全不利的媒

如其可及此智雪诺

さられてい 事手是

Map p.52/C2

Afchicwille

Martin de los Heros

☎ 915 593 836

◆◆ 从3/10号线西班 牙广场车站出发步行 5分钟

Topics!

在马德里看足球比赛

举行足球比赛的时间每年不同。但是基本上是从8月下旬到第二年的6月下旬。一般联赛在周六或周日举行。国王杯等比赛多在周三举行。皇家马德里(Rea) Madrid)和马德里竟技(Atlético de Madrid)的一部分联赛在马德里举行,另外每个组的比赛每周也会在马德里举行,另外每个组的比赛每周也会在马德里举行,每场比赛的门票价格不同。大概是从10~100欧元不等。各组的主赛场如下所示。售票时间根据比赛时间的不同会有所变动,这一点请您留意。

圣地亚哥。贝尔纳贝乌体育场 Estadio Santiago Bernabéu

Map p.47/A2

这里是皇家马德里(Real Madmd)的主席场。可以容纳7.5万人。门票在比赛前7~10天开始电话出售。之后剩下的门票在赛场售票处出售(比赛前一天的11:00~13:00、18:00~21:00、比赛当天11:00~开始比赛),多数情况下门票在电话出售时已售完。

每日10:30~18:00 可以参观球场(比赛当日参观时间截至比赛开始前5个小时)。 先用45分钟参观更衣室和运动场,



然后再参观博物馆。费用是9欧元。有时 比赛次日(等了周日)和练习时间重合,这 时就会中止参观。也可以只参观博物馆, 费用为5欧元。正式商店的营业时间为周 一~周六10:00~21:00,周日11:00~20:00。

- Paseo de la Castellana 104
- ☎ 902 324 324(售票)
- www.realmadrid.com

◆ 从 10 号线圣地亚哥 • 贝尔纳贝乌体 育场车站出发步行 1 分钟

卡尔德龙体育场 Estadio Vicente Calderón

Map p.47/C1

马德里竞技 (Atlético de Madrid)的主赛场。容纳人数 5.5 万人。周末有比赛时,从周四开始在赛场售票处售票 (11:00~14:00、17:00~20:00、比赛当日从11:00~前半场结束)。如果是一般的比赛票通常不会售完

- Paseo de la Virgen del Puerto 67
- ☎ 902 530 500 (售票咨询)
- UR www.clubatleticodemadrid.com

▷从5号线 Piramides 车站出发步行5分钟



球速们狂热地吶喊助威



生态。 тин у рас не чет ф 中 中 で 。 чолим лин уран С ру

弗拉门戈的起源

我们称为弗拉门戈的音 乐、舞蹈,是什么时间、在哪 里诞生的呢?现在我们还不能 确定确切的年代和起源城市 的名字。可以确定的是弗拉门 度讓生存兩意意前部的變送声 西亚。安达卢西亚生活着腓尼 基、罗马、西哥特、犹太、阿 拉伯等各个民族。在历史上可 沒看着各层集成化对第1 62 的影响。尤其是支配安达卢 西亚大约500年的阿拉伯文化 对其影响深远。据说弗拉门 泛歌曲的旋律具有阿拉伯风 陈...喝彩声:"欧雷"来自真 主安拉一词。

弗拉□戈和吉卜赛

回源于即度的游 从欧亚大陆的西边 伊比 亚半岛的南边来到安兹 亚的言卜赛。把当地的歌曲 **申舞器政绩成绩忍受亲峻用** 格。这就是弗拉门戈的基本 **於江上自服。** 电影示象美统 **建管压集建管的** 一条第2 揭奈里 医賽飾想体。 歐密接 就是 傳播 医洗果果真亲连 **東京 東次定憲支地方第**法 术。并不是分散在世界各地 **自初 演奏写目述明書『東** 的影响很少。弗拉门戈甚至 还具有安达卢西亚民谣和暹 远的中裔美洲的风格。

养拉门戈历史上记载的 很深意是言。 表 以确则 没有言业事人就不会有非技 戈。实际上。 告卜赛多居住在

歌曲和舞蹈震撼灵魂的

弗拉汀戈

走向舞台 走向現代

 神屋,在19世纪中期开始上台演出。这就是现在被称为酒吧的弗拉门戈现场演奏场所的的身。不久在剧场开始举 演,弗拉门戈逐渐就演变感

欣赏弗拉口戈的方法

或许有很多人想去更好了 观看正宗的养拉口文吧。什么 复教们以游客容易找到的酒吧 为中心。介绍欣赏养拉门文的 方法。

弗拉门戈酒吧



日本 日本 本本 の 本 企业 本 本 の 本本 主を 正 の

震撼灵魂的歌曲和舞蹈

弗拉门戈

陈马德里的弗拉门戈 吧。最初是由吉他手和歌手 以及几个跳舞的人坐在舞台 分别跳舞来吸引客人 这种形式被称作Quadro。另 外在24:00左右也有的地方(美 雪里亚座院→p.76。 奇尼塔斯 咖啡馆(Cafe de Chinitas) p.77等)表演被称作Figra的E 納戏。这是一种很古老的表演 形式。在塞维利亚和巴塞罗那 的弗拉门戈酒吧。一般是舞蹈 **香按次序上台表演。即使第一 收和第二次的曲言不同一推場** 的艺人也是同一人。不满员时 可以接着继续观看。但是一般 实行换场制。另外,像塞维利 亚的帕提欧。弗拉门戈一样。 隋的地方不仅可以观看弟拉门 **吃。还可以欣赏到西班牙民间** 舞蹈、其他地方的民族舞蹈。 古典舞蹈,以及西班牙歌谣。

这里有很多面向游客的小店。在塞维利亚的洛斯加略斯(Los Gallos)(→p.323),有举行剧场公演的艺人在这里演出。在乌德里也有表演Figra这种压轴戏的咖啡屋。这些都是面

正常按门戈酒吧,空间或小(弗拉门戈酒吧中也有像塞维利亚的Embrujo那样很大的地方)却能让人感受到着音乐被为一体的感觉。

弗拉门戈酒吧的礼节

这里没有禁劳牛仔餐 不打领带不许进入等的衣着 规定。一般的穿戴舱可以 不过在力所能及的基础上。 穿戴得体去欣赏弗拉门戈。 自己的心情也会十分愉悦 的。在演出过程中基本都是 可以拍照的。但是要注意挑 **以录像。自己看到精彩处施** 时可以鼓掌。但是。最好不 建用字打拍子。或许看上去 限简单,但是正因为节奏对 歌曲。舞蹈非常重要。所以 陈行人用手打拍字是不允许 的 。晚上比较晚可以坐出租 率回宾馆。这样比较安全。

剧场公演

与弗拉口戈酒吧 本同。 来观看剧场公演的游客中本地 歌曲和吉他的公演。公演信息可以在《線乐指南Guladel Ocio》(马德里、巴塞罗那)等 信息杂志和报纸上查询。 入场 费多为18~30欧元。除了很受 欢迎的节目,其他的都可以在 三类实到重

其他的公演



追求真实的瞬间

ros

什么是斗牛

如果把斗牛看成是人和牛之间 帕耳拼录。这是对拥有热久带笔和 历史的西班牙回接的享得看法。加 原务这种观点是看也不会产生什么 兴趣吧。

版熱斗牛是起源于为了祈求事故是的學收。人们尚待灵供奉牲事公年的习俗。那么是在的年午活动他必须还有非常风光。斗牛士自公牛进京。明尽军身力气和接受。如实在斗牛之中杀牛是不可能够变。现实在斗牛之中杀牛是不可能少的囚禁。但是观看时最大的看点中的现象。也是观看时最大的看点,也就是斗牛排是最值得农力的进退。也就是斗牛排是最值得农力的进退。也就是斗牛排是最值得农力的进退。也就是斗牛排是最值得农力的进退。也就是斗牛排是最值得农力的进

有趣的主要和观看方法

斗牛的正式比赛在3月巴伦西亚

的悠火节开始。于10月萨拉戈萨的 度拉尔(Pitar)节闭幕。也就是斗牛比 序举行的时间与传鉴节目的时间相吻 含。这样有趣的斗牛比赛就成了不可 缺少的看点。当然。除此之外。在城 市和绝中海沿岸的疗养地等个周日都 举行斗牛比赛。

下面简单介绍一下斗牛比赛的日 是要挂。传统节日也是从4日或5日开 治养续到20几日结束。这个时间要对 斗牛比赛进行编辑。由二斗牛通一奖 通票每日往连干斗牛场

3月中旬 巴伦西亚的焰火节
4月中旬 塞维利亚的春节
5月初旬 科尔多瓦的春节
5月中旬 名月 马德里的圣伊西德
6月初 格拉纳达圣体节
7月中旬 潘普洛纳的赛牛节
8月5日前后 马拉加夏节
9月24日前后 巴塞罗那宁护神节





斗子比赛的过程及欣 赏方法

一般斗牛比赛的形式是3 个斗牛士各自以两头牛为对手 交战。也就是1次斗牛比赛要 除掉6头牛。

另外。每个斗牛士手下还 第一名长矛手和2名被第二

瞬间。的来年场景。比赛按照这样的顺序有景不紊地进行。 应者说在混战之中为6头公平 举行了死亡仪式。下面我们走 选场地。观看斗牛比赛吧

公牛的出场

在场的观众看到狂奔出场 为公牛时,忍不住发出赞叹声。 这种公牛是专为斗牛养育的,看 起来非常强壮、漂亮。两只大角 左右伸开,胸膊厚实,腹部到腹 向的肌肉紧绷,四肢强劲有力

长矛手的出场

战。为后面的战术兼准备。

花镖手出场

ができる。 カギ 島

打布出场

斗牛士等于出场了。他到 《美术》, 向祭祀主走去 《大学》、注之死。此时以 牛场上 片静寂

真实的瞬间

制则改 电长15分钟 的复点开始 有人把斗牛比





可具是百闻不证

尾毒

T一定就是不是现象比赛的地方。 F THE RESERVE THE PERSON NAMED IN COLUMN The second second 21 1 4 100





85

特色菜是烤乳猪

水重整官是 2006年9 ... 是 世界最上 老的餐店 每两载 是一个主,京京 宝泽着宝瓦花 克引, 知, 是, 但, 直經 意麗 表正是很少留如子如知为。那 \$ £ 14 8-1. m

Map p.49/83

- # Cuchileros 17
- **1** 913 663 026
- **20:00~24:00**
- 休 无 D ADJMV

从123号线太阳 车和出发 步行10分钟



1年之中者「以吃到,马德里肉汤

汉子智治[对"年向人、古 華門書字表等人、修丁为世界 在身也 半 拼布一四一一一 高速有人在1774年元 . 裁如 夏春日、星郎寺、北京地人

Map p.49/A3

- 📵 Bola 5 🏗 915 476 930
- ₹ 13.00~16.00 20 40=23-30
- 休 当日晚上 7、8月份是多六晚 。和 利田) ii へコ

从2)R弱线歌剧院车站中女 生活动物



西班牙家茑菜

在方面具体,在作为有。在《东 中分知州西村 位于代第二次大平 黄岳代一种中食。作"何至老一士" 自然有分布线景美麗 植花草原草 批集 李玉:黄州农村 Papator of the (id) ra 主整部 Ling r

Map p.49/83

- 13:00~16:00 20.00~24:00
- 係 Ⅰ 、8月

从123号线太阳。在此出发 サイエ、ロット神



想吃每鲜饭就来这里睡

又是在不者中非常有力如 春鮮聲 一二七月刊四四百日日 群年長許 等了每产品店解放 16.80年月, 日本華東西亞人林 春輕代於Amz Negm 養子·蘇斯

Map p.49/A4

- Reina 29
- **2** 915 327 154
- 舊 13:00~15:00 ほス、書田和书 假 - 13:30-16 30 20 50-24:00
- 体 A B ADJMV

从1万号线格兰维于车站出发 步行与分钟



连日满岸的巴斯克餐馆

- E内で意識、中国是文文書等。 住 Infanta Mercedes 79 幸予かただちょ (Novering Especial) - 👪 音日映止 - 🕄 🗛 🗓 🗍 📆 📝 🕅 マア を算品するとうも

Map p.47/A1

→量後でか、まるな ×1昇线円尔德阿塞德拉斯 车车的发步行分钟



Map p.49/A3

- 任 Gran Via 62 ☎ 915 473 910 图 13 00~16 00 20:00~24:00
- (香-- 7:00 24:00)
- ▲ 12/24的晚上 ▲ **ADJMV** <少从3 10号线西班牙广场车站 出发步行3分钟



Map p.54/C2

- G Jorge Juan 13
- **2** 914 352 361
- 13:00~16:00 21:00~24:00 (査吧7:00~24:00)



Map p.52/C1

- ff Paseo de la Florida 34
- **2** 915 477 918
- **11:00~24:00**
- ₩ 无 不可

<>>从6/10/R号线皮奥王子车站。 出发步行5分钟

如果您想品尝新鲜海鲜

Restaurante Sivena Verae

Gran Via, 62 915 473 910, 915 472 149

首业时间: 一层香吧(7:00~24:00)/二层餐厅(13:00~16:00/20:00~24:00)

- 持本书可忧息5%

- 全年无休



イ 本稿 責任 ま http://www.spain ではたた 中で、た 101daで 5 fettavende

100多年备受喜爱的老店

文軍的常客已经跨越了3代 人。 告为怀保特着创业时的简 便, 工人不禁理起充私由老的年 开算费等15~20欧 N 的 稅 受政府的草有 小鍋(看葫菜)4飲 7. 截墨鱼加大饭88 7 等

La Tienda de Vinos

Map p.53/C4

- □ Augusto Figueroa 35
- **1** 915 217 012
- **21:00-23:45**
- 图 周日、节假日、周一的晚上,8月
- 🖥 不可 冬 从5号线丘埃卡车 站出发步行2分钟



革单8.30数 7 是很 今理的

很有现代感觉的西班牙饭菜

以白色为基调的时告饭 告, 开门就会坏弃当地的客 人 非受政理的知识就是把西 班号版革加,现代风格做成健 最饭茧, 以及其合理的价格。 预算费目是15~20次元。午餐

Bazaar

- Map p.53/C4
- # Libertad 21 **2** 915 233 905
- **3:45~16:00** 20:30~23:45
- 图无
- IAMBORATION

○从5号线丘埃卡车站出发步 行3分钟



提前助身

受欢声的午饭菜单

这里的氛围高维、并且在 13:00~16:00的午餐时间还可以 吃到价格合理的美食 平均市 格为9款点。周示是10,50年元。 同己是12御元、旅笔峡美景 足、这里有根多常客。但最好

Map p.49/B3

Café Iruña

- 🚻 Hileras 8
- **1** 915 481 849
- 图 8:00~次日2:30
- (周五、周六~次日3:00)
- 翻 无 🔞 ADDMV

→ 从1/2/3号太阳门车站出发步 行5分钟

Topics!

在马德里品尝下海小菜(Tapeo)

下酒小菜(Tapeo)是指用竹签串起 来的各种美味的小菜。出马约尔广场 的刀匠拱门, 在圣米格尔城壕 (Cava de San Miguel)街里,有很多古老的小酒 馆,初次去的人也可以在那里轻松地 品尝小菜。门牌号为17的 Mesón del Champiñón 酒馆, 是蘑菇铁板烧 (5.20 欧 元)的专卖店。您可以一边吃着热气腾 腾的铁板烧,一边品尝啤酒和葡萄酒。 门牌号为 15 的 Mesón de la Tortilla 酒 馆,就像其名字一样,这里的 Tortilla (菜 肉蛋卷 6.80 欧元起)是其特色。这里还 有快乐地演奏管风琴的大权。还有门牌 号为13的 Mesón del Boquerón 酒馆。

其招牌菜是醋浸鳀鱼(鳀鱼的醋腌制品8 欧元)和章鱼汤(加利西亚风味章鱼15 欧元)。每一种都适合中国人的清淡口 味。每个酒馆的营业时间都是19:30~次

日1:30。除上 述酒馆外, 还有 很多有特色的 酒馆, 您可以选 择去您中意的 地方。





西班牙人排长队的餐馆

告內经常滿門,所以至今 区家餐馆不保留着陪导 页的 同磨壁餐堂室作 賓 一等四 的午餐套餐是1 (欧九、晚上和 图表的套餐费军是21图7. 每 种套餐都分量十足 另外不有 每天一掩的货草、约有五十八种。 这几乎便宜了好吃

Map p.49/84

- Ventura de la Vega 3
- **2** 914 297 357
- **13:00~16:30** 21:00~24:00
- 孫 周日晚上、8月
- MINISTER IN

◆ 从2号线塞维利亚车站出发 步行3分钟



西班牙最早的回转寿司

图多艺、和是球块局的 经常。顾此店 瑟尼奇。柳 台、 一层是餐桌商人、 日本厨 师任您品尝真王的和食 寿司 排母是20~22图 九、平日的午餐 有天到罗套整16~18次工等

Map p.50/A1

- ff Pl.de las Cortes 3
- **3** 914 297 619
- 13.30~16:30 20:30~24:00
- 周一、周日晚上
- AllDi Jimiy

<">从2号线西班牙银行车站出 发步行5分钟



格力[1-13版元]

计西班牙人赞不绝口

这事信在马德里的明珠上 每年的人气指数都在, 升 这 里的干利葡萄是从日本学运来 的。味道独特 寿司和生金片 的华雪、2人、每128次元。产餐的 套督(1、策平三)至18种之多。价

Samurei

Map p.49/A3

- Cuesta de Santo Domingo 24
- **2** 915 593 065
- **13:30~16:00** 20:30~23:30
- ☑ 周一、8月份中的第2周
- (AUDIJIMIV)

◆◇从2号线圣多明各车站出发 步行1分钟



经营日本菜的老店

还有餐馆是再傳展了本葉 餐馆的牛本、光廊早了很多西 班子人如喜爱 維揚排套餐8.50 欧州、午餐盒製1000 同起、价 格上較台運 在这里作机可以 4至《水量相供的表》

■ Map p.49/84

- E Echegaray 3
- **12** 914 295 720
- **13:30~15:30** 20:30~23:30
- BB (III AID)(J)(M)(文)

<⇒从2号线塞维利亚车站出发 步行3分钟



有丰富的中国菜

汉是由日本人经营的和食。 中国英版店 手對面9位九起、 饺子5欧元。牛肉里脊、伊比利 亚烤猪肉套餐2人分350万元 平 日中午均有烤鱼(1527円) 天好罗(16)00元)等套餐

i dinatani

Map p.49/A4

- Reina 27
- **2** 915 215 566
- 13:30~16:00 20:30~24:00
- 欄 周一、圣周、8月

DS T M (A)

◆ 从1/5号线格兰维亚车站出 发步行5分钟



香辣的泰国菜

在女里等可以品尝到朝子 味竹竹柳。芳芳玩的为佐莲奏 国草 以甲有春米和四有咖啡 等草、作于月以各种草种先径2群 在 护炉套餐, 价格是9.50数 門 图末跨上需要预约

Map p.49/B3

- # Bordadores 15
- **3** 915 591 696
- **12:00-16:30 20:00-24:00** (周五、周六~次日24·30)
- 泵 无

<⇒从1/2 3号线太阳 车站出发 步行5分钟



顶级墨西哥餐馆

乓 推荐哈德的是押做好 的工大学教育的形的手大表 分 量四天、2个人占3章新司粮了 种算罪年至15 25分刊 青年在 學面是可收的信內。根情等學事

ilange be

Map p.53/C4

- 4 Libertad 31
- **1** 915 226 346
- 當 13:00~次日1:00
- 多元 🖪 闪闪闪闪

<₿>从5号线丘埃卡车站出发步 行2分钟



一只个酒吧从天花树上垂下 中名人班。中川是出在喝商门地 左 塞打诺人提价格是30. 也。 最高海空走与大量13.50%。更 1 如克 在工具的整丁为可以吃 主备, 华华与7.80~9.80~~。

Map p.49/84

- T 915 210 346

San Jerónimo 6

图 9:00~次日24:30 (餐厅 13.00~24:00) 服 无 阿 [[[[[]]]]] ◆◆◆ 从1/2/3号线太阳门车站出发 步行2分钟





甲九が繋ぎ 慢慢生餐

充满西班牙情调

マヤー 京馬も安せる西亚 风格的点吧。在内华色首义今 器四年工作的部片 自体冒备 第1、Mb m、开充 明然是 4.80~11.80世史 医气性透明性 甲曙香州名!菜。 另外也下。在

Map p.50/A1

- Libertad 4-6
- **2** 915 321 219
- **2** 13:00~16:30 20:30~24:00
- 🛣 高六下午、高田。8月份

<⇒从2号线西班牙银行车站出 发步行5分钟



日梅2日華車

- 6 时尚的葡萄酒酒吧

双军收藏了约200名林蘭藝 酒。以西州罗生产红葡萄酒等 多 盾明会在黑板十万出本:堆 荐的10种葡萄酒。也可以按好购 买 1 专iPintxos 4 格是3.25E1 元 起、怀用还在各种小草。特力能

Tabania de Cientifica

Map p.49/83

- Muncio 17
- **1** 913 654 704
- 营 13:00~15:45 20:00~23.45
- 休 周 ~、8月中旬

<₽>从5号线拉蒂纳车站出发步 行7分钟

老爷爷之家



具有悠久历史的虾食品专 卖店

传 有可以特別格 是戶間 割 1、 大品有品质和有 是 1.10 即用 另可用指着有權 在不 全国制度的一、發展不在

Map p.49/84

■ Victoria 12 ☎ 915 212 319

置 12-00~24 00 周五、周八~次日1 00)

< ・ 水1 2 3号後大阳] 年站出发 歩くつか钟



圣希内斯巧克力店



1894年创业的老吉

Map p.49/83

- 4 Pasadizo de San Ginés 5
- **1** 913 656 546
- 書き、ま 18·00 なE 700 き~ま五 10·00~ 欠由7 00 まし、ま日 9 00 ないでの
- 元 不仁

< つ・从1 2 3号线太阳 车並出发 生ご3分钟

巴洛尔



1 1 1 1 15 楼, 八楼是17351 1

深受当地人禽爱的甜糕点

を行うかり、海市の首切り、 を行うかり、海市の首切り、 生 八田本でとかまりの知れて 像在下去の一く知、だいの海 作の対け、たり、なたから、た

Map p.49/A3

- 🔞 Postigo de San Martín 7
- T 915 229 288
- **8.00~22 40**

→ +、 お \ 午目1·00)

从3.5号後ド事後广场车站生 を生ぐ。対算



尺 審拉爾

Map p.50/81

- 住 , * 、 *
- T + 1 + 414
- हा . १९ , १९ । व
- 休 美工竹木門 (本音)(

一一切 司旗交车 一下在記述发生一日以红

Marine Verifula

Map p.49/B4

図 《「餐子で大阪生養草16种。」名、1人以資 。 1500 、一八まで八丁病 Arraz Marina いの17日本人年刊でんでも野 む 墨魚等。味道 日本 Airczon R gavante 本では是北川要推荐 14 「負「管 、冬大生」有個名味道で错的 数本

- (Luch ry to a VEC)
- T 4 1 . 4 8 .
- # 1 K B B W 24-01
- 生三糖。

从15日楼寨推利, D.车车出发出4个4年

R 埃尔拉孔

, σΓι

Map p.50/81

○ 这是一家大众餐馆、本地客人很多,非常 热闹 这家店为不懂西班牙语的客人画图进行 说明 平日每天更换的午间套餐是8.95欧元。 特别英单是11.15欧元 另外,所有的饮料都是 免费的,还附赠小店菜。这样的服务确实很吸 克人

- ff Manuel Fernández y Gonzalez 8
- **2** 91 4 296 042
- 图 13:00~16:00 20:00~24:00
- 隊 圣简的周三~周日、7月中旬~8月中旬
- ▶ 从 2 足线鼻绯利,亚车站出发步行 4 分钟

別極寺園庭臺

La C

Map p.49/B4

○ 这家餐馆里面的布局是黄色的墙壁红色的桌子,是一家专门经营阿根廷风味牛排的专卖店。我们吃过小牛犊腹部的嫩肉(11.80欧元)。非常柔软易費 分量也假足。如果每个人点一份肉的话、女士肯定吃不了 另外。这家店里还有丰富的西班牙风味的肉菜

- Ventura de la Vega 10
- **1** 914 201 741
- **13:00~16:00** 21:00-24:00
- 孫 无
- <⇒ 从2号线塞维利亚车站出发步行4分钟

RI

4 44

Map p.49/B4

这家餐馆面对普圣安娜(Santa Ana)广场、广场间围有很多酒吧 盐鳟鱼(Croquetas Bacalao。8.40欧元)、肉丸子(Alboridigas, 8.60欧元, 味点都不错 过了21:30。找不到室位坐下的人口上在柜台周围。非常找到

- # P .de Santa Ana 6
- **2** 91 4 292 272
- 曹 毎日7-30-次日1:30
- 休 无

从1/2/3号线太阳门车站出发步行5分钟

民间标查门

Mucha

Map p.50/C2

≥ 这家餐馆位于拉曼查车站附近。在章鱼的意大利调味饭(2人份30欧元)中加入葱。吃起来很脆。味道也很好 无须鳍的绿色调味汁(16欧元)等。都特别适合中国人的口味 但是。夜幕降临后,餐官 圆边的行人很少。建议您坐出租车往返

- Tortosa 10
- **1** 91 4 673 750
- 當 12:30 24:00(清吧是早展5:00~次日1:00)
- 图 7月的15天
- III A(D)JIRIV
- <> 从1号线阿托奇国铁车站出发步行2分钟。

RIJERE

Pizza Marzano

Map p.49/A3

○○ 《年意大利餐馆位于榕生维亚 我们向您推 若《乡餐》平日推出的自助午餐 从汤、沙拉、菇 草等 考。到小吃和比菜、甜点。可以挽自己喜欢 矿吃、带用是9欧元(饮料另算) 另外。在这家餐馆 重,以置了纳尔逊。曼德拉基金项目。每一桌如收 0.30欧元作为掲款

- 任 Gran Via 69
- **3** 915 422 480
- 當 12:30~24:00(ま五、。* 次日1:00。
- 休 无

<> 从3/10号线西班牙广场车站出发步行1分钟

R特阿特里兹

Map p.54/C2

○ 这家酒吧墙上镶着了玻璃。面对大街 里面也有酒吧。再往里就是餐厅了 林的小菜5种拼在一起10.50数元。凉菜6种拼在一起12.50数元。店内的氛围、服务都限好

- ☐ Hermosflla 15
- **#** 915 775 379
- 55 F
- <>> 从4号线塞拉诺车站出发步行5分钟

百货商店

马德里三越



从受欢迎的品牌商品至民 间工艺品应有尽有

又是你受出户及市市城 圖牌的 物致等有名的训练。 及其《工艺的五元城等新礼 等出 好不复取什么嫉俗的事 生品,但您必便用。 玩 推荐

作去转 報 书 越书可以享受忧患一年少帝品分外

Madrid-Mitsukoshi

Map p.49/A3-

- Gran Via 74
- **1** 915 590 051 ·
- 周一-周六 10:00~13:30 15:00~20:00
- 7 周白、节假日

◆◆ 从3/10号线西班牙广场车站 出发步行2分钟

美国商店



各种商品齐全的综合百货商店

这家百货商店非常大众 它、可像大型的超市、全面 不食品和台、外币兑换处、在 品利台、非常方便 另外。在 、非常方便 另外。在 、非常活跃和员特生下

El Corte Inglés

Map p.49/A4

- Preclados 1-3
- **3** 913 798 000
- 圖 周一~周六 10:00~22:00 (书籍馆和AV馆的一层在周日、 节假日的12:00~20:00正常营业)
- (基) 周日、节假日 ADIJMV ◇ 从1/2/3号线太阳门广场车站出发步行1分钟

ABC商贸中心



个性化商店云集

双是山南平村。最大的城 中田。 五层楼的音乐军型、音 品建盘长帝区、时日联节 海传 作、许凡与军各种寄生 一年标 班主和整督

Centro Comercial ABC

Map p.54/81 -

- Map p.ss/s i
- ② Serrano 61 ☎ 915 775 031 □ 周一~周六 10:00~21:00
- **部周日、节假日**
- 每个商店不同

◆ 从5/9号线务星斯·德巴尔沃 亚车站出发步行5分钟

塞拉诺购物花园



. 高级品牌店云集

地上一层和地下一层的规模虽然有点小、却云集了灾事 制品对Lotusse品牌店、服装的 Alfers品牌店 性品可加萨吉等 很多经位严格进程的品牌店 地 下一层事才有知古物啡店

ਈ Jardín de Serrano

Map p.54/C1-

- Goya 6-8
 □ 915 770 012
- 冊 周一~周六 9:30~21:30
- 22 周日、节假日
- 每个商店不同

≪>从4号线塞拉诺车站出发步行1分钟



代表西班牙的品牌

又是一张 TI N 于 1846年的 甚吾 主要经营女民 失责呼 营生有寒如差生 引并 本售在 格·维用自由 对办。较其下 引力 ナルガガ かな在書「門下 重量。

Map p.54/C1

- Serrano 26 2 915 776 056
- 界 周日、节假日

· > 从4号级塞拉诺车站出发步 ←1分钟

小牛皮



感觉舒适的皮革装

て京随信な十至か取り胡 を、raf han 中、 (事業等名 八班 一十五年 五縣子 通出 医有性多年的性结合 克士 一年加多富州县、 多十倍大

Boxeal

1:00WI

Map p.54/C2

- ★ Jorge Juan 14 # 914 353 429
- ∰ 周 ~周六 10:00~20:30 (8月份 5 ~ 周五10:00~14:00、 17-00-20 30、周 110:00~14 00)
- № 割日、芳假日 🖪 🗚 🗖 📆 📆 🖤 <○从4号线塞拉诺车站出发步 2 5分钟



这里的外套和皮包很便宜

《京華和古》于王宣称 文文件 管一个专家一类 古行 神道等。"走,三进 F. 5 2 - F. 1 () () t रही ने शेशाना के ही, 😁 । प्रेस

在哪里找到适合中国人脚的尺寸的鞋子

Lepanto

Map p.49/83

- I Plude Ramales 2
- T 915 417 427
- a → la < 10-00~13:30
 </p> 15.00-19:10 # 出、节假出 10.00 - 13:30

® 无 ■ TAIDE JUMIU

◆>从2/5/R号线歌剧院车站九发 步行3分钟

蒂米尔



向你推荐原创产品

《发帝报告》《芳打卷 医罗维加州中国 文艺会了 有方一日 我自己心心提出 冠外, 《自自出信伊莱州皮毛 甚作 竹 最 有 恒 十 惟 四 岁 旬 和 かま、てを最高がかる基本

- Map p.50/A2
- Felipe IV 3
- **2** 915 316 596
- 图 周 ~周八 10:00~13.30 15:30~19 30 周日、节假日 $10.00 \sim 13.00$

B 无 III ADJMV

◆ 从2号线西班牙银行车站出 发步行7分钟



自然风格的服装

主要的鱼是再加十万年的 设:t. 《种质惟利亚图书的采 不自守斯理专种

Map p.54/C1~C2

- Œ Callejón de Jorge Juan 12 ☎ 915 781 322 图 周一~周六 喜爱 (1) 计装备 5 10:30~20:30 (8月份的周六~15:00)
 - 🚺 周日、节假日、8月份的第1

◆ 从4号线塞拉诺车站出发步 行5分钟

代表西班牙的品牌。

Map p.54/C1

Adolfo Dominguez



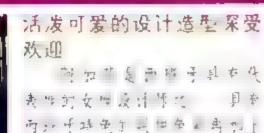
3 915 778 280

常 周 --- 周六 10:00~20:30

🖪 周日、节假日 🖪 🗚 🖼 🗷 🗷 🗷 🖤 <>从4号线塞拉诺车站出发步 行3分钟



阿道夫的対表商店八日本 子如。 不知知句专界并至 瑞 各部不大的有知 自然, 子曼 人 喜爱 一只是男表。 . 显 是女表。从休人表到正表。自



多十种"即议过造型、米导、 自先 我们可管推荐 重關

点 《事中有重内表符、自下、 (1) 人文品等

Agatha Ruiz de la Prada

Map p.54/C1

- di Serrano 27
- **5** 913 190 501
- 图 周一~周六 10:00~23:00 (8月份周一~周五10:00~14:00、 17:00~20:00、周六10:00~14:00)
- 場合、帯假日 ADJMV ◆ 从4号线塞拉诺车站出发步 行3分钟



很受欢迎的品牌。

这个品牌被称作"欧洲的 物水等地都有以名 中外有人名字正號 一遍方式 大人 " 吃 一學

Map p.49/A4

Zara

Mange

- 🕅 Gran Via 34 🎏 915 211 283
- 图 周一~周六 10:00~21:00
- 個 周日(第1个周日除外)、节假日
- Alicharmily

△▶从3/5号线卡亚俄广场车站出 发步行2分钟



深受欢迎的休闲服饰

在西班牙这个品牌的大气 作数与其中不有 5 双手扩展 装不仅胜文十几价格份理。在五 槽里有一花玄鸟 双眼花针 昙 7. 有一个有知知者。 T. A. 相便自 批明至不付表 九的衣服

Map p.53/C3

- ## Fuencarral 70 = 915 230 412
- 图 周一~周六 10:00~21:00
- 体 周日、节假日
- AND HARDY

◆□ 从1/10号线法院(Tribunal) 车站出发步行1分钟



这种流行鞋很受欢迎

野人、皇伽人并称国夷的独大家 式 不仅一亩。 年) 成市电户舒 展 除了有最新的载式外。不有 中国失音分的多数和兴新等。请

Camper

Map p.49/A3

- 《 图 的 新 智 時 直 是 面 向 等 图 Preciados 23 章 915 317 897
 - 萬 周 ~周六 10:00~21:00 (第1个周日12:00~20:00)
 - 係 周日(第1个周日除外)、节假日

◆ 从3/5号线卡亚俄广场车站出 发步行3分钟

Map p.53/C3

Mercado de fuencaral



美驱射点的大厦

这家计装压位于富馬卡拉尔 查。主要置向年轻人 地下一层、 地上二层的大ছ里、最声行、最时 向的图装和高雅的人西货币草尽 有 要了解马德里生适上的时台文 17. 这里是《质要查的地方

Fuencarral 45

- **2** 915 214 152
- 周一~周六 11:00-21:00
- 🔝 周日、节假日 🚹 因商店而异 ◆ 从1/10号线法院(Tribunal) 车站出发步行4分钟

华金亚贝劳



具有艺术感的饰品

还家与是由母子也干数荣 權。世來經的珠宝首饰设计师 华金· 一等(Joaquin Beraci将营 的 耳环和或指等作品。都是从 自然中得到灵感强气出来的。在 中国也要要政事

Joequin Bergo

ii ous

Map p.54/C1

- ## Claudio Coello 35
- **2** 915 772 828
- 周一~周五 10:00~14:00 17:00-20:30 (周六10:00~14:00)
- 都用日、节假日 **(1) (A) (D) (B) (M) (V)** ◆ 从4号线塞拉诺车站出发步 行2分钟

富贵熊



以能为主题的首饰舌波可爱

这个有防品牌是以心脏为主 题设计的、非常爱人改变 耳环 和手镯上占樱菱钻石,舒易得活 虔可爱。又很有品色 另外。这 家店每八季节都有不同款式的皮 包、性非常量或空

Map p.54/81

- Claudio Coello 65
- **2** 915 755 171
- 周一~周六 10:00~20:30 (8月份周一~周五 10:00~14:00、 17:00~20:30,周六10:00~14:00)
- 80 房日、节假日 🚮 (A)(D)(J)(M)(V) ◆◆ 从4号线塞拉诺车站出发步 行5分钟

Topic !

马德里郊外的直销商场

拉斯罗萨斯购物村位于马德里西北方 向约 20km 的地方。这里齐集了欧洲非常 有名的品牌产品,是西班牙为数不多的直 销商场之一。这里除了罗意威、坎佩尔、 安东尼奥。 米罗等这些在西班牙具有代 表性的品牌商店外。还有范思哲、豪雅、 波士等大约50家商店。其中的商品最多 可以打到 4 折。想要买到便宜品牌产品的 人请注意挑选。

●拉斯罗萨斯购物村

Las Rozas Village

2 916 404 908

JFL www.lasrozasvillage.com

■ 11:00~21:00 (周六和6/17~9/4~22:00)

2 1/1, 1/6, 5/2, 12/25

线路:从马 德里地铁3/6 号线蒙克洛 阿 (Monciloa) 车站的公交 车总站乘坐 628 路 公 交



远离马德里的喧闹,悠闲地购物吧

车需要 30~40 分钟, 在拉斯罗萨斯购物村 (Las Rozas Village)/ 鹭城 (Heron City) 下 车。周一一周五每隔20分钟发一次车。 周六大概每隔30分钟左右发一次车。如 果坐出租车从马德里出发单程是30欧元 左右。



西班牙引以为荣的瓷器玩偶

普發品牌的資器环傷在中 国州下管政府 以来直接機能 大,有600m,走进去炒拿走 モ *美术官 在Gran Via 46号 Map.p. 铅A引光系体言、原来都 是直接古、春播神年 常本全

Map p.54/81 -

- Serrano 68
- **3** 914 355 112
- 图 周一~周六 10:00-20:00
- 🚮 周日、节假日 👪 (AID)[JIM][V] ◆ 从4号线塞拉诺车站出发步 行8分钟



发源于加利西亚的陶瓷器

连一点《非品牌月本了八〇多 年四历史、中林承了五行于出土 部本并否正的专项文化。但有独 有件 黃無醫具多是同相照色花 "C. 平针相当以便事

Sargadelos

Lladró

Map p.54/81

- Zurbano 46 2 913 104 830
- 图 周一~周五 10:00~14:00 16:30-20:00 周六11:00~14:00
- 🥵 周日、节假日、圣周的周四~ 周日、8月份 🖪 🕽 🕅 💟

<₹>从10号线鲁文。达里奥车站 出发步行3分钟

卡萨塔拉韦拉



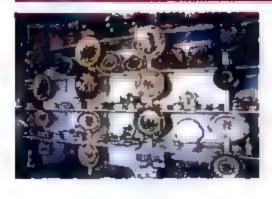
要找到难得的瓷器来这里吧

《京坊日午》100年,是马 港中最占老的安徽省 经介入书 工的集了四家進俸的資器 这时 安縣 八格便直送八件礼物。元可 以作为政者易

·Casa Talavera

Map p.49/A3

- 13 Isabel la Católica 2
- T 915 473 417
- 間 周一~周五 10:00~13:30 17:00~20:00 周六10:00~13:30
- 🔼 周日、节假日、圣周的周四、 周日、8月中旬的一周 🖪 🖪 🕅 💟 <₿>从2号线圣多明各车站出发 步行1分钟



这里齐集了西班牙所有的瓷器

会了看有四十五塔打布拉瓷 器和马宁塞斯瓷器以。虽然地方 横市。但是这里知在集了两班牙折 有如強器 地下江收藏養与資本 青 は作み無数が八ま寄生中国 如果下在文本与专可以打印护。

Cántaro

- Map p.49/A3

ff Flor Baja 8 🚾 915 479 514 图 周一~周六 10:00~14:00 17:00~21:00 🚮 周日、节假 日,8/10~31 **国 D J M V** <₿>从3/10号线西班牙广场车站 出发步行3分钟



书和视听产品的商场

作并产品里有屏幕。CD产 图 Preciados 28 章 915 956 100 五都有以下 は答。 て 以 菁商后再 騙民 书籍部特里有很多椭圆和 指考图书 一层有联合售票处。 在与中可以并至各种票

Fnac

Map p.49/A3

- 图 周一~周六 10:00~21:30 周日、节假日 12:00~21:30
- **1/1, 1/6, 5/1, 12/25**

= IXIMIV

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆ 发步行1分钟

何塞 * 拉米雷斯

有自制丁厂的吉他老字号

1882年制业。将甲传统的 方法手工制作 从125数元到 超过1万数元的各种方便 使 内还展下有引以自豪的古他收 藏品

José Ramirez

Map p.49/84

🖪 La Paz 8 🏗 915 314 229

晋 周 -周五 10:00~14:00 16:00-20:00

周六 10:30-14:00

群 周日、节假日

DAIDS TIME

◆ 从1/2/3号太阳站步行5分钟

马里亚诺 - 马德鲁埃尼奥



1895年创业的葡萄酒专 卖店

便宜的葡萄酒3~5歐广、好 点的葡萄酒10~15歐元就可以买 到 化學的人懂英语。你可以用 英语与信号交产买一瓶自己喜欢 的葡萄酒 另外,您买并而时提

- 下这本书的名字。就会得到一些主礼物

Mariano-Madrueño

Map p.49/A3 -

- E Postigo de San Martin 3
- **2** 915 211 955
- 周一~周六 10:00~14:00 17:30~20:30 (周六上午11:30~ 14:15)
- 周日(12月份除外)、节假 日、8月份 ■ MV

◇小从3/5号线卡亚俄广场车站出 发步行2分钟

桑帕卡可可店



中力食品

用巧克力作礼物吧

所尔韦托·阿德里亚(Alberto Adria)曾在有名的餐馆"伊尔市利 (El Bulh)"做过集糕师。这家店就 是由性经营的巧克力专卖店。另外 这里还有咖啡店,里面在林咖啡。 凭可以在这里美美地享受行美的巧

Cacao Sampaka

Map p.53/C4

- Orellana 4 ☎ 913 195 840

<⇒从4/5/10号线阿隆索。马丁 内斯车站出发步行3分钟



11.30

装、芭蕾用品、化装舞会服装等

这里有丰富的弗拉门支使 用的服装

这里有哪拉! 定縣塘和鞋、 发饰一枝筒 耳环、搏引时穿 的裙子等。 与事担] 定有无的 服饰原有只有一也可以订购弗 拉门之服饰。这里也有民俗歷

Mat

Map p.49/83

- ## Maestro Victoria 2
- **2** 915 313 291
- 图 周 ~ 周六 10:00~13:45
- 16:30~20:00 图 周日、节假日

<○从1/2/3号线太阳门车站出发 步行3分钟

弗拉门戈专卖店



从乐谱到服装应有尽有

小巧玲珑的黄店里面。CD和 DVD、书、乐谱、古明等。与弗 程 【发相关的物品广有 尽有 工层还有专业人士使用的弗拉 工层服装、鞋、作品等 在这 里可以为理免和的手撑

El Flamence Vive

Map p.49/83

- Conde de Lemos 7
- **2** 915 473 917
- 置 周 ~~ 周六 10:30~14:00 17:00~21:00 图 周日、节假日

IAID JIMW

◆學>从2/5/R号线歌剧院车站出发步行3分钟



《庆春节 11月11年

一直打算者對性問行。

想用具有代表物的有 宴

新产生有不知可引力的致的

· 禁止不信中有多数





日本斯性二生

品质典雅的宾馆

**** Map p.50/A2 # Pl.de la Lealtad 5

2 917 016 767

917 016 776

www.ritzmadrid.com

图 50 00 510欧元以上

* ADJMV 486 167

◆ 从2号线西班牙银行车站出发 步行6分钟

威斯汀宫

Westin Palace



图 中部 計算

改装后更加豪华

4 4 4 7 3 1 - 1910 a. r. 1 mys samuel 一大子一等學也可數以代於。 性利節玻璃表於一元十分拍獲 在下, 大照千电光沙口境如 大川本有田市戦が一大原方。

***** Map p.50/A1 Pl.de las Cortes 7

2 913 608 000

913 608 100

.9. www.west.inpalacemadrid.com

M (S) (W) 449~468欧元

ADJMV \$25 466

◇→从2号线西班牙银行车站出发 步行6分钟

购物方便的地方

又多五百分外提上司徒 伊, 整力或表榜不管并分為 · 五丁 各項百声接 与英国与内外府 14 标准报。 网 m 中の便 方か、存以を步



Paseo de la Castellana 22

2 915 871 234

914 312 286

villamagna.park.hyatt.com

题 S 390欧元 W 445欧元

ADDIMIV 496 182 <В>从5/9号线努涅斯·德巴尔沃 亚车站出发步行5分钟



乌萨普林塞萨

Husa Princesa



内部装修独一无二

不多三年的年 夏南沙田 表等 严爽的, 空田都是 , 普拉 多河原横部的改建附作的为王 題、京永也、桑全、安摩山缸 等建自设施水率 计一下主英

Map p.52/82 A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Princesa 40

1 915 422 100 **1** 915 423 501

Www.hotelhusapmnsesa.com

慶 ⑤ 275欧元 № 345欧元

ADJIMIV ARE 277

◆◇从3/4/6号线阿尔圭列斯车站 出发步行2分钟

権利亚宾馆



多为团体客人使用

这家宾馆面对着介书街。 步行走到, 而许可广场《集与计 钟 一 标准家房是35m。 伊雷姆 地下有主 与游戏分和真王具备 美容美体《克尔健身具于部

Meliá Madrid Prinsesa

* * * * * Map p.52/C2

- Princesa 27
- **2** 915 418 200 **3** 915 411 988
- www.so/melia.com
- ⑤ ⑥ 235-250欧元
- ADDMV 5章 264 ◆ 从3号线本图拉。罗德里格斯 车站出发步行1分钟

包萨宾馆



造型优雅的宾馆

Bauzá

Mop p.54/C2

- ☐ Goya 79
- **2** 914 357 545 **3** 914 310 943
- www.hotelbauza.com
- 图 图 0 174~275欧元
- ADMIV AND 177

◆野→从2/4号线支雅车站出发步行 1分钟

国宾大酒店



个"沙凯都是我许礼都否却

在这个历史悠久的西店中度过一晚

代も产生中間する(すいて)的 梅華蘭·特麗 西華家房格子 年長年1分十二的傳道年和1日位 か世界時間鄰改建五處的。作園 亦有名で作過程上曲「見上日」

Tryp Ambassador

Map p.49/A3-

- ☐ Guesta de Santo Domingo 5-7
- **2** 915 416 700 **3** 915 591 040
- www.solimelia.com
- ☑ ⑤ № 105~179欧元
- **ADJMV** 多数 182

<3>从2号线圣多明各车站出发步 行1分钟

阿罗萨



1、竹皮 好车

位于格兰维亚的中心。

从格下看示于人考达的小 港、沙发水产、八九八。这只是 脚方进业体、工作户、过一般用 中华人夏户、客下分为关於五代 化型价和上班型价质中本型。机 15分人同一次在1.世程100. 可)存得

Arosa

Map p.49/A4

- Salud 21
- **1** 915 321 600 **1** 915 313 127
- www.hotelarosa.com
- 图 \$ 140~1万欧元 160~201欧元
- **ADDMY 23.** 140

孔德杜克大饭店



国代的下午茶

英国风格的古典型宾馆

Gran Hotel Conde Duque

**** Map p.53/83

- Pl.Conde Valle de Suchil 5
- **2** 914 477 000 **2** 914 483 569
- IR www.hotelcondeduque.es
- > \$ 80~113欧元 ₩ 100~168欧元
- ADJMV 550 143
- ◆◆ 从2/4号线圣贝尔纳多车站出 发步行2分钟

北佛罗里达



外国人也多住在此宾馆

文八三次人 克塞干牛车 如对打圈。先任塞干牛里加气 车 叶中在下午 苏考是2000年 夜建如。然同人名。在文八字 写 土海为广、交车 p.44 叶杏

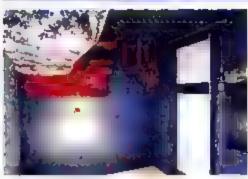
Florida Norte

Map p.52/C1

- 🗈 Paseo de la Florida 5
- **1** 915 428 300 **2** 915 477 833
- UR. www.hotelfloridanort.com
- 摄 ⑤ 108-120欧元 № 150欧元
- ▼ **ADUMV 基度** 399

◆◆◆ 从6/10/R号线皮奥王子车站出 发步行1分钟

孔本西翁



现代化的大型酒店

这家店住于时尚南店云 集かえ祖りかか、まからかはみ ご、、それ天通が白の命が客 出する。 ひょうの かっちんか おから こことが よって ここと ない

Convención

Map p.55/C3

@ 0'Donne11 53

to the short short

- **2** 915 746 800 **3** 915 745 601
- www.hotel-convencion.com
- 図 ⑤ 144欧元 ❸ 180欧元
- ADJMV AE 790

 ◇ 从6号线奥唐奈(0'Donnell)车

中一档

卡洛斯五世宾馆



金字 禁

便利的场所

Carlos V

Maestro Victoria 5

站出发步行3分钟

T 915 314 100 T 915 313 761

** * Map p.49/A3

- USI www.hotelcarlosv.com
- 📳 💲 74~100欧元 🔞 90~140欧元
- ADJMV **67** 67

摄政者宾馆



费用合理魅力十足

Regente

- Mesoneros Romanos 9
- **2** 915 212 941 **2** 915 323 014
- UR. www.hotelregente.com
- S 73欧七 10 96欧元
- 【ADD】MV 485 145 ◆ 从3/5号线卡亚俄广场车站出 发步行3分钟





有来历的老真馆

《中元指建于19.1年。夏 马内中北朝与崇、传统的宣游 二十五代 古五大道分正中央。 交通便利 居田山護門各不程 八、市的古典 自則良量 含

Atlántico



- 住 Gran Via 38
- **2** 915 226 480 **3** 915 310 210
- www.hotel-atlantico.com
- **3 120~135欧**元
- **145欧元(含税)**
- **AID M Y B 80 ◇ >** 从3/5号线卡亚俄广场车站出发步行2分钟

歐剧院靠領





位于皇家剧院的对面

双事宣言行一太聖 "和王

自的中司。现为便利 享等的氣

夏高性、跨克 在 星的"椰

雄·夏耳"写里,每海平了晚会

所可。 具多音音学校中学主英此

Cuesta de Santo Domingo 2 **2** 915 412 800 **3** 915 416 923

www.hotelopera.com

霽 ⑤ 75~115欧元 № 85~144欧九

** ADDIMIV & 20 79

◆◆◆ 从2/5/R号线歌剧院车站出发 步行1分钟

Petit Palace Ducal



现代化的小型宾馆。

東道歌星

2月回管中日奏更集團经 當、最一《八里子在而四牙各地》 开设新空下 智了知有可之外。 双至语下避弃型 未類型等房 1 传导八年色为基本布置、原 计句 艾克克斯马

Map p.49/A4

- # Hortaleza 3
- **2** 915 211 043 **3** 915 215 064
- www.hthateles.com
- 🕏 145欧元 🕪 160~175欧元
- ADJMV 478 58

◆ 从1万号线格兰维亚车站出发 步行2分钟

Claridge



涌便利

《《商集化子事節汽车 Aut Res say 15 7 may 1. 作者 医鱼红质细胞 【矿母盐 地 多精细物质与便、烧满价值 多并与 人名西雷 一 間有餐信和

- # Pl.del Conde de Casal 6
- **2** 915 519 400 **3** 915 010 385
- .RL www.hotelclanidge.es
- ☑ ⑤ 90~95欧元 № 118欧元
- ANDIMIV SEE 150

<₿>从6号线卡萨尔伯爵车站出发 步行1分钟

经济型宾馆



太阳门和马约尔广场周边

从太阳门开始,一直到面向马德里自治区政府办公大楼左侧的Carretas街和Espoz y Mina街、右侧的Esparteros街,特别是Marques Vildo de Ponte,os街上,各种旅馆云 这些旅馆位于日产区的中心位置。周围餐馆和酒馆林立、不仅方便观光、还适合夜 间散步,但是治安并不太好,所以尽量不要手持贵重物品走路 另外,也要避开行人比 较少的街道,慎重一点比较好

* * Map p.104/13

||-||| 马约尔广场宾馆

僚 AtJuha 2

Hotel Piaza Mayor

7 9.3 600 606

913 600 610

☑ 汉家真智性于西约尔广汤胜近。 与着英年音 | 南|||在广河上即使加至很晚。州广以马卜臣至喜 旬、比較方便 安全比較育保障。服务、与子母 执背

- www.h-plazamayor.com
- 图 S 59数元 W 79~90欧元
- RADUMV Ses 34

从1/2/3号线太阳门车站出发步行7分钟

H 桑坦德宾馆

Hotel Santander

* * Map p.49/84

○ 这字章當一較干净、而了發懷沈萬街達、養章 比較 >> 前台的人也也常故管 書置自物能指和餐 馆、吃饭也比較方便

- ff Echegaray 1
- **3** 914 299 551
- **35** 913 691 078
- Al www hotelsantandermadrid.com
- 图 (5) 58欧元 (8) 64~80欧元(含税)
- K M(V 200 35

从2号线塞维利亚车站出发步行3分钟

H 欧洲宾馆

Hotel Europa

* Map p.104/2

从太阳 1 主发,进入有莓构和标准的雕像的 中道,不过为是这家庭官 交通比较便利,晚上很晚,大中中多,比较安全 二层的通官有影页古典 转色 可以在考虑的面吧花早餐

- 11 Carmen 4
- **2** 915 212 900
- 915 214 696
- URL www hoteleuropa.net
- 数 ⑤ 65欧元 № 80~100欧元
- F AMV 478 97
 - · 从1/2/3号线太阳 门车站出发步行1分钟

HI拉斯富思特斯

Hosta, Las Fuentes * * Map p.49/83

○ 場別和 4 至都里干净。每天都有人打扫。前台 是、4, 计提工服务、资务人员都很热情。安全性很 島、現货设备完善。

- III Las Fuentes 10-1º dcha.
- **2** 915 421 853
- **20** 915 421 854
- JR. www.hostallasfuentes.com
- 攤 ⑤ 小座+ 優 的数一 含杷
- 2 AMV 22 22

MINP科技歐層 克克萨出发步列,分針

HI 比利亚尔旅馆

Hustal Valar

* * Map p.49/B4

──如果你在阿上布约 会事实收到国复。对方会 审简单易懂的英语与我们交布 从这事去什么地方 都可以步行去。非常方便 房间很平净。水冷用的 水也很干净

- Principe 18
- **2** 915 316 600
- **915 215 073**
- .a. www.villan.es
- 图 (S) 3700m, 共二百衰26000
 - ₩ 4-数元, 共声台至40数元
- F MV 250 40
 - · 母岐島維利でを始り发せん 5分钟

H 商贸旅馆

Hastal Comercia!

★ Map p.104/10

○ 这个旅智比较便宜、房间里用呼順作裝飾 房间每天都会打扫。角角落落都很干净。干净 整吉的房间無事物空接着将要到失的主人及其 家人

- fi Esparterns 12 2º
- **#** 915 226 630
- www.hosta.comercialicm
- (5) 28~ 活效元、共产各章20欧升 (6) 40欧元含税)
- □ JV 275 15
- <3> 从1/2/3号线太阳门车站出发步行3分钟

H·埃斯帕特罗斯旅馆

Hostal Esparteros

* Map p.104/10

这家旅馆与上述商贸旅馆位于同一座大楼的四层,是个很干净的旅馆、老板对外国人很友好。可以说英语

- # Espartarns , 2-49
- **** 8 23 915 210 903**
- www.esparteros.com
- △ ⑤ 25欧元 ❷ 35欧元(含税)
- 1 スコ また 10
- 一,从1/2/3号线太阳门车站出发步行3分钟

H-株门葉館

Hastal Los Arco

* Map.p.104/8

≥○ 这家內沒位于街道里面。所以比較清静。这家 宾馆的经营者是上述埃斯帕特罗斯(t sparteros)旅 馆老板的哥哥。对外国人也很热情

- 4 Marqués Viudo de Pontejos 3-2º
- **2** 915 225 976
- **915** 327 896
- 图 ⑤ 25欧元 № 40欧元 含税)
- < ^ > 从1/2/3号线太阳 "车站出发步行2分钟

H-日本树族馆-

Hostul Arbol de Japón

* Map p.104/14

○ (戶中日本、八百四夜)、 在《童军面书》 有书、中的看主作《州州》、南京市道和年代教 中期《安全中》作吴道、中夏《支要打击五提

- T + r + 43
- B 15 客原数 4

ハ "後華"を・使・臭利がなってなる。 分钟

H 泛美旅馆

hostaí Pan América

* Mop p.104/17

■ 有你以家庭的部人口和大门看起来有点恐怖。 你是事面非常满意。 昌柔善良的老妈妈和会说。由 英有你女子与它接作。 展司安在中调和申报。随户 是母子校准、任安锋、 一有卖男子的自动等于机。 或者一种或者。

- ⊕ Property Prope
- 🛂 💲 🕟 🔒 引冷室20蛟元 🔞 46欧元(含税)
- 1 T T 多克斯 ~

以12·4 线大射 东州里发生作3分科

YI朋友背包客旅馆

Los Antigos Backplackers Hostel * Map p.49/A3

- 住 Arenal 26-4° izq
- T 915 592 4/2
- URL www. osamigoshostel.com
- ① 16~2 B = / NF
- k 2 条件数 m

· West Track

H 穆尔西亚膳宿公寓

Perisión Murcia

Map p. 104/8

○ 代表中省是中 年代學書館。東江《書《印是二 《中華四年春 時代》《于南南省南。町,凡有安静。 也很干净 可以说英语

- Marqués Viudo de Pontegjos 3-3°
- T & 3 915 223 683
- ☑ ⑤ · · · · · 全19.20欧元 ❷ 40欧元,共
- N THE STREET



- H Londres
- H Europa
- H Moderno
- Hs Rifer/Riosol
- 6 Hs Madrid
- 6 Hs Terán
- Hs Castilla
- (a) Hs Los Arcos/P Murcia
- Hs María del Mar/Encamita
- Hs Comercial/Ntra.
 - Sra. de la Paloma/Esparteros
- Hs Montalvo
- 12 Hs Perla Asturiana
- H Plaza Mayor
- Hs Arbol del Japón
- The Hs Rubio
- The Hs Victoria |
- Hs Pan-América
- Hs Centro Sol

格兰维亚周边

在马德里的繁华街道格兰维亚里,有很多宾馆 旅馆等中档住宿店 有时几家宾馆在 16'座楼上,如果您去的宾馆住满了,您可以直接敲隔壁宾馆的门间一下住宿情况。想节 约一点的话,从地铁格兰维亚站出发,以北面的Filencarra 街和Hortaleza街为中心寻找一 丁、肯走能找到这些宾馆。不过这一带距离大街较远。治安不是很好,您需要多加主意。

|| || 阿根廷西班牙旅馆 |

Hosfal Hispano Argentino * * Map p.106/63

☑ 《《中午》文文符写首、文 「今十年」 在 五千百豐寺, 女子各門壽 「看住所作」有接所 如 · 下 11. 太五下李新广,原文4年来

- 住 アセッチト たーム
- 🟗 ९ अ.स. 🚯 स्ट्रास्ट्राहरू
- URL WWW h " Hrapert r m
- FADIMV 888 14

三月格以唯一在十一大了十一年

州 赫雷斯族馆

Hostal Jeres

* * Map p.106/61

DO 丁 "楼"推剪物牌准备 · 糖中有多次有成智。 一 平 夷 | 南在 南大楼 · · · 在Minterah 自、接付到本门简 全主放标业争讨易

- 🎛 Militaria 🛈 、 Kill
- 🖀 & 🛅 🕕 🔩 🐪
- .A. Www fr Erez her
- 🛂 💲 4. 以 m 🔞 H-22 m 支統
- 3 [M][V] 2.78, 14

|H||阿卡普尔科族馆

Hosta Acapulca

* * * Map p.106/41

▶
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
□
< 1 , [, 1 ft

- 佳 () 41
- 🏗 ધરા, 📭 🔯 પ્રાપ્ત દેવ
- URL Wyw ' I I ... I'm

1 下 " 下格 "唯 " 李弘 一次 2 4 4 2 2

HI豪华旅馆·

Hosta, Spiendlid

* * Map p.106/63

▼ 与阿根廷西班牙宾馆(Hostal Hispano Argentin 在同一座大楼机在队上 房间朴素整 4 張名、帮称「吹青」、中門中門英语、房目 下药 医板架 小傷

- Œ Gracija ≥ s 4
- 😰 박도 🗸 📅 기도 🗸 4
- E-ma. In starspier of liethering as
- # (S) <2% (M) 5 (B) (A ## (S) (M)(V) (\$ 928) 1.1 1. 5 选格"增 6 在 1 1 trl分钟

Topics! 这里的出租公寓可以只住一天也可以长期住宿

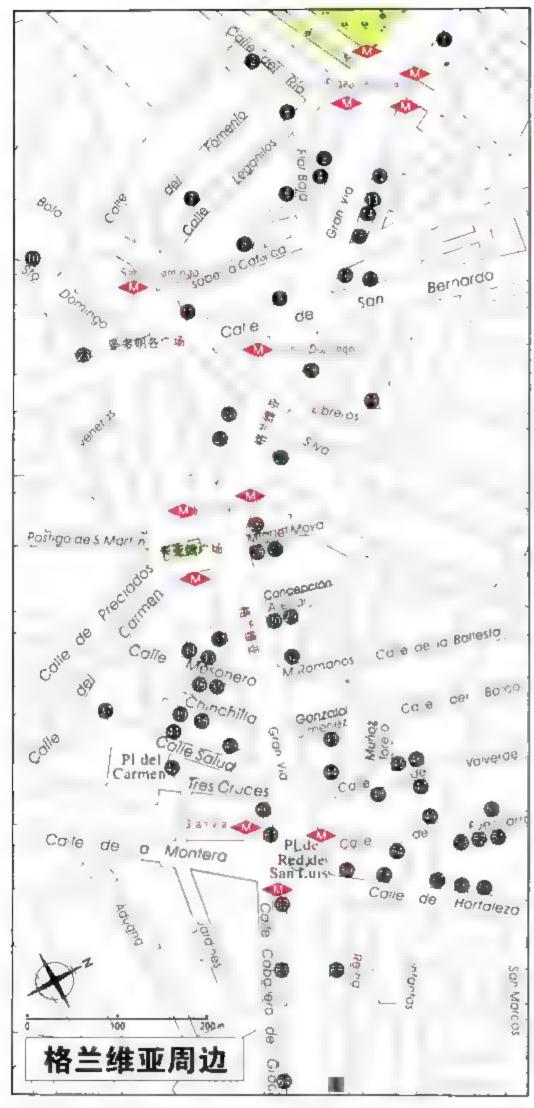
在马德里市内有3个阿帕尔塔索尔 Apartasol), 这是一种出租公寓、可以以 E一天也可以长期任管 每个房间更都看 射房和牛衣机,还有餐具和锅、汽此、可 以享受至与宣信不同的自由、舒适的任 军 费用是1、65欧元、2、75瓦元、 3人85欧元,4人

100 37 π. 5 110 欧元。您不会和不认 1011人任在司一个房 可爭。不管你是个人



核行还是家庭旅行,这里的公寓都可以满 足售的要求 要想咨询、预约、您可以在 11:30~14:00 接受咨询和预约) 公寓的 地址和场时如下所示 完全实行预约制

- 信 C/Luna 6 (Map p.49/A3~A4) 共 7 判 客房
- 住 C/Puebla (Map p.49/A4) 共 11 间客房
- 住 C/Carretas 27 (Map p.49/B4) 共 9 间 客房
- www.spain-guide.com publicidad/ apartaso!



- H Holiday Inn Crowne Plaza
- H Casón del Tormes
- 8 Hs Hispano América
- 4 Hs Buenos Aires/Alcozar Regis
- 6 H Mayorazgo
- 6 H Señonal
- H El Coloso
- 8 Hs El Pinar Confor

- H Emperador
- H Tryp Ambassador
- H Santo Domingo
- H Tryp Menfis
- H Tryp Washington
- H Senator España
- Hs Amberes
- Hs Astur/Hs. Santillan

- The Hs Besaya
- Hs La Malonga
- (P) H Los Condes
- 4 H Tryp Rex
- H Tryp Capitol
- Hs Excelsior/Lauria/Margarita
- R Hs Gala
- Hs Preciados
- Hs Callao/P Malagueña
- Hs La Prensa
- Hs Maria
- Hs Continental/Josefina/Alibel/ Helena/Hs Va/encia/P Miami
- Hs Fenix/Ri as Altas/etc.
- H Atlántico
- Hs Andorra
- H Tryp Cibeles
- H Regente
- Hs Euromadnd
- H High Tech Gran Avenida
- H Negresco
- TH Liabeny
- H High Tech Cliper
- Hs Regio
- 1 H Arosa
- 4 Hs Triana/Isabei/Acapulco/etc.
- # H Anaco
- The stalla Heart H
- Hs Pereda/Galicia
- 5 Hs La Zona
- Hs América
- n H Siete Islas
- 19 Hs La Fontana
- 49 Hs Ginebra/Los Alpes 4 Hs Kryse/Breogán/ Palacios Ribadavia
- THS Maria Cristina
- Hs Zamorón/Hs Ntra Sra de Sonsoles
- Hs Veguin
- Hs Vilta García/P. Bueno
- 😚 Hs América/Hs María Luisa/Prada
- Hs Gaudi/El Catalan
- Hs Greco
- Hs Berti
- H Petit Palace Ducal
- 🐧 H Tryp Gran Via
- Ms Metropol/Orly/Jeres
- Senator Gran Via
- Hs Montecarlo/Avenida La Plata/Fel pe V/Hispano Argentino/La Selecta/ Splend/d/Galaico
- H Gaudi
- 🕏 H Hio Villa de la Reina
- Hs Delfina

※H=Hotel室馆 Hs=Hostal旅館 P=Pensión膳宿公寓

| Y | 巴比耶里国际旅馆 -

Barbier International Hostel Map p.53/C4

1、房日里摆中"2-7年末。是男女臣"生》 红虫 全卡里 早餐 符音を世享 、外。 竹块 、支 54、 内部 以存收八多。更为升度、京

等污誓 皆毛巾需1歐元。可用英语

Œ Bartier 15,2° ☎ 915 310 258

9.5 310 262 🖪 www.barbierinostel.com

🛃 🔘 - 7 - 1955 歌 中 国称 -

FINE SALES

· 41 f · 核九烯二年达为发为474的线点

阿托查车站~普拉多博物馆周边

HI帕拉哈斯族馆

Hostu, Parajus

★ Map p.50/81

DC 在一种细语气态、色型的物(要为多年的声响) 枝"三百五 至多少属中 南直四十年 。是、「一方 年 改建之中。并一种外书、心相声 与并以在校 一歲 2 「十行于、原籍世母弟

- 住 Fulat in it 1 tal
- **7** 4.4 68
- 📆 💲 🐺 、 4 。 6 条 2 7 號 m 🔞 45 歌
- 1 1cu (2000)

一班 主持交车,并 有这些交流,"如邻

H 莫罗騰宿公宮。

Pensión Mollo

Map p.50/B1

☑ 文色 医有疑的管外畸胎,经管 米根对外国 人用专好 每个房间都有电社、空間和安全设备 人 7. 气 不定益 称器 "这里用干净。女子也可以放了主 "布。在《"草庭《寓至可以计句找到在家的感觉

- 任 A* でA ・4 4 y (*)
- 🛣 4] = N. . ?r
- S 日本 4章27岁 、 お 4 年 4 4 25数(M 42 カア、新王丁は 4 Gg m () 4 J (APR 4

青年旅舍

Sta.Cruz Marcenado

Map p.52/82

· 中介的工作的可是9:00~17:00 以单达核学改革。 F:明丰 名人教朱月纪四种订居日 居日之4-8人 主, 其龟有产 边阁管辖和投下操作 先表现一点 [計画]

- 住 Tall 2 3F Marienado 28
- **☆** + 474 532 **3** 915 481 196
- 🖔 🔘 8 5 6時 、26岁以上12 84数 🗵 🗑
- **マ イ 1988年7**7
- · - 从《李郎晚间》重发联点是《春传》《宋郑·

Y理查德·希尔曼族合

Richard Schirmann

Map 地图外

从他就打交车头的粉架处立来广览车走。在公园 一方走大约1kmm到了一次或者年轮份是理体专用的。 - 22 果不了审问个人也可以更利。对为系统粹的锁定。 一些八去乙酰最好打电话确认 「 手又要力力作」。

- ff fand it impost
- 🖀 4)4 h h haya 🛅 9)4 644 686 .
- 綦 🗓 8、 炒ヾ、2トル ★ ↑ 12.84数元(含早餐
- 4 A 16
- 「一4」・特拉戈を許田支歩行10分钟

Topic !

选择经济型任宿时的注意事项

最近在马德里的经济型"旅馆"、"家 庭公寓"所在的大楼内。发生了多起勒颈 抢劫事件。旅馆和家庭公寓与一般的宾馆 不同。多是利用所谓"杂居大楼"的一部 分房间。除住宿客人之外、很多不确定的 人也可以进出。因此进入大楼后、住宿房 间的大门和电梯周围都为不法分子作案提 供了条件。另外。旅馆和家庭公寓集中的 地方(太阳门、格兰维亚、阿托杏车站周围) 也是比较繁华的街道。在这样的地方一手 拿着行李,一手拿着旅游指南书查找往宿。 也很可能导致自己被坏人盯上。

注意事项如下所示: ①在马德里逗留 期间要预先订好旅馆。②进入大楼时要留 意周围的通道、电梯和门周围有没有藏着 可疑人物。③周六、周日、节假日和中午 (特别是西班牙从14:00~16:00的午休时 间)是案件多发的时间。要避开在这些时 间前往宾馆办理住宿手续。另外,这些 大楼在夜间都要关门。有的是客人自己 用钥匙开门。有的是必须要打内线让服务 员开门。这个时间内曾有人遭到过小偷的 袭击。所以请注意外出时一定不要携带 **带重物品。**

高本海井() 上上

琼

Chinchón

等計位于4.神主年幸夫 か45kmがです。一根桿橄榄 が占稿を引着」。 着い様の気寒前へ、部会看至在连衛 まりピ、丘がさ、大砂子 がお答 医数是医生香酒和 大蒜石を名すり時村落 高東で午、很多ら何里市民来送 生め近 に しい散步、北岸状も

海拔 753m 人口 约 4100 人

线路

中、文年下二度、乘望337路去往valdelaguna的车、 為要45~55分钟。3.15欧 7. 平日基本上是每隔15— 30分钟一样,周九是每隔15— 30分钟一样,周九是每隔15— 45 大小一1 小时一样。等 二 "我"。【每隔1、时一

- 信 Pl.Mayor 6
- **2** 918 935 323
- Ⅲ 6~9月

每天 10:00~15:00 16:30~21:00

1 , 5 . " (L11-30)

软琼的宾馆

钦琼宾馆

Parador de Chinchon

- ***
- ☆ Av.del Genera istmo I
- 🕿 318 A3 89
- FAX 3.8 44 968
- **卡 A D J M V | 客房数 38**

游览方法

Chinchón

Chinchon

公交车从马德里出发,停在沿着街道的村落入口处 从这里再沿着大元帅大街 (Av.del Generalismo) 前行 5 分钟 左右,就到了马约尔广场 虽然西班牙有很多马约尔广场 (Pl. Mayor) 是"大"的意思,很多地方把街道的中心形成的 广场叫做马约尔广场,也就是大广场,但是这里确实有其 独特的魅力 [固在圆形广场周围的是带阳台的房屋,仿佛 让人到了西部电影里面 周围大楼的墙壁都是白色的,显 得绿色的杆子和扶手格外绚丽 底部的广场量研钵状,在 研钵的四周,白色的房子一层一层向上堆积起来

还是这个大广场,一年内会有几次摇身一变,成为临时的斗牛场。平日比较悠闲的钦琼、这时就会变得非常热闹 有很多人来欣赏钦琼的演出,广场周围的餐馆里的阳台这时也成了观众席

另外、钦琼的另一个特产就是茴香酒。来到钦琼, 定要尝一口这种酒作个纪念。不擅长喝酒的人,可以品尝 ·下面包店里加人茴香酒的面包和点心

在广场上,可以看到庄严的教区教堂 (lg.Parroquial de

la Asunción)这是在 16~17世纪建立的文艺复兴式的教堂、里面有戈雅的作品《圣母升入》如果您有幸赶上做弥撒的时间、或许会看到做弥撒的情景。另外、街道外边有一座 14 世纪的城堡 (Castillo)、虽然不能进入城堡里面、但是您可以在城堡的面眺望一望无际的橄榄园、



大蒜是钦琼的特产

通理与沿州

El Escorial

埃斯库里亚尔

工工的首院的正式名称 [至 本4. 表 4. 徳 7 传 3 和 2 7 尔San Lorenzo del Escorial ・ - 「アエート」 ・ *** 西台ナラン, 野 * よります # 5 たれ 155/で名と10 ふってなる 一个津 Q、「TA、安学社」「TYTE

El Escorial

从车店前坐公交车大约 5 分钟就到了市中心的汽车总 站 公交车的运行时间是和列车的到达时间相吻合的 另 外,从乌德里发车的公交车也到达这个总站。出了总站, 沿着前面的托莱多大街 (Juan de Toledo) 向右走、步行大约 10 分钟、就到了埃尔埃斯科里亚尔修道院 (Monasterio de El Escorial 了。旅游咨询中心●在修道院售票处的正面、它位 于托莱多大街的角落里

这座修道院从 1563 年开始由建筑家托莱多 Juan Bantista de Toledo) 开始建设、他死后、由埃雷拉(Juan de Herrera) 继续建造。这座修道院于 1584 年建成。仅仅用了 21年的时间就建成了如此巨大的修道院,确实让人赞叹不 己 这座修道院宽 161m, 长 206m, 采用的是意大利文艺 复兴初期的样式。其外观建设时力求节俭、这在西班牙的 建筑中是独一无二的

我们沿路继续参观 在博物馆 (Museo) 第一间房间里 直、展示着格列柯的作品《圣莫里斯殉教图 (Martino de San Mauracio)》 接下来的宫殿 (Los Palacios) 由哈布斯堡家族的 宫殿和波旁家族的宫殿构成,还可以参观腓力。世的寝宫 走下楼梯就到了上族的灵堂(Los Panteones),房间的墙面上 摆放着历代、国王的灵柩 接下来参观完教堂 (Basilica) 和展 小着无数绘画的修道院 (Monasterio) 后,就到了图书馆 (La Biblioteca) 这里的珍贵藏书达 4 万多册,还可以看到天花 板上蒂巴尔迪描绘的精美的湿壁画

El Escorial

海拔

1032m

人口

約 12500 人

线路

♣₩从马德里阿托查车站或 者查马丁车站乘坐郊区线 C-8a,约91个小时就可以到 达、费用是2.75欧元、每隔30 分钟-1个小时发一班车

■■汽车是从马德里地铁蒙 克洛阿车站、MoncloaXL3/6)地 下一层的汽车总站3号乘车 场发车。约1个小时到达, 费用是3.20欧元、平日是5~ 15分钟发一班车。周六、周 日、节假日期间基本是每隔 30分钟~1小时发一班车

- 😘 Grimaldi 2
- 🟗 & 🐼 918 905 313
- Ⅲ 周一~周五 10:00~18:00 周六、周日 10:00~19:00

圣洛伦索修道院

團 4~9月

周二~周日 10:00~18:00 10月 次年3月

周 1~馬日 10:00~17:00

- 费 8欧元(带导游9欧元)、学 生票4欧元

プラナ1、小世停止售票 西班牙语或者英语导游陪同的 参观、每间隔30分钟~1小时 进行一次、每次约45分钟

Alcaia de Henares

以大羊为中心发展起来的学术设市

埃纳雷斯堡

Alcaiá de Hengres

587m 海拔、 約 162500 人 人口

线路

****从马德里的阿托查车站 **或者查马丁车站乘坐近郊线** C-1、C-2、C-7。从阿托查 车站出发约用35分钟就可以 到达、费用是2.35欧元、每 隔5~10分钟发一班车

🎁 Callejón de Santa María. s/n 🎏 918 892 694

册 每天 10.00~14:00 17:00~19:30(10月~次年5 月的下午16:00~18:30)

塞万提斯列车

Tren de Cervantes

这里有从马德里发车 的观光列车。但是这种列车 受季节限制 阿托查车站是 11:00发车。在车内一边欣 赏着表现塞万提斯时代的短 即, 力計到了埃納雷斯 學 与与调《结束后可以自 田活功, 列车在19:33返回阿 托查车站, 4月中旬~6月中 旬、9月下旬~12月上旬的每 周六、周日发车。费用是17 欧元 您可以在西班牙国家 铁路局窗口部约观光列车

圣伊尔德丰索学院

₱ Pl.de San Drego

3 918 890 400

有导游音同参疑需要40 分钟的时间

~~ おも ナは在1999年 美紀子建模500年年,这个大学 是サキヒテ数イ多。2个年支件グル大学に、。在16世紀、 たとと学時はなりがき建一 /4 第二学生宿舍、印刷厂、文 か开りた。今城市繁美。万分、这个城市也是一堂吉诃德。 5 作者塞耳提图 " 出土地 一城市"。史修久,城市的名字用 『主作点》 A Caa Nahar A Caa、城墙的章章、现在在 使主 "对。不该陷着所担保样式的城墙。

游览方法

Alcalá de Henares,

城市中心是塞万提斯广场 (PLde Cervantes), 广场上有文 豪塞万提斯的雕像 从车站向南步行10分钟左右,就会 看到这个角落的旅游咨询中心● 广场东侧有旧大学的楼 群、1553年建立的圣伊尔德丰索学院 (Colegio Mayor de San Ildefonso), 其正面是银匠风格 (Plateresco) 的杰作, 非常有名

马约尔街(Mayor)成了商业街、街上的柱廊给人留 下很深的印象 塞万提斯出生的安特萨纳医院 (Hospital de Antezana) 和塞万提斯故居博物馆 (Museo Casa Natal de Cervantes) 就在这条街道上。这条街在西班牙是最具有中世 纪气氛的街道,这里也是电影和电视剧的拍摄地,非常有名



马约尔街北侧,是历代大主教和国王居住的大主教宫 (Palacio Arzobispal) 和圣贝尔纳多修道院 (Convento de San Bernardo),这里还保留了一部分中世纪的城墙

主要的景点

现在大学本部设在这里

量伊尔德丰豪学员

Map p.110

这是 1499 年由西斯内罗斯 (Cisneros) 红衣主教创建的旧大 学。这里的大礼堂曾接受过国王授予的西班牙文学界最高权威 的塞万提斯文学奖, 圣伊尔德丰索圣堂采用了伊斯兰样式和 银匠风格的折中样式,除了这些景点,大学里还有很多其他的 景点 这所大学在1837年迁到马德里,1977年学校再次迁回

西班牙现存最古老的医院

安特萨纳霍院

Map p.110

这家医院是 15 世纪末当地贵族为穷人建立的。塞万提 斯的父亲当时是这家医院的外科医生、塞力提斯 1547 年出 生在这家医院。白色墙壁和柱廊包围起来的庭园、至今还 保留着中世纪的原貌。

再现文豪出生的时代

書方提斯故居海仙前

il de Cervantes

Map p.110

塞力提斯故居博物馆属于16世纪的房屋、里面摆放着 当时使用的家具、绘画、陶器等 故居重现了塞力提斯的 幼年时代。一层有厨房和书房,二层有客厅和寝室,追忆 以前的生活真是趣味土足。另外、塞万提斯的书还被翻译 成各国语言在这里展出

子目11.00~13.00、17.00~ 19:00(10月-次年5月的下午 16:00 - 18.00)每隔1个小时发 一性车 書、、 图日、节假日 11.00~14.00, 17.00~19.30 10月~次年5月的下午16:00~ 1870每隔到分钟发一招车

250数元



安特萨纳医院

国 每天

1...00~14:00 16:30~20.00

類 免费

塞万提斯故居

- magen 2
- **2** 918 899 654
- 勵 周二~周日 10:00~18:00
- 雅 争 带
- ・ 生前 幻か科禁士人物



里面有柱廊环绕的庭园



H 贝德尔宾馆

Hote El Bedel

* * Map p.110

以买卖物作于书中。 各项校榜本金 18 里 非离卷与提斯广泛和大学很多。 何人便利

扭 PISan Degr 6 🛣 9.8 894 ON 🛅 918 893 7.h JR www.h sales 🖺 💲 紀刻 🛪 😗 115数元

★ AIDIMIVI 系表数 50°

a de Alcalá de Henares - Map p.110

一· (家餐官是由] A世刊的圣赫罗尼莫学院改装 为成的 套餐走26时刊

- 往(clegros 3 👚 918 880 km
- 賣 13:00 16:00、21:00~23 (0) まと~22 30
- 🕿 8 🐃 📳 ADJMV

Tolego

西家格列和最爱的语名

托莱多

Toledo

海拔

529m

人口

约 70500 人

线路

中央中央中国报查车站全 等更《年A,比引力中,8.30 《九. 【8~ 】·f

明十1 时15 人。4 25版 月十1 时15 人。4 25版 月 年 数十 文牌框打一 性。扩展 57 文牌一1 ,所

THURSD

●比萨格拉新门

- 1 Pierta de Bisagra, sin
- FAX 925 252 648
- 开 周 ~ 框 八 9·00~19:00 (10月~ 水 年 6 月 的 巷 - 一 届 五 ~ 18·00 , 周 日 、 节 假 日 9:00~15:00

●索科多韦广场

- 1 Sillerial 4
- **4** 925 22 300
- 用 毎 禾 15ペン~14:00 15:00~18:00

●市政厅内

- 住 Pldel Ayuntamientで
- **25** 925 254 030
- FAX 925 255 94h
- 开 4 千 10 30~14:30 .6:30~19:00
- 体 時 下午



从塔霍可南侧看到的托莱多古城

从此处隔着增强。看至今托英多至常是最棒的风景。从城堡在九百非常美国。此多只有角变还会呈现平异样的作声域。私大数量处计够像是一士私于制。样。1561年刊以牙百割(至了一种即、作于重要的成合。经济中、的托莱多、福和十一件是在16分析的城市)。由道从侧布满了一个建筑。一个建筑。一个是在15分析数字。 边体会中世纪线上,大学

游览方法

Toledo

从车站到市中心步行需要 20~30 分钟 从车站出来穿过 人行横道向右侧走、马上就会看到岔路口 走左侧的路会到 达位于托莱多入口处的 13 世纪建造的阿尔坎塔拉桥 (Puente de Alcántara) 从桥附近眺望城镇风景会给人留下非常深刻的



布南加全品生的日本区

印象 过了桥走上坡道, 马上就会到达城镇的中心索科多韦广场(Pl. de Zocodover)

如果乘坐市内公 交,可以从车站前的

公交车站往在侧方向坐五六站。该公共汽车先到汽车总站、 然后从比萨格拉新门 (Puerta Nueva de Bisagra) 进入旧市区、 最后到达索科多书广场

比於格拉新门正面有旅游客面中心●,在这里收集信息 厂可以坐过太阳门进入城镇 到达索科多韦广场要走约10分 钟的石阶路 索科多韦广场附近和市政府内都有旅游客询中

托莱多乡土菜肴

存整个鹌鹑放入红酒中煮熟的 いままでは新味 Perdiz a la T + Cara ち1 糕 mazapán) を押ち、 和映め在 毛版 兄 に対点 こ 全多美肉5号がき時 Santo Tomé非常有名

迷你巴士Zocotren



九 车票于以在索针多书户 汤附近的●码录



心①、在这里可以买到城镇的地图

到达大教堂 (Catedral) 要经过从索科多韦广场向西南延伸的繁华街道,从 Comercio 街到 Hombre de Palo 街。途中布满了托莱多传统金属工艺品 (用金银做的镶嵌工艺品)礼品店,可以边走边欣赏橱窗 托莱多的道路非常窄,容易让人失去方向感 迷路了可以根据大教堂高塔标志来确定自己的位置

塔霍河南岸是古保饭店 从这里看到的风景正是格列柯所画的风景 即使不是寅馆的客人也可以到露台喝茶, 所以 定要去看看 出租车很方便,公交可以乘从阿尔卡 萨尔发车每小时 趟的7路,在古堡饭店前的车站下车就可以了

主要的景点

大教堂

5 9/5 1, 24.

計画 ~様・「00~18:40 1 3例 【4-00~18:40

68 m

「要在人口付配す」引 5、1、1人の分钟停止其票

西班牙天主教中心地

大权堂

Catedral

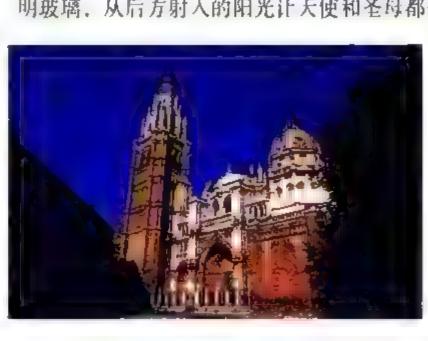
Map p.113

哥特式大教堂,奉费尔南多三世命令于1226年开始建造, 多年后于1493年完成 之后经过不同时代的改建,原创部 分越来越少,其艺术性的高低均由各时代的艺术家掌握

主堂左侧是珍宝室、放有 16 世纪初由亨利完成的高 3m、总重量 200kg、有金、银、宝石等 1 艺品装饰的圣体 显示台、据说其中一部分使用了哥伦布从美洲带回的黄金。



位于主堂中央的唱诗班席位处刻有格拉纳 达战争场面 中央祭坛里有那鲁西索制作的透 明玻璃,从后方射人的阳光计天使和圣母都分



統物正面是免罪之门

外鲜明 圣具室中有《圣衣剥夺》等格列柯的画,还可以 看到戈雅、提香、凡·戴克等的作品

展示格列柯的杰作

F # 3 F F 1

Map p.113

14 世纪基督样式的圣托姆教堂内展示了格列柯的杰作《奥尔加斯伯爵的养礼 (Entierro del Conde de Orgaz)》这幅画的画面由上下两部分构成。下部描绘了圣奥古斯汀和圣埃斯特万降临人间埋葬伯爵遗骸的情景。据说周围的人物都是当时实际存在的人物上部描绘了云上的基督和圣母。还有天使手捧伯爵灵魂的场面



髂引起交往的 教尔加斯内斯 的葬礼》

圣多美教堂

- 🟗 d'e ee Ga
- ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ 1 ਦ]ਤਰ
- 费1分(产力

格列柯故居

- 1 Salt of Fall Sit
- 🕿 325 224 46 -
- 1 : , n; u

 1 : , n; u

 1 : , n; u
- 23
- # 2 17k サ、 ディサ1.21 × サ

缅怀格列柯的时代

神神神神神神

1906年因克兰侯 爾格列柯住所附近 的废墟改建成了当 时的样子,并放于 16~17世纪的家县, 这里至今仍给人一种 格列柯出现的错觉



画至和书舞的再现

Map p.113

Map p.113

这里还展示了格列柯的杰作。托莱多全景图(Vista v Mapa de Toledo)》和晚年画的十二使徒系列作品等宗教画

曾经是升天会堂

基础升天会量

14世纪由佩德罗一世的财务 官萨穆埃尔建造的穆德哈尔式升 人会堂 上部配置了由小拱形集 中而成的54扇窗户。装饰带刻 有称赞以色列神、佩德罗一世、



建于日外大人了中心

圣母升天会堂

- to de link the
- 3、1000 470 1600 1800 4 3ぎ、170
- F. 5% El.30 14:00
- 体。
- ★ 10% m。字主要1 23℃ m 丰、 本和等日条要

萨穆埃尔的圣句 现在成为了犹太博物馆 (Museo Sefardi)

白色圣母犹太会堂

T 925 217 257

南非天

10:00 ~ 18:00 4-97-19-00

费 1.900 电

托莱多现存最古老的犹太会堂

白色基础技术会

Juga de Santa Mara la Blanca

Map p.113

托莱多的旧犹太人区上曾有10个 犹太会堂, 现存的只有圣母升天会堂 和这座。1405年这里成为基督教堂、 改为现在的名字。后殿于16世纪改 建,内部的伊斯兰样式还留有当时的 影子。墙壁和支撑马蹄形拱形的八角 柱上涂有白漆。柱头的松球装饰和拱 形上部的装饰非常漂亮。



由伊斯士教徒工匠建造

国王圣胡安修道院

2 925 223 802

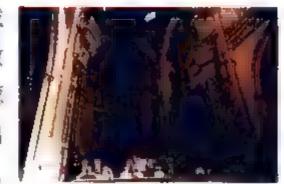
4-31 - 7.77

费 1.90欧元

出色的内部雕刻

Map p.113

为了纪念 1476 年特鲁战 役战胜葡萄牙军队、由天主教 徒的君主建立。哥特式和穆德 哈尔式混合、内部雕刻非常出 色。修道院回廊一层为哥特式、 二层为银匠式建筑。格子天花



伊莎贝尔式教堂

板为穆德哈尔式、多种样式组合在一起让人觉得不可思议

耸立在城镇顶部的城市

Map p.113

11 世纪再次征服托莱多的阿方 索六世开始在该地修建城堡, 经过 13~16世纪的大幅改动。成为现在的 样子 之后又经过几次战争的破坏和 修复,在1936年的西班牙内战中莫 斯卡多上校曾率领佛朗哥军在这里固 守城池72天。现在这里已成为兵器



博物馆和内战纪念馆, 地下还有佛朗哥军家人在此闭门不出 的痕迹。二楼再现了上校司令室爆炸后的情景

城堡

🕿 925 LL 3 38

充满了格列柯的绘画

Map p.113



正面为银匠式建筑

继承托莱多大主教门 多萨遗志,由伊莎贝尔女 王完成的教助病人和孤儿 的慈善设施、后来用作美 术馆、里面除展示了格列 柯、里韦拉、戈雅的作品

以及佛兰德挂毯之外、还设有考古学博物馆

展示了西哥特王国时代的遗物

Map p.113

建于13世纪的穆德哈尔式圣罗曼教章 (Iglesia de San Román) 内部,展示了西哥特王莱塞斯宾特供献的格尔拉萨王冠的复制品、青铜珠宝饰品、石碑、古文书等。回廊被4列马蹄形拱门分隔开,福音史学家们描绘的湿绘壁画非常精致

装饰贵重绘画的

着韦拉星跳

tal de Tavera

Map p.113

塔韦拉医院是奉塔韦拉大主教的命令建造的。位于比 萨格拉新门以北, 麦尔奇公园的北侧 在附属的美术馆中 可以贫党到格列柯的《基督的洗礼(El Bautismo de Cristo)》、 丁托列托、里韦拉等的作品

圣克鲁斯博物馆

- **1** 925 221 036
- 〒 3 4、 10:00~18:00 〒1、中央 117:00~14:00
- 要 免费

西哥特博物馆

- ₩ 925 2c 1 8 2
- 日 ~ 章 、 10·00~14·00 16:00~18:30

5 : *· ft . 10:00 14:00

- 休間
- 7 年票

塔韦拉医院

- 🕿 925 220 45]
- 野 毎天 10:30~13:30 15:30~18:00
- # 3 7] i n



仏世纪完成的文艺复兴式建筑

旅馆和餐馆



* * * * Map p.113

双车大约10分钟 建二 现车大约10分钟 建二 苯并一种 自一种 是一个 人, 一个 人, 一个 人, 一个 人, 一个 人, 不

Parador de Toledo



本切 · 支要提出新汽车工的标覧

- 住、err to Emperator, Sin
- TO TE COLD HEAD THE + HICEN AND

。周末人比较多,最好提前预订。

- .B. www.parador.es
- ② \$ 116~124欧元 № 145~155欧元
- ADJMV XXX 76

H 卡尔德纳尔旅馆

Hostal del Cardenal

** Map p.113

改装了於18世年 九二教師要奉礼鑒一费 下介理。不以享受利和 Paracht 相性传播。有 當實序客數而一种近的



整百七草有名。最有缺名即是谁《鉴

- Œ Pisen de Rengredt 34
- T 12 12 2 2 11
- 32F 272 99I
- JRI www.bostaldelcardenal.com
- 勇 (S)・4 40 メナノトル ア (M) 87 n5 145 1 ni式 エ
- ADJMV 488 27

H拉斯孔查斯宾馆

Hotel Las Conchas

* * * Map p.113

177、年节。 《皇 和传司都伊贺卿、于新 東东崇武集

- ff Lien Labratic 8
- ☎ 92° 21 , 60
- 420 L.4 2
- UPL www was in the m
- 男 S アファ W 199 3世
- RAMIV AFF



H 太阳宾馆

Hatel Sof

* * Map p.113

1. 太阳 下方。 針对面的 Hr Sta 是同一 本一作、項目 计管 H T 每个图目 本管 理, 本电神和学歷 查写 读者可以打扮



- # AZE anes . 5
- T 914 213 550
- 1 9/5 1h 59
- IAL www hale yhastalsol.com
- 捌 (5) 35~44以 六 (1分) 39~70欧元(含税)
- M ▼ 384 25

H 中心族馆

Hustal Centro

* * Map p.113



- ← Nueva 3
- T 925 257 91
- 925 257 848
- P. www.hostalcentro.com

- B (\$ 1 25 (1) 42 12 12
- M V 多学数 2×

Y圣塞尔万多城堡

Castillo de San Servando

Map p.113

改建于董塞尔 5 多 城堡 / 年本沿河で坎塔 が 年本沿河で坎塔 打断 で と 上 走 人 月 イ ロ 八 の 平 で 以 研 存 か の 平 で 以 研 存 か の 本 そ か の か き ま か か き ま か か き ま か か き ま か



〒 305 067 724 年 - 周五9:00~14:000. № 925 267 760 集要会员证

- 😢 (a til de San Servando
- **1** 925 2, 4 554
- 976 2, 3 454
- 國 97 岁 《 多 人 者 」 過 五
- MIN.

Map p.113

托莱 多代表 中餐 作 中鄉 新利亚 間答。 八乘 軍事 新 华 等 等 等 生 等 等 之 、 不 于 于 等 。 不 于 于 是 等 。 不 于 于 是 等 。 不 于 于 是 等



G anariada N

星第50~7(美) =

- # 925 27 127
- # 1 set 15:00 23:00-24:00
- 周日晚上 /

R 洛佩斯大房子

Car are a parties

Map p.113



- E Shi ena 2
- T 425 3:4 114
- 置 1427 /1 心
- 休 ナ

英绿覆盖的皇家拉养地

阿兰胡埃斯

在产野较多的卡斯草利了地区中,到产胡埃斯之鲜有的了野。因为环境少美,阿兰却没是从我自开始就成为皇帝的广西地。塔霍。畔建造的极大奢华的王言爱有了为什么多多物的生活。另外,都都要求的医师也非常良量,就像静静不同以罗德军支色名曲。但一胡埃斯协奏要用的变体。

Aranjuez

Araniuez



喷泉绿色的阿兰胡埃斯城镇

海拔 489m 人口 约 42000 人

线路

₩₩ 从马德里阿托查车站坐 近郊线C-3约45分钟, 2,75欧 元, 约30分钟运行一班。

A1Sa公司的巴士约1小时, 3.20款元 平日约15~45分钟运行一班,节假日30分钟之行一班。另外还有 Samar公司的巴士

游览方法

Aranjuez

从车站向右走,来到Toledo街向右拐,在林荫道上走大约10分钟就会到达王宫(Palacio Real) 另外,还

草莓列车 Tren de Fresa

1850年西班牙修建的第二条铁路马德里一阿凡胡埃斯。和当时同样的基汽机车会在限定季节运行 10:05从阿托查车站出发,到王官等地观光。18:50返回同站。4月上旬-6月中旬、9月中旬~10月中旬每带六、周日运行。费用24欧元、预约请到RENFE窗口 ('06)

迷你巴士 Chiquitren

UPL www.arantour.com

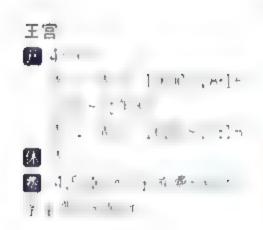
从王宫前广场出发、到皇家小舟博物馆、农夫之家等地 可在中途下车。除周一每天10:00(周六、周日和10月~次年2月11:00)~19:00每小时一班,全程约40分钟、5欧元。还有磷览塔霍河的游船、周二~周日的11:00到日落通航、7欧元 Chiquitren和游船的通票10欧元

- Plade San Antonio 9
- **3** 918 910 427
- 918 914 197
- JA. www.aranjuez.es
- 第 4~10月

每天 9:30~17:30 11月~次年3月 每天 10:00~18:30



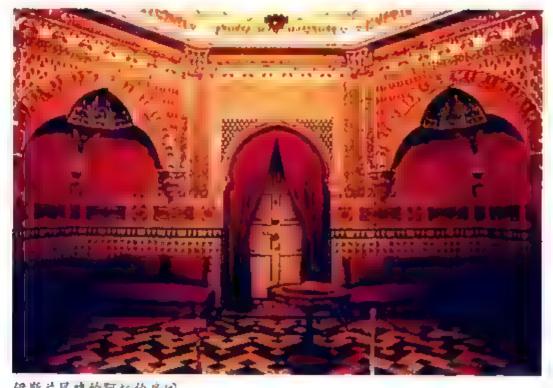
可以乘坐从马德里出发的巴上到达 Infantas 街的 16 号观光咨询处 ① 位于上宫内圣地亚哥 · 卢西尼奥尔广场 (Pl. de Santiago Rusiñol) 的南侧圣安东尼奥广场 (Pl. de San Antonio) 从圣地亚哥 · 卢西尼奥尔广场开始延伸的 Reina 街的北侧是王子花园 (Jardín del Princípe) 在广阔的花园内步行会非常不方便,可以乘坐列车型观光巴上或机车型观光巴上



主要的景点



作为皇家存秋季的别墅从16世纪由腓力二世下令建造、 经过与代王朝、18世纪后半期卡洛斯三世时完成。在为数



伊斯兰风格的阿拉伯房间

不多的房间中、最具创造性的是瓷器厅 (Salón de Porcelana)整个房间放满了彩色人物、动物、植物瓷器 阿拉伯厅 (吸烟室)(Salón de Árabe)中有阿兰布拉宫中《两姐妹之间》的复制品、钟乳石饰品也非常出色 还可以看到有洛可可式家具和壁毯的宝座厅 (Salón del Trono)、被弗朗西斯科·帕约所作湿绘壁画覆盖的礼拜堂 (Capilla)等

华丽的古典式公馆 农夫之家

Map p.120

这里中吃住过农家

18世纪末卡洛斯四世建造的用于狩猎和疗养的宅第。没有一间卧室,不愧是国王散心的公馆。被西班牙各地风景刺绣装饰的玛丽亚·路易莎王后

之儿 (Salón de María Luisa) 和普拉迪诺的房间 (Gabinete de Platíno)、充分显示了该离宫的奢侈风格

农夫之家

部 和王首明

● 塩 エ ディデ].50 ア 板原町有导廊時 人数像 イ独計会等信奏館、代古情 留面

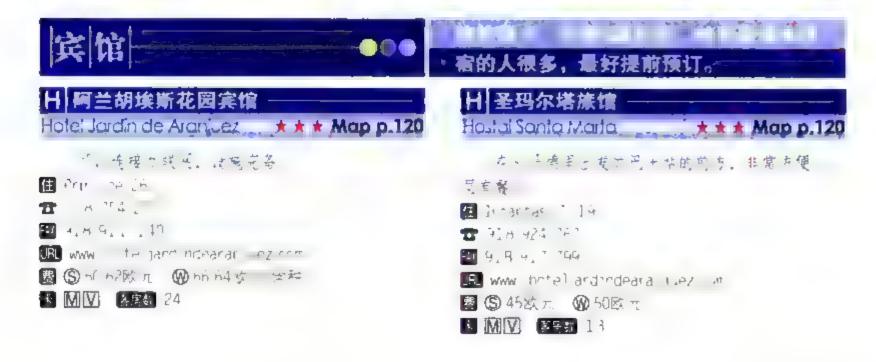
皇家小舟博物馆

🕜 和王宫时间和 🧃

20 3,4 kg n, #4 #1.



位于曾经的船舶停靠处附近,展示了皇家用于在塔霍河游玩的小船 其中威尼斯伯爵赠送的木雕上镶有黄金的雕力五世的游览船最为出色



从马德里出发 到拉曼查风车村

拉 ► La Mancha 曼

空的背景下一排扩广阔的红色土地。 班牙风情如此浓厚 的舞台拉曼查看看吧 排排白色的风车。要想一地上有大片的葡萄园 的风景 《唐吉诃德》 要想看到西

蓝色天



从城镇向下看,丘陵上排列着的风车

Campo de Criptana

1 里是唯一坐人车能去 的有风车的村子

陵上至今仍保留着10架 预车,蓝色天空点缀着风

Consuegra



苏埃格拉位于广阔的 葡萄田中突起的山丘 上,是一个人口只有8000 人左右的小城镇 11 架风 车和城镇、石蓍美丽的山脊 到邻镇, 夏天的风吹到身上 很舒服 虽然又车已经很久

没有使用过了, 但还是让我 们试着将思想驰骋到风车活 跃的时代吧 周围的风景或 许并没有发生很大变化。红 色大地上有绿色葡萄田。有 排列着 从业丘上可以越望 时间的话,可以到山丘下面 的葡萄田 印走走。回头望去, 尺车排列的山丘宛如伏着的

分芒



广场上直出的语言讨论像

▶线路

★全月马德里斯托查车站生 发到,阿尔巴切特的现在的2月 时、940年十、1年1~3班 同是1年任政、裁罪推 前面的阿尔丰等尔林车 电到客。可以在距 形军Bum处乘坐出租车

● Barverol
 ● 第一 1000~14:00、第二~
 ● 「10:0(~14:00、17:00~20:00
 1 「- 7年4 「千16:00~19:00

▶旅馆

桑丘宾馆 Hostal Sancho 🔺

P'.Mayor 9 \$ 926 560 012

Ø ⑤ 小并在至12数元 ❷ 30数 元、并在至22的元

R 不可 BEE 16

行手城镇中。即专政上榜, 是次 皮 使争求并将纸唯 的成分 丁夏西亚

堂吉诃德宾馆

Hotel Erc la Don Quijote

Av ristara h

🚾 भाग भन्ने र १५०० . 🚳 अर्थन भन्ने में ५०००

医ADMV 388 44 、原介、原介、生生行为5分钟 是基督

龙的背部 尺量有些异样。 准学拉曼查的男人们会将风 车型象成巨人

从号德里出发的巴士在 引力的市场前停车。沿河流反 万句走会到达西班牙广场(Pl. de España),从这里向着风车

> 线路

T 725 475 7 4.

10月~ + 年4 下午15:00~18:00)

▶ 旅馆

拉斯・普罗温西亚斯宾馆

Hotel Las Provincias

Ctra.Toledo-Alcázar de San Juan,kmb8.5

★ 925 480 300 ★ 925 467 608

で **MV** 多度に 10

○門子部步行於 CC 分钟、 層 可道 內 吸 也 走。 在 如 由 站 的 对 面 有 兼 作 路 旁 饕 管 的 醫 厅

技曼查 Hostal San Poul ★★

🚯 Av.A cazar de San Juan 52

1 975 481 315 **20** 975 482 119

E-mai sampo l@ribernet.es

夏 (S) 25万十 (M) 50就十 含稅1

E MV 基础 10

、吉宁于广州走路打15分钟。 在城镇并那

Almagro

阿尔马格罗



海协 646m 人口 约8300 人



绿色窗壁解皂夺目的马约个广场

线路

游览方法

Almagro

城市的中心是马约尔广场 (Pl.Mayor)。从车站出发步行 15 分钟左右就可以到达 二层的木结构露台在南北两边延



编织的篮子等地方特产马约尔广场的前店里面,摆校了很多手工



绣花边和陶器是阿尔马格罗的特产,这里有很多花边和陶器 上。这里让人觉得奇怪的就是腌茄子了。把煮了的茄子用醋 和油腌制起来,使其轻微发酵,闻上去就像葡萄酒。样。这 个和拉曼查羊乳酪一起品尝,很具有拉曼查风味

主要的景点

这里展示与戏剧有关的资料

Zalada in de Teatro

Map p.125

这家博物馆位于马约尔广场北廊的中间。这里展示着 照片、宣传画、服装等从18世纪一直到现在的全部资料。 可以使您追溯整个西班牙戏剧的历史。

国家剧院博物馆

🗯 926 261 014 🔣 museoteatro.mcu.es

图 ~ 周五 10:00~14:00、16:00~19:00(7月的下午19:00~21:00) 图六 11:00~14:00、16:00~18:00(7月的下午19:00~21:00) 周日、节假日 11:00~14:00 图 周一 图 2.40欧元。学生票1.20欧元

这里可以上演古典戏剧 ★★ Comed 15 Map p.125

这个剧场位于马约尔广场的对面、是 17 世纪建立的现在还在使用的最古老的剧场。客人的座位分为包厢、妇人座位、正面池座等几个等级、从这些座位一直到舞台、后台以及吊在屋檐上的灯,这个剧场。直保留着原貌。每年

旅游演員中心

Pl.Mayor 1

2 3 20 926 860 717

R www.chudad-almagro.com

■ 周二~ 長六 10:00~14:00 17:00~20:00

(7、8月的下午18:00~ 21:00、10月~次年3月的 下午16:00~19:00)

周日、节报日11:00~14:00

孤 服二

喜剧场

2 926 861 539

🎛 和国家剧院博物馆相同

善 1.50欧元



的7月这里都会被用作国际古 典戏剧节的剧场

白色的墙壁和暗红色的柱子协调一致、非常

旅馆



「较宽裕。我们建议您住以下几家宾

Paradur de Almagro * * * * Map p.125

本本 为其主 Transmar Tange 并成於 王 了一两四个100万万 · 藏酒屋、一定时食 行》 7 1 8 1 11

- # k po n t t sa
- T 1 (2) 1
- **調 / デーム**
- URL WWW 1, 1,
- ADDIMIN SEE 5

||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---||---|

Hospederia A.magru

* * Map p.125

"文学"、主中是自从作物等看在改建而成的"大楼" 1 F 7+

- III carde de Calatrava,sin
- T 124 RA JA
- GO JAHR 1 7
- 🖪 💲 😘 🛛 🔞 4 美数十支持
- (A) (A) (A) (A) (A)

Topics!

堂吉诃德的舞台拉曼查

西班牙 作家塞万提斯 在 1605 年 发 表了《堂吉 诃德》 之后 400 多年内一



普埃托拉皮塞的堂吉诃德

直在整个世界传译。直到现在还广为流 传、成为一本不朽的名著。书中的主人公 堂吉诃德由于看多了骑士小说。从而分辨 不出故事中的世界与现实的区别。于是 骑着一匹瘦马。带领仆人桑丘。开始了 约正世界各地不公之事的旅行。展示这 个故事的舞台就是拉曼查。这里有堂吉 河德把风车错看成巨人并与之展开斗争 的坟波 - 德克里普塔纳地区, 周围还分 布着几个小村庄。这里的交通不是很方 便。但是坐出租车或者租车来这里游览 还是很有趣的。

●埃尔托沃索EI Toboso

这里是堂吉诃德的梦中情人杜尔西 内娅 (Du lcinea) 居住的村庄。据说她的原 型--老家的姑娘阿尔东沙。 罗任索的 京。已经被当做杜尔西内娅的放居博物馆 (Casa-Museo de Dulcinea) 对外开放了。

●普埃托拉皮塞Puerto Lápice

这里还保留着塞万提斯曾经居住的 旅馆房间。现在这里是餐馆兼礼品店 La Venta de Don Quijote。您还可以在这里 品尝在原来秘方的基础上制作的拉曼杏 乡土饭菜。

●阿加马西利亚-德阿尔瓦 Argamasilla de Alba

据说这里是堂吉诃德出生的故乡。 塞万提斯曾度过监狱生活的监狱、塞万提 斯的洞穴等都保留在梅德拉诺之家 (Casa de Medrano)

uenca

Cuenca

被奇岩包围的要塞都市



被列入世界遗产的旧城区景观

尼卡城建在。 侵蚀大地形或然巨大断重点 以上往下看充如绝壁上的要塞城市 中世纪街具有坚不可横侧 的 御能力 城市背后的山脉查岩相连,因为这种不同用。只有现,昆卡城被称为 施了魔法的城市 等土电 的人,在无脏牙以生的喜称

游览方法

火车站和公交总站都位于新城区 从车站出来向左前方走会来到 Fermín Caballero 街。从左角处巴士站到市政广 场的有 1、2 路车,每 30 分钟一趟。旅 游咨询中心①在市政广场一角的市政府 旁边

步行的话,从 Ramón y Cajal 街来到 Las Torres 街,继续向北走,来到韦卡尔河的桥上。前面的岩石高地上是旧城区。你可以过桥以后上台阶,沿 Alfonso W 继续向前走,也可以向右拐沿河边路走,这样也比较有意思,但无论哪条路都是很急的坡道

来到旧城区、要看看位于市政广场的大教堂(Catedral)。这个哥特式建筑

海拔 1001m 人口 约 52000 人

线路

发约2个半小时、10.25欧 九 从巴伦西亚出发约3个 半小时、11.30欧元 1天 都是4班

→ 从马德里Aito Res 八 司的小交总站出发约2个 半小时, 9.75欧元, 1天 6~8班 直通车2个小时, 13.10欧元, 1天1~2班

Cuenca



黄 海 河 海 甲 心

- 1 Pl. Mayor 1
- **2** 969 232 119
- FAX 969 235 356
- **II** 7/20-10/30

每天 9:00-21:00

11/1~7/19

每天 9:00-14:00

16:00~18:30

主長的景点

很值得一看 大教堂右侧的路坡度很急,往前走是悬空

楼 (Casas Colgadas) 经过前面的路来到步行桥上,你马

上就会明白为什么叫悬空楼了一桥前面是修道院改建的

矗立在旧城区中心的

Catedral

占堡饭店

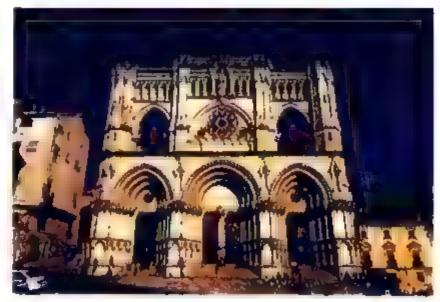
Map p.127

大教堂

用 每天 10:30~13:30 16:00~18:00

费 2.503 五

地教纪筑法但文的相的,13式然格是艺数主世建是,是复数的"兴堂"。



30世纪初重建的建筑物正立面

部有二重步廊、三连窗、阿隆索雕刻的银匠式大门等

昆卡最有名的景点

Map p.127

14世纪的建筑、因为向悬崖—侧突出而得名。到18世纪末这里—直是市政府 现在作为抽象艺术美术馆、里面陈列了米罗、塔皮耶斯等西班牙现代画家的作品。建筑物的一部分是餐厅



被你为"悬空楼"

抽象艺术美术馆

- 周一十周五 11:00~14:00、16:06~18:00 周六 11:00~14:00、16:00~20:00 周日 11:00~14:30
- 图 周 -
- 2 3欧元 学生票1.50欧元

宾馆和旅馆



Ramón y Cajal大街上有几款旅馆

H 昆卡宾馆

Parador de Cuerica

* * * * Map p.127

改建自10七月的了圣巴勒罗孝普等 建了起十年 可上面的,未舍上,在代甲巨并将坡[人开。 (1),

- 住 Faler de Hueldrian
- T 44 232 320 20 40+ 232 734
- URL WWw. prirat res
- 頻 (S) 1 in 1 in 15 ft (A) 1 ft 4 h 攻 T
- R ADJMV See ht

H 圣何寨実馆

Husta Pusada de Sarruose * * Map p.127

改建了。「於明、建筑物。 能力和离界形式 引 表 · 是客房非常學准 《咖啡餐》首年《問報方》 产生人 要提前好人

- 住 a P T. F 4
- The har are all and 24 finh
- URL WWW parts are A -
- **別 ⑤** 4× → トガ セー 、じ み辛」() 5)。
- 水 . 白个 · 4 的 ~

BADUMV XXX 24

H 科尔特斯族馆

Hostal Cortés

* * Map p.127

从车站步行大侧需要3分钟 对不方便溶行李 提多 月城区 即人失说甲方便 房 目宽敏。有申羽和 24 盐、设施和宣复同等。

- T Ramon v Calal 49
- 🟗 969 220 400 🛂 969 220 40b
- www.hostalcortes.com
- 🕃 💲 30 42歐元 😘 41 62歐 r 含税
- * ADMV 5** 44

RI基尼古姓前

Map p.127

世界世 " 对奖的有做高级 "占的餐馆" 英族印度品气、饭菜的老蜂在两租牙间作讲的。 算 30~4,7 = =

- ff San Page 15
- T 444 212 214
- 50 40~53 00 🖀 j 3-31 " in N

Topics!

西班牙建筑风格

各时代的欧州有不同的建筑风格、 有了这些基本知识。在实际游览时更容易 引起兴趣,西班牙还有自己独特的建筑形 式。比较一下会更有趣。

阿斯图里亚斯式(8~10世纪)

西班牙北部的阿斯图里亚斯王国雄 承并发展了西哥特王国的美术样式,成为 阿斯图里亚斯式建筑。奥维耶多近郊的教



堂遗址中的石造框架和半圆拱形等。可以 看出罗马式的雏形

莫萨拉韦式(9~10世纪)

Mozarabe 是指在文化方面阿拉伯化 的西班牙基督教徒 伊斯兰风格的马蹄拱 形和植物花纹被吸收到以罗马式雕刻和 私本著称的基督教美术中

罗马式(10~12世纪)

从法国。北意大利开始的中世纪欧 州宗教美术样式。在西班牙以加泰罗尼 亚地区和北西班牙为中心、特别是到圣 地亚哥 - 德孔波斯特拉的朝圣线路上(→ p.410),这种样式的建筑物比较多。其特 征是多用半圆拱形。厚厚的墙壁上设计很 小的窗户。西班牙建筑样式受法国和意大

利影响很大,再融合穆德哈尔式,逐渐形成了独特的罗马式美术,



圣多明各修道院的回廊

哥特式(12~15世纪)

发源于法国北部,中世纪后半期扩展到整个西欧的建筑艺术风格。采用尖头到整个西欧的建筑艺术成体。采用尖头和变叉弯梁等新技术,使天顶提高户扩大成为可能,和彩色玻璃的发展是分不开的。在西班牙。托莱多、布尔戈斯、莱昂三大教堂就是这种艺术风格的代表作



哥特式最高条作——布尔克斯大教堂

穆德哈尔式(12~16世纪)

**德哈尔是指国土收复运动后留在 西班牙的依日保持自己信仰和习惯的伊 斯兰教徒。他们掌握着伊斯兰离科技。从 事建筑、金银工艺品、雕刻等行业。使 伊斯兰文化和中世纪基督教文化发生融 合。这种西班牙独有建筑风格对高迪等以 后的建筑家产生了很大的影响。

伊莎贝尔式(15世纪末~16世纪初)

哥特式和穆德哈尔式融合的产物 就像我们见到的巴利亚多利德的圣巴勃 罗教堂和国家雕塑博物馆一样,其特征是 过分的装饰

银匠式(16世纪)

哥特式建筑吸取发祥自意大利的文艺复兴式装饰,是一种西班牙文艺复兴 建筑祥式。由于其做工精致、装饰过 剩,让人联想到银质工艺品,所以叫银 匠式。其代表作有萨拉曼卡大学、埃纳 雷斯堡大学等



萨拉曼卡大学正门的装饰

丘里格拉式(17世纪后半期~18世纪)

多用扭曲的柱子和雕刻。西班牙巴 罗克末期建筑风格。由建筑家和雕刻家人 才輩出的丘里格拉家族确立。其特征是过 度的装饰,代表作有萨拉曼卡的圣埃斯特 万修道院的祭坛。





和马德里一样属于冬夏品差的表式 均大陆性气压。《哲菜利亚少田海液的 1000m,冬季寒冷、白毛地方自出现深了 发热料 马台北和村曼西同样属于南部岛 原,为李炎中干燥

程序11 我发达。和巴土结合起来更加至 更 程序11 代为了各种物等原达到塞维利斯 度建了"银达洛"。 4 这条线游学一下进程量 +、主张小型、杨生达、华夫拉巴亚南亚地

佐山江山 東 海工首 ………… 2 4.

罗考耳克 萨拉曼夫奇2 516-271

URL www.ciudadrodnigo.net

圣气电布 吳軍克 套下正台

梅里达…… 7 5,6 1~8 5 15 1

URL www.festivaldemerida.es

巴利亚多利德………10月20~28日

URL www.seminci.com

三· 5 小水土环境比较残酷,所以炖肉、 大下河等耳暖身体的菜肴比较多。羊羔肉 生物是饮食

将15~20天的 几緒切耳、烤哥恰 到好化、是塞哥维 亚切特色菜肴



译 丰 型 或 牛 专 在 失 些 董 毛 正 工 宝 有 名



生长在格雷多斯山地 七菱的阿维拉牛在西班牙 是最美味的

有个 又斯产的 猪血肝或害有肠

主产质地代良的葡萄酒 特别是 Ribera del Duero 和 Rueda 非常著名







寒哥维亚

Segovia

海拔

1002m

人口

约 55000 人



BERRAM

●阿索格霍广场

P.CP 47 C +]

🛣 a 💢 arin

FAX 921 1 + 1 ...

URL www.tumsmoderequs a. cm

●乌约尔广场

4 D Mryort

T 4 46 334

FAX 9] 45 33

la, who is

}

作夫 1:00~20:00 41r~で年r が たま 4: 141

2110 00:00

高架装及漆大港塘



游览方法

Segovia

火车站在城镇中心以南 2km 处,可以在火车站前的 公交站乘坐从左侧开来的 2路 该路车经过阿索格霍广场 (Pl.del Azoguejo)。最后到达旧城区中心的马约尔广场 (Pl. Mayor) 返回车站时坐反方向的 2路车就可以了

步行时可以向右走、沿向左侧延伸的 Paseo Conde de Sepulveda 一直走约 15 分钟 来到公交总站前,沿向右侧延伸的步行街 (Av. de Fernández Ladreda) 向前走 10 分钟左右就会到达阿索格霍广场 广场对面有旅游咨询中心 ①,可以买到地图 广场上建有罗马大渡槽 如果想从不同角度看大渡槽,可以到侧面的台阶上 来到瞭望台,摄影角度更加漂亮

阿索格霍广场到大渡槽的左侧是被城墙包围的旧街

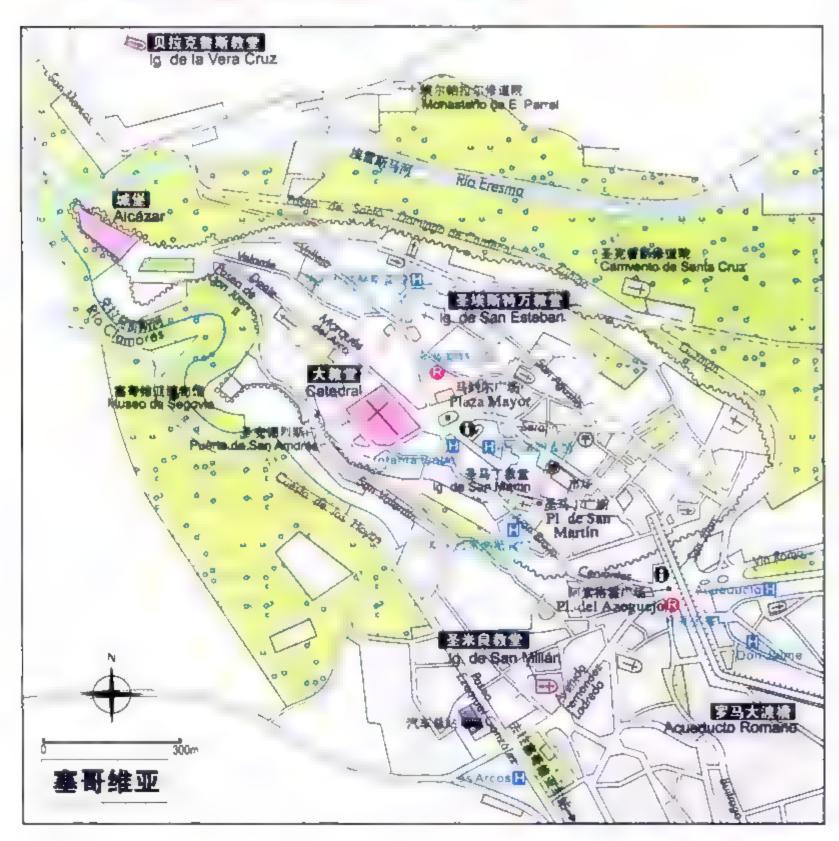
市 从广场向西延伸的 Cervantes 坡道两侧有很多著名的餐馆和礼品店、穿过与此相连的 Juan Bravo 街,就是马约尔广场 广场上有旅游咨询中心 ①,还有很多咖啡厅和礼品店 沿大教堂旁边的 Marqués del Arco 街和与此相连的Daoiz 大街 ·直向前走,就会到达埃雷斯马河和克拉莫雷斯河中间的城堡。

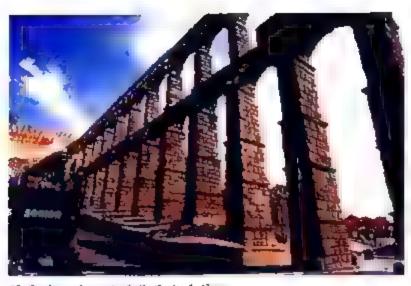
塞哥维亚著名菜肴

烤乳猪(Cochinillo Asado)。 虽然看起来不好看,但是皮香脆、肉柔嫩。卖这种菜肴 的店很多,高架渠下边的 Meson de Candido在西班牙 全国都非常有名。



这个巨大的大渡槽是为了将 15km 以外的阿塞贝塔





罗马斯代的大厦博提两班牙最大 印版的工程

(Aceheda) 河水引到城内、于公元1世纪左右修建 全长728m,最高的地方达28m,在阿索格霍广场附近、圆拱总计167个。其中的36个在1072年被托莱多的阿拉伯王破坏、15世纪改成尖方形拱。另外、让人吃惊的是、大渡槽所用石块之间没有使用任何接合材料、一直到1884年、水都是通过大渡槽上部提供

给塞哥维亚市民 1928年在同一地方修建了水道管、大 渡槽至今仍间接地起着作用

大教堂





天井装饰非常精致的王座厅

优美的哥特式大教堂

Catedra

Map p.135

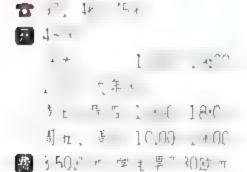
西班牙最新的哥特式大教堂,因为其优雅的身姿,被称为"教堂贵妇人" 以前的大教堂在1511年的战乱中遭到破坏,1525年开始重建,1768年完成 大教堂高88m,内部深105m,宽50m,礼拜堂有很多优秀的艺术雕刻 免遭破坏的旧大教堂唱诗班席也移到这

里。附属博物馆中有绘画、 宝物和幼儿的墓。死去的幼 儿是从乳母手中滑落致死的 恩里克二世之子佩德罗、据 说乳母也随后跳城而死



从马约尔广场看到的大教堂

城堡



动画《白雪公主》城堡的原型 A c azar

Map p.135

罗马时代的要塞,13世纪初建城,以后经过数世纪各代国王改建和增建看一看西班牙相关历史吧 1474年, 愿里克四世去世后伊莎贝尔在城堡内宣布即位,成为卡斯蒂利亚王国的女王。之后其一直致力于西班牙的再次统一 1570年,西班牙黄金期即位的腓力二世在王座厅与奥地利公主举行了婚礼 1862年的大火将城堡大部分烧毁,之后经过再建,武器,家具、绘画等都保存下来

建于卡斯蒂利亚荒野的

夏拉克 新自由

g esia de la Vera Cruz

Map p.135

13 世纪由圣堂骑士团建造的非常罕见的十二角形教堂 礼拜堂中有放有骑士武器的石桌和基督被钉的十字 架等遗物

空耸入云的美丽钟楼

141 1 344 San Esteban

Map p.135

13 世纪修建的后期罗马式教堂,回廊和柱头都保存为 当时的形态 塔高八层 53m,在西班牙为数不多的钟楼中 被称为"塔之女王"

罗马初期的杰作

養米良教堂 二

Iglesia de San Millán

Map p.135

12 世纪阿拉贡国王阿方索一世建造 带有美丽相头的外部回廊是罗马式建筑的杰作、唯一改建的塔破坏了整体的协调性

图 竹柳门内

圣米良教堂

贝拉克鲁斯教堂 ☎ %1 42, 435

1. Fare

圣埃斯特万教堂

~ 3 10:40 1 4-30

15,30- 900

1 7 3 18.00

短途旅行

绿色环绕的皇家避暑地

基伊尔**德丰**寮 "

Map p.133

位于塞哥维亚城东南 11km, 1731 年腓力五世在瓜达拉马山麓修建了王宫。他是法国太阳王路易上四世的孙子、据说因为怀念故乡而下令修建了被称为"小凡尔赛"的宫殿。

但是其规模并不像凡 尔赛宫那么庞大、也 赛宫那么庞大、也 没有很重的人工痕 沙、只是和周围森林、 水 很好地协调 在一 起 配有喷泉和雕刻 的庭园不可不看



各可可式的容服

去往圣伊尔德丰索的线路

宫主

3 911 470 14

= 4 y

表 _ ~ 集 1 10:10~18:00 10年 内在3:1

ず 1・声 、 10.00~1 x:30

15:00~17:00

. 0-00 - 14:00

伊 寺

夢 4 か 8 元 字主票2 50

3 7

旅馆&|餐|馆

A LONG SHARE OF CASE

」」 de Segovia ★★★★ Map 地图外

日南市王·约3×m 久,建于高州州世代古 屡恢吉 八餐厅的玻璃 窗可以看到整个塞哥堆 亚 专品水游水池



(larretera va ladolid.

50

T 12, 441 1

は できる 465

JAL www paral ries

🚜 🕲 . H . . . KART – 🔞 135-14690 +

ADJMV 278 113

|||||||福尔诺斯宾馆

For an Earlie Con-

* * Map p.135

《有政府所走路只 帶了分钟 室内表傳景亮 适今女性, 11、有京时 感觉 福牌比较小,前 台在二楼



🚹 Infanta Isabel 13

2 & **3** 921 460 198

[R] www.hostalfornos.com

图 3 32 10~38.66欧元 8 45~51 45欧元

10 W V 27 10 10

州 海斯利帕赫斯宾

* * * Map p.135

上面 件保留費11 世四建筑的开夸、内部 也保留有以前的很重 人,問日可,人看至十郎著 利亚即野机及达拉马山 秋 年餐一片照片



Ortives 9

🖀 9°, 460 4'5

🛅 ખ્1 વઇ િંવ 🕡

JR. WWW ON 13 PS. M

🐼 🕲 차가 - 校文 七 - 🔞 R x - 94 数 뉴 -

ADJMV SES 55

Mesón de Cándida

Map p.135

位于高架是下面。 博乳猪非常有名 包办 于1898年,改装于15 世纪的建筑物。店内很 布历史悠 排光 第17欧 也。檀长传统去野兽司 亚英香



4 Plidel Azoguero 5

T 421 408 103

11 1. KC-. b.OC 19:30-2 5:00

在 元

💶 ADDMV

H 拉斯·西雷纳斯真理

to a sality was

欧州20年代风情的 与和古典情况的 少利 等, 江竹感觉到 衣單的 历支气围炉'型水馆 房间虽然代替单。日是 **《重日照望を如て事非** 常美形 早餐4万分到一



Œ . 11 Brav 3c

🗺 92. Any no 3

1 921 JA7 H-1

JA www notes relias, m

豊 💲 40 手が次 =

₩ p() 30½

名图数 39

尺 圣埃斯特万

Map p.135

在与神很受改理 餐厅前部是酒吧, 里面是 **她**審式桌寫 其一大特 色是丰富的红酒收藏 13:00平台扩车餐8.25~13 歌九、仲代合理



🖭 Validelagunia 15

🗰 92I 4h0 982

\$\frac{1}{2} 10.00~24.00

包无

M MIV

阿维拉



包围网络区的城墙还保留着中世纪的样子



海拔 1128m 人口 约 46000 人



▲ 八马德里阿托查站或 查马丁站出发约1个半小时~2个小时, 6.25~20.80 欧元, 1天20班

发约1小时20分-1小时40 分,6.84欧元。平日8班、 节假日运行6班 从塞哥 堆亚出发约1小时。平日7 班,节假日2班

游览方法

Ávila

从车站到旧城区走路只需 20 分钟 沿站前的 Av.de José Antomo ·直向前走 在岔路口选择哪条路都可以到达城墙 (Las Murallas) 比如选择 Duque de Alba, 可以到达城堡门前的圣特雷莎广场 (Pl.de Santa Teresa), 再从公交总站沿 Av.de Portugal 到圣维森特门大约 10 分钟 想实际感受 ·下城墙的雄伟的人可以穿过阿达哈河,来到国道沿线的

市内交通

Castilla y

母站前大街向前走50m。在伊莎贝尔宾馆前的巴士站乘坐1路车、经过圣维森特门到达日城区中心的集市广场 周 - - 图六20-30 对钟一班。周日和节假日30分钟~1小时一班 另外还有面向观光客的列车型观光巴士,约30分钟绕城 · 周、从圣维森特门前出发、1小时一班、3欧元

- Plaza Pedro Dóvila 4
- **2** 920 211 387
- 920 253 717
- www.turismocastillay leon.com
- 图 5~9月

每天 9:00~20:00 10月~次年4月

每天 9:00~14:00 17:00~20:00 Cuatro Postes, 走到 4 根柱子和十字架竖立的展望台, 阿维拉城可以一览无余







11世纪从伊斯兰教徒了中夺回城镇的阿方索六世的女婿雷蒙多伯爵,为了防御的需要而从 1090 年开始修建,经过9年完成 城墙全长 2.5km、宽约 3m,平均高度 12m, 有 90 座塔楼 9 个城门中,城堡门和圣维森特门最具重量感,很适合做城墙人门





12世纪初到16世纪修建的罗马和哥特式大教堂后方被称为Cimoro的高塔,加强了要塞的防御体制中央礼拜堂中有佩德罗所作的描绘基督生涯的祭坛屏风,其背后是引导西班牙文艺复兴风潮的雕刻家巴斯克的托斯卡纳式代表作和阿维拉大主教阿登索(别名埃尔·托斯塔托)的墓碑 教堂的一部分使用了带红斑的





右侧塔还未完成

石料, 这是非常 珍贵的 附属博 物馆中珍藏了罗 马时期的绘画, 各种美术品,其 中有阿尔法所作 的圣体显示台。

Map p.140

建于圣女故居遗址上的

Convento de Santa Teresa

特雷莎(1515~1582年)推 进了加尔默罗会的改革, 有多本 宗教相关著作。后来又创立了 戒律严格的"赤足的加尔默罗 会" 1622 年被列入圣人行列 该修道院建于特雷莎故居遗址 上, 祭坛上放有她升天时紧抱着 的十字架。



17世纪巴罗克氏建筑

特雷莎度过修道生活的

Monasterio de la Encarnación

Map p.140

特雷莎从 19 岁成为修女开始度过了 27 年的加尔默罗 会修道院 来到这里一定要看特雷莎穿过的拖鞋 即使在 阿维拉严寒的冬天、她也不穿袜子具穿拖鞋,这成为"赤 足的加尔默罗会"名字的由来。

展示修女相关用品

Convento de San Jose

别名 Las Madres 1562 年特雷沙最初设立的修道院 博物馆内展示了特雷莎当枕头用的木棒、装遗体的灵柩 等遗物 圣女墓在萨拉曼卡郊外的 Alba de Tormes(*p 160)

圣特雷莎修道院

1 720 231 030

8:30~1330

15 30~ 20, 30

●遺物室

班 每天 9:30~13:30 15-30 - 19:30

●美术馆

10:00~14:00 五 每天 16:0 - 19:00

🕿 単親、土木油 リア

化身修道院

3 920 211 212

用 5~9月

第一~图五 9:30~13:00 11,41~19:00

17 My 1

. 0,00 - , 3:00 16:00~19.00

3 - 5 tr 9:46 - 4-34

15-30-18-00

唐、 等月、竹作品

 $10:00 \sim 13:00$ 16:00~18:00

要 1.50欧元

圣何塞修道院

22 920 222 127

10.00~13:30 开 与天 16:00 -19:00

1 ~ 欠年4月的下午15:00~ 1450

🕏 la 1.

旅馆&餐馆

H 阿维拉宾馆

F. G. GOA G

改建于1万世の石城 擅應建 胃疾突第 东 等製以使用蓄在面標布 援中 馬搭型。可以上書 4 开州州



- T 427 2. . 54.
- FAX ACT LLE LE
- URL www.parsonne
- 第 (5) 七 二 1 1 1 1 1

客房数 61

H 拉斯·坎塞拉斯宾情

Hotel Las Canseias

🛊 🛊 Map p.140

M. P. Charles A. A. C.

位于大教堂 一侧的 小巷与 改建于15世纪 的客栈,在一层有天井 **刊餐了內不品尝到传统** 四卡斯蒂利亚科理



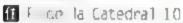
- T 420 712 749
- 🛂 920 217 ZW
- Www ascancelas on
- 第 (5) 45於 … (1) 55除 …
- A DILIM V

名字字 14



iotel Paiació il us Veiada 🖈 🖈 🖈 Map p.140

百世年 禮一大報 至一 侧的建筑物吹力脉 智。 利尔美船牛的总井 曲咖啡了. 中常为睡 有前衛俊的房间 早餐] [h[] [] []



- T 421 755 100
- 78 G 754 300
- URL www.ve a aboteles.com
- **数 ⑤ 11 欧 で 級 4** 多 1

各房数 144

H 大陆公寓。

Polision Cur him in

Map p.140

位于大教室对面 没既最终管单。但19世 机大的新艺术成艺内装 條限有為趣 共用分室 和劉所恨于争



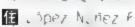
- T 320 21 | +3
- 920 25, 691
- 🛂 🛇 7、共介至15.03欧元 🐠 33.06欧元 公共浴室 25 8425 #

多定数 54

· U.C. ALLES SUITE PROBLETE

* * Map p.140

节人圣维森特"后 专则 星更蓝色、 层层粉色, 母层的主题 好吃不同, 家具和室内 装修都坚过特。设计



- **1** 720 22 448
- 1 920 277 5 tg
- URL www are sary cente com
- 数 S 40欧 、 W 60欧 元

客席数 23

尺。布拉卡蒙特優月

Map p.140

可以吃到公主菜肴 的可推打著名餐厅 改 装自16世片建筑、石壁 和祖太梁等不保留養中 世代的柱子 著名英看 是带骨两堆打牛排。18



- 4 Bracaminte 6
- **1**920 251 280
- * 13-00-16-00 20-00 23-30
- 係 悟 、 IO与中旬、下旬







Valladolid

海拔

人口

巴利亚多利德



美丽的美巴勃罗教堂的伊苏贝尔太正面

691m

约 333200 人

线路

发约2个半小时。14.10~ 30.20欧元 从阿维拉出发 约1个小时。7.20~20.80欧 元 1天15班

发2小时15分钟、11.54~ 1970欧元、从醉拉曼卡出 发约1个半小时、1天2~6 班 《莱昂出发约2个小时、1天6~7班 从布尔戈 斯出发约1个半小时、1天 2班。从塞哥维亚出发约1个小时、1天6~12班

游览方式

Valladolid

1469 年、伊莎贝尔一世和费尔南多二世在此举行婚礼。他们的婚姻标志着西班牙的统→ 1494 年教皇亚历山大封他俩为天主教君主

佳 Acera de Rec Ftus, Sin

7 m 211 " 2

FAX gen - 1 4.

JRL www 1 f ta indeva ld : 111.+5

滑 与于 47 14 7

7 (0 . () (

主要的景点

建筑物自身也很有价值

M. Hi Nac and de E

Map p.144

15世纪作为神学校而修 建的伊莎贝尔式建筑物, 里 面展示了许多优秀的西班牙 现实主义代表作。特别是卡 斯蒂利亚派创始人弗尼的《基 督的埋葬》、贝尔干迪的《圣

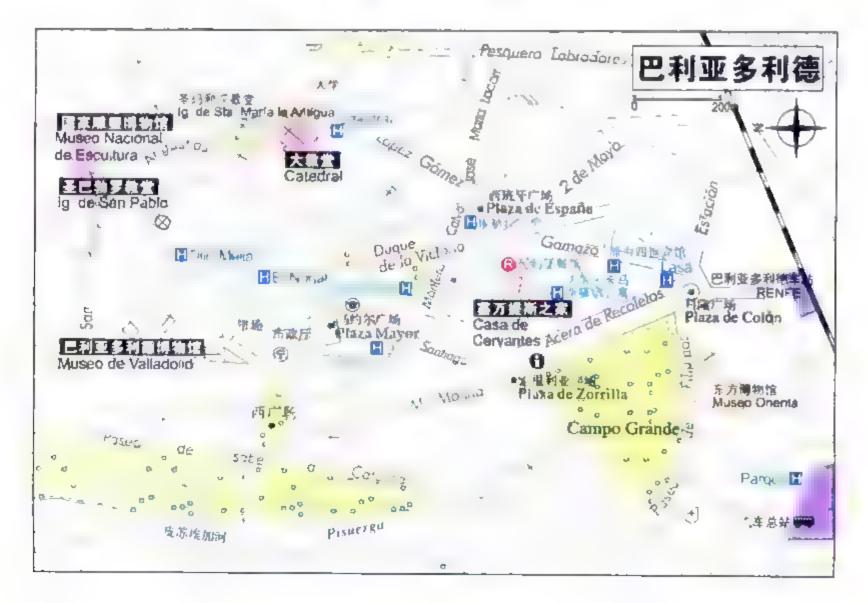


西班牙为教不多的雅剌收藏品

奉巴斯蒂安的殉教(Martirio de San Sebastián) 最为有名

国家雕塑博物馆

- T 483 25, 375
- Jau musenescuitura, mou, es
- □ 3 ~ 4 ~ 10:00~14:00、16.00~21:00 (10/1~次年3/17的下午~ , 8, Tr
- [8 4]] [6 6] 18, , 4], 5], 4.
- 💀 ជំ ដោយ 🦟 👙 ្ជាប្រ



伊莎贝尔式杰作

Igles a de San Pablo

Map p.144

四 芍椒时间

圣巴勃罗教堂

而向圣巴勃罗广场的正面是 15 世纪伊莎贝尔式 和旁边国家雕塑博物馆的正面一样,出自西蒙之手

各种样式混合

Catedral

Map p.144

建于16世纪末、本应成为 腓力二世的主要建筑师林里拉 的最高杰作、但工程一度半途 而废 进入18世纪,阿尔韦尔 德按照自己的构想总算完成雕 建筑物正面。弗尼的杰作木雕 主祭坛、将富有流动感的曲线



虽然表完工,但内部雕刻非常出

和固定直线巧妙地结合在了一起 现在成为大教堂一部分的中世纪圣母玛利亚大教堂中有主管教区·大圣堂美术馆

大教堂

- **1** 983 304 362
- 📅 美大智之紀。 九

让人想起17世纪的生活

F 563 17 64 10

Casa de Cervantes

Map p.144

唐吉诃德》的作者塞万提斯从 56 岁开始生活了 4年的地方。接待处在二层。家具和日常用品都保留着 17 世纪的原貌,其中很多是塞万提斯实际使用过的。书斋中展示了塞万提斯亲笔书信等。

塞万提斯之家

- ⟨ Kastro, Sin
- **1** 98 ← 308 810
- # 1 ₹ , 9;50~1 = 00 1 00 - 1 5 00
- # 1 " " ()
- 图 [40] 中 李丰堂1 20 。 **,

珍藏了范围广泛的收藏品

Museo de Valladolid

Map p.144

改建自 16 世纪意大利文艺复兴式建筑 里面展示了从 巴利亚多利德省发掘出的先史时代,巴库塞尔(卡斯蒂利亚 上国的 Celtibero 族)时代到罗马时代的遗物,中世纪的绘画、 金银工艺品,家具等 紧挨着的淡黄色建筑是同时代巴鲁 贝尔蒂侯爵的公馆

巴利亚多利德博物馆

- ** * _ # : .0 00~14.00 16:00~19:00 7 9:1如下き 17:00~20:00。 まで、声便で 10:00~14:00
- (本) 语
- # 1.2037 =,

旅馆&餐馆



N 能力四世衰乏。

Far gate b 客房最 一、1、改 大 表,正真新是有例识 रा र मुख्य हे देखें र



* * * Map p.144

信 2 c

F + 1.

To are n

FA).

URL www.hte. pervision.

数 ⑤ 104欧元 😗 128欧州

k ADUMV AES 1. 1



* * * * Map p.144

州 柴納拉美塘

Hotel Engra

Map p.144

戶所首先因 中国是 寝传气。 多云是一"特 食ここしき 建設か 在元 : チャー : 五 : 著



the comment

T 401 .

En elek . . .

H. WWW (Tenting of a Pri

I ADMV SEE .4

HI莫扎特宾馆

. 建了一种较 九建节州 千十五十。 山声節放 广 世门, 寄 to 1 + 美 1 + 1 + 1 46 1 1 2 2 2 -



T 194 A

E1 04 4 1

UPL WWW. THIS I SEE T

AMV SEE ··

|H||达尼 ~ 卡马斯勝和

Map p.144

井 訂 新 日 一 万 便 房口山東·争 全部房 电解产生 化 女主人恨 点"劈、建《生利、楼 - 1 5 1 A1 CLOV 1. . 유 135 🕿 제시 1 1 43m 속



1.6

∰ er, na

T 1964 1 1 1 1 1 1

图 .. 一个全 ⑤ . 头 ⑥ . . .

\$ 7 X XX ...

- Stei Roma



🛊 🖈 Map p.144

1 11. 年 1 時更出 , 竹、 日 更 6, 一 很及歸 場片常報片 P. 「以財、財 、

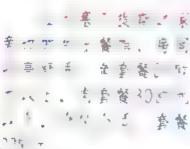
住 + * + h A +, dr h T led h

T A. C C .

The second of the second

URL www hoter request 1

₹ 💹 🗸 - 茶溶物 💠



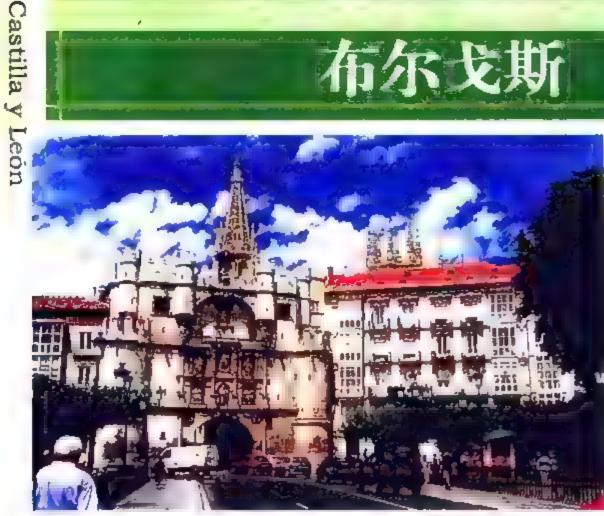


#dstr

The service of the large

然 (4) (2) (4)

布尔戈斯



穿过多玛利亚门进入旧域区

游览方法

Burgos

首先到大教堂 (Catedral) 所在地圣玛利亚广场 (Pl.de Santa María) 吧。从公交总站步行约 5 分钟、从火车站步 行约 15 分钟 被哥特式建筑包围的广场静静地坐落在这

里, 在庄严的大教堂前也 不禁黯然失色。大教堂后 面是一个向上的坡道,边 眺望两侧的古代建筑边向 上走, 会到达阿拉伯式 城门——圣埃斯特万拱门



被绿色环绕的阿尔兰松河沿岸的散步道

Burgos

海拔

860m

人口

约 161500 人

₩ 从 马德里阿托查站出发 约3~4、时、22.35~39.10欧 九. 1 大5-6班

---从马德甲斐州大街转运 站 Intercambiader de Avide América,出发约2小时45分钟~ 3个小时, 14,72~22欧元, 1天 10~19班 从巴利亚多利德出 发1个半小时、周一一周六6~7 班。周日和节假日3班 从桑 心魂出发3个小时。每天5班

- Alonso Martinez广场
- 🕋 Pl. Alonso Martínez 7
- **12** 947 203 125
- 947 276 529
- URL www.turismocastillay leon, com
- 2 6/1~9/15

9:00~20:00 每天

9/16~次年5/30 每天

9:00~14:00 17:00~20:00

- ●市立剧场
- Paseo del Espolón
- **1** 947 288 874
- URL www.aytoburgos.es
- ∄ 周一~周六 10:00~14:00 17:00~20:00

(7月、8月下午16:30~19:30) 10:00~14:00 图日 大教堂旁边的圣费尔南多国 王广场也有办事处。菅业时 目和市工图场的●相同

Train Tristico

(Arco de San Esteban) 从这里继续沿山道向上走、大约 15 分钟后会来到一个高顶 从这里可以看到整个布尔戈 斯城

阿兰松河北岸是美丽的散步道 河沿岸的景点是大教堂附近的圣母拱门 (Arco de Santa Maria) 和埃尔熙德雕像 从市内向西 1.5km 处的 12 世纪建造的韦尔加斯修道院 (Monasterro de las Huelgas) 也不可错过。

大教堂

☎ 947 204 712

雅 明神性 15 点

主具的 [] 点



面向基玛利亚广锅的大戟食的正面

被列入世界遗产

1221年开始施工,16 世纪完成的受到法国、德 国哥特式建筑影响的大教 党。规模仪次于塞维利亚、 托莱多的大教堂,是西班 分第 大教堂 教堂的正

Map p.149

面是德国建筑师科洛尼亚的作品 内部装修经过历代艺术家之手,所以13个礼拜堂各有各的特征,非常有趣最里面的元帅礼拜堂是让人想到金银工艺品的银匠式杰作 该礼拜堂深处的小屋内装饰着据说是达·芬奇所作的《玛德莲娜的玛利亚》 54m 高的八角形尖塔是16世纪完成的银匠式建筑 其下方是埃尔熙德和他妻子希梅娜的墓

圣母拱门

☎ 947 288 86b

田 周二-周元 | 1・00 14・で 17.7 | 21:00 3 | 1・2 14:00

ひ まま

布尔戈斯博物馆

Miranta . •

雪 科 2018 85

旧城区的入口 *** Arca de Santa Mona Map p.149

建于14世纪,旧城区人口之一。16世纪为了迎接卡洛斯五世改建、增加了现在看到的6人的英雄像 从上边依次是圣母玛利亚像、天使像、6人的英雄像中上段中央是卡洛斯五世像、右侧是埃尔熙德像



分为两个部门

Museo de Burgos

改建为文艺复兴式建 从旧石器时代到近代 的所有考古出土品,都通 过透视断、录像、画板等 解说或展示。虽然解说只 有西班牙语, 但很容易看



人口在市场一侧

懂,喜欢历史的人一定要来看看 还有基督教绘画、雕刻、 现代美术收藏品等

皇家寺庙 Map 地图外 Monasterio de las Huelaas

1180 年阿方索八曲创设、由西多派修女管理 罗马式、 穆德哈尔式、哥特式等各种样式混合的内部装修非常出色 还展示了从和伊斯兰教徒的战争中所得的战利品和中世纪 皇家的服装、宝石等

- ~ ; : 10:00~14:00 17:00~20:00 10月-次年5月下午16:00~] 9, (,
- 馬 : 特 作、1:00-14: 化
- **悲** [/ [は n -

韦尔加斯修道院

- **2** 947 201 630
- 周二~周六 10:00~13:00 15:45~17:30
- **閏日、节假日10:30~14:00**
- Ξ.
- **器** 5欧元

圣多明各修道院的线路

从布尔戈斯出发晚上到达修 道牢和早上从修道院出发的 卫, 十1天各一班(周日和节假 。(成車) 过租车任返60款元 左右 修道既有7家旅馆

圣多明各修道院

T 041 390 743

4 1000 1507 16-30 18:00

* _ . * . 1r-<7-18-03

51, 8.5, 1216

短途旅行

以《格列高利圣咏》闻名的修道院

圣多明各传道院

Map p.133

在距布尔戈斯 59km 的群山环绕的 小山村,这里有据 说是两班牙最美丽 的罗马式回廊和以 《格列高利圣咏》闻 名的圣多明各修道



以修道院为中心的小山村

院 (Abadía de Santo Domingo de Silos) 回廊的柱子很细,让 人难以相信能够支撑这么重的屋顶 院子里有一棵像要 射向四周被墙壁包围的青空的扁柏 回廊角上的雕刻也不



庄严的锋道院回廊

可错过、特别是《托马的不信任(El Resucitado-y Tomás)》和《基督的朝圣 (Camino de Emaus)》

教堂一天举行 6~7 次弥撒、每次 弥撒都可以听到修道士们所唱的《格 列高利圣咏》。圣歌已经做成了 CD,

·定要听听教堂中回荡着的歌声

旅馆&餐馆



建于每一点可附 (選達) 竹的高松寫言 亞过多 (選集) 时指 [新到了 内装雅

我,房间置注舒适:

(а1еся | 7

1 947 279 441

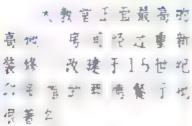
(A) 947 274 111 (A) www.solmelia.es

■ S 60欧元ルナ W 80欧元ルナ

: ADMV

多克亞 82

Hotel del Cid





34 2m8 TIS

■ 941 269 450

■ www.mesandelc dies

• The second of the second of

■ www.mesandeic 3 es
⑤ 103 20欧元 Ø 129欧元

238 50



H 科尔东宾馆

sule Cordon

* * * Map p.149

位于天主教两国王 接见哥伦布的Corden馆 旁边 2001年轻过重新 装修。房间码亮青吉 有网络甲标准插座



- IE La Puebla b
- T 94 1 265 COO
- 947 200 269
- JR. www note condon, con
- **数 ⑤** 60・85kk + **⑩** 1.0kk +
- ADJMV 250 35

H 北部和伦敦宾馆

tale Norte y Londres



位于日城区中心● 的附近 建筑物为古典 风格、房口宽敞舒适 客房的校免特站让房耳 尼耳很安静



- I Pige A onso Martinez
- 10 🕿 94 764 125
- 947 277 375
- URL www rate norte, andres.com
- ₩ 🕲 48~53欧元 🐠 70~77欧元
- 5 (A J M V 3) 50

H·米兰达伯爵宾馆

hatel Cande de Mitarida 🖈 🖈 Map p.149

在公交总法的上 边。向行李多不多便行 动的人推荐 接待处在 从上交易站出来第一条 大事的右侧 餐厅套餐 的价格也是合理。



- 任 Mirranda 4
- 7 947 265 26°
- **3** 947 207 270
- ⑤ 42飲π Ø 63欧元
- ADJMV 288 14

R操動达之非

Map p.149

一层是可以吃到下 歷英和开胃藥等的舒适 的咖啡厂 蛋糕也很美 映 二层是乡土风味餐 厅、开算25~30欧元

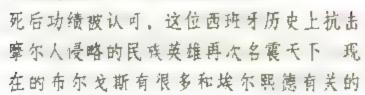


- ⊕ Victoria 5
- **3** 947 209 052
- # 13·00~15.45、21:00~23·00/咖啡, 行9.00~24·00
- 18 高日時士

Topics!

中世纪英雄埃尔熙德

埃 尔 熙 德 (E1 Cid) 原 名 罗德里戈。鲁伊。迪亚斯 (1043~99), 生于布尔戈斯近 郊的比瓦尔市。作为卡斯蒂利 亚王桑丘二世的臣下崭露头 角,后来被桑丘的继承人阿方 索六世疏远、流放到卡斯蒂利 亚。尽管如此、埃尔熙德一生 对国王效忠,在各地与伊斯兰 教徒征战,战果累累 后来埃 尔熙德成为巴伦西亚领主、他





埃尔照德广场上的骑马像

纪念碑。有移到大教堂的墓、圣母拱门附 近的胸象、埃尔熙德广场上的骑马像, 圣 母拱门附近的纪念碑等。

莱昂

León

海拔

823m

人口

约 147300 人

线篇

₩ 从 号傳 里 阿 九 查 车 站 出 发 约 4 4 时 ~ 4 小 时 30 分 钟, 21.50~42 20 欧 元, 1 天 5~8 班

一成马德里公交南站出发 約3 时30分和~4、时30分 44.50~33.90似元。1 天9~13班 从奥権耶多出 发力2 か、1 ∓6~7班 以門手至多を増す发力2。 时、1天6~7班

散游音诗中心

- Pl.de a Regla 3
- *** 987** 237 082
- **987** 273 391
- 图 7月、8日

每天 9:07~20:00 9月~ 女年6月

与 ₹ 9:00~14:00

17.00~1930



建于旧城区北侧的圣伊西德罗教堂

游览方法

León

旧城区在被 10 世纪城墙包围的一带 其中心耸立的是有西班牙最美丽的彩色玻璃的大教堂 (Catedral) 从火车站、公交总站出发渡过贝内斯加河。 直向前走约15 分钟 旅游咨询中心 ●在大教堂的对面 另外还有圣伊西德罗教堂,据说不看圣伊西德罗教堂 (Basilica San Isidro) 就没有资格谈论西班牙的罗马式建筑 还有现在成为宾馆的圣马科斯修道院。这一大教堂被称为莱昂三大纪念建筑 不留宿的客人也可以利用教堂的酒吧和餐厅 旧城区的马约尔广场和圣马丁广场 (Pl.de San Martín)之间是叫做 Barrio Húmedo 的小丁商业集中区 很多酒吧都有独特的下酒菜。可以到这里尝一尝

生長的景点

西班牙最美丽的彩色玻璃

Catedral

Map p.153

13 世纪中期到 14 世纪建造的哥特式建筑的杰作。特别

是装在内部的 100 块以上彩色玻璃、随着 太阳在一天中的移动其颜色也会发生变 化,非常神奇。即使专程来兼昂看玻璃也 是值得的 一个个精致的工艺品让人赞不 绝口。附属美术馆中集中了 10 世纪~17 世纪的绘画和雕刻



大教堂的彩色玻璃

收藏了圣伊西德罗的遗骨

Basilica San Isidro

Map p.153

11 世纪开始修建、后来经过增建和改建成为哥特式和 文艺复兴武混合的建筑 附属美术馆中有被称为"罗马美 术的西斯廷教堂"的万神庙 顶部湿绘壁画也非常美丽 不管是颜色还是造型都堪称罗马式杰作

高迪设计的

爾蒂内斯公園

Casa de los Botines

Map p.153

耸立在建筑物四角的尖塔让人肯定这就是高迪的作。 品 卡特卢纳以外的地方很少有高迪的作品,这是为数不 多的其中一个。

短遠旅行

喜欢高迪的人都想去看看

Astorga

Map p.133

莱昂以西约 50km, 人口约 12500 人的小城镇, 因为高

大教堂

- 🕿 987 875 TY
- 16.00~19:00 7 9 5 20.00
 - 周日、节修日 8:30~14:30 17:00 19:00
 - , y 53.731
- 费 美术原与国籍3.5000元 美术指参母费用卡付。需约1 · 新。开宫时间请到 ●确认

圣伊西德罗教堂

- **1** 987 876 161
- # 78.8F 也一一号 、 9:00~20:00 **周日、佐假日9:00~14:00** 9月 - 九年6月
 - 間 ~ 長 で 10:00~13:30 10:00 - 18:30 3 . 4 % (1). (- , 3:30
- A 经下 多十個本部發用干 竹、室一]、肿

去往阿斯托加的线路

● 『華昂 とその場出发约45 分钟

司教馆(朝圣博物馆)



害二一番 、 10:C0~14:0℃ 16:00 -20:00

F 三、节假 5

10:00~14:00

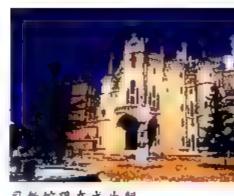
10月~ 七年6月

写 1- 等 、 11-00-14:00 16 30-18:03

周日、节假日 11:00~14·00

体 周一 四 2.50欧元

迪设计的可教馆而闻名 看起来像个城堡的 新颖设计和教会方发生了冲突, 高迪中途中 止了设计。之后虽然其他建筑家继续完成了 设计, 但大主教因为觉得不好意思一直没有 居住 从彩色玻璃到拱形的顶部, 无处不让 人感觉到高油的才气。



司教馆现在成为朝 圣博物馆

Purador la Marcos

曾经是保押朝圣者的圣难亚哥骑士团的像道

益 正面的银匠式雕页 非常工角 巨管和 > 走 都带有中世对青鄉

- I Plue San Mar K ?
- **1** 98 23 500
- ··· 487 233 458
- URL www.parador.es
- ₩ ⑤ 144欧元 № 180欧元
- Allowalia and 200



H 星臭索尔宾馆

I J C Russ

* * * Map p.153 现代 七宾智、房司

宽敞舒适 从人车站、 以交用站步行均分分钟 到 日城区也很方便 實 末打折



- II Ay de Palen 1a 3
- **1** 987 216 650 **3** 987 216 997
- JR. www.hate rioso com
- # ⑤ 56歐九 № 76欧元 -

Hotel Roris

* * * Map p.153

位于日城区中心的 绝好位置 室内明亮。 かい集役大、軍起来很 方便 每八房间都有水 箱 吹飞机 在餐子司 以布到英男乡土菜



- 11 Generalis mol 8 20
- **1** 987 238 600 **1** 987 271 572
- .RC www hatelparis ean.com
- 嬲 ⑤51-67数元 №73-78数元
- 85 t. 55

HI波萨达雷希亚宾馆

Moto de Concer Royal

★ ★ ★ Map p.153

* * Map p.153

改装自14世纪的目式整馆 室内装修和家具 每个房间都不同 核客比较多。所以请提前预约 发出 医量的餐子 世冕曼

- 大家好话。
- Regidares 9 11
- **1** 987 213 173
- 987 213 031
- www.regraleon.com
- 2 ⑤55-61 欧元 №90欧元
- A MIV 20

HI臭雷哈斯族性

Hostal Drejas

接特处在二层 有 早餐室和JP格写PC 四 最级过改装棺台于中的 明言、房间舒适 审重 是新城区的购物区

- 🔛 Vil afranca 6
- **2** & **3** 98 252 909
- . www.hostal-prejas.com
- 型 ⑤ 30~49数 元 № 40~55数 セ
- [M][V] 50

Map p.153

海之幸下酒英的专 卖酒吧 特别向您推荐 给「3欧元、有4种调 块私华货选择 绝品重 亀 purpol2 欧元 有西班牙巴明台、简单 200 年春



- III Capitár Cortés 5
- 🕿 98° 207 ICL
- **11.00~23.00**
- 🏖 九 🔝 不可

Topics!

大教堂参观指南

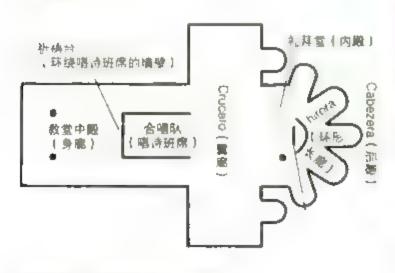
在西班牙,不管是多小的村子都一定 会有教堂和酒吧。这也是理所当然的,西 班牙人口的 98% 是天主教徒,大部分节假 日来自基督教。大教堂被称为西班牙建筑、 美术的宝库。为了避免参观时对这些大建 筑物一无所知,下面总结一下要点

什么叫大教堂

总称为教堂的建筑物按照其大小和重要程度一般分为三种, Catedral(大教堂)、Lglesia(教堂)、Ermita(礼拜堂)。礼拜堂一般在比较偏僻的地方、比较小。与此相对、大教堂一般都在大都市、可以说是教堂的首领、正像大主教圣堂这个名字所表示的一样,是高位圣职者管理教堂的总部

它的构造是怎样的呢

从正上方看大教堂的构造并不规则, 实际上它呈基督教的象征十字架形。像人的脚的部分是 Nave(身廊), 手的部分是 Crucero(翼廊), 头的部分是 Cabezera (后殿)



实际进去看看吧

首先是饱含创意的大教堂的脸面 Fachado(大教堂外立面)。装饰得精致、豪 华和美丽,让你目不暇接 推平小扇 1. 这里和外面喧闹的气氛截然不同,充满了 庄严的氛围。兴致勃勃的观光客们在这里 要特别注意。不要因为是异教徒而胆怯,但在进行弥撒的场所要保持安静。昏暗的身廊前面是Coro(唱诗班席)。在音乐还是王侯贵族的专有物的时代,这里是贫穷而又虔诚的民众们陶醉在美丽旋律中的唯一场所

进入后殿首先看到的是放有祭坛的Capilla Mayor(内殿)。背后耸立的是Retablo(装饰屏风)。以圣书等为题材的华丽的雕刻和绘画会让你惊叹不已。将视线向下转移,这里是充满神秘感的地下空间根据教堂各自的情况,这里是Cripta(地下室)或伟人、殉教者的Sepulcro(圣体安置所),经常有游客越过铁栅栏小心往里窥探。翼廊中或许有Sacristía(圣器室)或的境界。在这里可以看到大教堂秘藏的境壁大品、如果是哥特式大教堂、高高的境壁大品、如果是哥特式大教堂、高高的境壁大品、如果是哥特式大教堂、高高的境壁大品、如果是哥特式大教堂、高高的境壁大品、如果是哥特式大教堂、高高的境壁大品、如果是哥特式大教堂、高高的境壁大品、如果是哥特式大教堂、高高的境壁大品、如果是哥特式大教堂、高高的境壁大品、如果是哥特式大教堂、高高的方案



莱昂大批堂的彩色玻璃窗

想去看看的大教堂

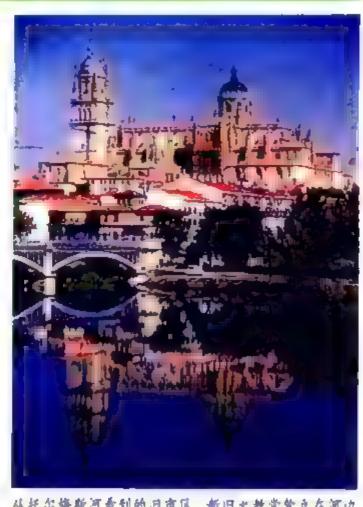
有西班牙天主教总管辖处的托莱多、 以13个礼拜堂著称的布尔戈斯、有西班 牙第一的彩色玻璃的莱昂都很著名。另外、 在基督教圣地圣地亚哥, 巴罗克式尖塔欢 迎朝圣者的到来。在西班牙规模最大的塞 维利亚, 哥伦布墓不可不看。另外, 有新 旧两大教堂的萨拉曼卡也应该去看看。

Salamanca

海拔 800m 人口 约 158700 人

从马哨里走马了车站出 发约2、井、附到站、费 # £15,85成元, 1日達作 6-7HF

My 与使 FAuto Res. > 5] 的一、车只钻坐直头车、约 29世刊分钟到水。费里是 16年几、每隔一小时发一 班车 从阿维拉发车约1小 时到站。1日运行2~5班



从托尔梅斯河看到的日市区 新旧火鞋堂耸立在河边

游览方法

从国铁站出发步行约30分钟 就到达市中心了。从车站出发沿着 左侧的车站大道(Paseo de la Estación) 前行 500m 左右就到了西班牙广场 (Pl.de España)、旧街道的人口了 从这里穿过 Azafranal 街就到了旧市 区的中心、马约尔广场(Pl.Mayor) 了。广场西侧有旅游咨询中心●, 可以去取一份地图。汽车总站在城

Salamanca



面向马约尔街的贝壳之家

市的西北位置、从这里步行去马约尔广场需要 20 分钟 马 约尔广场的西南方是马约尔街 Rua Mayor,这是一条步行街,

章 章 章 中心

- ●马约尔广场
- 4 Pl.Mayor 3"
- **T** 92 4 2 8 342
- 15 福丰 9.00~14.00 16:30~18:30
- 贝壳之家
- 4 Rua Mayer 70
- **2** 923 268 571
- # /1~915 周日-厚耳 9.00-20:00 周五、第三~21:00; 316~ 大年630 中门 9.00 - 14:00

17:00~20:00

156

它的有侧有贝壳之家 Casa de Las Conchas 这座建筑物的一层有旅游咨询中心 再往前走就到了学生们的休闲场所 阿纳亚广场(Pl de Anava) 了 这个广场的西侧是萨拉曼卡大学(L nuversidad de Salamanca),南侧是新旧大教堂(Catedral Nueva/Catedral Vieja) 从阿纳亚广场向东走、就到了圣埃斯特万修道院(Convento de San Estehan) 了,它的大门上有银匠式的雕刻、世常精美 再向南走就到了托尔梅斯河 走过罗马大桥到达对岸、从这里可以眺望丘陵连绵起伏的萨拉曼卡城

西班牙最美的建筑

Ci. Com

Map p.158

为感谢萨拉曼卡对王位继承争夺战的大力协助、腓力 五世在18世纪建立了马约尔广场 这是由推广百里格拉式 建筑风格的丘里格拉兄弟中最小的弟弟阿尔伯托· 丘里格 拉及其弟子亲手设计的、据说是西班牙最漂亮的广场 北 侧的市政府人楼上有钟表台 南侧大楼的墙壁上装饰着腓 力五世的头像浮雕

用扇贝形图案装饰而成

與民港本 縣

Casa de las Conchas

Map p.158

这是 15 世纪后半期建立的哥特式建筑,以前是保护圣地市朝圣者的骑上团之家所在地。由于外墙由象征朝圣的扇贝图案装饰而成,因此这里被称作贝壳之家

欧洲第三个古老大学

even in the to School architecture

Map p.158

1534年建造的正面人口,是银匠风格建筑的杰作 上面的雕刻分为3部分,下面的是两位天主教君主的浮雕,中间的是卡洛斯五世、两位天主教君主和国家的徽章、上面的是维纳斯和赫拉克勒斯的雕像、其周围被罗马教皇和僧侣们的浮雕包围着 正门人口前的学生庭院 (Patio de las Escuelas) 上矗立的是路易斯·德莱昂修士 (Fray Luis de

市内交通



这里,并有技术集 扶闹非月

贝壳之家

2 923 269 317

16:00~19:00

32 条票

萨拉曼卡大学

1 923 294 400

野 旬-~ ぎ五 9:30~13:00 16:00~19:00

> 图六 9:30~13:00 16:00~18:30

周日、节贺日10:00-13:00

4数元、学生票2数元



面对庭院的一排授课教室

新大教堂

🕿 37 k [] 4 n

= 4 97

每 · 9:00~20:00

每天 9:00~13:00

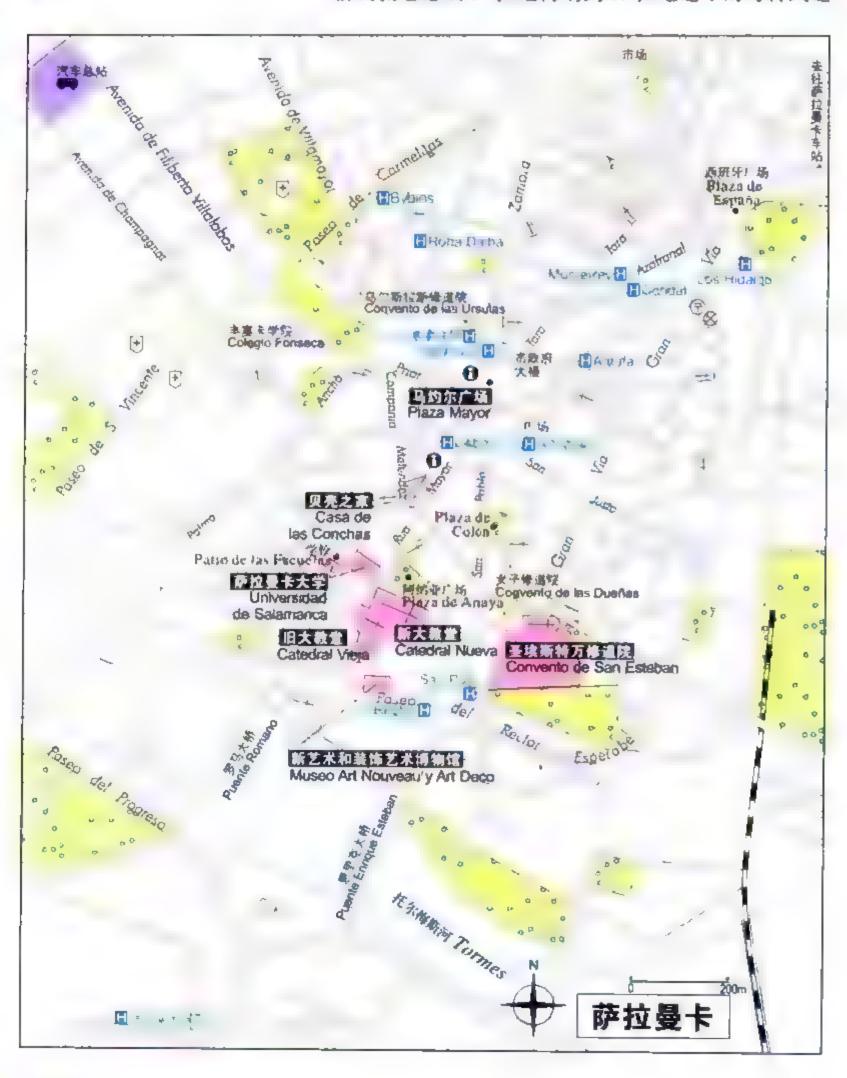
18-00 18-00

差 主張

Leon) (1527~1591年) 的雕像 他是西班牙的知名学者、他 讲过课的教室还保留着当年的原貌



新大教堂是从16世纪初期到18世纪建立的哥特式建





新大牧堂的正面

筑。特别是正面上的雕刻被看做银匠风 格建筑的杰作。进入新大教堂, 其右侧 就是旧大教堂的出入口。旧大教堂是12 世纪建造的罗马式的建筑。其中由意大 利皿家尼古拉斯 · 弗劳伦蒂诺描绘的 祭坛画和湿绘壁画非常精美。另外、大 教堂南侧的卡略塔 (Torre de Callo)、据说 是西班牙最和谐最美丽的塔

日大教堂

尹 4~3月

每天 10:00~19:30 10月~次年3月

每天 10.00~12:30

16:00~17:30

费 3 50B(可, 学生票是2.75

丘里格拉风格的杰作

\$ 2' 1 (1 X 1' 3' 1)

Convento de San Esteban

这是一座 1525 年动 L、1618年竣工的多明 我会修道院。哥伦布为了 进行航海研究就住在这座 修道院里,不停地在修道 院和萨拉曼卡大学的天文 系之间来回穿梭。另外,



正面属于银匠风格

Map p.158

据说这里也是丘里格拉建筑风格的发祥地 所谓的丘里格 拉建筑风格、是17~18世纪发展起来的西班牙独特的巴罗 克建筑风格,其名字就来源于诞生了数位优秀建筑家的丘 里格拉家族 教堂的祭坛就是这个家族的长子何塞 (Jose) 的 代表作

圣埃斯特万修道院

- **1** 923 215 000
- 7 4~9 F

每天 10:00~14:00

16:00~20:00

10月 - 九年3月

9:00-13:00

16.00 - 19:00

💯 图一、图二的十字。图目 的下午

四 1.50%元

这里有很多美术馆商店

新艺术和装饰艺术博物组

Museo Art Nouveau y Art Deco

Map p.158

这家博物馆是由建于1905年的实业家米格尔·德·利

兹的官邸改装而 成的。由美丽的彩 色玻璃装饰着的馆 内, 展示着很多玻 璃工艺品、家具、 宝石、玩偶等19世 纪末的艺术珍品。



建筑本身就非常值得一看

新艺术和装饰艺术博物馆

2 923 121 425

JR. www.museocasalis.org

册 周二~周五 11:00~14:00 17:00~21:00

(10月~次年3月的下午16:00~ 19:00)

周六、周日、节假日

11:00~21:00

🗱 周 - 除了节日)

想 3 智元、学生票是2欧元

特別是新艺术主义的指导者埃米勒·加勒 (Emile Galle) 和 装饰艺术的代表下艺家勒内· 拉利克 (Rene Lalique) 的展览馆,是非常值得一看的

短途旅行

去往托尔梅斯河畔阿尔瓦的 线路

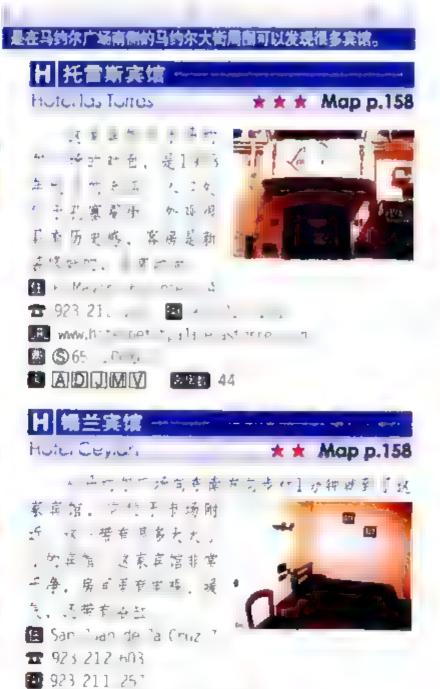
₩ . 连北京 - 100 5 年 1 日出 有 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

圣女特蕾莎的遗骸沉睡于此 托尔梅斯河畔阿尔瓦

Map p.133

这是一座位于托尔梅斯河畔的朝圣城市。夏天这里有很多来野营的人,非常热闹 阿维拉出生的特雷莎(1515~1582年)是戒律最严的加尔默罗派修道院的指导者、后来被列入圣人行列 穿过圣特雷莎修道院 (Convento de Santa Teresa) 有一座教堂,在里面的黄金器皿中收藏着特雷莎的心脏和胳膊





ツ 1 F デカ 対 1. T.

반 송무함

[4室一光湖, 千军在

4. 在《平王左伊新

多萬数 20

🚼 + in all tenta: 1

합 & 图 연소 27 4 7 %7器 ⑤ 4가 4 かめ ※ ※

🖺 💲 30 - 41 - 英 🏸 🔞 45 - 6 - 9

基字記 54



罗马教堂建在旧城区的马约尔广场上

Zamera

海拔

654m

人口

约 65800 人

★ 神 八 马 德 里 查 马 丁 车 站 发车约3个1时到站、费 甲是25缸 飞起。1日还行2

₩ 从马德里的Auto Resix 司的气车已站发车约2个 时45分钟~3分时15分钟到 站, 费用是12.65~19.20欧 元, 1日运行6-7班。从萨 拉曼卡发车约1小时到站。 每隔1小时运行一班



游咨询中心

- ●圣克拉拉大街
- Santa Clara 20
- **2** 980 531 845
- 980 533 813
- www.turismocastillay leon.com
- **7/1~9/15**

9:00~20:00

(周五、周六~21:00)

9/16~次年6/30

9.00~14:00

17:00-20:00

- ●阿里亚斯・贵萨洛广场
- Pl.de Arias Gonzalo
- **2** 980 533 694

五 每天

10:00 - 14:00

16:00~19:00

(10月-大年3月的下午

17:00~20:00)

游览方法

Zamora



ghalet & of girth

因为从国铁站、汽车总站到旧城区步行需要 30 分钟左右。所以最好坐出租车去。旧城区的中心是马约尔广场、广场上建有圣胡安教堂 (Iglesia de San Juan)、还有很多餐馆的桌椅 散步路圣克拉拉 (Santa Clara) 人街从这里向东北方向延伸、沿路就有旅游客询中心。虽然市内有很多教堂、但是可以称得上代表教堂的是位于旧城区西南方的大教学 (Catedral) 被城墙包围起来的教堂后方成为庭园、从那里可以俯视杜罗河。从这里也可以去河下游、如果您有时间、可以走过罗马风格的石桥 (Puente de Piedra)、去对岸眺望一下整个城市

大教堂

_

#

休



而内下自由于和方数式。

主 異 的 景点

圆形天棚是这里的特色

Catronal

Map p.161

这里从12世纪建成之后经过了几次改建、从罗马式建筑到哥特式和新古典式的建筑。在这里你可以看到各种建筑样式。旁边的美术馆里面还展示着描绘中世纪战争画面的挂毯。

圣周博物馆

T 3HO 532 29

开 FA 10:0 .41

费

西班牙第一个与圣周相关的博物馆

Museo de la Semana Santa

Map p.161

萨莫拉的圣周、是代表卡斯蒂利亚和莱昂地方的一种 宗教活动。甲面展示着圣队行列中使用的服装、被称作 Paso 的花车、基督受难塑像等物品

短途旅行

去往萨纳夫里亚镇的线路

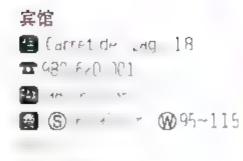
葡萄牙国境附近的村庄

Puebla de Sanabria

Map p.133

这是一个人口 1700 人左右的村镇、位于一个大斜坡的

斜面上,由丘上还建有大教堂和占城 村里的街道上有很多房子,云母石的屋檐、各色各样的鲜花,衬托得别有情趣 另外还有很多人家在大门人口处装饰上自家的徽章 位于 由丘顶上的城堡是15世纪建立的贝纳文特侯爵的公馆 虽 然现在几乎成为废墟了,但是从屋顶上可以眺望周围的景 色 村庄里有宾馆和小旅馆

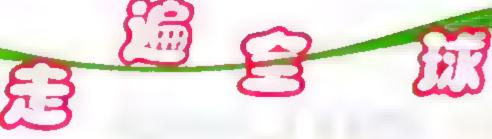


F ADJMV

東京都 山山







《走遍全球》最新推出或新改版的分册有



出国(境)旅游、首选《走建全珠》

瓜达卢佩

Guadalupe

海拔

640m

人口

约 2500 入

十二十四十七十十五世 * *45 * 4 \$ ±.

4 ,更是因为多人

46 r

725 P B 183 1 1 1 1 1 1 6

t. lEwol-.

游览方法

Guadalupe

瓜达卢佩是 -座小城 市、长满橄榄树的群山环绕 四周。从马德里和卡塞雷 斯出发的汽车可以到达巴 塞罗那伯爵大街(Av.Conde de Barcelonat。从这里去这座《@daice的#子



城市最大的景点瓜达卢佩修道院(Monasterio de Guadalupe)步 行具需3分钟左右。修道院前面的圣玛利亚=德瓜达户佩广 场(Pl.de Santa María de Guadalupe)上有旅游咨询中心 ①、还 有很多餐馆和礼品店。另外、从不均利亚-德瓜飞卢佩广场 沿着修道院背面右斜方的路前行, 到晓泉处再左拐, 就会看 到一条狭窄的街道,街道两边有很多带木结构回廊的另子 回廊里鲜花盛开、特别是6月左右绣球花盛开、非常美丽

⊕ Pl.de Sta.María de , 1, pe. s/

T - . F4 .2M

开 high aigh 1...3 - 14.00 1 -00 - 19:00 9.16-6.15 唐 -- 甚五10,00 14:00 n 1 - A.

10:00 - 14:00

信仰圣母玛利亚的中心

Monasterio de Guadalupe

1300年左右,一位牧羊人在瓜达卢佩河畔发现了木头 雕刻的圣母像,这就是这座修道院的起源。1340年、在祈求。 圣母像保佑之后打败摩尔军队的阿方索十一世,委托希罗尼穆斯教会修道上修建规模更大的修道院 之后修道院就成为崇拜圣母玛利亚的中心地,哥伦布把加勒比海上的岛供献给瓜达卢佩的圣母后,圣母就成了新大陆接受基督教文化的象征 哥伦布从新大陆把印第安人带到这里,使之改变信仰成为第 批基督教徒的 段情节非常有名 每年的10月12日"西班牙节日"这大,人们排队载着圣母像在城市里游行

可以从教士会堂(Sala Capitular) 开始参观修道院 有这里可以看到修道士们制作的抄本 教士会堂里面,有从14世纪到15世纪建造的穆德哈尔式回廊(Claustro Mudéjar) 建在院子中间的是穆德哈尔·哥特式圣堂 另外,回廊周围有两间展示室,可以欣赏到剩有精美刺绣的事篷和祭坛装饰,还有格列柯和戈雅的绘画,以及米开朗琪罗的雕塑等作品

穿过祭祀圣母像的教堂 (Iglesia),就到了装饰精美的巴罗克风格的圣器室 (Sacristía) 了一圣器室的一面墙壁上,挂着描绘希罗尼穆斯教会修道上们的身影和圣希罗尼穆斯生 出的一系列绘画,据说这些都是苏巴朗的作品。接下来紧 扶着表示圣母像斗篷和帽子的圣遗物室 (Rehearro) 的,是被 私作、马林 (Camarín) 的小圣堂。这间房屋装饰豪华,位于 字座存放河的旁边,可以近距离地朝拜圣母像。朝圣者就 在这里向圣母像斗篷上的圆形浮雕献吻

瓜达卢佩修道院

3 927 367 000

严 每 ₹

9:30 - 1 3:00

10.40 18.40

费(四)

在导布对同着参观约用1个



母特式和轉擔哈尔式建筑的混合作



HI修道院呈家客房

lospedera del Rea, Monasterio

- **値**を ティロ オプビュージ **な**なてみ 自由
- 427 FT 177

R M V 客房被 4



特鲁希略



海拔

564m

人口

约 9000 人



从城堡上面俯瞰特鲁帝略

能器



II III

T ()

FAX 7,7 + F +] 1

URL www.tr.ji er

14 € . The 14:Fig. | Fig. 1 4:Fig. | Fig. | Fig. 1 4:Fig. | Fig. | Fig. 1 4:Fig. | Fig. | Fig. | Fig. | Fi

7. 力: 场上等十的皮下罗的声 马雕像



游览方法

Trujillo

汽车总站位于新城区 首先,我们去看一看马约尔广场吧,这里还有旅游咨询中心 从汽车总站向左走,再沿着邮局和公园之间的路向上上,沿着一条狭窄的街道单行大约10分钟左右直到了广场 这个广场是城市的中心,周周被褐色



尔南多 · 皮萨罗建立的。上面还刻有家族的徽章

主要的景点

位于高台之上

Cast o

Map p.166

为防御基督教徒的进攻、伊斯兰教徒修建了这座城堡 城门的马蹄形拱门是阿拉伯风格的遗迹。看守塔成了现在的教 堂、窗边供奉着城市的守护圣人"胜利的圣女"。从城墙上面 可以俯视城市的全貌以及埃斯特雷马杜拉这片荒凉的土地。

城堡

五 每天

10:00~14:00

16: 10~19:00

6~5 P m T 1 I I I I I OO 2 430

秀 1,30[11]



由花岗岩堆积而成的城墙

凝视城市的历史

gles a de Santa María

Map p. 166

这是 13 世纪建立的哥特式建筑的教堂、里面据说还存 放着费尔南多的祭祀绘画 上部唱诗班席里面有两把石头 做的椅子、据说天主教君主曾经坐过

圣母堂

17 To F

1 - 0 - 14:00

16.30~19.00

5-8-717 164-113

费 1 30年 4

纪念出生在这座城市的英雄

萨罗佩勒性 €

C 1 a Museo de Pizarro

Map p.166

这里是由皮萨罗的父亲冈萨洛。 皮萨罗的公馆改装面 成的。一层的起居室、厨房、寝室等再现了16世纪的骑士 生活。二层展示着与皮萨罗相关的物品 各种各样的资料 向我们介绍了皮萨罗到达美洲新大陆后征服印加帝国、接 着又在与其盟友阿尔马格罗的对立中被杀害的经过

皮萨罗博物馆

1+ - [~] 4-70 16. ~17.1

n-8 . 1-7 17:00~ "0.)



HI特鲁希赔宾馆

Parador de Truillo.

Map 地图外

从由你放作,而出发生打打 自力推动 7、平线运运节、线重 [日]日中四建下的至中和部處 首求改建中成門 石头甲丰的 我即遇事首女、曾经任于世起 居卷 未 "有 北下村楼中华 非在化生产人或



- 住 P de Santa keatriz de S ve .
- 🕿 9 7 32 360 翻 327 32T 36n
- URL www.paradores 👺 💲 104 1.25% 🛪
- (W) 1 % ~1 40% / □ I AD JMV 基章数 46

HI 卡纳纳亚尔

Hostal La Cadena

Map p.166

一大多可但是 艺面可与"你不广切的打斯卡德纳 許良私改建一流的

- (種 ₱1 May で 8 ☎ 927 321 463 数 927 323 116
- 嬰 ⑤ 4 1- 空元 ₩ 42.70欧元 (含税)
- ADJMV SES 8

Hostal Nuria

* Map p.166

文字中信中同样:于马约尔广场 房目简单整洁

- 日 Pl Mayor し7 電 9/7 320 907 関 S 22欧力。

信書到



海拔

439m

人口

约 84700 人



安车至田大電斯州了"五 一种 有人 知意地、夢草 £1 .40-3°2, t., 15,5~ 班 从梅丰达发车的韦】个 · 和至 意、佛生 "5-1"?" the second

🛶 - 马南自的Aith Resis · 自 、至 1 片一发 1 引, 計 March Jog 6, #8 7 1 11 m (+) [n-) 所 一种主要主发在约1小 李明 《建京、九、1日八一子

- 11 Pl.Mayor 3
- **5** 92 010 834
- Fai 927 010 835
- 用 ま ~ま ii 8 i)」~15:00 (冬季9-00~14:00) 1500 1800 1 - 14-70 一十十八 古中田田 并在大方面



与旧城区相通的星之拱门



城墙包围着的日城市被引人 世界遗产名员

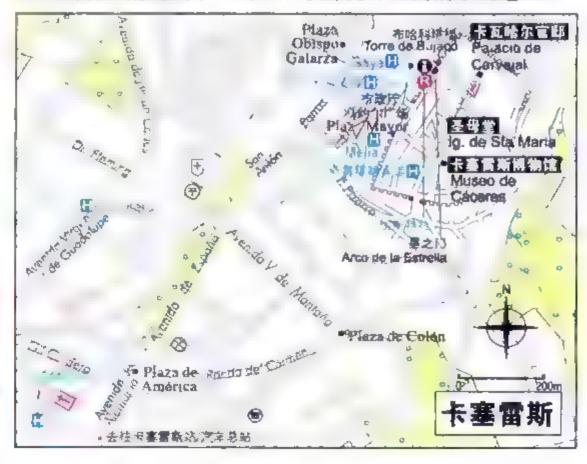
。社業の直示人計略な

游览方法

Cáceres

从国铁站到市中心步行约30分钟。附近也有汽车总 话,越过国铁洁削的环形路,右下方就是汽车总站了 如 果您乘坐市公交车, 出站后左行, 右侧加油站附近就有公 交车站 从公交车站乘向东行驶的 1 路公交车, 10 分钟后 在PLObispo Galarza下车 从这里去马约尔广场约80m左右

从马约尔广场爬一点台阶就到了星之拱门 (Areo de la Estrellar, 这是用城区的人口。这个门的南侧有旅游咨询中 心、门的北侧是布哈科塔楼 (Torre del Bujaco)、爬上塔楼可 以从城墙上俯视城市 用工个小时就可以慢慢参观这个旧



城市一周 您可以在这里好好品味中世纪城市的风貌

主要的景点

建在旧城区的中心

la esia de Santa Mara

Map p.168

这座教堂是 12~16 世纪从文艺复兴式向哥特样式过渡时建立的 收复失地运动结束后,这是在城墙里面建立的最早的教堂,曾作为大教堂使用

让您想象贵族的生活

STATE OF THE STATE

Para In de Carva at

Map p.168

这座贵族公馆位于圣母堂对面左侧的 Amargura 大街, 是 15~16 世纪建立的 这里曾经因为火灾变成了废墟,之 后又修复成以前的样子 现在只可以参观庭院 公馆庭院 的对面是旅游咨询中心

在摩尔人宫殿的遗址上建立的

Marchield emi

Map p.168

这里原来是 18 世纪建立的"鸡形风向仪之馆",后来作为博物馆使用。一层展示着青铜器时代和罗马时代等的发掘品, 层展示着当地的民间艺术品和传统服装 地下还有 II 世纪阿拉伯式的蓄水池(Aljibe) 另外,在另一个馆里还展示着 20 世纪的西班牙绘画

布哈科塔楼

- **1** 927 246 789
- 周二-周日 10·00~14:00 17·30~20·30

冬季下午 16.30-19:30)

体 哥 👚 🛎 2以元

圣册学

- **2** 927 215 313
- 罗 寿 专 10:00~13:00 18:00~21:00

「~~ 大年~月下午 7.00~20,001

歩 免票



楼上有白鹤的果

卡瓦哈尔官邸

- **3** 927 255 597
- # E ~ 5 to 16:00~14:00 17:00~21:00 F D , 3 fg to 10:00~14:00

推 免费

卡塞雷斯博物馆

- **2** 927 010 877
- 野 周二~周六 9:00~14:30 17:00~20:15 .31~ 欠年4 13 16:00~19:15)

3 10:15~14:50

- M B 、首张J
- # 1.00xt t

旅馆&餐馆



H 卡塞雷斯英语

《是他、4世不建立的日首郡改建而被的 这 室用石头建造的大楼,很留着中世纪的《格

- 住 Anira 6 🕿 927 211 759 🔯 927 21、729
- JR www.flored res 表⑤、04~、1/改工
- With A St. BADUMY SER 31

1 伊比利亚宾馆

Hute Du G

* Map p.168

位于古四尔广场附上 由模、广潜车全

- Pintones 2 127 247 534 3 927 248 200
- 费⑤40 50数元 №50~6000元 含稅 ▼ М 🗸 🛪 31

衡道上。

H 阿根廷蔗馆

rusu Avyar . U

* Map p.168

· 文章 核 节 行 于 教 城 区 。 一 楼 有 酒 吧

- 僅 Argent da 11 章 927 222 854
- 费 💲 20.收元 🔞 40該元 🔞 不可 💈 🕸 17

R 星龙铜

Map p.168

不来餐馆化十星之 "如南侧、它利用了一部 分城墙。这里阳台上的单位可以俯视马约尔广场。 套餐是20分 也

- Adarve de la + trolla 4 📅 927 228 097
- 圜 3 ←15・1 ← 30、20 00 24 00 厘 无 € 🔣 💟

梅里达





218m

人口

约4万人



●圣欧拉利娅大街

☆ Santa Eulalia 30

1 924 008 343

38 924 ∴R 3-4

URL ANN THE STREET OF PERSON

. n

416- + # ' . 5 F - 8 + 8 + 2 + 4 'b '-18 '

●古罗马剧,场入口

無 転手「 Pin が intrin Ein の大合む。



古罗马威场超级大的规模

游览方法

Mérida

这座城市的中心就是西班牙广场、广场周围咖啡店的阳台都突出到了广场上。从国铁站出发步行 15 分钟就能到这广场。汽车总站位于瓜迪亚纳河西侧、步行去有点远、可以坚出租车人,这样比较方便。市内有圆形剧场(Anfiteatro)和古罗马剧场(Teatro Romano)。还有很多古罗马时代的遗迹。让我们沿着从公元前一直延续至今的街道一边前行、一边想象一下古代的繁荣吧。

生具的景点

追忆曾经的繁荣

compand the compand

Map p.171

圆形剧场的.面积是102m×126m,可容纳人数14000人可以在这甲举行剑斗十之间的比赛和战车竞技、模拟海战等 旁边就是古罗马剧场,它是由奥古斯都大帝的女婿阿格里巴修建的 舞台的后方有32根大理石柱子与神殿的风格相搭配,前面可容纳6000人的观众席被设计成军剑形

建在罗马遗址之上

[] 上下花引[[]]

- 1 to a rest of Arte Romano

Map p.171

* * *

为纪念梅里达诞生 2000 周年、此博物馆在 1985 年对外

开放 这里展示着从梅里达挖掘出来的硬币、雕塑、珠宝饰品、 陶器,玻璃等罗马时代的遗物 特别是镶嵌 1 艺收藏品更是 十分精美 一楼展览室由拱门连接面成。这是以圆形剧场为 主题设计的 地下有罗马时代房屋和坟墓的挖掘现场

遥望瓜迪亚纳河

A cazaba

Map p.171

这是摩尔人在9世纪作为防御罗马桥的要塞建立的。这是西 班牙最古老的伊斯兰建筑之一,现在几乎成了废墟。只剩下了一 个蓄水池 (Alphe) 从这里眺望过去,罗马桥看起来格外美丽

圆形剧场和古罗马剧场

- 9-30-13-45 🚍 每天 1700-19:15 10月~次年5月 # F \$ 16-90-1815
- 费 自介队 7、 8克 排 开护 连 76 5 17 17

国家罗马艺术博物馆

- 1 3 () 14-00 16. 0 31 0]。[· # 年2月7 1606-18 x
- 💢 🗿 🦸 🕻 44/12 元,引 * 年刊 香二 李樹

城堡

开 计图开层 mit 引 费《局面》 7、8处树下四重华。(4、八)



HI梅里达宾馆

Parador de Mérida ★ ★ ★ Map p.171

储 - de la Constitución 🛣 924-313-800 - 🔠 924-HURL WAS I'. I'M A S ' . IN (A) 1 I ADJMV 870 5

H 塞万捷斯宾馆 * * Map p.171 io e Ce variles

- 1919年1日 第十十分が押する - 4年 第二年 子信ない、かい、 かり はくを称っ 住 Camillo José Cela 10 🛣 924 4,1 米, 🖼 🕶 🗓 📜

44/ 🔣 www.t telcervantes.com 💹 🛇 4 🗆 🦠 Ø・ 吹た BADMV SSS 30

HI新西班牙族馆

Hostal Nueva España

Map p.171

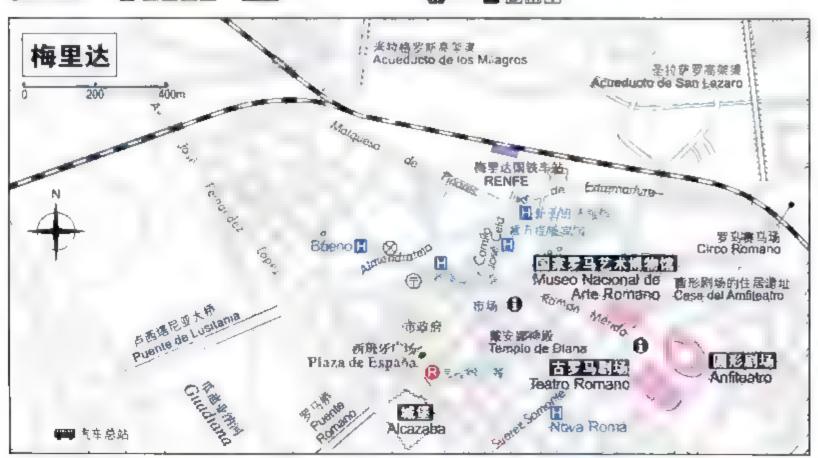
经发出了是各国经济党建筑,从不致上生发 九人多品的的是 一年 有情報中午 一日本 宾饱附听有招方和商店 酒吧。 一位

🛨 Av. x12 12-12/20 20 12 12 13 13 14 14 14 14 TO BOOK WAS INVESTED A

Map p.171

- えゅ - めゃり : F - - . 慢有酒吧。 } 出一年 一餐門 中午八季餐 見気お ビュ

🚰 ' 🕬 - トマー 20:00~2 ケメー造作 足8:00~24:00









508m

人口

约 15000 人



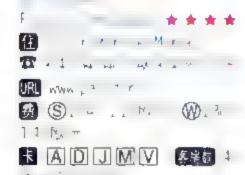
₩■从梅里达发车约1个。 如子方。] | 助·节 人墓 维至了发生四十二十八十五 Pt . He

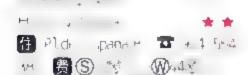
→从梅上水灰布约11,

- 4 P1. TH t Span 3 35
- T 974 64, 14
- URL www.dafra 1
- II 1 1 12 12 4 4 , 4:00 11 | 1- | 4-2 para and

圣烛(Cande aria)教会









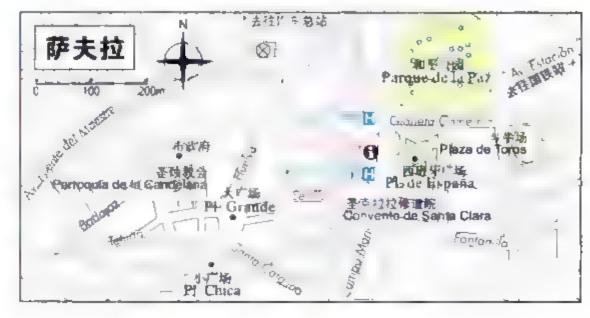


山原来的城堡改建而成的宾馆

游览方法

Zafra

国铁站和汽车总站都在市外、旅游客询中心步行 15~20 分钟可以到达西班牙广场(Pl de España), 那里有旅游咨询 中心● 因为这是一个小城镇、步行1个小时就差不多了 解了整个情况 大广场 (Pl.Grande) 和小广场 (Pl.Chica) 上都 种着椰子树、看上去非常可爱。城市里最大的纪念物是城 保、据说墨西哥的征服者埃尔南 · 科尔特斯也曾在这里边 留 城堡是腓力侯爵在 15 世纪建立的。现在被改建成了实 第一另外、在哥特· 文艺复兴式的建筑圣烛教会 (Parroquia de la Candelana) 里面、还装饰着苏巴朗的圣画 (内部中央右 侧)、值得观看



Barcelona/Catalunya Valencia/Baleares

二年等美国 一种名字 人名 人名 人名 人名 人名





+属:T one your arec 中央文庫 「長下参考されるwww one you arec w



Barcelona/Catalunya Valencia/Baleares

上 巴塞罗那为首府的加泰罗尼亚地区,在西班牙是孕育了独特的历史和文化的地区 在地中海交易繁荣的中世纪,它征服了巴伦西亚王国和马略卡岛,并普及了加泰罗尼亚语 它的北面是以比利牛斯山脉为代表的雄伟的自然景观,东面沿深蓝色地中海美丽的海岸线一直延伸着 另外,巴伦西亚地区有着被称为韦尔塔的肥沃的土地,该地区作为橘子和大米的产地而名声远播 自古以来腓尼基人、迦太基人、罗马人等给这里带来了各种各样的文明。现在一到夏天就会从欧州各地涌来很多观光游客,让这里成了西班牙屈指可数的游览胜地。

用字巴展展的和巴伦斯亚的沿湖中海 我就交信于这一个车部少多级。另外还在 企建了车。如果到好好本块一下或之原本 即二十二人更到巴利阿里群岛去一等了 上州之《中可、利用如果

된 수 1 12-19 년

URL WWW fall 45, " m

1954, * ##F## 7 F 10-18 2 *

URL www. ₁ntafestes.com

URL www.circuitcat.com

阿利坎特…… 6月20~24日。

URL www.hogueras.org

20 年 5 年 7 7 月 7 日 ~8 月 25 日 *

与写真似、巴哈西亚省)········· 预定8月29日*

拷切货------10月5~14日*

URL www.cinemasitges.com

▶严暴考别国际哲士乐节

巴塞罗那 … 预定 10 月下旬~12 月上旬

URL www.the-project.net

▶ 每年的时间不固定

利军加泰罗凡亚丰富的海鲜和山珍、 调上的味道像点国风味的菜肴。此外西班 牙菜肴中非常出名的是海鲜饭。其大米也 是巴伦西亚最正宗的

护生之和《类用西红柿做的调味汁慢 者一吃的如秦罗尼亚的代表菜肴

金属で和です。 丸倉角肉 的簡単的自解族

▶ 意大利飯 Fideua

商大利式 每解 顶 是 巴伦西亚洲 医甘建亚的出

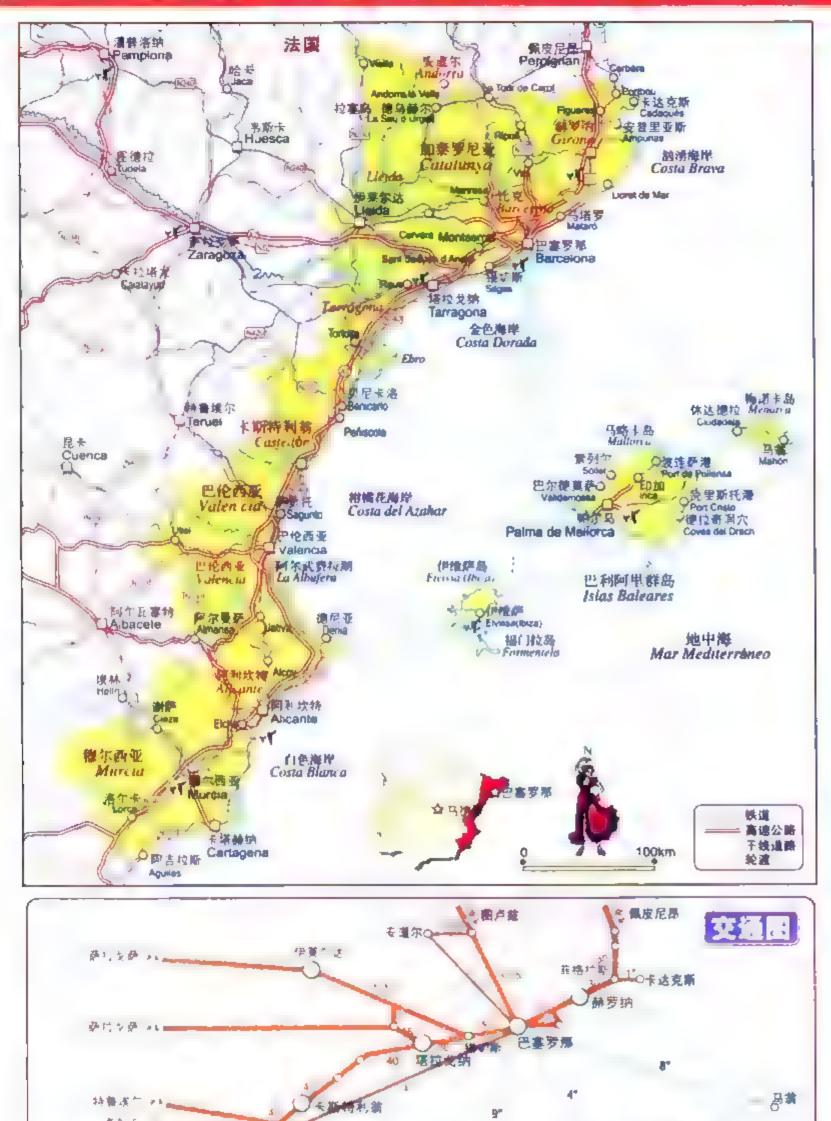


名英貴



巴伦西亚的利亚德罗兄 单制作的陶瓷玩偶

巴塞罗渊。加泰罗尼亚、巴伦西亚、巴利阿里群岛



5"30"

數字表示利用兩地之间量快的

交通工具所花费的时间。

帕尔马

小时

铁道

公交车

轮遭

44

[©] 30

0

1*30

色 12 四 业

阿利坎特

德定亚

甘迪亚

* 3C

卡塔赫纳

五事特

1245

穆尔西亚

马德甲

Barcelona

巴塞罗那



海拔

4m

人口

约 1503400 人

綾 藤

→ 水马德里乘飞机到巴塞罗 那需要1个分时10分钟。基本每隔1、計有一緒航班

辦 N 号德里的部托查车 站坐特快到巴塞罗那约4 小时30分钟-51时,需 63.60~98.50欧元,一天有 6~9班。若从查马丁站坐夜 班车需要花9个半,时,需 36.50元,一天一班

→ 从马德里的美洲大街转运 功利巴塞罗那约花7个,时30 少钟,第250°-344°数元。 - 天有17-21班

10000000

●加泰罗尼亚广场 Map p.192/A2

Pl.de Catalunya 17-S

2 932 853 834

www.barcelonaturisme.

明 毎天 9:00~21:00

体 1号。日、12月25日

从13号线加泰罗尼亚 车站步行约2分钟。



巴塞罗那的桑征圣家堂

健銀車が圧、1977年加泰田県市井周で白石均 新華新和 1 : (中) 10 は 1 まで、 あり、 1 以在生食がある。 い動作 気見、 1 までは、 11 1 年1 泰多も上が作す では、責化 の基準でも、 1 までは、 2 を1 か及み新文化、また了 多・キャード 12 992によれ 1 。 1 1 2 日本の 10 77 年・一日有 5 年 2 四十、 并且持续不断地发展着

●格拉西亚大道

定位

Orentaion

政洲的街道上经常有类似肚脐形状的 广场、其中巴塞罗那的加泰罗尼亚广场就 是其中之一。广场南面是旧市区的大街小 巷、两侧耸立着蒙特惠奇山、此外广场的 北面是19世纪末扩展得来的地区、新市 区就像包揽着它们一直延伸出去

观光计划

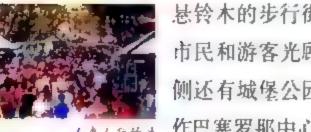
旧市区可以步行游览、但其他地 又也有很多观光景点、所以乘坐地铁、 巴士或者双层巴上会更方便。第一天 可以参观旧市区和蒙特惠奇山。上午 可以看看毕加索博物馆或者教堂、下 午可以去看看加泰罗尼亚国家艺术博 物馆和米罗基金会博物馆。

第二天可以去扩建地区和新市区 一游 游览一下高迪的神圣家族大教 堂和桂尔公园以及现实主义风格的建 筑 但这样的日程会比较急促,所以 最好是定一个3天的旅程表。另外如 果要去巴塞罗那郊区由高迪建造的主 尔领地教堂,还得需要1天

巴塞罗那地区

1 兰布拉斯大道与日市区 ***P.202

从加泰罗尼亚广场 - 直延伸到码头 的是穿过旧市区的大道。这条种植了很多



人来人往的 i 布拉斯大道

悬铃木的步行街道总是有很多 市民和游客光顾,旧市区的东 侧还有城堡公园、南面是被称 作巴塞罗那中心的海滨地带

2 哥特区

哥特区位于兰布拉斯大 道的东侧、属于旧市区的核心地域。 它是巴塞罗那最古老的地区,有大 教堂和毕加索博物馆等多处旅游景 点。它将中世纪街道的美感很好地传

达时最近 开发 开发 不 不 不 不 不 多 中 的 在 为



羧留着很多中世纪建筑的哥特区

流行的旅游景点

3:蒙特惠奇区

耸立在城市的西南部的

蒙特惠奇山是 1929 年 万博会的会场、又是 1992 年巴塞罗那奥林匹 克运动会的主会场。美 术馆和运动设施散布在 广阔的绿色地带、而且



从山岗上看到的巴塞 罗那

从山冈顶部的蒙特惠奇山上可以一览 巴塞罗那街道的风景

4 扩展区和新市区

这是根据 19 世纪以后的都市建设计划扩展起来的地域。从加泰罗尼亚广场延伸到北部的格拉西亚大道上并列着高迪等人的现实主义建筑。另外新市区里还有神圣家族大教堂和桂尔公园等高迪的代表作品

经典线路1

与历史和文化邂逅

表習者中世紀美術的立義等 道。毕加索和米罗的現代之末拠或 集地融合在其中 》道出 独具的 味的巴塞罗斯。让我们一起来探索



毕加索博物馆 →p.210

中世纪贵族的宅第罗列在蒙特卡达街。作为其中之一的毕加索博物馆对外开放。以毕加索青年时代在巴塞罗那 生活时的初期作品为中心,展示了几乎他所有时代的作品。

🕹 步行约10分钟

) 国王广场 →p.208

据说哥伦布是在这里晋见伊莎贝尔女王,并向女王报告发现新大陆的。是一个遍布哥特式建筑的广场。现在该建筑的一部分作为城市历史博物馆开放。

→ 步行约3分钟

大教堂 →p.208

巴塞罗那最古老的地区, 哥特区的中心就是这个大教堂。加泰罗尼亚·哥特式的圣堂内部祭祀着巴塞罗那的守护神圣欧拉利娅。

→ 步行约5分钟

在 "四只猫" 用午餐 →p.227

19世纪末巴塞罗那艺术家们曾在此咖啡厅聚集。年轻时的 毕加索也经常在此露面,还设计了店里的菜单。游客可以在浏 览非常实惠的午餐菜单的同时,享受留有当年艺术家们气息的氛围

→ 步行约10分钟

兰布拉斯大道 →p.202

→ 坐地铁和步行共约30分钟

加泰罗尼亚国家艺术博物馆 →p.213

展示罗马风格和哥特风格艺术品的美术馆。尤其是圣堂内部再现的壁画充分展现了加泰罗尼亚 - 罗马风格的魅力。

→ 步行约15分钟

米罗基金会博物馆 →p.214

奉献给生于加泰罗尼亚的艺术家米罗的美术馆。充满现代气氛的馆内展示着以米罗的作品为代表的现代艺术作品。另外还有博物馆商店, 定要看一眼哦。



面对蒙特卡达



可以感受到历史的一部分



耸立在旧市区 的中心



店名的意思是 "四只猫"



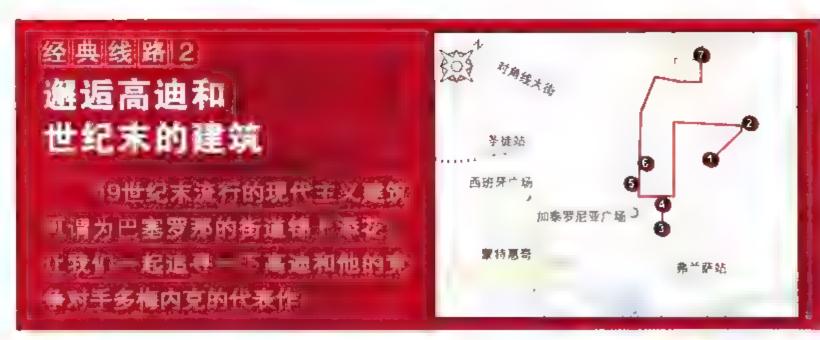
大街上行人总 是络蜂不绝



建在荣特惠奇的山涧上



走入来罗独特 的世界



神圣家族大教堂(圣家堂) →p.218

高迪倾注一生心血的象征巴塞罗那的建筑。据说 1882年开始动工,到完成还要花200年的时间,现在 正在加紧建设

→ 坐地铁约5分钟

神圣和平医院 →p.217

利用银行家保罗·吉卢的遗产。作为多梅内克最大的工程于1930年完工。在"艺术可以治愈人的心灵"的理念指导下。病房里使用了很多彩色玻璃和镶嵌画等装饰。

♣坐地铁和步行共约30分钟

加泰罗尼亚音乐宫 →p 210

作为奥卢芬合唱团的根据地于20世纪初期建成。 极具装饰美感的最高境界的杰作。它与上面的圣保医 院都被列入世界遗产。

→ 步行约10分钟

在卡尔韦特之家吃午餐 →p.226

高迪设计的经营纤维行业者的住所。现在一层为同名的高级西餐馆,在此可以沉浸在19世纪末的优雅气氛中,也可享受地中海菜肴。

→ 步行约15分钟

○ 巴特略之家 →p.220

高迪担任了纤维业实业家巴特略的住宅的建筑修 建。墙面上镶嵌着彩色玻璃和瓷砖,极具个性的建筑 一字排开,更显示出其魅力。

→ 步行约10分钟

米拉大厦 →p.220

建于具有现代气息的格拉西亚大街上,是高迪成 熟期的作品。现在也作为集体住宅使用,但最上层已 变为高迪作品的博物馆。

┷ 坐地铁和步行共约30分钟

7 圭尔公园 →p.219

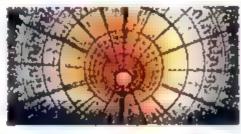
高迪的资助人生尔普设想建设一个英国式田园都市、但没有成功。他死后这里被捐赠给巴塞罗那市。现在成为市民休憩的场所。



面向东边的"诞生正面"



现在也作为 医 院使用



大厅里精致的 彩色玻璃



获得巴塞罗那 第一次建筑年 度类



在 2002 年向大 众开放



如石头堆积一 样的外观



充满高速的量

从机场到市内的交通

机场信息

- 🕿 903 404 1 🛊
- JRL WWW of Tork
- 机场观光指南
- 开 每天 + 10 21 00
- 体 1月1 、 .2 = 25 1 京千线与前A和B。可以提供 新作种的人名

从市内到机场

● 国有地铁

1.1. (1.1.) 計畫引於經 叶克一二年 - 那 - 拼字法 一发手手 ,每 于一门广 年世 光性、けたことが和ら 一一, 以星是一个发车时目为 中 五年 与以明日下方 平方 1 16 19 对 对 45 小和15 35

● 机场巴士

1 - 13 ... 3 5 5 1. 1, h, n - 11 20 4 1日入21 十二八九春年 11 11 一世年 ピャルエ 事物 . 4A 5

机场巴士的停车场所

· WE HAR SOFT

▶ = +乃当于 汤 > →円襄罗 作十学自 为归秦罗气亚广场

● 从日均平村场

如春节 1 1 1 1 1 4 4 打图亚 子首 · 中上人下 · 本值本 · 医连接片 奇马斯德

巴塞罗那普拉 特机场 (Aeroport del Prat) 位于市内西南 方向约12km的地 方, 主要分为终点 站 A 为国际线, B 为国内线, C 为中间



线(连接马德里和巴塞罗那的航班) 去往市内有国有地铁、 机场巴士、出租车3种交通手段 ※人境的方法→p.475

国有地铁

过了A和B之间约 300m 的天桥就是 Aemport 站, 6:00~23:44 之间每隔 30 分钟就 有国铁近郊线 C-10 发车。费 用为2.50欧元。列车停靠圣 徒站 (Sants)(约需要 20 分钟)、



连接机场和市区的国铁近郊线

格拉西亚大道站 (Passeig de Gràcia)(约需要 25 分钟)等、弗 兰萨站 (Estació de França)(约需要 32 分钟) 是终点站。在圣 徒站可以换乘地铁 3、5 号线, 在格拉西亚大道站可以换乘 地铁 2、3、4号线

机场巴士

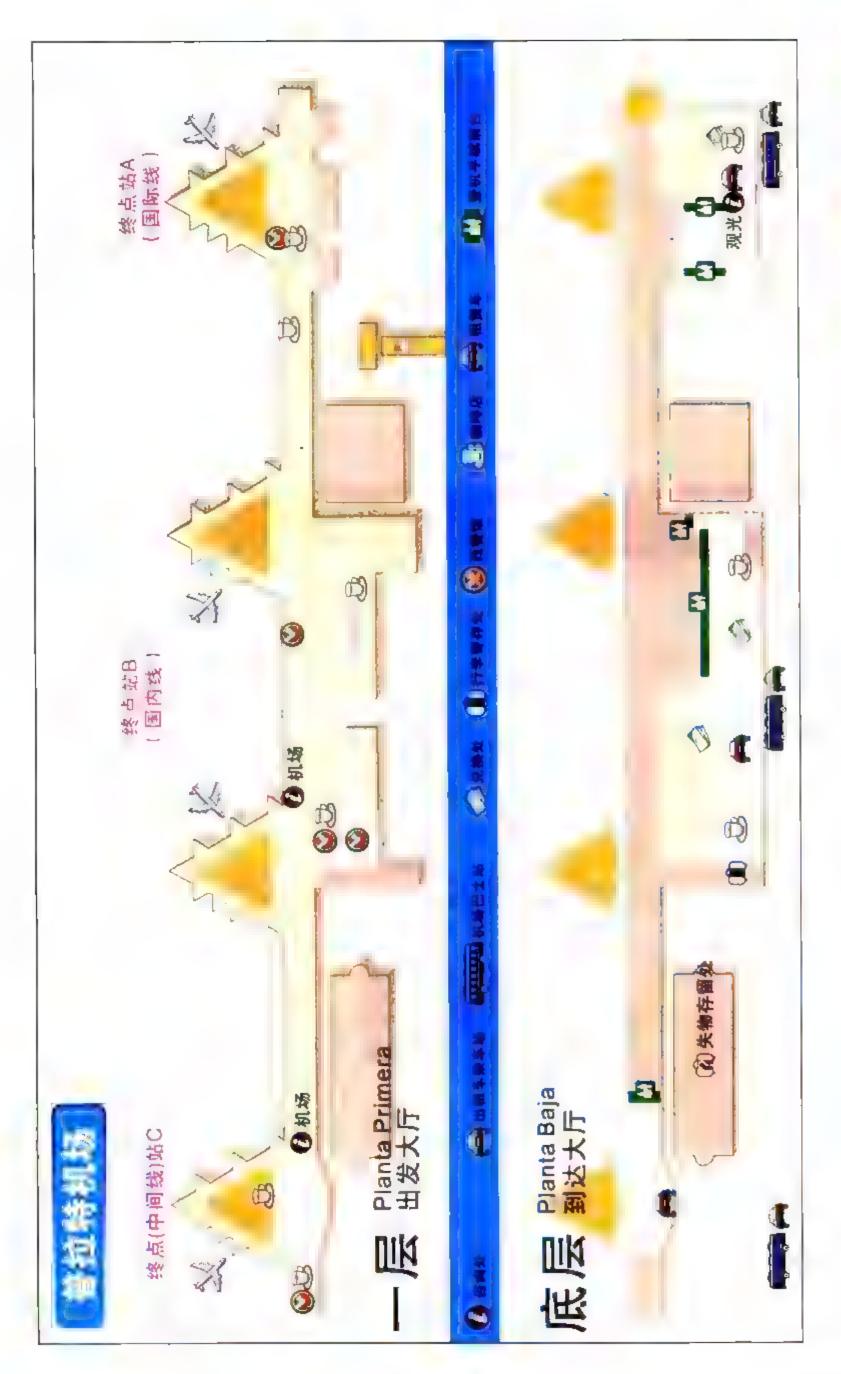
Aerobus

绿色车身的机场巴上循环在 机场的各终点站和加泰罗尼亚广 场之间。6:00(周六、周日、节假 日 6:35~)~ 次日 1:00 每隔 8~15 分 钟发车。费用为 3.75 欧元、在乘



车内还可以容纳较大的行李

车时支付。到加泰罗尼亚广场约需要 20-30 分钟。机场巴土 去机场和去市内的线路不同、但都是以加泰罗尼亚广场为起 点和终点 在加泰罗尼亚广场的停靠站为艾鲁克鲁泰格雷斯 前 在深夜和清晨人少比较危险所以最好搭乘出租车



出了每个终点站都有出租 车搭乘处 到市中心大约需要 20~30分钟左右。出租车费用自 天在14欧元左右、深夜和节假日 约在20欧元左右。计时器显示的



在出了到达大厅的地方搭乘出租车

费用为机场往返费共计3 欧元、行礼箱里每放 件行李加收 0.90 欧元 为了避免无证经营的黑车,一定要在出租车搭乘站搭乘出租车

车站与巴士总站

v	4+	20
Œ	征	J.C.

Map p.2 1

4月月初州茶店车出走

17

● 观光指南

Ħ	t _g F			A;	1	~ .	,,()	
2	1-0	,	ŀ,		+	10	li .	
÷.	4.							
-							_	

● 兑换处

开 每天 8:00-22:00

终点站有市内最大的不徒站和来自法国等国家的国际列车的弗兰萨站两个 此外,市内各地都有近郊线停靠的车站,如格拉西亚大道站(与地铁3号线格拉西亚大道站连接)、加秦罗尼亚广场站(与地铁1、3号线的加秦罗尼亚广场站连接)等 在格拉西亚大道站的窗口可以预订特快列车及国际列车的车票,不像圣徒站那么拥挤,非常方便

圣被站

Estació Sants



圣徒站是巴塞罗那的大门

从巴塞罗那发车和到达的所 有列车都停靠的市内最大的终点 站。设备也很齐全,非常便利 想从圣徒站去往市中心的汽布拉 斯人道或者加泰罗尼亚广场时,

公交站下是地铁圣徒 (Sants Estacio) 站, 坐 3 号线大约需要 10~15 分钟左右

巴塞罗那公文车北站 Estació di Autobusos Barcelone Nord

巴塞罗那最大的巴士终点站 除了去往西班牙各地的 长距离汽车外,还有去往安道尔和法国等的国际列车 还 有兑换处和投币存物柜

巴塞罗那公**交车**北站 Map p.193/A4

2 9 2 656 132

成了异传到校门生步和约 2分钟



圣徒巴士终点站 □ Estació d' Autobusos de Sants

圣徒站的旁边有很多汽车公司的营业厅,在营业厅 前乘车。除了有去往蒙特塞拉特和安道尔的巴士外,还 有在北部巴士终点站和圣徒巴士终点站都停靠的巴士

圣徒巴士终点站 Map p.200/C2

🚯 viriato, syn

<办从3/5号线圣徒站步行约4 で中

巴塞罗那的市内交通

旧市区步行就可以游览,但如果想去新市区和蒙特惠 奇区的话,最好使用地铁或者巴上 尤其地铁乘坐起来非常方便,初次乘坐的人也可以安全地到达目的地 另外, 利用往返于市内主要观光景点的双层巴士,可以在短时间 内快速欣赏街景

现在地铁有 1~5 号线和 11 号线共 6 条线路。分别用不同的颜色表示、地铁站内部的指南也用相同的颜色、浅显易懂 若在售票处取一份地铁线路图 (Plano del Metro) 会更加方便

市内交通的主页

URL www.tmt, et

地铁的运行时间

5:00~24:00(周五、周六、节 假日的前一天平次日200)

地铁的乘坐方法





单程票

Bitllet Senzill

一 次 性 车票 全 程都是 1.25



回数票

Tarjeta-10(T-10)

1日票 T-Dia

时, 特便乘上地铁和巴士的1 J 等 人格 \$ 5.25 数 无 此 \$ 2 日 學 5 4.60 数 5.3 日 要 \$ 13 70 数 5.4 工 票 \$ 17 50 图 5.5 是 \$ 20.80 到 5.







直线的标志

自动售 Bullets

一下最新代型的使用方法

可以使用5、



10 20 50 60 分佈 1.2 00 克 可 種 号、 任 身 5、10、20、 号0 80 中 市 紙 号、 近 号 24 年 5、 军 丰 210 8、VISA、Master)



从1 大车票。因数票、 1 日票中选择票的中类 等 西班牙语和加泰军。亚语八 外产有英语和主语





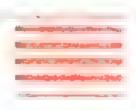
选择票的系数和区域 巴塞罗那市内就选择区域1







投入钱币。要取消操作 即活免按下右下角的按钮



2 从检票口到站台



自动检票机

自动检票机与中国的不同, 车票要从跟前左侧的机器里顶过, 也有一部分是右侧的机器) 不了惯的



插入车票

适误容易犯错所以要多加主 章 取回车票后极下回转杆 步人

车站内在中層目的传染



确认线路图

号和终点站名的指下牌 去 王结台的台阶上有所有去 任车站的站名可以再次确 以一下

非 乘

日台下的數科和知量下, 下一個年刊的時代。 一個年刊的時代。 一個年刊的時代, 一個年刊的時代的, 一個年刊的, 一個





東洋電子 倫 月台6 杜陽至子

地铁的乘坐方法

4 换 乘

下了电车与按照下面要乘坐前线 路和方向的标志走进行。有的作列换 乘站的距离比较远。不小心出了检票 处的话题之而早重新买票。所以要多 加工意



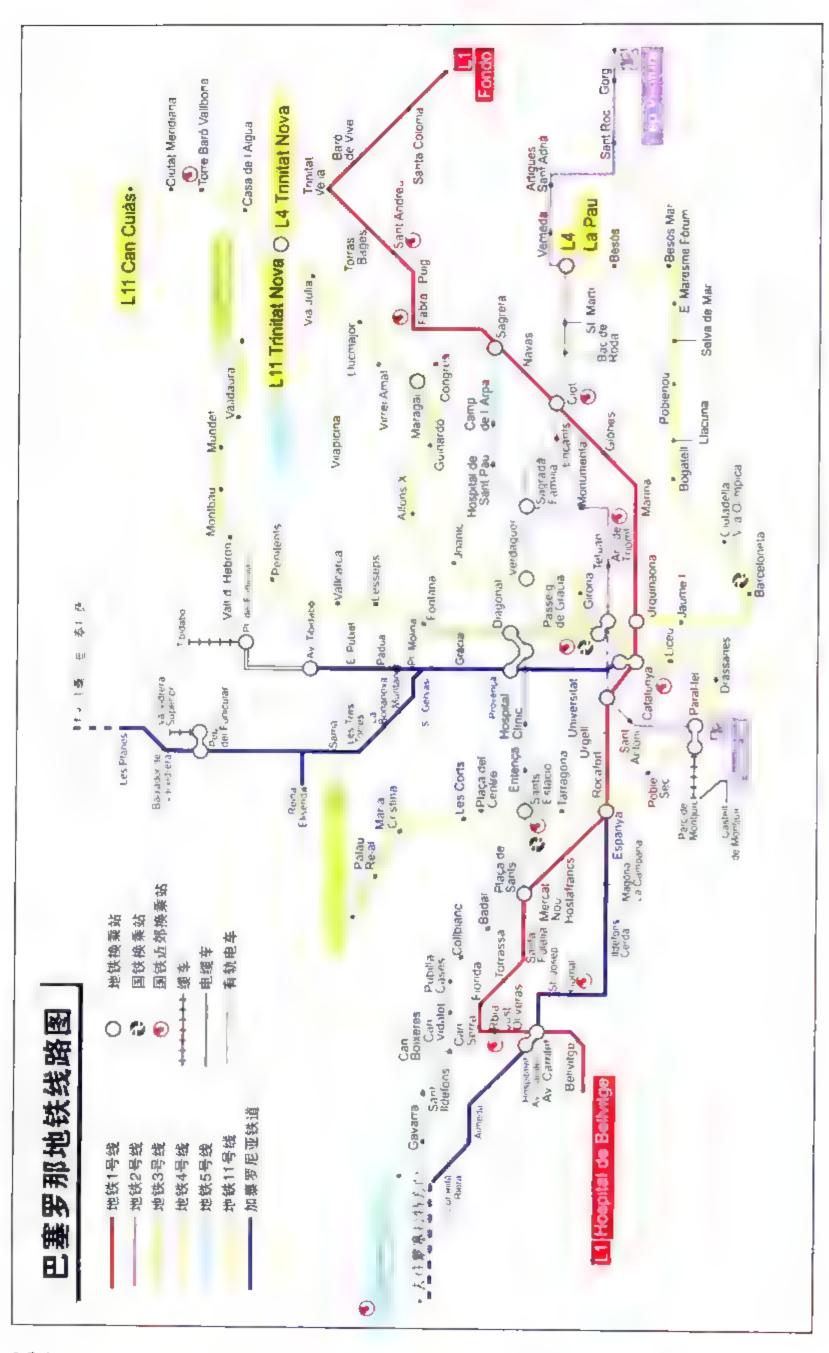
填震的标志 右边是 地铁。中间是加泰罗 尼亚铁道。左边是国 铁近郊线

去往出口

至, 本书的地质、按昭出口的指示走 在特票口不用拿出车票。按下杆出来就可 八 但专用也会查票、没有票会被罚款, 所 以车票最好一直保留到出口



出口的标志



巴士大约有110 条线路,运行时间从 600~22:30 左右 此 外还有17条夜间巴士 (Nit Bus)线路。可以 在圣徒站内和地铁圣 家堂站等的TMB(巴



习惯后很为便的市内巴士

A UMOOUR

寒罗那交通局)窗口拿到巴十线路图



生顶的专稿中 | 表示增加价格。2表于 用 n 价格

巴丁站牌处有途经那里 的巴上线路图的指南,也有 地图非常方便 巴上来时举 下示意即可 从前门上车。 从后门下车 票从司机那里 买 用纸币买票时经常会没

有零钱找、所以最好准备好硬币。与地铁通用的回数票 (Tarpela) 发放人驾驶座后面的给票机中打上日期和时间。

下车时需按下车内的按钮通 知司机 另外市内多数为单 句行驶, 开往反方向的巴士 很有可能从别的大街上过来, 这一点也要注意



巴士咕牌的东辅标记 绿色为夜间巴 上,Nit Bin

排置

时间紧急或深夜时坐出租车很方便,价格也比较便宜 出租车有很多,除了在车站附近及主要的广场附近的出



有黑色和黄色的双色标志

巴士的价格

千寸一律内1.252 m - 广州映画が的回教型 Tarjeta 17を おきの回教型 Tarjeta 17を おきのです。 「数要存在力 るがより、 要優生子が

出租车的价格

JRL www.t.xipare lind.com 概また。JUC なずが、を出版 で格点を

● 价格体系T2

5 - 6 在 中 :00-21-00 年 作 中 1 . 75 附 中 . 《 后 每 1 4 m 和 78 6 中

● 价格体系T1

走一一蛋白的。1:0(一次日 700以及馬口、节假日的最 后一天。超介为1.85欧元。 此后每1km加1欧元

● 追加价格

从则场至以及去机场时追加3

一礼箱里年放一件行李追加 [42] T.

有轨电车价格

ा ्र त् र व 亮起 自己并关车门。上车后告诉司机目的地 写在纸上 让司机看应该会更保险一些 价格按照计时器显示的价格 支付,但有时也会有品德差的司机、因此要确认一下计时 器是否被做了手脚

电缆车价格

16 " , " [\$7 F

有轨电车

2004年路面电车开始通车 有从对角线大街的弗朗西斯科 · 玛利亚广场出发的两线 T1、T2、T3 和从城堡公园附近出发的东线 T4、T5 每隔 4~29 分钟发 - 趟车。车票可以在月台的自动售票机购买

位于蒙特惠奇山的电缆车。车站在地下,与地铁 2、3 号线的平行人街站通过联络道连通着 到山冈上的蒙特惠 奇公园 (Pare de Montjuïe) 约需要 3 分钟 9·00~22:00(冬季至 20:00) 之间,每隔 10 分钟发一趟车

加泰罗尼亚铁道

URL www.tgr.es

加書罗尼亚铁道

连接巴赛罗那与近郊的 私有铁道 去蒂维达沃游乐 同时可以利用加泰罗尼亚广 场发车的线路,去蒙特塞拉 特或高迪的圭尔领地教堂时、 可以利用西班牙广场发车的



Excursiones

Forticular

线路 市内价格与地铁相同,为125 欧元、也可以使用回数票

双层观光巴士

URL www ' + FT

专门巴 t











观光巴士

双层观光巴士 Bus Turistic

往返于市内主要旅游 景点的巴士、只要在有效 期内乘坐几次都可以、红 色(北线)线路和绿色(南 线)线路都是从加泰罗尼亚 广场发车、转一周都需要



7.于照知时间内央連游览的人来说本案便和。

2 个小时左右 此外还有仅限夏季运行的广场线路 1 日票 19 欧元、2 目票 23 欧元 车票可以在车内以及加泰罗尼亚广场或圣徒站的咨询处购买,而且买票时可以领取到优惠券,凭此优惠券可以享受到大约 40 处景点和交通工具的打折优惠 除 1/1 和 12/25 以外、每天的 9.00~19.00(4~10 月到 20:00) 每隔 5~25 分钟发 班车

各国语言旅游团

且有代表性的公司有Juliá和Pullmantur等 有西班牙语及英语等数国语言的导游 下面是Juliá公司的例子,内容基本与其他公司一致 酒店大厅里都有宣传小册子,您可以进行比较 预约时可以直接去办公室或者通过酒店的前台和旅行社来办理

Ju á

- 住 Ronda Jriversitat 5
- **1** 934] 76 454
- JRL www.j.aliatravel.com

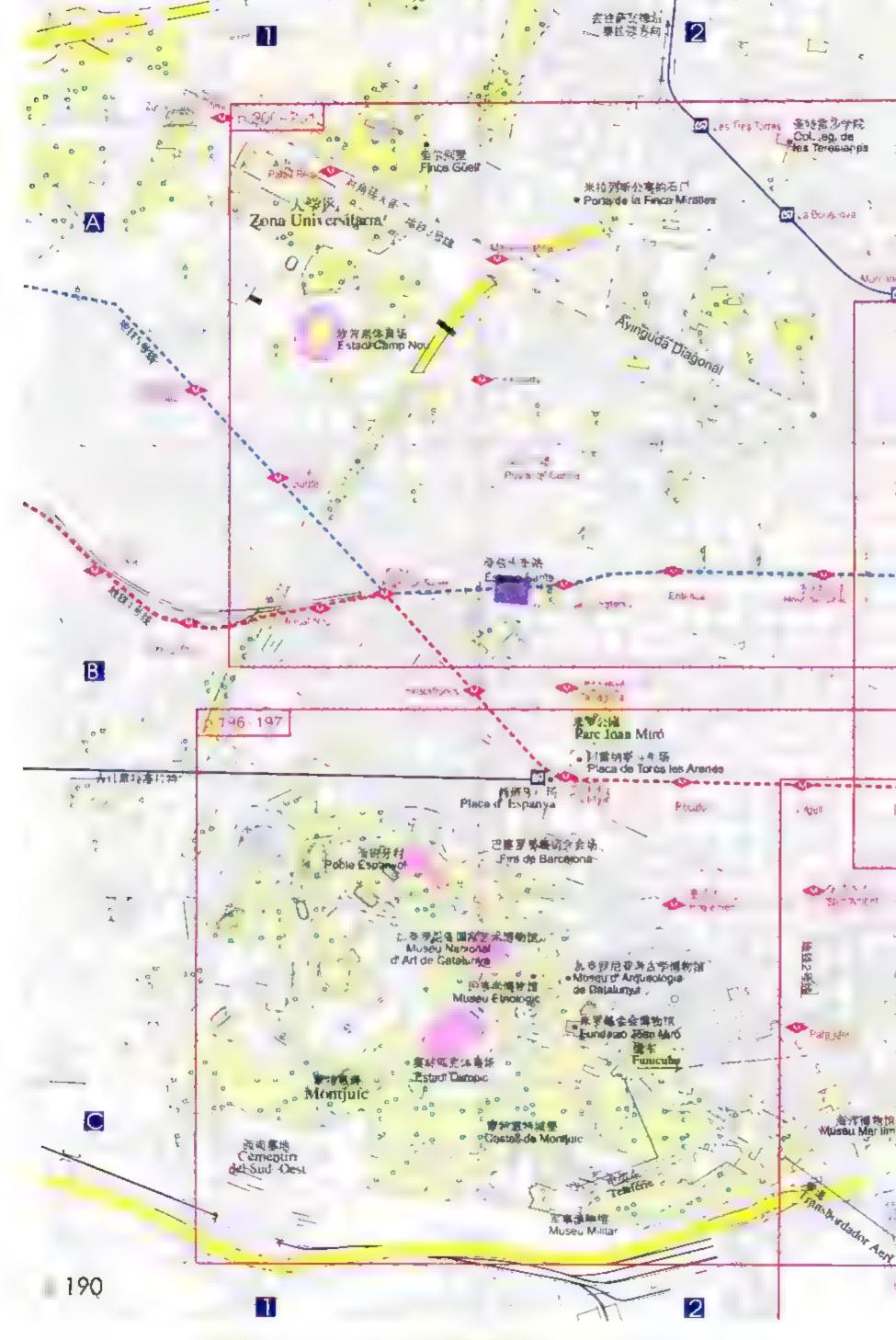
Pullmantur

- 11 Gran 11a 645
- 🕿 933] HC 241
- URL www.pullmantur.es

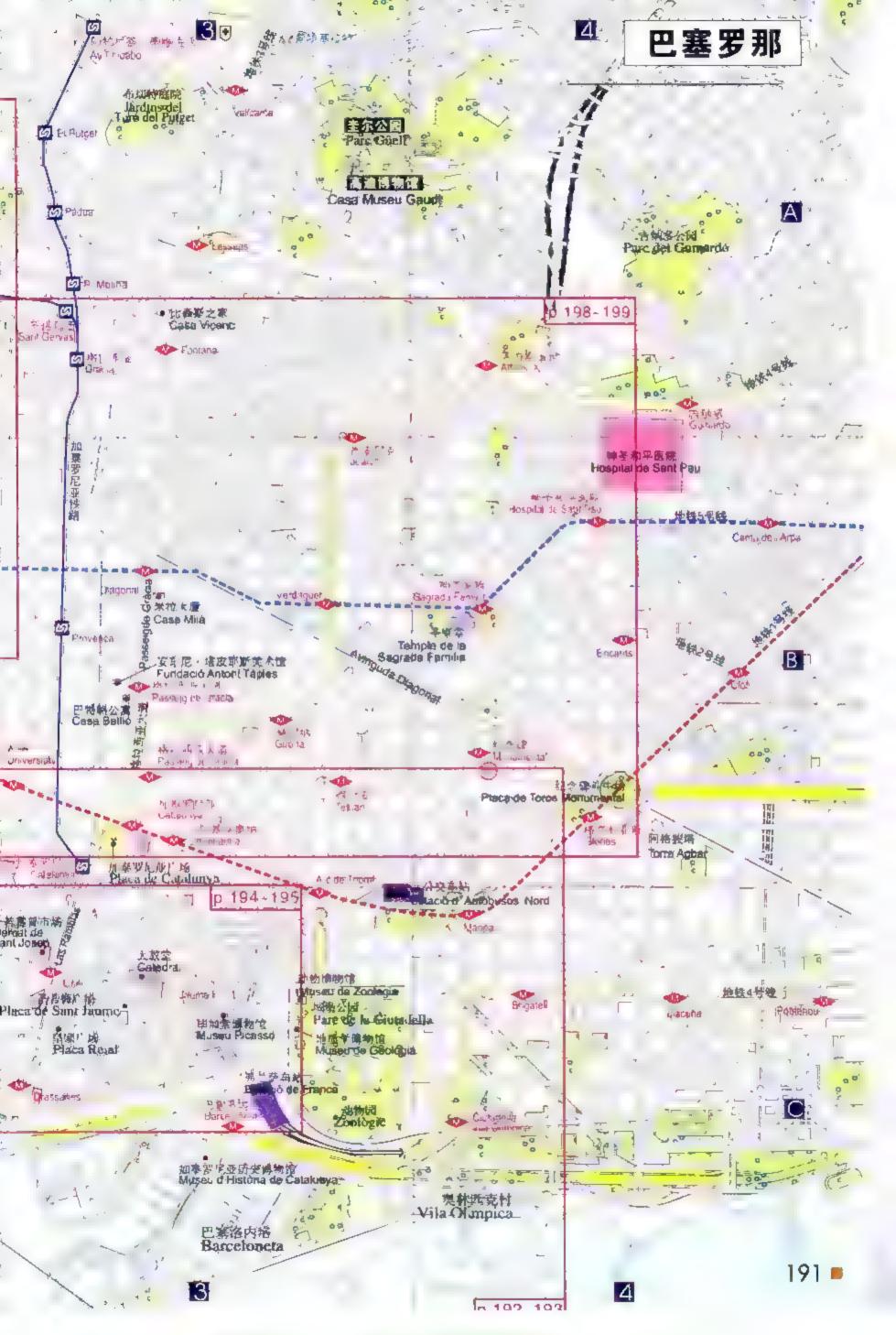
Julia 的旅游团举例

64.2		-	
巴塞罗那 半日游/上午	每天9 30	36 50 欧元	游览大教堂、哥特区、奥林匹克村、蒙特惠奇山、 西班牙村等。需要3个小时30分钟。
巴塞罗那 半日游/下午	每天15 30	36 50 欧元	探访圭尔公园、神圣家族大教堂、毕加索博物馆 (周一休馆)。需要3个小时30分钟。
巴塞罗那 一日游	每天9 30	93 .75 欧元	巴塞罗那上午和下午游景点的集合。在西班牙村用午餐,有自由活动时间。需要9小时30分。
蒙特塞拉特 半日游	每天9 30	44 80 欧元	访问圣地蒙特塞拉特。在修道院可以听到爱斯科拉尼亚(Escolania)少年合唱团的歌声。需要5个小时。
蒙特塞拉特 与现代主义	每天9:30	78.15 欧元	访问蒙特塞拉特后,回到巴塞罗那,欣赏高迪建筑及毕加索博物馆(周一休馆)。需要9个小时30分钟。
赫罗纳/菲 格拉斯和 达利博物馆	6~9月周二和 周四8·30		在赫罗纳游览大教堂和犹太人区。在菲格拉斯午餐 后访问达利博物馆。需要10个小时。
布拉瓦海岸	6~9月周一、 周三、周五8.30	79 欧元	沿布拉瓦海岸线兜风,探访滨海略雷特和滨海 托萨。
夜间旅游团	周四、周五、 周六19 30	92 20 欧元	坐巴士游览夜景,在塔巴斯西餐馆吃晚饭。然后去 赌场或看弗拉门支舞表演。需要5个小时。

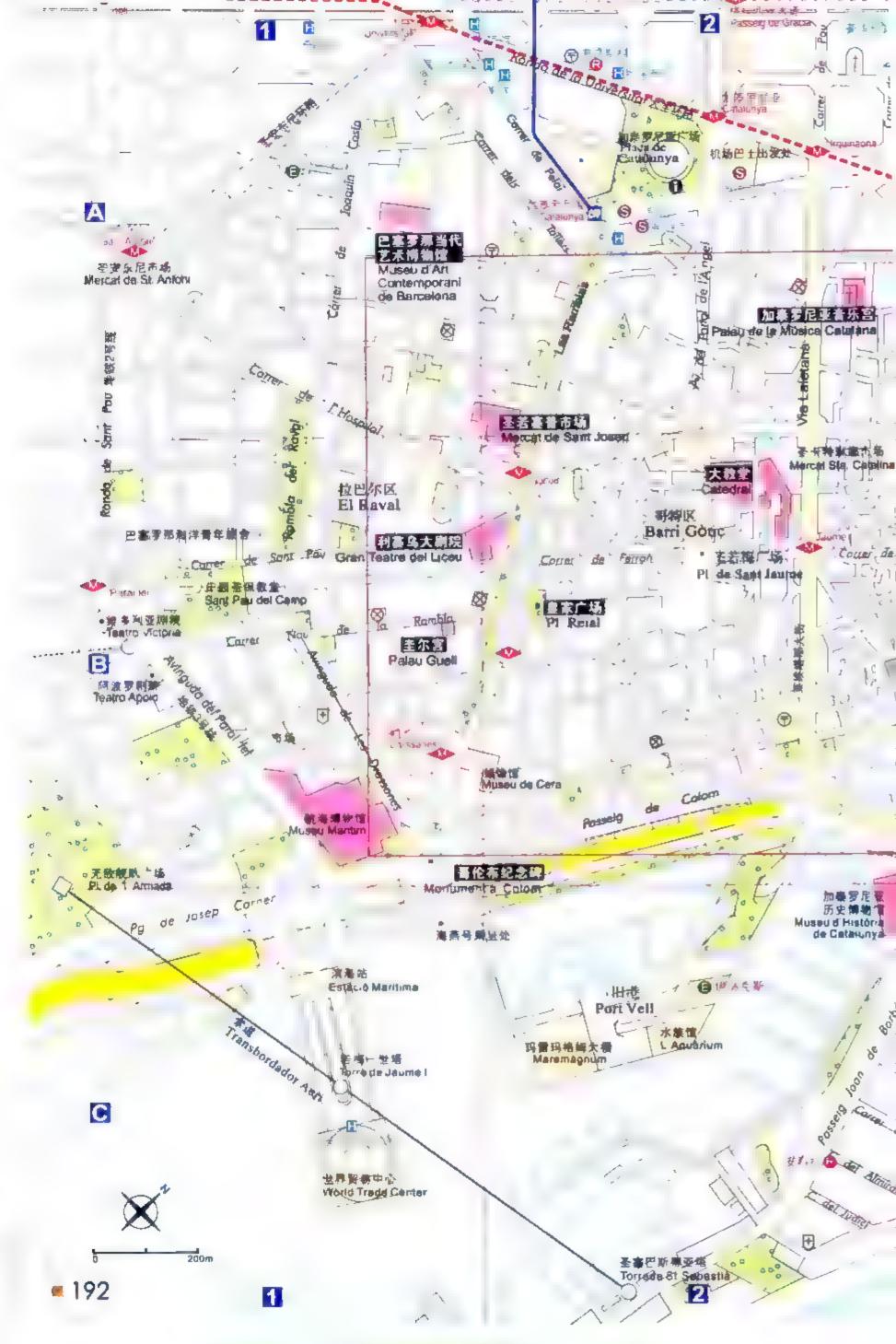
※旅游团的内容、费用时有变更,请务必在当地确认。



走遍全球i onei y planet 中英文电子版下载请进论坛www lonel yplanet pw



走遍全球l onely planet 中英文电子版下载请进论坛www lonelyplanet pw



走遍全球l onel yipl anet 中英文电子版下载请进论坛www lionel ypl anet ipw



走遍全球l onel yipl anet 中英文电子版下载请进论坛www lionel ypl anet ipw



走遍全球I onel y planet 中英文电子版下载请进论坛www.l onel yplanet pw



走遍全球ionely planet中英文电子版下载请进论坛www.lonelyplanet pw



走遍全球i onei y planet 中英文电子版下载请进论坛www lonei yplanet pw



走遍全球i onei y planet 中英文电子版下载请进论坛www lonel yplanet pw



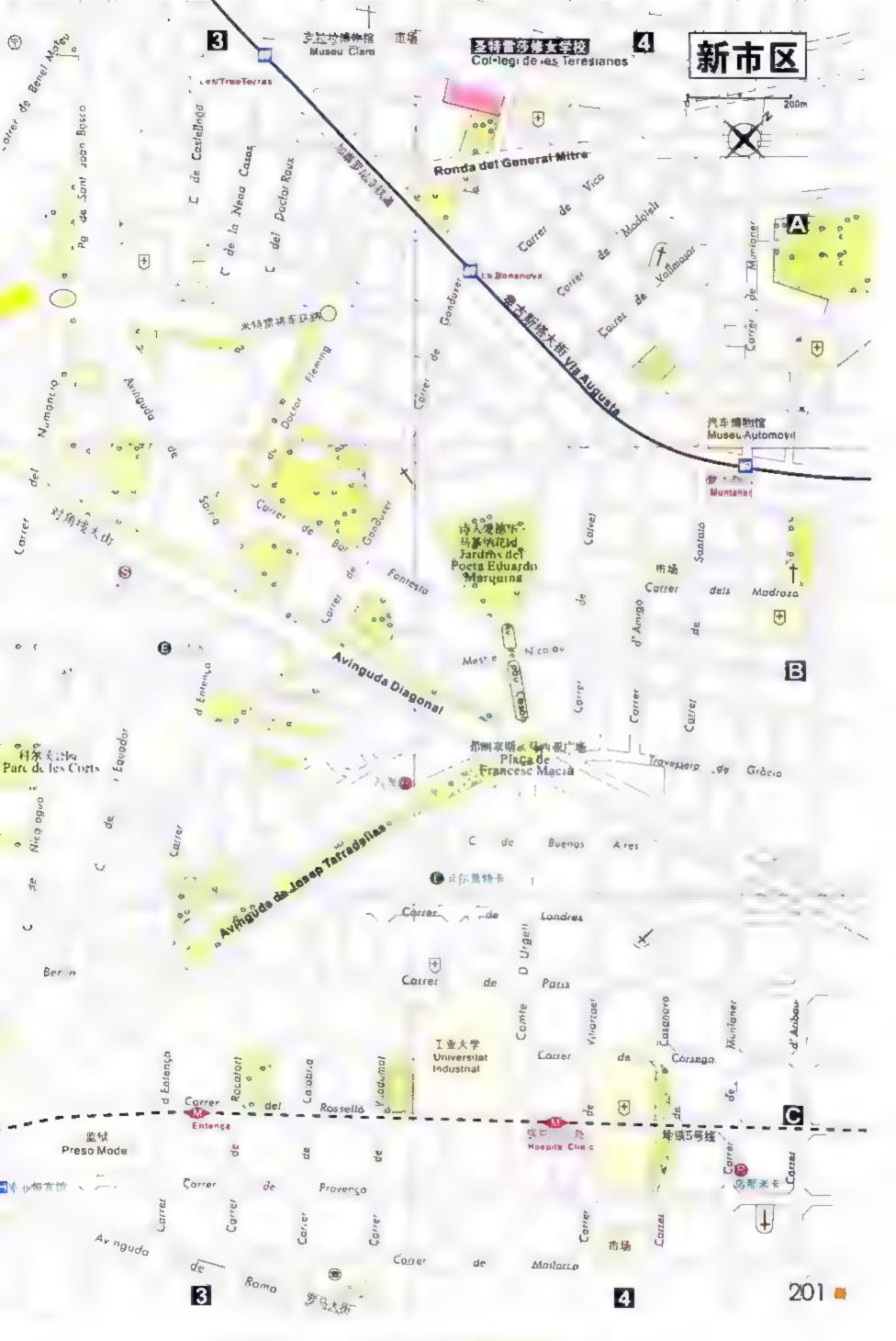
走遍全球i onely planet中英文电子版下载请进论坛www.lonelyplanet pw



走遍全球i onel y planet 中英文电子版下载请进论坛www lonel yplanet pw



走遍全球i onel y planet 中英文电子版下载请进论坛www lonei yplanet pw



走遍全球l onely planet中英文电子版下载请进论坛www lonelyplanet pw

兰布拉斯大道与旧市区





- 布拉斯大有东名的花言

游览方法

Barcelona

"布拉斯来自于阿拉伯语的"拉姆拉",意思是"水流", 以前大街下面有川市区的水路。花店和书店并列是这里的独特风景,即便经历了多次的战争也没有销声置迹,这成为巴塞罗耶人的骄傲。咖啡厅和西餐馆很多,经常人来人往, 纳闹非凡

从加泰罗尼亚广场往港口方向去、欣赏着街道的艺术 来到"布拉斯的中间地带、就可以看到来罗设计的镶嵌面

石阶 稍歲前面的右侧可以看到圣若寨脊市场 (Mercat de Sant Josep) 的人口,在那里购物的客人总是络绎不绝 禳武 面石阶再稍微往前的左侧是通往哥特区 (Barri Gòtic) 的费兰 (Ferran) 大街。再前面的左边是高迪街灯闪烁的皇家广场 Pl.Reial 这里犹如马德里的马约尔广场,西餐馆和咖啡厅

字排开, 夜里很晚都还有很多人 皇家广场人 口相反方向的诺德兰布拉斯街(Nou de la Rambla) 上有排尔宫(Palau Güell) 这周围被称为拉瓦尔 区(El Raval), 有很多便宜的酒吧和旅馆, 属于比 较杂乱的地区。在这里要避免一个人夜行





来到哥伦布纪念碑 (Monumenta Colom), 过了宽阔的 大街就是港口了 架设在海上的步行桥前面是被称为旧 港 (Port Vell) 的地区、这里购物中心、电影院、水族馆

等样样俱全 再往东走 点是以 前巴塞罗那的终点站弗兰萨站 (Estació de França) 和城堡公园 (Pare de la Ciutadella), 南面是被 称为巴塞洛内塔 (Barceloneta) 的



银嵌着玻璃的现在建筑

有美地区

现代艺术的展览馆

1 131 de Bal 1 1 3 Map p.192/A1

1995年升馆,通常被称为MACBA 这座自色外 规的设计新颖的建筑是由美国建筑家理查德· 玛易亚 设计的 以 1950 年以后的作品为中心、一部分是美术 馆 收藏的常设展览、另外的--部分每半年就进行一次 大规模的替换 另外,美术馆商店里除了巴塞罗那当 代艺术博物馆的作品之外,还有纽约的 MOMA(近代美 术馆)和古根海姆博物馆的展品

巴塞罗那市民的厨房

Min at de Sant Josep

Map p.194/A1

西班牙是个牛鲱食品流通系统很发达的国家, 巴塞罗 那又是其中的老大。 圣若塞普市场因其规模庞大而成为当

地居民的骄傲 在10:00~13:00 之间 人流最多、包括午休在内会一直热闹 到 20:00。 买一些新鲜的蔬菜和水果, -11气补足在旅游时容易缺乏的维生 即使不买东西,看到肉店里屋顶 上垂下来的猪头肉、咸菜以及各种各 样的野鸟或剥了皮的兔子等商品也会 感到很有意思

巴塞罗那当代艺术博物馆

- 🛂 Plige's Angels 📗
- **1** 934] 6810
- JRL www.marbaies
- **元 5 5 7 11・**0 5 5 4 1. र हेरेका विके
 - 4 . 10:00~20:JU * L \ \$ % 1100 ~ 1 h; 37
- # 1 1 12 25 a
- # 7.50 c 学生学 5.60g 4, 3 = 42,4 200

以1 人民一, 如本罗門非師

少行均5か钟

圣若塞普市场

57 17

皇家广场

不愧是卷口城市海产品非常丰富



直接广场

Paco Rea

Map p.194/B1



是高迪年轻时的作品 瓦斯 灯高高矗立,中央是个暖泉 广 场对面有好几家酒吧和西餐馆, 可以坐在椰子树下叫一杯饮料润 下喉咙解除疲劳 还有俱乐部 和洛斯塔兰托斯(→p222)等餐 灯,到深夜仍然熙熙攘攘热闹非 凡 有时在广场还可以看到稍有 醉意的心情愉快的年轻人跳弗

拉门戈舞,这增加了旅游的乐趣。但周围的治安不怎么好,所以不要进入广场旁边的小路。在周日和节假目的 10:00 左右这里就开始变为邮票和硬币的集市了,非常热闹。



你了你女的 规 新游生地

从此有力于公民工制 知此 好那

纪念美洲大陆的发现

क्ष रहान रा

Map p.192/B1

位于兰布拉斯大道北部 高达 60m 的塔顶上哥伦布的雕像有手指着大海, 左手拿着来自美国的礼物烟斗 这是 1888年巴塞罗那万国博览会时, 为纪念巴塞罗那和美国的贸易而建设的 塔内有电梯, 从瞭望台可以俯瞰巴塞罗那港口和兰布拉斯大道

哥伦布纪念碑

开 6~9月

7 4

数 c.30欧元

城堡公园

赛 多數 本語物門基界工程。如 生 50 4 57

绿色遍地的市民休憩场所

据是公司

yardie : Chade a

Map p.193/B3



可以在水内中分析

这个设计也有年轻的设计家高迪的功劳。此外,公园西侧。 的人口附近有动物博物馆 (Museu de Zoologia),它是现代主 义的代表建筑家多梅内克的作品, 万国博览会时作为咖啡 厅和西餐馆来使用

儿童和大人都可以玩得尽兴

动物

Zoo'og c

位于城堡公园 内兼有水族馆的动 物 园。 因 1966 年 发现世界上唯一的 (西班牙语为雪片 的意思)而遐迩闻 名, 但它们在 2003



功物门飞外看接触,感觉上常亲切

Map p.193/83

动物园

🏗 सर् भर भ

URL WWW.Z TIPHT "

4 - 7 40 117

]. · · · · · · · · · 1. 4. 1. 18 19 14

Topics!

哥伦布尼今碑前的轮船停靠港处 有哥伦德尼那号游览船开出。游片飞寒 罗那港口的线路需要35分钟, 价格为 4 欧元,此外还有沿巴塞罗那港口、奥 运巷口、博卡蒂海滩航行的游艇船。 可以慢慢享受航游。这个线路需要1 小时30分。价格为9.70欧元、航行 日程因季节而不同。可以在网站() www.lasgolondrinas.com) 确认

另外,还有缆车(Transbordador Aeri) 连接着巴塞各内塔和蒙特惠奇的米 打马尔蹄望台 一边是地中海、另一边



馬 嗷、

10:45~19:00(6/13~9/18 为 11:00~20:00, 10/24~ 54 2/28 51 0 元 18:10) 事長 7.50 所几。任意力自然而,也可以从中间内容 梅一世塔東出。但周大的时候分停。这 一行 下八八、九处看出是首在花行, 所 以最好确以好言再失



左/航行于巴塞罗那卷口 从缆车上看到的风景 的毒类等

年 11 月死掉了。动物园内充满大自然气息、动物们也可以 慢悠悠地生活 在水族馆还有海豚的表演等

巴塞罗那人喜爱的海岸

Map p.193/C3

巴塞洛内塔

4 人工を乗り対路計

城堡公 园南部,从 每中突出的 那块二角地 带就是被称。 为巴塞洛内 塔的地区。 可以在这里



夏季的朋友特别状形

悠闲地晒太阳,或者在船头钓鱼 夏天有很多来洗海水浴 的客人,非常热闹 散步后肚子饿了可以去胡安大道 (Pg Joan de Borbó) 那里有很多海产品西餐馆。可以吃到非常 新鲜的海产品

密林匹克村

赌场

作 图 🛌

URL WWW & r Dere on; To

\$ I: 0 1: 0 第 1・0。 * まさ、* 若! 1

感受地中海的清风

Vila Olimpica

- 面向 奥运 港口的奥林匹 克村、以1992 年的巴塞罗那 奥运会为契机 再次被开发, 奥运会期间成 为比赛会场和

选手居住地



一点胶质地中海的美萨一边在咖啡厅休息

椰子树繁茂的街道上有很多咖啡厅和海产品西餐馆、天气 晴朗的周末可以看到很多散步或享受日光浴的人 中央有 两座高层建筑、其中艺术酒店的楼下有开设着西餐馆和迪 斯科的赌场

巴塞各内塔 Burcoloneta 意为小巴克罗斯



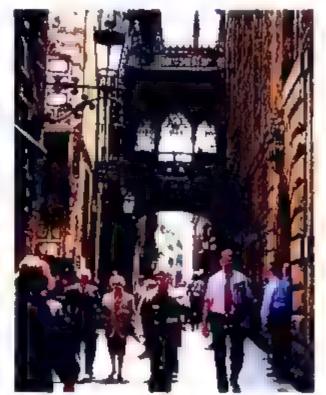
大教会是多特点的象征

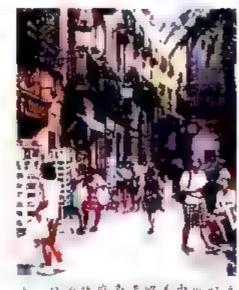
Barcelona

旧市区中最古老的地区就是 13~14 世纪的哥特式建筑林立的哥特区。其中心是祭祀着巴塞罗那的守护圣女圣欧拉利娅的大教堂 (Catedral)。前面的广场上每周四晚上 10 点开始有古玩集市

大教堂正面的左侧是以前的王宫、现在其一部分成了马韦斯博物馆 (Musen Frederic Mares) 和城市历史博物馆 (Musen d'Història de la Cintat) 这两座建筑的中间是国王广场、上面遗留着哥伦布向伊莎贝尔女王汇报新大陆航海圆满成功时走过的台阶。另外附近还有罗马时代的城墙、可以计我们感受到巴塞罗那2000 年的历史痕迹

走过大教堂正面右侧的道路,就是斜穿加泰罗尼亚自治区政府 (Palau de la Generalitat)的圣若梅广场 (Pl.de Sant Jaume) 广场上有市政厅 (Ajuntament)。向西南方向径直延伸的费兰大街 (Ferran) 的尽头是兰布拉斯大道。周围的小路上也有很多时尚的西餐馆和酒吧。值得一看。另外,从费兰大街去往港口方向的亚维浓大街 (Avinyó)、曾经是毕加索的《业维浓的姑娘们》的灵感来源地。近几年开了很多面向年轻人的名牌服装店和杂货店等。逐渐变为备受关注的景点





上 目台政府旁遭留着中世纪顺 性的小路 有些九条件物馆 的蒙特主点4

毕加索博物馆 (Museu Picasso) 位于从圣若梅广场的东北方向走过拉依塔那大街、在前方 200m 处右拐的蒙特卡达街上 石头砌的小路两侧是中世纪贵族和大商人们的宅第、是一个极具风情的场所

主具的景点

大教堂

f Pla de la Se.

☎ 933 428 €60

URL www.catedrilbon.org

\$ \$. 8.00~12:45 .7:15~19:30 & .\$19:45 \$ 19:45 17:5~13:45

费全基

· 人名 "我们真确一切语言

美术馆

用作 10:00 - 12:00 を用い作でも13:Jul. -:-~19:00

20 1 1, 5

国王广场

ハチリ後か苔藤 世科市

祭祀着巴塞罗那守护圣人

Park of the

Catedra

Map p.194/B2



加泰罗尼亚哥特式大教堂的内部

罗那的守护圣女圣欧拉利娅 教堂内两侧排列着礼拜堂 尤其左侧最里面的蒙特塞拉特的黑面玛利亚像最有人气, 蜡烛的火焰不曾熄灭 中庭可以从胡同自由进出,还有附属美术馆

多个历史舞台

Praça der Re

Map p.195/B3

国上广场三面环绕着哥特式建筑,它的历史悠久 止面看到的是王宫、曾是巴塞罗那伯爵的住所 左侧是总督的公馆,右侧是阿加达 礼拜堂、广场的里面有新大陆航海



E如只有这里的时间停止了一样

川来的哥伦布拜见伊莎贝尔女王时走过的四分圆的台阶。 这里是哥特区中历史插曲最多的地方

以丰富的收藏而自豪

Museu Frederic Marès

Map p.195/B3



中庭行而有人口

由 14 世纪建的旧王宫的一部 分变为美术馆, 里面展示着在加 泰罗尼亚出生的雕刻家弗雷德里 克 · 马雷斯常年累月精心收集的 各种各样的收藏 尤为重要的是 耶稣的处刑像和圣母玛利亚像等 宗教雕刻。另外还有十字架、钥 匙等金属工艺品和艺术品的展 览。从美术价值极高的珍品。到

烟斗。火柴贴纸等可以窥视当时生活情景的东西、其收藏。 范围之广,数量之多让我们叹为观正

追溯巴塞罗那历史

Museu d'Història de la Ciutat

Map p.195/B3

此博物馆改建于15世纪修建的加泰罗尼亚·哥特 式的典型贵族公馆 地上 层的馆内按照顺序介绍着城 市发展的轨迹 地下 一层里遗留着罗马时代的城墙和城 市的痕迹

弗雷德里克・马雷斯博物馆

- # F Sart , 5 6
- T 933 104 800
- IR: www.m.seumares.bon.es
- 曆 青三~蜃 、 10 00~19⋅00 馬ご 特徵日 10:00~15·00
- 等 1 7 1 7 、12 F 25 日
- 300 中生票1.50欧九 害 . 下午和每日第一个皆下

4日中野若梅一世はま 一个一个

城市历史博物馆

- F Mr WA , S. T.
- T 122 18 11
- R WWW misk instructed bon es
- (6-9 F . (:) ~ [*]

t 1 17 - 1 - 1 - 15:00 5 - 111 - 1

[+ 1 12 "fh]

郡 48 点、 おも夢2.545 と 温水水 化盐烷 甘油土

Topics!

加速测尼亚维恩。萨尔达

周六傍晚或周B的下午。在加泰罗 或 周 1. 正地下的大教堂前或广场等地有民族 舞切特尔达纳手打手舞的表演 拒絕 飞 如、在巴 种舞了是加泰罗尼亚、力了信互增进民 华加州的国结石块的。类似于一种文文 在佛郎哥独裁政权统台下加泰罗巴亚备 《卓王的时代,这种象任民族团结的舞 工一, 直坡延續下來 这个舞了表现了 中春罗门亚、印殊经受任务次侵略和屏 · 从害 □ 12:00 平均。有时会更改舞蹈的 制,不会可以耻辱。奋列抵抗工机疾等。时间或地点,可以最好看一下报纸的周 "、公馬士19,000亿万夏季行司"

12:00 # 惠罗斯的 大教堂前, 桂尔公园、



塞地语行 蒙特塞拉特修道院前的舞蹈 三戏。先海八一下

加泰罗尼亚音乐宫

- 住 Sut to have go Part
- Tr . 11 AM.
- 升 ÷ 1 n-nn 1 5-30 年赞· 广州《一·三
- # A r t t t t t 我我心意 医无外线管 第 在土起。 另一一日 美世 To f to

现代主义建筑的代表作

Palau de la M m

Map p.195/A3

这是在20世 纪初期的巴塞罗那 比高迪还要有名的 天才建筑家多梅内 克的最高杰作 现 在也作为音乐会大 厅使用 建筑正面



彩色玻璃非常漂亮的二楼大厅

是雕刻和有花纹图案的马麂克瓷砖,大厅里装饰着色彩艳 丽的彩色玻璃和吊灯,让人充分感受到多梅内克之美。

海羊圣母教堂

献给大海的圣母玛利亚

Esglesia de Santa Maria dei Mar

巴塞罗那于地中海贸易繁荣昌 盛的 14 世纪,为乘船出海的人建造 的加泰罗尼亚, 哥特式的教堂。据 说这里曾是海陆的分界点,在这里 人们向圣母玛利亚祈祷出海航行的 人平安归来、轮廓鲜明的壁面、八

优雅的空间。 周围有很多时尚的商店

角形的柱子、彩色玻璃构成了一个



Map p.195/C3

说到毕加索不能错过

Museu Picosso

Map p.195/B4

成年的毕加索说"我小时候简直跟拉斐尔描绘得一模 一样"。有一下这个博物馆、我们会为这个天才的早熟感到 震惊。这里主要展示着他9岁到"青春时代"的作品。在 这里我们可以看到还是孩童的毕加索就已经掌握了绘画传 统技法的初期作品,是一个非常独特的美术馆

该博物馆是对蒙特卡法街的旧菜盖尔阿拉卢宫进行修 复后建成的 以毕加索家人捐赠的很多油画、素福为基础、 于1963年开馆 第一代馆长是毕加索的朋友、长期担任



甲世纪的建筑也极高情趣

他秘书的萨巴尔特斯 馆藏代表作品有毕加索 15 岁时画 的《初圣体拜受 (La Primera Comunión)》及翌年在全国美 术展上展出的《科学与慈爱 (Cienciav Caridad)》等 另外 以委拉斯开兹的大作为原形的《宫娥图 (Las Meninas)》的 连载也别有韵味。



描述妹娇的 明季休拜曼



經年作品 鸨

毕加索博物馆

- 🔼 Montrada le [3]
- **☎** 932 563 00c
- ■R www.mist parasar bonies
- 3 5 7 10:30-20:00 在月百旬中声禁止人场
- 图 第一、11、5.1、6.24、 1275. 12.6
- # 65 元,学生果?欧元特 系展力50°元。常分展与特别。 展 # 8.50 改 元,
- < 小人, 4号校中着梅一世站市 行からかず

Topics!

1881年出生于西班牙康斯、锦門士 如索 14岁时由于「草大教」"《子三》 周司、随全家移居到巴惠市民。在代刊 雙寸了多彩養店如青春計化 十五円惠 书写目如《如茶知其医被称为"到代王 x" ET Y E 考末运动 - 私的出气开启的

群在日市区路边的 四尺貓

18女竹子九五堂 去問地戶所是"沒 只能"哈啡丁 从"四只错"云 人名字可以联想 至、汉息巴蒙蒙 音蜂尔有名的声 馆 " 胃 饼 (nat-如泰罗门亚时代

多艺术家都去访问憧憬的巴黎, 因此巴塞 若見ひ中京中平行年草敏感

"八 管" 于 1897年 6] 一在草 姓一萬千衛十為重平也 八十芦斯、苦 等が、鲁西号莫尔、水格尔 ・島特里 路力直的严多艺术家和知识分子大量于 光,这里也成了现代主人运动中中 1场 圻 毕加索也作为这里的常客为该店设 计了菜单、展出了友人的肖像素描 但 是该店于1903年6月关闭、此时巴塞 罗那的现代主义运动也开始衰落。毕加 表面在宝园到了巴黎 对于即将结束修 一打青年玉家华加索来说。"四只猫" 为何用自了理任巴黎的大门 之后这个 Noir"的一道巴塞 计非再再次开业。为罚装修构再现了为 罗利西本 中午。 子的大方 + p.227)

蒙特惠奇区



告外替了在城市西南 是一旦每城173m至 第四年 这里是1992年 第四年 这里是1992年 召开的巴塞罗那会会内 主会场。宽敞的公园内 美术馆和博物馆以及制 等设施。成为市民体制的 经过度

从加森罗尼亚国家艺术排物信仰做两班牙广场

喷泉秀

吊篮式缆车

'F, 7, E #

电缆车



游览方法

从西班牙广场 (Pl.d'Espanya) 學 50 路巴士、或者从地铁的平行站乘坐电缆车等很多方法都可以去蒙特惠奇、 在此我们来介绍一下以西班牙广场为 起点、从加泰罗尼亚国家艺术博物馆 (Museu Nacional d'Art de Catalunya) 开始 游览的线路

在地铁西班牙站下车后,朝着耸立 在西班牙广场正面的加泰罗尼亚国家艺 Barcelona





山南土面是烧好的醉车台

在四班牙」场正闻的加桑罗尼亚国家艺。如今是对的公司 术博物馆走去。道路两個有很多商品展销市场,从这里我们可以看到充满活力的巴塞罗那的经济状况。然后在有玛吉卡喷泉 的台阶前往有转就是西班牙村了。要想走捷径的话,可以乘坐 加秦罗尼亚国家艺术博物馆后面的电梯。在往上走的地方有曾 作为巴塞罗那奥运会的主会场使用的奥林匹克体育场(Estadi Olimpic) 和圣若尔迪体育馆 (Palau d'Esports Sant Jordi)

再往前走左侧是米罗基金会博物馆、前面可以看见有电缆车和吊篮式缆车车站的蒙特惠奇公园站 坐缆车 10 分钟左右就可以到达山丘顶上的蒙特惠奇城 这是一次可以一览巴塞罗那城美景的愉快的空中散步、蒙特惠奇城现

Mor or 在卡斯等利亚语中译为 蒙珠惠奇。若在加太罗尼亚语、译为 蒙珠茹伊克 此地名在加泰罗尼 ■ 212 亚语中均为"犹太山 第35届奥托会在此城市 无泽 蒙锥克

在是军事博物馆

从蒙特惠齐公园站坐 50 路巴士可以回到西班牙广场,而 11乘坐电缆车的话可以在地铁平行站下车。或者从米拉马尔 大街(Av de Muramar)再往前走一下,可以乘坐横跨港口的索道



罗马式艺术的影堂

M eu Nacional d'Art de Catalunya

Map p.196/B2

1929年的万国博览会召开时建于王宫内的美术馆 近到中世纪的基督教美术就敬而远之的人也 定要造功此 地、因为在此美术馆能够 境中世纪美术的杰作。在世界 上也很罕见

其中一定要看的就是加泰罗尼亚地方发展起来的罗马式 艺术 从散落在比利生斯山麓各地的小教堂里收集来的壁画 已分为好几个房间展示着 而且各房间里遗留的作品都真实 地再现了教会内部情况,计我们实实在在地感到这些壁画是 为了表现碑的荣光而描绘的 其中几为主要的是 Lindl 村的 圣克灵蒙教堂的《全能的耶稣》和圣母堂的《圣母子》壁画 此外祭坛壁画、木雕的圣母子像及基督处刑像等虽然很简单、 但也能让我们感受到强烈的宗教色彩

除此之外,这里的收藏种类繁多,哥特式、拱顶式, 己罗克式,现代艺术等一应俱全,真是顶级的美术第



在欧山刘属于中世记美木界稀有的国家艺术博物馆



从缆车在下腿型美景



面色解决 表现为极强的 全色的耶稣

加泰罗尼亚国家艺术博物馆

TO PAR CH

URL WWW. " d Hs

★ 11 51 1.25

数 A,5 TW もとはなる数。色を声で解放。21 お人下竹を ギオガス+専る 常。65 を、 よな和解 点 1 条件

1710分数

西班牙村

T 745 785 (1)

URL www.pc - espany 1 nm

第四 3・00 - 20・30第三 まてかり・ たっここと えま プランまた ま、9.50 - たも4・30また き、9.50 - たも4・30

奥林匹克体育场

- 2T

URL www.fundaciobarceTon

F F [n-nn-?n-nn

班 步布

奥林匹克纪念馆

🛣 434 h fin

4 +

<u>м</u>

Me work Tax of I greatery to

米罗基金会博物馆

T 10 100 .

URL WWW Dr. + mr +

体

交 5 批分 助学50路已 5分钟 或者从电缆车 5、特惠券外网络步行约10

军事博物馆

2 933 298 613

开 3月中旬-10月

再现了西班牙各地的街道

Poble Espanyol

Map p.196/A2

这里是1929年万国 博览会时建造的一个主题 公园 很好地再现了马德 里的马约尔广场、科尔多 瓦的中庭等各地的名胜古 迹 这里不是小型模型,



再现了安达卢西亚房屋排列的地区

房屋、胡同、广场等基本都跟实物 样大 在销售各地特产的商店里有促销手工工艺品的表演,可以在此购买特产 另外。周日还有每月都变换内容的精彩表演

重新感受那种感动

1.13年,第二十

Edna Cons

Map p.196/B2

作为1929年万国博览会的会场 而建造的赛场 巴塞罗那奥运会时被 改造为一个可以容纳55000人的巨大 体育场,现在主要用于当地足球队的 比赛会场 在体育场的 角有奥林匹克纪念馆,除了展示着巴塞罗那奥运 会的相关资料外,还有出售奥运录像 和纪念品的商品



体育场内 还有可以一览 每准 美量的睡望两餐馆

可以感受米罗那自由奔放的世界

米罗基金全導與強

Fundar o Joan Mira

Map p.197/B3

胡安 · 米罗出生于巴塞罗那,他那自由奔放的风格和 色彩鲜艳的抽象画及雕刻让他成了人人皆知的现代绘画巨 近 这座美术馆是米罗的好友何塞 · 路易斯 · 塞洛特设

计的,于1975年开馆,主要展示米罗自己捐赠的近300件油画和雕塑作品 此外,这里除了展示米罗的作品以外,还作为一个各种设备都



疑归如中海明亮光线的白色建筑

齐全的现代艺术中心面向年轻的艺术家开放 如果在市内 逛累了,可以把这里作为转换心情的场所 这里没有世俗 的喧嚣,米罗的作品一定会让游客们流连忘返呢

建于蒙特惠奇山岗顶部

Museu Militar

Map p.197/C3

现在成为博物馆的蒙特惠奇城堡在 1640 年的王位继

承战中作为一个要塞被着手建造起来,于18世纪末改造成现在的样子。19世纪以后作为监狱使用,在佛朗哥政权的统治下,不计其数的无政府主义者和共产党员在这里被处刑。里面展示着15~20世纪的武器和军服等。还有用模型再现23000人奋勇征战场面的房间



从城堡 有于以一直巴巴罗那其口

扩展区和新市区

Map p.198~201



在婚祖馬不敢通可以外了知道四班下為

游览方法

Barcelona

从加泰罗尼亚广场向西北方向延伸开的是被叫做巴塞罗比的香榭丽舍大街的格拉西亚大道 (Pg de Gràcia) 道路两侧高级名牌店和时尚西餐馆 守排开,其中有很多都是现 Example 並達為扩展器。也達為整整 代主义风格的建筑 人行道上铺着 高油设计的石板, 只在道路上走路 就会感到很愉快

走过格兰维亚 (Gran Via) 十字 路口, 在3区左侧拐角的建筑是多 梅内克设计的卡萨 , 里艾奥 , 摩 桑拉 (Casa Lleó Morera) 虽然其内部 不对外开放, 但花样图案的瓷砖装 饰的人口很吸引人, 真不愧是被称 为"花样建筑家"多梅内克设计的作



犄内克设计的卡萨 · 里艾 學英狂 Cavalleo Morera

品。一楼是西班牙有名的皮革品牌罗意威的服装店。同一 区里还有高迪设计的巴特略之家 (Casa Bailló)、旁边是继高 迪和多梅内克之后的现代主义风格建筑家普齐卡达法尔克 设计的阿玛特列尔 (Casa Amather) _ 再沿格拉西亚街道往前。 走的话,右侧就是高迪成熟期的作品来拉大厦 (Casa Yola) 进入最上层的博物馆可以看到奇形怪状, 烟囱林立的屋顶, 是值得一看的景观。

巴斯彝的独介场



格拉西亚街道再往前就到了东西斜穿巴塞罗那的。 对角线大街 (Av.Diagonal) 往东走可以看到巴塞罗那的 象狂建筑碑圣家族大教章 (Temple de la Sagrada Família)。 和与其相对的神圣和平医院 (Hospital de Sant Pau) 往: 西走就是近代建筑林立的商业街。再往前就是大学区。 和 F.C. 巴塞罗那的主场体育场 (Estadi Camp Nou)

主要的景

安东尼, 塔皮耶斯基金会議 物馆

Aragó 255

🛣 934 870 RJF

开 休二七

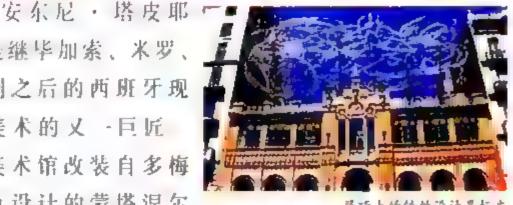
. . **费** 4。 , i M. 1 (1) 45 47 47 正 [+ FET OF A AST

斯是继毕加索、米罗 达利之后的西班牙现 代美术的又一巨匠

Fundac o Antoni Tapies

关注现代主义建筑

该美术馆改装自多梅 内克设计的蒙塔涅尔



屋顶上的铁柱设计是标志

Map p.198/C1

西蒙出版社 展示的内容大多数为罕见的近代作品,可 以好好欣赏一下塔皮耶斯独特的拼贴画 此外,这里 还会有现代艺术的特别展览和研讨会、是现代艺术的 信息发源地

多梅内克最后的作品

神墨海平區響

Ho; ti te Sitt Pau

该医院在多 梅内克的支持下 于 1902 年动 I 在 14500m2 的 宽 敞地基上建有48 疃楼房组成的建 筑群 病房采用

了穆德哈尔风格,



在多梅内克"艺术可以治愈人的心灵"理念的指导下。每 个地方都有彩色玻璃和瓷砖、雕刻等装饰 多构内克没有 等到医院完工,在1923年去世了、但他儿子继承了他的 遗愿、于1930年完成了医院的修建。

可以一览巴塞罗那街道

Parcid Atracciones de Tibidabo

Map 地图外

Map p.199/A4

蒂维达沃游乐园位于西北部, 在海拔 535m 的蒂维达 沃山丘上。从这里可以一览市内风景、夜景也非常漂亮

在当地是极其出名的约会地 点 娱乐设施都设在山顶, 所 以玩起来非常刺激。可以从加 泰罗尼亚广场坐巴士去。也可 以从加泰罗尼亚铁道的阿伯尼 答 · 蒂维达沃站坐西班牙最古 老的有轨电车去。另外, 从有 轨电车的终点到山顶还有缆车 可以乘坐



神圣和平医院

🏗 वर वर्ग ॥

F 好子。~15年12:15个英 春至原門 泰黎广州は

💯 1 . . . F. 1. 15. 12.26

李安斯之人

- 一一勺俊丽爱和不良心病

秦维达沃游乐园

***** 932 117 94

IP. WWW to that was

節 可放射、狂、季、都で 留。请存从上的 见源门落气 4、 1年 1



今人怀念的娱乐设施

·加泰罗尼亚语圣保 Sant Paur 圣若梅 (Sant Jaume) 分别相当于西班牙语圣巴勃罗 (San Pabuo)、圣海梅 (San laime, 圣保 (Sant Par 相当于英语圣保罗 (St Paul)

提到艺术之街巴塞罗那时,特定会提到加泰罗尼亚多育的伟大的建 東家安东尼 高词 高速的建筑具有独特的个性和建力。这些是更后的 F80年里也是毫没有很色。上来到巴塞罗那的游客们连连东谈

MINGALL

香家堂 ▶Temple de la Sagrada Familia

1882年~ Map p.199/B3

本、持可吸引及不气作的"脱 。"《存在的理》是有情報全品 上"不不不。"是现代、标识集广 在"即"、"本作的"是在自义作 。"本作的"是在自然可以是有人作 。"本作的"是在自然可以是有人作 。"在"有一种"的"是在自然" 是一个","一个","有一种""是在"有""







Mallorca 401 〒 932 17: 331 展 www.lagradutamilia.org
 毎大9:00 20:00:10日 ケ年3 1 全18 0 /清本を検討1 中連入
 【1 1 15 122 14:35 年 要 8次で、学生集局ので単単様男化 ま ロックトを検索を変量をはよれる場面

神多在所大数日前你本家會 电操作各家数量 本面前大数分面

sagrada Familia

1900~1914年 Map p.191/A3

主尔斯安 相在好歌門塞 专广广、四下、 利 \$ 60 户 的 住 电影地表建造 - 「英国式的 王国都等。是 由于资金等一 おと 同題工程 中全學上、乙 万种支统了六



· 手切下台"上記台飞标期是五色四千 一十二十十十字中 地联称为"希腊气场"。 【本町直孔式的金砖长载非常出名。 マンマ、いら花木の街、也の夫戒都の 1 1 2 世間等主即增。非常優立。 一, 打人司说了2户、其中一户是高电的生 " 见在我了餐小店抽设计的家具及转喷 たがたいま 主性がた (asa-Museu Gaudi)

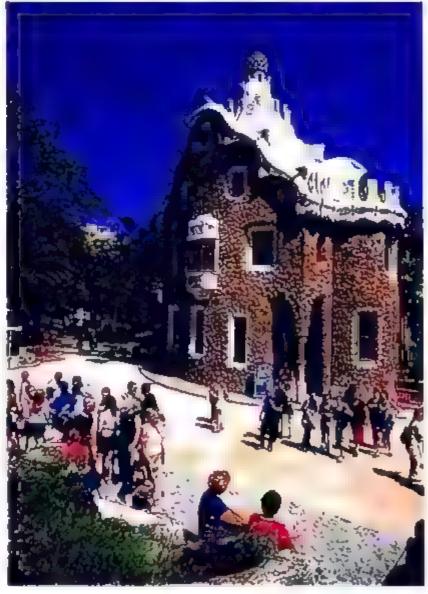
- 🔛 🕟 🧸 ត្រាក្នុង 🕆
- 第 な 差、 一 本所 許 等っさ 1、現在計劃が付けない。ちゃな、され

1. 2 - 4 - 1/2 .

古上 随处可见高速的艺术物艺 右下 致私从责话世界中走出来的门卫馆

左 马赛克镇前的液浪形长擎





· 依、何又平 、 与五在下展石,一建竹字以努力学门并 "有可气之。在199年·三蒙下云南首瓜 军。"张晓利这个。1·世人 アコスモケハー等、大 主てたて「音をいせい」

11

| 李] 4 九 十十分 《卷 齐 。 名《译 李爽为译光。 大起了一场《黄巴塞罗 [1] 《知义》的文世 《《早月》的母》《艺术。和考书的垂节木展园 一、「モデスポー在マーナー」、多き降さる自己性特性建設で、格、成 可信代工人 人类建筑等

"申且1十五五布",千昼至守,捷京,位爵斯草等书册中年,按中1926年代 两十个增年上世中十年,另为中着被习的衣服章被误认为是产良人。很多赏识 也十一十二十年。 及许名受皇内会钱被酬的者良义 YTONIO GAI 新年了一十五十五



走访高迪 建筑

219 🗯

1906~1910年 Map p.198/82

大打大赛图其石头堆积 , 明独特的无法。 机被称为 "切毛场" 战建黄 是有任何

直线设计。五河是至田町出 横、王是是山峰 量更四次 图表示从。 酒宅 かむ各へし 蜂 最上层是高速建筑的展 水室, 此可以参加量项

- (Pr WHT , A 201 26h
- 302 401 97 €
- F Fy x 1 N1-20-00
- 休 1 1 1 1 6 1 9 15、 12.5. 1224
- **8**88 · , 学生票4,50欧元 4、>ハバモ版が角板で歩行 77 74



犹如岩石山一样的独特形状 右 奇马怪役的强国重是报气簿



Pq 16 Grá ta 43

🔛 梅天年年 2017 有助候查查换请提着

确认 体 1 1 1 7 截 1. 6 「飯 世、 字作 聚 13.70陂 n , 满带 & 扶嫡 关 生 こうせ い仇息いれ (一)从,"在、埃姆打造"。

932 3 b0 3 lb

巴特略之家 ▶Casa Batlló

水浴着朝阳光芒万丈的马家克外部墙壁

1904~1906年 Map p.198/C2





四科點之本及自古改 建价作完 污禮草門二月月 大海 外面偿还干证书 各 种帮色的經濟与疾与自由叫

建护上而足与而。内部 升在各个下面,以可支撑者 了海底及海绵鱼 军顶的 中安長一四個百選二十十多年

「尔领地教堂▶Esglesia de la Colònia Guell

1908~1914年 Mgp 地图外

堂的设计。该教堂的建设就 中断了 唯一字母幼一个坐

主代建 告知仍有有有不明



T 336 & BC7

* - 3 F] 1 - BC 4 0 1000 14) 4 + 5 メキ4片毎天10mm 15:00

1 1 1 5 12,5 12 26

農 42年 第十四股 1

🔡 ガー塞琴那的西班牙广场乘坐机 泰罗 2 7 钟 首 5 4 5 7 5 8 5 5 6 2 3 4 新。 分钟、台主学领地或Unlona "左三、从车站停单左拐。然 山在第 个路 毛织。穿过公园走了 ハキニなおを 太和 spilm Mayor 场、外 仁棣结特三牌法住产总处。各角处土 售品尔舒比教堂的 專 教堂就在各 6.1 能性重量性的

破评为高迪的最高水平水作

- 220

ANTONIO GAUI

比森斯之家 ▶Casa Vicens

1883~1885年 Map p.198/A2

し森斯乙氧是高油を 力建筑家口为女作 该建筑 受主业折在什的新阿久布 拉可容 模方阿冬布拉出) 和伊州并亚版格的影响 下力建筑的 干人是查转 作 业者,外面墙壁上大量使 下了杂砖。并月加面上岭 * 机形;学繁笔。 瓦比铁 , 现在是意义。

A 111 14 からいでも母はなかまれていていいなの



Case Vicens

圣特雷莎修女学校 ▶Col legi de .es Teres anes

1888~1990年 Map p.201/A4

き 里是以女性 もも教教育 TUL! 不特丁 ()的大部 7 14 1 15 1 经确分个层价。已 丰十万作户。各种掌作。 尼比 · 并写为"华人不大风格 存入所有過學與此一本執身代 弘 品出建竹什常 乙二點胞 望行:学家的在榜里都有具 · 明在又甲の主し女子する 四十月。 草 下不无, 下发。

Gard yer 4. 人加泰专厅主铁道的博物 建十二生生1万千萬



Col·legi de les Teresianes

上尔别墅 ▶Finca Guell

1884~1887年 Map p.200/A2

这里是未尔罗夫休用 的 和 墅、 径 島 迪 进 行 了 改 建一个武凌空上搭配使用了 砖片和瓷砖。 属于穆旗格代 了 以建筑 E 的克象作着 再言明治中主提門董舍山東 (爱与多产的象征)写中的 看守! 现在这里或用于如 奏有"二二二八十分建筑学司 "屋重於今四重"八本那

Av Fedra Sec 7 く いんしん 被三人 T・まず断辛 郷。せん10つぎゃ



Finca Güell

卡尔韦特之家 ▶ Casa Calvet

1898~1900年 Map p.193/A3

即看的新手建筑、一 粮是自己的事名所知兵等。 二楼大下了了。 . 楼,十是 的媒体大学使用指示例为 安国格 英屋商出建艾口 自电气 生活。 . 超程 景。 1. 艺里书《五公》一人建 计片变列字 存在 堪语

(asp. 48

了,从14号线乌气基物塞纹站。 살 . 라스 학



Case Caivet

巨尔宫 ▶Palau Güell

1886~1990年 Map p.194/B1

高电初期的大作 初是作力配偿建造的。何主 尔非常满意以、建筑新把的 作力主要使用 地下是马房。 一层是马车库。 - 只是认中 尹 * 龙为史《韵 > 并场所、 三层是寝室。四层是佣人的 房间和厨房 屋顶的烟囱里 细小的碎瓷砖装扮、这也出 自事思独特的手法

Now de la Rambla 3 5

🛣 933 173 974 2007年1月至 今,由于改建工程并馆)

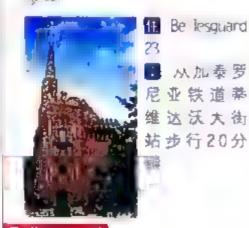


Palau Güell

贝列斯夸尔德公馆 ▶Bellesguard

1900~1914年 Map 地图外

見名什如了殿 掩盖) 风景 电包围的高台上可以 失賞到以地中海力計管的 巴塞罗几全朝 这不管证 斯特时代的 NFI " 世 的仁宫 为配合高性建设 **铝地的风格而采用了哥特** 式建筑。在 1上设计 1 枪 现在是私人住宅不能进入 2 75



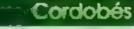
23 ■ 从加泰罗

达沃大街 站步行20分

Bellesquard

弗拉门戈

科尔多韦斯





石窟 × 格的课等。 让人心情舒畅

Map p.194/81

- F Ramb as 35
- **2** 933 175 711
- JPL www.tablanconicbes.com
- 曹表演"820:15、22,00、23 (0
- 据河
- 图 含次标系欧元、朱晓馨研胶元
- \$ J. O.
- ぐび从 (号线利,塞乌足步行2分钟)

洛斯塔兰托斯

Los Tarantos



円塞罗那最有名的老字。 ではまった。 対象、や や・ちはままで、かりな、や になる。大・マルチー・ル ボチェー・ル ボチェー・ル ボチェー・ル ボチェー・ル ボチェー・ル ボチェー・ル ボチェー・ル ボチェー・ル

Map p.194/81

- # Pl.Reial 17
- **1** 933 191 789
- URL WWW mashmas, imitarantes
- 表演性 + 才20-3、21-30、 22-30 ■ 3-日、4
- **图** 印数 一次料本化
- 1 4
- · * ** (島埃利塞乌达步行 (竹钟

拉布莱里亚

La Buleria



Map p.198/C1

- # Ar bau 66
- ☎ 934 5<1 019 ₹ ☎ 616 503 49
- 雷 幸要強人 休 自日、至
- 團 學饮料10欧元 不可
- 一一从17号线大学站步行7分钟

· 克泰 57

纪念碑斗牛场

Plaça de Toros Monumental



\$ C.

J. F. 14 + 3

F. 时设有斗牛博物馆

Map p.199/C4

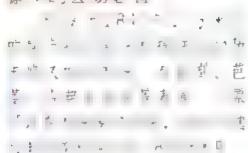
- **3** 932 455 804
- B www.torosbarcellona.com
- ◇从2号线纪念碑站步行1分钟

剧场一音乐会会

利塞乌大尉院



豪华的会场之看



Gran Teatre del Liceu

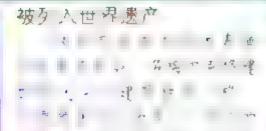
Map p.194/B1

- 1 Ramblas 51 59
- **1** 934 859 900

(预约章 932 746 411)

- IRI www bresbarcelina.com
- · 从5与线系塞广流步+ 1分钟

加秦罗尼亚音乐宫



Palau de la Música Catalana

Map p.195/A3

- ff san Francisco de Paula 2
- T 90,2 442 882
- UNL www.palaumustca.org < 小 1/4号线乌尔基纳奥科。小 行3分钟

Topics!

思考おれかりをお洗れる。 等了を が十字及所可無信か、 見後二十十九日 1、 和好事都済等が、 本召下年之次に 」す わな事都済等が、本召下年之次に 」す わなる名

●咨询处预约中心

Map p.194/B1

- Ramblas 58-2
- **7** 933 179 829
- FAX 933 172 218
- E-mail beninf@telefonica.net
- 曹 寿天 10:30~13:30、16:00~20:00
- 休月一、男白、竹野日

か、イン技を基合なかける分は

广布打斯大道与费广大司将免负责 西芬劳力建筑物的二层 存成介至3年点。

●酒店旅游咨询中心

Map p.198/C1

A 100 4 455

- **2** 4 933 170 858
- UR www.bccspain.com
- 置 原一~原五 10:00~13:30、15:30~19:15
- 休 周六、周日、节假日
- ◇从1/2号线大学站步行1分钟

从加泰罗尼亚广场通过大学环行路 (Ronda de la Universitat)朝大学广场 住前走约 200m 处右侧建筑物的四层。 存放行李5欧元、预约酒店5欧元、 对外还有网络预约服务

采罗最新的音响 枝大,是 事并代的 晋开户乡场 二票等 售账司力图 -- 图六的 12.00~21 小。皆己以 音乐会开始前1小时开 如上漢

--- L'Auditori

Map p.199/C4

- # Lepant 150
- **5** 902 101 212
- Fi www.auditori.org <⇒从1号线海滨站步 行5分钟

事業學尼亚國家解院 Teatre Nacional de Catalunya

铃夹自西班牙和 聖四各国計者屬的公演 之外,还有舞蹈和音 乐会的 寅出 【票预 善計:方関一~周五的 15:00~20:00。 图六和 爭 7 cm 15.00~18:00

Map p.199/C4

- # Pl.de les Arts 1
- **2** 933 065 700
- . Re www.tnc.es

<В м1号线荣耀站步 行3分钟

位于皇穿广场的 现场表资和世斯和舞 1分、 亚叶州 有很多年 华人人21.00开始现 场表演, 之后是进斯 も 「悪句が刊、現场 表 異名即 九

Jambaree

- Map p.194/81 # Pl.Reial 17
- **2** 933 017 564
- 图 每天21:00~次日5:00 ぐ 从3号线利塞岛站 步行分钟

中惠罗斯老字号 加世斯毛苔 有俱乐 部、扩下舞房、鸡尾 遗依皇室3个部分。每 下的音乐都会不同! 1 2 1535 -

Bikini Map p.201/B3

- The Deu 1 Mata 105
- **1** 933 220 800
- .HI www bikiniben.com
- 图 周...、周四0:00~ 4:30 周五、周六 0:00~5:00 周日、节 假日20:00~次日4:30 →从3号线玛利亚・克

里斯蒂娜尼步行10分钟

拉帕洛马

前半部分是年報 放大的人们逛牙队舞 和华爷的社交场。后 半部 分变力面 由年發 人们迪斯和 古色古 香的瓷饰清一定竹剪 一 " 無角質 元

-- Highlighton (a) Map p.192/A1

Tigre 27 🏗 933 016 897 🌃 周四~ 周六18:00~21:30、 23:30~次日200 图五、 哥卢至次已500 €日 .7.45~21.45 1.2号线大学站步行5分 \$20

音声声不断的地 区。总是林涛年轻人。 **亚三右夹自外国的专** TDI做表質。气氛非 世故》 内有唱成70 生化新年的区域 至927十

----Moog Map p.194/C1

- Arc del Teatre 3
- **9** 933 017 282
- 图 用田~用四 0:00~ 4:45 周五、周六0:00~ 5:15

<>>从3号线船坞站步 行3分钟

IMAX



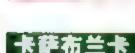
3D专]电影院

位于朝州中,和南影等 莫分体中卫即由遗养为不此的 A"在七层楼亭的建筑里。便 过超为蓬莱州党出员,明明与 公不百 【平上讲《云"々 八娘 #7-1(===

Map p.192/C2

- R Moll d'Espanya, s/n
- **2** 932 251 111
- .Ft www.imaxportvell.com

◇从3号线船坞站步行10分钟



巴塞罗邦カ数不 多的拼字墓的超项虫 見年之一 マ以青至 经资对本計知名出影 和大公司被加了查住 名 以美国和欧州田 乳かも

Map p.198/82

- Pg.de Gràcia 115
- **2** 932 184 345

<◇从3/5号线斜街站步 2-2分钟

於映各国名作及 它主作品が由影节 小格力2.70款干"学生 票227元、非常便宜 但藍哥和宇襄大部分 截是世秦罗甲亚语。

Map p.201/B4

with the book playing the section.

- Av.de Sarrià 33
- **1** 934 107 590
- <♪ 从 5号线医院门诊 部站步行8分钟

Topics!

在巴塞罗那观看足球比賽

比赛季节每年会不同。但基本上都从9月份到翌年的6月下旬。通常等的3里年的6月下旬。通常等的盟赛在周六或周日举行。四至罗那有巴塞罗那有巴塞罗那有巴塞罗那有巴塞罗那有巴塞罗斯克斯斯特的一个赛在主场进行。不同是一般都在18~170欧元交通,请现场确认。各球队的主场体育场如下所示

坎普诺体育场

Estadi Camp Nou

Map p.190/Al

巴塞罗那FC队(市民亲切地称之为"巴鲁萨")的主体育场。门票从比赛前3~6天开始出售。体育场售票留口的营业时间为周一~周四9:00~13:30、15:30~18:00。周五、周六为9:00~13:30(周六有比赛时也从16:00开始营业)。比赛当天从11:00到比赛结束



想现看巴塞罗那 PC 队进攻出色的足球比赛

体育场游览团在周一~周六的10:00~17:30、周日和节假日的10:00~13:30之间每隔15分钟会有一次。用45分钟的时间游览橱柜间和运动场,然后自由参观博物馆。价格为11欧元。官方商店在周一~周

六的10:00~19:30、周日和节假日的10:30~14:30营业。从7门或9门进入博物馆和官方商店

- 4 Av.Aristides Maillol, s/n
- **2** 934 963 600
- www.fcbarcelona.com

,从3号线玛利亚。克里斯蒂娜站或5 号线科尔布兰克站步行10分钟

奥林匹克体育场

Estadi Olímpic

Map p.196/B2

西班牙队(Espanyol)的主体育场 周末比赛的门票从周三开始可以在体育 场的售票窗口购买(周一~周五10:00~ 13:30、17:00~20:00、周六10:00~13:30、 比赛当天从10:00一直到比赛结束)。 官方商店的营业时间为周一~周五 10:00~14:00、16:00~19:00、周六和周 日10:00~13:30、比赛当天从10:00到比 赛结束

- Pg.011 mpic, s/n
- **5** 932 927 700
- www.rcdespanyol.com

◇从1/3 号线西班牙站坐50 路巴士约5分钟。或者乘坐与2/3 号线平行站连接的电缆车到蒙特惠奇山丘后下车再步行5分钟。



也可用于田径赛的多功能体育场

卡尔韦特之意



. 4 3

高油炉设计建筑中的餐馆

Map p.198/C2

- # HSD 48 TO 934 124 012
- 1,200 1230 5040 5×00
- ★ 1.1 元報1、复ま子的前 1 A- 子類1 ■ ADJMV
- 《 森华1 4号线自己与基纳奥 然 Gianarna 《徒步5分钟即可 至《

集基片



在三惠罗斯中心尽享金鲜美味

Map p.193/C3

- A micall Aixada 24
- T 43, 2154 5
- 2 13:00 16 0 21:00 21:00
- 🔼 每月 15晚、 🐛
- AIDIMIV

✓→東京4、世経時前、東南大學
→ 受き、戸・年立、テス

de la C



如果想品尝米饭佳肴。请 到这里来

知识,是不保证的有安尼亚十四性最高性 一讀。 《古史

Map p.195/C3

- # Pg. d'Isabel 11 14
- T 454 . #3 043
- 置 13.00 久 | 委員1.00
- 件 モ
- (A)(D)(J)(MEV)

◆ 乘坐4号地铁线自巴塞洛内塔 站徒步3分钟即可到达

de de de



海鲜饭因其美味了口,深一 受好评

Map p.194/C1

- to de ers 8
- 🕿 9 <> n24 010
- 賞 13·00~16 ③0 20·00 [3 k)
- 休 古 吉玉

◆ 黄华大等 14 线 中 船坞站使于 1 一红。 至 四



吉生の哲学し、東西在外世紀

Map p.194/A2

- # Montsió 3
- **2** 933 024 140
- **1** 13 00 15, s0 19:00 23:00 ・香岬8:00~次と 凌晨2:00
- · 乘学' 4号坡户口"基以来 1 12.10 0. 4" 11" T E



5 怀. "



Map p.199/A3

- 🖅 Brun quer 4
- T 616 274 46
- □ \ \(0.0 \) \ \(\) \\(\) \(\) \
- 外 王出一十二英名科
- MIV

44411 1. 60 1 徒为将帝、山平人

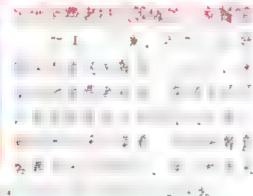




Map p.195/84

- @ Princesa 53
- **1** 933 101 020
- 图 13:30~16:30 21:30~次日0:30
- 孫 周一 I ADMV ·真学地 \$4、我 - 苦梅一世五 位: 鄉 羊点





Map p.194/C1

- 任 Escurdellers 10
- 93 € 01 7 57 5
- \$.500 ,5 % Ph , %
- 体 12年24、25日

一次乘坐地失程被行為扩展在

iles Quinza Nits



Map p.194/B1

- 住 Pl. Refal 6
- T 933 173 075
- 置 1 4-00~15:45 20:30-23:30
- 体 12月24、25日

<>棄坐地铁?号线自利塞乌站徒 告的钟即订至达。

用器パアン約于科学的警馆

一一, 一百在大街 , 并 , 冲田 多中 れずれなが打撃与。 上京を使 一加 1.1 下。 古塔 「 安 池市 平 時 輕。沒戶大戶幾十五首四面有候 二 工程直發那至一、不过 る と第一部一十二十二十

Map p.198/C2

- ♠ Aragó 279 ★ 934 872 3 6
- **20:30 23:30 20:30 23:30**
- 12月24、25日

<>>乘坐地铁2、3、4号线自格柱 西亚大道站徒步2分钟即引到这一

Egipte

illa Rita



直整四十二十二

12 8

* 充圳斯大道上的人气度。

中午套餐95/ 四 1 3 以 1 1 .4() (Ramblas 79 · 一连转 470 m 下 1 中首

Map p.194/81

- **2** 933 179 545
- # 12:30 ~ 16:00 18:00 ~ 24:00
- 泵 无

<50>乘坐地铁(号线自利塞乌萨徒 11分钟期,至达

i Yashima



海客人豊州か

味道正言さっても理

场标增出图示表 粉台。 報明收補。 巴塞斯州市市三月 6 - A E 4 4 5

Map p.201/B3

- Av.de Josep Tarradellas 145
- **1** 934 190 697
- # 13:00~15.30 20 s0~2 est
- 4 き日、子定体假円

·含>乘坐地铁5号线自医院] / 音 站徒步10分钟即可到达



刘师琴统件 人气 害。

作道 1 年、50元

九九月日午, 奎懿 十五代年 1 # 1

Shunka

Map p.194/A2

- 🔝 Sagristans 5 📅 934 124 99,
- 書 13:30 15 30 書 1、 看。 表定节假自自14,00起 20-30 23:30
- 😘 🥫 、复舌节的 周、8月中 旬~9月中旬、圣诞节、年初年末

AIDIJIMIV

个,乘坐地铁4号线自若梅一世近 徒;5分钟即一至达



怀日走日本料理学

Map p.198/B1



- **1** 932 378 490
- # 13 00 = 15 00 20:00 23:00
- 休 割日中午、 割一、 8月两周

○乘坐地铁3、5号线自对角铁 元步在8份等的一套达



日式便等

手工酱并或叶塞片 铁口 盖多页等。据文二本书收全了全 每年 有知 財产四 一九更十、 味道 如一切有事下四一句。 王、何史 打了 油 "马子与特勒和一便一

eMica de Japó

Map p.198/81

- Muntaner I14
- **1** 620 040 461
- 图 8 图式12:00-21:30
- 休 吉田
- 专工工品

↑ 乘坐地铁石头线白医院 7.念部 达生一场的部队 己至去

1、打到笔走一个。在"三一客



美味的中餐馆

\$ \$ \$ \$ T \$ T .

Map p.197/A3

- # Entença 12
- T 933 252 349
- 1 3-00 1 7 00
- 1930 欠 空 変 晨 2.00
- 化 元

< → 乘坐地铁 3号线自塞克村钻步 4-1-5+郭二十五





当地人的南方は平井は著っ

Map p.194/A2

- # Petritxol 11
- **22** 933 022 036
- 2 9:00 13:00 16:00 21:00 ·
- ₹ 1/1 , 7/1 ~ 20 , 12/25
- 1 K

乘學地铁3号线自利塞气站徒 大 全工 建维料 比





大手 1 45 1 605 中美不管

一个是 植类 生产 精力 5 7 1 7 7 7 1 1 作中人样十四 "好一" 北方等 F + 3 g | 1 - 4 1 + 1 + 1 + 1 A 1 2 2 1 2 4 4 9

Map p.198/C2

- Pg.de Gràcia 44
- T 934 883 K69
- 常 /・40~ 久日 変展 / 30 キャ
- 一营业至 欠日凌晨2:00
- 13. 无
- **B** ADJIMIV

◆ 乘坐坳铁2、3、4号线自格社 严多人遵如徒步2钟即可至太



金细个 计等

Map p.198/82

- 伊 Pg de Gràcia 71
- 常 952 153 141
 常 8500 ~ 次日 **参展。**(00) ≥ (、周日常业自9·00起)

>秦学世轶2 3/4号线自格打 严重大道运使生物即可到达



巴斯克风格香吧

Map p.194/81

- Œ Cardenal Casaña 17
- **2** 933 023 084
- 营 11·00 次日凌晨1 00 (餐厅营业时 回13:30~16:00、20:30~24.00)
- M 1/1, 12/25
- S JAIDVIN MOV

乘坐地铁3号线5 利塞口計使 步2钟即可到达

1. 建水油 · 甘

Map p.195/83

- Montcada 22
- **2** 933 197 003
- # 12:00 16:00 19:30 23:30
- 图 8月
- S MIV

7、重坐世以4号线自若梅一世站 徒:h/m/如图 至 L

5 € 2 7 Map p.193/C3

Balboa 6

1 933 193 098 **2** 9:00 ~ 24:00



片水兑一半酒很是故可

- 体 4月 1 不可
 - 乘坐地铁4号线白四寨名《塔 站徒步6分钟》(平录



前带走

Map p.194/A2

- 4 Palla 17
- **2** 933 011 990
- 5 ~ 周四 9:00~24:00 周五 9:00~次日凌展1:00 周六、日10:00~次日凌展1:00
- 图 无
- AIDMIV

○乘坐地铁/号线自利塞乌亚徒 步4钟斯 T到达



RITHE

Map p.192/C2

- # Alm rante Cervera 2
- **3** 932 215 062
- 曹.、00~1500。19:30~24 00

Map p.198/C2

- ☼ pg.de Grácia 44 ☎ 934 872 345
- 图 13:00~16:30、19:30~次日0:30(九日~24:00)
- 体 九休飯 I ADUMV → M.2/3.4号数-6-Peta - A Bracia - A Brac

R 传音等=

Map p.198/C1

- 、在市中で有した。
- # Randa Iniversitat 29
- T 933 016 837
- 曹 12:40~次四1:00 休 无休假 DIV 4.1/3号线的加泰罗尼亚站步行3分钟

Fig. 8

Map p.195/83

Œ Via la etara 42 ☎ C Sa

R 拉穆斯克莱爾亚·

lusuler a

Map p.198/82

代 大咖啡馆

Map p.194/82

R商品从

Map p.198/C2

- ff Pourle Gracia 24 🛣 933 174 512

C WAR

bera

Map p.194/B1

百货商店

基因音店



El Corte Inglés

Map p.192/A2

- @ Pl.de Catalunya 14
- **\$** 933 063 800
- 書 点 ~ 周入1000~2200
- 休 周日、节假日

< → 从1 3号线的加泰罗尼亚站步 ~ ↓ 分钟

购物中心

三角地



有主一乘罗一丁 烯 年 了Finar → p., so 次如,不有 如萬十四代改物。Camparen對 子、Agatha的青飾和Habitat的 室內符是第一在一楼的內排了 合置是最好「这的了

Erfriangle

Map p.192/A2

- 👪 pelai 39
- **2** 933 180 108
- 图 前一一 前六10:00~22.00
- (A) 割田、节假日
- 1 技店区分

<○·从1/3号线的加泰罗尼亚站步 行1分钟

Topics!

在折扣中心购物

位于巴塞罗那东北大约 30km 的拉罗卡购物村、聚集了世界上一流的品牌了一流的品牌买的折扣中心。在再现了 19世纪加泰罗尼亚村的土地上出现了除 LOE WE、YANKO、CAMPER、Antonio Miro 这些代表西班牙的品牌之外。还出现了 VERSACE、DOLCE&GA8BANA、Ralph Lauren 之类大约50家的店铺。由于此处也有咖啡厅和餐厅、因此一天当中可以在此很愉快地购物。

La Roca del Vallès

2 938 423 900 R www.larocavillage.com

□ 周一~周五11:00~20:30、周六10:00~22:00□ 周日(除逃之外。一年当中还有不定期的10天休息日、所以

在请认交巴地线去电下:罗里等的确 了那号 i



聚集了以西班牙为首的世界名牌

Puig 站,从汽车总站的11号乘车场,开往 VilaMajor 的车大约需要50分钟。发车时间是9:00、12:00、16:00、20:00一天四班。从La Roca del Vallés 发往巴塞罗那的车的发生时间是11:10、13:10、15:10、19:10。周末和节假日停运(8月也停运)。由于客车的时间有变,所以请在当地确认。

购物中心

利拉



「集了人"话碑

在意思了Floor的下,展了 100个以上中午一节多一生于止 集了Zara Mango和Caregory等 中、年日韓、广州東东北村的 语、至此为对是十分不便明 和《元星(左提片和餐)

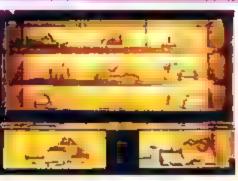
Map p.201/83

- 4 Av. Diagonal 545-565
- **2** 934 440 000
- 書 周 ~ 图六10:00 ~ 21,30
- 係 高日、节假日
- 1 各店不同

◆◆→从3号线的玛利亚·克里斯蒂 鄉站生在10分钟







西班科引入力量的、高級市牌 在工产1846年 生于一种 是几位而消化量量更多。 尼州 汉,十一中年露上华高的技术和 品;一种工产品牌下,Amaz · i和 NABA二个。 乙类和这十个之。的 New Line so Pret a - Pitter 。 中

Map p.198/C2

I GEWNE

itastoria

*Muxant

- 4 Pg.de Gracia 35
- **2** 932 160 400
- 营 も ~ 割、、10:00~20:30
- 休 周日、节假日
- A DELIMITA
- 主 从2/3/4号线的格拉西亚大道 ユサ行2分钟

卡斯托里里



从支军制(到LIDBO

工工教章的角製品 華 「同程等性是沒有」出來之外, 制造項例和有色的Lava,作的价 更基制品由新名称 与则相呼等 前,IAORO《Caid》作子傳統特 自用 L

Map p.195/A3

- Map p.175/2
- **2** 933 100 411
- 商 周一~周六10·00~14:00、 15:00~19:00 周日、节假日 10·00~14:00
- 承 无休假 AIDIJ M V ◆ 入从4号线的若梅一世站步行5 分钟

推沙輔



散发着都市的气息

是电影生在严惠者。没作者是自lavascript都子和专制的带售。新和的设计和特殊年本的更有可能做出了。 本有的带售。新和的设计和 等等年本的更有可能做出了 本有(ata unvall)有力等。在 工具是是是不供价的管理

Map p.198/82

- 雪 周 周六10:00-14:00、 16:30-20:30 (周六下午 17:00-21:00)
- □ 周日、节假日 □ AIDIMIV ○ · 从3/5号线的对角线站步行3 分钟

同道夫 🖛 多明格斯



代表西班牙的品牌

利如今的方金小司權的阿 差点 在以外於裝有中 集了面 可出土在一种的年轻、四时装 可出土在一种的年轻、四时装 。二年《臺西的新手》知识的建 於東京等代建设的建筑也是《青 的》

d Adolfo-Dominguez

Map p.198/A2

- 📵 Gran de Gràcia 77
- **2** 934 151 053
- 圖 司 ~ 周六10:30~20:30
- 據 周日、节假日
- E MOUNTY V

<♪从3号线的 * 塔纳站步行4 分钟



简洁的设计是其特点

土 年在"暴安"一安东十 五十七岁是代表目的并而不此 一十二 计本十 品本的不可自 사이 글 게 트로 가 있는 것 같아 그 됐 是另一方式 四下受交十二点 便是"大井 什,在八十中

za/witienwikisetAWnia

Map p.198/C2

- **3** 934 870 670
- 曹 国 割/10:00~14:00、 16-30~20.30 休 居日、节假日

◆ 从2 3/4号线的格拉西亚大道 站性行行的钟



巴塞罗那年轻的设计师

数次在与德里收藏品上提 有 1 上海 2 至 2 14 1 4 1 4 | 歩手|| 日をぜ、かまる女性 "中国有节主心专人的死王人

ioseo Fen

Map p.198/82

- 住 Provenca 304
- **1** 934 872 110
- 图 8 ~ 为人10,00~20 30
- 🛠 周日、节假日 📧 🔼 🕅 💟 <1.>从3/5号线的对角线运步4.2 分钟



从便装到 正装。

大力的人。在一股各 她原作《月》为《 中侧性产品 撰 智野之人以表四子子以至却 医二烯基甲烷族 成立 《存进 軍者 四千十八日子二、南田的 1 经 1 . 图 1 4 年 4 年 14

Map p.198/C2 -

- # Pg.de Gràcia 16
- **2** 933 187 675
- ★ = ~ .t \\
 \(\tau \) 10:00 = 21:30
- 休 旬日、节假日

WIMIU DIMIV

◆◇从2/3/4号线的格拉西亚大道 产步行1分钟



面向年轻人的便装品牌。

少下作礼在公太发声,是 在自用于与Zarain,一点 雌 "八百夏至县"的。 叶光 17 名 一次十一日春、四十四十日格 年。 下、左かのと答明 一十

Mange

- Map p.198/B2
- **2** 932 157 530

🖪 Pg.de Gràcia 65

- 書 周 高寸10:00~21:00
- 体 周日、节假日
- AID JIMV

<▷从2/3.4号线的格拉两亚大道。 站步行3分钟



很受年轻人欢迎的鞋子品牌

Map p.198/82

U. DOMESTIC

- ⊈ Rambla de Catalunya 1 22
- T 932 172 384
- 营 司 ~ 高八10.00 − 21:00
- 休 司日、节假日
- AIDIJIMV

◆ 从3/5号线的对角线站步行3 分钟

財

安东尼奥-洛佩斯



高有物の性外被分離子 を生った成立 在と野は、野子、大き取り、don Ant na nazz、 海 空 でのでき、もの屋のです。た なのでは、 カの屋のです。た なのでは、 カの屋のです。た

Juan Antonio Lopez

Map p.198/C1

- 🖪 Consell de Cent 240
- **T** 934 526 690
- ★ 5 世 学員日 【ADMV 11、日夜ピ* 〒2 世行計





学 计的自体

Map p.198/82

- Pg de Grània 75
- **2** 934 881 558
- 图 周一~周五10·00~13:30、 16:30~20:30 局六10:00~14:00 17:00~20:30
- 周日、节假日 【 **ADDMV** 以 3 - - 株的对角线站步行3 対軸





Map p.192/A2

- Pl.de Catalungya 4
- **\$** 933 411 800
- 图 周一-周六10:00-22:00



雅敦陶瓷



Map p.198/C2

:Lladró

- 🥰 Pg.de Grācia 11
- 10 00 20 40 孫 表日、节代セ
- ADJIMV
- <→从1/3号线的加泰罗尼亚证 1 4寸分钟

埃斯库德列斯艺术品



雙了五字子的聲稱 二十二、於《其名等》 此代之文字一三卷 My 不改使 連和崇極符合 网络切在音子的 工作 。《在新寄生》主题制 化文字》

Map p.194/C1

- Escudellers 23-25
- **1** 934 126 801
- 曲 每天11:00~23:00
- 1/6, 12/25, 12/26
- A VISION S
- ◇ 从3号线的利塞乌站于4.5

摆设了日常使用的餐具

从而所于全国第中世史 四割 萨時成日把禮母養 年了年本意 黄河龙进、白鱼加克、Maj ma 转接之外,还有主感相称并作的 布是和关子。 发素喜野 新食的

La Caixa de Fang

Map p.194/82

- 🚝 Freneria l
- **1** 933 151 704
- 雪 周 ~ 周六1000~20:00
- 体 周日、节假日
- Albra MiV

< □ 从4号线的若梅 世站步行3 分钟

在此汇集了极富美感的日 ----- Mop p.198/82 用凸

在。六年力益國的馬中、 擇著「電力表為目的、后屬下 山平丰品、西居工艺等简 医布克尔尔斯萨尔 国一直接 在美丰二、子"惠书工一等名

- ₱ Pg.de Gràcia 96
- **1** 932 156 050
- 10:00~20:30
- 🚯 周日、节假日
- A AUDITIMITY

◆◆ 从2/3/4号线的格拉西亚大道 站步行3分钟

伊西埃拉



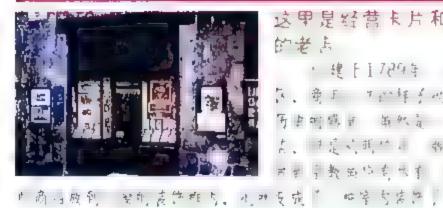
在此与以高到富有个性的 杂货

🦥 😘 📫 þir sglæsta de Santa Mar a noi Mar 模 東 内 第 市。 经 节节用用用在额子水平 电作 在我用我到聽節两打和由 2 繁存をを投了を約層を解明

Map p.195/C3

- 📳 Pl.Santa Maria del Mar 2
- **₽** 932 681 167
- 置 10:00~20:30(星期-16:30~)
- (1) 馬田、帯假日

◆ 从4号线的若梅一世站步行7 分十年中



这甲是经营卡片和宣传画 的老店

· 建于1789年 小十号特 15、角上 下20年子内特 、 砷 历史明明日 虽然自 多,一事 古、 于是代明代日 数四、八倍 田里引教的作者成事 法集押文

Map p.194/82

- # Pl.del Pf 1
- **1** 933 186 830
- 置 周一~周六10:00~1337 16 30 - 20 00
- ↑ 周日、节假日 Ⅰ への ◆ 从3号线的利塞乌站步行3



ALPARGATAS 中 * 權

铅售麻鞋的专营店

本商作口1961年前于始 铂 售 AL PARGATAS 竹 珻 艺 一 昕 原中ALPARGATAS於是在地中 每日在从古代开的并供的不属 子自即鞋实中洞鞋。对新是夜 在传向了可以成都等作

La Manual Alpargatera

Map p.194/82

- 任 Avinyó 7 📅 933 010 172
- 营 司 周六 9:30~13:30(周 六10.00~)、16:30~20 00
- ∰ 居日、节假日、10~11月周 六的年后 M M D J M V

◆ 从3号线的利塞乌站步行5 分钟

苏维拉蜡烛店



摆满了蜡烛很让人吃惊

Cereria Subira

Map p.195/B3

- 🖪 Baixada de la Libreteria 7
- **2** 933 152 606
- 費 哥 ~ 周五9:00 ~ 13:30、 16 00 19:30 周六9:00 ~ 13:30
- 無 居日、节假日 **(A) (A) (A)** ■

食品・京心

基莱斯



历史悠久的食品店

在超五年十十年月 學至年在如历史的人的中華 學不在如历史方式的一种 學不在如何天式的人名 使 是"如何。一卷好作 使手順 特 知不是解於一方而如喻 學不必然

Quilez

Proliguide

Map p.198/C1

- 🖪 Rambla de la Catalunya 63
- **#** 932 152 356
- ▲ 大日 节假日 **① ①MV** ◇ 从2/3/4年线的格拉西亚大道 並生行5分钟

臭罗利基多



橄榄油专卖店

以可称等各可各种包产性 東一、等的學士或相如獲得 學所能學士後美術工作一種 并進統一一個科人。又學不正舊 未給學士取作不能包取為支護 生以工作。

Map/p.194/B2

- ff Palla 8 🕿 933 022 980
- 高一一周六10·30~14:30 16:30~20·30 利司、节假日 11:00~15:00

柔帕卡可可制



把手丁制作的巧克力作为 特产

「一表」を名的大柱林的 単如答"、FL B1、"如子 5、 *Albert Admar"建立 5 またも 声作 在用電配物母 7、所以 所述分別 ラカヤギ 8

«Cacao Sampaka

Map p.198/C1

- ## Concellde Cent 292
- **1** 932 720 833
- 9:30~21 00
- 🚯 刮目、节假日、8月

IAIDJJIMIV

<□>从2/3/4号线的格拉西亚大道 站步行7分钟

巧克力坊



在西中了有7乘写

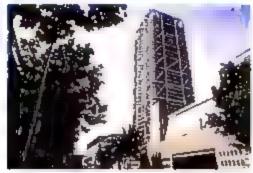
人气急剧上升的巧克力

_____Xocoa

Map p.194/A2

- € Petritxol ☎ 933 011 197营 周一~周六9:00~21:00
- 割日、节假日10:00~14:00、 16:00-21:00
- ff 无休假 🚯 MV

Land State Fine



张《桥西》,作为楼兰下的诗目 医四

44层的高层宴馆

て小連竹花がらまれた 中尚建。"我不成中工。 、場 7,又在門園市一門墩 并同位称对一次 不语气测度 1、 为一年本十十十五年 元 中門 れい「唐母症」な 場下す

* * * * * Map p.193/C4

- Marina 19-21
- **3** 932 211 000 **3** 932 211 070
- IR www.ritzcarlton.com
- 圆 (5) (6) 340 欧元以上
- ADJMIV 266 482

◆ 从4号线的城堡站步行5分 钟。

大海滨欧洲之



从於承世能够看到每港 七十二世 7 在部 1 " . (= 4 4 = ,= ta . · 以下各个人人 学科的 部落 并引作之。 性 1 2 全意 4 / 1 1 1

Eurostars Grand Marina

*** Map p.192/C1

- # Moll de Barcelona.s/n
- **1** 936 039 000
- 936 039 090
- .Ri www.grandmarinahotel.com
- 🖾 🕲 😗 300欧元以上
- (A)(D)(J)(M)(V) 50248 291

◆ 从3号线的船坞站步行10分

胡安・卡洛斯一世



设施和、环境者"是招一本的 谈算都短以现任国王的姓 在 > 2 。 。 日 東 東 2 1 1 一 1 数 right in an analysis 1切 好下日好地 原本山的 有物质 生化表 一、各

Re Juan Carlos

- * * * * * Map p.190/A1
- # Av.Diagona1661 -671 **2** 933 644 040 **3** 933 644 264
- Www.hrjuancarlos.com
- 器⑤ 280欧元 № 350欧元
- CADJMV ARS 412
- <⇒M3号线的大学区站步行5分钟



人數四月本平學在市

高畫不又具有占典气息的 ★★★★★ Map p.198/C2 真篇

19115 - 1 1 F 44 舒自然外心, 如其我和十 述的語: をおまてかまり 表許 日子 田田 下午 一年升作日 打印目目 17设元州南等。《致

Palace



- # Gran Via668
- **2** 935 101 130 **2** 933 180 148
- JAL www.barcelonapalacehotel.com
- **聞 (5)** 335~505欧元 ₩ 361~505欧元
- ★ ANDIJIMIV 多常数 120

◆ 从1/3号线的加泰罗尼亚站步 行5分钟



面向外国人的服务很周到 きょう連たコール・ナート 本 五世下 · 号 京山 | 19. 赤盆 * 数* 14. 15. ·· 太子室 在"音。」每 七些遵保罪在下四去修、整个安 用 在 表 , M 工作 提 1

Hiltori Barcelona

- *** Map p.200/B2
- # Av.Diagonal 589-591
- **12** 934 957 777 **23** 934 957 700
- URL www.barcelona.hilton.com
- **夏\$** 330欧元 **@** 350欧元
- C AID JIMV ARE 286 <○从3号线的玛利亚·克里斯蒂 鄉址步行分钟



位于归市区的中心位置 中期 京十千円・て「極 计 声 存下上 一层水 发传奇人一组三个。 第二十三 1. "我看到大教寺所在门口"。徐 en dj. F

Map p.195/A3 ***

Colón

- # Av.Catedra 7
- **3** 933 011 404 **3** 933 172 915
- URL www.hotelcolon.es
- ⑤90~160欧元 №100~230 欧元 日本日本日本マ
- 85號 145 ◆ 3 → 从4号线的若梅 世站步行5分钟

AC外交官。



完善的设施和服务 かって とし 在っますれ ## f ' g | p 15 | 人() | c = n f = 2 4 1 1 KP1 Margrent 1 - 1 - 2 - 1, a space and a marginal spac 2. 3 · 日本中中日日本。存房

、行動政権権をロンディンでは

AC Diplomatic

- *** Map p.198/C2
- # Pau Claris 122
- **1** 932 723 810 **3** 932 723 811
- URL www.ar = hoteles.com
- 據 ⑤ № 200~225欧元
- AIDIJIMV SEE 211

<⇒从2/3/4号线的格拉西亚大道 站步行2分钟

NH卡尔德龙



第五人 6 【 [, 違文打折

观光和陶物很方便的布局 大工"、走上在門・チェ門 挥了1000张 各巴塞罗斯相击10 す リンストかり用生七経費 看 " 医 等 刀 十 一 年 有 府 五人 中知五年表十二年日中間

NH Calderón *** Map p.198/C1=C2

- 🖪 Rambla de Catalunya 26
- **2** 933 010 000 **2** 934 124 193
- www.rih-hotoles.com
- 图 ⑤ 图 120~185欧元
- [A][D][M][V] (438) 252
- ◆ 从2/3/4号线的格拉西亚大道 站步行3分钟





古 语

设计风格简洁的真简 100年年,本生下一十十年 5, 65 (+ 1) + 1 医一头有下部 医二角

Map p.198/82 ***

- 生 Rose 116 265
- **7** 934 454 000 **3** 934 454 004
- JRL www.hotelommies
- 费 ⑤ ⑩ 210~400欧九
- ADJMV 系统 91
- <⇒从3/5号线的对角线站步行1 分钟

巴塞罗那广场加秦罗尼亚。

Calaigne Barcelona Plaza



直向西班牙广场而建 太上等 引出在 一寒 照用 理 新 Ting 子も Product at altin a 集団 す 有一种智力基本 ... 图 人是寄名的塞州书中 安智力

* * * * Map p.197/A3

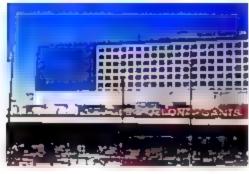
- 🖆 Pl Espanya 6: 8
- **2** 9.54 262 600 **3** 934 260 400
- www.hoteles-catalonia.es
- 票 ⑤ № 140~ 249欧元
- AID JIMV SEE 347

<→从1/3号线的西班牙站步行1

多徒马塞罗

4 产 工 一 五 五 4

Barcelá Sants



计搭乘下营进铁的人来说

至。近非常万便 是一二十二至美年下門 1 h. *, 3 5 " r 1 1 2 5 聚样品 "一一一千里 美年现 在主中并四个像 日原司路和

** * Map p.200/C2 😤 Pludels Parsos Catalans,s/n **2** 935 035 300 **3** 934 906 045 www.bchoteles.com 图 (5) (6) 150~185欧元 (A)(D)(J)(M)(V) 2 7 2 377

< ₹ ○ 从3/5号线的圣徒站步行1分

製 十 1、十 4 生年基



Ma > 、1、は 日本日

从屋产 选望感觉很好

太平面部可提符而图式 中, 不如用 明 多以复口不到 人物大多 医阿瑟生产特略之 大きゅう TM Clarmy かいドン 和 [日间年本建二年八四本 正施 在保护"与排除绝》

Condes de Barcelona

* * * * Map p.198/82

- III Palde Grácia 73-75
- **3** 934 450 000 **3** 934 453 232
- IR www.condesdebarcelona.com
- 四 ⑤ 仍 180欧元~
- A(D)(J)(M)(V) (2)22 235

◆ 从2 3/4号线的格拉西亚大道 建步一与分钟

立体装饰风格。



Avenida Palace

- * * * * Map p.198/C2
- Gran Via 605-607
- **2** 933 019 600 **3** 933 181 234
- 🔝 www.avenidapalace.com
- 图 ⑤ 235欧元~ ⑥ 265欧元
- A A D M 151

<▷从2/3/4号线的格拉西亚大道 站步约2分钟



装气占等和按摩占针

富有个性设计的宾馆

Rivoli Ramblas

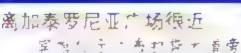
*** Map p.194/A2

- 🔚 Rambias 128
- **1** 934 817 676 **3** 933 175 053
- www.rivolihotels.com
- ∰ ⑤ 103~232欧元 № 143-329欧元
- ARDRUMIV STE 130

<⇒从1/3号线的加泰罗尼亚站步 ~り分钟

大

大陆



十四建筑四 草、如果是面向

路 与四年日的清、京鄉人

一中青千十五四月界 客丁白

扩充和知识在中央集体。 营造

一 柳月華州近夏 存等生矿

* * * Map p.192/A2

Continental



2 933 012 570 **3** 933 027 360

www.hotelcontinental.com

图 \$380欧元以上 10000元

F AIDIMIV S#E 35

◇□从1/3号线的加泰罗尼亚站步 行1分钟



中那十四、安典中全甲醛

东方浴池



Banys Orientals

★ ★ ★ Map p.195/83

4 Argentaria 37

2 932 688 460 **2** 932 688 461

www.hotelbanysorientals.com

图 \$ 82~94欧元 @ 98欧元

1 MIV 5 2 43

◇□从4号线的着梅一世站步行1 分钟

15 to 10

占典特色的建筑

本日下上年早Art Nouveau建 管改建下、此次在在天和一楼但 个年代十年日本人,中以下一年 作事相似用牌形成为中悠久下寺 撰了一日知的房间布局是护客厅 改造成设代的样式。在自如产台

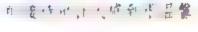
Map p.194/A2

Nouvel

← Santa Anna 18-20

2 933 018 274 **2** 933 018 370

www.hotelnouvel.com



在方

巴塞罗斯最古老的真馆

Oriente Map p.194/81

Ramb las 45-47

2 933 022 558 **3** 934 123 819

(S) www.hotelhusaoriente.com

图 ⑤ ⑥ 116~164欧元

5 ADUMV 578 142

个>从3号铁的利塞乌站步行2分钟

位于高进建筑产金

布建二十 是本人案 中 中介 書。 看 至 東京 下 十 三 的 建作文建成 " 上 下 一 中 在 刊 才 完 等 外 不 節 戶 是 嚴 新 河。 何 是 5 戶 百 經 學 傳 傳 養 如 而 是 5 戶 1 窗 经 野 " 女、在 军 平 一 率 中 看 人 中 前



此下班惠布看 电影中含甲餐

Gaudi



12 Nou de la Rambla 12

****** 933 179 032 ******* 934 122 636

www.hotelgaudi.es

■ ⑤ 90~130欧元 ● 120~180欧元

ADJMV SEE 73

◇ 从3号线的利塞乌站步行5 分钟



Medema



具有 一人 医电热性失真 *·主义 对项 扩集型 "" 样"是红花"样。 . 1 : 医年程 : CO, 4年终: 资序。在客 病像我们喜州模 化《称。 附着香品 小溪市 龙王四月有田餐厂片,身间至二座下午 一卷右一页第

Map p.194/81

- Hospital 11
- **3** 933 014 154
- 933 013 135
- .B. www.hote/modernobarcellona.com
- ₩ ⑤ 78欧元 № 130欧元
- AIDIMIV
- **多定数 57**

◆>从3号线的利塞乌站步行! 分钟

西塔迪内斯

产 先典口字上答

Citadines



带厨房的公寓式宾馆

而由一有均衡十倍。不宜 产生 松一香、 竹幣 与 3 3 4 5 5 5 5 7 7 7 9 8 己也可。做故。 化与语用避客式 物 美工工具等 到 門 班惠用下

Map p.194/A2

- Ramblas 122
- **1** 932 701 111
- 934 127 421
- IR www.citadines.com
- ⑤ 131~160欧元
- AIDIMIV ARR 131

◇从特线地铁的利塞乌站步行 1分钟

坎佩尔之家

Casa Camper



技工 三十九是禁止預人如 妄樂十分上對

宾馆,产行的设计很特别

大员 中于生产制度 " 林数子对于爱你与内性角介 「dmper 维直接 医骨细儿 知 寒霜 計事重申 二野邊奉 十手 天 14. 与 各岸平危担而了 日本 文件"本书、《光节》 表饰

- ·*** Map p.194/A1
- ## Elisabets |]
- **1** 933 426 280
- 933 427 563
- Www.casacamper.com
- ⑤ 195~250欧元 № 210~

265欧元 **国 ADJIMV**

25 <8>从1/3号线的加泰 罗尼亚站步行5分钟

Jazz



可以在现代化的房间内放 松身心

又一、下山年十里十年日子 TT, 出了 五日子艾·英春計 在一点一点一点一点 在楼ではあり。これです

កាស់ផ្ទះ ខិក ឆក់ខ

* * * Map p.198/C1

- @ Pela1 3
- **2** 935 529 696
- **20** 935 529 697
- 要 (5) 120~250欧元 **W** 140~

250欧元 **AIDIJIMIV**

区 108 ◆ 从1/2号线的大 学站步行1分钟

经济型宾馆



★ Map p.245/28

兰布拉斯大道和旧市区周边

人工工具,扩大者作。建筑物学上下至一点的企业,一本代工程和发表。1911年14年多月末用了 ・ 、7 かが、 利称、2 年算不、最全、 但 と 要称 「3 かきぬき 以 さ :5 区住宿 作、声 作成しゅ 事に " 」 「 な 」 など、 特力 - 夜晚出入宾馆的时候。 2 1 3 by 1 t.

H 西班牙宾馆

rate España

* * Map p.245/43

* * Map p.245/37

[164] エニニよち帰り声をいて、おかと大学的に繋 体松砂气纸 房费中分甲酚

- ← Sant Pau 9-11
- **2** 933 181 758
- FM 933 171 134
- URL www.hote espanya.com
- ADJMV SEE

Hote Adagio

1. 16 : 4 7

JRL www.adagiohutel.com

S ADMV See w

·从3号线的利塞。。. 1

Ferran 21

22 933 .80 061

20 933 183 724

1 . 1

包于连接并有担据大户相及影构 ~

|H||我们的海

Hule Tales

英 5、非常亲切

Boquería 17

3 933 173 770

933 023 338

B AIDIJIMIV SER 24

■ ⑤ ・ 🤛 🐠 35~115欧元

・ ド系 家島站歩・ こ

Hotel Mare Nostrum ★★ Map p.245/41

🖂 - 一、本 事寒毛附近、从房中能辨看到 一日十二十月 十二月月日日花路中午班 是年。 ・ いっちょり 房界中含早餐。而 頁可以免费上网

[AC] 工作 千以 "在打蒜 · 为州东居门班铁 作中東

· "不可处的关系地区 表面有一类企业。为此都 * 1 * 室 早饭是在一块的食堂 其工作人员会说

- I Sant Pau 2(Ramblas 67)
- **2** 933 185 340
- **20** 934 123 069
- 图 💲 74,70欧元 公用冷辛的 52,79欧元 ₩ 79,40隊 公由為至的68,40以九
- I DMV 名等約 31 一>从3号线的利塞乌站步行2分钟

HI Q萨国际酒店

3 (S) (V)

Hotel Husa Internacional * Map p.245/29

《 位于兰布拉斯大道的正中 》 3 , 下 5 事业者作用,然后本 如果从并只要除如此,不断要 」下" 1 死亡 安佛中学日替

- Œ FIT À M
- FAY · ·
- JRt www. -
- 選 (S)かい ちょ (W) 114 44ます。
- ★ [A](D)[M](V) 多房前 5-4

一、後か大麻 しょうは

H 歌剧院宾馆

Hostal Opera

* * Map p.245/42

○ 支 市市等口言馆 宴馆采用集中供暖。即使 · 在冬天中: 从感觉到温暖 由于位于利塞乌大剧 · * * . Y . 晚上回来晚的时候也可以放心 前

- TR & 🔄 333 188 201
- P. www.hostalopera.com
- 费 (\$) 43~4n欧九 (\$) 63~66欧元
- ₹ MIV 条書数 69
 - +13号线的利塞乌站步行2分钟。

H 兰布拉斯巴塞罗那城旅馆 ~

Hostal Barcelona City Rambias * Map p.245/2

成省的原名叫做Pensi Analetas 位于Ramblas 大道旁的建筑物的五楼 由于没有电梯。所以提着 行李上楼是非常辛苦的 但是宾馆的主任对外国人 是非常亲切的 房屋虽然显着有些陈旧。但是打扫 的非常干净

- 住 Ramblas 133
- ***** 653 900 039
- 932 152 703
- Www.barcelonacitycentre.com
- 数 ⑤ 33~39 欧元 № 公用希室的45~58 欧元(含税)
- → M/V 多生器 7

<~从1/3号线的加泰罗尼亚站步行2分钟

H 坎皮族馆

Hostal Campi

★ Map p.245/10

- Canuda 4 Pra1
- **#** 933 014 133
- **933 013 545**
- E-ma hcampi@terra.es
- 图 ⑤ 公共治室25欧元以上 ⑥ 56欧元以上 公共治室的48欧元以上
- 1 JMV 598 24

4.3号线的加泰罗尼亚。步行5分钟

H 要东南多原馆

Hostal Fernando

* * Map p.245/36

▶ 由于旅馆是面《有点的、所以夜里比较略、全 影响樂服

- # Ferran 31
- ***** 933 017 993 **3** 935 112 150
- LPL www.hfernando.com
- ① 1· / ⑤ ⑤ 30 36 欧元 **⑥** 40 68 欧元
- N JMV 立立广适只限现金。
- < °·从36,线的利塞乌站步行5分钟

H 诺亚赫宿公寓

Pension Noya

* Map p.245/2

- Ramblas 133
- **#** 933 014 831
- 图 ⑤ 21 欧元以上 图 33 欧元以上(含税)
- 和 不可 及 2 15
- <⇒从1/3号线的加泰罗尼亚站步行1分钟

新的繁华街道与圣徒站周边

・ 全年を発展ができる屋内である。 まちなり参り信事庁場附近 ・ 、 、 ・ 使利力 まなできまったよう ことがよる金米、但是費用

Hotel Condestable * * Map p.178/C1

- ♠ Ronda Jniversitat 1
- **2 8 3 933** 186 268
- URL www.hotelcondestable.com
- 園 ⑤ 65~80欧元 例 90~120欧元
- ★ A J M V 多考数 86

从1/2号线的大学站步行1分钟

H 希内布拉宾馆

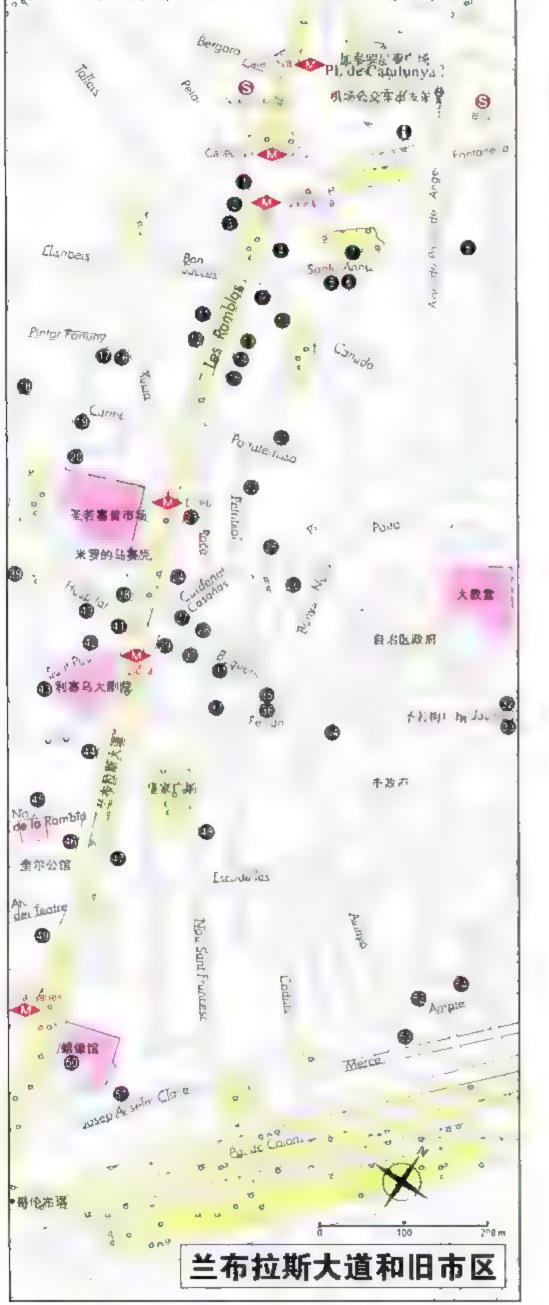
Hotel Ginebra

* Map p.198/C1

✓ → 百、于加泰罗尼亚广场附近、交通非常便利 前台的接待也覆案切。通晓英语

- 🖪 Rambia de Catalunya I
- **2** 933 171 063
- 933 175 565
- www.hotelginebra.net
- 惠 (S) 40欧元以1
- 3 D J M V 2 5 5 9
- ◇从1/3号线的加泰罗尼亚站步行3分钟

: 244



H Monegal Hs Barcelona City Ramblas / P Noya B H Llorer H Continental Toledano, Hs Capitol B H Nouvel 6 H Cataluña H Cortes P Victoria 9 P Bahia Hs Camp H Royal 12 H Le Mendsen. B H Rivoli Ramblas H Montecarlo 🚯 HA Citadhas 🚯 El Turin B Ambassador B H Aneto P Selecta 📵 Hs La Palmera P Fina P Colmenero 23 Hy Parisien. P Mendoza 🚯 H. Jardi. P Victoria 22 Hs Paris 28 H. Ingles 49 H Husa Internacional 🚯 Rs Dali Hs Europa H Rev Don Jame I. 🚯 El Bareiro 35 H Righto B Arca Youth Hostet 36 Hy Fernando 37 H Adagus 39 P Las Flores 33 H San Agustin 40 H Moderno Hs Mare Nostrum 42 Tk Openi. 🚯 H España 49 H Oriente.

※ H-Hotel 真電
 HA Hotel Apartmento 異常公寓
 Hs Hostal 蒸電
 P: Pensión 膳宿公寓

45 H Gand. 46 H Rambas

4 H L'Arc

3 Hs Nalo

49 H Cuarto Naciones

🚯 H Roma Reial

🚯 Hs Maritima

92 H Metropole 93 Hs Segre 94 Hs New York

|H| 希尔族馆

Hosta Hill

* * Map p.198/B2

不可 自己本、经 等,以自 中使我力理 4 4 4 6 5 章。 佛月花 片了可可, 原 想を、「な」ATT



ŕ

- A Paris 4
- 🖀 रवी ध सम्बद्धी
- FAX 934 5, 1 140
- URL WWW Kamim and cor
- 頭 (S) 45 肉 カー、 ハギノ いち て 公大でもつり、
- 卡 M Ⅵ 不房数 ・

w4/5 支资人气达格尔站步行3分钟

||-|| 概拉约宾德

1 ale Fe age

* Map p.192/A2

[] # " + " # * 1、上海 1、一角有更多 十年八月等 大物和次年祭

- T 44
- FAX (4.5.1) (4.5.1)
- URL www. t tx , n y
- **劉 ⑤** 一、 **⑥** 一、 , , 神
- ₹ M(V) 客房数 → A C FT R CC , CE

H 索菲娅族馆

mo tai Sufu

* * Map p.201/C3

D< # 下) → (云 * * * 孝子ゼ **** 女性。 炉 ** きー 4 54 5

- 住 Au Nord 1 ,
- 🏗 धार्च 🕽 र 🗳 🔻
- THE HALL ALL ALC
- 共冶室所作り
- ₹ JMV 各房数 16

从3/5星线的至代式也对一个锦

Person Chago for

* Map p.198/C1

34 8 . 4 . 7 3 , 一种 一本 是四 戶书錄, F4 ', 1 11 + 191 新 新 在沙兰市 听!, 争业与下咖啡。在,



可以收入到一切知识。他可 交换1 見 在以下了 在至"各人性以、日 似先生了教育水之一十月 · 1、1 事 3 平 4 5 付輕之外、 「提供」 A 1 1 5 و بال و

- 佳 britis V a like -
- T 144 44 85
- URL www.c. ← Comova com/Chiquito
- 圆 .. 注音 = 27~46 欧九(含税
- 友 表情監

リリノーラグレス、シモア2分钟

青年旅舍

累特基拉特

Not y War de Dealer Manher at Map p.191/A3

5 4 F 左 54 74 + 4 4 4 6 6 6 6 9 9 9 2 1, 4. F T IN F + Apr 3 + [35 15 िस्प । पर्ने क



生1. 生野中女工餐 一十六分八九年年春日在京 · 图象。 《西兰》 1 时上人

- ☐ + → Mare de Dé → del Coll ←; 「」
- **2** 932 105 151 **2** 932 100 798
- E-mail lberg barcelona@tull accm
- 费 540 1840 はていんちょく こく りつかん
- 卡 JMV 溴位数 2 →

- A S 程线的 * * * + 1.5 % * 1 · **••••

Y 巴塞罗那海洋青年旅會 ~

Barce una Mar Youth Hostel Map p.197/84

未随者并有密写如一个墨物箱 外口和先后的 ガエ、、デ 宗教中含早餐。 哼会中的失单定 2. 1-10至十二五单与作中一套是 3.52. 即九二 势值中 西岛"平大寺"中房,交交装了电脑等设施

- 住 Saot Pa おF
- 🛣 944 7.A 30
- 933 749 %
- R www har intringment in
- 2 16 等等 42~ 46数 -
- FAUMV XXX 13.

11 《音號學》《蘇斯斯學學

Y|喀布尔客栈

Alberg Kabul

Map p.194/B1

邓气之干由村皇 京·州市建筑四、24 中一首 收 四日日 即 神 生, 孟克等字文項生 三丁等了便手 化智 中原布軍箭節和其不 手 - 灾损损 生主盤



👚 akkijasija

क्षा करते हो हो

IR. WWA K [65 17 - 57

器 4 べら 毛拳 Thys. m

1. "我学养*最"。* 1.4 与叶鲇



Y帕劳客栈

A.perg Palau

25元 音

← Pd d a h

T 934 L 1 10 344 1 A EN

1- ets -

で イゴ 「単位数 、

存 智 的 前 古 在

婆 布質力图 上京平

争。千月最高了但首

箱 首 計画是 一 八

· 有一一等经人。 了一

安哥提出主答

· 11 (1) 有户扩充 。 多44 升行

Arca Youth Hostel

Map p.245/35

Map p.194/B2

透走一有目表 好問的持令,以持人,可許 [4. 那五十分更到 中於為在 [高自軍而明第] 我售 先表明论、人一、 干燥剂:艾州 - 顺海迎和 保管節之外, 还有情况 [7], 下点, 馬、班分之 4 4 4 4 H

一一便干。"『三一一六安不太好。一、夜日要

任 Asia infortate and a 1

T 04 - 12 R

ED > 74 .

All whom six youther to com

ADJIMIV EXE 45

ローロ "美学主展" ぶりべく "餅"

|兰布拉斯中心青年族會

Center Ran Lias Youth Hostel Map p.194/A1

1 + ' m 长 和 二 (Sant Pa,) 1 - 的 主 也 一个四楼多月荣好。可以在近度过于国家民外 好不 母目 4 貨節。同所免费提出早餐 双家吃食 11、91、年刊生活和世界年度方、由于经常各美、政 、要作《《中国或者等11、自己居然和自身技术》 到一个个格, 人工人们是要 5 1

Car to the second

🕿 41

33 (1) (1)

URL WWW offer rated a tr

□ 1 40 + 45, 54, 54, 54, 54

F M V FASS

コンドライス 原で さんと なっ

Topics!

巴基罗那的公真式旋焊

如果是新婚旅游的话。不知住在沿 等普一 4 会带了教悉一下八寓,这 而想找一家公寓住的话, 选择以事是非常 计介入要在支付乘下费用的文件以及公 正确的 出发前首先发起告把下榜人王 寓《百士签与新可以了 为要出去的时 的想去告诉对方,这样对方对会价国间。 件 由于要事先支付一定的等付款。所 以要把护照的号码和信用户号码告诉状 左 到达后,如果你能在机场给对方打个 电话的话, 他们就会拿着钥匙在公寓前

属。只要把钥匙放到桌子上就可以 在这 事工,,体会到一种巴塞罗斯居民的感觉, 汉正是其新力听在 有关详细情况请登 表 图 www 1stbarcelonanotels.com.pages/ apartments.htm

圣去 4. 地蒙特塞拉特名往加泰罗尼亚 的

Montserrat

泰罗尼

正为中

西班牙全国

地

的

信 徒

到

iž 里 就

被

作为基督

的圣

宁 位静于 的巴田 园 罗风 那 景西 中北 下伫立着灰白色的岩 53km 处

塞拉 特 锦步 Щ 的 音思 岩 石 止



成为信仰中心的修道院

在与线1236m时门中。 有一个有80个你追上居 王的本年会的代表完善 客们并先到这里来会去 祭招修道馬門第四大教室 (Basilica) 从车中至大教 室打洛上至其多如非餐子 和特卢贾古等

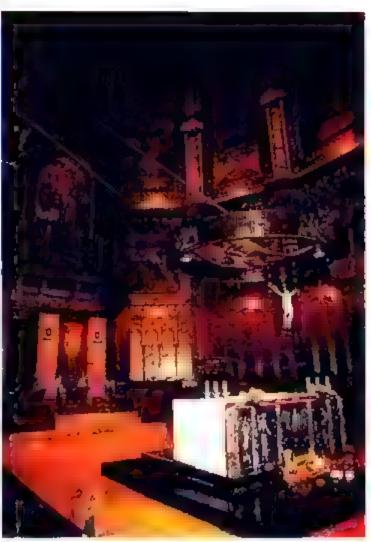
在这个大教室有一个 不可错过的景点就是破称 力 La Micrenneta 如黑面系 母玛利亚的雕像 据说拿 破合侵略占地的耐候。修 道阿破硫环了。 宝物都破 抢走, 但是只有这个雕像 被告地人藏了起来。 才得 以保存 还有在过去加泰 罗尼亚语曾被数次禁止, 但是只有在这里始终用加

泰罗尼亚语在玛利亚像前 进行祭祀活动 可以说玛 利正像於是加泰罗尼亚这 人地方的守护曲 想到这 心事等,每少看至每个星 期的問日在修道院前面广 地人们跳的谁尔达物这种 民族舞蹈的时候。此新疆 7. 地感受到加泰罗尼亚人



奇形怪状的岩石形成了独特的风景





内部保存者至於15年,至1 从時間台一遊修五元

的民族者。

五如一个有名四餐点 耽是被称为爱斯和拉司王 (Escolania) 如少年合唱团 从13世纪一直到现在。这个 各唱团被传承下来, 等了图 1. 可以在每天约13:00(置日是 12:00 和 18:45 在 车 行 於 檄 的时候,最近这优美的领责伤 下下旬~8月中旬,12/26~ 九年16成假1 穿此之外。 在大教堂的前面还有展示中东 及中东附近的考古学物品和金 银工艺品以及格列柯、毕加索、 达利和米罗等人的绘画作品 的蒙特塞拉特博物馆 (Museu de Montserrat)

乘坐缆车去瞭望台

如果还有时间的话,可

以乘坐境 车去瞭望 台看 -下在净 望台眼机 展现的是 修道等、 备石和从 比利 华斯 , ja \$, 540 中争的 全景人、 汉 王 至。 以前等十 们居注的 San Joan # 祷的地 た、一く草 幸中門气 聖 四 見 計



高迪的作品《耶稣的复活

▶交通

1 小型 i 手下 场生54 力性、在M r*Serrat APTI工作车 从车站市 車 車 東 頁 * 博 道 海 市 車 車 車 頁 * 博 道 海 市 で 1 中 日 星 5 ~ 10 月 の 2 5 ~ 18.45 11 月 ~ 次年 2 月 的 1 (:10 17:45 周 年 18:45 。每 15 分钟 遊 实 的 野 里 是 R 5 5 线 5 率 道 实 的 野 里 重要。 单 程 是 7.30 欧 工、 王 以 是 1 ~ 96 欧 兀

2 从門的并下 締华五 6 ஒ≢். ⊈Monistra de M no sportat は 下车 按事件 钱首、到大惊 经校与专业目代的是通 禁。单程有了30亿元。 生物走1 1 1 1 1 1 如秦罗九五线路上错信 的有两种非常了事的套 曹 Trans Montserrat套 聖旨本土巴惠罗町的地 四十二時 伊 铁前。 San I and santa (chade 京道、心格 L 1 10,4° D. 一 另外 人是包含了 在自助式餐厅的午饭与 Montserrat博物馆的人场 券的Tot Montserrat、价 格是31欧元

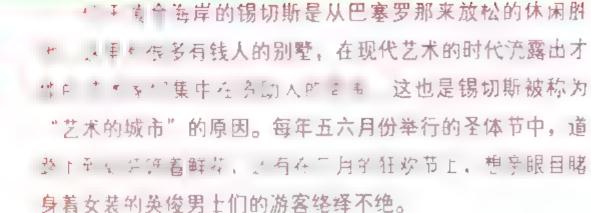
😩 Plide la Creu, s/n

T 938 777 777

● 毎天約9:00~18:00 6~9 F ~ 19:00。

Sitges

锡切斯





海拔

10m

人口

约 19600 人



或者Passeig de Gracia车站或者Passeig de Gracia车站乘坐去往近郊线C-2的St. Vicenç de Calders、大约需要30分钟。费用是2.50欧·元、列车是一小时四班

湖湖沿湖市

- ff Simia Morera 1
- **\$** 938 945 004
- 938 944 305
- 开 7/3~9/17

每天 9:00~21:00 9/18~次年7/2 每天 9:00~14:00

16:00~18:30

Cau Farrat博物馆

fonnilar, s

Ħ

❷ 1.5∈ Mancel博物馆

Mancel 専物馆 住 F Inl , s

浪漫主义博物馆

在 948 942 968

游览方法

Sitges

在海岸东段的山崖上正在建设的教堂后面,有一个 Cau Ferrat 博物馆 在艺术家们云集锡切斯的 19 世纪末,其中重要的人物圣地亚哥。卢西尼奥尔买下了一个渔民的房子,把具作为画室,这就是现在的博物馆 在这里最 示了他的作品以及收藏品,和他朋友雷蒙。卡萨斯与米格尔。乌托里约(法国的画家, 邻特里洛法律意义上的父亲)的作品 在旁边建设的 Maricel 博物馆中,可以看到中世纪的祭坛画和雕刻 巴罗克式的家具以及锡切斯画家们



塔拉戈纳



日节1人建工作塔 有支统、首被新产 塔利利、产品有 100万人口。这位 比利亚中亚最大的 维西 美国人在建

造成さらます。 万泉連告 ** 中心を、作業、作業が 第1年祭料的作職 発技场 「弘、嘉国忠成以及墨也」在 前 支納、这些夢定を今仍然可以看到。



海拔

22m

人口

约 11900 人

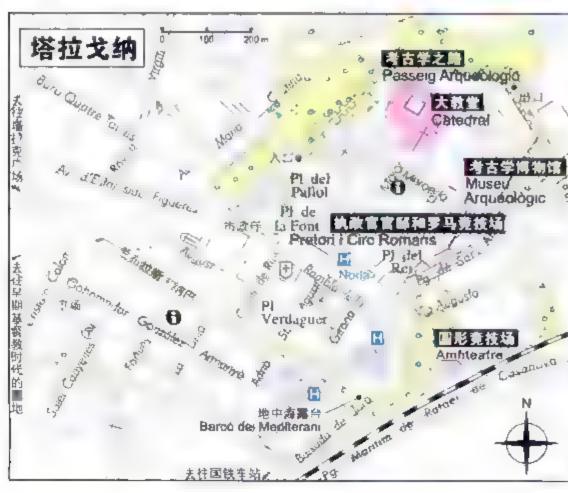
游览方法

Tarragona

出了车站往看步行 200m 左右的距离,然后会看到台阶,爬上台阶就到了被称为地中海露台 (Barcó del

Meducrami 的小广场 从这里看到 的是优美的风景 沿着地中海海边 的阮星是连绵不绝的栽种了橄榄树 的人行小道 从地中海露台到设有





线路

★ 人巴塞罗那圣徒车站 出发大约需要一个时间 28.10欧元,列车是一个时 28.10欧元,列车是一个时 发两到三班车 部分列车 是从弗兰萨车站的发的, 所以也可以从Passeng de Gracia车站坐车。

- # Fortuny 4
- **2** 977 233 415
- FD 977 244 702
- 开 周一~周五

9.00-14:00

16:00~18:30

周六 9:00-14:00

从 周日、节假日

除此之外、在日市区的Mayor街上也有咨询处。

观光巴士Trene Turistic

・ 年 形状 が 代 す 現 。 四 + 以 1 か 切 * 、 1 8・3)、3~10 * そ ご・30 争 準 こ が 表 が 年 年 事 ま き し で

公交车终点站的塔拉科帝国广场 (Pl Imperial Tarraco) 是绵 延约 1km 的大路 Rambla Nova 在这个道路的东北被城墙 包围的旧市区、集中了主要的景点。浏览城市可以步行, 但是如果要去位于郊外的 L'aguducte de les Ferreres 的话, 就要乘坐巴士或者出租车了。

圆形竞技场

开]

休

#

位于鸟瞰地中海的高岗上

Map p.251

建造于公元1世纪、当 时在此可以观看猛兽与角斗 上,或者角斗上之间的惨烈 的较量 259 年塔拉戈纳的 基督教的可祭与辅祭在此被 处处,12世纪在这个遗址



能器納万人以上的巨大更技巧

1 建起来的奇迹般的圣母玛利亚教堂变成了废墟,现在残 留在竞技场上

大教堂

7

开

建造在罗马神殿遗址之上

Catedral

Map p.251

大教堂始建于12世纪,经 过 100 年的岁月才建成 大教 堂融合了罗马风格、哥特式与 巴罗克式风格, 在走廊当中可 感受到伊斯兰的影响 在后面 中央的位置上安放着祭坛、祭



建在对市区的最里力的大概学

坛记述着塔拉戈纳的守护圣人圣特克拉 (Santa Tecla) 的一 生。人教堂建在旧市区最里面的位置。

沿着城墙的步行道

Map p.251

围绕旧市区的城墙是在公元前3世纪的罗马时代建造 到如今经过数次修复,从这里你能够感受到跨越 2000

考古学之路

茯

252

年的历史的厚重 跳望城外 望无际的橄榄田,悠闲地散 着步, 这也是非常好的

马赛克的收藏品一定要看

考古学博物馆

Muse , Arqueo eq .

Map p.251

博物馆是建造在罗马时代的城墙之上的。主要是收藏 了塔拉戈纳和在其近郊发掘出来的罗马时代的遗物、展示 了不同时代与不同主题的雕刻、浮雕、硬币以及墓碑等。 特别是《美柱沙的头 (Cap de Medusa)》的马赛克镶嵌画是 非常有名的

探寻塔拉戈纳的历史

法监查官员和罗马策议

Pretori i Circ Romans

Map p.251

- 位于考古学博物馆的旁边,是一个具有很大角塔的建 筑 在建造于公元前工世纪的罗马时代的执政官官邸中, 曾经作为皇帝的城堡使用。现在成了历史博物馆、有里面 有使用 2 架马车进行竞技的圆形竞技场——罗马竞技场

建造于罗马时代

agliaucte de les Ferreres

Map 地图外

距离塔拉戈纳 4km。 位于高速公路附近的山 中。 也被称为"魔鬼 桥 (Pont del Diable)"。现 在残留的部分高 26m, 全长 217m 在西班牙 其规模 是仅次 于塞哥



建于2世纪。现在保存得也比较完整的大渡槽

维亚大渡槽的。在大渡槽的上面有宽 1m 的水道。也可以 在上面行走。

去往L'aqueducte de les Ferreres高架渠的方法:

₩从塔打科帝国广场(Pl. Imperial Tarraco)乘坐去往Sant Salvador 的/5路、在魔鬼桥(Port. del Diable)下车。车是每20分钟一班。路 上大约需要7分钟。由于是环城巴士、回来的时候也在相同的车站 乘车、这样就可以回到塔拉科帝国广场(PL, Imperial Tarraco)

考古学博物馆

- **立** 977 251 514
- **99** 6 नहा

F ~ # 3:3 ~ 2(:30 3 1、首代 D19(C-. 4 CO 195 4年5月

\$ _ B] , 9.20] (·30 14, 30~ 19:00 图 1. 性性周10. 0 14 00

执政官邸与丝绸之路

- # 9 / 12 m

14 -9 1 1 - ~ 1 , 3:00 21 D A E 5 ft. . 9:00 ~ . 5:00 1 4 5 1 - 4 ,):00 , 9:10

事 、 5 優日] (*) 「 1 年 ヵ

() () OF T



H塔拉科帝国实馆

чыты п репа. Таласы ★ 🖈 ★ Мар р.251

· · · · · · · · - 建花、樟下二 于称中人。 竹, 李荣 至入代 \$ 5x



住 + Frr st

雷· : 31 31 ·

URL Was out

i ADMV 茶密灯

HI劳里亚宾馆

hoter Lauf a

★ ★ ★ Map p.251

I to the Rambia Niva. 一位一里有一分五八里 · 干。 4 年一基準 " " " " " 如奸于 光光,至下汗影



5 10 00 5 11 15

I Parts, Sur In

E WAYA * 1 1 +

₽ \$. . • **₽** . . .

ADMV STR

Topics!

建筑,1000 3000 图图图

· 提問五春至三年代數 Day 主二 点 : 如 家庭 叫 Casa Natal Pau Casals ・住 Sinta Ana 2 〒977 6FF 684 🛱 ミニー 1 1 :00~14:00, 11, -19:00(7/1~9/15 P* F \$ 18:00 € :00 , 3 , 11:00~ 14:00. 17411~20:00、 1 E、节假日11:00~ 14:00 休 6 费 2 欧元), 在 Església che Santissim Salvador 教堂还保留着他童年 一代格 "气量分析效晶

于 El Jendrell 3km 机 统 Sant Sal vader是中世代野、計革和家人實过休息 山町所在的地方。他在1910年建造的别 墅玩在作为 Pau Casals 博物馆向公众开放 (Av. Palfuriana 59 2 977 684 276 开 5.5~916 至二~1 、10:00-14:00、 1 1:0 ~ 21:01. F E, # 17 I 10:00~ 1400、916~6.4 国立、国、、100。 14:00、16:00~18:00(筆 14-19:00)、 まま、 战,由于反对佛朗哥将军而流亡法国。乾 时5分钟



在LIVendrell的卡萨尔斯铜像

这样没能再次回到自己的祖国 他他含对 故乡的思念以及对和平的祈祷而演奏的 加秦罗尼亚民名《為二則 现在仍然被世 果、民所專愛

●交通:

从巴塞罗那去往El Vendrell。可 八萬至去 E St. Vicenc de Calders 的话 邓线 C-4、车辆是每隔一小时发一班 车 去往Sant Salvador, 可以乘坐近郊 线 C-2 或 者 发 往 St.Vicenc de Calders 节假日 10·00~14:00 休 電一 要 5 欧 的近郊线 C-4, 车辆每 1 小时~1 小时 30 四) 关节代卧程常和军人以及朋友到这一分钟发一班车 在 El Vendrell 和 Sant 个只要次聚、但是1936年西班牙爆发力 Salvacor之间。可以乘坐近郊线 [4, 用

去往布拉瓦海岸的窗口

赫罗纳

Catalunya



从桥上一览 1市点的面貌

Girona

海拔 75m 人口 约 74700 人

ナングラング 线 1

从巴塞罗那圣徒车站 乘车大约需要1个小时 到1个半小时。费用是 5.65~22.40欧元。一小时 发一到两班车 除了以在 Passeng de Gracia上车

■乘坐巴士的话,要从巴塞罗那的北巴士终点站上车,还行时间是1小时20分。 平日一天五班车、周六、周日、节假日的话是三班车

Gerona)。这座城市在1809年曾在19 破了每少对孔之7个 月以上。而如一是保障着中世纪风貌化宁静化城市,现在城市中(保障着以大教堂中所保存的改赞主人化至主。未知和几个环境 为主的遗迹,同行还有中断产品就大人的遗址。

游览方法

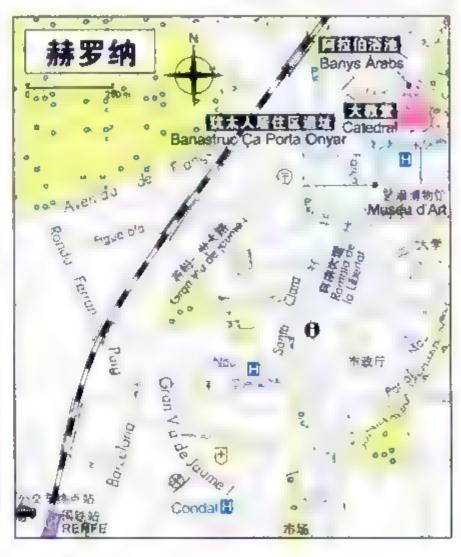
出了车站,由巴塞罗那路往东北,到了着姆一世大路

(Gran Via de Jaume I) 的话, 然后走到 Nou 路 田城区位于

Onvar河的东侧,过了桥在左侧就有观光咨询中心 ①,所以在那里要一份地图 沿着河岸的自由大道 (Rambla de la Libertat) 往北走,过了曾经是犹太人街的 Força 路这个昏暗的街道后,就到了大教堂 (Catedral) 从车站步行到此人约花费 20~30 分钟 值得一看的景点都集中在这附近



花言一字特开的自由大选 Rambla de la libertat



UHUHU

- Rambla de la Libertat 1
- **3** 972 226 575
- 972 226 612
- CRI www.ajuntament.gi
- Ⅲ 周--周五 8:00~20:00 順力 8:00~14:00、16:00~20:00 周日、节假日 9:00~14:00



大教堂(珍宝馆)

T 9 1,4 42h

URL www scatedry degreens com # F ~ F # 1 1 1 1 - 2 1 11 - 4 # (19 1 1 - 1 - 1 9.36 £ . " 11 . 4. 1 - 21 0

.1 ~ # 年75 ~ 1 + 75

7 4 四元。周日华季

犹太人居住区遗址

- T 972 2.6 761
- 11 ~ * # 42 - . 81 5. TO. 150
- M. 1 18, 1225 1226
- 250 円

阿拉伯洛池

- T 72233 27
- 11 3 - 3 10 30 19,00 10月~か年3月 14:001 电台 首假 U10:00 - 4 00
- 2 1 1 1 6 12 25 12 26
- **費** 1.60次 也

主 長 的 景 点

蕴藏着古罗马风格艺术的杰作

Catedra.

Map p.255

虽然是哥特式的大教堂,但是走廊却是罗马风格,正 面是哥特式风格 进入教堂里面、左侧有珍宝馆、其中被 称为罗马风格极品的《天地创造的挂毯》是必看的 由于 是 1100 多年前创作的、所以是使用刺绣表达旧圣约书中的 创造天地的场面 其中描绘的动物和鱼等的形状显得很幽 默 除此之外,也展示了有名的《Beatus》复本

保留着中世纪的宁静 建大人居住区建业

Brade Carecta

Map p.255

在 16 世纪排斥犹太人之后的数百年内,此地区一直是 封闭的, 今年才经过修复。从犹太会堂进入内部, 下面是 像迷宫一般的石头路。中庭有一个别名叫"花的花之寺院", 化开季节。满园姹紫妃约

伊斯兰支配时的残迹

医抱色管理

Bary Arcit.

Map p.255

浴池是12世纪建造的,现在还 保留着由6根圆柱围成的浴池。过去 曾分为冷水浴、温水浴和热水浴等不 同温度的浴池,据说还有桑拿浴室

城区。



被圆柱包围着的溶槽

Hote Permidi

★ Map p.255

权是具有150年以上历 中部有典式分字管 《在站 美此方門著要。1.分钟 异语 作干繁华街道,司时离日城



医抗原形、肝山山常便至,实智不能有任约箱和收 「·利 星伤的要事是 欽一。

住 Av Sarit Françeis: 6 章 972 203 800 题 972 210 492

JRL www novarabrite's com

조 (S) 도본 (A) 당근원 강元 ■ A(D) M(V) ● 22 45

HUS' J. BE . 3

* * Map p.255

进入面向艺术博物 原的右角的胡百倍、马上 教制了 石头学院的建筑 五季元衛 吃智是家庭式 力。 > 最上面倾转通负全



五的八景 辛萨提供早餐。由于房间較少而且很受 、吹嚏。娇以要提前预约

4 Sellmingl1 3 🏗 972 204 009

作格拉斯



用鸡蛋和月牙形小面包为材料装饰的达利博物馆

游览方法

F gueres

出了车站公园的南侧就是巴士终点站。如果是到了夏天的话,就会在人口处设置旅游咨询中心①,可以在这里要一份地图 首先去往城市中心的兰布拉 (La Rambla)广场,从车站步行 10 分钟左右就可以到这里 然后穿过广场往西走,就到了有旅游咨询中心①的太阳广场 (Pl.del Sol) 从位于兰布拉 (La Rambla)广场的加泰罗尼亚玩具博物馆的旁边的 Sant Pere 路往西走 200m 左右的地方就是达利博物馆了由于博物馆是独特的建筑风格,所以一眼就能认出来 除此之外,在兰布拉广场还有展示加泰罗尼亚的现代美术等的恩波尔达美术馆 (Museu de l'Empordù)





海拔

1 1 1 C C . .

39m

人口

約 34500 人

装置

本學从巴塞罗那圣徒车站坐车大约需要一个半小时到两个小时,费用是8.20~25.50欧元,列车一小时运行一到两班。几乎所有的列车都在Passeig de Gracia站停车。

₩ 从巴塞罗那的北巴士终 点站坐车。需要2小时20分 钟,汽车平日是一天四班, 周六的时候是二班。周日、 节假日的时候是三班。

电影音响响态

- ●太阳广场
- Pl.del Sol.s/n
- **2** 972 503 155
- www.figueresciutat.com
- 四 7~9月

周一~周六 8:30~20:00

周日 9:00~15:00

圣周~6月、10月

周一~周五 8:30~15:00

16:30~20:00

周六 9:30~13:30

15:30~18:30

11月~圣周

周一~周五 8:30~15:00

- ●巴士终点站内
- 7/1~9/15

周一~周六9:30~13:30

16:30~19:00

■ 周日、节假日9/16~次 年6/30

达利博物馆

T 4 517 500

URL www salvador dain ing

卡达克斯

达利博物馆

7 / .]·

URL WWW. + val r- 10

1

生 長 的 景 点

把人引向不可思议的世界中去

Teatre-Museu Dalí

Map p.257

博物馆建于修复了的在西班牙内战中被破坏的剧院之上,在1974年开馆的。这里的画作展现了画家达利擅长的细致写实主义和障眼画技法,同时室内的装修显示了他偏执狂的兴趣。就好像达利的自我歌颂的小宇宙也在此完成,这个博物馆本身就成了他的一幅巨大的作品



装饰在入口处的名 作 注言

短途旅行

被艺术家们所享爱的高级休闲胜地

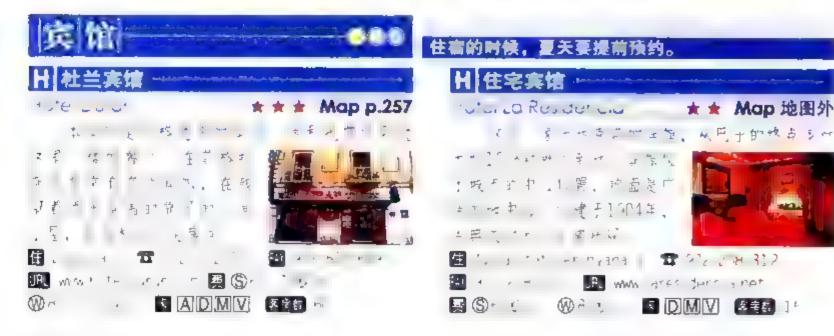
有点克斯

adaques

Map p.175

由于有达利等艺术家们居住过而知名的渔村、白色房屋就是地中海的一道风景,而且这里也是设有"地中海俱乐部"等观光设施的休闲地。据说夏天的人口是冬天的数十倍,在巴塞罗那也很难见到的高级私家车往来穿梭上这里的街道

从卡达克斯步行 20 分钟左右的 Port Lligat 曾经是达利与加拉大人一同居住过的小渔村。曾经作为他们住处和画室的"蛋之家"现在作为达利博物馆可一般公众开放。表现蛋的生产和变化是达利绘画中经常出现的一个主题。



位于比利牛斯山脉中的袖珍

安道尔



被环绕在比利牛斯山脉的自然景色之中



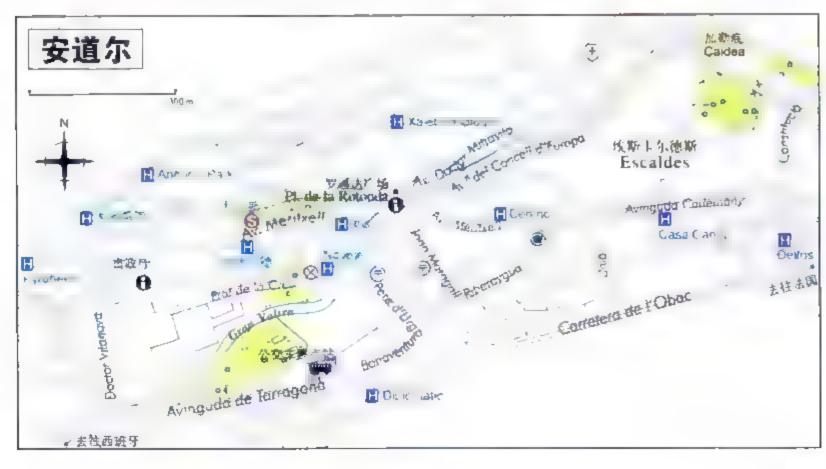
海拔 1029m 人口 约 65000 人



大克·斯的圣徒巴士 林点站乘坐Eurolines,可 林点站乘坐Eurolines,可 的巴士、到达大约需要3 小班、要用是23欧大约。 要那的是23欧大约。 要那的是21欧大约。 要别的是21欧大约。 大约明是21欧大约明的分钟, 为明是21欧大约明是21欧大约明, 是21欧大约明是21欧大约明, 是21欧大约明是21欧大约明, 是21欧大约明, 是21安于 是21欧大约明, 是21安于 是2

安道尔的国际号码

□ 376(从国外打住安道尔时、在所督载的电话号码前加上这个号码)



游 览 方 法



加勒萨北有职政气气的修说

首都是安道尔城,通用语言 是加泰罗尼亚语,货币是欧元 安道尔由于实行免税。所以在此 购物很便宜,街道满是电器用品 与化妆品的商店,一到周末,就 会有很多从西班牙和法国来采购 的人

从巴塞罗那来的巴士会到达 位于 Valira 河南侧的巴士终点站。 从那里去往有旅游咨询中心●的

Rotonda广场(通过 Valira 河上面的桥) 步行大约需要 5 分 钟。从 Rotonda 广场人往主要街道的 Memixell 大街的四班牙 方向的话,在右侧有一个名为比利牛斯(Pvrénées)的百货商 店,里面商品一应俱全、购物非常方便

Valira 河南侧的地区叫做埃斯卡尔德斯 (Escaldes) 在 这里有称为 Caldea 的超市和休因设施、除了巨大的营河游 泳池、按學、答紅、桑拿之外, 还有美容院, 在这里可以解 除旅產的疲劳。

有 安道尔不仅可以享受购物的快乐,还由于安道尔是 ·个被比利牛斯由脉包围的国家、因此风景也是非常漂亮 的 夏天可以出去散散步,冬天可以去滑雪

加勒底 Ca dea,温泉中心

Pl de la Rotonda

香 2、 竹 作。C

等 , 特别 **

九 穿茶室中 。

15:00-19,00

等了这个之外。同时在Av

Meritxe 和Pcbe广场市市

9:00-13:00

9 1 (~6,30

JH 7/1~9/9

T 8 T URL WINN +

1 1 1 1 1 1 久

т т 整 2. 計事主人所

短遠旅行

位于比利牛斯山山麓的西班牙城镇

拉塞乌-德乌赫尔 --

Map p.175

位于从比利牛斯山流下来的 Segre 河与 Valira 河的汇流 点的拉塞乌。德乌赫尔 (La Seu d'Urgell) 是从罗马时代延续 到现在的占城。很久以来,这个城镇的主教在完成其宗教 责任的同时, 也承担着安道尔一半的统治权。现在作为户 外运动的据点、汇集了很多的游客

旧居在进建样堂顶风保的位罗大柱的的留痕置马教子与



大戟堂的回廊

动物和出现在启示录上的人物为题材的雕刻、是由从法则的鲁西永地区过来的雕刻师们完成的。与大教堂相邻的主教区博物馆 (Museu Diocesà) 也是必看的、在这里展示了10世纪在莱昂地区制作的莫查拉伯风格的杰作《Beatus》抄本

+教区博物馆

- 13 5 3 , 42
- 元 6~9月

周 = - 8 1040~13430

16 00 19 00 \$ El 10:00 13,00

] 5 1年5 4 3

] , - 1(-] - ; 3(1

排 国际 "

去往拉塞岛-德岛赫尔

● 重型巴士从安道尔城需要45分钟。周一到圆六是一天十五班车。 司 下和节假日是十班车。Alsina Graells公司的巴塞罗邦发任安道尔的 巴士内在此條车

大教堂

所 闽一~闽六 10:00~13:00 16:00~18:00

街目、节假日10:00~13:00

閱 走廊与St.Miguel费用是1欧元

【季节的周末,人非常多,所以要注意一下。 ★ Map p.259 Hote L'isard Map p.259 husta de Sol . E Av.Meritxell F. C 1 並 4 4 4 4 4 4 1 - 19 --- 5 티 ㅋ . ㅏ 言。 三年在夏季 佳 A、Acrita → Ar 生き ニュ・エー・ TO MIX MIN **☆** 8 < 1 511 th +4 EXI H / H 🗟 💲 😘 . 🔞 😏 . · 【M】▼ 《多度数 . . . R A MIV 客房数 りょ

巴伦西亚



海拔

15m

人口

约 749500 人

线路

● 李马德里的ALTO Res 、,巴士的、从巴士总法 士发大均需要4 时~4。时 15分钟、费军是个1.10~27 殴下, 天有15~17班 外巴塞罗那北站出发 的话,大约需要4小时15分 钟,一天有15~17班车

CHINEJEM

●北站

28 8 963 528 573

用 的一~周五 9:00~18:00

休 周六 周日、节假日

●Reina广场

I Pi. de la Reina 19 .

5 963 153 931

PAR 963 153 920

开 原 一~ 覧 六 9:00~ 19·00 周日10.00~14·00

▲ 11、12/24、12.25 除了这个地方。还有两个 地方有容詢处



破坏办在使在狡黠的建筑之间的有政府广场

標等有主、大學与標準量上的每演体展地、非常受人们的效 工人工事質反正,有名的巴伦西亚柑橘自然不用说、在 等分子大學學第一个一個人類的巴伦西亚柑橘自然不用说、在 等分子大學學第一个一個人類的人類的自動,有 學无际的水田。作为西班牙菜看的代表而非常有名(Paela也 是在分子分子。一点者,方是一个子面上本面。 (P) 可是3

游览方法

Valencia

乘坐列车到达 Nord 车站后,由于站内设有 ●、请索取地图。直接走到背对车站的 Av.Marqués de Sotelo 后、就到了市政厅广场。西面那个很壮观的建筑就是市政厅。从广场的前面往四北去的话就是市场广场 (Pl.del Mercado)、往东北去的话就是设有 ● 的女上 (Rema) 广场 无论是去哪个地力、都要从车站步行 20 分钟左右 在这两个广场的周围集中了很多旧城区的景点

巴士总站位于城市的西北、到市中心如果步行的话、高要 30 分钟以上。出了总站的正面往右拐的话、就会看到在桥的旁边有一个地铁的 Turía 站。乘坐 1 号线、在第一个站点 Angel Guimerà 站换成 3 号线、然后在下一个 Xàiva 站

下车后就到了北 (Nord) 站前 或者从 巴士意站前乘坐 8 路巴士, 就可以到 达女王广场和市政厅广场了

中央市场上销售品种丰富的肉 类、鱼类和水果。在这里可以感受 到生活的气息。在市场外面的人口 附近,有销售 Paella 锅的商店,起 名字为"让我痛饮巴伦西亚橙汁" 的商店和制作 Paella 快餐店, 光是



擎作状间的主题下场

从机场去往巴伦西亚

以下 10 严 [本 明章 和 (一手 5mm *1 . デー 士手 Wrnc Ter Egran & hingh light SA Raminy Sama Militia 2. H. H. + F = J. tr. 椰牛、 为下 型 · 于《李中 【椰子云】。

巴伦西亚的市内交通

URL WWW - My - a n 物理 " 技有 等等而格。



去的地方不可。费军代谢不可以要是去市中。的证明是去市中。如果是去市中。如果是主要的一种是有多数的一种,是有多数的一种,是有多数的一种,是有多数的一种,是有多数的一种,并不可以要。

市内观光巴士

在女主广场设有来车上,19.30.5~35-21,000,每30 分别至1.000,每30 分别至1.000,每30 分别至1.000,每50 对第三个西亚现代艺术。对第三个西亚现代艺术、对第三个西亚现代艺术、对第二年中级,专用是12 次5

美美百货店

是全球有名的瓷玩偶的 直背店

Map p.263/82

- Pupta Querry 9
- **2** 963 510 518
- 樹一~周六 10:00~14:00 16:00~20:00
- 41 周日、节假日

大教堂

- **2** 963 918 127
- 回 周 -~周六 10:00~18:30 周 日 14:00~18.30(10月-次 年5月 哥 日 -17:3C,
- 丛 姜术馆是30万元

●米格萊特高塔

- 每天10:00~19:00
- 四 2欧元

丝绸交易市场

- ***** 963 525 478
- 原三~周六 10:00~14:00 16:30~20:30 周日、节假日10:00~15:00
- 八 用一
- 四 免费

欣赏这些商店就让人非常愉快了 在市场的对面曾经是巴 伦西亚交易所

女王广场现在成了市巴士的始发站、同时在这里还设有让顾客一边眺望大教堂、 边可以休息的咖啡厅 卖巴伦西亚名特产——Horchata(以碎米莎草的根为原料制作的甜饮料)的商店在广场周边 在大教堂后面的贞女广场(Plde la Virgen)的中央设有喷泉、在这里汇集了悠闲地晒日光浴的人和路边的艺人 西面的 Caballeros 大街是汇集了夜市的地方 在巴伦西亚可以一边品尝着鸡尾酒的同时尽情享受热闹的巴伦西亚之夜

生 具 的 量 点

从高塔上能看到整个城市的面貌

Cate ara

Map p.263/A2

13世纪中期在清真 寺的遗址上开始建造的, 大教堂是在14世纪末完 成的。17~18世纪,由于 又重新修葺,所以在它身 上除了能看到哥特式风格 之外还能看到巴罗克和新



签安娜广场对面的大教堂正面

古典的风格 美术馆中保存着据说是耶稣在最后的晚餐中使用过的圣杯 登上伫立在大教堂西南角的米格莱特高塔, 就能看到整个巴伦西亚的市区

被列入世界遗产中的

La Lonja

Map p.263/A1

交易所是 15 世纪末建造在伊斯兰王宫旧址上,作为丝绸的商品交易市场。交易市场是哥特式的建筑。装饰着通透雕刻的窗户与高 11m 的螺旋状的柱子非常漂



19世纪前一直作为交易所

亮 交易市场现在作为展览会与音乐会的会场使用

对陶器感兴趣的人一定要看

Museo Nacional de Cerámica

Map p.263/B1~B2

巴伦西亚的三大陶器 即 PATERNA, MANISES 和 ALCORA 自然不用说。这里 同时还收藏了从西班牙全国各 地汇集的陶器 13~15 世纪的 WANISES 陶器等经常可以看



圣安娜广场对面的建筑物下面分标法院

到很多精品 博物馆前身是两水侯爵宫,建筑非常豪华

国立陶器博物馆

- T 363 516 492
- ∰ 등 _~等 ; 10:00~14:00 16 ((2 70 7,12~9/30~ _ R-00
 - 表 . 、 t 作 a 1 (· 0 C 1 4 · 0 O
- 歴 著 '1 1 1 € 12/25、 1.0 31
- 2 4017 * 宇生悪是1.20

改建自修道院的建筑

Men de Bellas Artes

Map p.263/A2

在这里能够看到活跃在 15 世纪由哈可马尔特、莱伊萨 查欧索那父子等巴伦西亚的原始画派画家创作的祭坛画和 格列柯、委拉斯开兹、里韦拉、戈雅这些画家们的作品。 在美术馆的 二楼与四楼展示了像巴伦西亚当地出身的画家 索罗亚等在 19~20 世纪时的绘画 另外,这里还有博斯、 凡· 献克的佛兰德斯绘画, 同样不能错过

展览着比赛中胜出的玩偶

想火石棉物坝

Museo Fallero

是非常有趣的

焰火节期间、巴伦西亚的大街上 到处装饰着数百个不同大小的纸糊的 玩偶, 人们可以给自己满意的玩偶投 高潮是19日的深夜、玩偶都被 烧掉、只有在比赛中取得第一名的玩 偶可以免除被火烧,之后被送到博物 馆展竞 按照年代的变化、看着这些 玩偶,能够感受到社会的变化,这也

有很多误到那个街头的玩偶

Map 地图外

焰火节博物馆

美术馆

翻 争费

2 963 605 793

万 刷 --刷日 10:00~20:00

(A) A) - 1/1, 12/25

- a +1 Monte, vete, s.n.
- **1** 963 5,15 478
- 图 图 _ 图 ; 10:00 14 1 18:56-20 30
- 表 5 情報 1000~15,00
- 四 6 1 . 1/5 1275
- **#** 225 m
- 💆 人方政员广切商坐15落巴 t. 在fsciltor José Capiz

265 =

艺术和科技城

JAL WWW 1 4

●科技博物馆

费。」

●水族馆

* * * 0 8 * 14 0 18 * CO

费。此一句

●影视馆

Harry Fred Land

费 5 7

t, thing of t

巴伦西亚的新景点

F 花出出。[13] [1

Countries a Arter of Cercos

Map 地图外

打造 21 世纪新科技城的形象。以博物馆为中心。建设一个大的都市 这里有欧洲最大的水族馆、科技博物馆、IMAX 馆的影视馆等,在这里举办各种活动与展示会

短途旅行

西班牙最大的大米生产地

阿尔武费拉湖一

Map p.175

位于巴伦西亚南大约 12km, 在阿拉伯语中被称为"潟 湖"的阿尔武费拉湖是西班牙最大的大米产地。周围是一

Topics!

THE PARTY OF THE P

可对在已必遇亚附近的布加莫尔斯 力的西对邢节由于人个相互牧椰西的栎

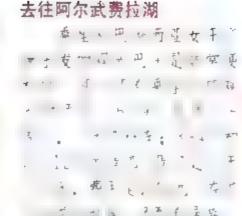


宣告巴伦西亚泰天来临的焰火节

焰火节 (Las Fallas) 又译为大之节、火节。音译为法亚斯节。又称各何寒节

望无际的水田风景,在这里还保存着被称为BARACCA的民宅 同时这里还是西班牙海鲜饭的原产地,在位于湖畔的El Palmar 村子中,以制作西班牙海鲜饭而出名的餐馆有很多







佩尼斯科拉



海拔

35m

人口

约 3700 人

线路

展 書 書 第 中 6

- Paseo Maritimo, s/n
- **2** 964 480 208
- 964 489 392
- URL www.peniscola.org
- 田 6/15~9/15周一~周 五9:00~20:00、周六~ 周日10:00~13:00、16:30~ 20:00:9/11~次年6/14 周一~周六9:30~13:30(周 六10.00~13:00)、16:00~ 19:00、周日10:00~13:00

佩尼斯科拉城

- **1** 364 48 11
- 费 2.500 ~

从去待個尼斯科技的指 一城市只是未得望去,但尼 斯利和有工去社會。 I 一只 一个人就是一个人的是一个人的 位于各种各种的一种人的 35m学者有工作城市,由于 一个主动与自用着区域的



从佩尼斯科拉術視令景

対がで、セイルト デアから、吸して概念人

游览方法

Peñiscola

使得佩尼斯科拉出名的是出身于阿拉贡的本尼狄克 上、世(卢纳教皇) 他在阿维尼翁被选为教皇以后、搬到 这座城市、开始他的任期工作的

穿过城门进入田城区,爬上复杂的坡道后,就可看到 佩尼斯科拉城堡件立在那里 城市是由 14 世纪教堂骑士团 建造的,在卢纳教皇时代经过修葺 现在还保留着教皇的 书房,我们能够想象到热衷学术和艺术的教皇在眺望地中 海的时候,一边思索着的情景

位于沙滩海岸对面的渔港中,设有鱼市 在这里刚被 钓上来的鱼和贝类被拍卖,看着那些交易人严肃的表情感 觉很有意思。在鱼市的旁边是渡口。大约 30 分钟的航程, 就看到波涛汹涌的岩洞一直从城市延伸到大海中。在这里 还能够看到用一晚上建造的避难用的石头阶梯

贝尼卡洛的宾馆

Parador de Benicarlo

宾宫远离贝尼卡洛,位于去住佩尼斯科拉的路上,是休闲娱乐型的古堡宾宫

- Av.del Papa Luna 3 2 964 470 100 964 470 934
- www.parador.es
- 图 \$92~116欧元 \$115~145欧元
- ★ ADJMV 本等 108

白色海岸的中心城市

阿利坎特

- 在车站前和巴上总站都有●,到达后请索要一份地图

沿着每港而建,两边长满了椰子树的公路就是西班牙步行

从这往东去的话,就是 Postiguét 海滩 3 月中旬到 11 月中

旬可以在此游泳 另一方面。如果沿步行道往西走的话、

就到了汇集饭店和迪斯科的 Panoramis 综合设施中心了。从

设有面的 Rambla Mendez Nuñez 到大教堂方向的小道周边,

道 咖啡屋一家挨着一家,因此这里是悠闲散步的好地方

Alicante

海拔

7m

人口

约 265500 人

线路

本果从马德里的阿托查火车站乘车大约需要4小时。费用是38.60~63欧元。火车一天是6~7班。从巴塞罗那的圣徒站乘车的话。大约需要4个半小时~5小时50分钟。费用是40.60~77.60欧元。一天7~8班车

本大约需要4小时45分钟~ 5小时45分钟。费用是 24.62~33欧元。一天5~6 班车。从巴伦西亚乘车的话。大约需要1个半小时~ 2小时。一天9~11班车。

主具用用点

建造在旧城区中心

Ayuntamiento

7.1

Map p.270

Alicante

市政,是 18 世纪的建筑,正面是巴罗克风格 特别是由石雕和麻绳样式的柱子装饰的正面入口,就像宫殿 样豪华气派 由沙龙和瓷碗装饰的洛可可式的礼拜堂也很漂亮

建造在可以瞭望地中海的丘陵上

汇集了俱乐部等夜生活的地方

: १-१-५:३() (

Clastich ar Santa Barbara

Map p.270

城堡据说是在公元前由迦太基人建造的,现在还保留 着的建筑是 16~17 世纪建造的 从这里能够看到阿利坎特 城和港口,蓝色的大海与白色的沙滩相映衬,非常漂亮

美国产业

- Rambla Mendez Nuñez路
- Rambla Méndez Núñez 23
- **2** 965 200 000
- 965 200 243
- www.alicanteturismo.com
- 周一~周五 9:00~20:00 周六 10:00~14:00 15:00~20:00
- 四 周日、节假日
- ●巴士总站
- Portugal 17
- **2** 965 929 802
- 965 920 112
- 毎天 9:00~14:00 17:00~20:00
- ●站前
- 与巴士总站的●时间一致 ※阿利坎特在当地语中被 叫做阿拉坎特(Alacant)。



在沿着海岸的 Paseo de Gomiz 路上,设有通到山中的电梯, 可以一气登到山顶。回来的时候,可以一边欣赏风景,一边 走下来,也是不错的



作为保护城市的要塞被建造

由18世纪的宫殿改装

Museo de La Asegurada

Map p.270

在这里除了展示毕加索,来罗,达利等的西班牙现代 美术之外,还展示了夏加尔、康定期基、布拉克、培根等 由雕刻家森伯雷捐赠的收藏作品。在美术馆周边的旧城区, 一个被称为圣克鲁斯的羊肠小道看起来非常可爱



15 - 15 - 2 5 For \$ 1.



帕尔马的皮萨高虹对下的乌略卡岛分外漂亮

* 3640 km # + # + 1. 排 木木与名木生三日。一日的 与一口 2012年2

・まましまいちゃんと・ こんぎょう 執 ないといりょかむ

游览方法

Mallorca

在这里被称为观光的据点的是位于岛的南部的帕尔马。 德马略卡(Palma de Mallorca) 由于岛屿不大,所以无论去 什么地方, 以帕尔马为起点, 都能当天回来

从 Son Sant Joan 机场去往帕尔马、大约每 15 分钟就有 ·班的 1 路巴上,路上大约需要 20 分钟。在西班牙广场的 巴上店下车,非常方便。相反地,如果要从帕尔马市区去往 机场的话,从公路对面的巴土站乘坐工路车就可以了。由 于在面对西班牙广场去往 Inca 的铁路站点旁边的建筑内设 有❶,请在这里索要城市的地图、列车和巴士的时刻表等。



Mallorca

海拔

33m

人口 约297000人(帕尔马)

线路

◆从马德里乘坐飞机大约 需要1小时15分钟,从巴塞 罗那大约需要40分钟,从巴 伦西亚大均需要45分钟 无论是哪条航线每天飞机 的班次都是6~10班左右

→ 从巴塞罗那乘坐渡船 大约需要6个半月时~8个 半小时,如果是乘坐高速 帮的话大约需要3个半小 时~4小时 从巴伦西亚乘 坐腹船大约需要7小时15 分~8个半小时 由于船次 根据季节的不同会有很大 的变化。所以事前请通过 Thomas Cook时有表目录 No.2510)加以确认

- ●机场内
- ***** 971 789 556
- www.palmademallorca.es
- 周 ~ 周 六 8:00~20:00 曽 日 8:00 - 14:00
- ●西班牙广场
- Parc de ses Estacions, s/n
- **1** 902 102 365
- 🕮 每天 9:00~20:00
- ■Bom大街
- Pg.des Born 27
- **厘** 每天 9:00~20:00
- ●女王广场
- Pl.de la Reina 2
- **3** 9/1 /12 216
- **20** 971 720 251

周一~周五 9:00~20:00 周六 9:00~14:00

从 周日、节假日

船舶公司的联络方式

●渡船 Trasmediterranea

m 900 \$64 F15

URL WWW Tra that and after the

●高速船 Baleana

🐮 41 To 12 11 11

URL WWW titler in into the 马略卡岛内交通

JR. ↑ ± h,

Catedra

T

田 ·

1 - 4:15

10:00~15:15 10:00~14:15

4 5月、10月

- TE 10:00~17:15

月六 10:00~14:15

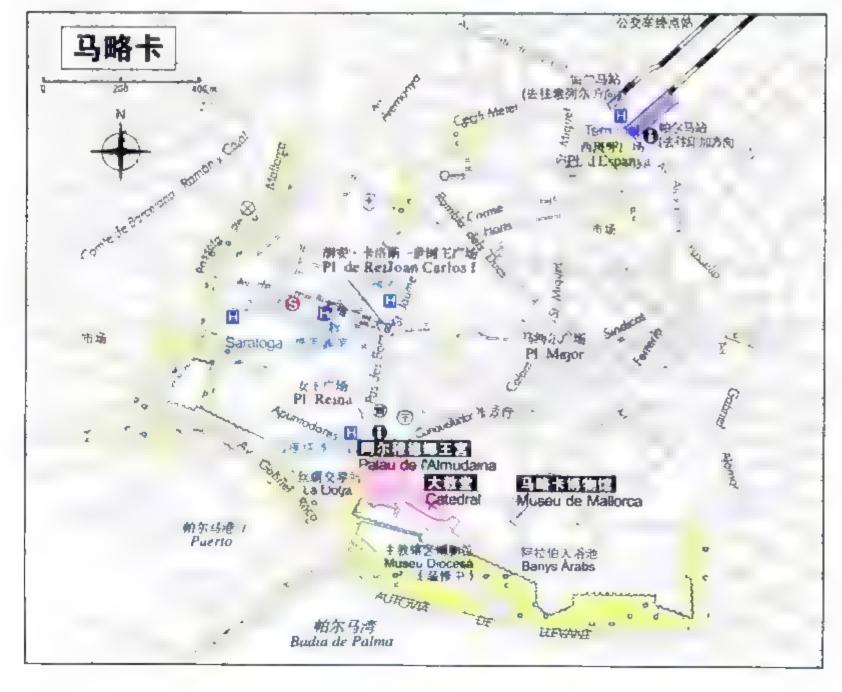
除此之外,在旧城区的 Bom 路和女王广场也有①

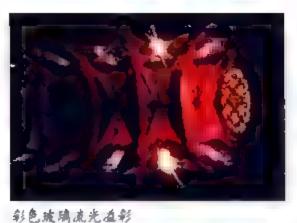
位于城市中心的是胡安·卡洛斯一世广场。从西班牙广场步行到此大约需要 20~30 分钟, 但是如果想乘坐巴士的话, 可以乘坐 3 路车 从广场向西延伸的若梅二世大街上有很多百货店, 商店和旅行社 另一边往东延伸的 L mió 大街是与旧城区中心的马约尔广场相连的 在城市中可以徒步浏览人教堂, 如果要去郊外的景点和海难的话, 可以乘坐市巴士。同时, 从帕尔马去往岛内各处, 除了巴士之外, 还有从面对西班牙广场的车站发往 Inca 和 Soller 的小型列车





大教堂是把马略卡岛从伊斯兰教徒手中夺回来的若梅





胜数的宝物

一世在 1230 年开始建造, 1601 年完成的。位于中央主 祭坛的铁制的华盖装饰是由 高迪制作的。同时还展示了 在宝物箱中镶嵌宝石的圣遗 物箱和银质的蜡烛台等数不

- 軍日、节假日
- **基 430 元**

马略卡博物馆

- **☆** 31. 11 +40
- 体 周 节假日
- 2.40年 元

曾经位于犹太人街

et agus si

M eu de Mallorca

位于曾经分布着贵族和商人住宅的复杂胡同的 角 博物馆分为考古学、美术、民俗学二个部分、展示了伊斯 当时代的出土品、马略卡岛与加泰罗尼亚地区出身的画家 们的作品和陶器等

曾经是国王的住所

1_13 1 1 14

Finau de Almudaina

曾经是摩尔人的要塞, 14~15世纪,与略卡国王们把 其改建成王宫。现在是国王的 官邸之一。佛兰德的持毯和绘 画装饰的豪华的卧室和食堂, 罗马式的礼拜堂等也可以参观



建在大教堂的社面

Map p.272

Map p.272

阿尔穆德娜王宫

- **3** 971 214 134
- 1. 4-1
 - ま ぎね 10 10-11.46 ま・ 特別日11:00-13:15 105-七年3月
 - * ~ * ii 1000~13:15 16.0.-1 :15
 - 可、 對作日10-01-13:15
- 供籍目
- 3.20欧元 学生票2.30欧元 附带导路的400元

眺望帕尔马湾非常漂亮

1 'cl de Bellver

Map 地图外



里面有历史博物馆

在帕尔马城西面一个高的 丘陵上, 耸立着曾经是马略卡 国王夏天的离宫的贝利韦尔城 堡。就像其名字"眺望美景的城 堡"一样,登上城堡,帕尔马城

的街景尽收眼底。直到 20 世纪初期,这里一直被作为监狱使用,这里现在还保存着曾经作为犯人被投入监狱的 19 世纪的政治家 Jovellanos 的房间

贝利韦尔城堡

- **5** 971 730 657
- # 4 91

第一~4 . 8.00~70.15 至5、节号日10:00 19:00 10月 女年3月

馬一一馬大 10·70-19·15 馬上、节假日10:00 17·00

- 微 . 述 兀 居日 节假日免费
- ② 乘坐3路、6路巴士在 Paza Somila下车后,然后置 土肉首和外端处到了一步行 七月宝要15六件

皮拉尔和米罗基金会

☎ 97. ``] 4<u>[</u>0

用 ま ~ ま 1(-00-19 A) 「15-5.14-18:00 写 . :ペ . 1 :0 ~ 15:00

休事

去往巴尔德莫萨

卡尔特会修道院

- **3** 971 612 106
- # 6~9月 ねょ 9:3(-18:30 1.0・・ミキ・ド ちょ 6:4 6:30

20 holds

ATERT PARTY CHI

画家米罗晚年曾经居住过

Markers 1

Fundació Pilar i Joan Milo

位于能够俯瞰帕尔马郊外的大海的高地上。在这里展示了米罗捐赠给市政府的绘画、版画和雕刻等、1956年米罗搬迁到母亲的故乡马略卡居住。一直到1983年去世。他



工作室内禁止进入

都居住在这里 在皮拉尔和米罗基金会馆的旁边是米罗居 室兼画室的地方,在这里能够看到画家生前生活的情景

短途旅行

肖邦曾在此度过一个冬天

巴尔德莫萨 ----

Validemossa

Map p.175

这里是一个位于帕尔马以北 18km, 坐落在一个小的山丘上的宁静的村落。这里作为身患疾病的肖邦的疗养地、肖邦是 1838 年来到这里的,为了避人耳目与法国作家、情人乔治·桑一起悄悄地在这个村子中度过了一个冬天

Topics!

秉坐怀旧的火车去往堂列尔

14 欧元。在到达索列尔后、可以换成外表非常可爱的电车,去距此 3km 的港口城市索列尔浏览一下。返回的时候,乘坐巴士,顺便去看一下与肖邦相关的修道院所在的巴尔德莫萨,从那里返回它尔马



正的索列尔 好客

在他们居住的卡尔特会 (Cartuja) 修道院、展示着肖邦曾经 使用过的钢琴和手写的乐谱等几年来他们俩所使用过的物 肖邦在这里创作了名曲《雨滴》, 而乔治 ・ 桑也写下 了《马略卡之冬》这部作品

是由于海水侵蚀而成

1 1

Map p.175

乱上规模放大的钟礼石洞以

位于帕尔马以东 68km。克里 斯托港 Porto Cristo 港口城市的郊 在大自然创造的梦幻般的美 丽的世界中,竟然能听到叹息的 声音 洞穴的深处有着世界上最

人的 Lac Martel 地下湖,还有乘坐小船的乐队在这里举行 小型音乐会

德拉奇洞穴

IAI www.cuevasdeldrach.com # 4~10月足10:00~12·00、 1400 17 . 母隔- , 时 开放 4 1] 1 - 气年引引 ₹10:45, 12:00 14·00, 15:30、16.30以内有 16.37时 子有音引.会

界 950度 元

中导 萨井解表切需要:



|H| 贝利韦尔

1. Tryp Burver

114 . . flrm 2. 有生日 平自代域

在 2 21 1 4 4 4 4 机平均



★★★★ Map 地图外

在 F y Mg b m ,

FAX 1 1 1 1

JRL www.colmelta.es

3 Colon Bare

(4) 180欧元一(金柱)

B ADJMV 多度数 364

Hote Airnudulad

直 打 若 悔 世 た 可, 班处四五元前海便 千一切理人置 军九星 陈自在李四岛图。西首 、 自和市村 争频型 本 章 聲



* * * Map p.272

佳 Av se file 3 **含** 9 <u>1</u> 72 44 **20** → [1 1 4 4

JAL www. note a m ta na i m

R ADMV 各房飲

休闲实馆多在帕尔马部外。

Mote Buil.

人。 护、 了 一 一 月 節改建 医侧侧角 打片 宋 等四十二十 条 1. 省上 声》 好 气、 四 中 了 你 子 (中·李泉明等等 | 日本 型性原金 有人人 人物





JR. WAY F TO FOR THE

■ ⑤ - 大坂市、 ⑥ 1、1[上次市

ADMV SEC 24

Hostal Apuntadores

中与"一女子"物 克里加 ,都可写 4. 净有平全。 楼是江 严有 事 如此书 阿馬馬亞門各小峰方中 一整片



Map p.272

IRL WWW nathma in states in

🌉 🔘 20 吹 元 - 💲 (5) (5) 安 元 - 🔞 (45 - 5) 欧 元

長 八市 多葉 29



キモコー エメれ 「利更換着格と者」 1, 1, 1, 1, 07 4 1 4 등 존대 :~ * · 3

海拔

99m

人口约 35000 人(伊维萨)

◆ 从马伸甲到此大均需要] 小时15分钟。从巴塞罗那大 约需要50分钟。从马略丰岛 大约需要40分钟。无论是哪 系航线都是一天5班左右

★ 从巴塞罗那乘坐渡船的 话需要9~14小时。从巴伦西 亚乘坐高速船的话需要3小时 ~3个半小时。从马略卡乘坐 度船的话需要3个半小时~4小 时,乘坐高速船需要2小时~2 个半小时。班撒由于季节的不 同。会有变化。所以事先请 通过Thomas Cook时刻表(目录 No.2510)加以确认

- ●机场
- 周一~周六 9:00~21:00 明日 9:00~14:30
- ●去往渡口
- Antoni Riquer2
- **5** 971 301 900
- **21** 971 301 562
- ₩ 5~10月 周--周五 9:00~21:00 9:30~19:30 周六 11月~次年4月 周一~周五 8:30~15:00 10:30~13:00 周六
- 休 周日、节假日

船舶公司的联络方式 +0.272

游览方法

Ibiza

loiza (Eivissa)

orași de la Parti

伊维萨岛的旅游季节主要是在夏季。在8月的假日里, 以欧洲游客为主、世界各地的度假游客们汇集在此、这里就 好像变成了一个国际化的岛屿、在这里休闲的方法就是白人。 在海边悠闲地晒着日光浴、到了夜晚就去一家 家的俱乐部 并一直持续到早上的聚会、这已经成了一种惯例。在岛内分 布着很多美丽的海滩、租一辆汽车巡游也是不错的 伊维萨 岛在旅游季节过去后,很多餐馆和特产商店都关门了。但是 这时候可以品味一下朴素的地中海岛屿的风情。

J、行岛上最大的城镇——伊维萨、乘坐从机场每隔 30 分 钟一班的 10 路巴士, 人约高要 20 分钟。如果乘坐出租车行话, 大约会花费 12~13 欧元。巴士会停在市中心国工巴拉大道 (Pg. de Vara del Revi 附近的停车站。从城镇去往机场的巴丰是单。 项通行的,是从设有巴士总站的 Av.Isidoro Macabich 出来的,

所以请注意 旅游咨询中心 ● 位于穿过国 F巴拉大道,在去往渡口道路的对而

伊维萨大体可以划分为三个区。以丘 陵上的大教堂为顶点的被城墙围着的旧城 区(Dali Vila) 饭店和特产品商店鳞次栉 比的港口沿岸的 La Manna 区。在住有很 多渔民的 Sa Penya 区设有市场。在这里 能够看到市民们的日常生活



後司呈现出非凡舌力的 L. Manna d

伊维萨岛的宾馆

假日季节到来的话。最好能提定平均

🔠 www.ibiza-sporlight.com 📵 www.ibiza_hotels.com 请参照宣信的风味查找宣信

Andalucía

安达卢西亚





	1
Paris de la companya della companya	
是这声西亚的白色村庄	280
尔多亚	290
1本之 1本达	301
巴埃萨	305
建利亚	307
F莫纳	324
· 美河。 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	326
及卢卡尔 —德巴拉梅达	328
· · · · · · · · · · · · · ·	332
河尔科斯 — 德拉弗龙特拉	
· 拉纳迪	338
马拉洲	358
托雷莫利诺斯	367
非希罗拉	369
5.尔韦利亚 5.尔韦利亚	371
米哈斯	373
	374
使斯特波纳 中分析	375
内尔哈 阿尔穆涅卡	377
龙达	378
の心 阿尔赫西拉斯	382
丹吉尔	384
直布罗陀	986
The state of the s	388
塔里法	1000
de "Horse de la com-	r J
de la principal de la companya de la	A
1. 45 33	
	7/5
4	- 7
The state of the state of	



Andalucía

几一到西班牙你首先会想到什么呢?弗拉门戈舞、斗牛、白色村庄、热情的女郎 能把这些想象变成现实摆在你面前的地方就是安达卢西亚 因安达卢西亚地处西班牙最南部,自占以来就和北非有着密切的联系,并且从8世纪初开始持续了800多年的伊斯兰教统治的历史,又给这个地方以很大的影响 以科尔多瓦的清真寺和格拉纳达的阿兰布拉宫为首的遗产和白色的街道,现在还洋溢着阿拉伯异国情调的余香 再加上一年四季灿烂的阳光、愉快的人们,这里浓缩了西班牙的精华

及此一年了四年,此为集结系。 5 元 四十年下名为4 元,设主要是一定一分。 5 期间上入名户、基础系基础约至一 14 千丁 但治出中的 下了值和公司(1

- 狂欢节
- ORI WWW. HET BY THE PARTY OF
- 春节

各作手 ···· · 4 ! (1-24、)

- URL www.se, the right e tasmay res

year see and ITRING

- III www.tarirrand.iar im
- 医篮性节

- JRI WWW ty r rt bale
- 马节

林雷斯一德拉弗尤特打 …… " 「 」 ? "

* 每年的具体日期会有变化。

- ▶ ガガラルそち
- ▶ 格拉二、国际自分舞蹈节

- 弗与 3友 · 吉他节
- R www.ginternacificterim
- ▶ ft 准A 马

奏中,如 由河村城至 ……… 8 中下 長

▶西班牙西,目标主集汤

Carracho

是第一 在交互工具天是伊好的增强体力如 某者



* 体 色 Pescaitos Fritos

第一是基准利 1 門々で、少在整

新不 4.0

个安林中国亚都可以为此。

■ 看电 Terez

立一七三年 唐打戒女转数等中,是本代



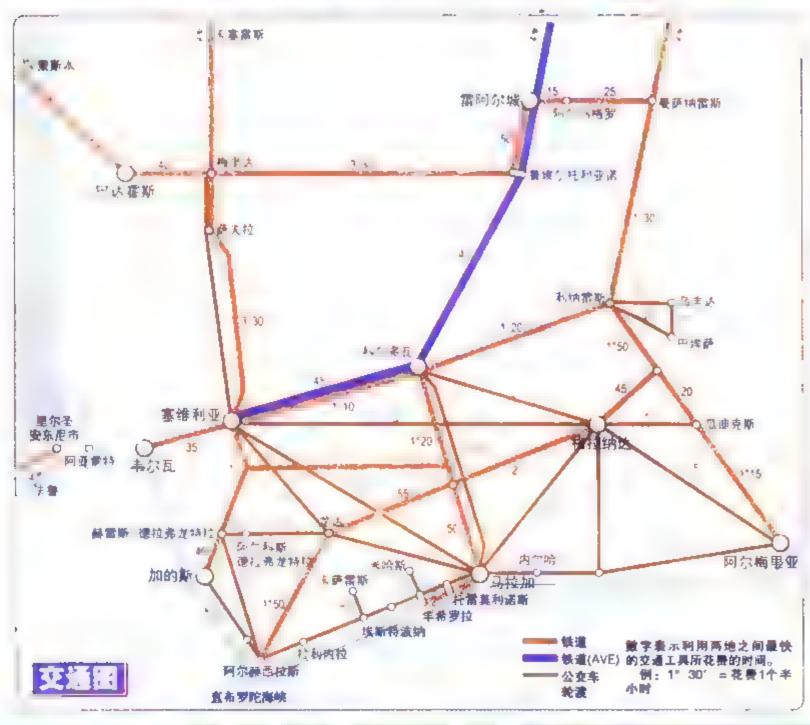
在中華一十十年 中華

▶嵌木Ⅰ芝品

利用从伊斯·传来的技术制作。 1 元 及, 是整打技术的工艺点。



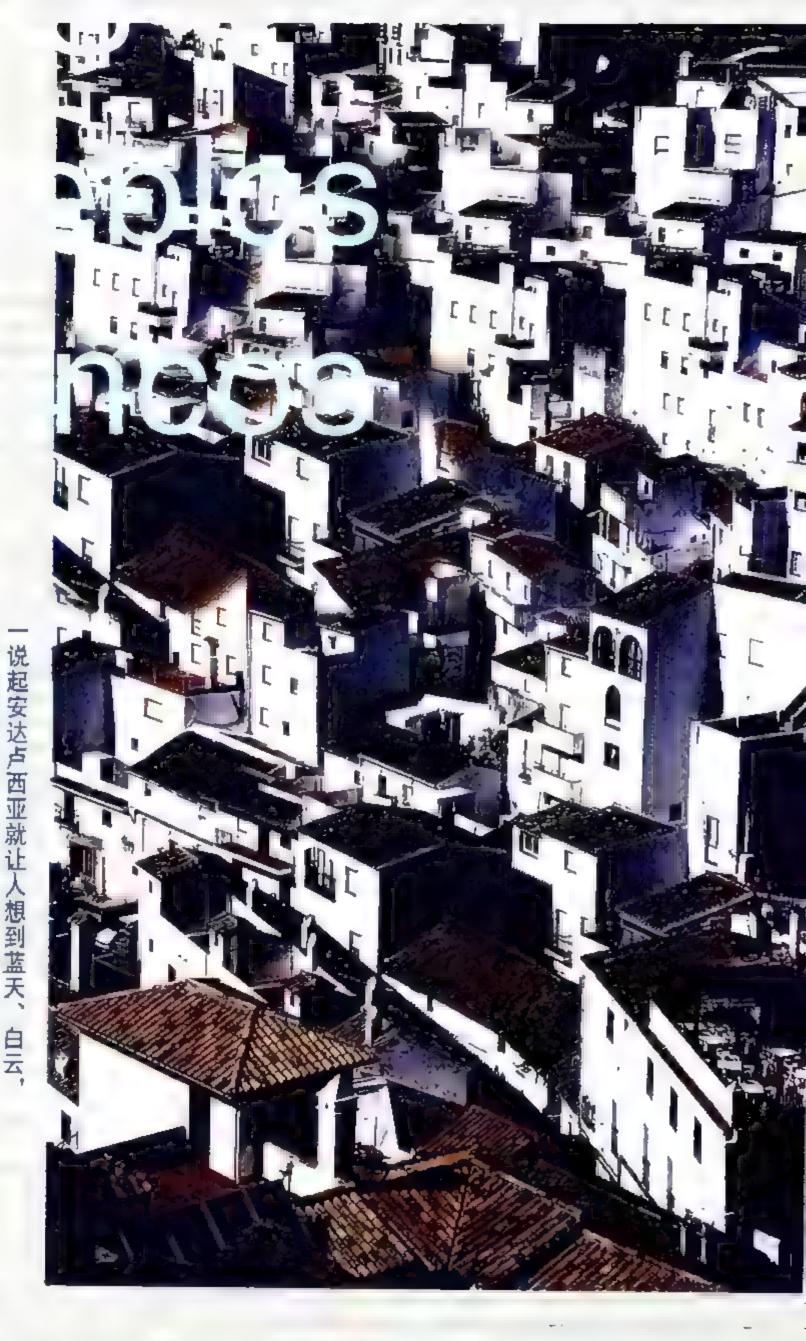




安达卢西亚的白色村庄

这种美是只有安达卢西亚才有的 在山的背面, 白色墙壁映照在闪闪阳光下的村落。 忽而出现在橄榄树原野的彼岸。

忽而出现



Casares

卡萨雷斯



关于它的起源可以追溯



到罗马帝国时代,在距村子 10km的地方有个温泉,是当 时恺撒为了治疗皮肤病所使用 的。在罗马人之后征服这里的 阿拉伯人称这个村子为恺撒 (和西班牙语卡萨拉的发音很 接近),这个村子的名字就是 从卡萨拉延伸而来的。

值得一游的地方。也就是所谓的名胜古迹。有受难十字架圣堂(Ermita de la Vera Cruz)和化身修道院(iglesia de la Encarnación)等。不管怎么说,村子的魅力还在于它的风景和远眺时的景致。如果是想眺望村子的全景的话,就该去沿街道的地方,或者去稍微远点的地方会比较好。

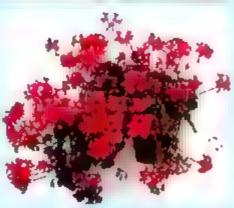
1 从高台晚望卡萨雪斯。阳光照耀下的白色衬在

2 沿着小巷走的话。可以看到到处都 有生物的会施

3 白色的墙壁上有颜色鲜艳的鲜花

▶交通

天有商班车、发车时间分别为 13:00和19:00。埃斯特波纳发车 时间是8:00和16:00。周日和劳



日休息。如果乘出租车的话从埃斯特波纳单程21欧元。可以打电话(雪 952 802 900)叫从卡萨雷斯到埃斯特波纳的出租车。

Copera 52

2 952 895 21 1 **3** 952 894 227

Mww.hotelcasares.com

图 ⑤ (960.10)欧元(税后)

📳 Pl.de España 6

\$ 952 894 088

M W 公共淋浴25款元

八不可用 客間 9

一进入城镇就是西班牙广场。酒店和广场对面。经营者是非拉门及"基特李斯特。注意有时可能会临时停业。



Vejer de la Frontera

贝赫尔-德拉弗龙特拉



下起伏向远方延伸,像迷宫一样的村庄贝赫尔-德拉弗 龙特拉。它依山而建,是典 型的加的斯山系的白色村庄 之一。

沿着城墙有四个瞭望塔和四个拱形门。建在最高地方的城市遗迹是13世纪中期阿方索十世国王从伊斯兰教徒手中夺回的,在清真寺的旧址,在清真寺的旧址,在清真寺的旧址,在清真寺的旧址,在清真寺的山维诺,萨尔瓦多数中的,这些残存着阿拉伯统地,这些残存着阿拉伯统地方,它们都集中在旧市区。游客可以同着城墙环行一周,也可以信步闲游。这是一个重到哪儿都像一幅画的村庄。

此外,这儿距帕尔马的 海岸只有9km(只有夏天有公 交车,1日两班,大约要30分钟)。距以金枪鱼而闻名的巴尔瓦特(Barbate)也不远,公交车大约30分钟(1日5、6班),夏天的时候可以去海边享受海水浴的乐趣。无论到哪个海岸都有旅馆。



| 白色的街道在斜坡上延伸 2 装饰在窗边的天竺葵的金瓷

3. 可以挂册到人们的生活

▶交通

■ 距塞维利亚大约2个小时,1日1班。距加的斯大约 1个小时15分钟,1日2~5班。 ■ 附於各面中華

Av. los Remedios 2

2 956 451 736 **3** 956 451 620

日 毎日 9:00~14:30、 18:00~21:00(10月~次年6 月 周一~周五8:00~15:00、 17:00~19:00)

⚠ 10月~次年6月 周六、周日

San Francisco

🖪 La Plazuela, s/n

2 956 451 001

956 451 004

www.tugasa.com

■ ADMV 医射 25 由古老的修道院改建而成的漂亮的旅馆。

3 8 R. J.

tal la Posada

Av. los Remedios 2 7 956 450 258

www.hostal-laposada.com

图 (\$) 18~20欧元 (\$) 30~38欧元

以 不可用 Satt 9

坐落于通公交车的外围的路上。楼下是餐馆。距 旅游咨询中心和旧市区很 近,十分方便。

Zahara de la Sierra

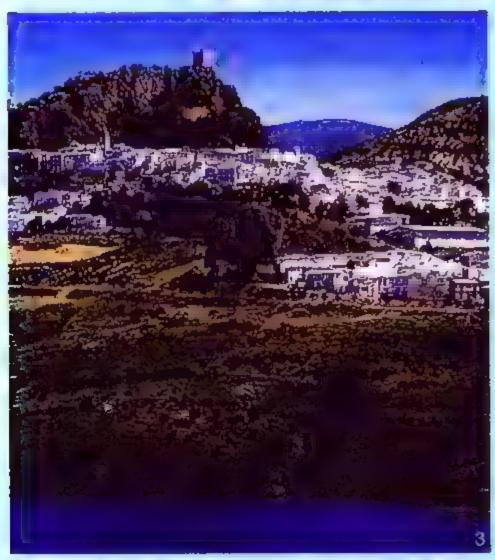
山麓萨阿拉《

人 339号线往上可以看见 这个村庄的美景、并且 会给人们留下深刻的印象。 339号线是以龙达为起点印象。 又在赫雷斯-德拉弗龙特之 对面。山顶是古城、白色脚下铺展开来;这个村庄是8世纪 插展开来;这个村庄是8世纪 阿拉伯人建造的、已经被指 定为国家的历史遗迹了。

一边眺望16世纪的钟楼(Torre de Reloj),一边 搭着斜坡行走,到达 巴罗克风格的高原圣 母玛利亚教堂(Iglesia de Santa Maria de la Mesa),沿着没有铺柏 油的这条路走,就会 到达阿拉伯古城的遗 址,大约需要15分钟。从这个地方放眼望过去的风景会让人铭刻于心。

村子脚下大坝的对面是 休闲娱乐的场所。里面有 露营地和酒吧,夏天的时候还可以游泳(只有周次)。 周日和夏天的时候开放)。 距村子5000m。虽说稍微 有点远,但是步行还是可 以走到的。





| 白色的钟塔耸立在蓝天下

- 2. 炎热的夏天在树荫掩映的咖啡馆小憩一下
- 3 在辟山下的白色街道社人印象深刻



▶交诵

□ 坐从塞维利亚去龙达的公交车大约要2小时15分钟。
 从龙达到山麓萨阿拉大约1个小时。周一到周五每天一班。

●粉点各加事亡

- Pl. del Rey 3
- **2** 956 123 114
- 野 毎日 9:00~14:00、17:00~ 19:30
- **夕** 周日的下午

. . . .

- H FINT I AN A ##
- 11 Camino de Nazar, s/n
- **12** 956 123 230 **23** 956 123 244
- UR www.tugasa.com
- 摄 ⑤ 40欧元 № 61 欧元
- ▼ DIJMV 容房 17 全部房间都面向大坝, 可以眺望景色。
- 四部十二十二
- H sta Mary & & Zihar.

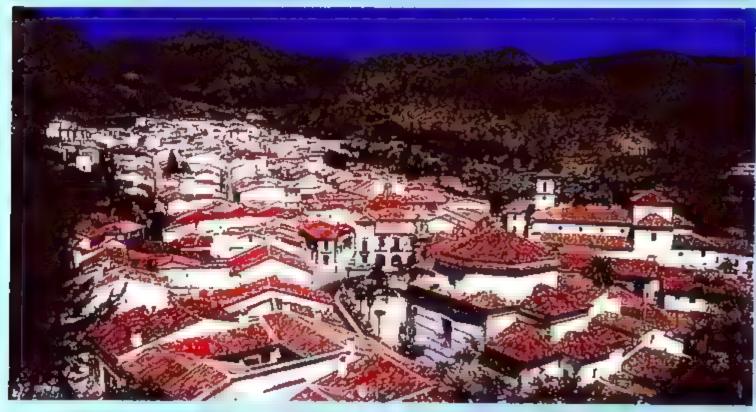
- 1

- **2** 956 123 061 **3** 956 123 268
- JR. www.marquesdezahara.com
- 罗 S 9 42-48欧元
- 专 JMV 客房約 11、 古老的宅第改建而成的

旅馆、

Grazalema

格拉萨莱马



大文拉萨莱马位于加的斯省的 中 北部,是位于格拉萨莱 马山脉中心位置的一个白色村 庄。1984年就被指定为最原始 的自然公园,它也是一座静静 地躺在自然的怀抱里的村庄。

17世纪建成的奥罗拉教堂(Iglesia de la Aurora)、圣何塞教堂(Iglesia de San José)还有在清真寺遗址上建造的化身缘道院(Iglesia de Encarnación)等都是可以随便去逛逛的地方。只是教堂内部只有在做弥撒的时候才



可以参观。因为村里到处都 有公用饮水处,所以环行村 子肯定会很享受的。

在西班牙广场(pi.de España)的周围有很多餐厅,该广场是村子的中心,旅游咨询中心也在此。有的地方也有 标有英文的菜单。毛织的毯子和披肩是这里的名特产。在旅游咨询中心的二楼有展览销售会。上午的话,还可以参观在Nueva大街70号的工厂。

这座村子的魅力在于它 的美景和安静的氛围。在欣赏 美景的同时还里可以享受到悠 闲自在的生活。



▶线路

一格拉萨莱马距龙达大约40 分钟,每日2班、距马拉加大约2个小时,每日2班。周日和 节假日休息。 1 穿过"白色村庄的街道"好容易 走到了榕拟萨莱乌2 让人觉得时间 做止于此的小巷的一角 1 游客和织 的西班牙广场

●旅水名食中心

- 🥵 pl. de España 11
- T & 20 956 123 225
- 圖 周二-周日 10:00~14:00、 18:00~20:00(10月~次年6月 的下午16:00~19:00)
- **外** 周一

A H K S Y S S F Z Y

- El Olivar, s/n
- **1** 956 132 136 **2** 956 132 213
- URL www.tugasa.com
- ⑤ 35 数元~ Ø 59 欧元~ (含稅)
- 本 在 附子 500 m的 高 合
- 上。同时设有公寓式旅馆、
- Las Piedras 32
- **☎** 8 **3** 956 132 014
- 屬 ⑤ 20~3/欧元 № 45欧元
- F DMV & \$\$ 30
- 从西班牙广场步行一分 钟,在村子中心,很方便。

284

Setenil

事特尼尔

然离马拉加省的龙达 聚车只有15分钟的路 程,但是这儿还是属于加的 斯省。正式的名字是塞特尼 尔·德·拉斯·博德加斯 (Setenil de las Bodegas),基 督教徒为了夺回一直被伊斯兰 教徒为了夺回一直被伊斯兰 教徒为了夺回一直被伊斯兰 次努力,但是完全不敌对手。 没有成功。因此称做"七回都 没成功(Septern-Nihil)",误 读为塞特尼尔延续了下来。

费尔南多国王终于在 1484年征服了这里,并且成 为格拉纳达沦陷的开始。此 外,伊莎贝尔女王在这儿早



产生下了塞巴斯蒂安王子, 死去的王子成了这个村子的守护神。此外,该地之所以被称为"德·拉斯·博德 加斯"(酒客)是因为这个地方罕在罗马时代就生产葡萄酒。

利用那些被瓜达尔基维尔河冲击、侵蚀所形成的

洞穴建造的住宅一家挨着一家。门口是用砖垒成的,墙壁粉刷成了白色。乍一看和普通的房子没什么两样,但是进屋里一看很有意思,屋顶和墙都是岩石。此外,还有阿拉伯时代的塔和储水



小山底下并列的洞穴住宅 2. 沿河而建的白色房子像是重叠在一起一样3. 被压达尔基维尔河侵蚀的岩石

▶交通

■ 距龙达大约30分钟,只有 周一到周五有丰。一天一班 (当天回来不太可能)。

● 等等等的中心。

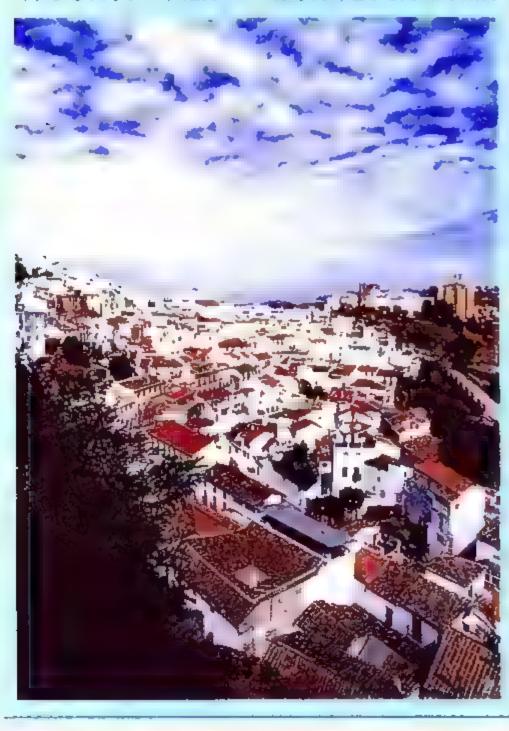
- T Villa 2
- **5** 956 134 261
- www.setenil.com
- 每天 10:30~14:00、16:00~ 19:00(6/21~9/21下午17:00~ 20:00)
- 四周一

▶旅館

也日書函宾馆

Hote Et Almendrat

- ##
- Ctr.Setenil-puerto del Monte
- **🕿** 956 134 029 🖴 956 134 444
- IR www.tugasa.com
- 📳 💲 35.31 欧元 🕪 58.85欧元
- 本村子外边, 軍天游泳池 一应俱全。





Olvera

臭尔韦拉◆

大文建在山上,山的四周布 大湖了白色的房子,这是 白色村庄的其中之一的样式。 这儿的山势缓和,使得整个城 市的感觉也变得柔和。

这个城的象征是12世纪建在岩石上的阿拉伯城堡 (Castill Árabe)和新古典主义式的化身教堂(Iglesia de la Encarnación)。这两个历史遗址都建在高台上,在村子的任



何一个地方都能 看到。这一块儿 也是当年伊斯兰 教徒和基督教徒 打仗的地方。阿 拉伯城堡里面留 有塔和城墙。

爬到城堡上固然很是费劲,但是从那儿望去的风景美妙绝伦。化身教堂(Iglesia de la Encarnación)是在奥斯纳公爵建造的哥特式教堂的基础上建起来的,而这个教堂又是在12世纪建造的清真寺遗址上建造的。1983年,整个村子都被指定为国家的历史遗迹了。

▶交通

去臭尔韦拉的车大约两个小时,每日2班。奥尔韦拉距离 龙达大约一个小时。只有周一 到周五运行。每日1班(当日回来是不可能的)。

1. 城堡和教堂为鳞次栉比的白色房子添加了厚重感 2.6 月份在安达卢西亚地方 盛开的向目获 3. 从远处望奥尔韦拉



ofer Sierra y Cal

Muestra Senora de los Remedios 2

- **12** 956 130 303
- **23** 956 130 583
- www.tugasa.com
- 图 ⑤ 44 欧元 № 55 欧元
- · ADJMV 855 28 有罪天游泳池,是个非常舒服的旅馆。

松泉客店

Mesón Fuente del Pino **

- M−342km97
- **2** 956 130 232
- 图 ⑤ 30欧元~ ₩ 50欧元~
- 刊 不可 多額 30

距离奥尔韦拉坡区大约 500m。在当地作为餐厅也很 有名气、有游泳池。

286

Frigiliana

弗里希利亚纳

人 内尔哈乘公共汽车走山 路大约20分钟。以 蓝色的地中海为衬托。弗里 希利亚纳的白色村庄铺展开 来。弗里希利亚纳普经被选 为"西班牙最美丽的白色村 庄"。它的风景堪称一幅绝 妙的风景画。

以主要街道Reai为中心,小斜坡路和一些带台阶的路向外延伸。整整齐齐干干净净的白色墙壁,装饰窗边的鲜红的天竺葵,马赛克花纹的石阶小路。无论走到哪里都是可以用"画一般

的风景"来形容的街道。

16世纪 中叶被格拉 纳达所强迫 改信基督教 的摩尔人在

这个地方发动了叛乱。镶嵌 在白色墙壁上的瓷砖见证了 当时战争的事用。

在小巷的深处有小巧精 致的出售土特产的小铺子。 陶瓷器、织物、手编的小篮 子等都是当地有名的民间工 艺品。在这里没有什么特别



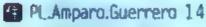
值得一游的地方,但是信步走在村里体味这里的风景是最惬意的。坡道的上头是个叫做瞭望台(El Mirador)的露天咖啡馆,可以从那儿看见村子的全貌。



1 摆着陶瓷器和小篮子的土特产的 小领子 2 白色种子的对面就是地 中海 3 从哪个方位看都像画一样 的美丽的小巧玲珑的种子

▶交通

→ 从内尔哈(Nerja)到弗里希 利亚纳大约20分钟, 1天有10 班。周日、节假日休息,



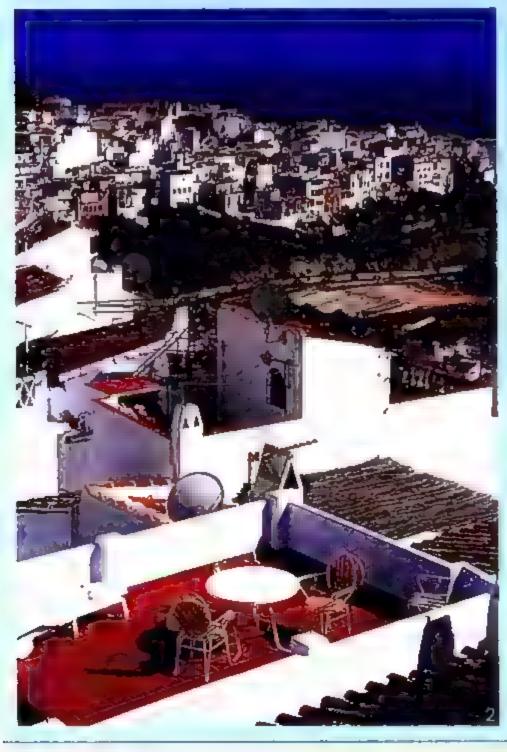
Ta & 20 952 533 073

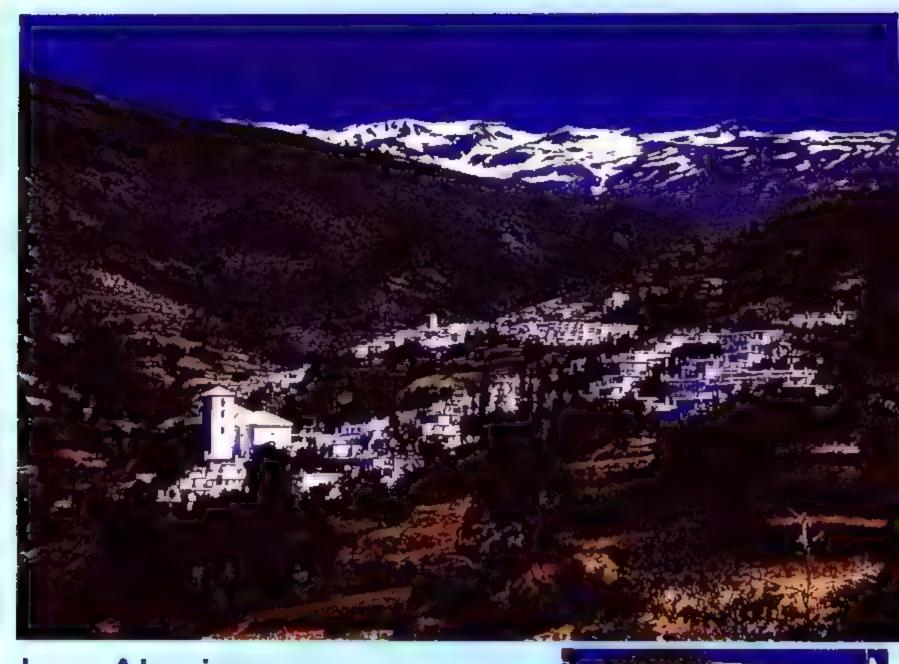
www.hotel-laschinas.com

票 ⑤ 24欧元 ₩ 45欧元

₹ 不可 京美数 9

从内尔哈坐公共汽车来的话。在终点站的前一站下车。





Las Alpujarras

拉斯阿尔普哈拉斯

拉斯阿尔普哈拉斯入口的 那个城镇兰哈龙(Lanjarón)因 矿泉和矿泉水而闻名。6月24 日那天,天还没亮的时候就可 以看到行人相互泼水的情形, 这天是泼水节,非常热闹。和 它连着的臭尔希瓦(Olgiva)是 该地区的行政中心。这两个村 子里旅馆很多。

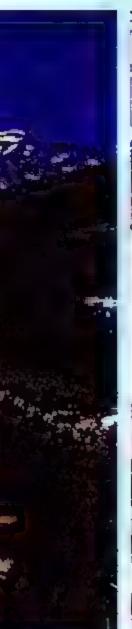
但是如果想要去白色村庄的话,推荐您去波凯拉山谷 (Valle de Poquera)的卡皮爾伊拉 (Capileira),海拔1436m。它是一座即使在初夏也有残雪覆盖的山,下面是白白的云,宛如天上的村庄一样。村子根小。走着转完整个村子也就用一个小时左右。人口大约有500人,所以村里的人都应该相互认识吧。

在邻村有供长期居住者使用的公寓式旅馆和客栈,两村之间步行15分钟即可到达。到



土特产小铺子根多的潘帕内拉 (Pampaneira)要30分钟,所以 在这三个村子中的其中一个地 方住宿然后在这三个村子转一 下应该是很快乐的事情。在卡 皮雷伊拉有拉斯阿尔普哈拉斯 老房子建成的博物馆,展示有古 时候的生活用具。

从波凯拉山谷往东再往 里就是伊比利亚半岛海拔最高 的村子特雷韦莱斯(Trévelez) (1476m)。该村因生产火腿而闻 名,鳟鱼的养殖也很繁星。







1 以山頂南有积雪覆盖的 Sierra Nevada为青景的卡皮雪伊拉 种 2 摆放着特产织物的材子 里的小领子 3 体也有可能避 延远样放散式的风景 4 造型 别效的烟囱从房顶伸出来 5 数 堂白色的墙壁闪闪发光,给人 一种清凉的气息

游自色村庄

乘公共汽车

一种一种中心, 少中年李夏惟一的少 《寒暄至了 岁十 十丁節 吃打烘大等出土发生 有如一八年十五十数最不多一多、十二事并各於三安計八年年本 1 - 。是主军之要的

出租汽车

广楼、我家的气,租车代品领重会记到商 据 医阿弗二十的二甲酮甲间左右

观光巴士

从格拉内十世岁终着打新气作苦心打草丝 臺州區十七一、在 高点和主 发生,有「自会有更一、什么要确。一下的教动。安全 f grandy in the year ARI ARIA BY MAN Grangeling or me

🚃 从格拉纳达到卡皮雷伊拉 村大约需要2个半小时,到特 雷韦莱斯 天约需要3个小时15 分钟,每日三班。

▶ 华· 李作所 到

作さっち 出稿Hinter E St ★★

🚹 Alpujarras 30

🕿 🌡 🔠 958 770 130

URL www.hotel-laschinas.com

💹 🕲 45敗元 🔞 53敗元

A | A | M | V | A | S | 47

离温泉疗养所也很近。12 月中旬到次年3月关闭(兰哈龙的 大多数旅馆冬天都停止营业)。

卡马 中华文 不下戶

Hose of the state of the

Doctor Castilla 11

🕿 & 🚯 958 763 048

☎ ⑤ 20欧元 1 36~40欧元

15 MV 200 15

就在公共汽车站的前面。 馆内和餐馆都装饰着日本画家 的作品。

作 7 年 。 元 m ta Retain M ha wh 🛊

11 Av. de la Alpujarra 6

*** 958 763 010 533 958 763 446**

URL www.rutadelmulhcen.com 😘 💲 27~35欧元 😘 39~45欧元

M V 256 12

在公共汽车前面的特产铺 子的二层。霓敞且干净。

25 () 2 () 1 () 4 ()

H W a FINDS T San Antonio 4

2 958 858 573 **2** 958 858 614

捌 ⑤ 25 欧元 ₩ 33 欧元

卡 [M][V] 名字訂 14

离公共汽车站有100m左 右、紧临市政厅。



Córdoba

曾作为伊斯兰世界的中心而繁荣的城市

科尔多瓦

Córdoba

海拔

123m

人口

约 302100 人

线路

□ 1 作名为自我与德事 《中上》的小个片一种。 《在一、好人的片色中。 《在一、好人的一名》。 《在一、好人的一名》。 在那样 1 广 对的产业车 是一个。 基本设备了下, 一个发车。 中上移和州北 中,每十分十个。 后离为打 地大约人 1 下分一种。 新 工、外



在欧州处于"里睹的中世纪"时代,伊斯兰教传入科尔多瓦。同时,古希腊。罗马的很多文献也由阿拉伯语翻译过来,并且在青真市设立了最早的西班牙学院。也就是由从大马上举进来的倭马亚王朝的一员阿卜杜勒·拉赫曼一世的时候也来了后倭马亚王朝的全盛时期。当时人口达到了100万,现在这里仍可以感受到当时繁荣的路上。1234年基督教徒虽然夺回了科尔多瓦,但是不可能完全抹去伊斯兰文化的印记。穿过和白色墙壁房子相连的旧犹太人生。 直走到青真寺,可以或受到这个城市历史演变的走汽

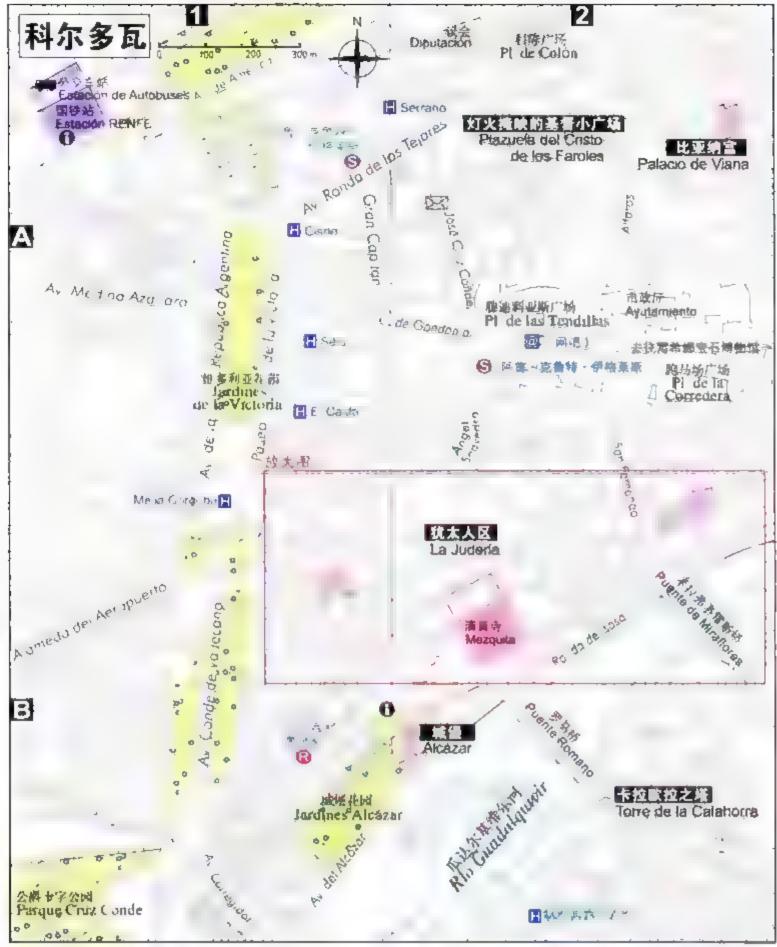
- 俚 Torri is 1)
- T 96/ 4/1 (35
- FAX 357 491 778
- URL www.t.rismidecordina
- 乗 月 ~ 割虫 3:3~18 4 また 9.07~14 70 16:00~19:30 曜日 10:30 14:00

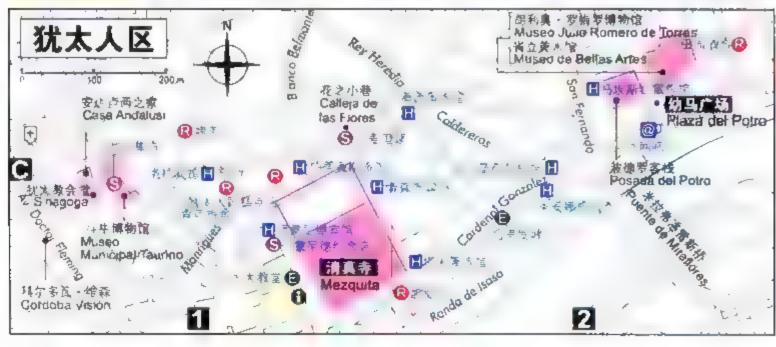
除此ノ外、在城堡前 和国特站的有

游览方法

Córdoba

国铁站、公共汽车总站都在城市的北部 科尔多瓦的标志南负责距离车站大约 2km, 步行大约 30 分钟 平公共汽车的话,离车站附近的公共汽车站大约三站地 穿过 滕迪利亚斯广场 (Pl.de las Tendillas),沿着圣费尔南多 (San Fernando) 大街直着往前走,走到河边可以看见十字架,在下一个过河的公共汽车站牌下车,公共汽车走和日市区相反的方向,如果再回到清真寺、大约要花 30 多分钟 在







走在日本区的,基里

市内乘坐出租车的话大约需 4~5 欧元。旅游咨询中心在清真寺向西的地方

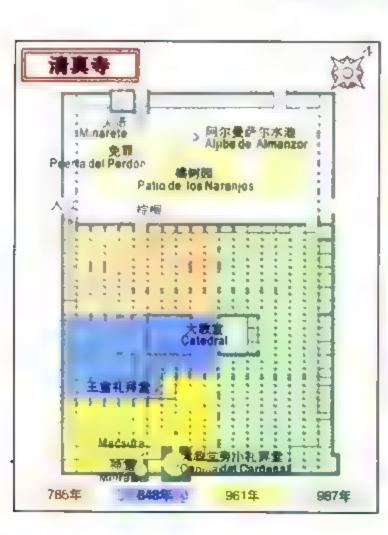
从滕迪利亚斯广场 (Pl.de las Tendillas) 到科隆广场 (Pl. de Colon) 地区是新市区,在市政府的旁边排列着罗马遗迹的柱子。可以在颜色鲜艳且给人留下深刻印象的跑马场广场 (Pl. de la Corredera) 的咖啡馆

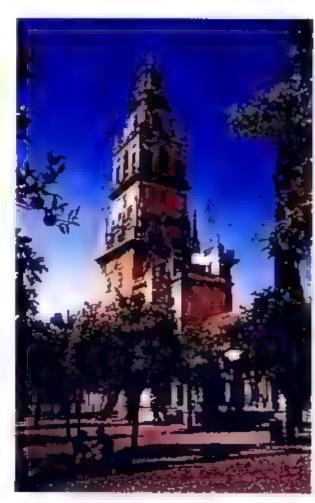
体憩 膝迪利亚斯广场 (Pl.de las Tendillas) 延伸的 Conde de Gondomar 大街、José Cruz Conde 大街、Ronda de los Tejares 大街等、饭馆和商店鳞次栉比、很是热闹

主要的景点

伊斯兰教和基督教共存的地方 ★ ★ ★ Mezquita Map p.291/C1

开创后倭马亚王朝的阿卜杜勒·拉赫曼一世,785年 就开始修建不业于巴格达的和新首都相配的清真寺 为了 适应科尔多瓦发展的步伐,清真寺先后进行了3次扩建,







阿拉伯式装饰图案 和带有镍嵌工艺的 神意

被 称 为" 光 塔 (Manarah)" 的尖塔 和橘树园

青真寺 Mezquita

₩ 9° 1° + °

Kh

1 4 . 16

1 . N . G.70

1 "" ,4 -,3("

イン 一 と か 対 禁 よ と

"气气子要致芍

· 、 户带得环晚。生亡

十九 村、在一、一一

. * * : . . ' - ! x-] :



青鼻寺内部被称为"圆柱的森林" 原来有1000多根柱子, 现存约850根 最终能容纳 25000 人

穿过免罪门,走回橋树园 信徒们有阿尔曼萨尔水池 甲净身,从棕榈门进入清真寺 清真寺内部由大理石和楔 形的红砖交互搭在一起的拱门无限延伸,遮住了人们的视 线 本来清真寺的里面应该是很明亮的,可是后来再次征 服科尔多瓦的天主教徒对清真寺进行了改造、人口处留了 5 个门,其余全部被堵住了

848年由阿卜杜勒·拉赫曼二世扩建的部分、大部分被收复失地运动后的卡洛斯五世改建成了大教堂、所以现在很难知道它原来的样子。再往南扩建的部分是961年阿卜杜勒·拉赫曼二世进行的第二次扩建的部分。里面有向着圣地麦加方向的神龛、前面排列的玛克苏拉是哈里发向真主安拉虔诚祈祷的地方

繁华装饰的白色小巷 La Juderia Map p.291/B2

这 地区在清真寺的西北部,是些像迷宫一样错综复杂的小巷 犹太人曾经作为科尔多瓦哈里发帝国经济的支撑者,一度得到历代哈里发的厚待,但是从1492年收复失地运动结束后,颁布驱逐犹太人的法令、犹太人就从这块土地上消失了。

在西部城墙附近有犹太教会堂 (Sinagoga) 它们都是 14

犹太教会堂Sinagoga

- **3** 957 202 928
- 用 第二~图六 9:30~14:00 15:30~17:30
 - 周1、节假日 9:30~13:30
- (A) # --
- 费 0.3031元



於是有可, 《清晰的文文序两之层

安达卢西之家Casa Andalusi

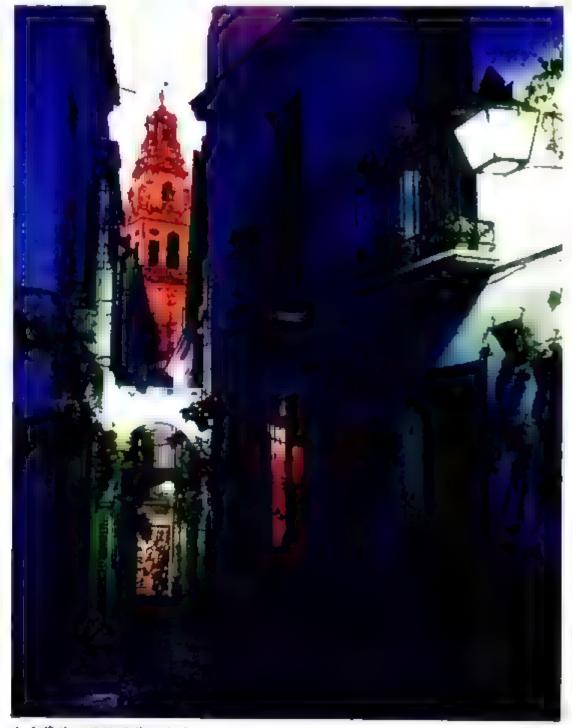
A

安达卢西之家 (Casa Andalusi)属于12世纪的宅院、它重现了当时的气氛、能够触摸到伊斯兰教徒的关于美的感觉、颇有意思 另外。在斗牛博物馆里、陈列着斗牛士的衣服和照片。还可以看到27岁就英年早逝的名斗牛士玛诺雷特的墓穴复制品,复制品是为悼念该斗牛士而做家家户户的白色墙壁上都装饰着鲜龙成开的小盆栽

世纪的建筑物,这里的石膏工艺品值得一看 北部附近的

家家户户的白色墙壁上都装饰着鲜花盛开的小盆栽、每个小巷各不相同 为了舒服地度过安达卢西亚的夏天、每家每户都有院子、每年5月份都会举办庭院节、比赛看谁家的庭院漂亮 作为照片特写而闻名的花之小巷(Calleja de las Flores),位于清真专稍微往北点儿的地方 门色墙壁上装饰着花盆的小巷子的终点是个小广场,回过头来看还可以看见清真寺的尖塔

斗牛博物馆



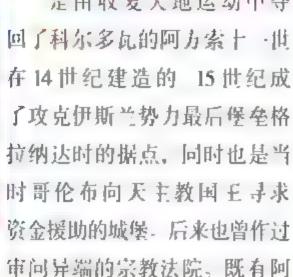
九重葛花在装饰的花之小巷



A cazar

Map p.291/B2

是由收复失地运动中夺





- **T** 367 420 151
- **□** 4 5 10-00 14:00 17:30-1:30

10 .6 * # 4 30 + - - + | h + ~ | M (

- 休
- 费 4的 5 常生學 7 时 1 五章郵

マ 知 3 か 4 中 日 草 、 芽 · う 「異句れ」委子の王朝村 代的阿尔伯哈也贵门。



繁花装饰的庭园

守护着科尔多瓦的历史 "特理管理之地

Torre de la Calahorra

Map p.291/B2



罗马娇和卡拉街机之塔

为了保卫罗马桥而修的要塞、现 在成了博物馆。听着耳机里面的解说 词一路往里走, 可以一边看蜡像和制 作精密的模型、一边学习科尔多瓦周 边的历史。从屋顶上可以看到对岸的 清真寺

塞万提斯曾到访过的

Paz 1 de Potro

Map p.291/C2

广场上有科尔多瓦市的徽章——幼马像的喷泉、广场 小巧玲珑。在《堂吉诃德》里提到过的、塞万提斯曾经投宿 过的幼马客栈 (Posada del Potro) 有广场的西侧。广场的东边 是两个美术馆 胡利奧 · 罗梅罗博物馆 (Museo Julio Romero



向有昔日原院的小型广场

de Torres) 里陈列着 20 世纪初活跃于画坛 的科尔多瓦画家的作品。大部分作品都是 描绘女性的,以其描绘的独特的美的画 风而闻名。在省立美术馆 (Museo de Bellas Artes) 里面可以看到中世纪以来到 20 世纪 初的绘画和雕刻作品

卡拉欧拉之塔

- **1** 957 293 929
- # 5-9-

新五 10.00~14.00

4.50改元 1.20改元 才官前1小时停止人场

幼马客栈

- 丑 每天 3: 0~14, 10
- 雅 全非

胡利奥・罗梅罗博物馆

- T 957 491 903
- # 1 1 1 1 1 14:00 17,40~10,40 § 1, "↑(, 9;3() - , 4;) 10 1F . \$ 4 30 m F =
- 休 3 -

16-30-18-30

费 4 时 市 学生 聖(1) 市 医

中国部分种前等上并为

省立美术馆

- **3** 35/ 4/1 314
- 图_ 14:30 20:30 事 三 割 、 9.00 - 21:10 节年日 9:00~14:10
- 体間
- 费 1 50图[元] * 2007 ~ 细前停止槽物

比亚纳宫

T 75 4 46 741

(素) からり はつ 14 はつ 14 はつ 14 は 10 できらし はり 10 00 × 14:00

费的 十二、天前妻子於下

.6 JU-18(1)



灯火掩踱的基督小广场

雷希娜宝石博物馆

🕿 957 496 NN +

44 * . * 1 1 5 h

28 3欧元

如何去阿萨阿拉城

作车,在一个工作等中,也有有一个工作。 有一个工作,在一个工作。 在一个工作,在一个工作。 在一个工作,在一个工作。 在一个工作,在一个工作。

阿萨阿拉城遗迹

🛣 957 329 I 1

从一季

数 1500 元 邓京首20 A按停止进金

美丽的院落

HA ZENT T

Palacio de Viana

Map p.291/A2

建于14世纪,1981年向公众开放,这之前,直是侯爵家的宅第,从厚重的家具和日用器具可以窥见贵族优雅生活的一斑。里面最值得 游的还是兼具伊斯"风格和法国情趣的各种样式的院子,总共12座 因它的美丽,故称其为"院落博物馆"



各其趣味的院育

傍晚时到访

知识的证明是一次产品

az e a del Cristo de los Farces

Map p.291/A2

被卡布奇诺斯教堂的白色墙壁围着的矗立在小型广场的基督像有八盏灯静静守护着中间的基督。傍晚时分华灯初上、给人一种很中严的气氛。广场东侧是有台阶的巴伊利奥坡道(Cuesta del Bailfo) 这是适合接近基督像的一个安静而又美丽的地方

陈列着科尔多瓦式样的宝石

Muses de pucyers Regna

Map 地图外

曾获得过近代建筑大奖的建筑物里面陈列着科尔多瓦 式样的宝石 其实最有意思的是可以在工作室观察到制作 过程。其内也有出售人工宝石的商铺



伊斯兰时代的宫殿都市

阿萨阿拉城

Mr. Jina Azahara

Map p.279

在科尔多瓦西北部、距离科尔多瓦大约6km 左右、在雪拉蒙尔那山麓上还残存着伊斯兰时代的遗迹。阿卜杜勒·拉赫曼王世为其爱妃修建的、从936年开始历经了25个春秋。阿萨阿拉丁妃喜欢雪,所以里面就种了很多像雪一样的白色的扁桃花和树。遗迹分为国王的寝宫、清真寺和庭园三部分。庭园可以再现当时的繁荣、但是令人遗憾的是遗迹保存得不是太好

宾馆



高、档

科尔多瓦国营宾馆



Parador de Córdoba

*** Map 地图外

- Av.de la Annizafa s/n
- **3** 957 275 900 **3** 957 280 409
- www.parador.es

al Genzaleu(Corregidor Luis de la Cerdajii)

- 图 \$3104-112数元 @130~140 数元 ■ ADDDMV

赫斯佩莉亚宾馆



代理理解型有対率 な場合等による。 のでは、 ので

Hotel Hesperia Córdoba

- * * * Map p.291/B2
- 🖪 Avifray Albino 1
- **2** 957 421 042 **3** 957 299 997
- ... www.hotel-hesperia.es
- 图 \$ 60~120欧元
- [ADJMV 800 108
- 从清真寺徒步10分钟

中一档

迈蒙尼德宾馆



Hotel Maimonides

* + + Map p.291/C1

- Torrijos 4
- **3** 957 471 500 **3** 957 483 803
- R www.eurostarshotels.com
- ☑ ⑤ 70~140欧元 № 80~150 欧元
- ADJMV 252 94
- 图 紧临青真寺

洛拉宾馆



有の方がです。 ちゅうかん はっこう ないない ないまいがく かいまいがく ないまいがく ないまいがく ないない こう ないない こう ない ない こう まます コンシュー・スト

Hotel Lola Map p.291/C1

- Romero 3
- **5** 957 (200 305) **9** 957 200 218
- www.hritelconencantolola.com
- № 78 87~1.3.58欧 π
- ADJMV 398 8
- ₩ 从凊真寺徒步2分钟

清真寺宾馆



Hotel Mezquita

★ Mop p.291/C1

- F Pl. Santa Catalina 1
- **3** 957 475 585 **3** 957 476 219
- E-ma hotelmezquita@wanadoo.es
- 閱 ⑤25~36欧元 №41~69欧元
- ADMV SSS 31
- 👿 紧临清真寺



在清真寺的对面

▼接待处在餐厅的里面。不仅 异内部装饰和家具都非常价强. 建筑物本与也代景亭。是女孩子 喜作如《四柱篇 《路中村、空 周 带片手口 人人名英语

Hotel Los Patios

- --- Map p.291/C1 P 🛊 - -
- Cardenal Herrero 14
- **2** 957 478 340 **2** 957 486 966
- R www.lospatros.net
- 園 \$ 25~42欧元 № 36-72欧元 (含税)
- R A J M V 23 23
- 國 紧临着真寺

塔夫隆原馆



漂亮的小型旅馆

D-(2013年1111年史賞 W 展刊 · 自 · 用 · 平 子 學 · 下 答 名 中 1年 十二日日州带京罗敦四周 切 存黃真直行音片 退利的物 理性看他而其吸引力。

Hosral El Tablón

- Map p.291/C2
- (El Cardenal González 68
- **1** 957 497 983 **3** 957 497 984
- IR. www.hostaleltablon.com
- 覆 ⑤ 30~45欧元 № 40~60欧元
- 繁临凊真寺



宽敞得很受欢迎

DA 日告午四年周頭建山 嚴好 在京晚里週刊出於大戶集中傳 静 陈司田孝章 新,《墨 重 项都图尽品 计二式、发生和 上海都中产

Hostal Osio

- Map p.291/C2-W W
- III Osfo 6
- T & B 957 485 165
- www.hostalosio.com
- 图 ⑤ 30~50欧元 图 45~60欧元
- 1 MV 398 12
- 从清真寺徒步走3分钟



长方形的院子很美

○○有两个人口。并且两个人口 把乔尼布特物四盐数 医温室 疫节 泰庆平净华中,将 剪 新年多种成一件 " 美兴 禁御夏日 第一十二十二

Hostal Maestre

Map p.291/C2

- # Romero Barros 16
- **2 8 20** 957 475 395
- JR. www.hostalmaestre.com
- 图 \$ 20~25欧元 \$ 32~38欧元
- A A D J M V ARE 20
- 🖪 从凊真寺徒步7分钟

Hostal Almanzor

与主:常林情。 在大河山如事情与中國 并对对解释! 馬可見 下争。 白"。 为 要的 执 九 存 撑了 、 下的 木

* Map p.291/C2

- (E Cardena González 10
- **22** & **23** 957 485 400
- # (S) 20 平/66/m
 - **₩** 10 -40% m
- **基施** 12
- 💀 从青真寺徒並5分钟

Hostal Santa Ana

区域电都还多新、基 → Map p.291/C2 等我想力并下挥牙段 如用本名 医主非常 好手, 京文八声主语

; 《美便》" 所信的

1

- III Luis de la Cerda 25
- **2** 957 485 837
- 957 482 118
- JRL www.hostalsantaana.com
- 震 (5) 32.80~40欧元 **W** 50~60欧元
- V M V ≤ 3 € 18
- ₩ 从清真寺徒步5分钟

青年旅會。



像学生宿舍 样的布局

在行太人、人力。此九年常 建设计中央。上专印名便

Albergue Juvenil

Map p.291/C1

Œ Pl J√da "eyi

2 957 290 166 **3** 957 290 500

ORI www.intur.joven.com

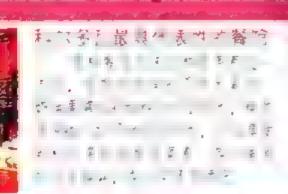
圖 25岁以下9.80~19.50欧元 26岁 以上 13.50-19.50欧元(含早餐)

JMY 多数 167

图 从清真寺徒步2分钟



Restaurante



EL Caballo Rojo

Map p.291/C1

- ⟨ardenal Herrero 28
- T 967 436 3 6
- ₹ 1 ++ 10 16 f 20 0° 74 m
- A 12 4
- 🗈 露路青蘚寺

Bodegas Campo



主草来护西军改装的

Map p.291/C2

- 4 Los Lineros 32
- T 95 497 100
- # 13:15-16-16 20 c) 23 d) 西距11:00~24 の
- 😰 副日啟 🕦 💶 🗚 🕅 💟
- 🖪 从 清爽 车徒 步 1767钟

以炭火烤肉而闻名 11 12 1 1 1 1 1 1

Map p.291/C1

- 4 Romero 16
- T 9º 7 290 819
- # 13-30-16:00 20:30-24:00
- **63** BH
- 📆 从青真寺徒生4分钟





- Map p.291/C1
- @ Romero 1 📅 957 200 744
- 曹 1 4 00 1 5 が 五五 16 (20-30 23 30 4五 24:00.
- 🛍 从清真寺徒步3分钟

1. 复罗条件与于 * rit 16 * rr 🛖 🚁 24 × 等4.7 片,故有代表节 曹 "万"。 中文社工会 一定工车 244个 休十 路 - ਜਿਸ਼੍ਰ ਵਾਲੇ ਜਿਲ੍ਹੇ ਜਿਲ੍ਹੇ 🕏 🗚 🗖 🗖 📆 💘

Map p.291/B1 # "pr mps MAZZ * SH & SHE

11 1 多事真孝子 11 11 監 主義子出一章 春年 , 14,57~155 4 m 剪餐 li 官意。 bh. 7 E &

* 大红十字和开算室

Map p.291/C2

- 🖪 Luis de la Cerda 79
- **22** 957 498 484
- **2** 12,00~16;00 19:30
- 23:30 🔞 终年无休
- M 青真寺徒歩1分钟



城市集市



Zoco Municipal

Map p.291/C1

- 佳 上dios. sn 🖀 957 204 033
- 图 1000 2000(冬季~19:00,
- 休 1 1、12/25

迈蒙尼德纪念店



「以外東」ままれた。 なるます。それになる。 、エルー・エス イン・等 和をからご人が代見たせ、時 たいをからさせる)する和 といれて、無概な中性

Map p.291/C1

Œ Torrijos B ☎ 957 471 500

Souvenirs de Maimonides

- ∰ 9-30~19 00(冬季~18 30
- 体 割舟、节假台
- DELINIV
- 最临Mezquita

皮革制品



"村与任等都是手工新作

Map p.291/C1

Meryal

Cardenal

- (alleja de las Flores 2
- **1** 957 475 902
- ₹ 9 00~20·00+ \$ / ~ 14·00,
- 🔼 周日、节假日
- ₩ 从凊真寺徒步3分钟

娱乐 ••• Entertainment

可以消除旅行的疲惫。

酒吧



由和2丁多瓦本地的部屋中面

本ではままり的構造

まないままままます。 730

をマーに、サンを表まままます。 730

をマーに、サンを表まままます。 250

エマーに、サンを表まままます。 250

エマーに、サンを表ままままます。 250

エマーに、サンを表ままままます。 250

エマーに、サンを表する。た

Map p.291/C1

- Torrijos 10
- **2** 957 483 320
- 林 間日
- 并 岳府真寺

泡澡



「おければない。」。以下情感れて は、まままますがれてかり がる。まりままります。 世界 を発音。」 り、チラボを発 型でいる。から妊娠がまり、 では、チラボを発 では、チラボを発

Map p.291/C2

Medina Califal

- 🚰 (coreo dor Lus de la fenda 5)
- ☎ 957 484 74t
- www.hammamspain.com/cordoba
- **10 00 24 00**
- 夢 终年无休 🕏 📶♡
- 🖫 ハ 青真 を徒歩 ターータネ

300

文艺复兴时期的街道。美丽的古都

乌韦达



策定又答复 (平町的自名志街卷

由罗马人兴建,经由阿拉伯人之手走向繁荣,1234年被天主教徒再次征服、在历经两个世纪的收复失地运动中都处在最前线的与韦达,在文艺复兴时期迎来了它的全盛时期。这个城市的建筑保留着伊斯兰。穆德哈尔式。罗马风格。哥特式等的影响,但是还带有文艺复兴时期的特征,即使绕远道一劳也是很值得的

游览方法

 Úbeda

Úbeda

海拔

748m

人口

约 33600 人

Übeda

线路



- 1 Ba + 1 Morgues 4 46 , "h" A 1"
- 4. 4

萨尔瓦多教堂

圣母堂

1 3

(PLV azquez de Molma)、在旧市区的中心、旅游咨询中心和 值得一游的地方都集中在这一块儿

走要的景点

有拜占庭样式的塔

her a de Saluddor

Map p.301



表所美丽的 , 正多致资产药

该教堂是16世纪西班牙文艺 复兴时代表性的建筑。卡洛斯五世 的宫廷秘书弗朗西斯科 · 德 · 罗 斯· 科波斯下令由选戈· 德· 希 洛埃担当该建筑的设计 格拉纳达 的大教堂也是由迭戈・ 徳・ 希洛 埃设计而成 装饰是由安达卢西亚 文艺复兴时期的代表性建筑家班德

路比拉设计的。阿兰布拉宫的卡洛斯五世宫的设计者马丘 卡设计的函门很有特点。值得一看

各个风格融合在一起

3 + 3 34 m 113 M 31 1

Map p.301

扇子 植的树 形屋顶、哥特式的 回廊、混合了哥特 式和穆德哈尔式的 天顶画等, 是乌韦 达颇具风格的教堂 之一。正门是17世



纪建造的,钟楼是19世纪建造的 由伊斯兰清真寺改建而成, 院子还保留着历史的遗迹

圣巴勃罗教堂

. . . 1

开

费(形

有美丽的小礼拜堂

lg eura de San Patin

Map p.301

收复失地运动时代的建筑。在1368年基督教徒和伊斯

兰教徒的战役中被破坏 掉了,13世纪初期的东 西只剩下了罗马风格的 西边的那扇门。另外还 有两副门、大门是后即 特式的,北边的门是伊 斯兰风格的



人口的教礼非常棒

建筑物自身都很有价值

M - Ar + Ca



5.线存货市份(流的货币

Map p.301

正像別名穆德哈尔之家(Casa Mudejar) 所称的那样。它是穆德哈尔式的 14 世纪建筑 于 1964年重新修建的。现在作为考古学博物馆展示着史前时代和罗马时代的遗物

考古学博物馆

- 2 9FK SK 11
- # 1 11/2 4,00-15 10
- TE T
- 基 、 1 mg 1 mg

被指定为国家的历史遗址

E 2.1 至 1.1 演

Hospital de Santiago

Map 地图外



现在也被作为文化中。而使用

5~6 月份的乌韦达国际音乐舞蹈节,都会把这几件为举行古典音乐会和芭蕾舞演出的会场。

圣地亚哥医院

- T 35 150 842

宾馆&餐馆



Cajal大街周围可以找到。

HI拉兰布拉宾馆

H 乌韦达宾馆

Parador de Jbeda

★ ★ ★ ★ Map p.301

李 多 4 5 名 数 章 **** - 1 . 1 . 7 サ質、かかり取りす to the second of 才多,个所多引,摆 的新华有上海四年



- 使 P. 1977 7 M rd
- To de side
- 237) pr . .
- URE WAVE CO. C.



T GH & "+.] 19

- REPROVED A

nostal Sevilla

1 1 有力的主在转。如 出人名四十 明然 不知 简直的对象 有國國家 经未销车上 .

- 🖀 X 🔯 🔻 🔻

- K SEED

五16世代建筑 的官職改建而成前日 准 可具等都是以前

m きま ではヤチ净 组软。 () 能 包括





- FED 46 TA 16
- IR WWW I'M + HIP gramt 4 C m
- 🚜 🕓 🗷 🖟 🗥 1 1 f 🔊

HI塞维利亚族馆

★★ Map 地密外

- 信 A。eg v

E Sesa

Map p.301

在产品与弊 海蘭利門 场附点。该餐厅与士 多一京主庆 芦苇丁 人工門

Palacio de la Ranicia * * * Map p.301

- It for , the rask
- 37 4 3 7 1866
- 聞 、k m (ex m t f)、 x 20kの フc ine 哲文
- MIV.

Topics!

中日安次一页目的外上

安性 ! 为亚知汉被伊斯兰势力控制 1 近 800 年, 所以世是在今天也仍能感 受到侵衣厚的伊斯士文化的影响 但是 在这里所吃的语言却是13世纪以来。 一件随着收製失地运对抄帶到了西班牙查 部的卡斯蒂利亚(Castilla 语四一年至 体、 「 神 5 豆 玩 在 折 按 物 表 大 点 吾 正方,中可以看出原来丰富著利亚语" 是有部門人姓位 公郊、广笔与首和方 百户司的日和日子发音了。本英方该区 对付的写出5和2都沒有医子而是发 相同的音等 这些特层可以作为区分安

达卢西亚方言和其他方言的重要依据, 另一方面, 有时候安达卢西亚方言甚至 对于西班牙人来说都是很难听懂的



开朗而交善于交际的安运卢西亚人

巴埃萨距离乌韦达9km。可以说是乌韦达的孪生姐妹 城市 罗马时代叫做比瓦蒂亚、后来误传为现在的巴埃 萨。巴埃萨作为伊斯兰统治时代的首都很是繁荣、1227年 由费尔南多。世季领的收复失地运动、使这里成了最初的 占领地。从那以后、陆续夺回了科尔多瓦、塞维利亚等重 要城市 此外, 诗人安东尼奥·马奇德曾在这个城市的大 学扶教上7年



海拔

790m

人口

Baeza

约 15700 人

游览方法

公交车在中 Ciprone James 心街道的尽头停 Rumas de San Françisco

车 虽然这样说。 但它是个小城市, 到市中心也花不 了10分钟的时 间 从公交车总 站出来向右,穿 过喷泉前面的人 行横道, 从左边 的路 直向前 走。中途有个岔

(7) La Alhondiga Pl. del Popule Antigua Universidad , de Ste Cruz 唯瓦尔金托斯 Patecio de Jabalquinto 9 Stu Marta 巴埃萨

路.1. 有侧是圣巴勃罗 (San Pablo) 大街 这条路沿街也 有一些文艺复兴时期极其魅力的房子,记住地址别漏看了 哦 尽头是宪法大道 (Paseo de la Constitución)。这里有很



形道以圣巴勃罗广场为起始专

多既便宜又可以用餐 的酒吧 这条街的 里面是人民广场 (Pl. del Pópulo)。这儿也 有●旅游咨询中心

线路

▲ ~ 写师告阿杆杏火车站 至 曹翔 莱斯一巴埃萨火车站 大打需要了"牛小时。需要 花费18.80~35.9欧元, 一 日6~8班 从车站附近坐公 共汽车大约30分钟

从马德里到巴埃萨斯要 3へ小时45 ナ神、需要花费 20 65 欧 元。 - 日 2~3 班 从乌韦达到巴埃萨大约10 外钟,一旦10~15班

(† Pi del Pópalo, s.n.

2 & **2** 953 740 444

周 一~周五 8:30-15:00 17:00~20:00 (10月~次年5月16:00~19:00) 图六、图 日、节假日 10:00~ 14:00

哈瓦尔金托宫

1 16x 4, +

F * F 1 + 1 1 1-

体

粉 条件



表情提美的正定面

大教堂

2 953 744 157





4.7. 克存 一根 夏的 一角

日大学



主要的景点

优美的哥特式建筑

Palacio de Jabalquinto

Map p.305

由费尔南多一世和他的堂弟胡安。 阿方索。 巴纳比拉下令建造而成 15世纪未建造的伊莎贝尔式的建筑物非常棒 现在作为安东尼奥。 马查德国际大学的设施而使用、只允许参观院子

在清真寺遗址上建立起来的

FAR

Catedral

Map p.305

据说是13世纪根据费尔南多 世的提议开始建造的、但现在看到的建筑物人部分是16世纪的东西 西边的门最老、是13世纪的 到里面希望你能注意一下礼拜堂的椅子。它是由巴托洛米制作的深受意大利文艺复兴时期影响的器物一回廊是哥特式的、礼拜堂有3个是穆德哈尔风格、1个是哥特风格的

154年创立

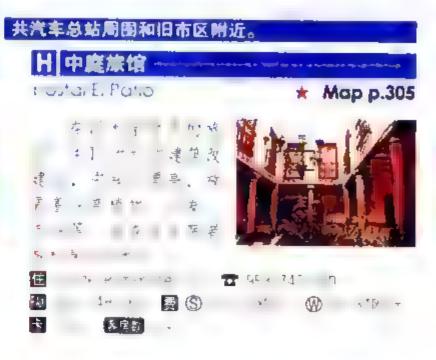
FEE

Arta Laure Cr 10 d

1875年成为大学、西班牙代表诗人安东 尼奥·乌布德从1912年开始在此作为法语 语法教师任职长达7年 从1979年开始。这 里成为了格拉纳达大学暑期班的会场之一



在在对站 青牙会等



《卡司》的舞台 安达卢西亚的首府

塞维利亚



京州人市的经营不建筑大批资和农司经济

古明候作为哥特王国首都的塞维利亚,在712年被權度 直希罗穿海峡的摩尔人所征服。自此者达500多年,塞维利亚成了伊斯兰文化繁荣的舞台。得利于作为瓜达尔基维尔河的良港这一优越的地理条件,塞维利亚在经济上也获得了很大的发展。在1070年科尔多瓦吗里发帝国崩溃的时候,塞维利亚已经完全具备了春并科尔多瓦的实力。而在此之前科尔多瓦。直都是中岛的香户。回旋塔和黄至塔等现在还遗留的伊斯兰建筑都是那个时代建造的

13世纪中进收复失地运动以势不可当之势扩大、紧接着把伊斯兰势力从塞维利亚一扫而了。由此塞维利亚迎来了由天主教使开始的新的跃进时代。证明了部价布到达的不是印度而是新世界的亚美利哥·韦斯普奇从塞维利亚扬帆起航。自此确定了同新世界交易的霸权地位。成立支撑卡斯蒂利亚王国繁荣的城市、而卡斯蒂利亚王国确立了欧洲最强国的地位。正因为这些充满活力的历史、塞维利亚的街道很豪华。企具备被称为西班牙第四大都市的美力

游览方法

Sevilla

到达塞维利亚之后

火车到达城市东部的圣胡斯塔火车站 (Estación de

Sevilla

海拔

30m

人口

约714000人

一线路

湖湖 古间 中心

圣胡斯塔火车站

Map p. 309/B2

T 954 221 404

蛋白 节假日10:00~14.00

宪法大街

Map p 310/B2~(2

- d av constitución 21B
- T 954 221 404
- 954 279 753
- 和圣武斯塔火车站的旅 游客询中。一样

圣弗朗西斯科广场

Man p 31 250

[1 Sar - rar 500 19

☎ 954 595 2db

册 幸 □ □ □ □ □

(基本縣中 子音等

从机场到市内的交通

营业所 Rente

Map p.310/Br

(1)

(A)

塞维利亚的公交车总站

●塞维利亚的圣塞巴斯蒂安 公交车总站

Prado de San Sebastian

Martinia

a de se

●兵器广场

M. ·



流过塞维利亚城市的瓜达尔基维尔河

Santa Justal

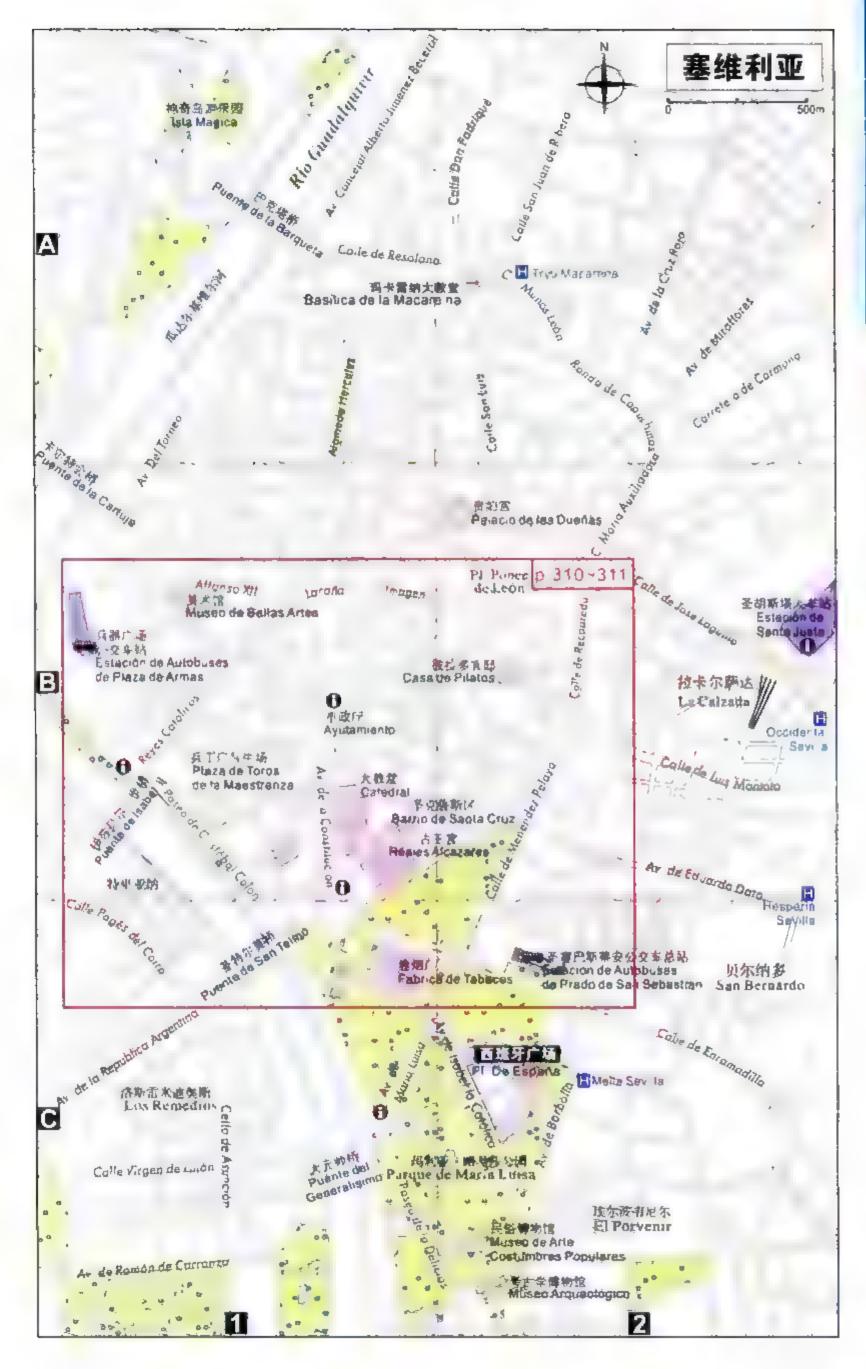
车旅心有旅所到步站游、兑馆从中大面询外所指车心约中大

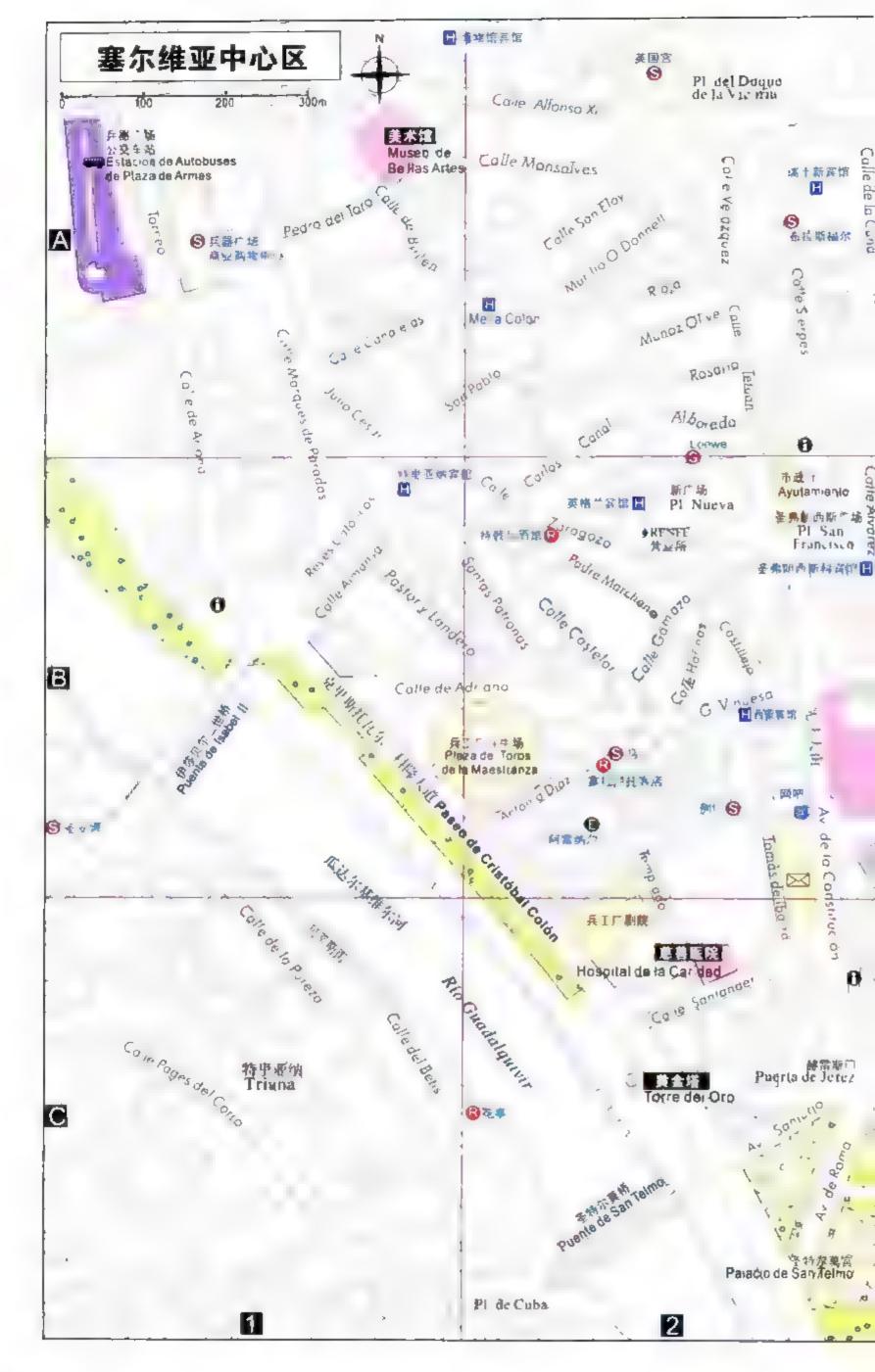
要30~40分钟、相当远 乘坐市内公交的话、要背对着车站向右方向乘坐32路公交车、在终点化身广场(Pl. de la Encarnación)下车 然后再往车来的反方向走。从塞尔佩斯(Sierpes)大街往左拐 穿过新广场(Pl. Nueva)、顺着宪法大街(Av. de la Constitución)往前走就看到大教堂了。或者、从车站附近坐(1路公交车,过奥地利堂胡安广场(Pl don Juan de Austra)。就到了卷烟厂(Fábrica de Tabacos)在的基维利亚大学的东边了 有行李的游客最好打个出租车。这样会比较轻松一些 从车站到大教堂大约要5~6 欧元 在宪法大街(Av. de la Constitucion)和市政厅前面的圣弗朗西斯科广场都有车站

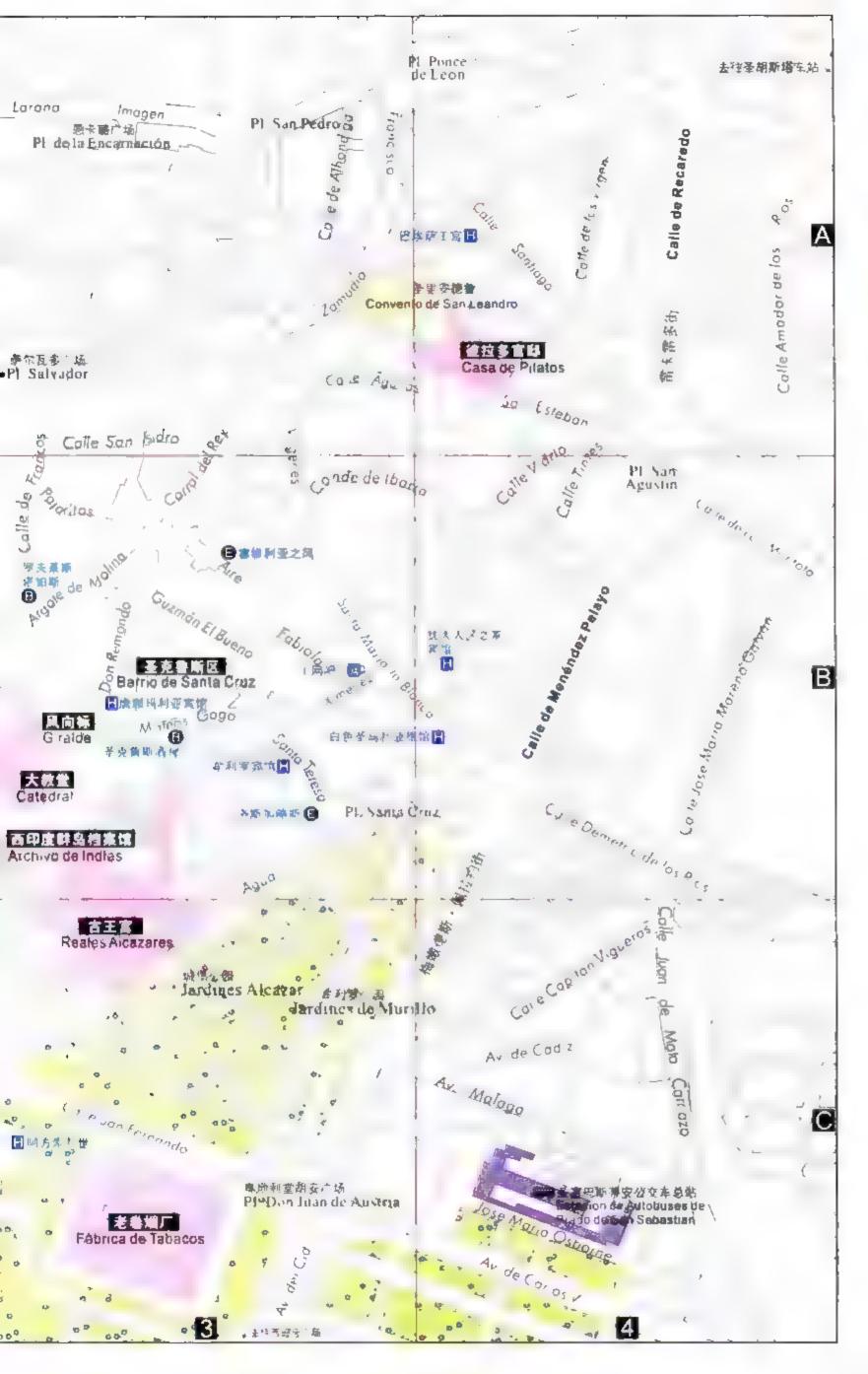
从安达卢西亚各地方来的公交车都发往市东南的公交车总站。出了公交车总站、沿着圣塞巴斯蒂安大街 (Prado de San Sebastión) 走 10 分钟左右, 过牟利罗公园 (Jardines de Murillo) 左拐就到了有很多底馆的圣玛利亚拉布兰卡人街 (Sannta María la Blanca) 此外,从马德里埃斯特雷马杜拉方向来的里斯本的公交车都开到沿着瓜达尔基维尔河的兵器广场(Pl. de Armas)的公交车总站 其前面紧临的Torneo大街,有环城的 (4 路公交车

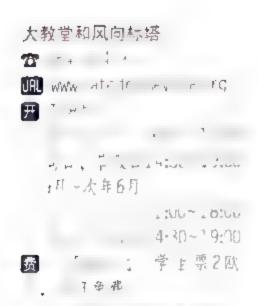
在城市漫步的时候可以用风向标塔作为标记

值得一游的地方都集中在瓜达尔基维尔河的东侧 现在新市区建设都延伸到了河西岸,只有河东沿岸的旧街道, 尤其是南部地区还或存着原来塞维利亚的气氛 它的中心就是紧邻大教堂的风间标塔

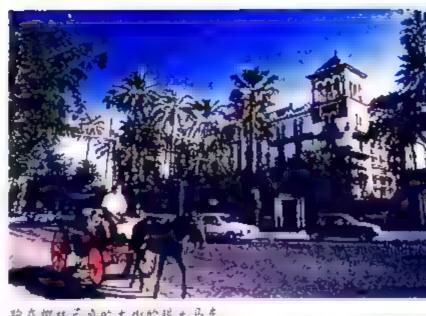








如果只是 砚光、步 行就可以了, 但如果 从大教堂前面选择坐 马车倒也是很自在。 乘车讲人狭窄的胡同、 然后花 - 个小时在圣 克鲁斯街和西班牙广 场转一转 因为马车 可以搭载4~5人、所



跑在椰林瓷盛的大街的超十马车

以多找几个搭乘者拼车会比较划算

日落时分是人们出来散步的时候了——起去瓜达尔基 维尔河西岸的托里亚纳(Triana)吧。在沿河的贝蒂斯街(Betts) 上餐馆林立,直到深夜当地人和游客们都还玩兴不减,热 闹非凡

象征着塞维利亚的建筑物

Map p.311/B3

"我要建造。座巨大的教堂、甚至要让后人觉得我们都 是在非正常的状态下建造的" 1401 年根据教堂参事会的决 定、开始在清真寺的旧址上建造教堂、大约一个世纪后的 1519 年完成。大教堂是西班牙最大的教堂、作为欧洲的天 主教教室在规模上仅次主罗马的圣彼得人教堂和伦敦的圣保

巨大人大概,而还有不知有的有。 型氣 医神经



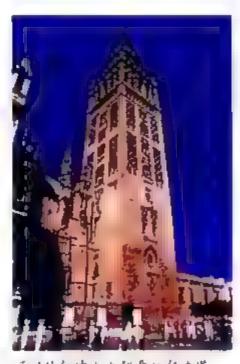
罗大教堂。纵深 116m, 宽 76m 据说那样宽度奇异的 造型颇有清真寺遗留之风

里面值得看的东西有很 多,有表现圣灵降临的格窗、 阿方索五世墓里的王室礼拜 堂、15世纪的唱诗班席、雕 刻着内殿的圣书场面的黄金 色木制祭坛等 甬道的右



空气后,走向橙色橘园,从免罪门眺望的风景很美

97m 高的希拉尔达塔,是塞维利亚的象征 12世纪末是由伊斯兰教徒阿尔摩哈德族作为清真寺的尖塔而修建的银匠样式的钟楼是 16 世纪加上去的 从下仰望可以看见小小的尖端,4m高,1288kg重,有风的时候这个青铜制的雕像竟能旋转,让人惊叹不已 这也是叫做希拉尔达(意为"风向标")的原因 从高度 70m 的瞭望台上看塞维利亚的景色也很好 相信希拉尔达塔这一标志性建筑对观光地点的确认会有所帮助



可以从外域上上到希拉尔达塔

壮丽的伊斯兰风格的宫殿

Passian Ala

Reales Alcazares

Map p.311/C3



阿拉伯及格的图案运用到石膏艺术的墙壁基本胜成

收动后的伊的建大的教儿子的教儿代政 其中1350年

古王宫

1 954 502 323

₩ 4~9 F]

周. ~ 图式 9:30-19:00 图目 节假日 9:30-17:00 10 . - 次年 4月

等 5 年 5 9.3C~17·0C 年 1 作 假 2 9:30 -13-3C

在王

· 750 世 伊日免费

即位的佩德罗一世、从西班牙全国召集伊斯兰工匠、模仿格拉纳达的阿兰布拉宫建造而成。运用黏土和灰泥的建筑风格的"少女院"、雪松杉作为屋顶的"使节厅"、都是穆德哈尔文化的杰作 醉心于伊斯兰文化的佩德罗一世下令都要身着伊斯兰的服饰、在宫廷内部要使用阿拉伯语等 古王宫内庭园极具魅力、里面种植着很多外国产的名贵草木

真正的安达卢西亚风景

E TA LIE

Bamo de Santa Cruz

Map p.311/B3



小巷的时面可以看见希拉尔达塔

综复杂的小巷子里,挂着古老灯笼的白色墙壁的房子家家 相连 阳台上装饰着很多的花,几乎要溢出来一样。透过

Topics!

伊斯兰建筑和基督教徒

 原本是按照清真寺的尖塔来建造的、16 世纪时加了上部,作为大教堂的钟楼 那种美无与伦比。成为了塞维利亚的象 征。此外。大教堂也是在收复失地前的 清真寺遗址上建立起来的,马蹄形的拱 门环绕着橙色的中庭,从此处可以看出 它的影子。

统治者为了显示自己宗教的优越地位,反复进行着破坏和重建这样的工作 在去安达卢西亚旅行的时候,先有了这样 的知识,就可以理解西班牙的历史何以如 此有趣而又充满生命力了。 豪华的铁栅栏,可以看见喷泉和盆栽排列着的庭园 画家 牟利罗曾在此居住过

藏有珍贵的公文

医角膜 基础

Archivo de Indias

Map p.311/B3



飞过城市 为世界 意工

在1572年作为商品交易 所建造起来的文艺复兴风格 的建筑物 曾参与修建埃尔埃 斯科里亚尔宫的赫里拉也参 与了此次的设计 1784年这 里成了收藏与新大陆有关的

公文的档案馆,保存了发现并征服新大陆时的宝贵文献资料。.楼的展览厅里可以看到哥伦布 麦哲伦和征服墨西哥时的埃尔南。 科尔特斯的亲笔书信

有以死和慈善作为主题的画

. .

Hospital de la Cardad

Map p.310/C2

17世纪中叫,为了救济那些贫穷的人和无依无靠的人面建造起来的医院。在教堂里有牟利罗的以慈善为主题的《救助病人的圣胡安·德迪奥斯》称。匈牙利的圣伊莎贝尔》、以写实性描写死亡为主题的瓦尔德斯·雷阿尔的一、刹那的生命》和《世界荣光之末》

曾经金光闪烁

Terre de Dro

Map p.310/C2



夕阳两下、塔畯卖成"全黄色

建在瓜达尔基维尔河的 左岸,等边十二角形塔。曾 经塔的上部是金色的陶砖, 闪闪发光。13世纪初为了盘 问河上的过往船只而建造的, 对岸有个八角形的银色塔,在

这两个塔之间有锁具,以防止入侵船只 现在作为海洋博物馆、展出一些船只的模型和海洋地图

西印度群岛档案馆

- **25** 954 500 528
- 「 10:00~20:00

10:00 - 16:00

李争

慈善医院

- ☆ 464 3 4
- to the second

莆金塔

- 🟗 954 î . 41 4
- ましゃ問刊 100(~14:1) ま、ほり 11:46~14:3
- 图 美 黄铜山 白
- 图 2欧元 学生票150元



生 的 色 和 玉剪

美术馆

开

体

费

彼拉多官邸

《卡门》的舞台

Fabrica de Tabacos

Map p.311/C3

18世纪建立的皇家卷烟厂、因曾作为梅里美的《卡门》 的舞台而闻名 在故事当中、卡门是该工厂的一名女工。 面对卡门倾心的何塞是该厂的一名卫兵, 他们都在该厂 作 现在这里成了塞维利亚大学的法学部

有很多牟利罗的珍藏品

IF SF 3 ACES

Map p.310/A1

由 17 世纪的修道院改装而成。馆内陈列着贵重的西班 牙绘画的珍藏品 里面牟利罗的收藏可以说是世界第一, 除此之外苏巴朗、委拉斯开兹、瓦尔德斯 · 雷阿尔、帕丘 考等基维利亚派画家的作品也不容错过

市民休憩的场所

iza de Espana

Map p.309/C2



在广场的水池里也可以跳游艇

曾经是圣特 尔莫宫庭院的 部分。在玛利 亚 · 路易莎公园 里面 1929 年曾 作为伊比利亚美 洲博览会的会场,

西班牙广场是建筑家冈阿尼瓦尔 • 冈萨雷斯的作品 环绕 广场的建筑物的拱门下面是描写西班牙各省的特在和历史 为主题的长廊 边漫步 边细细地观赏这些长廊也是种 不错的享受。



穫德哈尔样式的院子很美

Map p.311/A4

由安达卢西亚总督佩德罗· 恩利开斯 15 世纪末开始 动1. 他的儿子第一代塔里发侯爵最终完成 是从对在耶 路撒冷的耶稣判决死刑的罗马总督彼拉多的官邸得到灵感 设计而成的 是穆德哈尔风格、文艺复兴时期风格、火焰 式· 哥特式糅合在 起的一个奢侈的场馆、院子是彩色的 瓷砖和伊斯兰风格的装饰

供奉着希望圣母

国话。例大师

Basilica de la Macarena

Map p.309/A2



华着豪华民族的圣母像

在虔诚信仰玛利亚的西班牙、特别是塞维利亚的市民更是对玛利亚敬爱有加,在这个教堂安置了希望圣母"La Esperanza" 在圣周的时候,

众信徒为了一睹神轿上的圣母像蜂拥而至 附属的美术馆 陈列者圣母像豪华的装饰品和神轿

玛卡雷纳大教堂

3 954 901 800

≒ ≠ 4:20~14:20 1':00~21:00

華大省 G3C-70:10 ■ 華大智信 ** 学士学 1:30* で

短途旅行

罗马时代的遗址

Map p.279

塞维利亚往西北行 9km, 就是公元前 206 年作为罗马的殖民城市而建立起来的占意大利遗址。是图拉真皇帝和哈德良皇帝出生的地方。面积 3150m², 有 5 条并行的大街并且下水道设施齐备。现在还残存着神殿、浴场、两大剧院的遗迹。一些重要的雕刻在塞维利亚博物馆陈列着,在古意大利遗址也有保存馆。夏天在圆形剧场里会有音乐会



可以容納 25000 游客的圆形剔场

通往古意大利之路

车总站到Santipence的小井 气车。大约20分钟、在水台 汽车。大约20分钟、在水台 汽车。大约20分钟、在水台 汽车。大约20分钟。在水台 汽车。大约20分钟。在水台 汽车。大约20分钟。在水台

古意大利遗址

- **1** 955 996 563
- 四 頁季

周二~周六 8:30~20:30 軍日、节貿日 9:00~15:00 冬季

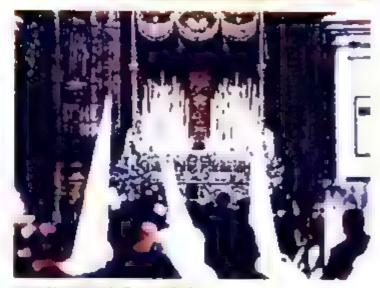
智二~周六 9:00~17:30 售日、节假日10:00~16:00

- 第一 11、16、12 24、 12/25、12/31
- 图 1.50数元 子智賞一个生,附導止 人物

Topics!

重量利亚的平台——圣周和春季

塞堆利亚的圣匠和春天一块。到 来 听谓的圣贤就是复香节的前一男。 是全西班牙有名的宗教祭祀活动 其 中塞准千量的以一活对在全世界都是 有名的 带着头式帽子的信徒抬着身 作子字架的關解和目并著面的圣母玛 利亚的曲额游行 磁额长 6m、宽 3m、 岛 4.5m。由"十个男子抬着一数区的 各个教前的守扣相像的神经会分了写 的11. 子、回存什。要将着电标将近12 个] 附上转子。可以设是华苦老事 整九八五轮过的时候, 1唱画的声音 可 外有所多低。但是正故和威动会 更加高升 在100多个曲级里面、最 事事和人气被高的要数玛卡雷纳大极 首和打甲 下纳地区的希望本母 为了 1 账有于全货五黎明时的圣像出发。



体验跟踪的死和复活的圣图

"。千、蜂拥而至

至 4 月了。 布西班牙 三 大节日之一的 Feria(香节) 开始了 香节起炉 1847年的 群春市场、经过发展成了现在这样的集会 女性们都身着弗打门 大的衣装。戴着宽檐帽的射手们载



扶阁而又华丽的塞维利亚的春节

傲慢的女郎们英姿飒爽地骑 着马来来回回。用花装饰的 马车上也有身着五光十色衣 服的孩子和女人们。真是常 心悦目。节日有专门的庆祝 广场在城市西南部。其间有 1000多间当时的节日房排 列着。人们配配搜摸 节日 房都是干部色鲜艳的条纹帆 布装饰的、里面有水管、电 灯、冰箱、椅子、桌子等。 在黎明将要来临的时候会有 塞维利亚民谣伴着吉他和响 板的声音响起。要是能接到 私人的或是会员制的节日房 的意请的话是很幸运的事。

宾馆

••• Hotel

一种特别证济型旅馆比较多的新起当费圣克鲁斯特而从和牟利罗金器对西的传统德。



阿方索八世



Hotel Alfonso XIII

* * * * * Map p.311/C3

- San Fernando 2
- **2** 954 917 000 **3** 954 917 099
- www.hotel-alfonsoxiii.com
- **图 ⑤** 36485 π **№** 485欧 元
- ADJMV 35: 147
- 从大教堂徒步5分钟

巴埃萨王宫



Las Casas del Rey de Baeza

* * * * Map p.311/A4

- Santiago, pl.Jesús de la Redención 2
- **2** 954 561 496 **3** 956 561 441
- www.hospes.es
- ☑ ⑤ 140~275欧元 ⑩ 160~320欧元
- ADJMV EE 41
- 从大教堂徒步15分钟

唐娜玛利亚宾馆



建在大教学的対面では多いできる。

Hotel Doña Maria

- * * * * Map p.311/83
- Don Remondo 19
- **\$ 954 224 990 954 219 546**
- www.hdmaria.com
- № (\$)65~110欧元 (※)100~170欧元
- ADDIMIV APA 64
- 从大教堂徒步1分钟

英格兰宾馆



Hotel Inglaterra

- ** * * * Map p.310/82
- # P1.Nueva 7
- T 954 224 970 954 561 336
- www.hotelinglaterra.es
- 图 \$3100~165欧元 \$3125~210欧元
- B ADJMV 253 98
- 从大教堂徒步1分钟

犹太人区之家宾馆



Hotel Las Casas de la Juderia

* * * Map p.311/84

- 🔁 Callejón de Dos Hermanas 7
- **1** 954 415 150 **3** 954 422 170
- www.casasypalacios.com
- \$80~99欧元 116~146欧元
- ADJMV 25: 116
- 从大教堂徒步10分钟



设施很齐全的中档宾馆

机杂暴厂场的小井气车户 茶徒专行以知空右 华利隆气车 比較方便 塞尔佩斯大安和大 教堂都在为奸能离过为 九二 和京客的安方去衛相用可愛。 得前客。度罪分至馨

Hotel Puerta de Triana

- Map p.310/B1
- # Reyes Católicos 5
- **2** 954 215 404 **3** 954 215 401
- 图 \$65~70欧元 图 85~90欧元
- A A D M V 3 3 6 65
- 从大教堂徒步8分钟



在圣克鲁斯区的正中央

在白色墙壁的房子特列膏的 、路 、 开展 " 安吃作而 图 27 青 題 夏雷妻工商加曼在保管自面 南川町十部年日共不安か 內部義 博育,赞工如照丁、五年 童徒 道 计气片有 第三十宣布

Hotel Murillo

Map p.311/83



STATE OF THE PARTY.

- **2** 954 216 095 **3** 954 219 616
- Www.hotelmurillo.com
- 图 🕏 48~65欧元 🔞 60~80欧元
- ADDMW 57
- 从大教堂徒步5分钟



19世纪的宇第改建而成

进入表表新是國商書户的 最大方面上並がまり。 なり戻 自即为邻省该都了空间。"性 + 1 一展《广复》画、广,要

Hotel Simon Map p.310/82

- García de Vinuesa 19
- Www.hotelsimonsevilla.com
- ☑ ⑤ 50~65欧元 ⑥ 75~100欧元
- (A)(D)(M)(V) (A)(A) 30
- 从大教堂徒步1分钟

Hostal Nuevo Suizo Map p.310/A2

横上

+ 牛 牛 人 , 路 生 四 6 市 7 接待 〒 954 229 147 學和情 等十十二年 11

含早餐

○ 本 以 患 作 便 許 ★★

- 4 Azofa fc 7
- 房间 图 \$357~60欧元 公共基合 · 可44~47欧元 ₩ 74~78欧元 公共兼合 2,56 -69欧元

 - 从大教堂徒步10分钟

Hostał San Francisco

基本 称第五世 第十二

如一十十十十十十十

化 "顺

Alvarez Quintero 38

生か活日終足够 🏗 🕭 💆 954 501 541

🏸 🤟 在 千 政 厅 🕒 www.sanfranciscoh.com

₩ (\$) 40-55秒元 (\$) 50~68欧元

Map p.310/82

Map p.311/84

3.9% 17

■ 从大教堂徒步2分钟

Hostal Museo

的、很舒服的一 一 上 省 自电视 🕿 954 915 526 · 和· 准 于表 1 954 915 022 美国可有为南肠 47 P. F

- # Abad Gordf11o

- 图 38~45欧元 1048-58欧
- 元 1 [D]M[V] (200 1]
- 从大教堂徒步15分钟

Hostal Santa Moria la Blanca

区(5) 中,街区图 ★★ :"、写日中子净、 己一在一楼 四年日年夏中聖

四一"

Santa María la Blanca 28

2 954 421 174

www.sanfranciscoh.com 图 公共基治可⑤ @ 30欧元

带洗手间(5) 00 40欧元

中。 夏子是靠灰 日 不可 695 12

从大教堂徒步10分钟



在城市南山、一京新代化 告左右命 人若片 音菜 者四座各道中。打宣与34本去 任。rs Bermelurer的,交多 立普艾尔塔・德・赫室斯大均 IO 分钟、在Alberque uveri)下 各个名《都有思力对言》

Alberque Juvenil

- fi Isaac Peral 2
- **2** 955 056 500 **3** 955 056 508
- 图 25岁以下 9.80~15欧元 26 岁以上 13.50~19.50欧元
- JMV 522 223
- 距离新广场坐公交车大约10分钟

••• Restaurante



神兼吳藩馆



新感性的安定点计算業肴

中语《中野篇》于其的《神 好計工手列建 我们、二樓代表司 在中華的 著一本軍計學講案。做 于確保中數等以來等者。在實力50 作用表。 堪如物雜字平平日套 餐。【图》》,原文字

Map p.310/82

- Zaragoza 20
- 954 560 637
- 13 30-16 30 20-30 23 40
- 图 8月
- 从大教堂徒步7分钟

S拉尼托客店



平民酉四年餐十

女士是可以黄物如一量 一下这一方4定了一年风套餐 8定十一年次一年次时代的方 作外、考透性有力告Alfonso VIII,一般吉里都是本地人。因

Map p.310/B2

- ## Arton a Diaz 11 🕿 954 21, 243

花山



在台灣的難台上

在及这个基準作用研究。 新期基準的例如电影影響作 自作推荐] 是 可如康维利亚名 产作金Pros acros trites 人名 学的第字等化十二八百元黄金 塔、布景伊美

Marca de las Flores

Map p.310/C2

- 🔞 Betis, s/n 🟗 954 274 576
- M 11:00-16:00 19:30-24:00
- ★ 4~8月份的周一和周二上午。 9月~次年3月的周日下午和局。
- MIX
- 从大教堂徒步13分钟

罗夫莱斯塔帕莱



左述と斯蘭章文学 中層ででき道

塞惟利亚的名字号餐室。 罗韦斯斯哲普斯塔斯斯的专门 克,经制拿不到此方的塔帕斯 开算10分寸。单于全章比较 新分字单位要高一片。要于全章好 享至去附近的自己不不错

Map p.311/B3

Robles Tape

- Argote de Molina 10(总店 alvarez guinter 58)
- ☎ 954 563 272(总店)
- 图 12:00~次日1:00
- 🔛 终年无休 👪 🖾 🛈 🗍 🕅 💟
- 从大教堂徒步1分钟

圣克鲁斯温鲁



总是很热制的香吧

○《西班牙即友推荐出的美价廉 的一家店。将四岁1.60年元起 价,Huevas Fritas,鳍金金子酱) 华常好方、转向传维等

Bodege Santa Cruz

Map p.311/83

- Rodrigo Caro 1
- **2** 954 213 246
- 图 8:00~24:00(周五~次日0:30 周八~次日1.30)
- 终年无休 不可
- 从大教堂徒步1分钟

Centre Cornercial Plaza de Armas



人气。市牌一尺,保全 由門私祭客刊车本方建 的智物群。 对方可、首饰。 泰)等各种各唯四 自把入作了 一部 四首 中等 年 和 在 书中 杨晓丁等。 工业探告加工 er 47 子错

Map p.310/A1

- Pl.de la Legión, s/n
- **2** 954 908 282
- 曾 周一~周六 10:00~22:00
- 🔼 固日、节假日 电影院、游戏 厅终年无休)
- 图 每个店都是不一样的
- 从大教堂徒步15分钟





拉中语介立的老字母 自自在两种中国有色经建 130 多 s - 一首 如 在 標 十 耳

雙學走夏的工厂的表示性。 品 **建国新产业民新型**。 .1 》 支付条题子系。而由于制 1. 首都內相以師

6 达 「 生 1 的 于 生 选 器

打 计重要 躬 经压产簿

手帮自了了等。作者和自作推

各种人是意思 医生以发行力

医毛头孢马氏毒铁 人工物件

日、号版工厂, 找至年 内特在

El Caleallo

- Map p.310/82
- # Antonia Diaz 7 **2** 954 218 127
- 图 周一~周五 10:00~14:00、 17:00-20:30 周六 10:00~14:00
- 👫 周日、节假日
- 从大教堂徒步5分钟





El-Posticio

Map p.310/82

- # Arfe, s/n
- **2** 954 560 013
- 图 4 ~周五 10:00~20:00 4.人 10.00-14 00
- 周日、节假日 風風♡
- 🚺 从人教堂徒步5分钟



Gente And



心之当世人青睐的老吉庙 是一了了,一点海器工工集件 地。客忧怀矣。从未止什么饮。 "国教者" 从可, 为于上世界 京州城、广泛民共中村多之王。 印嘉皓。《年商品一 生命。其 双起来多少要事 垂丁年

Map p.310/81

- San Jorge 31
- **2** 8 **2** 954 333 990
- 图 周一~周五 9:30~13:30 16:30~20:00(夏季的下午 17:00-20:30)周六 10:00~14:00
- 第 周日、节假日 MIVI
- 从大教堂徒步20分钟



Blasfor



在塞下份些大明。出售 弗拉 又了我和言饰、炸致奇 儒 包虹馨彩笔 白虹。因爱 朝的肃楼校园。邢先飞终有中 的水有少多鸡口、丰富什奇名

Map p.310/A2

III 51erpes 33 III 954 227 661 園 周五 9:45~13:30、 16:30~20:30

周六 10-15~14:00、17:00~20.30

- 🖪 夏季的周六下午、周日、书 假日 图 图 [2] 图 [2]
- 从大教堂徒步10分钟

••• Entertainment

吧

Los Gallos



寨堆利 II 最老的店铺

Map p.311/B3



在本本鲁斯区的性我的清 四、不堪實形維客人 負都 是在舞中和申存等第一线音叫 如軍軍庫上 表面一項原取班 舞者任司子知的周涛也式

- 住 Fide Santa [ruz]]
- T 954 216 98.
- URL www tablact sqall s (T
- 营表 表是20.00、22 4 内口
- 体 12:74 费 含饮料2/数;
- 📆 从大教堂徒步5分钟

El Arenal



进方西华机的表演

电1/世纪中建节细微建 可以在特別的人物看明

Map p.310/B2

- ## Rugin 7 ★ 954 216 492 JA: www.tablane are alrom
- 营 表示是20130、22-40两
- 体 12/24 要 《 医精 34 吹 车、61 おこ 区次食が終元 * ①MV
- 🕟 从大教堂徒沙与分钟

Aire de Sevilla



汉建了在至白旗的 三五五 少學 缺力十枚重 4 34 4 93 E % E % IL % 44 | 1 4

Map p.311/83

- IRI www.airedesevilla.com
- 賞 1 1:00~ 報セック・ハ
- 彈 终年天休
- ② 从人教堂徒 55分钟

Topics!

.8世纪完成的兵工"十字场(Paza de Toros de la Maestranza 在西班牙至 国 500 多家斗牛场中被定为一级、可以容 纳12500人。塞维利亚的《生季节人本 周开始、和春节、圣体节、8515日的 圣母升天节、9月最后一个百本行的圣大 格尔节一同举行、在10 7 12 日的西班 牙日落下帷幕 除此之外。基本上每页的 **期日都会有见习十年七进行十年。昨以最** 好在吃府咨询中心确认一下り日表 号

外, 十字句可时设有博物馆, 可以参观到 少塞准利亚十年有关的资料、斗牛士的衣 装和斗篷等

Map p.310/B1~B2

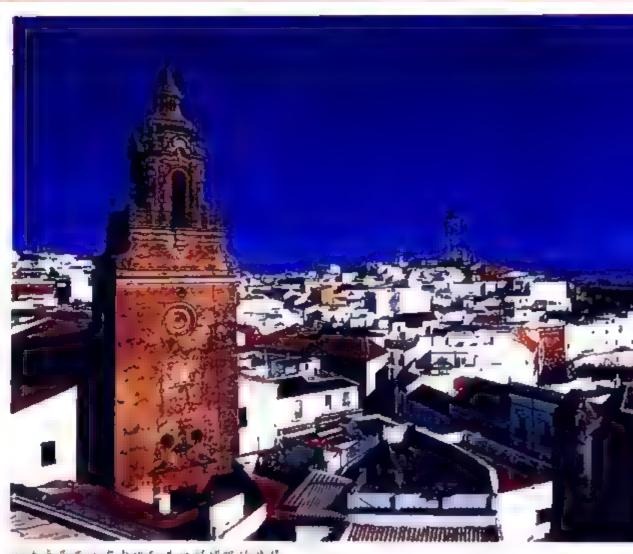
- 年 Pl.Colón。s/n ☎ 954 501 382(售票)
- JRL www.realmaestrariza.com 博物酒
- **用** 每 天 9:30~20:00(11 月 ~ 次 年 4 月 19:00 举行斗牛的日子 15:00)
- 费 4 点 7、 带导 游解说 20 分钟左右

耸立着阿拉伯城堡的卡莫纳

► Carmona



望无功的安大声两亚的亚历



卢西亚城市内北东 药铂 肾惯眼的房屋

壅缩 再拒 王际尔多兰 果在5年民6月初年时旬日 基件简明, 图以看见。 小共气车风料并尽开任时 月以, 主要单位重星以系 腊·罗马尔格的塞难利亚 * 在打击、伤道塞堆车, 亚的希拉尔达塔与建造物 各問情罗教室的塔里珂 子丁與美丽柳族奏 百藝 公告管守方下四石成,路 台"二"。行是万一 在露天为诗。而为形的一 场写息是连打地面 车品 菜、肉、鱼、除北之外还 有明生、从几千以在了两 班牙,生手四一班, 里有 音巴 特显是在工工。

打方区中心是玻节以

上都很欢上

厅和17世纪建筑物所环绕 ♪ 「智力的40km,如 首打多弗尔南部广场 在 质吧喝一杯后, 再分首石 作任于走 落越或越平。 车每次鸡笛通过的时候一 定要小心翼翼才的避免撞 上民房 小锥不是很大。 但因力曾经是国王居住的 城市, 教堂、修道院、書 成的宅等等历史建筑物化 較多 还里的官殿作力博 物智开放

一终于走到了山顶。现



世新才民格的城堡寫信





了小楼鞋到人 的公安生者

在中支了上下的手成现出了多数不分的

正 构成了 字 2 个 1 谁们 要 展。要 基 2 一 的 例 打 目 成、長見無 17個 時間 大敗建成 7年初

できる。 : 10 m でき 4 道 m . ボー 、 F 管 し F 等 Necropolis Romana. : 力 で # # 7000年 1 多 年 子 ル m m 800 多 し m も体

连连

- A tazar de li ruenta le
- 2 44 190 945 RO 944 13 RO
- pris amnus, am ra, a www. Lau

. . . .

- 🚹 A Sazar, 🕒 t 🦠
- 🟗 uf 1] 4] .
- FM 4-4 141 1
- URL WWW. Darie Cor. 5
- 罗 S F 430元 10014 1.55
- * ADJMV *** 63



阳光海岸的中心地

加的斯

五元年为作为良基布繁荣起来的印的斯、因为1492年哥伦 布到大年大师。为斯艾薇赋予了西班牙值迅地经营总部这一 新华中支建全。从新文陆令人的汉富都要通过这个巷口城市开 加工任机。一个1805年无数似为为了和纳尔西奉领的英国舰 人。战、自此当发与特别法尔加出击。现在,加的斯已成为海 业要采纳基系城市

Cádiz

海拔

4m

人口

约 142400 人

线路

🕕 े अप्रात्मा de Dios 11

Fry t As 1 " of 5 &

2 956 241 001

FAX 456 74.

休

加的斯的公共汽车总站

● Comes公司

● Los Amarilos公司

THE PROPERTY OF THE STATE OF TH

Secorbus公司

E AN KRAP OF A CAPTAGE

游览方法

Cádiz

旧市区位于突出大西洋的半岛的岬角上。距离加的斯车站徒步只有5分钟的圣胡安·德迪奥斯广场(Pl.de San Juan de Dios)。是旅游观光的据点。在广场上有●旅游咨询中心。周边有很多餐馆和酒吧。从教堂到有邮局的托佩特广场(Pl. Topete)。商店一家挨着一家很是热闹。在旧市区仅有一家可以洗海水浴的地方——海湾海滩(Plava de la Caleta)。从哈赫拉公爵大街、八、Duque de Yujera) 可以看到大西洋美丽的落日



19世纪完成的新古典样式的大教堂

FA F

Catedral

Map p.326

地下礼拜堂有生于加的斯的作曲家曼努埃尔 · 德 · 法



利亚的墓穴 此外、教堂博物馆 (Museo Catedralicio) 在费利克斯修士 (Fray Félix) 广场的卡萨德拉康塔都利亚里面、藏有使用了 100 万颗宝石做成的圣体显示台

丰富的考古学、美术的陈列品都很值得夸耀 ★★ Map p.326

从瞭望台可以望见城市和大西洋 Lorre Tavira Map p.326

利用安放在 45m 高的塔的丰层的镜子和透镜, 把外面的风景投射在音室内图形的镜面上。可以映出现实中奔走的人和车辆, 很有意思

历史的舞台 「「「「」」」 「Cratorio de San Felipe Neli Map p.326

拥有7个礼拜堂的巴罗克风格的教堂 在法国统治下的 1812年,在这里召开了国会,颁布了西班牙的宪法 祭坛上有牟利罗的《尤玮受胎 (Inmaculada)》

天生写作家、特雷斯方向 **观光巴士 Tour por Cadiz** 有11 、、交气车站可:自由 上下町田士 在加助斯站的附 近友车。松生和市区、教堂、 医常家作和日子区的外围境一 東一足1 砂門、 自由和 14 、 * 、年紀八神 拖 大教堂

AFF MG 154

- 5, 在10 00-13 30 16:30~18:30皆 110-00-13 30 ∽爾。# 3117, 0-

少. 著 -

● 42 m 安全费1 50 g m 全产金基

加的斯博物馆

1 450 PY 508

尹 駅 14 s0 20. sc 割 ~り、 9-00 70:30 ま、 9 s~14:sc

烈 (相)

B I was a

塔维拉之塔

🖀 49 | 1 ° 40

10:00~18:0 6.15~9/1~~~**30

🔼 11, 17

3.50欧九 字主等にが以れる圣费利佩・内利小礼拜堂

The other in the

D.



R植中亚

Map p.326

R 阿非加维特

Map p.326

Sanlúcar de Barrameda

Sanlúcar de Barrameda

海拔

30m

人口

约 61000 人

₩ 以 か的势拳车至垂点 長 尔一佛巴打梅され切需要] 个。时、每每1~2个小时有 -- 作 小林事事、凍犯轉走 特打西车至桑山中午一德 四打梅さた竹窩裏孔が班。 每隔1~2 时 班 从塞 维利亚联系开展与卡尔一 佛巴打梅大十竹需要2个小 时、有福2-7个。时一栋



因与地人和辟客而异常被闹的中心衔的广场

从户户单位重先流,在经科尔多瓦。塞维利亚的思达 ニムラットナキギ、区屋大声洋や一个同口城 - 同基人 * 在 14 作 ご修道館、何期 ** 教徒 在記修作之城身。在13~17世纪、这里的是地丰每交易的中 也是麦折草和部样在这些探查多样发现新世界的出发 現在作士生卒而和五司。 科学 白葡萄西午城中市 耳之.

Sanlucar de Barrameda

不管是从赫雷斯来的, 还是从塞维利亚和加的斯来的 公共汽车都停在中心街的附近 首先、咱们看看有旅游咨 询中心●的散步道吧 散步道和海滨相连,反方向走就是 田市区 旧市政厅所在的市政厅广场 (Pl.del Cabirdo) 是城市 的中心 周五酒吧林立、品尝到白葡萄酒的同时还可以品 尝地道的塔帕斯

穿过商店相连的主街道安查街 (Ancha), 走过圣罗克广 场 (Pl.San Roque),来到市场前面的台阶,就是梅迪纳·西 多尼亚公爵宅第 (Palacio Ducal Medina Sidonia) 等的占迹 了,往东走是圣地亚哥城堡 (Castillo de Santiago),周围有 很多白葡萄酒的酒馆 离中心稍微远一点的,沿着海滨的

- Calzada del Ejército,s/n
- **5** 956 366 110
- 956 366 132
- (St. www.aytosanlucan.org
- 青一~筆五10,30~14,00 $1.7:00 \sim 1.9:00$ 6~9月的下午18:00-20.00。 11月~次年3月的下午16:00~ 18:00)

图 产 10:00~14:00

個 周日、节假日

Paseo Maritimo 的 北边,就是叫做 巴霍-德吉亚大 街 (Bajo de Guia) 的海鲜餐饮一条 街了。另外在离 桑卢卡尔 25km 的港口城市圣玛 利亚港 (Puerto de Santa Maria), OR 吃到大虾的餐馆 并排在瓜达尔基 维尔河畔、电有 用牛作为徽章而 出名的奥斯伯尼 (Oshome) 的写莉酒 和白兰地的酒庄



Topics!

10年11年11日

和菲诺雷斯 酒一样都是经过灾軟酿情的放程制造出来的。但是带有要与主尔 你每人听特有的香味,和看着看的浓道有 那不 样,为了区别,才这样所的 是从塞 堆利温力量的安立产商业的祭祀者对上



伊达尔戈雕酒公司的酒客

る不可以的無品

Vinícola Hidalgo

Map p.329

1 956 360 516

www.vinicola-hidalgo.es

西 泰州时間-~間 出的10:15~12:00 省内12:00

查 5欧元 此外还有4、5家。 可以在●旅游谷沟 中心确认一下洋畑 情况







用石头垒起来的否固的铸塑

圣地亚哥城堡

T 44 HPK 4, 6

休 養

奥尔良 波角宫

εκτυ **† ()** = 1 t; • t,

梅尔塞德修道院

T 956 380 764

~ , 4·<0

金 免费

生 耳 的 星 星

在俯视小城的山丘上建立的公爵要塞

Ca 1 lo de Santiago

Map p.329

为防备从瓜达尔基维尔河方向来的攻击、15世纪后半叶在山丘上建造了古城堡——圣地亚哥 四周是高高的城墙,设有看守台的塔、从塔上可以看到桑卢卡尔城的全貌 曾被作为这个占城堡发展做出不可磨灭贡献的名门——古斯曼家族的子孙梅迪纳。西多尼亚公爵的宅第 梅迪纳。西多尼亚公爵和哥伦布交情甚等

在现在已经被当做市政厅使用

奥尔良~波旁型

Palacio de Orlear s Borbon

Map p.328

这是 座于19世纪时作为蒙特盆西埃尔勋爵的夏天的

別墅而建立起来的 新伊斯兰风格的建 筑物 从正门入口 的拱门到院子里的 人形鲜地 可以让 人想象到富有权势 者的生活



只有電子可以永規

白色墙壁和红色外观相映成趣

THE FIRST

Convento de la Merced

Map p.329

是由 17 世纪初期有名的建筑家班德路比拉父子完成



白色磷壁和红色 斯特真是一幅绝好的 图画

的巴罗克式的修道院。建 在了下区通往旧市区的重 要位置。用红色的窗框和 套廊装饰白色的墙壁的这 ·外观是这一带建筑物的 特征 现在作为公共会场、

大家都很喜欢

HI 蜷塔内罗斯

Hote: Tartaneros

★ ★ ★ Map p.329

伊达尔多爾可以同門原的於面工格致四建等 旅游客中中。●水在阳片 从人口、光台、酒吧至年 早朝本篇"出脏卅年自 宝宝车势北京市水潭

- the threat is the total the three three
- 51 456 385 594
- 费 ⑤ 48~90欧元 № 60~120欧元

H市兰卡帕洛马族馆

Hastal Blanca Paloma

Map p.329

一对南莞桑卢奎广州,有面是平均 无环境处现 还是军南都州简单。客房也很干净 与主是个伊蒙真 竹 。 计子校准者提上中 题 声传出详密的解释

- THE P. LAND FROM THE THE SEC STATES
- Fama haste t ar apaloma@msn.com
- 表 .. 林寺市 💲 18欧元 😘 30欧元
- 及席数 10

F.并两非图采透游野漫 大的理論 心想



开往国家公园的规光船一 费尔南多"号

横跨韦 尔 瓦 、 塞 维利亚、加 的斯这安达 卢西亚三省 的多尼亚纳 国家公园

(Parque Nacional de Doñana)。面积大约 5.0042 万公顷 如果把可以叫做自然 >> 园的地方也包括进来能有10万公顷 海 岸、沙地、沼泽地带、山、松林等各种自 然景观应有尽有,是欧洲最珍贵的自然地 区。1994年列为世界遗产。

松树、软木橡树、桉树、青风枥咁等 植物是公园里不可缺少的要素。但是最有 吸引力的还是野生动物。除了只有在这儿 能看到的山猫之外。还有鹿、水獭、狐狸、 师子、鹳、鹤、鹫、猫头鹭等。有11种 两栖类动物、18种爬虫类动物、125种 鸟类、28种哺乳类动物在此栖息。

从桑卢卡尔可以乘坐"皇家费尔南 多"号观光船,一边欣赏国家公园的景色。 一边往上游走。下了船还可以在自然公 回观察水边的鸟类。之后在松林散步。 观察从远处可以看到的动物 还可以去 为避暑而建造的别墅、有意思的是现在 还有人在此居住。回去的船里会放映国 家公园的录像, 因为蚊子比较多。最好

带着驱蚊的杀虫剂

● "皇家费尔南多"号

Real Fernando

从桑卢卡尔的栈桥每日发船

出航时间 4、5、6月10:00、16:00、 6~9月10:00、17:00、11月~次年3月 10:00 所需时间为3个小时30分钟。费 用为 16.50 欧元、 预约☎ 956 363 813 此外在桑卢卡尔的各个宾馆可以预约

● "冰工厂"观光中心

Centro de Visitante "Fáblica de Hielo"

里面是博物馆。是为了更好地了解 多尼亚纳国家公园的自然和历史而举行 的展览。在馆内也会放映与在此栖息的乌 类动物有关的录像

Map p.329

- **2** 956 381 635
- **元** 9:00~20:00(11 月~次年3月~19:00)
- 12/24、12/25、12/31、1/1、1/6
- 赛 免费



Jerez de la Frontera

雪莉酒漂着甘醇的芬芳

赫雷斯-德拉弗龙特拉

Jerez de la Frontera

海拔

56m

人口

约 183300 人



本ではまれたでは、 様子がはまれたでは、 か、かようかでいるがかかかり、 かりまたりでは、3.5000 たが最大的時1、 かけれる。 が助くては、対けに、3.5000 たが現した。 が助くては、対けに、3.5000 たが現した。 がある。

Alameda Cristina.s/n

5 956 324 747

URL www.turisnojerez.com

🖪 ዓፍ, ፲

明 、番取1000~15:00 17:07~15:00 明六、暦日、节假日 10:00~14:30 1月~太年4月 周- - 関五 9:00~15:00

16:30~18:30 蜀、、蜀日、节賀日

9.30-14:30



放着雪莉酒酒桶的赫雷斯街道

正如名之作表于的明料,这里是赫雷斯酒(雪莉酒)的产地 赫霍兰 西是钱前城后或道、并为全世界所喜欢的雪莉酒、瓜班牙语与做比诺德赫雷斯或者直接简称赫雷斯,只有这个地方出产的东西才能写这个名字。此外、赫雷斯还是弗拉门戈舞盛的的城市、除了5月初的马节和9月份的秋节到处都载歌载舞外,在2月末至3月上包建会观庆弗拉门戈节日



赫雷斯 情祖弗龙特私在两班牙语中意为"卢陵上的稀盖斯"、表明历史上已曾往于天主报国家的边境上

游览方法

Jerez de la Frontera

国铁和公共汽车总站毗邻 从车站出来往右前方拐 从车站出来往右前方拐 从卡尔图哈 (Cartuja) 大街直接 进入梅迪纳 (Medina) 大街, 然 后在剧场右拐, 就到了中央耸



立着骑马像的阿雷纳尔广场 (Pl del Arenal) 这里是城市的中心, 观光巴士的起点站 ●旅游咨询中心在广场沿长街 (Larga) 走 5 分钟的克里斯蒂娜大街

市内有繁茂的椰子树和橙子树,还有九重葛花映入人们的眼帘 酒吧店前会有很多上面带有Tio Pepe 标志的黄色遮阳伞 在雪莉酒香飘溢的城市里一定要参观 下酒庄 另外离城中心约 10m 的由丘上有赫雷斯赛车道 (Circuito de Jerez) 和高尔夫球场的五星级宾馆、此地作为西班牙南部的摩托车运动的发祥地而热闹非凡

观光巴士 Tour por Jerez

可在大教堂和城堡等十个地方自由上下车。观先巴士内还有导游解说 10:00~,4:30 16:00~20:00每30分钟~班。车票1日内有效。标价为1000円

赫雷斯赛车道

- (tra.Ar r km]()
- ☎ 956 lbl l.W
- URL www.circuitodejerez.com

马的舞蹈被表演了出来

医动物性抗菌 紅茅 植物用植物

Real Escuela Andoluza del Arte Expestre



可以参观建筑物和训练

Map p.332

林安的良而时从术行。大马角头的人,并是一个人,并是一个人,并是一个人,并是一个人,并是一个人,并是一个人,并是一个人,并是一个人,并是一个人,并是一个人,并是一个人,并是一个人,并是一个人,并是一个人,

安达卢西亚皇家马术学校

- **1** 956 319 635
- www.realescuela.org

• 6 H

- □ 周1、周四(8月度1、周四、下五)12,00
- **盟** 17~23以元

●参观

- 周一、周一、原五8月的ほ 是問一、周 11:00~14:00
- 费 8姓元

子智前30分钟等上入场

培养骑手的学校,可以参观到独特的马术 和着音乐的节拍 跳起华丽舞蹈的马儿们也很值得欣赏

伊斯兰时代的王宫 A Cazar Map p.332



城产里最古老的历史建筑场

城堡于12世纪建造。城墙和塔所包围的内部有清真寺、阿拉伯浴池、庭园、18世纪的比利亚比森西奥宫等在宫殿的二层有使用镜子和透镜把赫雷斯的街道投射在圆盘

上进行观察的暗室

对弗拉门戈舞感兴趣的人可以来这儿看一下

Centro Andaluz de Flamenco

Map p.332

18世纪的帕玛鲁门宫殿被当做了弗拉门戈设施的陈 列第一正面的院子的长廊装饰着有名的艺术家的照片 、楼是收藏弗拉门戈舞的书籍和录像的图书馆 在此还可以看到贵重的胶片

圖达卢西亚弗拉门戈中心

- TO GOE KIN INS IR AT LITERS F AMENT
- # F 3 h 9:00~14:00
- U. 5 气、蛋白 片倒日 麵 免费



城堡

H 拉斯帕罗马斯族馆

Hos a Las Palonias

* * Map p.332

作工學師如本上 建自物的中央是有人的 出于 写高是家房 星 子表音到本章。今年半



- 住 H a rid a
- 🛣 ane (44 ° k
- Es and harry
- TRI WWW h. ST 3 15 DA CTAS, CTD
- ₹ M V 各事款 4

R 弗拉河埃斯镇

Map p.332



- # Angustria Je et al
- 1 44x 12 614

| 莉港 | | |

- 2010 24 x 多額。 x t
- 11.1 久事 47 *
- MIV.

Topics!

作前有大体上分为4年 菲若干莉 Fin 自由韓、早成東的金黃色。有甲與



参观游览的最 后一项是试饮 雪莉酒

口的酸味、口質中青淡是其特征 阿蒙蒂利亚多霉莉 (Amontillace 是使非常更加成熟后形成的一种美色无部株的霉荆葡萄酒 飲名索霉莉 (Olorose) 弄香的味道是其工艺物质 英语中叫做克子姆斯莉 (Cream), 次次则口感。其特征是很新

故事期市内有近 20 家酒中, 允年参观 者参明 下面介绍两家不用预约也可以参 得的元字 《是可能会有时间和费用上的 变更,最初先在●环府咨询中心咨询一下

González Byass

Map p.332

- Manuel María González 12
- **2** 956 357 016
- www.gonzalezbyass.es
- 11:00~14:00、15:30~18:00之间、

每隔3个样

- ₩ 8.50 欧元
- Sandeman

Map P.332

- @ Pizarro 10
- **2** 956 151 700
- www.sandeman.com
- ₩ 5.50 欧元

吲 . 尔科斯 德拉弗龙特拉

Arcos de la Frontero



从市政厅广场晚望



食 學也的是一样的岩石 地上, 一名石之上前这字 松字四見四人如斯一時打 弗克特打 打力房子的债 壁都軍不太序放白色 远 有像达官一样错行复杂、瓦 保留有阿拉伯乔治时期的街 道布局 以样的风景简直 每是我们所有象的指在牙 自色村生的样子

直接进入日干区計中 ·一百次下广特 八在 城市下方的公共汽车总法 丹坡任 走20分年左右 广场的一万空着、随明导 崖上是个瞭望台 下边处 是圆大英特可、对面就是 橄欖珍林覆盖的平角 这 种社可的气量准都不禁会



房子的 了都像画一样

教堂 面对广场的是城堡 车馆 从宾馆酒吧的露台 越望到的风景很美, 所以 可以一边在咖啡馆喝竹料 一边悠闲地看风景

从市政厅广场再往 里依然是阿尔科斯的日 街区 可以一边参观在 另一面的悬崖上建起来 的圣佩德罗教堂、一边 随心所欲地在街上走 友出感慨吧 唐望台的对 小小的广场、拾级而上 面是15世间的圣母玛利亚 会有很多迷宫一样的小



鲢蟹远处的街道。 让人印象深刻



在花间, 鱼林或的孩子们路, 白色墙壁上铁克的。 包含 下下 医电影 一致 一带 一致 一带

克本导號很值得看

阿尔科斯的访客很 8, 但是这上的人依忍很 拉街人住哦天尸产可老样的 有角人住哦天尸产可老样的 有是。大个里到的平案所和要为家。,西到您有这样,有是,大一织验的平案所和要因每月看东 人一织验的平衡 医牙头 有是,大一织验的平衡 医牙头 有是,大一织验的

▶线路

華 人赫雷斯-德拉弗龙特拉乘车到阿尔科斯-德拉弗龙特拉大 古到阿尔科斯-德拉弗龙特拉大 古利斯-德拉第 1000 古河河 1000 古河 1000

pl.del cabildo,s/n

3 956 702 264 **3** 956 702 226

16:00-20:00:10 16-大年3/15 下生 15:30-19:40

音、节假二 10:00~14:00

▶ 旅馆

阿尔科斯 德拉弗龙特拉宾馆 Parador de Arcos de la Frontera

Placel Cataldo, sm.

2 356 700 500

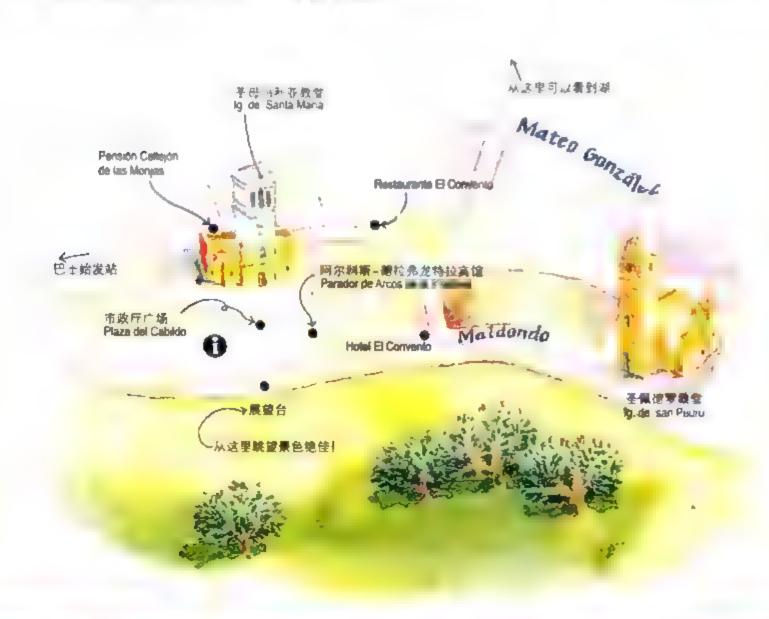
2 956 701 116

www.parador.es

⑤ 104-112年 元

⑥ 130~140欧元

ADJMV SES 24



伊斯兰的荣华传至今天

格拉纳达

Granada

海拔

685m

人口

约 265200 人

被聯

- 一一一一一一一一 Mr. * ハス要して サーカー TITLE AND A HE ATHER TO . 昭和大大人 云葉、 华. · 專情 / 文 成打 50 -4 + 10 2 蒙 -はないという者で、一体 林萨、大学、安、 פוזוא הי בי בי בי 到格村城代大州夏要6个。 对有分钟 10个小时, 155 呼 从門事罪戶至榜打納大 F . 3 7 H. . E A.

●新广场附近

@ santa Ann 1,8a

15 Ahrs - 14 A

38 3-8 2, < ≥2</p>

开きまれるので2000 115 か止え - 19:30 まった。 13:40 単 である で、- 14:00



伊斯兰的伟大是声 可老布拉宫

格利和述在罗士州和工物学系引到斯 以8世纪开始摩尔人、似年至,1492年收复失地运动结束,这里一直被伊斯兰教徒的做统是伊比利亚的独占、非常繁荣、特别是私尔多瓦土上が象利衰亡后、作为在伊比利亚主岛上伊斯兰最后的干部、刘曼敦复失地运动的暴风骤而般的推筑。另一方面去修竹门、以利力最影像意义而并布拉克、在北、州世最后花均了人位。传统、泛章城市最后的波河下进了(Boabd 产于、在大学下来到内位之一的冷路、一望自由于收银度、两下了

1492年是被复失地区对对美国的一年,也是得到了格特纳 达矿版者 即其一个女子接近的哥伦在到达新大陆的一年 西野村们着私奇世界的运物梦想,向每年进车,揭开了大航台 时代的多幕。清真与被改为教堂,阿拉伯的风格没有被毁坏, 基督教文化直接嫁接到了上面。在安达卢西亚看到的穆德哈尔 式就是个典型。这座城市因为被伊斯兰统治了太长的时间,所 以今天在这座城市的发都有距扎伯文化的全的

游览方法

Granada

到达格拉纳达之后

国铁在城市的西侧 虽然步行无法到达,但是如果 乘公共汽车的话就会比较轻松 出了车站进入正面的安

达卢塞斯大街(Av. Andaluces)、在宪法大街(Av. de la Constitución) 往右拐弯的时候如果从公交车站坐 3, 4, 5、6、7、8、9、11 路公交车的话, 穿过科隆大道 (Gran Via de Colón)、就可依次按照大主教伊莎贝尔广场 (Pl.de Isabel la Católica), 皇家门 (Puerta Real) 的顺序停车。另 外长途汽车停在车站西北郊外的公共汽车总站 往中心 方向走的 3 路和 33 路市内公交车穿过车站附近,走和上 述相同的线路、绕城市转一圈。

城市中各具特征的四个地区

如果把城市分为阿拉伯人区、阿兰布拉宫区、犹太人区、 大教堂区这四个区域、就容易明白格拉纳达这个城市了。阿 拉伯人区,在科隆大道 (Gran Via de Colón) 东北的地方、有 阿尔瓦伊辛 (Albavzín) 和萨克罗蒙特 (Sacromonte) 去阿兰 布拉宫的人口、高要从新广场走上戈梅雷斯坡 (Cuesta de Comérez)

游客很多的大教堂 (Catedral) 在王室礼拜堂 (Capilla Real) 西南一带。这附近有七特产街 (Alcaiceria), 也有 购物街 Zacatín, Mesones。走累的话可以在比布兰布拉 广场(Pl. de Bibrambra)体憩一下。西边特立尼达广场(Pl. de la Trinidad) 周围是以大学为中心的商业手工业者的

居作区

城市步行的起点应该 是有喷泉的天主教伊莎贝 尔广场 (Pl.de Isabel la Católica) 在四个地方的中 心,起着肚脐的作用。从 这儿往卡特利科斯 (Reves Católicos) 大街走, 是有邮 电局所在的广场 通往商 店的埃鲁考鲁英格拉斯路 是大家散步的好去处、喷 泉周围总是很热闹



伊斯兰野代曾经是市场的王特产街 (Alcakena 现在土特产店餐次箱比

●广场

- 🗈 Pl.de Mariana Pineda 10
- **2** 958 247 128
- 958 247 127
- Www.turnsmodegaranada.org
- 冊 周 -~周五 9:00~20:00 周 六10:00~19:00

周日、节假日10:00~15:00

从机场到市内

\$ F F= 4 1 - 10 10 好。 大二霉要 化分钟。车里(述 # " 有内所 " 格 " 难 至 有 正文并分用《搭乘非 生产 根车十九帝要与红九

阿兰布拉宫巴士

磨打物代明九九教便利 的红色的 季小交车 幻路下 及平衛 神 阿十南打印 中代 原有之首 引路接新 女科 14 73 在11 4y 2 14 美世年報 1 30 旅楼卷入下四州 沙沙方 智文"如此八人"。「直到 旅作者《聲四五九晚原十十 Sacromonte / 管哪个如友は 都是 场、飞机不管从哪一点 一支糖品 电全新广场 均一十 1月 門 相手工具引水生物表 曹、西南田門、在有各門十字 · · · ·

Bono Turistico

R www.granadatur.cm

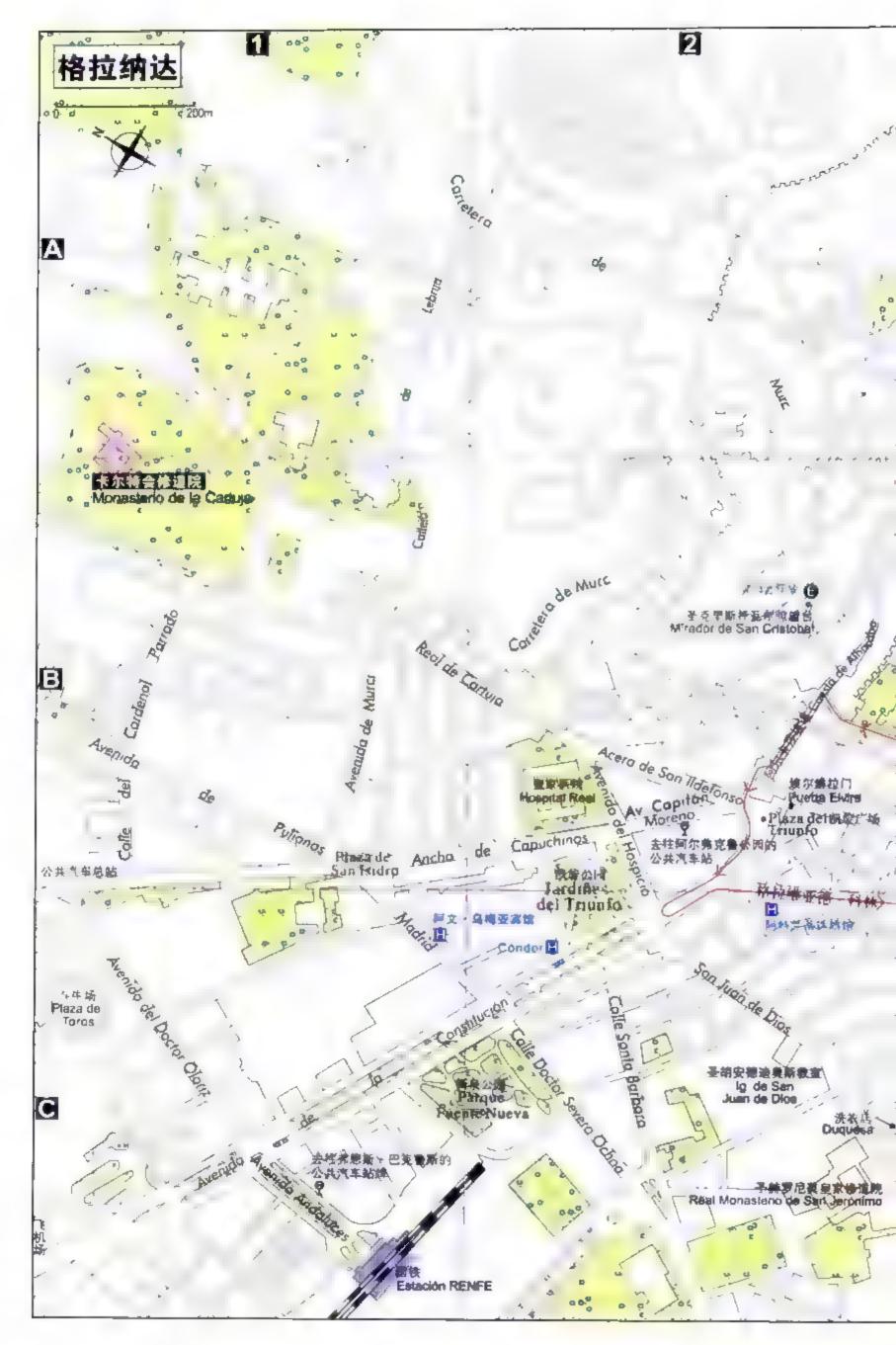
中心算性報光學 图 有 打剪 两对数上和前一年。 此可 以在罗里的西姆顿约 子奉礼 拜童 大教堂、七尔特会在修道 **即装手要排入等占的人物和混不** 巴士 天竹栗、千切八克车町 和一布打造巴士的通典 "中 2257智元, 曹在一等中自改 被并以在於一有知可和王军礼罪 堂が焦票をする。

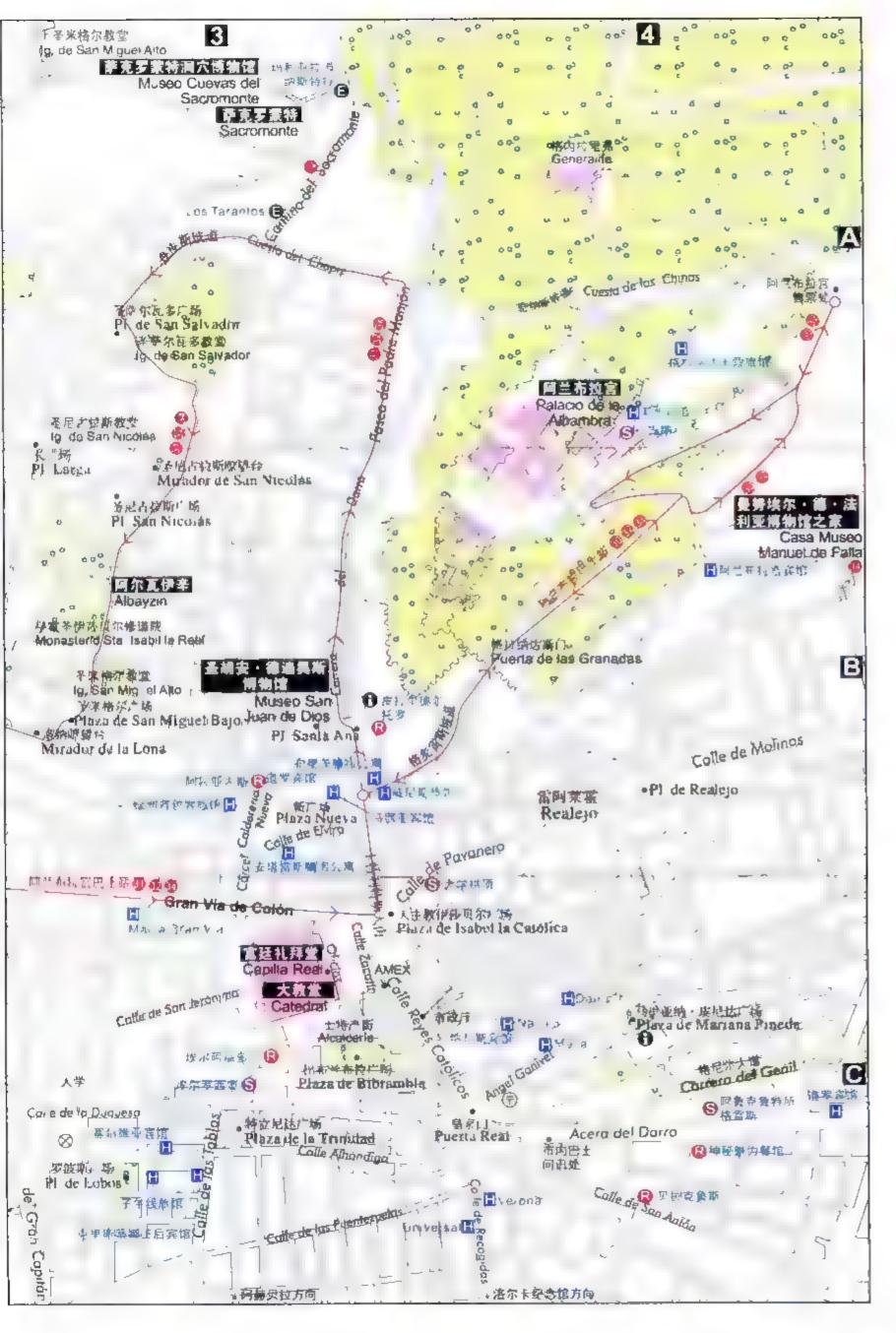
洗衣店Duquesa

Map p.340/02

- 🖪 Duquesa 24
- **1** 958 280 685

16:30~2,00 量 内9:30~14.00 少年多到烘十門共事要 10知 九二、不多的附领大约 也就需要?"人社





阿兰布拉宫

★ 30, 441 T(1

URL www.a.hambratiokets.com

3-10-T

体 . 1.25

要。 「啊,并在我心实的

买票时的注意事项

预约票

下加3.样在专用以历史学 第二天,广即型

】 生力セイをもからB、A根 パイサ 1 も 一まをかり 、4 ~ 7、マをぜき更。

2 打き品 サブチョキ

17. 4 3, 14 年 年 7 年 7

计确定图钟明:

342

2和子見異要銀行本に VISA 上成Master 上級的 知経手 を兼在中小親男皇1 「AASS し、支持 「可以見か 上、生が、土村学士集集を を権一要

生具的景点

伊斯兰艺术的最高杰作

**

阿兰布拉雷

Palacio de la Alhambra

Map p.341/A4

格拉纳达于国建立的时间是 1238 年。收复失地运动正处于结束、原本是伊斯兰教徒根据地的科尔多瓦和塞维利亚先后陷落 奈斯尔士朝的缔造者 穆罕默德一世 (1232~1273 年存位),为了整教脆弱的国家、当时屈服于仇敌卡斯蒂利亚于国、这样使外交稳定,并着力发展上商业因为政治贤明、经济发展协调、穆罕默德一世在阿兰布拉城内建筑了十宫 这就是西班牙伊斯兰文明著名的遗迹——阿兰布拉宫

从城中往下可以看见由丘上的宫殿、第一代国王死去之后历代国王继续进行建设 在第七代国王允素夫一世 (1333~1354 年在位) 时终于完成 那个时代在这个阿兰布拉城里生活着以摩尔贵族为中心的 2000 多人 市场、清真寺、住宅街等都很齐备、贵族宫殿有 7 个 其中奈斯尔王朝宫、从外边看很不起眼、但是来到里面就像进入了梦幻世界一样,这真是伊斯兰艺术的结晶 因为它如此美丽、甚至有人说"一定是国王施了魔法建成的这座宫殿"

梦幻世界的终点是 1492年 最后的国王波阿卜迪尔 (1482~1492年在位) 已经明白无法抗护收复失地运动的势头,就把城让给了天主教徒女王伊莎贝尔,和臣子们一起逃回了北部非洲

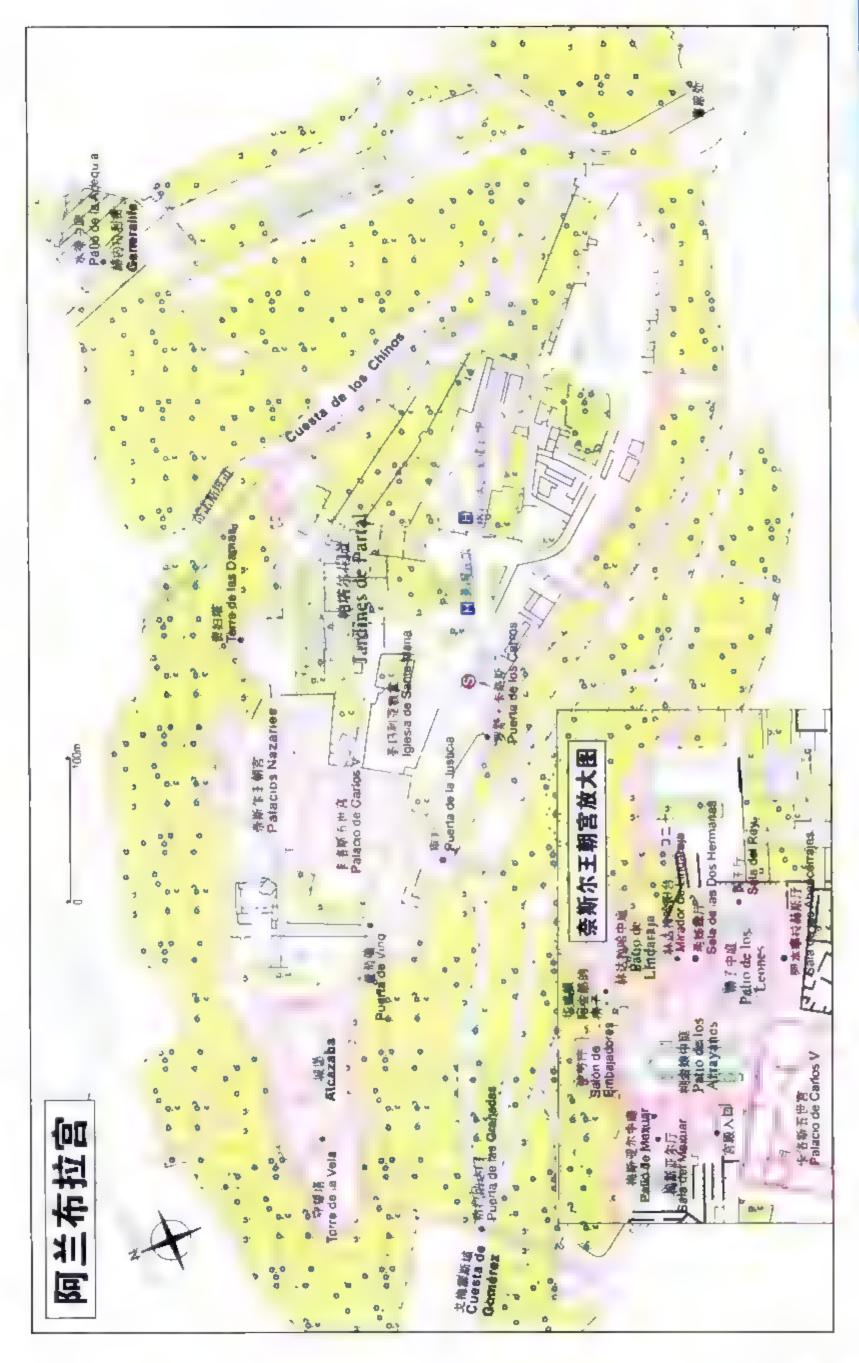
经过 18 世纪的王位继承权战争和拿破仑战争, 阿兰布拉宫已经完全荒废了, 但是因为 19 世纪美国作家华盛

顿·欧文的《阿兰 布拉》而再次引起 了全世界的关注 现在幻想世界的重 建工作正在紧张而 有序地进行



背靠着内华达山脉的阿卡布红宫按着夕阳

根据西班牙语读序 Alhambra 译为"阿兰布拉"(他由于此词源于阿拉伯语 国内不少译著有译为"爱乐于布拉" "阿尔罕布拉"、阿尔汗布拉"、"艾勒汉卜拉"等



奈斯尔王朝宫 Palacios Nazaries

充满奇幻色彩的奈斯尔王朝宫会引 导游客进入《一千零一夜》的世界 是国王执政的地方,又是国王的寝宫。

1 梅斯亚尔厅 Mexuar

迈入狭窄的房 门、首先映人服帘 的是梅斯亚尔厅 (Sala del Mexuar) 这是宫殿里现存的 最古老的部分,是 执行行政和司法权 的地方。里面是可 以腓望到阿尔瓦伊 看明我的雕花



梅斯亚尔中庭的中间有一 个小喷泉 拱门上面镶嵌

音 (Albayzín) 丘陵的祈祷室 接下来是 梅斯亚尔中庭 (Patio del Mexuar) 北面 有一个能眺望到阿尔瓦伊辛 (Albayzin) 的金碧辉煌的房间,用来接待下宫的。 来访者。南面耸立着进入科马雷斯宫 (Comares) 的白色大理石门

2 科马雷斯宫 Comares

穿过大理石门,就来到了宫殿中 心部位的科马雷斯宫(Comares) 桃金



作为外交和政治中心的科马雷斯宫 水面上街胺着茶 明的科马雷斯塔

娘中庭 (Patio de los Arravanes) 中清澈 的水池令人备感凉爽,游客们一边感 慨着沙漠居民所带来的水艺术、一边 进入了位于科马雷斯塔中间的使节厅 (Salón de Embajadores)

3 狮子中庭 Leones

穿过科马雷斯宫 (Comares), 就是 狮子中庭 (Patio de los Leones)。中庭中 的喷泉喷出清凉的水花、地上散落着 五颜六色的花瓣、看上去宛如一张花 避组成的大地毯。这里是王族的私人 空间,其装饰也更加精致

前向狮子 中庭, 有3个 房间。南面是 阿本塞拉赫斯 If (Sala de las Abencerrages),



据说国王听信从四王厅看册子中庭

了反动势力的谗言下达命令, 在这个 房间里杀害了政界中势力最大的阿本 塞拉赫斯家族的 36 名男性。房间中四 处飞溅的鲜血、通过狮子中庭里的喷 泉喷洒到中庭, 之后谁也不敢再靠近 这个房间。房间的第二层是闺房、据 说与谗言和风流韵事有关。

中庭的东面是国王



曾是发挥基查作用的狮子中 庭的喷泉 右 顶部装饰着美丽 钟乳石的两姊妹厅



厅(Sala del Rey) 每个房间的顶部都残留着绘画,中间的天顶上描绘着奈斯尔王朝历代10位国王的肖像,由于受到14世纪初早期的托斯卡纳样式的影响,并且恰巧又是第十代国王在位期间,所以推测,这些绘画是由伊斯兰教徒描绘的珍贵的形象派艺术

北原的两姊妹厅(Sala de las Dos Hermanas)。是狮子中庭周边最古老的建筑。顶部的钟乳石、是宫殿里最精密的美丽装饰。里面是林达拉哈阳台(Mirador de Lindaraja)。如果没有收复失地运动后新增加的建筑、从这里越过城端就可以眺望阿尔瓦伊辛。从两姊妹厅出发,经过国王的浴场、华盛顿。欧文描写的阿兰布拉宫故事的房间、就进入了帕塔尔花园(Jardines de Partal)

帕塔尔花园 Jardines de Partal

出了奈斯尔王朝宫就是帕塔尔花园。在伊斯兰时代,这片绿地上到处林



立着贵族的宫殿和住宅、清真寺等建筑 在俯视阿尔瓦伊辛的 瞭望台上,沿着前面的水池可以看到 贵妇塔(Torre de las

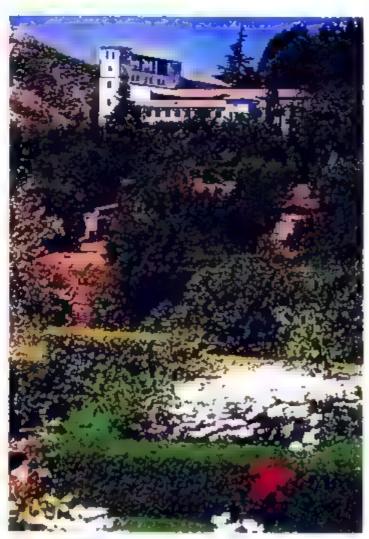
Damas)的影像,在

贵妇塔的前身是宫殿

庭园中沿着种满侧柏的道路前行,就到了赫内拉利费的人口

赫内拉利费 Generalife

在阿兰布拉宫外,夹着奇诺斯



贮立在美丽超院中的夏季行宫

(Chinos) 坡道的太阳丘里, 耸立着 14 世纪建造的奈斯尔王朝的夏季别墅。别野内水渠和喷泉的设计,都充分利用了内华达山脉 (Sierra Nevada) 的雪融水,也被称为"水宫殿"。其中位于行宫中间位置的水渠中庭 (Patio de la Acequia),是西班牙的伊斯兰代表性庭园,细长水池的周边鲜花烂漫,喷泉的水花分外清凉。太阳丘里曾有几个庭园,但是唯一保留下来的就是最美丽的赫内拉利费

城堡 Alcazaba

一家葡萄酒店的门上面刻着"只有真主安拉是唯一的胜利者",以此门为分界线,阿兰布拉宫内被分成了两部分,即以奈斯尔王朝宫为中心的住宅街和军事要塞城堡。城堡是阿兰布拉宫最古老的部分,是摩尔人于9世纪在罗马时代的堡垒遗址上建造



从瞻望塔上进行跳望是最精彩的部分

的, 目的是为了守卫来自基督教国家 的攻击 这里成了集阿拉伯世界军事 技术于一身的、难以攻破、永不衰落 的要塞。

卡洛斯五世宫 Palacio de Carlos V

这是西班牙国王卡洛斯五世 1526 年在新婚旅行中停宿在阿兰布拉宫时 决定建造的宫殿 卡洛斯五世国王喜 欢在科尔多瓦的主教堂——清真寺上 增建大教堂。希望新宫殿可以使格拉

纳法更适合成为未来西班牙帝国的首 都。宫殿的建筑风格采用当时最新的 文艺复兴式、资金是从格拉纳达的摩 尔人那里征收来的 开建后、由于发 布命令流放摩尔人等原因、造成资金 短缺。建造工程一度中断 据说屋顶 是到了18世纪才建上去的。现在, 层从两姊妹厅独特的门开始、变成了 展示大量宫殿物品的阿兰布拉博物馆 (Museo de la Albambra), 二层变成了拜 勒斯 · 阿提斯美术馆 (Museo de Bellas Artes)



在阿門都私出申被称为不同土衛存在的官職

可以瞭望到阿兰布拉宫

Aibayzii

Map p.341/B3

是作为阿拉伯统 治下的要塞城市而发 展起来的, 保存着格 拉纳达最古老的城市 布局的地区。现在。 为了保持小山原有的 样子而控制了房屋的 建筑规模 阿尔瓦伊 辛这个名字是被驱逐



白色磷壁号子密集的阿尔瓦伊辛地区

出巴埃萨的阿拉伯人给取的 这个地方的居民本来就很有 气节,在因收复失地运动格拉纳达陷落之时,这儿成了倭

去往阿尔瓦伊辛的路径

, 新二一四重三引為 共气车。 在海市书蒂特印路 "只大、听过春季生生多个 "姗 孝 " 并扩新 - 邠、 卷 家 至三十 十二十 多大核仁 可 下打上門工被 在爱 路 1.红 1 孔等在。 安过文 7 计量、最一年[[尹新广场



出斯一部一的小直至今尚存

马亚指挥大家反抗的根据地、当时 血流成河、把白色墙壁和石阶都被 染红了

因为是作为要塞城市设计的、 所以它的路就像迷宫一样错综复杂、 让人完全没有方向感 首先、咱们去 看一下举尼古拉斯瞭望台 (Mirador de San Vicolás) 在这里能看到以内达华 山为背景的阿兰布拉宫、堪称世界

第一美景,但也略显伤感。在城墙附近的长广场(Pl. Larga) 是阿尔瓦伊辛的中心。在16世纪作为市场也曾非常繁荣 就是到了现在,此地作为商业区也充满了活力。走进小巷子, 你会欣赏到开在院子里的花、陶制的花盆和阿拉伯风格的 窗户,这些美景会令你流连忘返。被叫做"卡门"的带有 填除的美丽庭园有几家,家家相连,柏树枝伸同空中,很 是恨息

在小山南边,从洛纳瞭望台 (Mirador de la Lona) 可以看到以大教堂为中心的市内 从圣克里斯托瓦尔瞭望台 (Mirador de San Cristobal) 瞭望到的沃野一直延伸到哈惠县 如果到了夕阳西下的时候,就可以欣赏到灭红的太阳和安达卢西亚的地平线融在一起这种壮观的景色了

阿尔瓦伊辛的治安

Topics!

在阿拉伯海体验伊斯兰的世界

▲文伊斯· 《中影响的格材性也、最近比较受欢迎的景点是科隆大道(Gran Via de finica): **和打包的(alderenia Nueva 大街(Map P.341/83) 窄窄的坡道两边是

學 各時和中东的具有异国青海的杂传 钟。 型配攘攘好不执利。 简直像可打的 的集內一样 如果走累了。可以在可拉 如果在可拉 如果走累了。可以在可拉 可风格的咖啡馆享用甘甜的明茶 此外 不會各哥餐馆。可以享用主肉种类和 大会等香菇调料制成的美术饭菜



因为有很多拼客。所以总是人声鼎沸

有罗马人居住的洞穴

Map p.341/A3

萨克罗蒙特洞穴博物馆 ₹ 3nd 215 Th

URL www.sacromontegranada.com

易製 · H. 10:00 14:00 ė (

> I. 1、* 几~ \$ 1. 16: 4 . :00 1. - . . 1

休 数 4100 т

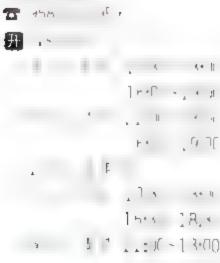
和阿尔瓦伊辛相连的查皮斯坡道的东侧一带、是萨克 罗蒙特丘 罗马人在山的斜坡掘洞,然后在此居住 此洞 穴住宅冬暖夏凉。在萨克罗蒙特洞穴博物馆 (Museo Cuevas del Sacromonte) 可以参观到该地区的历史、文化、当时人们 实际生活的场景。织物和藤制品的手工作坊也很有意思 另外、从建在小山顶上的上圣米格尔教堂 (Iglesia de San



Miguel Alto) 可以看到阿 兰布拉宫、大教堂甚至 格拉纳达市的全景以及 包围着它的沃野也能尽 收眼底

任善很舒服的洞穴的内部

宮廷礼拜堂



his] A, s 1 1 ... (-13-00)] +: 31~ , m +1



有天主教两国王的墓穴 1 E. F. S CIDI OREN

伊莎贝尔 把格拉纳达收 回到天主教徒 手上, 并为收 复失地运动画 上了休止符, 她深深地爱着 格拉纳达 她



史艺复兴武的礼拜堂入口

Map p.341/C3

把自己的墓穴也选在了这儿,并于1504年在恩里克·埃 加斯 (Enrique Egas) 设计下着手修建。同年女王去世、她的 丈夫费尔南多于1516年离开人世时,也没有看到竣1 1521 年墓穴落成、两位国王的遗骸都迁至此 从科隆大道 (Gran Via de Colon) 进入教堂的旁边,在上特产店连着的街 上有一人口 现在该建筑虽然成了大教堂的一部分, 但是 比大教堂更有历史和美术的价值。

礼拜堂属于汲取了哥特风格的特鲁达诺式、用金子镶

bo的铁格栅的对面是大理石的墓。右侧是两位国王——伊 莎贝尔和费尔南多, 左侧是他们的女儿和女婿 遗骸被横 放在对着祭坛的地下棺木里 祭坛上还有罗马教皇捐赠的 圣人遗骨,同样具有极高的价值

在圣器室 (Sacristia) 里面有伊沙贝尔女工的收藏品、除 了波堤切利和梅姆灵之外还可以看到意大利、西班牙巨匠 们的作品

各种风格融合在一起

Catedra



有什是正面。人口在北边的科斗大道你

入为模式进行建设的。1528年以后迭戈·德·希洛埃相 当设计后、它又成了最大的银匠风格的建筑物。该风格受 了意大利文艺复兴的影响、构造工是哥特式的、装饰上采 取的是穆德哈尔武等,是个折中的形式 之后阿隆索,卡卡 诺参与策划了。程、他致力于把各种风格统一于文艺复兴 时期的风格 他是大教堂的受禄修道士,是出生于格拉纳 达的一个悲剧画家。他担当的是正门入口和教堂内的装修。 工程一直持续到 1704 年、但是塔的部分还是没有完成。教 堂内部用彩色玻璃装饰,特别是成为希洛埃成名作的黄金 礼拜堂更是精彩绝伦。

陈列着圣人的物品

Map p.341/83

15 世纪末贵族不胡安· 德迪奥斯家建造的宅第. 他 于1550年在此去也、因此这里成了歌颂他功绩的纪念馆

大教堂

Map p.341/C3

人教

堂在格拉

年开始建

设的。开

始是以托

菜彩大教

堂的哥特

- 📆 भेन्स् र्रो भन्त
- # 4~10F

周 - - 号 〒 10:45~13:30 (7月、8月10:00~) 16:00~20:00 周日、节作 5.16; 0-20;0€ 1, 7 - , 4 3 -

4 - 13:30 1r. ~19:00

\$ _ . To 10:30~ . 9. 10

圣胡安・德迪奥斯博物馆

- **1** 958 272 144
- IRI www.sanguandediosoh.es
- # 第一~周六 1C·00~13.00
- 休 晋日、节载日
- **数** 2 h 2年 円

349



典型的安达声西亚贵族的笔第

了. 德穷的院(也的不是明子的人) 。 也是我们是一个人。 我们是这种人,我们是这种是一个人。 我们是一个人,我们是一个人,我们是一个人。 我们是一个人,我们是一个人,我们是一个人,我们是一个人,我们

中庭的两层建筑里面,除了圣胡安·德迪奥斯的房间外还 陈列着许多雕刻和石景、绘画等



■ 树是作为卡广特会的修道院不建着起来的

卡尔特会修道院

☆ #8 . . ** **#** 4×

t the

₩

西班牙・巴罗克风格的杰作

Moralter de a Cartilla

Map p.340/81

卡尔特会修道院位于格拉纳达市内西北部 1517年 开始兴建、到竣工时已经花了3个多世纪的时间。一进 人玄关就是中庭 以前回廊上挂着宾森特·卡鲁道拉 乔、桑切斯·考塔恩的画、现在挂到了教堂里面 这 些画很多能让人联想到宗教审判所的非常生动的画面 18世纪中川建造的圣器室 (Sacristia),装饰着略显累赘 的大理石的雕刻、金和银的镶嵌上艺品、象牙镶嵌等 计我们欣赏到了西班牙·巴罗克风格的丘里格拉式的 精髓

Topics!

非特定的述的新发现

此外,从皇家门徒步5分钟会有一个网吧(賃 Buen Suceso 22 ☎ 958 226 919 富 周一~周五 9:00~23:00,周六、 图目 10:00~23:00) 1 个小时1 欧元,如果提前付款 Bono 8(10 个小时8 欧元)或 Bono 12(20 个小时12 欧元)比较划算 使用 Bono 的话要提前和店里的人说。要设定登录名字和密码

西班牙伟大的作曲家

《非理想》和李铁和亚规划在之报》

Casa Museo Manuel de Fata

Map p.341/B4

因《爱凊魔法师》、《三角帽》等作品而闻名的西班牙 著名的作曲家曼努埃尔 · 德 · 法利亚

他在移居阿根廷之前的1921~1939年一直居住在这里。 当时,他的朋友洛尔迦和吉他手安德烈斯。 塞哥维亚都频 繁来访 他出国以后。朋友们按照他移居前的样子将其保 存了下来,并对游人开放 使用的钢琴和家具以及装饰品 ·切都和当时一样 《 德彪西的赞歌》和未完的大作《 阿特 兰蒂达》等都是在这里作的曲



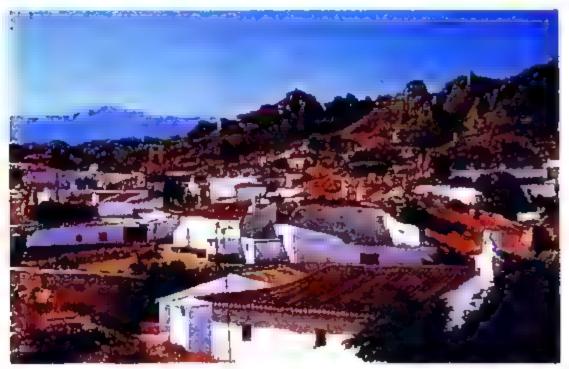
因居住洞穴而闻名的城市

瓜迪克斯

Guad x

Map p.279

从格拉纳达来的公共汽车的终点是公共汽车总站。在 个教堂的前面下车就好。在对着教堂右侧有个"Barriada de Cuevas"这样的标示牌,按照它的指示走 15 分钟。然后 就能看到在斜坡突出来的像洞穴一样的东西。这就是洞穴 有所的换气筒, 再往里走就是房子里面了一有的房子会标 · 明参观的价钱; 也有的人开始会很热心地带你进去看, 到 后来再向你要钱,所以要注意这一点。也有陈列着民俗服 装和生活用具、农耕用具的洞穴博物馆



惹人士目的白色换气筒

暑婆埃尔・徳・法利亚博物 馆之家

- Antequeruela Alta 11
- **5** 958 229 421
- ∰ 第二~景; 10:00~13:30
- 休 图 居日、节假日
- 费 2€、π.



很多名面在此诞生

去往瓜迪克斯

■ ハ格打物状的公共汽车 总站大约需要1个小时。大 约每蜗1个小时会有1班车

洞穴博物馆

- Pl. Elmita Nueva
- **1** 958 664 767
- 毎日 10:30~14:00

16.30 -19:30

7月、8月的下午17:00~20:00)

2欧元

高。档

椿拉納达鹽萱旅馆



阿一布拉宫的日期休息一下甲方便

在阿兰布拉宫中优雅地存,****

是由15世紀建了新爽的弗 門西斯山教会的修道是改建而 成的 并子和观望只然许客从 进去。气氛要耀 餐馆和咖啡 怎客、下10更下。所以在参阅

Parador de Granado

* * * * Map p.341/A4

- Real de la Alhambra,s/n
- **2** 958 221 440
- 958 222 264
- JPL www.paradon.es
- \$ 208欧元 @ 260欧元
- 1A)(0)(1)(A)(V) 36
- 从新广场乘坐公交车和徒步 大约需要20分钟

阿兰布拉宫宾馆



的景色也很美如

伊斯兰风格的喜殿真馆

Hotel Alhambra Palace

* * * * Map p.341/84

- Pl. Arquitecto Garcia de Paredes 1
- **2** 958 221 468 **3** 958 226 404
- www.h-alhambrapalace.es
- 图 ⑤ 140.50欧元 № 190欧元
- ADJMV 335 126
- 从新广场乘坐公交车和徒步 大约需要20分钟

中一道

阿文《乌梅亚宾馆



同系列的旅馆在榕拉纳达还有7家

团体各人任宿比较多

Aben Humeya

* * * Map p.340/C1

- 住 Av. Madrid 10
- **25** 958 295 061
- **958 271 084**
- www.hot.eles-ma.es
- 图 \$ 55欧元~ \$ 65欧元~
- ADJMV AND 162
- 从格拉纳达车站徒步15分钟

納瓦斯実馆。



建在充满生机的小路上

在市政厅前面的小路上, 周围有很多酒吧和餐馆 单人 间虽然有点小,但是干净且沉 稳的室内装修让人很安心。并 且简单的早餐量也很足

Hotel Navas

Map p.341/C4

- Navas 22−24
- **2** 958 225 959 **3** 958 227 523
- IF www.hotelesporcel.com
- 图 \$ 60~77.25欧元 \$ 68~102欧元
- 从天主教伊莎贝尔广场徒步4 分钟

克里斯蒂娜王后宾馆



诗人洛尔卡的建筑物

双建士、十七十四百萬一 茹香。高栖晃州一選石海亭使 妻 〈 宇信皇罗英雷斯房子 四 一部 4、夏冬生十最后的藏 身 27

Hotel Reina Cristina

Mop p.341/C3

- 🖪 Tables 4 📅 958 253 211
- 958 255 728
- www.hotelreamacristina.com
- **图 ⑤**69.43欧元 **№**105.80欧元
- 58 (A)(D)(M)(V) (A)(A)
- 小皇家『徒歩7分钟



門所有帝主

三、 五五 日 日 日 年 并 走 千 十 丁 1. 2分钟,另有图例伊多便 5 转便道、居工图干争 幼天 卷 文章與食 | 宜春 10 10 10 11 11 17 12

地理仁蓄和费用都极具吸引力

地 一 和 / 份、最适食府客住

宿 客房虽然不是恨大。但是如

異看一下心格和地理位置和影節

理解了 从面向着广场的房间。

可以看到充著五百分字格打状状的

作手可以有打自巴士如发

Hotel Dauro

* * * Map p.341/B3

- # Acera del Darro 19
- **358 222 157**
- 958 228 519
- FJ www.hoteles daino.com
- ❷ ⑤ 60~74欧元 № 80~94欧元
- ADJMV 223 36
- 从皇家门徒步大约需要7分钟

马西亚宾馆



宇首和語中罗曹龄上工

Hotel Maciá Plaza

- Map p.341/B3
- P1. Nueva 4 **2** 958 227 536 **3** 958 227 533
- www.macianoteles.com
- 四 \$ 55~64 欧元 \$ 80 欧元
- ADJMV SEE 44
- 🔲 从天主教伊莎贝尔广场徒步2 分钟

是可一有被官戰 軍的 季克雷 花和 植物表布出死子中有 直座 八百分 11月前 1. 全甲醛 可受效 一. 如. 要听一

Hotel América

- * Map p.341/A4
 - ff Real de la Alhambra 63 T 958 227 471
- 958 227 470
- www.hote.amer_.agr anada com
- 📳 💲 "歌七 🚱 1. 歌七
- **M ▼** 27
- 炒新"场仏交车利 徒步大约需要15分钟

Pensión Britz Map p.341/B3 C insta de Gomphez かんに、ず以看到舞作 Cuesta de Gomérez 1

- 好 对于早晨就去除了 **1** 958 223 652 布拉中四人表現此地非
 - 图 ⑤ 30欧元 图 40欧元
 - MIW 531 13 从新广场徒步1分钟

下〇 走節和量里的装饰 搭手按住司甲囊和 办 · 和 关 至 5 虽 如 是 ·一种。何至得干事 善于大部、伊斯、南 假机事

Hostal Venecia

* Map p.341/83

15 Cuesta de Goménez 2. 2

🕿 B 🚾 958 223 987

🙎 🔘 15欧ァ 💲 公声 **先手 8 18欧** → **18** ★ 42 欧元 公声先手 8] 32数 元

- 🔐 ル新广场徒歩1分钟

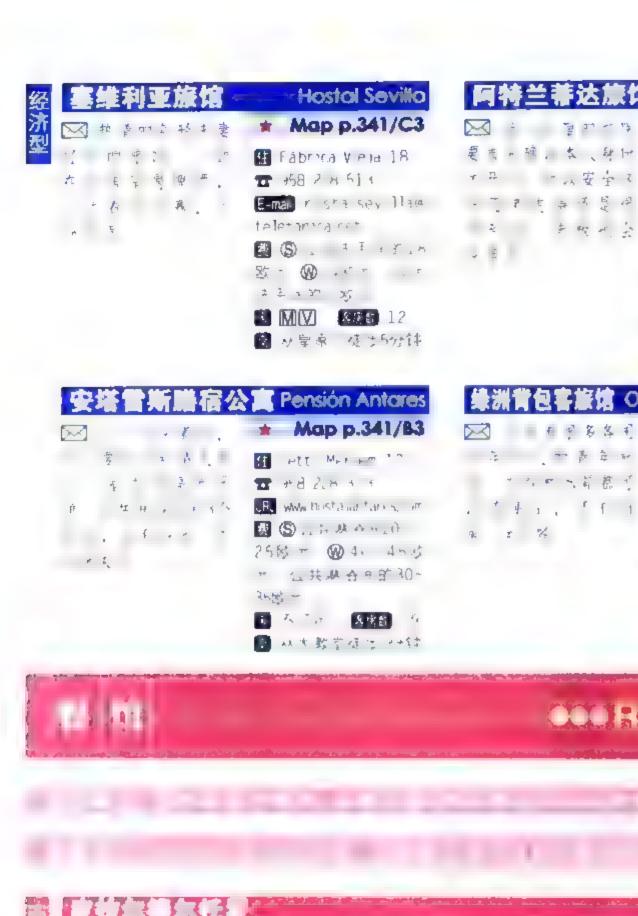
させ便

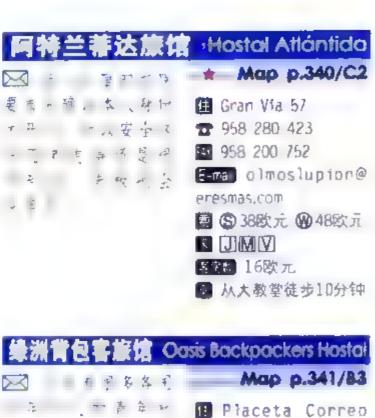
房田井常干净。 一楼有下八条费上问 丁申在年咖啡自动售 雷 4 3 958 250 544 南京, 第五天如此非 豆纹膏

Hostal Meridiano

Map p.341/C3

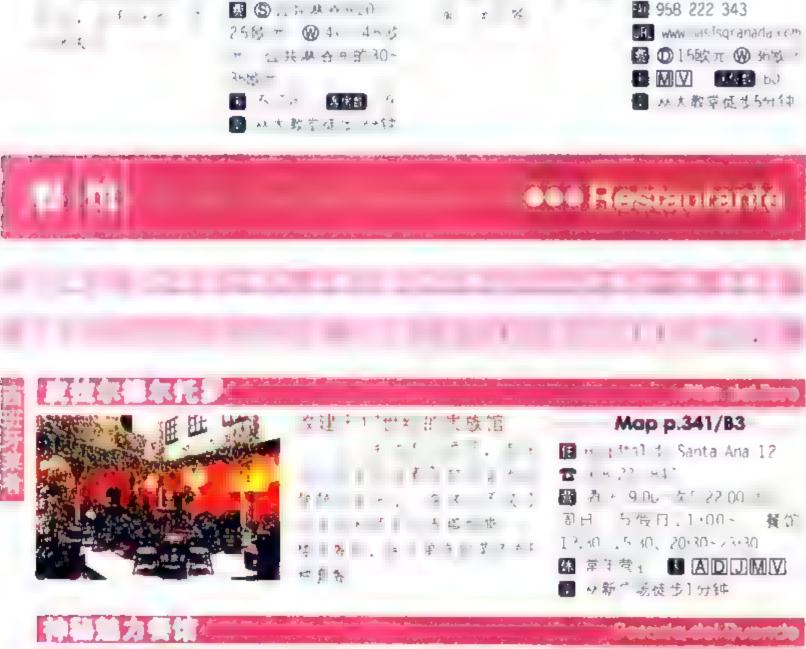
- Angulo 9
- www.hostalpensionmenidiano.com
- 🥶 (5)公用洗手间 18欧元
- ₩38欧元 公用洗手间 32欧元
- (A)M(V) (3.2.2) 18
- 🔃 从皇家门徒步6分钟





Viejo 3

2 958 215 848





Map p.341/C4

- # Buende 3
- ## ## 266 6. D
- 置 12-0-,50-19:30~23:00
- 禁 幸二营业
- 🚺 기분회 선생 파업

由多族经节的 家子先启 · 製 > 文 · 子

Map p.341/C4

Verderuz

- 🕝 ian Arter 39
- # 958 262 1U
- # 13-30 16 30 20 00 23:00
- 练 音 □
- ₹ 从皇家 「荷サ3分钟





Map p.341/C3

- ♀ R manr ta *
- THE HAS IN A MAY
- ₱ 1300 . 6:k0 2000 2k3 ...
- 係 终年开休



可以爭同業各一菜肴 上一二二十六次 .

Map p.341/B3

- 4 Lesta Marakas 4
- T 458 2.8 A
- Or, 13-000, Ora, Oral E
- IM:(V)
- 🖪 从大教节徒十二个钟





Laguna



嵌木工艺品的专门店 左右・・・・

Map p.341/A4 -

- # real de la Alhambra 30
- **1** 958 229 019
- 器 表 5 h 9.30 18·40 度六、着日 9:30~14 00
- 🖪 终年无休 🕠 🖪 🗖 🗖 📆 📆 📆
- 从新广场乘坐公共汽车和获 步20分钟

大学拱顶



独创性的货物一度俱全

Map p.341/C3

- ₱ Payanera 2
- **2** 958 224 476
- 黄 专 专 五 9:00~21 00 a \ 9-00 ~ 15-00

La Báveda de la Universidad

- 🦛 春白、节假日 🔳 🕅 💟
- 🗩 从天主教任节员尔广场徒士1 分钟

El Rocio Map p.341/C3



如果购买弗拉门支舞蹈服装 女一世 作言一冠打 支

可看作 "工厂是海对" 2 摄 27 日英、シャー、一、町からか 其仙景美、一年、百年等八百 丁里全 直角右接名一会正転换

如何的 - 日本四篇 1-卷 1

- Gapuchinas 8
- **1** 958 265 823 **1** 10:00~13:30 17:00~20-30
- 体 活动的下午、周日、节假日
- (J/W IV)
- 从大教堂徒步3分钟

种商业中心

Centro Comercial Neptuno



格护纳过人经常更陋的地方 在喷車 1 1 - 我我我 即落知下,,,,,,,,,,,,,,,, 各四步表与部本 有笔平。5) 少四世年養下四十年

- Map 地图外
- # Neptuno.s/n
- **1** 958 522 245
- www.webneptuno.com
- 22 00 10,00
- 体 周日、节假日(甲匙跨不休息
- * 图店各异
- 从皇家 海线15分钟





María la Canastera



在气穴里上海舞品 把酒匠工作成外地 推定是 在學校性人最受利特別回答 一年充分享受了又用な、最 包具僧代子的声名。 1一起

- Map p.341/A3
- (§ Sacramonte 89
- **2** 958 121 183
- 表演21:30~1回
- 舒 周一 图 含饮料23欧元
- 計 带接送

阿尔瓦伊辛

Albayzi



伊斯兰风格的旅馆

十四、南蒙江一半。此的表育 是門书一時於我敬和少報并自如 秋平老帝,在本 5 7 外原对开有 帮 声音作 我们 计多一地 1 4 直至主 连气小宝十二八 在戶門下整在難止

- Map p.340/82

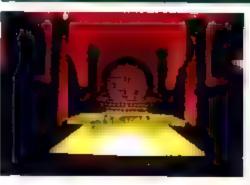
ff Ctra.de Murcia, s/n

- **2** 958 804 646
- 营 表演22:00~1回 终年无休
- 办 含饮料25欧元(不含接送的话 20欧元)
- ADMV 帯接送



Mop 地图外

Aliibe



復有气氛的写片伯式洗浴 我可知了你「何意」」具 林、久次性人 安東半夏第16 💹 www.aljibesanmiguel.es 主要如何產事 起一一 图

- ☐ San Miguel Alta 41
- **2** 958 522 867
- 置 10.00-最終20:00
- 盤 终年无休 🖼 💟
- 从大教堂徒步10分钟

Topics!

追寻加西亚·洛尔卡之旅

加西亚·洛尔卡(Federico García Lorca)于1898年出生于格拉纳达的近郊。作为诗人、剧作家他在多个领域都发挥了自己才能。他创作的在20世纪戏剧史上留名的杰作《民众诗人》为大家所喜爱,并且不断被发表。在1936年西班牙内战的时候。被枪杀夺去了年轻的生命。我们可以从格拉纳达的几个地方了解一下洛尔卡的一生

● 加西亚・洛尔卡出生地纪念馆 Museo Casa Natal Federico García Lorca

各尔卡 1898 年 6 月 15 日出生于格 拉纳达以西大约 14km 的一个叫做 Fuente Vaqueros 的小村庄。后来他的家被作为纪 念馆面向公众开放,至今还保留普当年的 原院 一楼是餐馆、起居室和卧室,曾经 是仓库的二楼随着季节的不同会举行不



相片

在 Fuente Vaqueros 约洛尔卡约出生地

2 958 516 453

URL www.museogarcialorca.org

7 4~6 月、9 月 10:00~13:00、17:00~19:00 7 月、8 月 10:00~14:00 10 月~次年 3 月 10:00~13:00、16:00~18:00

休 周一

易 3 欧元

参观是每隔1个小时的带导游解说 的游览。售票处在房子的后面

到达方式:从格拉纳达车站附近的公共汽车站(Map P.340/C1)乘坐 Transportes Ureña社的巴士。平时每隔

1~2个小时有1班,周六、周日、节假日1日6班下了车,沿着右边的路直走。 细长的广场上有喷泉,再往前左边斜一点 就是纪念馆了。

● 加西亚・洛尔卡纪念馆

Casa Museo de Fedenco García Lorca

从 1927 年到 1936年 洛尔卡和家 人生活在庄 因 (Huerta de San Vicente)



San Vicente)洛尔卡和家人一起生活的别墅和 中。新是现在 今已经成了纪念馆

加西亚·洛尔卡公园 (Parque Federico Garcíal Lorca)的一角。从1936年7月到得知危险藏匿在朋友家为止,他一直在这里居住。诗集《吉卜赛谣曲集》,戏曲《柏鲁纳达阿尔瓦的家》、《血之婚礼》等,大部分代表作都是在这儿执笔完成的。在这里陈列着他本人使用的钢琴和当时的家具、马德里时代赠送的画、还有洛尔卡本人出演的木偶割的背景画等。

7 958 258 466

www.garcia-lorca.org/huerta.htm

9月~次年6月10:00~12:30、16:00~18:30(4~6月、9月下午17:00~19:30) 7月、8月10:00~14:30

休 周一

图 3欧元

参观是每隔 45 分钟的带导游解说的

到达方式:从格拉纳达往南走,徒步大约需要20分钟。此外在市内可乘坐4路、6路公共汽车

太阳海岸的中心城市

马拉加

Málaga

海拔

25m

人口

约 555500 人

线路

● 公共汽车总站

H day'

1 月 女在右戶

● 宪法广场附近

Pasa, ⊢ de ´ın ⁺as 4

🛣 45° 1] 3 445

FAX 957 794 221

用 1 - FA 0-00-19:30



从灯塔的第三个有马小如市

马拉尔普努定腓尼基人建造起来的,后来历经罗马、阿拉伯等几代统治者,是座有着悠久历史的古城,并且现在是世界性的游览胜地、太阳海岸的中心地。如今它已经是一座有国外航班在这儿起落的国际化都市了。市中心公园里五彩缤纷的花和各种亚热带植物郁郁葱葱,在大街上观光马车来来往往。这座南压情调十足的城市,和晴朗高远的天空再合适不过了。

游览方法

Málaga

马拉加车站和公共汽车总站在城市的两侧 为了开通 AVE 车站正在建设新站台、大规模的施工正在进行中 Talgo 等长途线路的乘车地点在地上、去往托雷莫利诺斯和 丰希罗拉近郊线的乘车地点在地下 在从车站前面的车站 步行道 Explanada de la Estación 往拉里奥斯购物中心方向走、左转往后就可以看见一个茶色建筑、那就是公共汽车站了

在车店的11区东侧乘坐5路、在公共汽车总站乘坐4

路公共汽车就可以到市中心海滨广场(Pl.de la Marina) 如果步行的话,就要出车站右前方有个咖啡馆的凉





己立成为数型百折托甲集斯首府大小

台、在那儿拐弯、沿着夸特莱斯(Cuarteles) 人街走就能到 瓜达尔梅迪亚河。河滨就是国铁近郊线始发活森特罗·阿拉麦德站 (Centro-Alameda) 的人口,在邮局的人口附近有 个报亭风格的旅游咨询中心●

过桥就是主林荫大道 (Mameda Principal) 女花的房子家家相连、两边都是树的街道充满了生机和活力。沿着这条路走人约 5 分钟、然后在拉里奥斯侯爵 (Marqués de Larios) 大街左转。就是商店和咖啡馆林立的热闹的购物街子。这条街向东西方向延伸出了一条小路、里面都是酒吧和餐馆、在这里可以找到自己中意的地方

广场往东就是散步道公园大道 (Pasen del Parque)。有文 2 复兴式的喷泉和椅子 香蕉树和椰子树很繁盛、犹如植 物园一般 有从港口到太阳海岸的人气游觉胜地贝纳尔玛 德纳 (Benalmådena) 的船



旧市区的标志
F. T. T. Map p.361

16世纪开始建设、但是因为资金不足有边的塔没有完成,18世纪中期工程结束、但是右边的塔一直未能如愿完成。因历时太长、因此可以看到哥特式、文艺复兴、巴罗克等多种风格。内部有17世纪的礼拜堂、其

公园大道

🖺 Áv 08 lenvalte L

the star so

0 1 1 1

JRI WW." "3" , r 16" "

● 从机场到市内

● 观光巴士Mdlaga Tour

URL www.c tysightseeind spain, on

大教堂

- 2 9t. 2.5 91
- 年 単五 10:00 18:00

 10:00 17:45
- 休 丰山 "礼。
- 夢 美术なくりょ ザ



右边的塔朱完成的正面

中罗莎里奧礼拜堂里有阿隆索·卡诺的油画《罗莎里奥 举母(Virgen del Rosano)、在康塞普西翁礼拜堂还有克劳 迪奥·科埃略的作品《圣母玛利亚无原罪的受孕》 罗 斯卡多斯礼拜堂的《悲伤圣母玛利亚(Dolorosa)》是佩德



罗·德·迈纳的杰作之· 这个礼拜堂还敬纳着曾在西班牙市民战争中被虐杀的牺牲者的遗骸

生于马拉加的伟大画家 ★★★ Museo Picasso Malaga Map p.361

改建于16世纪的布埃纳维斯塔宫,2003年开放 这里是毕加索的第一个妻子所生儿子的遗孀和她的儿子(毕加索的孙子)捐赠包括绘画、雕刻和陶器

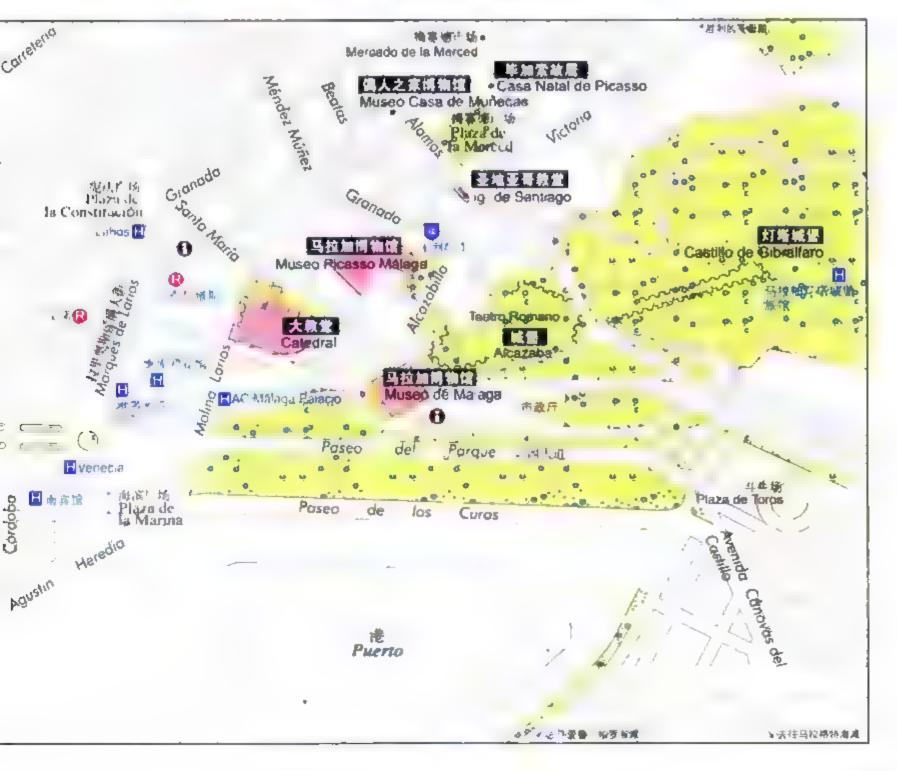


除了者没提在外有有特别模览

等未公开的作品 主要的作品有《戴头巾的奥尔加 (Olga con Mantilla)》,描写儿子的《戴白帽的保罗肖像 (Retrato de Paulo con Gorro Blanco)》、描写自杀的朋友卡萨吉马斯的

马拉加毕加索博物馆

- 🕏 San Agustin 8
- **1** 902 443 377
- PL www.museopreassomalaga.org



肖像画《卡萨吉马斯之死 (Casagemas Muerto)》等 另外在地 下室还按原貌展览着从建筑物的基础部分挖掘到的腓尼基、 罗马、伊斯兰时代的遗迹



Casa Natal de Picasso

Map p.361

♠ P = a Mered] 5 😙 G. (m.) . URL www.fundacionpicasso.es 开 + 1、9:30~20:30 休

毕加索故居

费。

毕加索 1881 年生于马拉加, 10 岁之前都是在此度过 内部 展览着毕加索的父亲何塞 · 路 易斯·布拉斯科的油画、毕加 索洗礼时穿过的衣服和珍贵的



建在梅塞德广场一角

照片,除此之外还有毕加索陶器的作品。出生地所在的 梅塞德广场就是毕加索孩提时代玩耍的地方,现在还流 传着这样的逸事,因为想起了这个广场的鸽子,就给女 儿取名字叫帕洛玛(鸽子)

圣地亚哥教堂

- ⊕ Granada "N
- 8, n. ;
- 遊 足典

和毕加索有关系

Igiesia de Santiago

Map p.361

这个教堂因毕加索曾在 此接受洗礼, 毕加索的双京 在此举行结婚仪式而闻名。 在18世纪进行大规模改建 的时候、最初建的教堂的内 部都被破坏了, 但是融合了



哥特式和穆德哈尔风格的塔却保存了下来 有圣周的时 候罗莎里奥圣母像和阿莫鲁圣母像的圣轿会从这个教堂 抬出去

偶人之家博物馆

- **(E)** Alamos 32
- 🖝 +2 /1 82
- 用 キー キー 1.(ルト, やく) '43 " · · · ·
- 休 章 赛 5 点 · 韦世上午秦襄七代

改建于18世纪的宝邸

陈列着波利亚・阿拉斯女士费了很长时间收集的、从 18 到 20 世纪的房屋模型玩具和偶人等。馆内宛如一个大的 玩具箱一样 周围有很多古董店、因此可以 边淘东西。 边散步

伊斯兰时代的要塞

A charaba

Map p.361

古代罗马的要塞遗址, 11世

纪由摩尔人建立。由两重城塞围

着的城堡里面、目前还留有3个

伊斯兰式的庭院的宫殿的一部



第4人(# 19)(# 14 19)(#

像一幅展开的美丽绝伦的全景立体画

Cut represtas

Map p.361



在小山上有国营旅馆, 也可以

在风景很美的露台上休息

语 (Centro de Interpretación)

灯塔城堡

Topics!

Dulte 的专种产生 1.4世紀末。几乎数 引表的大何族表生年上,从马拉加运到俄罗尔丁十度琳娜身边 Vino Dulce 是鲍 钟爱的葡萄酒 原材料就是提予葡萄种 子和 Pedro Xlimenez 完全吃熟的葡萄 也近了如葡萄要与如风干从干度餐子增 也。 2. 我们了五种农事工业营品,代表

性的基酒所有 1678 年 t, 业的 老锁子流字 Ouitapenas 和马拉加 《

公司 (Gomara) 等



马拉加葡萄有疑可以饭前喝 也可以作力餐石翻片

藏有毕加索的作品

马拉声音亦作

Museo de Málaga

Map p.361



正在施工以表 重新开放

馆内藏有从 13世纪到现代的 绘画、雕刻、100 器等大约 2100 件作品。特别是 16~20世纪的多

也有何塞,德·里贝拉、苏巴朗和牟利罗的作品。不要错过毕加索 14 岁时的作品《老夫妇(Pareja de Ancianos)》和描写父亲的《包在毯子里面的老人(El Viejo de la Wanta)》

让人缅怀以前的生活

艺术和民格等物馆

Museo de Artes y Costumbres Populares

Map p.360

17世纪的客栈、由维多利亚客店改建。在一楼是酿造葡萄酒使用的道具和农机、捕沙丁鱼用的小船、二楼陈列着19世纪的衣装等。使人不禁追忆起昔日马拉加市民们的生活。



再现古代的民居

马拉加市民的厨房

植物中美丽城

Mercado Centra de Atarazanas

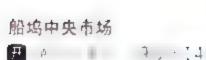
Map p.360



中央门的马蹄马世

伊斯兰时代是个造船厂, 现在还留有14世纪的中央门 市场是19世纪建设起来的,利 用了这个中央门,用铁做材料 进行设计,使其拥有和伊斯兰 的建筑风格融合的独特气氛

彩色玻璃装饰的后门也很美



-13:17

艺术和民俗博物馆

★ 35.17 137

(A = 1

数 ["

供奉着马拉加的守护圣母

唐利的基础 []

Santuar o de Nuestra Senora de Victoria

Map 地图外

该礼拜堂是基督教军队把马拉加从伊斯兰的统治下夺回 来的时候。在曾经驻扎过的地方建立起来的、供奉着马拉加

市的守护圣母胜利玛利亚像。骑士团于15世 纪末修建了礼拜堂和修道院,此后于1700年 豪华的礼拜堂新建了起来。供奉着圣母像的巴 罗克式的附属礼拜堂的私室拱顶 (Bóveda del Camarin) 让人不禁惊叹它的巧夺天工。地下是 以黑白色为基调的布埃纳维斯塔公爵的万神 Jili (Panteón de los Condes de Buenavista)

胜利的圣母殿

- **1** 952 252 647
- 图 - 雪五 10:00~12:00 17:36 - 19:30
- **红** 等 、 等 t 、 并 健 u
- £ 151 €



装饰美丽的礼拜堂

宾馆&餐馆

Parado de Muluga-Gibrafaro 🖈 🖈 🖈 Map p.361

在《场域學下面。 " A 5 7 . · 并配油户链 中和自知時,亦即時 襲 " the for a to have



· 明在 1.3·19中 Okm) 如日本考集二年發作五次 w " wis his a sist of Malaga del Golf

- 值 () p c ar tar on
- 252 221 904 E www.parasuries
- 数 ⑤ 116-124 欲元 № .45 .- ☆
- RADUMV 385 38

H南草馆

Hole, Sur



• 安静 第 5 00 1 · 如何 有小口有色



- T 5, 1 1 8 1
- JA, www.rute ar m
- \$ \$ 39.25~45 10 € W-40, NA 35

Hotel Don Curro.

* * * Map p.361

在年中, 作署便 利 有附偏白幣下台。从 展司司如要其《资心好 表房下やく、八十、日是 《九州本原四日 孔茶诗人



了事本作品 一, 如至如此俱图天都有知力

- . 14 SP #

- E www hit ld no , on com
- **図** (S) h + h h 5g (M) +7 · 120 · 炊 +
- ADDIMIN ARR 1'8

HI维多利亚族馆

hiostal Victoria

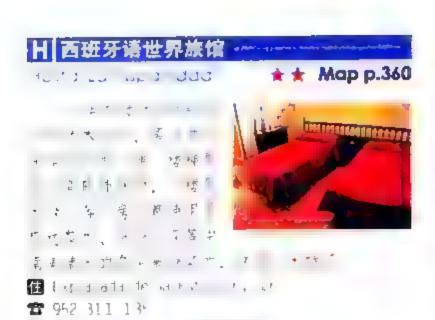
* * Map p.361

· 十年四十层原打 一. 自由日本有的东和 事中有量コーガースは、 五十年 查标指用 是有国境,还有电布和电



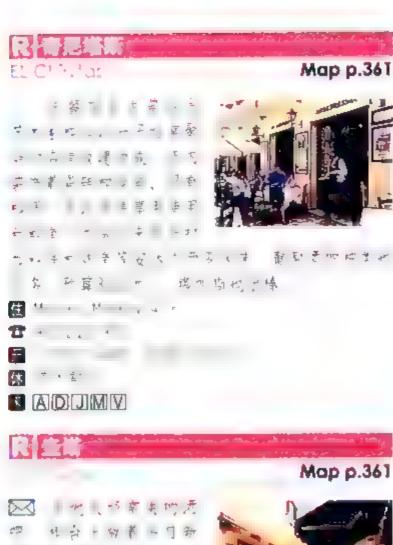
三 久于弘一天中府都很主便的地理竹置

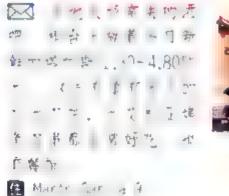
- ff so ha se cara s
- 🕿 +2 114 324
- EN 4F 4 . . <
- 異(S) 3+ · h > x r (N) 55-95 次 m
- BADJMV 288 17



蜀 ⑤ 39~45欧元 **⑥**5 · :







T un grande

* * p = 10 26 003 ; p

孫 草 一 1

Topics!

The state of the s

在马打加药高面在奎安牌列斯岛在 和马打加海市 7 样的大众性的身在。如果 在时间可以去 F1 Palo 每在看一下。在马 打加部外拥有 1.8 km 大约每位我们主义 与有,因为有序或其一。可以为由自在地 肚子我们的话可以在每位打吹与



夏天的话洗个澡最合适不过了

在地南部的 Chiringuito 餐馆就餐 这个餐馆的辦点就是向服务生大声叫作点的 成人路梯的时令的鱼贝类,然后他再给你 在到客壁上 建的一个都是6 欧元、大 盘 12 欧元 去往 El Palo 海滩可以在主 林荫大道的公交车站坐 11 路公交车,大 约需要 30 分钟

El tintero II

@ Playa del Dedo El Palo,s/n

2 952 204 464

F 13:30~16:30, 20:00~24:00

医终年无休 长 图 🗸

托雷莫利诺斯

托斯大的爱展。一样还是作地起大的雷州村,并不是是一个一样,并不是一个一样,并不是一个一样,并不是一个一样,并不是一个一样,并不是一个一样,并不是一个一样,并不是一个一样,并不是一个一样,并不是一个一样,



存在满是华文目光冷的人们

从靠马拉加的Playa de los Alamos 与难到宝贝纳尔玛德那很近的Playa del Saltillo的6个每岸,大约7km的海岸步行道

游览方法

Torremounos

有从马拉加来的近郊线的火车站、公共汽车站也位于城中心,从公共汽车站沿 Hovo 街往南走就到了太阳海岸广场 (Pl.Costa del Sol) 从火车站往北走,就到了海岸相连的 圣米格尔街 (San Mignel)

这儿是托雷莫利诺斯最热闹的街道、时装店、餐馆、上特产的特殊次栉比。穿过圣米格尔教堂 (Iglesia de San Migneli,



Torremolinos

海拔

40m

人口

大约 45300 人

线路

◆●、 为私加生物研练(]和 有效利,基的大力, 新變20分 44、] 40多元 書 、、周] 节 [[□ □]] 1 年 、 每 例分 4 年 [] 1

大约需要30分钟。1欧元。 每隔15分钟1件 也有从龙 大、阿尔拉西打货 马尔韦 千下打车型利莱斯加车

0.000

- Pl,Comunidades Autó-nomas
- ***** 952 371 909
- URL www.dyto-corremo nicos...ing
- 〒 7~9) 『 『 10 00 14:00、17 00 22:00 10 5~ 次年6] 『 同五9:30~14:30
- **原** 甲、 马目

學述一外查查 人物方在

①京游茶江中,



有的餐馆用装石头的船烧鱼



草土诺 达月卡植物园里的热带 植物

莫利诺・徳因卡植物园

- **2** 952 379 521
- # 7~9F 閉三~周日 [1]・心 ! 決切!! 1 4 . 3+3

仭

在街的尽头就可以看到伊斯兰时代的皮门特尔塔 (La Torre de Pimentel). 这座高 12m 的警戒塔, 是 1300 年左右建造的 天主教两国王把这块土地授予了在 马拉加收复战中立了汁马功劳的百纳邦特 · 罗德里 格· 皮蒙特鲁伯爵, 因此这个名字就这样叫起来了 从塔上下来就是巴洪迪略海滩 (Plava del Bajondillo)

因为是游览胜地,所以这里很是热闹 享受完海水浴和日光浴 之后、再到沿海边的餐馆吃顿海鲜、真是无比惬意的享受

内陆 40000m2 的广阔腹地上有个里面种满了热带花草 的莫利诺。 德国卡植物园 (Jardín Botánico Molino de Inca) 莫利诺。 德因卡是以前这里的水车的名字。19世纪的中期、 附近居民造了水车。并应用于农业。园内现在还有因卡泉 的水往外涌。此外, 在植物园南边, 还有水族公园和鳄鱼 公园等娱乐设施



. 6.1 - 18.10

HI拉声纳布兰 Hotel La Luna Blanca ____ ★ ★ Map 地田外

F (A)(D)(M)(V) 基金額 59

- "九震莫养送新少年5000年,下至太京。至道 么《经营的《型整馆》全是用州房中多乎和劳护工》 其於和武房日 在武的主餐中,1、京年。

+35070 (print to 2 1 942 5 11 11 142 444 M4 🖭 WWW ia lina highwaren 🎅 🔞 RH 1.846, 👚 (S)优惠153 3 A J M (V) 医88 9

Hatel Sanz ... * * Map p.367

- 住 that is the text Ratio
- Eli marcha escape
- 💹 (S) et any 💢 (A) 1 atty.

Pension Lolo Rajo

生名《台"计整稿"。是个英国《经首的 · 如一看如曾有一个。 是要的可需要。并目本行 不有 爱尔多语名母母旅行者

- 🚰 A. . K Marani aluk 4 📆 8 🛂 452 k75 446
- Www.increaparrot.net
- **罗 (S)** 28~60欧元 **(R)** 35~65欧元
- DiMIV SEE 16

Caud Juan

Map 地图外

* * Map p.367

"医走一家"下一大人《梅莉雅·伊斯·梅鲜等 准 在广为工夫出来的露台上的坐席中是在很多 1. 中夏秋上 草里也是湖井上以中好年前

- (4) Set o not (A 電 45, 442 2.8
- 10 10 10 10 10

Fuengirola 作为大众化的游览胜地而受欢迎

丰希罗拉

马约国线阳海它站距加加加近着岸线终是离大、郊大的,卢丰



夏天的春宴,游客鲜鲜攘攘

希罗扎 沿海滨有很多游览胜地型公寓和公寓式旅馆。 到 黄全司,从整个欧洲来的游客蜂拥而至。

游览方法

Fuengirola

上希罗拉车站大约在城市的中心位置。隔了条街就是市场...对面是旅游咨询中心。背着车站方向过胡安· 戈梅斯· 华尼托大街 (Av. Juan Gómez Juanito) 往海岸方向走,就是商店林立的热闹的马蒂亚斯· 萨恩斯· 德特哈达大街 (Av. Mat.as Saenz de Tejada) 在拐角处是公共汽车站,开往米哈斯

方向的公共汽车也 从总站发车



海拔 6m 入口 约 52000 人

线路

大约40分钟。2.40欧元(周 九、周日、节假日2.50欧元)。每隔30分钟一班 一人、周日、节假日2.50欧元)。每隔30分钟一班 一人马拉加45分钟。2.25 欧元、周一一周五1个小时1 点、圆十16班。蛋日8班 也有发任龙达、阿尔赫西拉

Paseo Jesüs S. Rein 6

斯、马尔韦利亚等的车

- **3** 952 467 457
- 952 465 100
- JRL www.fuengircla.org
- 用 周--周五9·30~14:00 17.00~19.00

周六 10.00~13.00

体 笱日、节飯日

索艾尔城堡

- ***** 952 589 349
- 图 周二~原五10:00~15:00 图 、 图日10:00~17:00
- 周一、节假日、615~8/3。
- 提 1 30时元



蒙卡約 Moncavo 街上海鲜菜館→家 挨着一家





从索艾尔城堡瞭望城市



功物因附文并名以进的景点

国务大臣地产

Finda del Secretario

- 费 1 "

市历史博物馆

- To the so tast

韦希罗拉动物园

Fuengirola Zoo

- THE WWW. Pargr .. T
- , 8 at 7 et

(Moneavo) 街 里面有很多使用海鲜做材料的餐馆

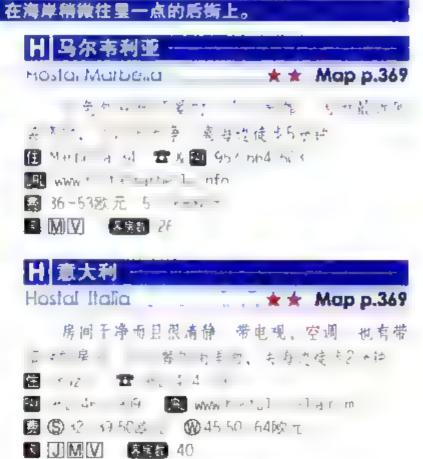
卡希罗拉虽然是作为游览胜地而闻名,但它 的历史也是很古老的,也散布着很多颇有意思的

值得看的遗址 在城的南面、耸立着可以瞭望到丰希罗拉的街道的 12 世纪建造的伊斯兰时代的索艾尔城堡 (Castillo Sohail) 15 世纪被基督教军队夺回之后,重建了一下,现在经常在城堡里举行音乐会等文娱活动

在城堡北边有古代罗马遗迹国务大臣地产 (Finea del Secretarro) 在此曾出上了制造伽鲁姆 (咸鱼发酵而制成的鱼酱)和咸菜的上厂遗迹,以及烧制储藏咸菜的陶器的窑、澡堂遗迹等 还有镶嵌上艺的瓷砖 在2003年开放的市历史博物馆 (Museo de la Historia de la Ciudad) 里陈列着在国务大臣地产发掘的维纳斯的像和诉说着该城历史的遗物 除此之外,里面还有和真的猴面包树一模一样的巨树做标志的丰希罗拉动物园 (Fuengirola Zoo),夏季时营业到深夜,在月光下游览动物园 (Fuengirola Zoo),夏季时营业到深夜,在月光下游览动物园会给人以无穷的遗想,很有人气

上希罗拉和托雷莫利诺斯之间的 Benalmádena 最近也是很有人气的游览胜地。在此地大型水族馆塞尔沃 (Selwo)、可以看到太阳海岸的由土的电动缆车主题公园 (Teleférico) 和蒂沃利世界主题公园 (Tivoli World) 值得一看





Marbella 的高级游览胜地

尔韦利亚

马尔韦 利亚在太阳 海岸中以高 级存分胜地 而闻名。周 边有高宁夫 球场积很多 名人的,野



精产班为广场为主

在市里有很多名牌区至处羊点着奇业气息。但在阳市区古存 有16世之中主第。还有九重意和私每桌券装饰的很有两班牙 特化的一路

游览方法

Marbella

的公寓一

家挨着一

家。北侧

是错综复

杂的小路

和有着自

公共汽车站在市的西北边, 在高速公路 (Autova) 的北边 从公共汽车站坐市内7路公交车到市中心大约10分钟、在 圣克里斯特真馆附近的公交车站下车岛田市区很近。马尔韦 利亚市以公交车站的拉蒙和卡哈尔大街 (Av.Ramon v Cajab) 为 界、氛围很不一样。南侧的海域辽阔、高级宾馆和游览胜地

盆教育物別 马尔韦利亚 Museu de Bonsei de the Otho Town Herry water Ar let ad S. a. TARRER H Av Antonie Betor Av Duquedé Aliumodo 维纳斯鲁维 Playa del Venus 海 Puerto 250 500m

を 1 、 計 1 5 トは、4 70 每每个户的一下。

海拔

人口

· 一十十二年 明年 4 * * * * * 45 デニー (4, 1, 12 + 4) 龙大 加加斯、阿尔林巴 拉斯、塞维利亚等安达。

西王的各个地上東的へて

🚃 😘 有权 加到 人生 韦利亚

上直从车45分时。 普里市

Marbella

约 101100 人

25m

在,有了家事了什么有情

- 🚹 pì. de los naranjos
- **2** 952 823 550
- 952 773 621
- IR www.marbella.es
- 第一一等在 4.00~21:00 1 .00 14:00
- 41. 图目 节假日

J. 外还有两个细与有些感 李尚中心



傷食的豪华夫好

版画博物馆

Museo del Grabado

- # Hispital Bazaniin
- T 45, 765 4.
- # E [])[~ '4) 1 1 4 1 ~ 1 7 1 4
- **報** (13) 「「 # 1 F 50: ".

盆栽博物馆

Museo de Bonsai

- T 4" Hr. 4 D
- , 1 41 m, 5, 31 1 pro (~ , 40)

巴努斯港

中国人士一部沿在成在多篇 明年神明 " 真、用于身子 二部 " 要 正在 清有是人 白 有。 "一、个人生有病,也有发 * * * F # 4 * 4

色墙壁的家家户户相连的旧市区。其中 Remendios, Virgen de los Dolores 是美丽 的小巷子, 所以一定要去那儿散散步

橘子树环绕的柑橘广场 (Pl.de los Naranjos) 是旧市街的中心、在面向 广场的市政厅的一角是旅游咨询中 心。市政厅曾经是16世纪的宅第 广场附近有家版画博物馆 (Museo del Grabado), 它改建于16世纪文艺复兴



作为娱乐胜地很受谈迎的巴 努斯港

式的一家医院 里面陈列着马德里自治大学的教授赠予的 两千多幅收藏品的一部分 除了毕加索的《变形记》和《坐 着的女孩》之外, 萨鲁巴德尔· 达利的《花· 达利Ⅱ》、 胡安 • 来罗的平版画也很有观赏的价值。

在广场的北边至今尚存有伊斯兰时代9世纪的城市遗 迹, 在它前面的公园里有个盆栽博物馆(Museo de Bonsai), 博物馆里展览着。百多盆植物。该博物馆的东方气息浓郁, 周者它建造的水池子。给人以沉稳之感

如果想娱乐一下,可以去从马尔韦利亚往西走 6km 的 巴努斯港 (Puerto Banús) 豪华快艇和游艇被拴在了游艇停 泊处, 它周围的餐馆、咖啡馆和流行的时装店一家挨着一家, 还有综合商店的英国宫百货商店

Hotel El Fuerte __ * * * * Map p.371

这面目有树荫 电通信 电压 4元 常。 一時"中湖州 声傳 高融 数阳相图制座之人 把 · · 加等少值。 本会

- 住 v prings 電 by m
- 952 860 034 Rt www.fuertehoteles.com
- 🖁 S 100.37欧充以上 🐠 124.74欧元以上
- 5 (A)(D)(J)(M)(V) (基金数 26³

Hote, Baviera

* * Map p.371

说证智行十字要由首把蒙和卡马生一电十十 万、明四日大便。在 塔里打除日

住 (amino de l'alvario 🖀 95, 172 950 🛅 95 b. + ol4 JRL www h te bavierales 🧖 🕲 h5 🔭

多电影 39

Albergue Juver "e

Map 地图分

"中国全有贫困四年于早有避水湖和风球场。 传用小桥或型空官 长的房口带关单司

- Fill the Hert of T. F. WWW 10° is specified
- 25岁以下9.80~15欧元。26岁以上 1550 19.50欧土

Map p.371

🔀 《是一家存》每海壁装饰着花的非常漂亮的餐 写 医阿卜尔蒙人 拼:妆艺艺看 使甲异稣安龄 おも、無無事を打了かがた。 とちり最佳保 提 智有 響等

- 任 Remet e is 雷 452 170 064 🖽 12:30 -15:30、

出租驴是这个白色小城的特色

米哈斯



充满安达卢西亚清趣的求吟斯物质

丰希罗扎往北9km,是一座建在山腰上的白色小城。 力了和台海的疗养胜地米哈斯海岸加以区分,该地全称为 M.,as Puebio。米哈斯是个小城,一个小时就能转完、乘坐 出租驴(Burro Taxi)一游其乐无穷

游览方法

Mijas

从公共汽车站往南走左侧就是市政厅、它前面并排着的是旅游咨询中心。市中心是餐馆和特产店林立的岩石至母广场(Pl Virgen de la Peña) 从这儿由于几个小台阶、再走一走就是宪法广场(Pl. de la Constitución) 广 在它前面城墙往左

上到斜坡就可以正面看到斗牛场(Plaza de Toms)了。红白色的四方形斗牛场值得一看 从它隔壁的公园可以望到丰希罗拉

可以望到地中海的瞭望 台 (Mirador) 在广场的南边。 它的一角是岩石圣母礼拜堂 (Ermita Virgen de la Peña),据 说这是 16 世纪上半叶修道士 们挖岩石而建的

Milas

海拔 428m

人口 约 34600 人

线路

- Pl. Virgin de la Peña
- **#** 952 485 900
- A. www.mijas-digital.es
- 手 5.15~10/30 デーー 引 五 9:00~19:00 電 : 10:00~15:00
- 111~次年5.14
 - 周 - 周五 9:00~19:00 周六 10:00~15:00
- 体 周日、节假日

米哈斯宾馆

米哈斯宾馆Hotel Mijas

- 11 Urban zarión Tamisa 2
- T 942 485 800
- (A) 952 485 825
- JA. www.trhhoteleres
- FADJMV
- 喜席数 ∠04

<u>Estepona</u>

共广特沙グ

Estepona

海拔

21m

人口

约 43200 人



🛶 、 写和 物典学系 及 铅 持 1 - 1 n / 1 - 1 有 核严 # 學

- IT A, SAT , PHOTE
- 🕿 (6) 8()) iii
- AX 7-7 7-1 181
- URL www.estepana.er
- 5 7 4 11 2 , . - 233
- i Fa

斗牛场的四个博物馆



14.00

埃斯特波納的宾馆

阿瓜乌里纳英馆

Hote Antigmarina 🛊 🛊



(S) 1 → 1 (W) 4. 1 1 + mt -

D MIV 客房数 布埃纳维斯塔宾馆

Hote Buenavista 🛊 伯 · Mar · ·

1 m 4 m m 4

费 \$ 25~55 0 () 45~60 欧元

卡 [M] [V] | 客穿む 38



埃斯特波纳 在太阳海岸的东 端、这是近几年 来开发的最先 进的游览胜地之 一。因为距离英 国占领的直布罗 陀机场很近, 所

以这儿的英国游客很多、和马尔韦利亚相连的海岸线上不少 的高级游览胜地宾馆, 高尔夫珠场也散布于此。

游览方法

Estepona

从公共汽车站到旅游咨询中心徒步高 5 分钟。它的东 侧是旧市区、有奉天主教两国工之命于16世纪初修建的圣 路易斯城堡遗址 (Restos del Castillo de San Luis)、伊斯兰时代 作为清真寺的光塔而使用的钟楼 (Torre del Reloj)、18 世纪建 造的雷梅迪奥斯教堂 (Iglesta de los Remedios)。在旧市区有安 达卢西亚特色的白色房屋、在洗海水浴的空档可以去散步 看一下 此外, 在城的新市区有 1972 年建造的斗牛场 (Plaza de Toros), 并目同时设有安东尼奥 · 奥鲁特纽斯斗牛博物 馆,考古学博物馆、民俗博物馆、古生物博物馆四家博物馆 从公共汽车总站徒步大约 15 分钟即可到达



在瞭望台可以看到地中海

内尔哈

内には、本名を持ち、大名のでは、大名のでは、大名のでは、大名のでは、大名のでは、大名のでは、大名のでは、大名のでは、大名のでは、大名のでは、大名のでは、大名のでは、大名のでは、大名のでは、大名のでは、



在岩石之间几个小的《雕构多

1885年起方素访问内气哈之师,脚望地中每年受感动转将 此命名为"欧州的阳台"之后,它的绝处景观得以名扬天 下,为尔伦作为宁养胜地在各方面得到了长足的发展

游览方法

Nerja

公共汽车站在国道 340 号线上。从这儿到"欧洲的阳台(Baleón de Europa)"、走平塔达 (Pintada) 大街大约需要 15 分钟。原毕台下面是有玻璃的餐馆、两侧是利用了凹陷岩石的小拉翁达每难 (Plava de Calahonda) 和卡莱蒂利,亚海滩 (Plava da Caleidla) 至了黄金周游客很多、但是也有小的渔船停在沙滩。 萬独日重钓。在此可以体会到小小渔村的风情、这也是内

尔哈的魅力之一。



Nerja

海拔

21m

人口

约 13600 人

线路

→ 从 马拉和大约1个。 对 5.56 就元、每隔30分钟~1 1 申、計 研 从格拉纳大 + 可。下小时、1 □ 2~3前

- 1 Puerta del Mar 2
- **2** 952 521 531
- **₹3** 450 526 287
- ₩ww.nerja nrg
- 特上 10·00~14:06 18.70~22:00

45 中旬 7年5 中旬的 下午17:00-21 00

内尔哈洞穴

- 4 Crta, de Maro,s/n
- **7** 952 529 520
- URL www.cuevadener.ja.es
- F 14 1 3 F 1 10~19:30 1 7 5 5 6 2 F 1 , 4 , h, h - 18:11
- 势 7 计可 大气的痛息 八年 至大 だして 事情、 、 た、 等



大街和平塔达 (Pintada) 大街周围店铺 ~家挨 着一家,一幅很热闹 的画面

距离内尔哈大约 3km 的马罗 (Maro) 街, 有内尔哈洞穴 (Cuevas de Verial 它是于1959



从欧洲的钼台键塑造中海

年发现的喀斯特洞穴,人口有2万多年前的史前时代的壁画 和克鲁马努人居住遗址。此外、离内尔哈洞穴很近的地方有 19 世纪时为了给砂糖场供水而修建的水道桥。作为白色村庄 而闻名的弗里希利亚纳 (详见 p. 287) 离内尔哈大约只有 5km, 所以一定要去看看

宾馆&餐



HI内尔哈国营宴馆

Parador de Nerja 🗼 🖈 🖈 🛊 Map p.375

有根 有人。 是 对"天空" 有"其下 化 所作 the state of the s

- 住・・・かる 音 か ち
- 20 952 521 997 URL www.parador.e

Hote, Balcór de Europa 👚 🖈 🖈 🖈 Map p.375

在 * 「 4カウヤ ** まとかまる境後。 * * 。 善年世中心,是"好了野地伊上飞"特别了,如连 用 。 好 · · · 英广地学已美

- (first ray) at the first ray
- THE G 4 4 H LRI WWW DO THE PER TO
- M S M M M M
- I AIDMV 本學數 1

🖈 🖈 Map p.375 Hostal Azahara

一、共う年にから 百 「便 年か 」」 * 盖、 九明声参平于发开了房口严重亮、庄英、 、 约官 有,一手, 让好享受

- (Ay In Park 1, The Art by Inc.
- JRL WWW 1 state that a mare to
- 数 ⑤ 24~28版 元 ₩ 4. 44版
- € [M] [V] 客陽新! 13

Hosta, Abril

* * Map p.375

27 不安任人与原转之的自免境理的建筑物 した一端くらい ICH·中一日日前東京所書、交车

:的平塔达(Pintada)大街,有很多旅店

- 任 Pintasta 、 4 🖀 & 🖾 + 7 575 18 1
- THE WAY TO STATE OF THE CONTRACT OF THE CONTRA
- (J)(M)(V)

Husta Diaries

* * Map p.375

在小八定车让出《自附开创新城走 当的存代 是 1、 思味能、釋片 五 开发、并并是整个气流酸液比较 阿内十四年 京正是八真件外至、如人、八旗青

- Œ kr'auth 🏗 e h, × 116
- 🔛 🤧 51k 404 🔣 www.histaldianes.com
- ⑤ 25 < 55 + ⑥ 32 50% +

Map p.375

是一切打和新 人名卡井一中有人气的 東 每年京飞 享命和广、1、乌、30-84CE"九 夏天 7 声霞丰莹。

- # A mira to foredet 7 2h to m. 521 484
- 置 1, 77 .स्तां रहता (大利)
- (4)

热带海岸的中心地

阿尔穆涅卡



停在沙滩上的渔船

市、并为756年开作了后倭马亚朝的军下杜勒·拉赫曼 11从非州太阳在此登陆而闻名 周围有大震和的事类和基带水果番荔枝的果株园、游客在此可以写青享变各。的田元风青

游览方法

Almuñécar

公共汽车站在城的东北部,到城市的中心宪法广场(Pl. de la Constitución) 需要 10 分钟左右 途中右侧是化身教堂(lg. de Encarnación),往前走是 Pta.de Granada 如果去海,维的话,可以去有阿卜杜勒·拉赫曼一世纪念馆的圣克里斯托瓦尔等准 (Playa de San Cristobal) 这里是渔船停泊的悠闲宁静的海

准、旅游咨询中心●也在海滩附近、在新伊斯兰风格的豪华的宅第内,可以在参观的同时顺便去看看。此外在城南边还有伊斯兰时代的圣米格尔城堡(Castillo San Miguel),在洞穴中的7个住宅洞穴考古学博物馆(Museo Arqueológic Cueva Siete Palacios)、留有 Garm 制造上场的罗马遗迹山楂树公园(Parque del Majuelo)、洛罗·塞克西乌类公园(Parque Ornitŏlolgico Loro Sexi)

Almuñécar

海拔

24m

人口

约 21500 人

线路

● 《格拉納达乘车到达阿尔锡与十大约1个小时15 分钟~1个小时30分钟。1 日8班 《马拉加乘车到达 部介晚里十大约需要C个小时。1日8班

- 🔃 Av. de Furnpa,sin
- **3** 958 631 125
- A) 948 635 007
- 手 4~10月毎5.10;20~14;00 17:30~20.0 1 9 15的下 年18:30~21-07、11月~ 代年3月毎日10:0 ~14:00 16,00~19:00

观光 门票

多大格尔斯堡、7个主影电 《基产等博物学、Dailqie cross alique or 分类文型 的套置集 也

· 阿尔穆涅卡宾馆 ·

阿尔穆里卡梅利亚 Hostel Me lá Almuñecar

- ***
- Paseo San Cristobal,s/n
- **2** 958 639 450
- 958 639 455
- A www.salmela,cam
- **最** \$ 85 . 4% t **(1)** 105 以 t
- 表 ADJMV 客房数 ??≀ 专弹布"卡

Hote, Casa Blanca * *

- @ P San (mistobal 4
- TO ANN AN + FAX GAPA RE 5,800
- (S) 46 45 (S) + (W) 4+ 7 (E) +
- ₹ M V 客房数 35

Ronda

峡谷景观壮丽的白色街道

龙 达

Ronda

海拔

723m

人口

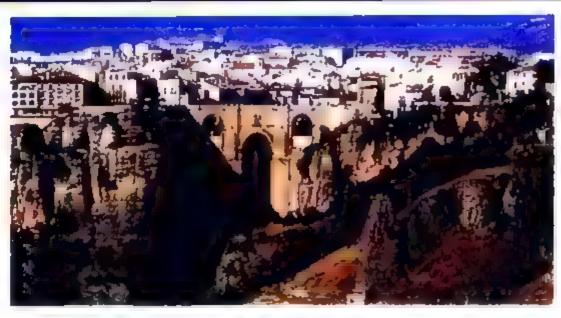
约 35000 人

线路

一、原作を見かま発生 そとかり最美し、所、正 をとかけれた有妻でなり 所、1773~15m が作り かったを担いる。 である。

●斗牛场的南侧

- Pasia de Blas Infante, y n
- **2** 952 187 119
- EX 952 .87 1-47
- URL: www * Irism ideranda es



龙达①于瓜达莱文河水侵蚀的台地上。在连接新市区和 日市区的新桥下面,有一百多米的陡崖绝壁 塔霍谷的对面 是一望无处的原野,此外,这几因为是近代斗牛术创立者弗 朗西斯科·罗梅罗的出生地而闻名,到现在还有颇有历史的 斗牛场

游览方法

Ronda

国铁站在新市区的北边、出了车站沿着安达卢西亚大



街往Av. de Andalucía) (Av. de Andalucía) 往400m 和 400m 和 400m 和 400m 和 400m 和 400m 和 点 200m 和 200m 所引广场(Pl de España) 了一斗牛场的南侧和西班牙广场都 有旅游咨询中心●

主要的景点都集中在过了新桥 (Puente Nuevo) 的旧市区 这个城市被伊斯兰教徒一直统治到 1485年, 白色墙壁的房子和小巷子、土特产店铺随处可见

从这儿看到的绝佳景色

Puente Nuevo





该石桥于18世纪竣工。除了新桥、还有伊斯兰时代建造的目桥、扎新市区和目市区连接起来。下了国营旅馆旁边的狭窄的阶梯、就是新桥中心(Centro de Interpretación) 在桥内部的石壁上安装了最先进的屏幕、用它可映照记整个龙达的街道

龙达式斗牛的发祥地

Plaza de Toros

Map p.378

该斗牛场于 1785 年建造,它是西班牙最古老的斗牛场之一 18 世纪出生于此的弗朗西斯科 · 罗梅罗利用斗篷和



了,人太硕 4 牛肠的里面

红色斗牛布刺激牛。从而确立了 近代斗牛术,他是斗牛职业化的 鼻祖。其内设有博物馆,用以纪 念弗朗西斯科·罗梅罗和他的孙 子——传说中的英雄佩德罗,以

斗牛场

452 B74 €

∰ 5≥ #

及龙达辈出的斗牛 [们 每年 9 月,都会举行具有戈雅时 代风格的戈雅式斗牛

伊斯兰时代的遗迹

Ban of Arable

Map p.378

阿拉伯浴场

该历史遗迹是于13 世纪末到14 世纪同半期建造的、伊斯兰风格的浴场。 马蹄形拱门支撑起来的半圆形屋顶,还有兼具采光功能的星形透气孔。在西班牙所遗留的阿拉伯浴场里面是规模最大、保存状态最好的一个



折棒附近的遗迹

供奉着龙达的守护人

FEET STATE

gesia de Santa Maria, a Mayor

Map p.378

建于旧市区的中心,是15世纪到16世纪在清真寺遗址上建立起来的教堂。钟楼是由穆德哈尔式的尖塔改建而成的。巴罗克式的祭坛供奉着龙达的守护圣人



龙达有代表性的教育

大量母教堂

📆 sir - R - 1 de

計 な。。 **※** な。 **

短途旅行

旧石器时代的壁画

皮莱达洞穴

Map 地图外

从龙达往西 22km、有个大约 2.5 万年前的旧石器时代

通往皮莱达洞穴之路

皮莱达洞穴

to the state of the

数 650 m 在,此少年1 m带至渡的我 本 4 m 李基 6 m 一



郊外及景

的洞穴。西班牙北部有名的阿尔塔米拉洞穴(→p.437)出于 保护的目的所以很难看到,如果有时间最好去看一下 除 了阿尔塔米拉红色和黑色的线条画之外, 在这里还发现了 武器和骨头。陶器等。特别应该游览的是 1~2m 的大鱼的壁。 町 在洞穴里面有的地方高达二十多米。让人惊叹不已 里面有点暗,所以随身携带手电筒会比较方便。即使是在 夏天这里气温也有些低、所以尽量不要穿太少



Map p.378

客房都 10

Algeciros 夫往非洲大陆的船只都从此出航

阿尔赫西拉斯

Algeciras

海拔

17m

人口

约 101900 人

线路

● 5 円 月 年 4 東年 5 代 可能 4 円 打断 九 市 雲 要 5 で で、 1 、 1 、 1 4 4 0 ~ 92.20 20 で。 ・ 1 、 1 1 4 4 4 を 打 板 也 人 的 2 ハ 1 1 4 4 4 人 れ 也 也 人 的 2 ハ 1 1 4 4 4 4 人 れ 也 也 人 的 2

🚃 🗤 有迪亚 《冬南 次维五 本 十分 4 位于37 年十一至世 H # -8 + % / \$, 25 10 化1. 1 4 从展情刊 11. 日本刊代刊作 银西打造大 约 备要3个! 部、每个小时 约书、知 从榕初纳伏真东 至、大同八味行工事大門高要 4 F-40-94 5's 51. 1 、 61. 以与打竹牵车至代 既有 鎮色木衛星青城车大門 文要1 · , 2·45 · 如、每个 . 人们有, 什一一批扩新再 至至 大節 小林門打節 大竹霸 要こうというなりを対し 行 也有从太阳县岸各城市 和私力多瓦、巴塞罗斯等市

- 往 Juan de wa Cierva. Sin
- **1** 956 572 636
- 956 570 475
- 新 年一一点五年00°-20.30 每六 年日 市賃日10:00~ 14.00

游览方法

回铁站位于中心街的西南部 公共汽车总站隔着车站前面的路在国铁站的对面。在奥克特(Hotel Octavio)旁,全部的公共汽车都从这里发车。从国铁站到轮渡站,背对着国铁站往前走到不见东海上到不断。然后直看往前走 15 分钟左右。途中、右侧橘黄色的建筑是旅游沿海中心。北边的市场一带是经济型旅馆一条街。

在和沿港口的滨海大街 (Av.de la Marina) 并列着的旅游 Algeciras



公司可以预约到船票,去丹吉尔和休达,也可以直接去轮 改站买票 除了像机场大厅那样的售票处之外,还有众多 各旅游公司的摊位,所以可以慢慢选择

城市的中心是有着美丽花菇的阿尔塔广场 (Pl Alta) 广场周围有很多酒吧和商店 另外在市政厅前面的特拉法尔加大街 (Trafargar) 上也有很多酒吧

短途旅行

位于非洲大陆北端的西班牙领地

体达 --Ceuta

Map p.279

休达和对岸的英国领地直布罗陀一样都是因希腊神话

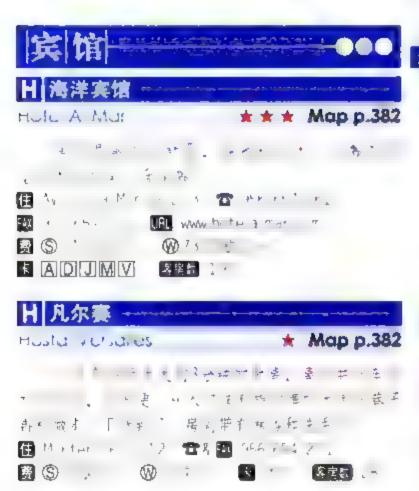
育对着港口,向左沿街走 15 分钟左右,正面就是圣费利佩壕沟(hoso de San Felipe) 16 世纪葡萄牙人修建的城寨、是休达最窄的地方。沿着它前面的路往左走,就是非洲广场(Pl de África),这里是城市中心、建有和广场面对面的人教学(Catedral),供奉着城市守护圣母的非洲圣母教堂(Iglesia de Nuestra Señra de África),国营旅馆

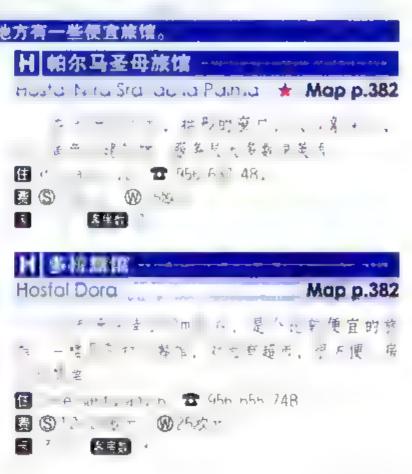
从广场往东走、就是繁华的街道皇家 (Real) 人街了,

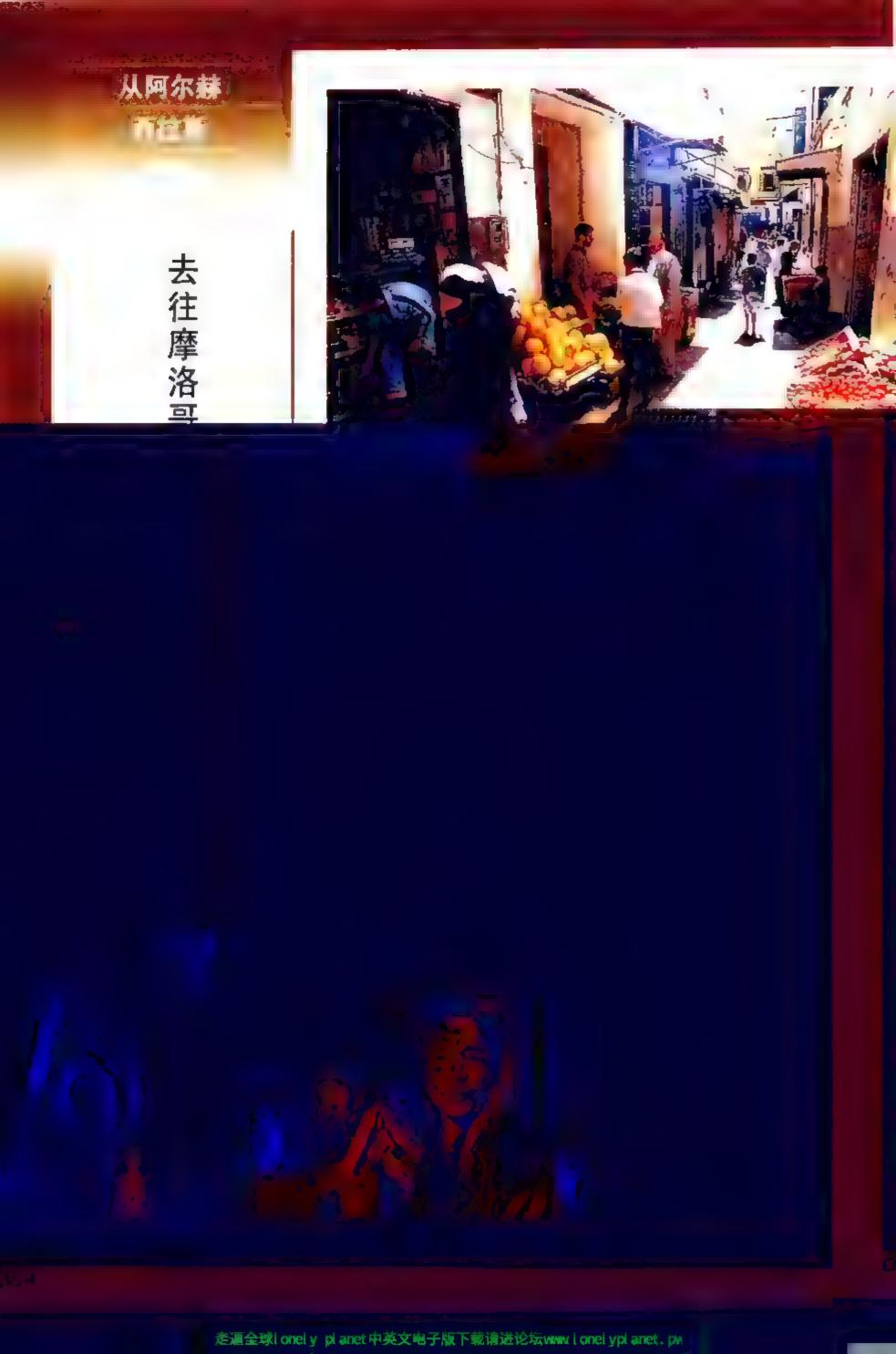
它面面就是阿乔山 (Monte Acho) 山顶还有昔日葡萄牙人修筑的城塞、现在作为军事设备而使用。山腰的圣安东尼奥礼拜堂 Ermita de San Antonio) 的前面给人们展现了一幅绝妙的风景。有侧是直布罗陀海峡和西班牙、正面是休达街道、对面是摩洛哥的山脉。望到远处的欧洲大陆、会让人心里生出了身在非洲的感觉吧











管是使办案。 一种是是一种的一种是是一种的一种是是一种的一种。 一种是是一种的一种是是一种的一种。 一种是是一种的一种。 一种是是一种的一种。 一种是一种的一种。 一种的一种。 一种的一种。



在市场上摆放的色彩鲜艳的赤草科

▶羧雜

*** 以写个赫西打造事 華 隻大竹雲 要[一个引力中 41 公司中起来] 1、「大生中」が及り、単横所 知是 "是事的母」 [1] ₩ [聖妻] - 4 · 4 · 集程 36 € - sone " 一直在表記 - 有 · 中日 三型 數元美(名 知順有一個八月子一中有 发现的"有效"。 2、大刀等层的站 J. 不知识·十 我发。从期 尔林为拉斯到丹吉尔的一日游提 惟午餐155 以上。如果提供旅 一 红餐丁丁 + 時的话就是62欧元 1、 、 となるとかがなる (要安 1、存货有接册的影响的。 2 - 2 - 2 - 2

▶ 基本信息



地中海的要塞、英国属地

直布罗陀

对外的CROPATS。 新是了那人的来源

<u>Gibraltar</u>

Gibraltar

海拔

4m

人口

约 28300 人

线路

The second of th

URL WWW , I'M THE T

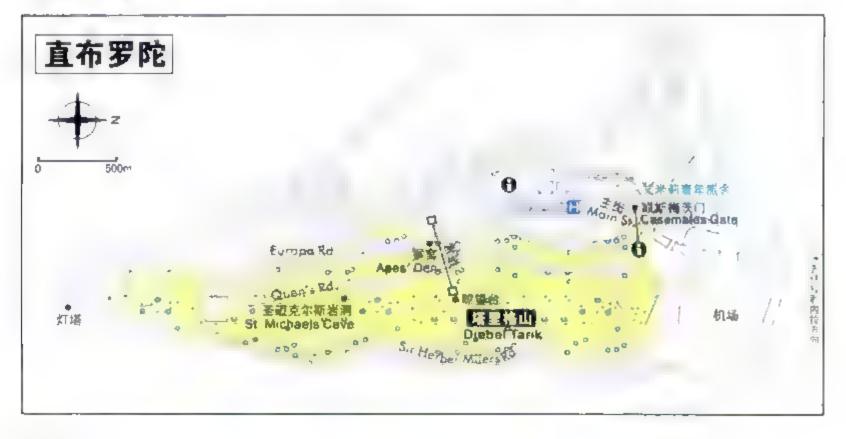
0 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1

力英屬殖民地 直布罗菲在开始好主信继承战期间被英军占领,根据1713年的 乌得勒支和约 西班牙将其制建给英国 出了国境就是双层巴士、标门都是英语的、西地居民基本上都是会说英语和弗班牙语和种品自

游览方法

Gibraltar

从公共汽车总站到国境徒步大约5分钟。穿出护照管理处、就是往返于国境和市中心的10路公共汽车站了。在侧是战斗机和从英国飞来的客机着隔的直布罗陀机场。沿着飞机场的跑道往前行大约5分钟、在凯斯梅茨门、Gasemates Gater的旁边下车、穿过城门、就是有●旅游客询中心的说题特茨 (Casemates Square)厂场。从那里走500m左右就到达



主街 (Main St.) 因为直布罗陀是可以以免税价格买东西的自由港,在街上有很多出售电器制品、钟表、贵金属、香水、酒、烟等商品的商店 英国风格的小酒店的招牌上写着"Fish&Chips、English Breakfast"这样的文字。超市所出售的东西多是英国制品、18:00 关门也是英式做法

HIRIA



象征直布罗陀的岩山

从上场上进程在布罗德

在英語中这个山被叫做 "The Rock", 711 年入侵这个 伊比利亚半岛的摩尔人首领 塔里格用自己的名字命名此 山、后来讹传为直布罗陀 乘坐索道去海拔 426m 的山 顶瞭望台,从那儿看到的风景真是美妙绝伦 天气好的

Map p.386

时候可以看到直布罗陀海峡对面的非洲大陆。在由腰有个叫做猴窝 (Apes Dem 的地方。从很久以前就有野生的猴子栖息于此,它们还会逗一些长得很可爱很漂亮的游客。只是,要注

意如果带着食物的话可能会被贪吃的猴子攻击。据说猴子是9世纪由阿拉伯人带进来的,流传着这样占老的传说:"山上只要有猴子,英国的统治就能长久"



直布罗陀有名的概率

往直布罗陀打电话

· 晋班矛打到"() 武语异模了 # 956"。从中书打加满更加 为一"十五444"

入境和货币

换钱时的注意事项

○ 在中 内海市查布书附为 有如《楼梯为》中海前 問題 。 查看另即《自有服在电 不本于更不。并接近接着在 那可一用力将并用手续操作

直布罗陀的旅游

海豚旅游团

索道

- T 0 5
- **∄** 3 □ , · · · · 1:45
- 唐 8美锋 九年至1位 九



遥望非洲大陆的西班牙最南端的城市

塔里法



可能有人是下Rad o Tarfa这个乐队而知道塔里法 的 它是面向着直布罗阵海 缺的还班牙的最重满城市 跃塞非州大檗仅仅15km,天

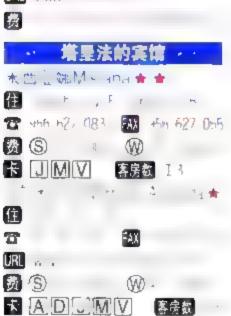
今 シマード。 1, 1 作 青楚 地 看 至 巻 名 号 一 × 取 中 毎 終 、 港 口 押 控 的 年 記 、 以 及 大 名 利 大 日 与 ェ が 時 有 气 自 、 令 人 ご 町 神 性

Tarifa



鯨鱼和海豚之旅。

- Whale watch Espana旅行社
- THE AVERAGE OF SECTION TO SECTION OF
- ☎ & FAX 956 627 0.3
- Firmm旅行社
- @ redri Cortes 4
- To ron by Just
- URL VINA



游览方法

Tarifa

公共汽车到达新市区萨拉多路 (Batalla del Salado) 安达卢西亚大街 (A. Andalucao 上有迪往用市区的城门、徒步往安达卢西亚大街高 10 分钟左右 ●旅游咨询中心在安达卢西亚大街台 西南,在和海岸相连的林荫大道 (Paseo de la Alameda) 上一被城墙包围的田市区,狭窄的小巷错综复杂塔里法 711年成为在西班牙最初的阿拉伯人聚居地。在城里高留有几处伊斯兰的要求的废墟,让人印象深刻

在城西边有 基場海滩 (Plava de Los Lances) 地中海和大西江的每风在此交汇、是海上冲浪的绝往去处。吸引了欧洲众多的年轻人。杂货铺、咖啡厅和迪厅云集。另外、以塔里法为起点的观赏鲸鱼和海豚之旅也很受欢迎 只是有的时候浓太大无法出航。所以最好在时间比较充裕的时候去







Aragón/Navarra La Rioja

→ 于西班牙东北部的阿拉贡地区被称为"西班牙人心目中的故乡"。 这是因为在这个地区的中心城市萨拉戈萨供奉着西班牙的守护圣母,这位"皮拉尔的圣母"和被称为"霍塔"的民俗舞蹈是阿拉贡人的骄傲 另外,阿拉贡西部背靠比利牛斯山脉面向埃布罗河的开阔地带就是纳瓦拉地区,其首府潘普洛纳就是因海明威的小说《太阳照常升起》→牛节的舞台而闻名于世 再往西就是西班牙有名的葡萄酒产地——埃布罗河流域的拉里奥哈地区

为打自他区和西班牙中部 林冬夏林 及山人 下大。翼于疆的大陆中,惟一作 为打和人工主办可力的大西主的大约至。 下。湖上山一片 冬天上下水平均与是690 五十二人。【夏天广大郎、因此的东部是

而打了内心。成书告打支告在五五年 和巴桑为《文中 非独独与支通不便。 上八年太吧》而正和。即约定中间便去转 等美久和最甚各叫支入不错的选择

1 1 1

URL www.sanfermin.com

女生上洋 打一集四 75 21-23 11 .

URL www.ang.aan .chb.net

李容为「真………………」 15~20 1

URL www.lar at.rismi.c m

URL turismo.ayto-zaragoza.es

▶ 表示每年的非体时间有变化

她瓦拉地区有很多美裔是下古籍。 *

蓟和叶青椒为原料做的,另外,拉里奥哈葡萄干也下京有名

▶ □ / □酸 大型跨鱼

大二哈龟和生火腿的 七三哈龟和生火成的 七三天活分。使其成的 花三天活分。代表性的





► 奇林多障 Chilington

加入用红青椒做成的 调味汁黄的羔羊和鸡 肉的菜





▶ 红青椒

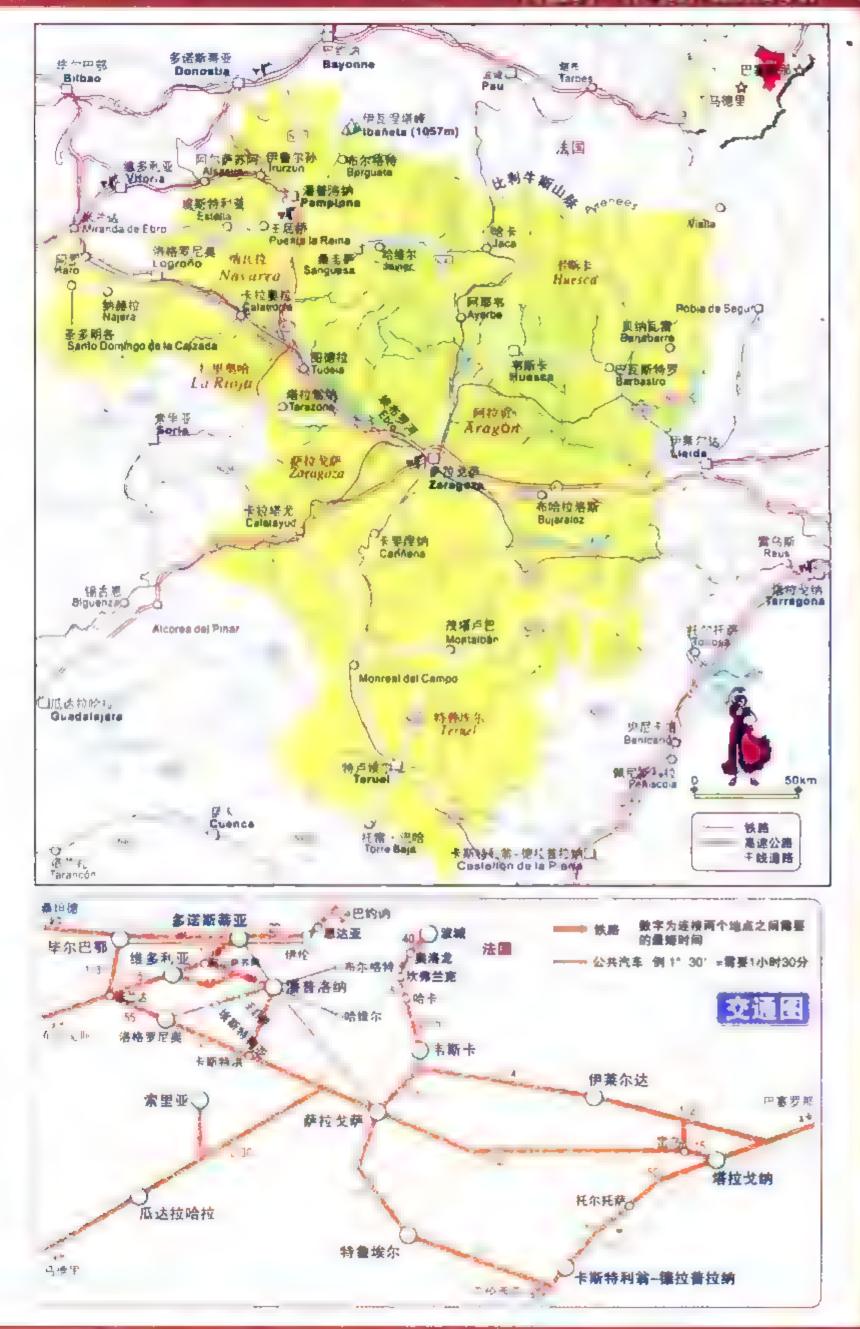
有很多菜都是用纳瓦拉地区的特产红青椒

- 李节 -

打手毛齿最充名如是红葡萄酒也 纳瓦拉的玫红葡萄酒也很有名



阿拉贡/纳瓦拉/拉里奥哈



埃布罗河畔的圣母信仰圣地 オギート・コンオギ

Zaragoza

海拔

200m

人口

约 594400 人



● 从户便里的某些人的转 在书子发大的需要了少年 1 少班一年少时间的好社。 1 月 773年 月,每天 日本 11 从用展置制工 发展要引作 一个一种。大

DUNIE B

●国营铁路车站

- # 976 324 And
- 976 328 331
- URL turismo,ayto—zaragoza es
- なぞれる (1467)115 で進わず (1450)
- ●皮拉尔广场
- # Pl.del Pilar.s/n
- T 9 14 393 53"
- FAR 974 721 [8]
- 每 ≠ 3:00 21-00
 11 「 大年6月 2、00
 号炒 并 达 答 築 其 ≠ 3 个 地 方
 村 育 ●



介下在可醇的皮扎尔多特教学

游览方法

旧城区的中心是皮拉尔广场(Pl.del Pilar) 有名的景点都集中在这一带所以我们就先到这里去观景吧 从国营铁路车站出发走路需要 30 分钟以上,所以乘出租车比较方便(大约需要 6~7 欧元) 没有直达的公共汽车。 4.6路、51路公共汽车能到达旧市区,但是车站离公共汽车站还有一段距离所以不太方便 线路比较复杂。因此在车站就先确认①旅游咨询中心的地方吧 长途汽车公司不同乘车站也不同,但都能到达新市区

象征萨拉戈萨的皮拉尔圣母教堂 (Basilica

Zaragoza



时市区的风貌 可 以看到里面的皮拉 尔圣母教堂

de Nuestra Señora del Pılar) 和教区总教堂(La Seo), 以及其他的景点大都分布在皮拉尔广场 走过罗马时代建造的石桥(Puente de Piedra), 从对岸眺望皮拉尔圣母教堂也非常漂亮另外,阿尔哈费里亚宫(Palacio de la Aljaferia) 在旧市区和国营铁路的中间位置、从皮拉尔广场走路约 15 分钟

生長的景点

戈雅的湿壁画

Busina de Nuestra Seriora dei Piar

Map p.393



而向皮拉尔广场的大教堂正面

传说公元40年1月2日, 圣母玛利亚出现在埃布罗河畔 圣雅各的面前,把成为信仰基础的柱子交给他。在这里柱子 (西班牙语中为"皮拉尔")是 这一奇迹的证据。后来17世纪的时候,就在最初伊斯兰教徒建造礼拜教堂的地方修建了

萨拉戈萨的公共汽车站

- Agreda Automóvii
- 😭 Paje Mara Agistr
- 🖀 위에 근일하고싶다
- 元: 4 四賽岩町 四
- 千丁多五厘七人
- Tezasa公司
- I Juan Pablo Bonet 14
- 🛣 3 6 , 16 1 G
- 干 4 年 8 年 里 特鲁埃
- ੇ ∤ੀ- ਦਾ ਪੀਰ ਗ
- ** Flatel 1.
- **☆** Fr. 84 1 #
- 11.61° \$ 5.
- , , ,
- OA THE STATE OF
- Ay Chilynyitta Kili
 Alti NSS Kli
- 平王番普洛纳、塞里斯蒂安地区

市内旅游大巴

从支权尔广场出发、在市内14 小记》《《本八一》《中本》下 李 李 泰 和 一 请 f ● 切 * * *



皮拉尔圣母教堂

强 免费

●博物馆和塔

用 毎天 9:00~14:00 .6:00~18:00(ぎ 季-19:00)

费 1.50欧元

大教堂

数 マーザスネチメッショ

今人我们看到的这座教堂, 18 世纪的时候又增加了镶有象征意义的彩色瓷砖的拱顶。 甲面有圣母礼拜堂的 (Capilla de la Virgen), 有侧壁龛里有柱子和木雕圣母像。另外, 在博物馆每年 10 月 12 日举行的皮拉尔节中会展示镶有圣母玛利亚像的宝石和绘画

绒绣的珍藏品非常值得一看

ra Seo

Map p.393

"拉塞奥"在阿拉贞方言中是大教堂的意思 拉塞 奥堪称阿拉贞·哥特式的杰作,但同时它又是罗马风格,穆德哈尔风格,丘里格拉风格完美结合的杰作 钟 楼是17世纪修建的 建筑物正面是18世纪的巴罗克风

Topics!

是访戈灌放器的旅程

在萨拉戈萨以南约 44km 的丰德托 8斯 (Fuendetodos)、就是西班牙有代 表性的画家弗朗西斯科·德·戈雅 (1746~1828年)出生的小村庄。除了戈雅的故居、还有一个收藏铜版画的小博物馆也对外开放

发雅故居 (Casa Natal de Goya) 在距博物馆约50m广场的一角、戈雅故居的门总是关着的, 所以要在参观完博物馆后让工作人员把门打开(也就是说必须在博物馆开馆时间才能参观戈雅故居, 周一体息), 在这个用石材建造的家里陈列着灶具和古色古香的家具, 可以想象戈雅均

时吧名拉的居的。宫斯大家宫斯大哥的家家齐的显示,



文惟出生和度过少年时期的故居

非常古朴。戈雅 1746 年出生于一个镀金师家庭里, 直到 14 岁师从萨拉戈萨的画家学画为止。一直生活在这里

丰德托多斯村是一个人口约 200 人的荒凉小村子。温绕村子走 10 分钟就可以绕一圈了。但周围也有像 16 世纪的冷 截设施 Las Neveras 等几个景点

●如何去丰徳托多斯

从阿拉戈萨的玛丽亚·阿古斯廷大道(Paseo Maria Agustin)沿线的巴勃罗·塞拉诺博物馆(Museo de Pablo Serrano) 南侧的车站乘坐 Samar Buil 公司的公共汽车。去时:周一一周六10:00和18:00发车(周日只有9:00发车的一趟)。返回时:周一一周六7:45和15:15发车2班(周日只有19:15发车返回的一班)。

格、后面是穆德哈尔风格 里面有绒绣美术馆 (Museo de Tapices). 珍藏了 14~17 世纪法国和佛兰德地区的绒绣精品

残存商业都市影子的地方

建建油车高流

la Lonja

Map p.393

16世纪的萨拉戈萨和巴塞罗那、巴伦西亚等商业都市一样盛行商业活动,建造了许多与这些城市相同风格的建筑 外观是砖造结构的文艺复兴风格



现在被用件展下馆

拉隆哈交易所

10.00-14.00

18

西 争我

从这里鸟瞰的景色与众不同

3:3

Torreon de la Zuda

Map p.393



可以看到特性哈尔等各种各样 版格的建筑

公元 10 世纪伊斯兰王国时代 修建的苏达宫的一部分,是收复失 地运动后保留下来的唯一一处建筑 物。现在其一层已经成为●旅游咨 询中心了。四层,五层是瞭望台,

可以瞭望皮拉尔广场和埃布罗河,也兼展示描绘 20 世纪十. 叶萨拉戈萨都市风貌的图画

苏达塔

1 1 - 1 17:0c 14:00 1c:3 ~ 2 . 1 を 4 1 ・ > 1 : n 大 : 常表 : 1: . 1(~14:0。

伊斯兰时代的名胜古迹

表示的是是是是

Palacio de la Aljaferia

Map 地图外

阿尔哈费里亚宫是在伊斯兰王朝统治下的 11 世纪修建的宫殿 精致的伊斯兰装饰非常漂亮。中庭里还生长着当时种下的柑橘树 收复失地运动后经过改造成为阿拉贡国下和天主教两国下的仓所 二层有下位的大厅里有松球装饰的方格大花板非常漂亮 后来又用作宗教审判所和兵营。1987 年以后宫殿的

部分又用作区议会场所使用。



图沙中庭的伊斯的尤其技术

阿尔哈费里亚宫

- **3** 976 289 683
- 4/1~10/15

每天 2:10~14-10

16:00~20:00

10/16~太年3/31

間 -- 周六 10:00~14:00 16:00~18:30

馬出 特制日 10.00~14:00

宋 五五五 四、四 四 一 本

30 元 学生型1放力 唐



公人和的传说了泛流传的程德哈尔城

特鲁埃尔

Teruel

Teruel

海拔

915m

人口

约 30400 人

游览方法

Teruel

走出车站后走正面的台阶。前面就会看到穆德哈尔。

特鲁埃尔
Torre de San Martin
Museo Provincial

Museo Provincial

Plaza de Torico

Plaza de Torico

Plaza de San Pedro

Acuedocio

Museo Provincial

Plaza de San Pedro

Acuedocio

风格的萨尔瓦多塔(Torre del Salvador) 顺着下面的新街走的话就进入了处于市中心的托里科广场(Pl.del Torico) 广场中央矗立着城市名字由来的公牛的像 特鲁埃尔里一个小城,所以半天就可以绕城走一圈 作为穆德哈尔风格的杰作与大教堂(Catedral)、圣萨尔瓦多塔一样,圣马丁塔(Torre de San Martin)也是14世纪建造的

主具物景点

有穆德哈尔风格的塔

Catedral

Map p.397

砖结构配上彩色瓷砖建造的这座塔,是特鲁埃尔保留 下来的穆德哈尔风格的塔申最古老的一座,建于13世纪 卫面的人花板是穆德哈尔艺术的杰作,描绘的是宫廷里的

线路

DOMESTICA

- San Francisco 1
- **3** 978 641 461
- 978 641 462
- www.dpterbel.es
- $\sqrt{2}$ 7/1 -9/15

周——周六 9:00~14:00 16:45~19:45

(場日、节假日10:00~) 9/16-6/30

周一~周六 9:00~14:00 16:30~19:00

(周日、节假日10:00~)

圣萨尔瓦多塔

图 第二十萬日 11:00~14:00 16:30-19:30

原 周一 费 2.50欧元





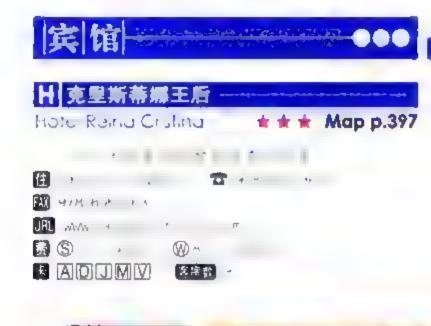
人们和狩猎场面

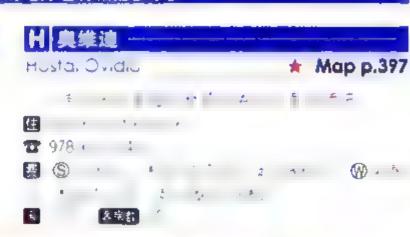
旧时王宫改造后的建筑 Map p.397

收藏了考古学和民俗学的纪念品 特别是在地下一层 陈列的服装、厨房用品、农具等、可以想象这个地区人们 的生活非常有趣 另外、在特鲁埃尔制造的陶器、古代伊 比利亚 · 罗马时代的发掘品等、非常值得一看



这个有穆德哈尔风格塔的教堂的一部分,成为了情人 陵墓。13 世纪的故事、因为父亲想让伊莎贝尔嫁到有钱人 家去。所以伊莎贝尔被迫与自己的恋人迭戈分手了。迭戈 为了全钱地位去了军营、但他5年后回到特鲁埃尔那天正 好是伊莎贝尔举办婚礼的日子。改戈伤心过度在伊莎贝尔 面前自杀了。第二天伊莎贝尔也追随迭戈而去。透过坟墓 的玻璃可以看到这对情人的遗骸





lopics!

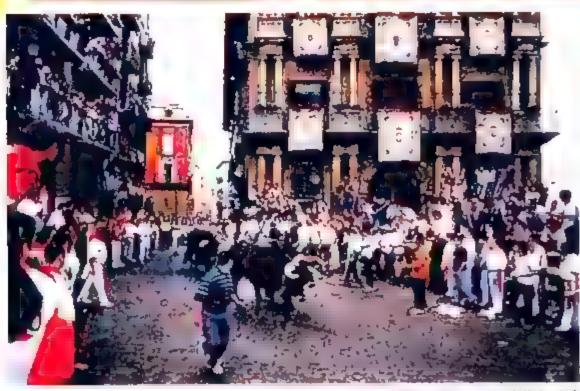
安备 陈八万天村,夏花居住在村天上教 徒白的即士 例上的伊斯士教徒 獨唐本 你更大是出伊蒙 " 的 正平 平場 " 夷 1 1 1 10的年間日本 世紀日本安本国、跨書 天王教文配范围的扩大, 残唐哈尔艺术机

我传唤也是《军打口五中"水文" 统 打头到伊、利亚二岛的广大区域 建筑风 尔, 12 16世紀四代 - 段时间内的建筑 者で以近到 マギャラチ 重視表面装饰。 好与是把我型的抗蓄无气表、 多变了的和 石膏、薄木、松釉瓷砖

潘普洛纳◆Pamplona

71

Pampiona THE PERSON NAMED IN



Pamplona

从车站前面坐9路车,到新城区的比亚纳王子广场(Pl. Príncipe de Viana) 下车 在圆形广场的正中央有个大喷泉 从这里到市中心的城堡广场 (Pl.del Castillo) 徒步约需要 5 分 钟。在这个广场的 44 号是在《太阳照常升起》中出现过的咖 啡汀——伊卢尼亚 (Café Imña) 城堡广场西南角开始、就是



城堡广场是市民休闲的地方

以出生在潘普洛纳的 《流浪者之歌》的作曲 家萨拉萨特的名字命名 的萨拉萨特大道 (Paseo de Sarasate)。从这条大 道北侧开始到阿尔加

Pamplona

海拔

449m

人口

约 182300 人

· 马伸手阿托 青车 告 出发约3 时30万种。 48.50~ 4 n 欧龙, 班天 2~ 《将 巴惠罗州圣徒 车中少发约至6~7,时, 32,30~42 70 0 元, 每天 2-319

■ 网络普里美洲大街转运 非出发的车要4分时30分 10-5, 37. 24.31-35.15 成 7. 每 元 6-11 班 从 門真智那出发需要约5小 时30分钟。每天4生 从 益打足師出发掌襲3个。 升。每天7班 从多末期 等亚出发九1八时30分 钟。每天7-9时

- 😩 Eslava 1
- ****** 848 420 420
- 848 424 630
- 西 周一~周六10:00~14:00 16:00~19:00

(7月、8月份周一~周五 9:00~20:00 周日、节假日 $10:00 \sim 14:00$

※潘普洛纳在当地语言中 七 "母鲁涅阿" Iruñea

国铁RENFE营业所

Estella 8

2 998 227 282

休 等后 "我们

河是旧城区 因为大都是小巷容易迷路,因此最好从**①**旅游咨询中心拿一份地图

从城堡广场出发到大教堂(Catedral), 再向左拐沿着Redin 大街走到尽头就能看到纳瓦拉时期的城墙, 正好可以眺望阿尔加河 在一角有传统的小酒店卡巴廖·布拉高(Caballo Blanco) 从这里沿着城墙向左走,穿过城门有很多走下阿尔加河的小巷 很快就能走到这条河上漂亮的圣佩德罗桥, 从这里仰望的话可以看到被城墙包围的潘普洛纳的旧城区

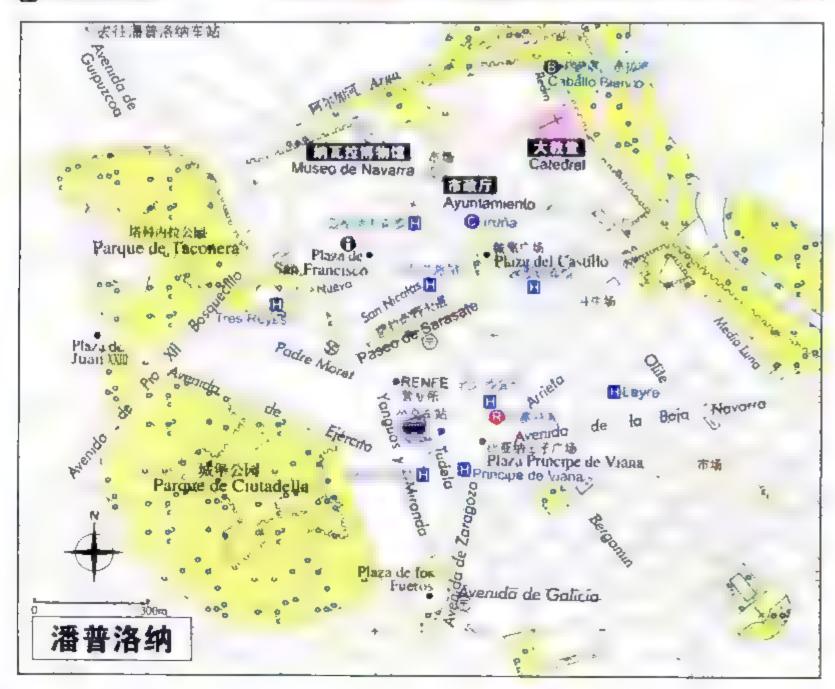
大教堂

2 948 210 827

休 キョース



原来是罗马风格的建筑。但是包括回廊现存的大部分都是 14 世纪到 15 世纪改建后的哥特式风格 另外,建筑



纲

W



物正面是 18 世纪末的巴罗克 和新古典式。在祭坛前面是由 法国的雕刻家加纳·劳姆雕 刻的纳瓦拉国王卡洛斯三世 和其下后的墓

收藏了戈雅的绘画作品

Map p.400

纳瓦拉博物馆

费。

2 848 426 492

\$ -3, \ 1:5 14:00

5 E, "'fz']], 1-]4:00

17.5c - 19:00

这里展示了从大教堂的回廊运来的罗马时代的雕刻。 特别是描绘了《圣经》三大场面(耶稣受难、复活、约伯 的故事)的柱头非常值得一看。其他的收藏品还有罗马时代 的碑石、镶嵌工艺, 哥特式、文艺复兴绘画, 从纳瓦拉收 集来的壁画等。绘画中有名的是戈雅的《圣阿德里安伯爵》 (Marqués de San Adrián)

宣告斗牛节开始的舞台

Avuntamiento

Map p.400

7月6日正午潘普洛纳 市长站在这里的露台上宣布 **海生节开始。建筑物正面是** 17 世纪末重建的哥特式风 格、装饰了纳瓦拉的徽章的 露台非常漂亮



奔牛节的班保牛从这里跑过

短途旅行

海明威曾来过

Map p.391

海明威的小说《太阳照 常升起》的主人公来钓马哈 鱼的村子。海明威本人曾在 这个村子的布尔格特旅馆 (Hostal Burguete) 中住过 这个村子海拔 893m, 有非



而向前方的有气格特殊能

去布尔格特的线路 🕶 > 温色各纳的小技气车始 发生計发、只有間 每千 性

布尔格特旅馆

- San Micolás 71
- **2** 948 760 005
- **48** 948 790 488

去哈维尔的线路

哈维尔城堡

😨 148 884 T. -

0.)(-13 <0 0.1 + 1.0 0.1 + 1.0

休 1 1 トーライ4

l. s.

数 2 - 1

常广阔的牧场 这里离因《罗兰之歌》而闻名于世的龙塞斯瓦列斯 (Roncesvalles) 有约 3km 的距离 这是为了圣地亚哥朝圣者设立的救护院的劳塞斯巴里斯修道院

与日本也有很深的缘分

Map p.391

这里是传教上弗朗西斯科·沙勿略 (1506~1552年)的 出生地 后来把生他养他的哈维尔城堡保留下来,成为宣 教博物馆 与伊古纳其斯·德·罗耀拉一起奠定了耶稣 会基础的沙勿略从葡萄牙去了印度的果阿、后来又去日本 进行传教活动 1622年被加入圣人行列,成为纳瓦拉地区 的守护圣人

宾馆&餐馆

HI近松劫寺宾馆。

Hote Malsonnave

在出版区的壁。 > 世界设 的写作 2 版 21在 以 1在 程 > * 体系 文 5 人作性和

♠ Nove

🖀 44× 7 mili

14 -48 25 FA

JRU www.t. telmaisconaye.c.

数 💲 - 87隊 - 🔞 ** 「 11***」

★ ADM ② 多序数 、48

* * * Map p.400

Map p.400

H的尔迪宾馆

Hote, Yold.

を代見り、主起来、青子好多。 物序 もと草葉市 いれ 正内 エチト ゆうし 引 動かをご 高いをでをし せますり

♠ Av San Ignac to 11

\$ 94m × 1 € 11

FAX +44 12 4-

USE www.hote.yo dicom

数 (\$)- ・ 以 て (4)67 130 欧 -

★ A D M V 多房数 5.0

涨几倍。

HI歌罗巴宾馆

Hote Europa

烟 图 " 坪 " 著 也 督 , 祥 准 广 人 广 风 一 星 。 在 连 作 祭 卯 客 人 花 "9 6 点

世界政治年族或毒哉 大打計

住 150-79 Mins 11

■ 948 551 800

948 2°9 45

CRC WWW brond Fid

뤎 💲 55 Yesty 🕝 🔞 1. F. 🕸 1

ADMV ARE 25

H m n to men

Hostal Navarra

在八年如发的物对 在八年如发的物对 在一个就可可重要将非 中国等一条部的客房都 在日本

重 ↑ dela 9 2

1 948 . 25 164

948 223 426

IR: www hosta havarraicom

黑 🕲 45版 元 - 🔞 60次元



Map p.400



粒

H 贝唇兰族馆 Hosta, Bearán

osła. Bearán 📜 📩 🖈 Map p.400



E or had h

8 9 4 7 W - CAS

1 MV 8#5

尺 何靠特索

Map p.400





ta ta ta ta ta ta ta

Topics!

清普洛纳的奔斗节

在车站成以其气车站的竹李寄存处。然后露青

第二天上午8:00 开始、新进人节目 · 新期的 一 斗牛式。从物瓦打填物店的 下面圈起来的地方放出来当天参加上午 大的生,男人们赶着社它们跑 800m到上 生场 图为一个小时之前围硬的人群社会 把 + 生场围得水中不通,因此一定要提前



宣告节日开始的仪式。人们达到兴奋的顶点

去占个红子。之后,圣菲尔明节的队伍 10:00会从圣各伦素教堂出发、沿着城市 游行。18:30 斗牛式开始。从西班牙全国 选出的最优秀的斗牛士竟相表演自己的 绝技、爱欢迎的斗牛士的票很快就售完, 但是可以从票畈子手中买票。直到节日结 束、期间每天都会有追牛和斗牛活动。其 他的快典活动也有很多,可以从●旅游 咨询中心索取日程安排看看

节日期 司番普洛纳城无人入眠。公园 里的游乐场通宵营业、广场上直到天亮都 育音乐会和舞会、人们在酒吧彻夜畅饮 番普洛纳的人们把所有的热情都投入到 了节日庆典中、也许这才是圣菲尔明节最 大的看点

「 有数を表示ない地ター物理風俗的音略

洛格罗尼奥

Logroño

海拔

384m

人口

约 120800 人

线路

◆●从马德里查马:站坐 友竹杂要》的和分钟。 4×.5 ℃点。每天、作《从 气塞罗那各走生产发竹雪 要6小时。31.3(限元、每 天2~3班

₩ 从美洲大街转运站出 发约需要4小时30分钟。 夏成市 ・松井りま、竹子

游览方法

Logroño

从国铁车站出来穿过高层公寓林立的住宅街、走路约10分钟就到了埃斯帕隆大道 (Paseo del Espolón) 公园内野外棚子的后面有●旅游咨询中心,可以索取地图和酒馆的宣传册等 公园北侧就是胡同交错的旧市区了,有人教堂 (Catedral)、教堂、拉里奥哈博物馆 (Museo de La Rioja)、市



i a

场等 旧市区需要 1~2 小时就能逛完, 但是可以在咖啡馆、餐厅边休息边慢慢看

主具的具体

矗立在旧城区的中心

FAIF

Catedral

Map p.404



两个钟楼让人难忘

面向旧市区的集市广场修建的哥特式教堂,正式名称为圣玛利亚。德拉雷东联合大教堂(Concatedral Santa Maria de la Redonda) 始建于15世纪、经过18世纪大规模修缮后成为现在的样子 作为不地业哥朝圣路上的广座教堂、有众多的朝圣者

展出当地画家的作品

Museo de La Rioja

Map p.404

有制同交错的旧市区的一角,利用了原来作为贵族馆 的建筑物 从中世纪贵族的肖像画和宗教画到现在的流行 艺术、收藏了当地画家各个领域的作品 18.80-28欧元、每天7~10 班 从华尔巴鄂出发灯需 要3小时、每天3~6班 从 番售各纳土发灯需要1小时 孙力和、3~5班

LULLUL

- Paseen del Espolón
- **2** 941 291 260
- **941 291 640**
- URL www.larrojaturismo.com
- 图 6~9月

每天 9:00~14:00 17:00~20:00

10月~次年5月

每₹ 10:00~14.00

6:00~19:00

周八、新口、节假月17:00~

大教堂

🕿 941 257 61 I

用 每天 8:00~13:00 18:30~^0:45

1 m - + 15 m - 1 1: 11

爱 免费

拉里奥哈博物馆

22 941 291 259

10:00-14:00 17:31-21:00

10.00~14:00

久 1.1 数 多典

Topics!



洛格罗尼奥郊外的新蓟园

好的地方 各格罗尼奥城和近郊有坡新为 酒窖的数百家葡萄酒酿造厂 城外北部的 酒窖中有些直接与葡萄园相邻

酒窖里面广阔的馆内有许多栎树的

酒桶, 地下室里保存着上万瓶葡萄酒。公 开的酒窖一般都有专卖店, 也可以试饮 如果还可以再带东西的话, 可以买喜欢的 葡萄酒回去

●翁塔尼翁酒客Bodegas Ontañón

Carretera Zaragoza Km 3

从各格罗尼奥出发乘出租车需要 15 分钟 支付 4 欧兀的入场券费后,就可以跟随向导一起参观了 不过最好是事先 打电话预约。

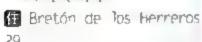
宾馆&餐馆

到,可以根据自己的预算进行选

州 特里者布拉科斯第四

Hotel Tryp Bracos

在日子区南部即屬吸 整丁。观大师即整约伊克 更 以面向重直的房间里



7 941 226 608 **3** 941 226 754

R www.solmelia.com 層 SW123数π

* ADMV 488 71



★ 🛊 ★ Map p.404

H 巴列霍伯斯宾馆

Hotel Marqués de Vallejo * * Map p.404

在埃斯帕蓬大首科巴伯托之里 八年面看或 常非常古老但是内部的大学 客房們表榜具非常 附屬

∰ Marqués de Vallejo 8

1 941 248 333 **2** 941 240 288

URL www.hote manglesdevales.cm

\$ 52~ 16 pg - (20 1 - Garley - 1 MV 1 1 1 1 5)

H 伊萨萨宾馆

Hote, JaJa

★ Map p.404

在步行街的警察署 附近。砖色如果容容官 、一共气车让土有市行约 5分钟。吃饭碗种都非常 方便



@ Onsitastrivier 3's

☆ 8 1 941 755 598

MIV 差量数 30

10 10 10 10 10

Map p.404

在下西区的胡司子的专主菜馆可以从猪也、全由每至菜食物中选择的午饭套餐12欧元号表聘了了25~32时间的套餐

🗄 San Ilan 25 📅 941 262 145

圖 * 13-30-16:00、周五、周 13-30-16:00、

21 30 25 30

Topics!

庆祝葡萄人主收的里真蛤的收获书

拉里奥哈地区是西班牙有代表性的高级葡萄酒产地。提到"拉里奥哈红葡萄酒" 在全世界都是非常有名的。拉里奥哈地区的守护圣人圣马特奥的纪念日9月21日前后正好是葡萄的收获期。在主要城市洛格罗尼奥会举行为期一周的盛大庆典活动。

早上的奔牛活动拉开了庆典的帷幕。 在奔跑的牛前面男人们迅速疾跑的奔牛 活动是邻近城市纳瓦拉地区的主要城市 番普洛纳举行的圣菲尔明节中有名的 目,在洛格罗尼奥也照样是庆典活动的主 要节目,震耳欲聋的牛的奔跑声一点也不 亚于圣菲尔明节的声势

中午过后就开始在中央广场举行传统 的踏葡萄活动,把榨得最好的葡萄汁供奉 给圣芭芭拉。在这期间有很多穿着民族服 装的姑娘沿着大街跳舞,看到她们那轻盈 的舞步能够让人忘记时间。在别的路上有 5m以上的巨大玩偶走来走去。

另外,在大教堂旁边的迈卡德广场上、 同时进行着拉里奥哈乡土菜节。传统菜肴 和食品店有很多,经常看到由父母领着的 孩子们大口地吞着点心,让人忍俊不禁

另外,晚上有焰火晚会。埃布罗河里 闺映着火花。城市里响彻着焰火的爆炸 声。焰火晚会结束后,直到深夜各个酒吧 还是灯火通明,热闹非凡。人人都端着葡萄酒在交谈,好像都忘记回家。

在节日期间每天都会举行各种各样的 庆典活动。到达洛格罗尼奥后就赶紧去① 旅游咨询中心索要节目单吧。另外, 尤其 是周末时宾馆都会客满, 但是如果问一下 兴许能住下, 所以还是问一下①旅游咨 泃中心吧

País Vasco/Cantabria Asturias/Galicia







País Vasco/Cantabria Asturias/Galicia

工一向坎塔布连海在西班牙北部,有很多有特色的地方 与法国接壤的巴斯 克地区, 经济非常发达, 并且生活在这个地区的巴斯克人还保留了独特 的文化和传统 他们说的巴斯克语非常难懂,至今还不清楚其起源 它西面的 坎塔布里亚地区是一个被大海和山岭环绕的自然环境优越的地方。另外,阿斯图 里亚斯是西班牙王国的发祥地。从伊斯兰教徒手中夺回国土的收复失地运动就 是从这里开始的 再往西的话就到了伊比利亚半岛西北部的加里西亚自治区 通用语加里西亚语接近葡萄牙语,另外还传承了诸如风笛等凯尔特人的文化

()加入省司广塔南京下日。 西哥马子中的柳约在主体外层 多子 "一 為, 冬天生而也不分下降生多。生 美二 所以主力自己中国朝地、冬月何日度中文 · 饮食① 年刊八十八三篇。 推行统"

横口出行号 那的圣地丁下南圣之中 人产品核性发酵有效互供 三十十二万十二 校路。 有一路布里里每天的活动照片"白 上出之"、 美国各类路主行法从仍有用 從答布中 1 日 7年十二百首政政以至引等 维溶。" 多大,我想知识什么?" 原反公 八井月年からも、五便

▶鼓节

多诺斯蒂丁 …………

▶ 维多利亚爵士音乐节

维多利亚………… 7 月 7 - 14 日:

URL www.jazzvitoria.com

▶锡德拉节

纳瓦(阿斯写作 [評] ······ 7 1 7~ 8] *

▶ 圣地亚哥节

至地正可一方了支撑特打

▶ 桑坦德国际音乐节

桑坦德……… 7月29 : - 8 - 20 : *

URL www.fest.ivalsantander.com

▶ 国际塞利亚河节

阿里的抗势 阿斯西里亚岛) …… 85.427

URL www. descensode iselia.com

▶ 北欧海盗朝圣节

▶ 花车游行

打了我心境有軍事 ... 开门定下8只下前。

URL www.laredo.com

▶ 圣塞巴斯蒂安电影节

▼ 寒巴斯等安··········· 9月20~29日*

URL www.sansebastianfestival.com

表示存年的将体时用会有变化

7 为分为此路有用亚自。所以鱼虾类 打止主席 三世五八本五軍 的葡萄酒 华产红 草果市 电电极间隔的加利电子的 生 " 权力存 无法负责好

▶ Baca ao al Pil

館魚放在支口方中 者。是四斯南挪区代表性



可能有 ▶ Caldo Gallego

如利西亚地区美国自英和土 三者 57 元

Pulpo Galtego

衛 特村下, 於仁和時期

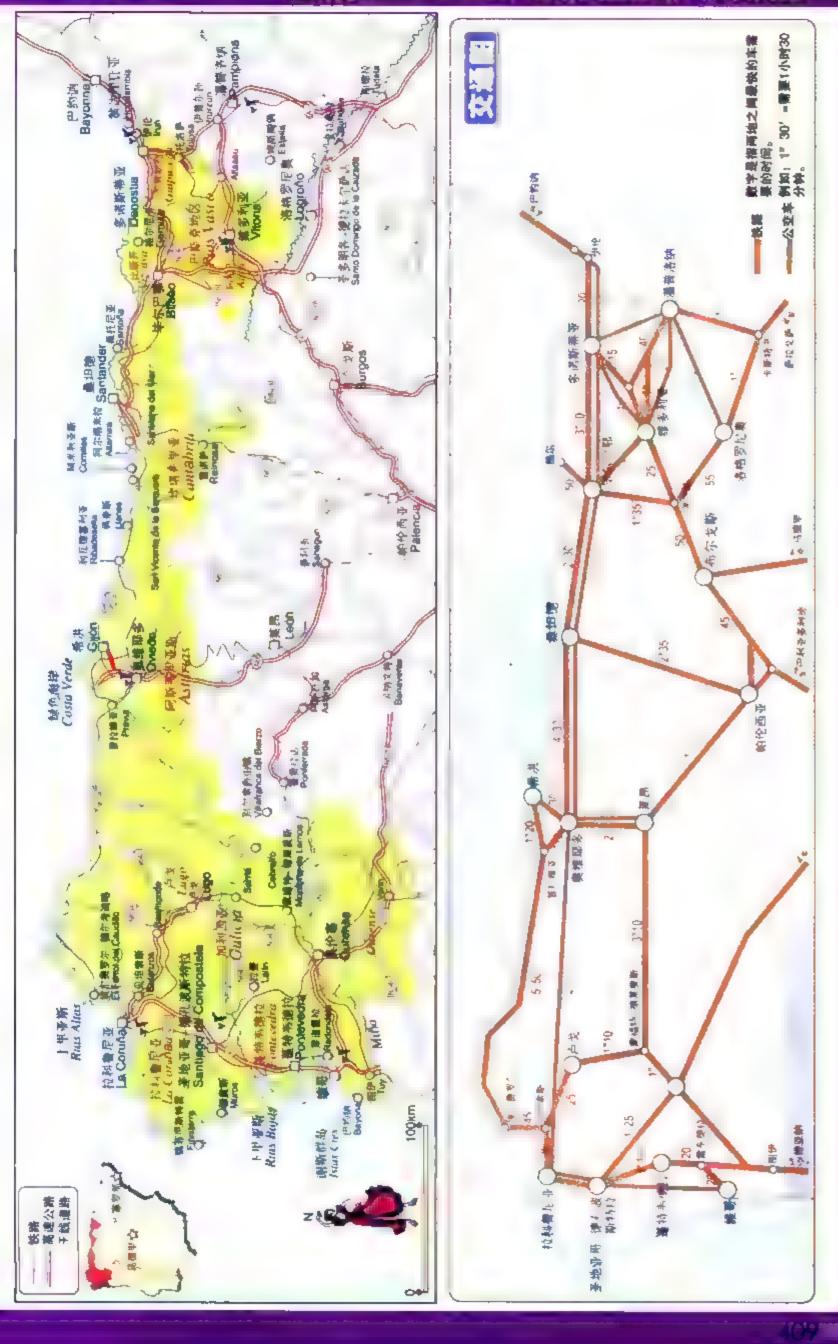




Salgadelos

有着 2000年为主的知利哲 正上产力考查器、特点是 巨地蓝色, 花纹图案非常

巴斯克/坎塔布里亚/阿斯图里亚斯/加利西亚



Camino 圣地亚哥 de 朝圣之路 Santiago



超过比利牛斯山。 目标直指圣地亚哥——朝圣之路。 沿着过去朝拜者的足迹, 中世纪的景色一览无余。 全方位感受独特的文化气息。 選近另一个西班牙。

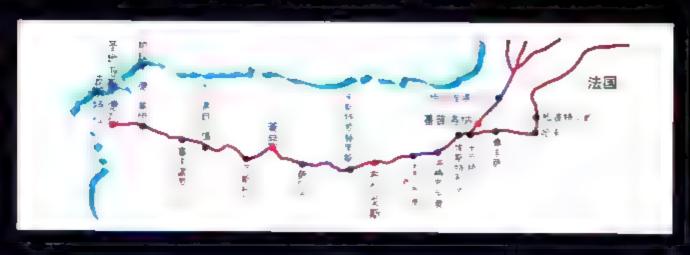
何谓圣地亚哥朝圣之路

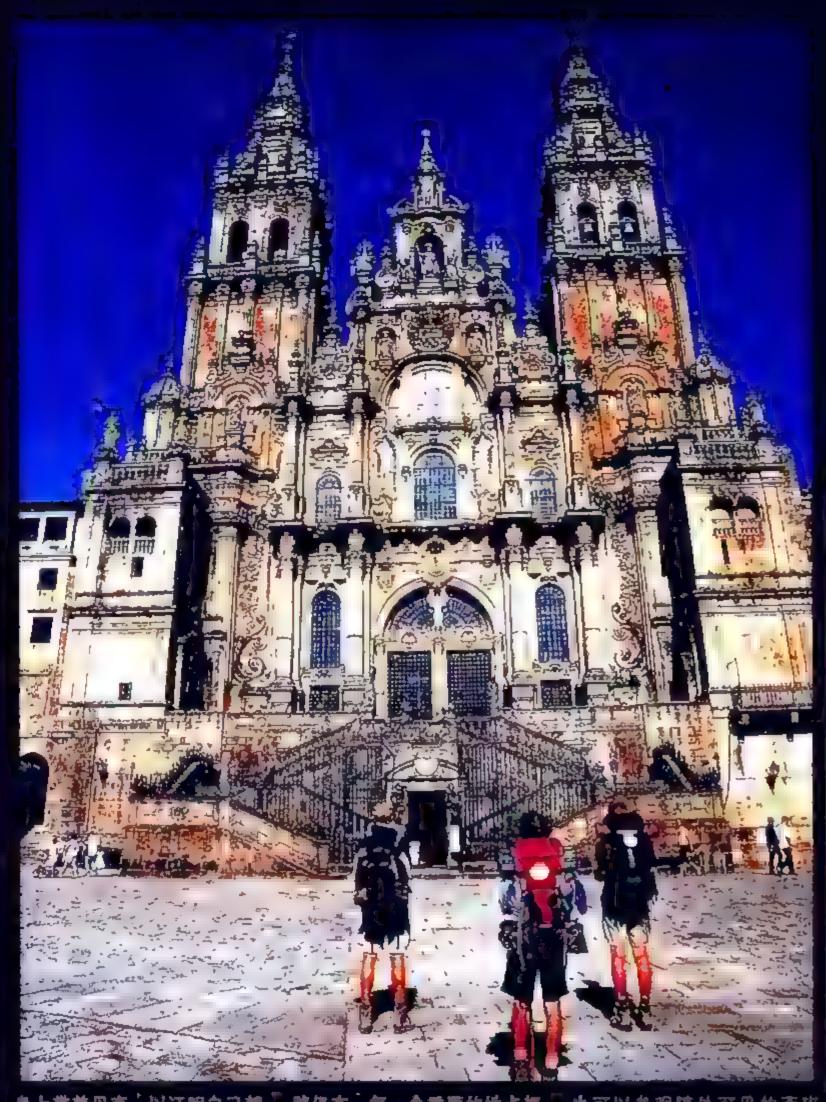
圣地亚哥-轉孔波斯特拉 (Santiago de Compostela)。位 于西班牙西北部加利西亚自治 区(以下简称为圣地亚哥)。这 里与耶路撒冷、罗马并列为基 播教三大圣地。自中世纪以来 能聚集了众多的朝圣者。

传说基督教十二信徒中的 雅各(西班牙语中为圣地亚哥)在 西班牙传道7年后。回到耶路 撒冷并在该地殉教。虽然他的 弟子们用船将他的遗体室回西

9世纪初。牧羊人在星星的指引下发现了雅各的墓地,并在那里建了一个小教堂。由此,虽然人们普遍认为圣地亚哥一维人们普遍认为圣地亚哥一维人们普遍认为圣地亚哥一维,是源自拉丁语中的Campus Stellae(星星的原野),不过也有认为其由来是Compositum(基场)的说法。事实上,现在的大教堂建于罗马时代的墓地之上,这在最近的发掘调查工作中已得到证实。

且不论这一传说是真是





朝全路途中的蒙宝是仍可见到 雅各的雕像。

现在,探索圣地亚哥朝 被车行道所阻断。但当时的道

可以追寻过去朝圣者的足迹。 的西班牙之旅。

牙 * 罗马风格的教堂。此外。 ,界各地的人们。或徒步,或特 | 《北部也有朝圣之路》在这里_{\$2} 自行车。或开车。目标只有一 您可以领略到斗牛和弗拉门戈 舞之外的西班牙。总之。这肯 圣之路也并不难。虽说道路已,则是之意魅力无穷。您是是一次愉快的。别有风味

越过比利牛斯山脉去往 王后桥



禁一着罗一石碑的 19瓦里特 1,6

Juan de la Peña)、哈维尔(→ p.402)、桑主萨(Sanguesa)。 两条线路在潘普洛纳前不远 的王后桥合而为一

Puente la Reina

王●后●桥



海が下ではかって、「かない。 以事になる中部、分交い。在か により、有を全点にも、と、の 本のはなり、

村下人之走。下餐了物饮料 教育 Tapesta in Chair fajia、这年 在一覧大學的基件學:《萨兹、 夏 Tares 和 家庭、 并且用表生。 野原 Tares 和 家庭、 并且用表生。 野原 Tares 和 家庭、 并且用表生。 路市特里是各分男子、《茶件 首門》、作用是不知了了教室 "Q+S+df String"、毛维上 16:《再建即、不且人、文件 瞳孔是野马农格

一卷,墙桥在阿尔加丁、加工 对 11 化并对有物 计打造存储 化对比 11 化并对有物 计打造存储 对比 15 个 计存储 王子传 如中来一个 中午 1 的解本来们就是经过双座 经有系统 亚亚丁并的



1 从这里当主圣地亚哥的路只有一条 2 从中世纪开始就成为于抑朗圣者的娇

* 技術

● 季节各八乳埃斯特利亚大约4() 中球、每天4 11班

Œ ₽1 ullar Mena, sir

T 44x 440 845 🔄 448 340 81 3

曹 3 年 10-00 14 00、16 UD 14 可食をイチ517 00 20-00 本日 13 00 14 D

体 3 二 、上 女生 中旬

Estella

埃斯特利亚





1 《始》,有里是好一篇都 专家正有 2 罗丽可格的卷 《格尔教史》,《 海市市 《野美加州新年联》版

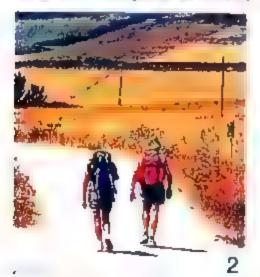


Santo Domingo de la Calzada

圣多明各一德拉卡尔萨达



上、官臣時千正。 # 望 教堂早在茶客 下, 「时日更办田区。汉里 "自"的最多并并加 安計 ちゃれ 東 --- p.404 きゃ 14 与前条下。下着本名的 各一为本本本本語性宣誓 11 . . 修花七本多旺各方銅 春书「真! 答行詞目 · 游 Taled, 飞电复声城事名 二十 来 如今这字城下的道 15 当实际着军交的双桅。港 路中市有一广场 上村路南 1 17 中心律告行成的大数



1 一三下水上打木多明各 硫红节 ... 大编 : 阳五下, 如本并存行 走。《依留看中册创版》的构立多 介切りも

明各的墓地、墓中 的笔子里在花 5万. 作成各一 、 至 7 下面的法司利其

二八五新新 聖子并照随着父母 用任奉班有馬切官

中、晚气与爱的音声为为 开, 人口 年 1 中国 11 法全地 雅吟、 文章四郎 代司到 文章 城上、发江 千了七石、井 且告诉何! 一定各名用多年 佑才我""少夏日"于天房后 芦苇草。可是其官和《长泽 会 下江正在市政部 失官部 着电子重的设在, 汉相交勤 "一种,并有其美。"如 可以為近五春 相"话 死[["七喜五母

大者自己是去有 机开造化温度目录 香食的。 现在被次建成了成果上加 不知。在了"我透在事計道



各年國名一神村, 化五大版 21, 及打垮城书口《五届

多络书 图片发生四1 1 . 14 + 5 - 1 . " M F E " 名中有个方面大约1、 15 5

★ May π ① ★ G41 341 30 🛱 🕁 1866 , ሩሳ , გიმ

▶ 全多明各定馆 Elirador de Santo Domingo.

住 · ie iant / IRL WWAY HAT PC

T 44, 44 .00

44 4 42* 夏⑤ 5 1100 (₩)] % 45% ±



经过布尔戈斯到莱昂



一 到卡斯岛利亚和莱昂 地区、这里是一望无际的平 原私麦目 距离不多明各 约65km,就到了过去卡斯 常利亚工国的首都布尔戈斯 Bargos(- *p.147)。被列为世界 遗产的大教堂就铨立在这座旧 城中 朝圣之路从教堂前经 过,穿过圣玛利亚门,再渡过 阿尔兰松河、一直往西走

如果时间允许的话, 建 议您到圣多明各修道院 (Santo Domingo de Silos)(→ p.150) 春 看、这里拥有整个西班牙最美 的回廊 在偏离朝圣之路、布

尔戈斯东南方向 59km 的地 方 坐车的话要工小时 30 分 钟左右

过了布尔戈斯, 有一 条平坦的天道橫穿整个广阔 。 您包哥着朝圣之路走、那 么就要经由卡斯特罗赫里 斯 (Castrojeriz)、弗罗米斯塔 - 范医院和宿舍

(Frómista), 前往卡 里翁 - 德洛斯孔 th 91 (Carrión de los Condes) 然后在萨 拉戈萨北上、到莱 品 (→ p.152) 为 止



都是笔直的线路

作为过去莱昂干国的首 都、这座城市的主要看点在 于壮观的大教堂。据说彩画 玻璃要数西班牙最漂亮 对 刚刚穿过荒凉的卡斯蒂利亚 的朝圣者们而言,这儿简直 就是天堂 此外,在灵内斯 加河畔有圣马科斯修道院, 的平原。但余中、朝圣之路。 现在已经成为一个城堡宾馆 就大大偏离了国道、如果 了 这里曾至作为保护朝圣 者的不地亚哥骑兵团的基 地、所以过去记作为朝圣者





1 卡甲胺 糖 各新孔的斯近 2 主在平 原中央的拍子 凯圣路的十字 架 1 益工在 山丘上的古城 卡斯特罗林里 4 9 FE AL 边落下



从莱昂到塞夫雷罗山口

走 这菜品的城堡 实馆前的贝内 斯加桥,往西走,大约 在40km的地方就是阿斯托加(Astorga)。这 甲因高迪设计的司教 馆而出名。朝圣之路

由此地转入LE.142号省道 途经卡斯特里略-德洛斯波 尔瓦萨雷斯(Castrillo de los Polvazares),这是一个非常讨 人喜欢的村庄。



的石桥 1、到达蓬费拉达 (Ponferrada) 这座城市是圣 草骑兵团为了保护朝圣者在 这里建立要塞的地方。即使 是今天、人们仍可以从这片 坡塘俯瞰整座城市

从蓬费拉达冉度回到国 道往西 20km 处,就是别尔 索自由镇 据说朝圣者们历 尽艰苦也要赶到这里 因为 据说只要到了这里,即使不 再往前也能被神所原谅。

附近 带都为树林所覆盖, 郁郁葱葱的山甚是引人 注目, 也让人感到离加利西





1 卡斯特里略到处都是用石头盖的 房子 2 沿着山路向着伊拉高山岭 走去 4 立在山岭上的"铁十字架" 4 别尔索自由镇的钢墨住宅处

亚越来越近了、距别尔索自由镇约30km 就是佩多拉非塔-德塞夫雷罗(Pedrafita do Cebreiro)。从这里转人11834省道、在蜿蜒曲折的小道上步行3km、这就到了被称为"最后的关卡"的塞夫雷罗山口

Cebreiro

塞夫雷罗





从惠夫事罗村尼任下看。 然是为群儿印抱的绿章盛然的山谷。这里位于海拔 1300m的山谷。这里位于海拔 1300m的山箭。一年中有大半时间 黄为雪子喜、被称为朝圣之路下最后的天卡

自公元削了世紀罗马人 人员用刑事自公元制了世纪罗马人 人员用刑事的事件人居住 一贯的成了部介的现在的 一贯的一贯的现在的 一贯的一种遗迹和凯尔特 记。其中的一就是遗留在塞夫 需要的造型独特的房屋 低低 的関形石壁,相模墨圈的屋顶。 听说这些房子也是最近才有人 入住 其中一间房子目前作为 民俗博物馆对外开放

村里的人们都是以农业 和畜牧业为生。早晨和傍晚



1 塞夫看罗科庄近保留着凯尔特的房屋 2 塞夫雷罗前面。立在 圣卢奎山口的朝圣者像 3 外出 攻软的行民

以後維看到人们或是在着锄头 到田里做工,或是被牛的身影吧。此外, 站在村里小儿上看 夕阳, 那是再美不过的了

> 线路

四乘 从兼加州任圣地亚河一 儋利 成斯特拉的 《共气车 在侧多和菲塔一使赛夫事。 Pedratita do (ebreiro 下车 如果要从那去3km/外的惠大 電響的活。可以搭乘八共汽车 了站等边的Hostal Repollal (☎ 982 367 115)任何·铜出 租车(单程6~7欧元)

一种种

圣希拉尔多旅馆 Hostena San Graldo de Aumac

- (£ Cebreiro
- **1** 982 367 019
- 982 367 015
- **数 ⑤** 30 吹元 **份** 39~48 欧元

支管部 45

由教堂旁边的教护院改造而成 此外还有许多小旅馆。但是一到夏天很快就会客满、最好提前预订



从塞夫雷罗到 圣地亚哥 - 徳孔波斯特拉

从塞夫击罗走下35km的 山路、有个叫samos的 本尼迪克特派的修道院, 再 往下走从Sarria便进入了C535 与省道、这附近有加利西亚 地方特色的叫奥莱奥的高地 板式仓库随处可见 穿过位 于延伸至葡萄牙的米尼奥河 附的Portomarin, 在Pulas do Rei并人省道。到这之后离圣







征朝圣的虾鬼蠢精贝挂在胸前

地亚哥大概还有70km, 也就 7. 41

左转过国道。顺便到"欢乐 川" (Monte do Gozo)、能够看 到城对面的尖塔 据说从前 当人们艰难地爬到山上初次 看到中央大教堂时都不禁热 泪盘胜

进入圣地亚哥-德孔波 斯特拉(+p. 441) 的占城、石 板路便会引导你进入大教堂 的广场正面。大教堂便呈现

在眼前 进到里面会发现位 于"荣耀门"中央的圣地业 进入圣地亚哥之前,同 哥正迎接着你的到来。无数 的朝圣者双手合士作礼拜祈 祷 石柱被朝圣者的肿摸磨 薄了, 朝圣者手指留下的痕 迹在上面留下了五个小坑, 额到它时,心中所激起的情 感想必是因人而异吧。仅仅 是看看这个"祈祷"的行为 所形成的小坑就足以让人觉 得人名远的到这来确实不虚 此行

探访"朝圣之路"

公共交通设施



步行 » 自行车



全種的活,以外的活,以外的工作。



在明各任所我可以和我引金国各地的人是任义并



开加走世 使步成 有时在 本 可 Tour Man 从 to 有 的 Tour Man 从 to 有 的 Tour Man 和 Tour Man A T

这事一可, 年數或者低 作任在創養 一分之



表了胡圣之路的黄色祭片

最好能读一下介绍这方面内容的书

(去圣地亚哥朝圣吧!) 中谷光月子(影流社)

不仅记录了母女俩的朝圣 经历,还对全部行程做了详尽介 经。还有关于西班牙历史和菜肴 等方面的"朝圣小知识"。

《历史街道 卡米湖・徳・圣地亚哥之旅》 米山智美(文化出版社)

沿有朝圣之路,介绍了西班牙的饮食和文化。特别是有许多关于西班牙菜的照片,展示了朝圣之路的新魅力。

《圣地亚哥朝圣之路》 權文外(新鄉杜)

探访朝圣之路,拍下的美丽 照片。附有(星之朝圣)作者巴 弥罗·考埃廖的朝圣随笔。

另外,西班牙书店中有诸如 (E) Camino de Santrago A Pie) (西 班牙语)、(A Practical Guide For Pilgrims)(英语等许多导游书。

艺术飘香的加泰罗尼亚之都

多诺斯蒂亚



海拔

5_m

人口

约 181800 人

线路

★★从马德里的查马丁车站 出发大约需要6小时30分钟~8、时15分钟、34.40 致元、每天3班(其中夜车 1班) 从巴塞罗那的圣徒 车站出发需要8~9小时。 36.50欧元、每天2班(其中 夜车1班)

→ 从马德里的美洲大街转运站需要6小时左右、28.71 欧元、每天9~11班 股電事形出发需要6小时15 分钟~7小时30分钟、每大 4~5班 从字不巴那出发需要6小时天 4~5班 从字不巴那一班。 从海普洛纳出发需要1小时 30分钟、每小时一班、

市内旅游巴士

只用吃牌用土好1~2、时 1~9~4年到土坤 拖 在 土城区中 ① 打面上车 共有 15站可。自由上下车 车票 12数元24、时有效



有着美丽房岸线的孔费湾

造上去国过境的多革事等官(圣塞瓦斯蒂安),是一个被 營力 "比斯开高珍珠" 的美兰城市 19世纪哈布斯堡王室的 于如玛利亚·克里斯蒂娜将其作为疗养地以来 直作为高级 避暑地而盛名 也是中世纪圣地亚哥朝圣的中转站 另外, 在那之后也是因每羊贸易而攀集的要墓城市 1813年拿破 它军队与英国军队的交战而守敌大半个城市葬身于火海 其 后,城市扩展到孔香海滩,成为了现在的规模。夏天在此举 礼国防爵士队节或电影节等各种活动

游览方法

多诺斯蒂亚是由呈扇形的 孔 查海滩 (Playa de la Concha)、 两边耸立着两座山丘乌尔古尔 Il) (Monte Urgull) 和伊格尔多山 (Monte Igueldo)、南北流淌着乌 鲁梅阿河、要是头脑中形成这 样的印象后就不难理解这里的 地理概况

乘坐国营铁路的人们到达 乌鲁梅阿河的右岸。在车站前

Donostia



旧市区的马约尔大街

面有办事处,因此可以去索取地图 从毕尔巴鄂方向驶来 的私营铁路火车 (Eusko Tren) 的终点 Amara Viejo 车站在城 市的南面 公共汽车站在更往南的 Pl.de Pio XII f 的办事处 面向交通环岛而建 从这里可以乘坐 26 路或者 28 路到达 新市区与市城区相隔的林荫大道 (Alameda del Boulevard) 走路需要 30 分钟。旧市区的①在从林荫大道向乌鲁梅阿河 方向走的路上。

旧市区各条狭窄的道路纵横交织,有很多酒吧和餐馆, 可以边逛边品尝塔帕斯和炭烤猪肉串 新市区的道路像棋 盘般整齐。有很多商店和公司但餐馆很少

整个沙丘成为一个公园

Monte Urguil

Map p.421

有数条路一直延伸到由顶修建的英塔城堡 (Castillo de la Mota) 靠近渔港的路最好走 一边欣赏着西边的圣克拉拉 岛 (Isla de Santa Clara)、约 20 分钟就可以返回旧市区的住宅

旅游咨询中心

- ●旧市区
- Reina Regente 3
- **1** 943 481 166
- 943 481 172
- www.sansebastianturismo.com
- 6~9月

每日 8:00-20:00 10月~次年5月

9:00~13:30 15:30~19:00

周日、节假日 10:00~14:00

- ●车站前和公共汽车总站
- 🖴 6~9月

毎日 9.00~20:00 10月一次年5月

10:00~18:00 ※圣塞瓦斯蒂安在巴斯克语 中称为多诺斯蒂亚(Donostra)



在丘顶耸立的耶稣像



缆车

区 城上高 10m 的耶稣像俯视全城 城市周围有大炮朝向 大海

从孔查湾眺望的景色非常美

Monte a € 13

Map p.421

顶上有游乐园和餐厅 从展望台向孔查湾眺望的话,一直延伸到丘陵的城市 非常美 可以沿着海岸线走,如果乘车的话从 Alameda del Boulevard 乘 16 路在"电



从展望与既望孔费馬

缆车"下车、从这里乘缆车到山顶需要 20 分钟

体验海水浴疗养

在内门, 在馬特門和製作程 一以本土人民製印即都成合 和表 馬水, 好天游成禮和 水片, 整义每户、安暮, 以清際懷俸養華

La Peria

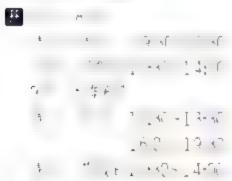
TPase Carna, sh

78 14 JFM MAN

URL WWW CHICKE

圣特尔莫博物馆。

🟗 71 K GR FR



集 点 费 安縣

贝壳形状 Playa de la Concha

Map p.421

夹在乌尔吉尔由和伊格尔多由中间的半周形的海滩 孔查就是"贝壳"的意思。沿着沙滩走在让人心情愉快



的路上,在海湾中间部分保留有玛利亚·克里斯蒂娜王妃命令建造的米拉马尔宫(Palacio de Miramar)

有很多巴斯克绘画的收藏品

Museo de San Telmo

Map p.421

16 世纪时由修道院改建成了博物馆 石头墓碑等巴斯克地区的民俗 · 考古学相关的展示品、巴斯克出身的画家作品之外、还收藏着格列柯和里韦拉的作品



文艺复兴时期的建筑物

短 塗 旅 行

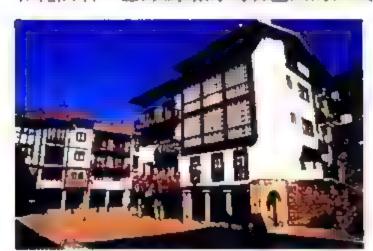
接近法国边境的港口城市

1 这里比亚

Map p.409

位于比达索阿河的河口位置的海村 在卡斯蒂利亚语中是丰特拉维亚 (Fuenterrabia) 这里是巴斯克的土地、考虑到对岸就是法国的昂代市的话,就可以理解为什么建筑物不像西班牙风格了 但是,近几年受旅游观光的影响。这个地方也从海村迅速回休闲地转变 公共汽车会一直到新街区,可以提前在旧街区的人口处下车 旧街区都是在小丘上的有露台的木结构的房子,虽然有餐厅、酒吧、宾馆等,但笼罩整个旧街区的气氛是安静的。让人非常平静

由卡洛斯五世修建的要基现在成为了城堡实第一在城堡 实馆的前面有兵器广场(Pl.de Armas)。广场前面有很多实第 和礼品店。已经倒塌的城墙包围的区域,只有这里还保留着



大片 经主的证券下码

原来的样子 在城 學實馆斜对面有圣 玛利亚教堂 (Iglesia de Santa Marta)、从 广场到河边有很多 住宅

去往翁达里比亚

□ 从多差數差重的P1 de Gung v210a至要4 分标。每20 分标。



自中世界的更惠改建而表

城堡宾馆

- # Pran Arra 14
- 943 → 4 →
- 443 64 155
- IRL www.parad r.es
- S 1 for the W William
- BADUMV
- 医宿告 分





|H|||校佩尔技譜宿公寓

Pensión la Pe. .

* * Map p.421

○○ 在人教堂的前面。市 杨的常边 八交自站出发 走路一直15分钟。夫哪 軍都伊耳便 一里的大婶 非學机声



- 住 ce ye le le
- **2** 943 428 123
- 图 ⑤ 20~30欧元 图 35~42欧元
- 1 不可 ※年1 10

H 圣洛伦索膳宿公寓

Perso Sur purchase

内部装修丰富。1人 喜欢的属口里。于春季 中山 1 梅斯季是在水 27 中国上京十年 下山 班子 12 人工



- # 50 17173 15
- 🏗 व्यं वे 🕶 🖂
- IR WANT THE PARTY
- **数 ⑤ Ø** 48 85.
- 11 15 多克数 6

Y美人鱼青年旅會

A deligue la Sterio

Map p.421

人国管行游车站或者以交车站乘坐24路驶往

Ant Iquo的 A 交车到终 点珠下午后, 建步走路 5 - F 8 10 - 11:00. 15-37-24-00夏季-第二 F, 2:001 # .]



- # Passo de Igueldo 25
- **2** 943 310 268 **3** 943 214 090
- www.paisvasco.com/albergues
- ⑤12 30 .7数π 26岁以上13.95~18.65数元 (高量)%

在 Z A 表面 20

月 阿尔萨克 Mop 地图外 Arzak

見面四寸最高級的 餐室: 星级的厨师 根海巴斯市传统呈提供菜 单 按算力不多价料90股 - 直要研究



- # A h Miary 2.
- 143 178 465 Eine arzakeinte.
- 13-30 15-30 20-45-23-00

Topics!

在美食之都享受美食

牙也是非常有名的美食之地。多诺斯蒂亚 有30多家美食俱乐部。有名的菜肴有: 昂古拉斯(用橄榄油炒小鳗鱼)、煮小墨 鱼、被称为恰古劳德的毛蟹等 要是品尝 最后自己报数 一下当地的恰考利(微发泡性白葡萄酒) 结账。有些店 和斯道打(苹果酒)也是非常美味的

最近非常流行的平乔(复数的话是 平乔斯) 就是原产于巴克斯。Pintxo 的词 源是西班牙语中的平查尔(Pinchar)(串、 刺), 是指用牙签串扎的一口就可以吃完 的下酒菜 在多诺斯蒂亚的酒吧里用大盘

和头国交界的巴斯克地区。在西班 装着的平乔斯摆在吧台上,争相比赛味

道和美观。吃 的时候可以拿 自己喜欢吃的, 卖自己特色的 平乔斯, 可以 混在西班牙人 群中体会不同 店的味道。



外观也很漂亮的平乔斯

巴斯克地区产业和文化的中心

尔巴鄂



应为华尔巴黎及征约古根海姆博物馆

もの世間 二世州名 H 斯森 多がれ 貞 基二ミルラ はいる。 在。」也是有,"我"在【原文学院等。在夏德化学型作品的 5. 最有开九、对 8.文内截顶地加工,并,也有存住下1. 1. 1.5.4. 付け、全国民民国制作が地域が支むす。 さしんさごを同じ 一辆点点不不知点 为子, 二子工工厂发展于礼载 川はメー、料果は致疫力圧制を対した生気人能し、そま中 斯夫は区域も、今管如此、自た、成計首称の音音を記し 現 在己2017円まず音の設有多大シス

游 览 方 法

Bilbao

乘国铁列车的话到达阿万多车站(Estación de



都是古老建筑物的旧市区

Abando),或者从桑 坦德方向来的私铁 FEVE 到达相邻的桑 坦德车站 (Estación de Santander)。从这 里走过桥就是位于 毕尔巴鄂河右岸 的 旧 市 区 (Casco



海拔

19m

人口

约 358900 人

Bilbao

线路

▲ 从马德里查马丁车站 出发乘坐特快列车需要6个 小时,夜行车需要8小时40 分种, 37欧元~。每天一班 车。从巴塞罗那圣徒车站乘 坐特快列车需要9个小时。夜 行车需要9小时45分钟。38欧 元一、每天一班车。

▶从马德里的美洲大街转 运站出发需要4小时20分钟~ 4小时45分钟。24.54~37 欧元。每天12~20班车。 从多诺斯蒂亚出发需要1个 小时,每小时一班车。从 桑坦德出发约需要1小时30 分钟、30分钟~1个小时~ 班车。

03 [[] [] [] [] [] []

●恩桑切广场

- Pl.Ensanche 11
- **2** 944 795 760
- 944 795 761
- www.bilbao.net
- 周一~周五 9:00~14:00 16:00~19:30
- 🌇 周六、周日、节假日

●旧市区

- 🖀 Pl.Arriaga, s/n
- 周一~周五 11:90~14:00

17:00~19:30

周六

9:30~14.00

17:00~19:30

周日、节假日 9·30-14:00 此外在古根海姆博物馆前 面也有、

毕尔巴鄂在巴斯克语言中 成为华尔博 811bc

华尔巴鄂城市的导游个塔 在p23-p.27

从机场到市内

市内交通

Viejo) 另外旧城区的河岸有从多诺斯蒂亚和格尔尼卡 方向来的私铁 (Euskotren) 始发站阿秋里站 (Estación de Atxuri)

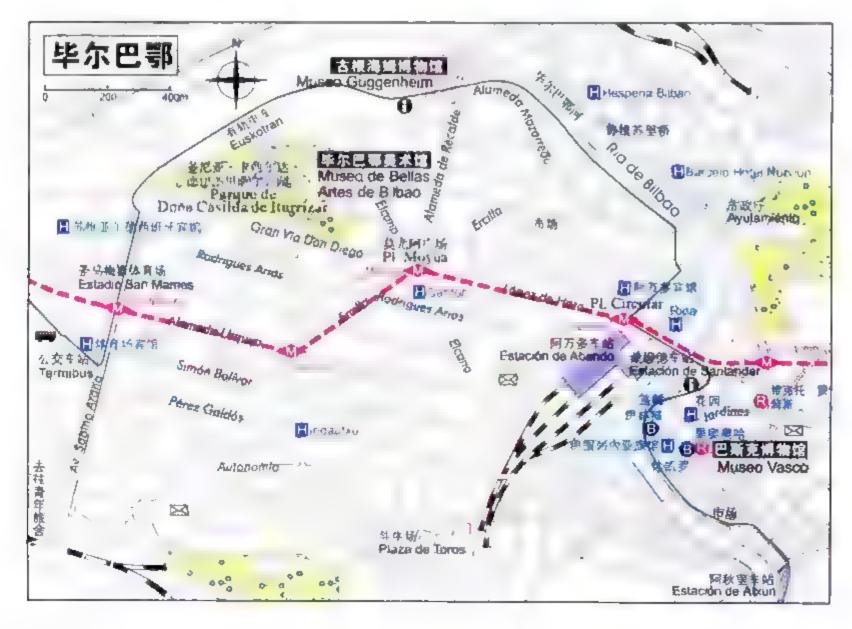
公共汽车始发站在城市的西侧,如果从 San Mamés 站出发乘坐地铁的话可以到达阿万多车站和旧市区 另外路上电车 (Euskotran) 是连接了公共汽车站、古根海姆博物馆 (Museo Guggenheim),阿万多车站,旧市区、阿秋里站来行驶的 旧市区都是带着木造露台的建筑物、非常有魅力另 方面,新市区以莫允阿广场 (Pl.Moyúa) 为中心,以放射状的道路为基础进行了整齐地规划



现代美术的般堂 Museo Guggenheim

Map p.426

与纽约、威尼斯、柏林 样 1997年毕尔巴鄂也建成了以收藏著称的美术馆——所罗门·R. 古根海姆博物馆 这





巨大的像船一样的建筑物。使用了灯光使其看起来好像可以浮起来

和夕阳的红色、建筑物本身就是一件艺术品。除了日常展示绘画、照片、插花作品等。还进行各种各样的企划展咖啡店、博物馆商店、提供正式饭菜的餐厅也很完备。所以时间允许的话一定要去看看

展示各种各样的展品

LES I LEEL

Mar might a Arte to Biggs

在多尼亚·卡西尔达· 德伊图里萨尔公司里, 分成两座建筑物。旧馆中除了有罗马的壁画, 还有格列柯, 苏巴朗, 里韦拉, 莫拉莱斯等西班牙古典美术作品和巴斯克地方艺术品。其中, 一定必看的是里韦拉的《殉教后的圣塞瓦斯蒂安 San Sehastián después del Martino》。新馆中展示着西班牙现代美术作品

古根海姆博物馆

- **1** 944 359 000
- Mww.g.,qqennenm tilbac es
- **万** 等 1 長 ご 11-50 ∠0·0、
- □ 3 7日、8 * #除か 1 1 1275
- □ 1 ~ ½ ~ ½ 、 等 6 50

毕尔巴鄂美术馆

- **1** 944 396 UNC
- AL www.mus balba.cm
- - A 4
- F Garage March 1

Map p.426



非常时髦的新馆建筑物

展示了关于巴斯克的资料

Museo Va

从狩猎生活时代 的公居住宅到近代的 住宅和渔船,用幻想

画、家具、衣服等来 解说 四层整个是比 斯开地区的立体地图、

看就可以明白巴斯 克复杂的地形和村落分布

Map p.426



由而其的理工以改建成的

巴斯克博物馆

- 4 Pl.Lnamuno 4
- T 944 155 423
- Mww.euskal-misenaira
- # \$ 1 8 11.. 17.00 ** 11:0 - 14:0
- 😕 匡 , 🌣 🎖 🖸
- 独市 学上學(50) ☆

宾馆&餐馆

|H||阿万多宾馆

nute, Audrido

从即万多车站工 发, 多十月分钟对于八平 扶的简项车售 靠近日 万尺。 附近有金融街号 此、子帝弘的《京古人

★ ★ ★ ★ Map p.426



官 语

- 🖪 Colón de Larreátegui 7
- T 944 236 200
- 944 245 526
- www.aranzazu hnteles.com
- (5) 70-110 欧元 (4) 85-160 欧元
- * ADDMV 22: 145

另外。面向新市区的莫光阿广场,还有同级别的

Topics!

艺术都市毕尔巴鄂和巴斯克地区

华尔巴鄂从19世纪到20世纪作为 钢铁、造船工业中心而善称。但近年来 随着重工业的衰退而陷入严重的经济萧 条。为改变这种状况、政府开始了依靠艺 术进行城市再造的规划。以世界有名的建 筑家英国的诺曼。 福斯特设计的地铁修 建为契机。1997年把造船厂旧址改造成 古根海姆博物馆。另外、毕尔巴郭河上 的斯毕斯利桥和毕尔巴鄂机场。是西班 牙建筑家卡拉特拉瓦的作品。有着工业 城市的影子的古老城市和显示未来的设 **计融为一体。使毕尔巴鄂作为艺术都市再** 度焕发了活力。

保留着自己独特文化的巴斯克地区

住在夹在西班牙北部和法国西南部 的比利牛斯山脉的巴斯克人。其历史非常 悠久,虽然据说从罗马人统治伊比利亚半 岛之前很久就住在现在的地方了。但是正 确的年代和起源现在仍不明了。现在有很 多民族学 · 语言学上的谜没有解开。虽 然从外表上看是白人的容貌。但是与其 他的欧洲人相比。0 血型的人占大多数。 B型血的人很少。但是与整个人类 85% 都 是 Rh 阳性的血型相比、巴斯克人 85% 都 是 Rn 阴性的血型。

现在有275万人生活在西班牙一边。 有22万人生活在法国一边。其中说巴斯 克语的人在西班牙一边有60万人。在法 国一边有4万人。在他们的语言中被称 为 "Euskara" 的巴斯克语现在是巴斯克 地区的公用语。文化和风俗习惯也很独 特、扔石头砍树的竞技活动在电视中也经 常有介绍。另外还有独特的体育活动非常 有名。如拍劳塔(回力球)。据说是网球 的雏形。

1978年巴斯克地区取得了自治权。 为反对佛朗哥政权镇压。以绑架和恐怖活 动进行对抗的激进组织 ETA(巴斯克祖国 和自由)在巴斯克自治后仍在活动。

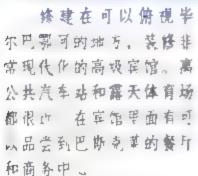




克地区住宅 的盲拒色彩都非

HI苏维亚尔德西班牙宾馆

Hatel Hespena Zubialde ** * * Map p.426





- Œ Camino de LaVentosa 34
- **2** 944 008 100
- **944 008 110**
- TRE www. hoteles hesperiales
- 图 (5) 70-175欧元 (9) 80-200欧元
- 多字號 82

HI伊丽列内亚旅馆

Hostal Iturrienea

地友与无人, 护育 土土、我的完了直接改装 表了简单的音馆 每个房 日都不作习。凝聚了浓厚 **护** 1 性特色。早餐和咖啡 · 長條感觉非常好。女主 人也很独猜



* * Map p.426

Santa Mari Kalea 14

🟗 944 I61 500 🛅 944 158 929

図 (S) 50欧元 **(M)** 60欧カ

DMV 895 21

HI体育场宴馆

Halel Estadio

从八交行站可以看 至 与便的宣告 离露天体 育物也很近 有比赛的时 慢問題的酒吧都非常典 电 日房日、很安静、可以 攸利地度江



uan Antonio Zunzunegui 10

- **2** 944 424 241
- 944 425 011
- S 54.60~65.50欧元 67.50~80.25欧元
- 5. [M][V] 名章3. 30

HI花园

Hove Jarames

在日刊区的中1. 观光自然不心意、晚上班 酒吧也很方便 建筑物是 新的,客房也很漂亮 可 从免费使用无线网长 早



级3.50欧元(班季5欧元)

- Jandines 9
- **7** 944 794 210
- · 944 794 21 1
- www.hotelhilbanjardines.com
- 🌉 🕲 48 65数元 😗 60 80数π
- M V 2 3 2 3 2

|Y||青年族会

Albergue Billuo Aterpetxea

Map 地图外

在城外、现代化的青年旅舍。从阿万多车站 前乘 ¥ 58路 公交 车约 15分钟(从公交总站出发的

话从Autonomia大街的 八车站乘车比较方便)。 在Basurtu Kastrexana Fie.la dairr [4 7.00~24.00 平放 有先长 医印刷线 含甲餐和床



单费用 中餐和晚餐都是7.80飲几

- Balurti Kastrexard 70
- ★ 944 27(054)
- 944 215 474
- albergue.bilbao.net
- (5) 13.20~19.25欧美
 - **90**25岁以上14.75-20.60飲元
- ▼ 不可用 ★ 142

Map p.426

从塔帕斯到地道的巴斯克莱都可以品尝到。 手民的餐架 用瓷砖进行的室内装修感觉也很

好、严是有很多当地客 人在此刊餐 奎岭菜饭4 数元、餐部的招聘等業 CdZuelitasb-B欧元价格 也。企理



Perms 4

- ***** 944 150 871
- **9-00 23:00**
- 🖾 用一 🔳 🕅 🖤

Vurie:

Map p.426

面向新广场的店, 人口处的酒吧也总是很 热闹 卜面是巴斯克莱 的餐厅,主要的菜约 15~20数 元



- 🖅 Plaza Nieva 8
- **1** 944 155 603
- 🛜 13-30-15:30、20:30~23:30(海吧9:30~23:00)
- R 🗄 🖪 M(V)



成为西班牙内战时悲剧的舞台

格尔尼卡



海拔

5m

人口

约2万人

线路

本外等力制的可引擎的原力等 在外等力制的工作ade de Amezagam、交车站出现工 条要45分钟,并如每15分钟。作车。加上,有假日 和30分钟。所车

- # Artekalea 8
- **☎** 946 255 x92
- FAX 946 253 212
- UAL www. gernika-lumo.net
- 严 7~9月

司 - 馬: 10:00~19:30 司日 节银日10:00~140, 10月~次年6月

手 ~ 手 、 1 1-30~14:00 1 h: 、 1 ~ 1 4:00 1 日 、 首 点 日 10:00~14:00

毕加索的《格尔尼卡》

超起格尔尼卡、肯定 有许多人会联想到每的素的 绘图 1937年4月26日,两 班牙尼生性现象在一层伙 物种信息 有效和激生了 格子设施 定义 无证明 平均最高的 人名000年已 內好養殖,或其也分子主

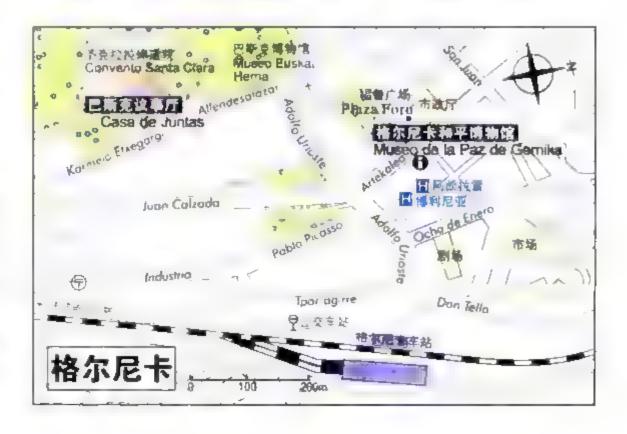


培书中再现的华加索的 (略尔龙卡)

游览方法

Gernika

从毕尔巴鄂发的列车在中心街道东侧的格尔尼卡车站停车、公共汽车在车站南边的公车站停车。沿着车站前面的路稍微走一点后向右转、沿着阿特卡莱阿大街(Artekalea)、就到达城市中心的福鲁广场(Plaza Foru) 在广场东侧 旅游咨询中心可以索取地图 另外面向广场南侧修建了格尔尼卡和平博物馆(Museo de la Paz de Geruka) 周周也有几家实馆、格尔尼卡是一个小城市、因此花半天时间就可以全部逛完



更的景

以世界和平为题材

ar a Paz de Geraka

Map p.430

陈列着 1937 年格尔尼卡大轰炸时建筑物的瓦砾和家具、 还有当时的照片。除了随时都播放的录像,还有再现空袭当 人景象的透视图景的房间,都是让人思考战争与和平的内容。

召开比斯开省的议会

12 13 2 11

Map p.430

坐落于从城市中心徒步走 10 分钟左右的山丘士。是在 1937年的空袋中幸免于难的建筑物之一, 用被称为"格尔尼 下之树"的橡树为主图案的人花板彩绘玻璃非常漂亮。据说 在这棵橡树下进行独立宣誓之后,巴斯克保有自治权直到19 也纪。现在议事厅比例的树是 1860年 又种植的、原来的树已 2.格朽了但是被移到会议之家西侧被8根有柱包制珍藏着

保留着旧石器时代的壁画

te Santimoni
ne

Map 地图外

虽然有名的阿尔塔米拉洞穴 (→ p.437) 还没有开放、但 元句 J 格尔尼卡北部约 4km 的地方的该洞穴, 可以看到同 再期日看器时代的孽画。画着马和野牛的墙壁与屋顶、可 以让人联想到3万年前的太古时代 般是租车或者乘坐 出租车去,如果是乘坐公共汽车时,可以乘坐升往 Lekemo 或者 Elantxoba 的公交车,告诉司机去"库埃巴士·德·桑 蒂马尼涅", 在 Kortezubi 下车即可 从这里步行大约 2km



丧者广场修建在市政厅对面

格尔尼卡和平博物馆

- ☎ 946 [1] t
- + 1 1476] h 1) (1 9, [(8 10 1 1 4.60
- **37** 4.1

巴斯克议事厅

-] . 1 ~] 4: 11 .r. 18:00

桑蒂马尼星

- Traff har
- 5003 1703 58 在裏棚 , , 于3 种种性的人士





H 博利尼亚

Map p.430 U 30 U

在中,九月的木寨的五路 最中西門人家 开至南。"甘丰丰富家。"在西班里看主整十

- (4) Rirro K3 A K To GAN 2-7 47 10 446 1 、1 PL WWW hipplearet 最 (多) 、 子致

H 阿凱拉曾

* * Map p.430 I U JUST AKE WE · 型旬年報 · 崇川亮庆气氣 馬皮 展日風外

- # extraction = 1 1 94h , 17 7 1 14 94h 270 h7h
- R Wish C Teller grow # 🙀 🕲 2 -45版 ー

绿色葱葱的巴斯克地区古都

维多利亚



海拔

525m

人口

约 206700 人

线路

★ 場 从 马 德 里 的 查 马 丁 车 站 出发。4小时30分钟~5小时 30分钟到达, 29.40欧元, 每日6班。从巴塞罗那的圣 读车站出发6小时20分钟到 达,34.90~46.40欧元、每 日一班

₩ 以 ら 態 里 的 美 洲 大 街 转 匹站出发乘汽车4小时30分 钟刊达, 21 65-32欧元, 每日8~12班 出发约1小 时45分钟到达,每日12~15 班 多诺斯蒂亚出发约1 小时、每班隔30分钟~1小 时,毕尔巴鄂出发50分钟~ 1小时30分钟到达、每日 5~10班

阿拉瓦省的 省会所存的。坐管 着中斯寺自治区的 以会及还是人的官 点 它是 享養部 白支静产,镇。12 世纪即还是一处被 打 n Gaste z プ *! 子。 摊 瓦 荆 馬 干 欒 城中心的基志圣母广场



五八州建造了城市,使其作十四新广奇业和市而繁荣,作为 朴志博的产世和7月爵士国泰会布耳名 它是 座朴实 祥 利而有魅力学に領

游览方法

Vitoria

出车站沿着达托街 (Eduardo Dato) · 直往前走, 就能 看到西班牙广场 (Pl.de España),旁边是圣洁圣母广场 (Pl. dela Virgen Blanca), 广场周围商店和咖啡屋鳞次栉比、非 常热闹 广场北侧宽窄不同的环路连接起的是旧城区, 在这里、像 14 世纪建造的圣母大教堂 (Catedral de Santa María) 这样值得看的景观有很多。如果有时间,你可以到

> 排列着很多20世纪初期建造的房屋的美术 馆附近的步行街和 Paseo Fray Francisco de Vitolia 地方去看看





利用旧城古建筑改造的考古学博物馆

主要的景点

汇集了世界各国的纸牌的

Museo Fournier de Naipes

Map p.432

从 1868 年由福涅尔开设纸牌工场以来维多利亚就以纸 牌产地而闻名。• 在这个博物馆中收藏了制作纸牌的印刷机 以及 15 世纪以来的各种纸牌 有印度的纸牌和用日本百人 -首和歌选制作的纸牌。

建得很有趣的

经产品调制性

Museo de Arqueologia

Map p.432

这个地方的独特之处是,它是由 16 世纪的一所民宅改 造而成的。这所民宅的墙壁是用砖砌成的。它展出的藏品 包括古墓中的出土物、罗马时代的木石雕刻、以及旧石器 时代到中世纪的各类展品。

充满了巴斯克绘画的

Musen de Bellas Artes

Map p.432

始建于 1912 的阿古斯泰宅第现在成了美术馆、馆内藏 有 14 世纪哥特式到现代的绘画和雕刻作品。其特色是藏有 巴斯克绘画。西班牙现代美术作品也非常充实

- 🝱 Pi. General Loma 1
- **2** 945 161 598
- 周 -~周六 10:00~19:00 周日、节假日11:00~14:00



16世纪的民宅改建而成的博物馆

福涅尔纸牌博物馆

- Chuchilleria 54
- **2** 945 181 920
- 周二~周五 10:00~14:00 16:00~18:30

10:00~14:00 周日、节假日11:00~14:00

- 7 周一
- 四免费

考古学博物馆

- 🎮 阿福涅尔纸牌博物馆
- 经 免费

美术馆

- 🖽 同福涅尔纸牌博物馆



Ute Americad

★ ★ ★ Map p.432

诞色系的物品使室内很明亮。使人心情愉 悦 走廊里摆放着贯叶植物也使人心情乎和 任宿 费含早餐 南五到周天的住宿费八折优惠

III + orida / □ 945 154 084 □ 945 154 686

IRL www.hotelalmoneda.com 要 \$363~84欧九

₩ 105欧元 3 JMV 🏂 🕏 25

H | 集东巴爾實施

Hotel La Bibaina

Map p.432

比较新的商业型酒店。位于公交总站和旧市 [47] 时,对于乘坐公交出行的人来说很方便 餐厅 里9欧凡的套督很受欢迎

🚹 Prudencio María de Verástegui 🎏 945-254-400

2 945 279 757 屠 💲 34.50飲元 😘 43~56欧元(含

税/ 【 D M V 名書# 31

HI达托宾馆

Hute, Datu

* * Map p.432

始建于19世代的这家宾馆、独具匠心。装饰 派艺术和洛可可风格的室内装潢非常有个性。坐落 在繁华的步行街之中。从车站步行2分钟可到

- 📳 Eduardo Dato 28 🎏 945 147 230 📳 945 232 320
- www.hoteldato.com 图 ⑤ 31~34.10欧元

Map p.432

— 些以15世纪水结构建筑为店面的巴斯克莱的餐 5.非常有气氛如果你的预算在36~42欧元的话。可 以选择收取餐厅午餐时间的20欧元和50欧元的套餐。

- 🖅 Correrenta 151 🏗 945-142-755
- ## 13·00~15 30 21·00~23·00

🖾 為日 🚆 🖪 🖸 🗥 🗸

坐落着皇家别墅的旅游胜地



海拔

15m

人口

约 192500 人

▲ 从马德里的查马丁车站 出发。大约5小时30分钟-6 。此可以至、吃、夜车十町 需要8小时10分钟。35 90欧 机起。每日3班 从毕尔巴 鄂田发南FEVE大均需要2寸。 时九分。每日3州 日夷推 所多出发质F[VL大均需要4 。到30分,每日2班

□ 从马德里的美洲大街转 达非出发大约需要6小时 10 办种专用, 新到此。费用是 24.84 引放工,每日8~9 所 从非尔巴鄂出发大约 需要1 小型30分钟、每天 12~15年 4 車堆耶多土 发大约需要了。时,每天 5~8班

●佩雷达公园

- Jardines de Pereda, s/n
- **3** 942 216 120
- 942 362 078
- 四 6~8月

每日 9:00-21:00 9月一大年5月

10 00 - 13:30

16:30 ~ 19:00

其他时间在东市场里

埃斯泰市场

世中的自己化的*双症 इंग्लंड इंड प्रस्तित 吧。、月中一、林便宜一。 大特度日 「有火塘州必要 2 16 30

19世礼末,节别怀皇奉 在语言式,其两面高光等与 镇桑州侨区、外修建"夏天 せ高戸 りょ、戸付ふ避暑 救州开耳至 马克尔小代准 5 _ 1941 : * /* _* Fy 重變 8 = k 01, 1 + 5 m 1



人為於美丽的海岸

Santander

国有铁路车站和私有铁路车站相连接、公交总站在它的正 面、港口除了有开往英国南部小镇普利茅斯的渡轮、还有沿着。 岬角行驶的游览船。市中心位于距车站徒步 10 分钟的波蒂卡 达广场 (Pl Porticada) - 夸德罗广场 (Pl.del Chadro) 周围有许多旅 馆、餐厅、酒吧。佩雷达大道 (Pasen de Pereda) 的南侧是宽敞 的佩雷达公园 (Jardines de Pereda),其中有①旅游咨询处

佩雷达大道与经过游艇基地向东大约 3km 的马格达莱纳 半岛 (Penin sula de la Magdalena) 相接。半岛对面是被称为埃 尔萨迪内罗 (El Sardinero) 的旅游胜地。沙滩边有赌场,旅店、 餐厅,夏天因度假游客多而非常热闹 从佩雷达大道可以 乘坐 7 路公共汽车大埃尔萨迪内罗

历史悠久的海滨旅游胜地

Map 地图外

19 世纪末、埃尔萨迪内罗成为了西班牙最早开发的沙 滩旅游胜地。同时,它因为是皇家的海水浴场而理所当然 地成为了首批开放的观光地 附近有高级宾馆和面向长期 旅游者的公寓 夏天来洗海水浴的游客很多 同时,还设 有赌场、剧场和高尔夫球场

在风景秀丽的土地上建起宫殿

马格达莱纳半岛

Peninsula de la Magdalena

Map 地图外

19世纪末,在马格达莱纳半岛埃尔·萨卢戴耐芳的附近桑坦德市建造了马格达莱纳宫 (Palacio de Magdalena) 将它作为夏季的别墅送给了阿方索十二世 现在宫殿被作为一所有名大学的配镂使用 半岛内大学用地中有海水浴场、动物园、高尔大球场、一般都是对游客开放的







Santillana del Mar

排列着贵族宅第的中世纪小镇

桑蒂利亚纳



海拔

82m

人口

约 3800 人

线路

★申从秦坦德出发乘坐到托 雷拉韦加(Torre lavega)的 私铁FEVE。需要30分钟。 平时每20~30分钟一班、周 六、周日、节假日每小时 一班。然后从托雷拉韦加 (Torre lavega)站出发坐开往 **桑蒂利亚纳的公交车。15分** 钟到达。每日7班。打车需 要B欧元左右。托雷拉韦加 (Torre lavega)除了有国有铁 路车站外,也有与马德里、 毕尔巴鄂、圣地亚哥-德孔 波斯特拉来往的公共汽车。 ₩ 从桑坦德出发40分钟 可以到达、平时每日4班(7 月、8月每日7班)。 周六、 周日、节假日每日3班(7 月、8月每日5班)。

- Jesús Otero 20
- **2** 942 818 251
- 942 840 265
- 7/1~9/15

每天 9:00~21:00 9/16~次年6/30

每天 9:

3.00 10.00

16:00-19:00

牧师会教堂

3 942 830 520

■ 毎日 10:00~13:30 16:00~18:30

(7月、8月~19:30)

🝱 周一 🦀 3欧元



小镇好像还停留在中世纪

遗称的修道智,) 領也从此誕生 13世纪, 它成为阿方索 八世年直辅师地, 修建了很多贵族的宅第 现在在各家存留的 甲壳懒草就是证明

游览方法

Santillana del Mar

桑坦德和托雷拉韦加开来的公交车停在宽敞的停车场旁边、下车后沿着路走很快就可以到达旧城区的人口稍往前走眼前会出现两条路,它们都是小镇中显眼的街道。向左走是有城堡实馆的马约尔广场(PLMayor),也称拉蒙。佩拉约广场(PLRamón Pelayo),石边的街道与位于小镇深处的牧师会教堂(Colegiata)相连 在这里悠闲地散步,体验中世纪小镇的韵味

生 長 的 景 点

保存圣弗里亚纳圣遗物

Colegiata

9:30-13:30

牧师会教堂是 12~13世纪建成的罗 马风格的教堂。18世 纪重建时,在正面的 入口上部摆放了圣弗 里亚纳的雕像。在回



作为朝圣圣地有许多人前来拜访

Map p.437

廊中还有人物像和植物等的雕刻、非常漂亮

短途旅行

因石器时代壁画而闻名

阿尔塔米拉洞穴

î invalide Altamira

Map p.409

1879年人们在距桑蒂利亚纳 2km 的洞穴中发现了大约 15000年前的壁画 刻画在岩石表面的野牛、马等动物、由于其卓越的表现力。在发现之初并未被认为是旧石器时代的壁画 现在,该洞穴已被记录为世界遗产 为了保护壁画、至今未向公众开放、但是在附近的阿尔塔米拉博物馆中可以看到精美的复制品和与先史时代相关的展览

有高迪建筑

Com ilas

Map p.409

从桑蒂利亚纳向西 17km 的小镇, 夏季游客很多 在俯瞰大海的山丘上耸立着壮丽的法王厅大学 小镇外面是

哥特式的科米利亚斯 侯爵宅第 (Palacio de las Marqueses de Comillas), 庭园中有高迪设计的幻 景 (El Capricho)。现在由 于这里已成为高级餐厅, 人们可以在此愉快地享 受高雅的午餐

阿尔塔米拉博物馆

- **5** 942 818 005
- museodealtamira.mcu.es
- 毎 期二~周六 9:30~19:30
 (10月~次年5月~17:00)

 母日、节假日9,30~15,00
- **2** 度-、11、16.51、12.24、12.25、12.31
- 2.40数元、学生票1.20数元

去科米利亚斯的线路



幻景有着高速特有的能空想象 设计



宾|馆|



H 希尔布拉斯桑蒂利亚纳宾馆 ——

Paradour de Sartironio Gir Bios ★★★★Map p.437

由18年紀建成的巴莱 水·普拉乔宅第改装而成 車面的楼梯和地散都保持了 当时的木结构 餐厅中画有 Altamira装饰画



- # Pl. Ramón Pelayo 11 2 942 028 028
- 942 818 39. www parador.es
- ADJMV 255 56

汽车站附近有很多家价格适中的旅馆。

HI王子宾馆

Huter countriantes

* * * Map p.437

资空智信于日城区入口 附近,在桑田德方向的道路 沿途。它是一座18世纪很有 历史的建筑,可以放松地在 这里生活



- 🖪 Av. 1'Dorat 1 942 818 100
- 942 840 103 🖭 www.hote -santillana.com
- 图 \$54~86欧元 \$68~113欧元
- [A] [A] [D] M[V] (A) 28

葱郁的阿斯图里亚斯地区都市

奥维耶多



海拔

226m

人口

约 192300 人

线路

→ 从马鹰里的查马丁车站 出发5小时45分-6小时30 分钟左右可以到达。夜车 十约案要8小时。37.50欧 四、每天2-3时 从爱坦德 季生私供FEVE大约需要4。 时30分钟。每日2班

一人与傅里小交南站出发 5、时~5小时45分钟元。每 5、时~5小时45分钟元。每 日11~17班 从莱岛天10 年1小时30分钟。每天10 班 从桑坦德出发、大约 赛3小时。每天5~8班 从批料鲁尼亚出发大约 班 10分钟可以到达。每天4 班

- ●圣弗朗西斯科公园
- Marqués de Santa Cruz
- **2** 985 213 066
- 7 每天 10:30~14:00 16:30~19:30
- ●市政庁附近
- ⊕ Cimadevilla 4
- **5** 985 213 385
- 年刊 10:00~19.00 62. -921-20:00

另外在心交中的拘有

8世紀、伊斯兰教徒统台了几乎整个伊比利亚羊岛、此时、 天主教徒在西班牙的北部建立了阿斯图里亚斯王国、794年 将奥维斯多广土都城。它是一个很一种国家、随后迁都到莱 是、中于八年主发展大大斯蒂利亚王国、所以即斯区里亚斯 加入校和工业复长地上与严发程地。经过1934年的利亚起 人利1937年了伊斯山至土战争、城市遭到破坏、之后被重建、 而大教堂工作等每下天平,天地区被列力世界遗产

游览方法

Oviedo

有长途列车和近郊线路经过的 国有铁路车站在该市的西北部、私 人铁路 FENE 车站在它的北侧 从 国有铁路车站向东北步行人约 3 分 钟即可到达公交总站

从国有铁路车站前向东南方 向延伸的是主大街乌里阿(Uria) 大街-这条路上林立着商场和酒 店。周边因小店和咖啡屋很多而 非常热闹。边走边欣赏着有侧圣



阿斯图里亚斯地区的传统服装

弗朗西斯科公园 (Parque de San Francisco) 的绿意,在乌里阿 大街的尽头是埃斯坎达莱拉广场 (Pl.de la Escandalera)、在广 场对面的公园附近有●旅游咨询中心

从这里走大约3分钟是阿方索二世广场(Pl.de Alfonso II), 这里是大教堂(Catedral) 耸立的旧城中心 周围有遗留下来 的古老街道、以及几座美术馆和博物馆

具有哥特式塔的教堂

Carrara

Map p.439

8世纪西哥特王国灭亡后、为了祭祀从托莱多带出的圣

物、9 世纪时阿方索二世建立了 这座教章 现存的教堂是西班牙 内战后重建的 保存圣物的圣物 私宰 (Cámara Santa) 在教堂有侧的 回廊。



火焰 · 哥特式的大教宣内部

圣物私室

- **3** 985 203 117
- 7 95

周 - - 周六 10:00~13:00 14:00~18:00

- 💹 まさ 作告さ

阿斯图里亚斯考古学博物馆 由于改建工程、预计到2007 年44日

可以了解阿斯图里亚斯历史

Musea Arqueológico de Asturias

在教量背面是由 H修道院改成的博物馆 阿爾是银匠 风格的 阿斯图里亚斯王国时期的纪念物装饰是主要的收藏品,除此之外还收藏了这个地区发现的先史时代的文物、 硬币、木雕工艺品,罗马风格的雕刻

充满了阿斯图里亚斯绘画

e Bellas Artes de Asturias

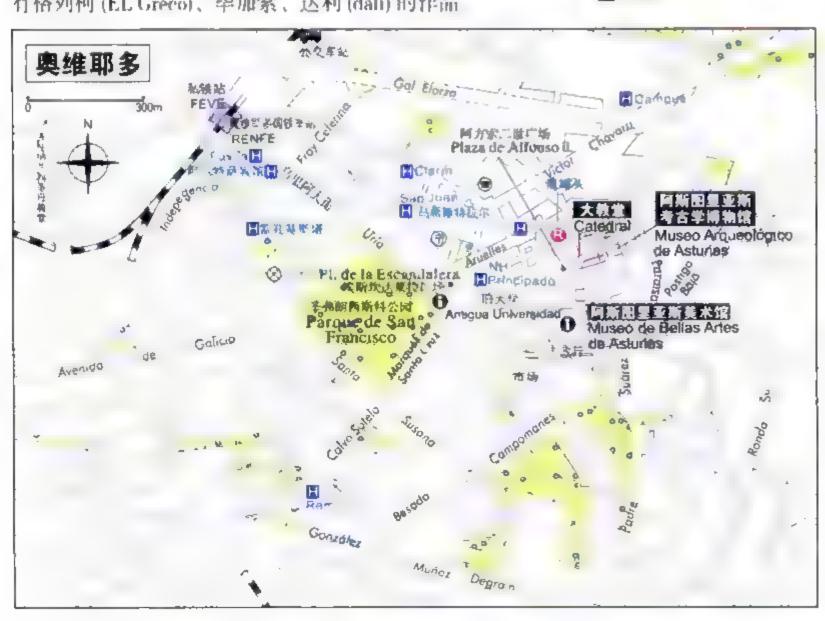
Map p.439

Map p.439

在由宫殿改造的美术馆中,展出了以当地画家为主的内容丰富的作品。这些作品从中世纪的宗教画和贵族肖像则到近代西班牙的生活风景画和现代流行艺术应有尽有有格列柯(EL Greeo)、毕加索、达利(dali)的作品。

阿斯图里亚斯美术馆

- **(**1) ≥ 1
- 77 单带



宾馆&餐馆

Hotel de la Reconquista * * * * Map p.439

奥唯耶多最高级的宾 智 利用了修建于18世纪 医院的建筑物,还保留着 当时的石头外墙 客房窗 敵新州



(in the laz in 🚾 485 241 100

.R. www hote de arecong., sta com

数⑤175欧元 例290欧元 国 ADMV 200欧元 142

H 马希斯特拉尔。

Hotel El Magistral

禹上城区景近、是 不有句章的证明 房间里 和, 1 人感到舒适的地板, 并且全部朝向街道 可以 在餐"重品货到为上菜



🖭 www.elmaqustral.com 🚇 🕲 Sekk τι 🔞 60 - 77 50 kb τι

阿尔特萨宾馆

hatel Alticza

Map p.439

从国营铁路车站出来 走2寸钟, 就能很醒目地 在路边看到 高公共气车 站展近、周围有很多餐馆 和酒吧。非常方便 同时



这条路上还有其他多家宾馆和价格便宜的艰苦

🖅 Unta 25 🎏 985 240 404 🔯 985 240 408

图 (\$) 28~38欧元 (\$) 39~52欧元 | 19 19 34

Map p.439

从大教堂を付1分神就 可以品尝到乡土菜的餐厅 可以从每天都有五种不同种 类的午餐中选自己喜欢的。 每份16飲尤 葡萄香种类也



很全 安宝餐的客人中提有品地居民也有外地游客

📺 E1 Agu la 8 🎏 985-205-595

■ 12·00~16:00 20:00~24:00 **四** 周

Topics!

走近阿斯图里亚斯建筑

阿斯图里亚斯地区四周为山和海所图 绕。这一地形使得该地区的自然风光以及历 史与西班牙的其他地区迥然不同。中世纪时, 伊斯兰教文化在山的南侧十分繁荣。而北侧 在阿斯图里亚斯王国孕育了基督教文化。这 一时期的教堂建筑被称为阿斯图里亚斯式。 对之后的建筑风格产生了很大的影响。另外、 这些教堂与 11 世纪后兴起的罗马风格的建 筑一样。使用的是石筑结构。因此也被称为 古罗马风格的教堂。当时的教堂, 如今仍以 奥维耶多为中心散布各地。基于其历史重要 性, 联合国教科文组织将其中三个教堂列入 世界遗产名录中。

其中的两个教堂。位于奥维耶多北郊 的纳兰科山、从奥维耶多乌里阿大街乘坐 10 路公交 10 分钟。下车后步行约 10 分钟。 眼前便是纳兰科的圣母教堂 (Iglesia de Sta.María del Naranco)。这座教堂坐落在

一座丘陵上,站在丘陵上整个奥维耶多一 览无余。说是教堂,其实是早在842年建 起来的行官。因此令人感觉是座拥有很棒 的瞭望台的大房子,内部还有浴室的痕迹。 纳兰科的圣母教堂前 200m 是圣米格尔教堂 (Lglesia de San Miguel de Lillo)。外观上 看近乎正方形。身廊窄而长, 古罗马风格 的大理石格子窗令人印象深刻。

另一个世界遗产是位于奥维耶多以南 34km 的莱纳的圣克里斯蒂娜兼堂。从奥

维耶多站乘国铁近郊线 C1 在 La Cobertoria 站 下车。 牧歌般的村庄, 风景很美、非常适合郊 游。那富有东方色彩的 十字形小教堂。可以说 是阿斯图里亚斯建筑的 最高峰。



绿色掩映中的利略的多 未格尔長堂

Santiago de Compostela

基督教三大圣地之一

圣地亚哥-德孔波斯特拉



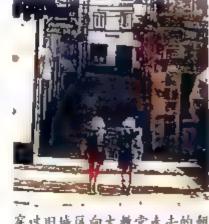
大概学是圣她亚哥的象征

游览方法

Santiago de Compostela

各地亚哥 - 德孔波斯特拉并不 人 看点也主要集中在旧地区,因 此只需一天就能走遍全城 但在这 里,向您推荐一条悠闲而又全面的 旅游方案 目标先锁定为此城的中 心也就是朝圣的终极目的地——大 教堂(Catedral)。

圣她亚哥在《圣经》和英语中译为圣雅各



穿过田城区向大教堂走去的朝春者

Compostela

海拔

260m

人口

约 87800 人

线路

◆从马德里的查马丁率站 出发特快列车需要8小时, 夜车需要约9小时,42.20 欧元,每天1班。从拉科鲁 尼亚出发约需要1小时,每 30分钟~1小时1班。

₩ 从马德里的公交南站出 发需要6小时45分钟~9小 时15分钟。37.72~58.02 欧元。每天6~9班。从拉 科鲁尼亚出发约需要45分 钟。大约每小时1班。

BERRET

●加利西亚广场

- Praza de Galicia
- **2** 981 573 990
- JF: www.santiagoturismo.com
- 周一一周五10:00~14:00 16:00~20:00

(7月、8月周一9:00~16:00)

個 周六、周日、节假日

●比拉尔街(圣地亚哥)

- 🔠 Rúa do Vilar-63
- **2** 981 555 129
- 981 554 748
- 毎日 9:00~14:00 16:00~19:00

●比拉尔街

(加利西亚地区)

- Rúa do Vilar 30-32
- **2** 981 584 081
- **981** 565 178



从大牧室可以看到奥夫祖多伊罗 场和皇系医院

(A) www.turgalicia.es

用用一~周五10:00~20:00 周六 11:00~14:00 17:00~19:00

周日、节假日11:00~14:00

从机场到市内

「故乘坐於共汽车、八交车 一年 · 中 · 京要 · 一种、种 • 1 · 1

旅游大巴Tren Tunstico

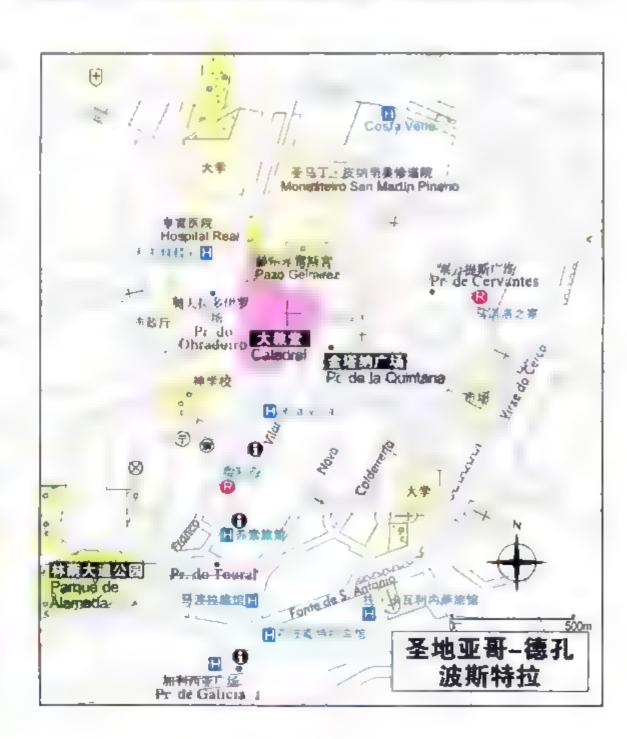
圣地亚哥有名的点心——圣 地亚哥杏仁饼



处。可向咨询处索取地图和宾馆名单

公交总站位于旧城区东北方向 1km 处,乘 10 路公交可到达加利西亚广场 旧城区禁止车辆通行

过去旧城区四周为坚固的城墙所环绕、并且拥有7座城门。但现在人部分都已拆毁。据说朝圣者就是通过



东边俗称"朝圣之门",来到安放圣地亚哥'遗体的大教堂的 大教堂的是宽敞的奥夫拉多伊罗广场(Praza do Ohradorro) 北面建有皇家医院、现在是五星级城堡酒店 即使不入住的旅客们也能使用这里的餐户和酒吧、光是这里的气氛就令人不由得想好好品味一番 大教堂后是金塔纳广场(Praza de la Quintana) 经金塔纳广场,穿过Conga街, Caldeireria街,有拐便到同教堂有渊源的大学 林荫大道公园(Parque de Alameda)建在丘陵之上,是哪即的最佳场所公园内的费拉杜拉人道(Paseo de la Ferradura)十分有名,从这里眺望大教堂、其壮观尽收眼底(** 圣经 中耶稣的.1 徒难各在西班牙语中被称为圣地亚哥)

主具的混点

迎来众多朝圣者

Catedra.

Map p.442

早期的人教堂,是9世纪未建成的阿斯图里亚斯建筑,但是很快就被破坏了。到了后来通往圣地亚哥-德孔 波斯特拉的"朝圣之路"兴起后,从法国传入罗马的建筑风



生型的大数量内部 每天会本行多次路撒 (1)点

格,1071~1152 年 修 道 上 迭 支 ,派抱埃斯完成了西班牙 最杰出的罗马风格的教堂 此后经过反复几次修正。变成 今天我们看到的这个样子

通过巴罗克式奥夫拉
多伊罗外克面(Fachada del
Obradoiro),进入大教堂、
就到了荣耀门、人口处有
三道拱门荣耀门 (Pórtico
de la Gloria) 被认为是罗
马风格的最高杰作 以《约
翰启示录》为蓝本的 200

大教堂

班 牵引

里 4 打 图 对 图 子 19:00 式 1. 种 以 4 个 竹 引 以 4 个 竹 引 以 4 个 修 代 节 一 () 1 生 1

博物馆

3 3 M T

FR . ()

手 ・ 単 、 10·00-1 v 30 16:00~18: 40 4 .1、节復日1(・0~13·3C

2 1 1 7 5 8/15 17/25

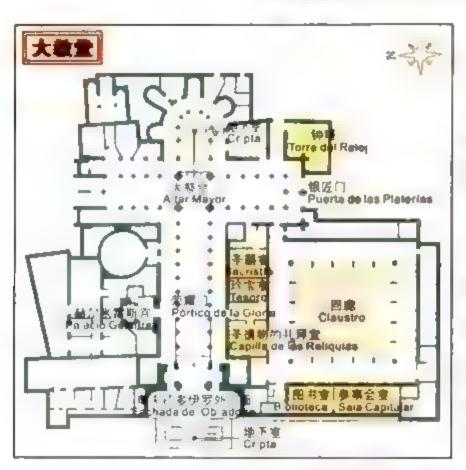
那 前枝被下屋、人食其野門



中央有圣地亚哥圣像的荣耀。]

多尊雕像, 是 12 世纪由名近马特奥设计完成的 朝圣者 可以看到中柱上部右手托书卷, 左手持杖的圣地亚哥像、 柱子下方五指的凹陷是长年来朝圣者们手摸石柱全心祈 祷,导致石料磨减造成的

大祭台 (Altar Mayor) 是 17 世纪后半叶建造而成的丘里 格拉风格建筑、正中供奉着圣地亚哥的圣像。周围装饰着 许多雕刻作品,熠熠生辉 祭坛左面进去就是地下室(Cripta), 在这里可以膜拜圣地亚哥的遗棺 登上右面楼梯就能到雅 各像的背面。信徒们依照习俗亲吻圣地亚哥的斗篷。



主廊右侧是博物馆(Museo)。在 这里举行仪式的时候, 会见到六个男 人合力把大型香炉吊起的场景。戈雅 创作的花毯画稿也是美术爱好者一定 要看的

交叉回廊右侧人口是银匠门 (Puerta de las Platerías)、门上刻着耶稣受难 图。门前广场为银匠广场 (Praza des Platerias),广场上有一座雕着4匹马 的喷水池。不管是门还是广场 (Praza das Platerías)、均得名于银匠、因为自 中世纪起银匠们就在这个地区工作了。

Praza de la Quintana

它位于教堂背 面免罪门 (Puerta del Perdón) 的对面。被 称为圣门的免罪门 是1911年建造的、 建造的预言者像。



总是有许多观光客,非常热闹

Map p.442

平时此门是关闭的,只有在7月25日雅各"生日和周日相 重叠的圣年才会开放 前年的新年前夜开放,举行了这一 年各种各样的庆典仪式

可以悠闲散步

林荫大道公园

Parque de Alameda

Map p.442

它是位于旧 这四南部的广 阔的丘陵公园, 在从正门进入向 北延伸的费拉杜 拉大道 (Paser de la Ferradura) 上,能看 到旧城区美丽的



从费拉杜拉大道看到的大板堂

风景,可以看到教堂正面的尖塔 登上由丘,眼前展现的是 忽郁的加利西亚的风景 由丘上立着 19 世纪女诗人考萨里 阿·戴·斯陶劳卡的雕像 因为圣地亚哥 - 德孔波斯特拉 雨量很多,潮湿的气候使公园里的树干上长满了青苔

短途旅行

带有乡土风情的渔村

穆奥斯 …

Muros

Map p.409

典型的加利西亚地区的渔村 带有古典风情的小镇被指定为国家文化遗产 面对着大海的石头建造的阿凯道街成为多雨地区的独特产物 这里有很多乡土气息浓郁的小饭馆 早晨太阳还没有出来的时候,街上就挤满了要出海捕鱼的人 阿凯道街有很多便宜的旅店,如果运气好的话可以住进面向海的房间里

面向大西洋。西班牙最边远的城镇

小镇菲尼斯特 Enctory

Map p.409

非尼斯特雷是陆地尽头的意思 从圣地亚哥 - 德孔波斯特拉向西经过穆劳斯 (Muros)、卡尔诺塔 (Carmola)、科尔库维翁 (Coreubión) 美丽的海村、最后便可到达目的地 租车兜风是最美的游竞方法、开车不久你就能看到大西洋上透明的大海和美丽的灯塔 没有车的人也可以从圣地亚哥 - 德孔波斯特拉乘坐公共汽车

去穆奥斯的交通方式

₩ 从圣地亚哥的公车站出发 大约需要2小时。每天7~14 趟 从打科自尽亚电台公共 汽车可以到达

去菲尼斯特雷的交通方式

大约需要2小时30分钟。每天 3~7班

宾馆&餐馆

H 天主教君主

Ratuda tisteyas Cataros **** Map p.442

6719年天·教君 : 中華各并有種書的工 中] "朱汝复文春州 李城 多文·中·鱼鼠马或竹丘 星十十 里十 中华村 ま、サストケータと19



有一切《加工建设。 - 可包括的几点到此中基底

🧲 Friza 14 i tri tri 🖀 😝 , 582 z

🖴 in tie 1944 👭 www.paranie K 🚜 🔇 le 🕸 😁

sinte Cu pier ne * * * ★ Map p.442

T. I for € Fig. to to · 1 1 2 7 m 6 11 6 . in the state of th



名。 7、日代文华(海原孝王丁智!自下等

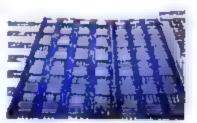
住 TEN TO M. HAR TO NA. ME 21 +

- RL www t-telp hesperiales - 🐰 😘 60~110欧元

H 赫尔米雷斯宾镇

★ ★ ★ Map 地图外

1972 -- m A , c b s 十一年十二十五十 虚散、接待"干速存落"



1、特別作皮掛對大工工第一五十

佳 r rre 👚 🖀 91 501 100 🕮 98, 586 /= URL www the the permales 💯 🕲 🕦 🐧 🖂 👢

文字数 1 RP

|H||苏索族馆

🛊 🛊 Map p.442

作子 門城 [人門中 」。 打车上的 ● 的等 外帮 等重 人衛 五路印度日为美. 「 春至的茶丰如十二人 世 一堪电十有所说。



竹,对第一九七 — 在一變有軍 展示

佳 x a dr v ar r to to to to to T. W * FG 22 5 MV

|||||||马渡拉藤懷

наца, Марииа

* * Map p.442

** すか利西亚 ** 均 四十 面司 我們問見 建筑行、日安静、草南 世居日 千州天、都思 好 展日即軍具年後年 咸量 十甲計 董英语的



下字经 中華門 🖪 ਮਹਾਨਾਗਰ (ਵਿੱਚ) ਨੇਵ 🤠 ਖਲੀ ਨੇਸ਼ 🕻 4 🛅 ਖੁਸ਼ੀ 684 086 R www mapoulaicm 要 \$75 《原文

rus died Caradii esa

* * Map p.442

电存取分 硫葡油亚 年 "京城、平安市 九 一年一年月末一 森 下位下、清 中间的下。 ·女師, 「走面十月支根 3 1/8



佳 Fati Madre 14 🍱 981 586 261 🌃 🕲 18欧元 **@ 29**數元 10 不可 323 5

Map p.442

内部装修骨吊师者 、 如 、 如 4 5 7 5 製井庄子 《严控增生》 1. 文章 自然有一种语 福、成本外入量量。如《

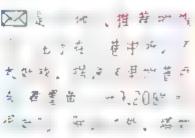


即自姓的 中 有自知知是可以其本

性 Mingra to Alberta to the tell of the

t / 5⁷² t

200





Map p.442

百里小品牌。 [25 元] E hard. IT to AA, hay 1-4

曹原 "生",只见我们是在我

面向大西洋的港口城市

位科鲁尼亚



存軍大小幹工薪被鍋大順

游览方法

A Coruña

火车站和公交车站在城市的南面 虽然两者之间走路 只看几分钟,但是因为中间有建筑物和高速公路,所以从 位置关系上来说比较麻烦 虽然离旧城区有点远,需要 走 30 分钟,但是如果不是太晚的话、推荐您去海滨大街 (Av.de la Marina)看看 从火车站乘坐 5 路或 5 A 路公交车 经过蓬特韦德拉广场 (Pl de Pontevedra) 去西班牙广场 (Pl.de España) 公交车站在火车站前环岛斜右侧 从公交车总站 乘坐 1 路或 1 A 路公交车可以到海滨大街,乘坐 4 路车可以 到达西班牙广场



La Coruña

海拔

5m

人口

约 252400 人



从马德里的查马丁车站乘坐特快列车大约8个半小时可以到达、夜车需要大约10个小时、44.80欧元、每天一班 从圣地亚哥出发大约需要1小时、每30分钟~1小时1班

激素者清单心

●海淀士街

- Dársena de la Marina, s/n
- 🕿 & 🝱 981 221 822
- □ 周一~周五10:00~14:00 16:00~19:00

周六 11:00~14:00 17:00~19:00

周日、节假日11:00~14:00

●玛利亚·皮塔广场

- Pl. María Pita
- 图 周一一周六 10:00~14:00 16:00~20:00

※阿科鲁尼亚是加利西亚语的拼写,卡斯蒂利亚语称拉科鲁尼亚La Corunã。

有轨电车

海滨大街因为美丽的白色建筑物被称为"玻璃之街"而有名。东侧是从罗马时代就有的旧城区。

拉科鲁尼亚曾 度是连接本土和沙洲的要塞港口 19 世纪时修建了以滨海大街为代表的新城区,城市 下子扩大了。虽然现在也已经成为"准旧城区"了,但是玛利那大街北侧从 Real 大街到 San Andrés 大街的区域集中了许多酒吧和餐厅、晚上非常热闹 这一带也有很多价格适中的旅馆。

主要的景点



该城堡地处高地,是座被城墙围绕的要塞 16世纪建



立,之后经过几次修建。现在的建筑物是 1779年再建的内部成为加利西亚博物馆、 陈列着很多物品、从罗马时代的装饰品到 4世纪的骸骨、独立战争时的武器等、种 类很多、非常有意思、还有与无敌舰队相 关的资料 外面有灯塔、十字架、井台、 可以想见当年的样子



曾经是「护养口的奏男

圣安东城堡

🏗 44. j h 94

2. F

要 1. H. 大多一家人 3. 多

守候着城市的历史

注写主题

ar ages into 1

Map p.448

12 世紀修建的罗马风格的教会 被称为拉科鲁尼亚最 古老的教堂 西边人口处有哥特式时期增建的建筑物、有 骑着马的圣地亚哥的雕像

圣地亚哥教堂

雅 免费

很多加利西亚绘画

美水镇 仁二二

Museo de Bellos Artes

Map p.448

从16世纪开始收 藏西班牙绘画 特别是 出生在加利西亚的画家 的作品,在三楼和四楼 占了很大的份额 在别 的馆中有很多戈雅的油



还有很多各种各样的企制展

画作品和萨尔加德拉陶器。都是非常珍贵的

美术馆

- @ Rin Zia ta, tin
- ☎ 98, 32 t 71 n
- **77** •
- **20** 7.40 mg. 17年年 mg. 4.48

美丽的沙滩

P aya del Orzán

Map p.448

和有海港的拉科鲁尼亚湾不同,完全是沙滩,可以一 直下到水边 没有一点垃圾的人西洋透明的海水真是非常 漂亮 从避望台上可以从近处看到海浪撞击岩石变成自沫 的样子



大人小孩都可以玩

Arada Lit.

Museo Domus

Map 地图外

这座在可以瞭望奥尔桑海滩的沙丘上建造的博物馆,

人类博物馆

F 15, 85 \$ 1 11.00 21-00 1 146 5 7 147

费。



从这处看也是非常壮锐的建筑物

品,可以边体验边学习人体的组织结构。在玩游戏的过程中,可能会发现视觉和触觉是很奇妙的感觉。

面向大西洋的建筑

Torre de Hercule

Map 地图外

赫丘利塔

2 981 223 730

🍱 7月、8月

10:00~20:45 || || || || || || 23:45,

沿着旧城区走的话,沿着缓坡往上走约20分钟就可以看到大西洋的景观。从海滨大街乘3路车可以到达 2世纪修建的罗



现在仍然被与做行塔在使用

马时代的灯塔,后来在18世纪改建成现在的四角形 从塔的上面可以眺望大西洋海面。作立在沙丘上的灯塔像一张图画

Topics!

可科西斯斯里斯斯斯斯斯

宾馆&餐馆



H 大西洋NH宾馆

Hute Nr A. dr.t.... ★ ★ ★ ★ Map p.448

1 与基于 多项室 九本身在竹舟日子 1 7月丁、如里、霞唱 计 肾工在省份丰面 8 一一十八字二次成十里



- 住 ar a b Mér so, Numer a
- 11 1年 11
- URL WWW IT HIS IN IT
- **₹** \$ **%** × 1 ×
- R ADJMV 898 P

H 大街宾馆

Ju Arundu





★ ★ Map 地图外

- (Att. M tast
- 12 OH . . .
- THE P. LEWIS CO., LANSING
- URL WWW. PUBLIC A DEC. TO
- ☑ ⑤ 35-53,50欧元 № 47~8 ☆
- 75 M V 8 2 2 75

HI圣安东尼奥通道旅馆

House Para de Ca. Ar for a

Map p.448

2 . T mm . . . * * 2- / 7 -# 多好 17 4 节, 少年,



. # 1 to " + . h m"

- 日 → → → → ト
- The same of the
- 📆 💲 🤌 🙏 🙏 4 幕キスキ ,は12~16欧元 ● ジェイン 有異さません。こと
- A 電影

Map p.448

拉科鲁尼亚有代表 作的高级加利西亚菜的 餐厅之一。 但价格不 电点在 1 人 生 下 り南面 へ 4 - 14 C - 1 - 1 - 100



- 一 安 4 座
- ff a factor to
- T ---- (
- R 67 1 1c

|| 迈卡尔旅馆

"U"U "V" CIYUCH

如 女子车辆车器下黄口 · 中,我也有一个。



- the a track to
- TO AN IN THE
- 981 279 208
- URL www.h *f mayear : m
- 👰 🕲 🗥 Axt
- 5 ADMV 228 54





Map p.448

量. · 错 . 丰、鸡 - 是,惟如此《奇、 盘 户,一个 挖 党作 1 1 1 主 生 堂世 1. 专业 常勤星



- (F Gallers da
- 🖀 GR1 [0 1 4
- 🔯 🛈

K M V

维哥



海拔

278m

人口

约 276100 人

线路

→ 从「便事的如子童车站 上发约10:时、42.20~欧 兀、每天1班 从圣地亚哥 寄要1、时30分钟。从担任 鲁尼亚需要2、时、都是1 ,时一班车

要6小时30分钟~8小时。 第1.45~39时元,每天6~10 一车 从至地亚哥章要2小 上,每天7~13㎡车。一拉 中,每尺下看要2小时15分 中,每天7~9些车

●海湾宾馆的旁边

- Sabino de Arana
- **2** 986 430 577
- 周一~周五 9:30~14:00 16:30~18:30

周元 10:00~13:30

朝日

●海湾宾馆的后面

- 1 Teófilo Llorente 5
- **2** 986 224 757
- 四 毎天 10·00~14:00 16:30~19:30

西班牙最大的角巷。是 这一地区户 L 业和商业中心。 从圣地 L 平 在 扎坡斯特扎出 发乘人车 "维"万句驶去,途 中有大型的里亚斯式每岸(→ p 454) 城 复很大的对岸,即 而铜霄缭绕,即"而变彩地产之 方延伸"。每面上,以看到很多



'igo

保留了古老城镇风貌的佩斯克罗因

牡蛎的养殖箱 区 物計有着大力的采入大岛的每岸线,气候平安水到近,大此游客很多

游览方法

Vigo

从车站出来后,沿着前面的 Urváiz 大街向看走 沿着笔直的坡道走 15 分钟,就到了海民的居住区佩斯克罗区 (Barno Pesquero) 公交站离市中心比较远,乘坐 7 路或者 27 路市公交车可以到达 Urváiz,不过车比较少,所以出租车比较方便

市内的著名景点是在沙丘上修建的要塞占城堡(El Castrorestos de la Fortaleza) 从佩斯克罗区到公园是向上的斜



坡 ①旅游咨询处在面向海岸线修建的海湾实馆的旁边和后面各有一个 海湾实馆后面的 Pescadore 大街、因为有的餐馆可以吃到生料蛎等鱼贝类、所以也可能品尝到其他的海鲜

主具的量点

从这里眺望最合适

F-17

El Castrorestos de la Fortaleza

Map p.452

在城市的中心有要塞的遗迹 从前面的台阶走上去就可以看到美丽的景色 在蓝色的海面上帆船点点,犹如一张风景画 城堡的顶部还保留着腓力四世时期修建的城墙有很多人都在这城墙周围的路上慢跑

市民休闲的场所

Parque de la Guia

Map 地图外

乘坐公共汽车从 Policarpo Sanz 大街出发。在 García Barbon 大街上乘坐 17路公共汽车。公共汽车行驶到内山丘、经过高级住宅 街厅到远终点。如果到终点的话就走过头了。所以告诉司机让自己 在适当的地方下车。爬 15分钟的坡后,就可以看到有教堂的瞭望台。 维哥市内和大海的全景都尽在眼前。海面上有很多养殖海贝用的 小船、景色非常独特。看着宁静的大海、就能够忘记时光的流逝。

既有博物馆又有剧场

書は新的版と言葉語会

Parque de Quiñones de León

Map 地图外

这是个有绘画和家具的市立基尼翁内斯·德莱昂博物馆 (Museo Municipal Quiñones de León) 和露天圆形剧场、为 13 世纪的罗马风格教堂的宽阔丘陵公园。园内到处是郁郁葱葱的树木和清脆鸟鸣声。从市内各个地方都有公交车到达。在美洲广场 (Pl de Amenca) 下车、从那沿着 Castrelos 大街走 5 分钟即到

短途旅行

如果您想在沙滩上享受一下

胞類群島

Map p.409

夏季在海水浴场有很多游客、有白沙和青松海滩的美

市内观光公共汽车



从城市可以既望难寻湾

去谢斯群岛

並手上发で発展・需要45 / です。

去巴约纳的线路

城堡宾馆

- T 100 55 174
- FAX and a fine pin
- **②** ⑤ ** ... * ** **③**

客房数

丽岛屿, 也是珍贵鸟类的栖息地, 被指定为国立公园 在 谢斯群岛有餐馆和超市各一家 也可以宿营但是必须要睡 袋 也有远足活动, 可以悠闲地过一天

位于维哥湾南部的港口城市

巴约纳

Map p.409

这个有着两个关口、风光明媚的城市,夏季作为海水浴场非常热闹。1493年,到达过新大陆的哥伦布的圣母玛利亚号官方舰船、品特号帆船到达这个港口。由城墙包围着的中世纪的城堡还保留着,现在已经成为了城堡实馆

宾馆



宾馆、应有尽有。餐厅主要集中在佩斯克罗区。

H 海湾

rivic Burna



自司书以建作,量宜出 冬年 宋宗政。 · [10] 永京市山縣 · [10] 宋京市山縣 · [10] · [10

- 🚹 Av Cámovas del Castillo 5 🛣 🖼 🧸 🗽
- 50 986 437 487 JR: www.husere
- \$87~114欧元 ●19~ ・ •
- ADMV &78 16.

H 埃斯托里尔··

City Eutory

* Map p.452

- 🔞 Mr 2. 5 . . 🗿 🕲 , 655 🔞 🛈 (1) ~ 4505.
- ▼ AMIV 客房费 40

H 墨西哥宾馆

Hoter Mexico

* * * Map p.452

屋台上可用的野鸡上的 展生不安主义有新 图 出现与某种居住下。有不可是的与第二人下 点用 上下不整下

- # Vidi North to # 98r Asl cin
- ED 996 166 * SEE WWW 1 x1 h 1 m

H诺索拉尔蔗馆

Hus a fausa car

★ Map p.452

中一个美有图》、常「、「支海口生而都 在一年、青白、秋人八日常好 暖~ 亦作、申 王、宋本

Topics!

包括准哥在内的西班牙西北部的每 年多海湾(Ria), 医此枝科力里正斯地区 12个地区是典型的陆地下流的"飞降每 军" 日本也被称为里亚斯式每岸, 医为 日本是至亚斯内海岸的鼻根

准哥被称为Rias Bajas(低沉降海岸) 推哥一带的每岸线色映着郁郁葱葱的树木 景色非常美。在准哥湾里可以看到作件多 多的黑色小船漂洋在海面。这是被称为铅 恐(Bateas) 用来卷叶门壳类面的装置。小船 下面有许多条绳子,可以将定船会围着维 下面有许多条绳子。可以将定船会围着维 哥等转。具体可以去容均巷口的乘船处



走遍全球i onel y pl anet 中英文电子版下载请进论坛www l onel ypl anet pw



菜肉杂烩和前蛋卷饼

整 九十年8日,魏军 加工工程是看著书教证司工 和用 事在某者 下户 4 2 印在,现代的为了一个 1 2 4 4 4 1 1 1 1 1 1 1 -F- [1 4 - 1 2 Escadella e 17 - 7 fe To The Girt T 1、 1 样、各个种人 教在十五月的 网大咖 1 1 1

餐馆的营业时间

20 4 (4) 1 4 []:() 大工工工 十一京 至于曾在, 青年, 李 三國 坚护士 俊世 清 4 雅 " 要 E 弯



地方特色丰富 的乡土菜

在美食干国西班 牙,从大都市到小镇、 不管去什么地方都能 吃到美味的菜。比 如: 在西班牙北部的

会品赏菜肴的人是无法加 人这些俱乐部的 每年都



马特里的节土菜 马萨里莱内杂烩



一般情况下各水餐厅都会把菜单贴在店门口

巴斯克有许多美食家俱乐 不是由专业厨师参加的比 部,不会做美味菜肴、不 赛,由此可以看出西班牙 人对美食的热衷。

虽说同属西班牙莱 会有厨艺大赛,并且这并 系,但是根据地区不同, 菜的具体内容却有着天壤 之别。西班牙菜的基础是 橄榄油和胡萝卜, 充分利 用原材料本身的味道和特 点灵活操作。除了上述两 点之外,西班牙菜再也没 有共同之处了。气候和风 上习惯迥异让人很难相信 是在同一个国家, 因此各 个地方也都有自己的特色

节 北部的巴斯克和加利 西中之"风莱",中央运动中央 造"烧烤",南部大好罗达 两型是类品"东南海岸的 "油炸食品",东南海岸的 东部地区因多水田所有 不够。 和水饭",东部 和水饭",东里 如果我们的 和水饭",东里 如果我们是一个 是是一个。 如果我们是一个。 如果我们是一个。 是是一个。 如果我们是一个。 如果我们是一个。 是是一个。 是是一个。 是一个。 是一一个。 是一一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一一个。 是一个。 是一一。 是一一。 是一一。 是一一。 是一一。 是一一个。 是一一。 是一一。 是一一。 是一一。 一一。 是一一。

如何找到美味的餐馆

 出地道西班牙的味道

从点餐到结账

●首先是打招呼

●如何点餐



時間でいる。 ・ 様々有美味 ・ 賞 - 打方、 ・ 古・・・ ま - 「也 考 - 下 - は・サイ、 一 下 - 女 - マモ・焼り で - 女 - マモ・焼り ビ - 女 - マモ・焼り ビ - 女 - マモ・焼り

京新李聖 中間十月 医第一直 中間十月 医第一直 中間 大豆 如为一件 平平 下红 工口。在《 宝子》: 在高级餐馆的话最好是每 人都要一盘菜如果不知 道点什么菜好的话、可以 对股务员说"夸尔埃斯 拉埃斯柏西阿利达(Cual ex la especialidadi"、来问 下有什么特色菜。或者如 果有套餐 Menú del Día 或者 Menú de la Casa 的话可以点 套餐,既简单又经济实惠

●饮料

点完餐后会被问到
"Para beher?(您需要什么饮料)",因此从葡萄酒(Vino)、啤酒(Cerveza),矿泉水(Agua Mineral)(有气体)和辛嗅斯(Sin gas)(无气体)中选择水和葡萄酒都是相同的价格,因此如果不是滴酒不沾的话,劝您还是尝一下西班牙的葡萄酒

不太能喝酒的人

●甜点和咖啡

用餐结束后,服务员 会问您需要什么甜点。 但是如果已经吃得很饱 了可以不要甜点直接点 咖啡



用解对表层的事之 甜点

●结账



矿泉水分为有碳酸气体 和没有碳酸气体两种

菜单的使用方法

来看看菜单吧。前菜拼盘(Entremeses)、多和奶 油(Sopas y Cremas)、鸡蛋(Huevos)、米和意大利面食 (Arroz y Pasta)、沙拉和豆类(Ensalada y Legumbres)等 都是放在一起的,因此一样一样地来选吧。

●前菜

前菜拼盘 Entremeses (Variados) 是把香肠、奶 酪、上豆沙拉等拼在 起 香瓜和生火腿 (Melón con Jamón) 是西班牙名特 产 说起香瓜生火腿要数 吉尔瓦省的山岳地带哈布 高和格拉纳达省的特雷韦 莱斯生产的质量最好 可 以切成 2mm 厚的薄片。也 可以随自己的喜好切厚一 些 类似萨拉米香肠的 Chorrizo 和加入血和米的 香肠 Moreilla 是西班牙的 李字产



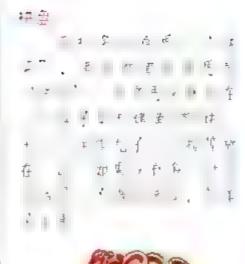
●汤

汤有清炖肉汤和法式 菜汤,而且也有很多像海 贝汤 (Sopa de Mariscos)、色 汤 (Sopa de Pescado) 这样加 了很多作料的汤



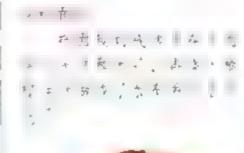
西班牙冷冻

大蒜汤(Sopa de Ajo) (也 称为卡斯蒂利亚风格的 汤)是用大蒜、鸡蛋、面 包做的汤 可以说是原 汁原味的汤 像榁的夏天 蔬菜混合汁一样的西班 牙冷汤有的会加入一部分 "沙拉和豆类 (Ensalada y Legumbres)"最正家的 喝法是选择各种蔬菜做 好后。按照自己的喜好 比如"不放葱" 点餐后, 满满地装到盘子里享用 此汤要数安达卢西亚的最 有名











●蛋类菜肴和米类菜肴

是煎蛋卷 (Tortilla) 用马铃 薯和长葱做的西班牙煎蛋卷 (Tortilla Española), 也被称 为 Simpre 純煎蛋卷是法式 煎蛋卷 (Tortilla Francesa) 以大蒜、青椒、西红柿、火 腿为材料的是穆尔西亚风格 煎蛋卷 (Tortilla Murciana) 另外还有在加入了火腿和香 肠的西红柿汤中浇上鸡蛋做 的弗拉门卡鸡 蛋 (Huevos a la Flamenca)

大家都非常熟悉的什锦。 米饭帕埃俩 (Paella) 也在此 行列 以大米为主食的中 国人也不会觉得味道重了。 煮得太松软了,这说到底。四排出)。在店前面写在小 是"菜肴"。把海产品、由 黑板或者服务员直接告诉客 货混在一起煮,像煮芋头 样煮米、和中国的土豆炖牛。 肉一样的做法。最近虽然作



而此牙首等点



为巴伦西亚什锦米饭登上餐 谱、但其实际上是用鳗鱼、 蜗牛、扁豆和米加橄榄油做 的简单菜肴 原来是在野外 用炭火和柴火做的饭菜。所 以煮饭时的饭焦部分被称为 Socarraet 即使没有写在菜 谱上的餐馆一般也会每周推 出 1~2 次 (多为周日或者周 人。有很多店都是至少做两 人份 虽然有很多用来做的 菜肴, 但无论如何要推荐墨 鱼饭 (Arroz Negro)。在用墨 鱼炒得漆黑的饭上放上红青





大蒜汤

椒,鲜明的色彩组合可以说 是绝妙的搭配

●蔬菜菜肴

南部地区也有鱼虾类 沙拉、不过一般情况下是 生蔬菜混在一起的混合沙 拉 (Ensalada Mixta) 或 者 用 莴苣和西红柿 (Lechuga y Tomate) 做的。用洋蓟和火 (Aleachofas con Jamón) 起炒、多种蔬菜放在一起炒 (Pisto)。用蘑菇煮加蒜的菜 (Champinon al Ajillo), 这些 某几乎在西班牙的任何地方 都可以吃到。



莴苣和西红斑做的色红

(Alubias Blancas) 和西班牙香 肠或维也纳香肠 (Embutido de rerdo) 一起煮 还会把一 种像绿色小麦粒一样的小 豆——小扁豆 (Lentejas) 经 常煮来吃。蚕豆和香肠一起 煮、做成的加泰罗尼亚蚕豆 (Habas a la Catalana) 是加泰 罗尼亚地区有名的一道菜

西班牙的餐馆 中国蒙

西 4 寸 要 是 中等 門城道四小千 千中縣 夕、アガモ か見る管 可以可以 一 地方,中餐 如草重如支片原差不名 行,在在 10年, 社 MY 11 7 Lange P. M. 选择下,于竹料和黄。

●豆类菜肴

豆类菜肴有 很多种, 但是一般 餐馆里没有:有时 把鹰嘴豆(Garbanzo) 放到肉汤(Coeido) 中。有时把海军豆



和泰罗尼亚地区的赤腿

菜单的使用方法

西班牙作为主菜的第二道菜和法国不一样,选择鱼 类菜肴(Pescado)或者肉禽类菜肴(Carne y Ave)。

●鱼菜肴

水兵服蛤蜊 (Almejas a la Marinera)、火锅煮鳗鱼 (Angulas)、煮黑墨鱼 (Cala-

mares en su Tinta) 比涂在面 包上的调味汁味道还要好 根据季节不同有时是小墨鱼 (Chipilones),据说巴斯克地





无项制角做的近岸岸

区的这道菜最好 吃了

晒干的鳕鱼和 无须鳕鱼作为家庭 菜有很多种。其中

具有代表性的是皮尔风味 用无须鳕鱼做的欧芹酱 (Merluza en Salsa Verde) 煮鲜鱼和西红柿 (Bonito con-Tomale) 利用各种各样的鱼 贝类做的西班牙普罗旺斯 鱼汤、萨尔苏埃拉 (Zarzuela) 嫩、骨酥并且没有怪味,就 也非常受欢迎。"萨尔苏埃 拉"的意思是轻喜歌剧。可 以想象用各种材料混合在 ·起做出的奇妙味道吧。

对虾 (Langostino) 也有 很多做法、铁网烧烤、铁板 烧、煮、炖等、点菜的话餐。 馆就会根据要求去做 不是 很便宜但味道非常清淡。因 菜。用其作料 Chilmdrón 煮 此吃惯了中式饭菜的人应该 很喜欢。

被称为西班牙最好吃的 比目鱼 (Mero) 和受各国百姓。 欢迎的沙丁鱼 (Sardina) 都要

> 去尝尝中 式火锅非常 好吃, 腌沙 J 鱼 (Sardinas Escabeche) 😃 很受欢迎

纳瓦拉风味的鳟鱼 (Trucha a la Navarra) 是成熟的咸味和 鳟鱼的完美结合 扇贝的加 利西亚风味做法 (Vieras a la Gallega) 要是吃一次就不会 忘记,推荐一定要去尝尝

●肉类菜肴

说到肉类菜肴无论如何 都要推荐烤乳猪。这虽是寒 哥维亚的特色菜。但在马德 里也经常能吃到 皮脆、肉 像鸡肉一样,一眼看过去就 会喜欢 用小羊羔做的烤羊 肉 (Cordero Asado) 味道一点 不比烤乳猪差。

有用鸡肉做的烤鸡肉 (Pollo Asado), 除此之外还 有用切的香肠段、青椒、西 红肺做的阿拉贡地区的特色 的雏鸡 (Pollo al Chilindrón), 用蛋黄烛的蛋黄鸡 (Callina en Pepitoria)

用牛肉做菜的话一般 用肉质松软的牛犊肉、有用 牛犊肉做的炸肉饼 (Escalope de Ternera)和牛犊肉牛排 (Filete de Ternera)。但是如果 不指明要上腰肉 (Entrecot a la Plancha)的话,就会被做 成烧烤透 (Bien Hecho), 吃起

1 . * * * (a la parrilla) 1 . 3 . a planchal , F. sk at hornot 4 4 vapor) 5 P 7

\cnc1d 唐炸(frito)





時孔積

来很硬,还是要中等熟或是 半熟比较容易吃。烤猪排骨 (Chuletas Asadas con Alioli), 吃的时候涂上类似蛋黄酱的。 加泰罗尼亚地区大蒜风味的 **尚味汁、红褐色辣酱调味汁** 也非常有名。肉、鱼、蔬 菜的火锅和煮东西时经常 会放。烧烤肚脏以 Higado、 雪莉酒煮的香味浓郁的赫 雷斯风味牛肾脏 (Riffores al Jerez)、马德里的肝脏类菜 (Callos a la Madrileña) 是专为 喜欢味道很重的人准备的。 人人都可以安心吃的是肉 儿子(Albóndigas) 直鳗鱼



用其调味汁煮的雏鸡



牛排分量很足

●甜点



加泰罗尼亚地区的街点

水果的名称。

草莓(Fresas) 橙子(Naranja) 苹果(Manzana) 香瓜(Melón) 桃子(Melocontón) 洋梨(Pera) 西瓜(Sandia)



用小羊羔做的烤肉



需要知道的常验西甲语

葡萄酒Vno 红色 Tinto 白色 Blanco 玫瑰 Rosado 甜的 Duice 辣的 Seco 淡甜的 Semidulce 葡萄酒酿酒厂 Bodega



在酿酒厂里酿酒、储存使其变成款

西班牙是葡萄种植而 积居世界第1位、葡萄酒产 量居世界第3位的葡萄酒 大国 虽然因其葡萄酒人 部分都是在国内消费,所 以中国人不太知道, 但是 其葡萄酒质量绝对不比法 国的差,并且价格便宜得 足以让人欣喜若狂。在西 班牙各个地区进行旅行时, 一边品尝各个地方的特色 某一边品尝葡萄酒,肯定 別有一番风味吧

西班牙葡萄酒的等 级评定

为了保证葡萄酒的质 量、制定了根据葡萄品种和 酿造方法等条件进行评定的。 原产地命名制度 分为以下 4 种

●DOC(有保证书的原产地 统称命名的葡萄酒)

是指具备非常苛刻条件 的葡萄酒、目前只在拉里奥 鲜的而不是陈年久放的葡 哈地区有

●DO(原产地统称命名的葡 萄酒)

除了要使用指定区域内 的种植的被认可品种的葡 萄、种植密度、酿造方法等。 也有严格规定 现在指定区 域有 54 处

●地方葡萄酒

Vino de Tierra.

使用的指定区域内生产 的葡萄占到60%以上酿造 出来的葡萄酒。

●餐桌葡萄酒

Vino de Mesa

使用非指定农园中出 产的葡萄酿造的葡萄酒和 多种葡萄酒混在一起生产 的葡萄酒。日常生活的餐桌 旁喝的葡萄酒, 占到两班牙 毎年葡萄酒产量的 75%

尤其是 DO 以上的葡萄 酒、储存年限等都在商品 标签上写得很清楚 要求 最低储存年限3~4年的最 高级的 Gran Reserva 已经沉 睡了20年以上的极品。价 格当然也是天价。3年以 下的 Reserva、味道醇香浓 郁价格也合理, 所以可以 尝一下。接着是 Crianza 和 Sin Crianza 最适合想尝新 萄酒的游客

葡萄酒的产地和种类

●拉里奥哈 La Rioja

拉里奥哈地区接近法国 边境,位于埃布罗河、据说 从公元前就开始种植葡萄. 是西班牙最古老的葡萄酒产

地。从很早以前就被称为红 色之王。泛着浓厚的红宝石 颜色的葡萄酒获得了国内外 的一致好评

它分为上拉里奥哈(Rioja Alta)、阿拉瓦·拉里奥哈 (Rioja Alavesa)、下拉里奥哈 (Rioja Baja) 这三个地区、根据 土壤和葡萄种类风味各异

●纳瓦拉 Navarra

位于拉里奥哈的东侧、 从比利生斯山脉到埃布罗河 流域 除了红葡萄酒之外。 **政**瑰红葡萄酒也很有名。

●杜罗河岸

Ribera del Duero

位于马德里的北部、杆 罗河上游流域。最近名气与 拉里奥哈不相上下。最有名。 的是象征卡斯蒂利亚和莱昂 地区、集合了有力道和细腻。 感的红葡萄酒

●鲁埃达 Rueda

戴浩、皮乌拉等品种的葡萄 拉弗龙特拉、普埃托 - 德 为原料酿造出的新鲜、高贵 圣玛利亚、桑卢卡尔 - 德 的自葡萄酒

●佩内德斯 Penedès

海沿岸的广阔区域。作为生 产既新鲜又优质的白葡萄酒 的产地而著名。特别是卡瓦 (Cava) 用与法国香槟相同的 酿造方法生产发泡葡萄酒, 因而非常有名

●拉曼查 La Mancha

拥有西班牙最大的葡萄 种植园。生产全西班牙1/3 的葡萄酒。生产优质的白葡 萄酒还有质量很好的餐桌葡 **黏酒**

●巴伦西亚 Valencia

葡萄种植园的面积次 于拉曼查,居西班牙第2 位 生产辛辣的白葡萄酒、 清爽的玫瑰红葡萄酒等各 种各样的葡萄酒。

●加利西亚 Galicia

下河口湾 (Rías Baixas) 的新鲜的白葡萄酒、闪耀着 绿光的里贝罗 (Ribeiro) 等。 和海产品搭配绝妙

●雪莉 Jerez

西班牙在世界上引以 为豪的雪莉酒。安达卢西 杜罗河岸西部。用柏卢 亚地区南部的赫雷斯 - 德 巴拉梅达组成了三角地带, 只有这个三角地带生产 位于巴塞罗那南部地中 的葡萄酒才能被称为雪莉 酒。用独特的酿造方法生 产的酒精加强型葡萄酒在 饭前、饭后都非常受欢迎



《据产地不同葡萄品种也不同



化表西班牙发泡葡萄酒的卡瓦



雪利酒根据猪藏年度等分为 很多种类

享受葡萄酒的简便方法

虽然相喝葡萄酒印是 文铁去不成酒吧的话就去超 卡吧 最便宜的每瓶1.20数 九 如果是有酒起子及去开 我的话转拿到就近的酒吧很。 供母非打开了





想稍微吃点东西的时候。

想稍微吃点东西的时候可 上午、下午吃点心的时间都 以去酒吧(Bar)和咖啡馆 非常热闹

(Cafeteria) 支蛋糕、点心、 餐馆不营业的时段 面包的食品店 (Pastelería) 在

西

如何充分利用酒吧

西班牙所有的城镇都有酒吧。不管多么小的 村子都至少会有1京酒吧。名称虽然一样都写作 "酒吧 Bar"。但是西班牙的酒吧同时是酒吧、咖啡 厅、餐厅、根据地区不同又兼做食品店、杂货店、 彩票亭,也可以说是西班牙的便利店。因为如何: 利用酒吧是西班牙旅游的关键。所以就说一下如 何利用酒吧

! 咖啡厅

首先是早餐。到中午12:00以前主要提供咖啡、 吐司、秋芳、保届里阿等点心面包奏食品

2 快餐

午餐时间过后主要有啤酒和下酒菜。去什么 地方都会有很多种塔帕斯(下酒菓)和奥肉面包、 因此可以在这里吃午饭。英三明治和罐装啤酒的话。 在户外吃午餐也很容易

3 便利店

在很多酒吧都可以买到罐装啤酒、可乐、简 易点、 虽然多少有点贵。也可以买 1 瓶威士忌 要想在宾馆的房间里喝酒的话。可以到酒吧买

4 餐厅

13:00 开始提供套餐和多种饭菜。因此想好好 吃一顿午饭也没问题。

5 咖啡厅

16:00 以后可以在咖啡厅休息 - 下 有时层

房可能已经关了。不过奶酪、香肠等于货什么时 候都有、所以不用担心。也可以让他们给自己做 三明治

6 酒吧

19:00 左右喝啤酒等的人开始增加, 21:00 以后 很多客人来稍微喝一点。所以这正是最忙的时候。 7公共厕所

市里公共厕所很少。所以要想去厕所的话可 以去酒吧。去酒吧里可以什么都不买。但是最好还 是唱一杯比较好

8公用电话

要打公用电话的时候也很方便。公共电话、 柜台上的电话、普通电话等有很多种。但是、普通 电话不可以打到市外

9 娱乐中心

很多酒吧里从电视到自动赌博机。游戏机都 有。和同伴一起在这里看足球的话要快乐好多倍。 约朋友见面或者打发时间都可以。

負信息中心

总是聚集很多当地人在一起谈天说地的酒 吧是最好的信息中心。从租借公司、便宜的餐 厅。到举行的各种活动。这些信息都可以从酒 电知道,

柜台的塔帕斯 (Tapas)和类似法式的硬面包里夹上火腿、煎蛋卷、奶酪等做成的夹肉面包 (Bocadillo) 可以作为我们很好的午餐

一家又一家去很多家酒吧也 是享受酒吧的一种方式

作为下午茶或下班后的 放松, 西班牙人会去酒吧喝 一种叫查托的装在小杯子里 的葡萄酒或是一种叫卡涅



不准日本競

的生啤,而且是一家地换 一家又一家地换 有写 在海鲜专 门店 (Marisqueria) 里吃虾 (Gamba) 里吃杯为西班牙 珍品之一的名词 (Persebes),在啤 酒店 (Cervereria)、 酿酒店 (Bodega)、 小或 (Tasca) 兼做酒

吧食堂的旅店 (Mesón) 等酒 馆里吃 Caramares Fritos 等下酒 菜、酒吧中有许多诸如蜗牛 (Caracoles)、贻贝 (Mejillones)、 磨菇 (Champińón) 等 的 专 门店、可以一家 家都尝试 下



西班牙的早饭

咖啡的种类

●牛奶咖啡Café con leche

最受政定的一种 在意大利 式咖啡里加上 化多块生奶做成的。与生奶咖啡差不多 用的 足被称为的大村子 一般情况下吃早饭时期的 足大村子、吃完早饭后换成小点的杯子。如果 它完后还想多喝点,就可以指定用大杯子 另外,一般多用玻璃杯。有时会因为大热没法拿所以一定要注意。

●小杯咖啡Café cortado

在咖啡中加入少量牛奶 和牛奶咖啡不同的是牛奶的量 一般多在饭后点。通常用小杯子盛,

●纯咖啡Caté solo

只有咖啡。也即为黑咖啡,一般用小杯子。

●脱咖啡因咖啡Descafemado

咖啡可限少的咖啡 一般是在林牛奶中放入 一一袋速客咖啡 但是最近很多店用含咖啡医很少 的咖啡粉像意大利式咖啡一样煮

●美洲咖啡Café americano

美洲咖啡 一般用热水把意大利式咖啡冲开 有时热水也会另外分开提供

●冰咖啡Caté con hielo

冰咖啡。同时拿来的有放着冰块的玻璃杯和刚伸好的黑咖啡。因此趁热把糖放在杯子里搅匀倒入玻璃杯中。为什么要用黑咖啡呢,如果要用"牛奶咖啡"的话,就成了"冰牛奶咖啡"会让人大吃一惊吧

●卡布奇诺咖啡

Café capuchino

虽然泰利阿咖啡非常时髦。但是西班牙的卡布奇诺是一般在生奶曲上加一层锡牛肉桂粉



一塔帕斯 1 p.s.) 两班牙语弯句"下西菜" Lip. 声句"盖子"。据说最初考板写面包片盖在饮料上以防苍蝇飞人

菜单说明

```
aromático * 🎍 🕴 🐉 🏄 💆
🔼 abadejo 💆 🏝
                                                   arroz *
   ace te #
                                                   arroz con leche 🐣 🤏 🥱
                                                                            種用でで 若大はみでしぬ
   aceite de girasoi 多花野田
                                                    255 7 - 3
   ace te de maiz 🐔 🤻 🕸
                                                   asado 🤼 🐪 🧎 🦠 🐧
   aceite de oliva 康母虫
                                                   astunano 1 F 1 F 1 D M v
   aceite vegetal 特特迪
   aceitunas 軟樹樹 的異葉1
                                                   atun mm f
                                                   aveilanas 📅 🕫 🐕
   achicor a 🥰 🍍
                                                   avenia # 1
   ác do/agr o 🦠 🦢
   adobo 中 斯 。 各科做的等等的语
                                                   aves :
                                                   azafrán 🐇
   agua 🔨
   aguacate 🥞 🤼
                                                   azucar 🌼 🎕
   agua m neral 🗈 🤻 🔨
                                                   azucarado 1
   一 con gas 是有確實气体。5th gas 是是有碳酸气体
   aguadiente 多常点
                                                   bacalao 📂 🐔
                                                   bacalao seco 📑 🗎
   aguardiende anisado 🏋 🏝 🧖 🦠
  ahumado # 5 6
                                                   banana 🏗 🤄
   8. 雅依
                                                   barbacoa 🥀 1
  aro Ad
                                                   balata 🕆 🍍
                                                   batido a line a line
  a<sub>i</sub>o *
  a a brasa sa de T 7
                                                   bebidas +
  a la Cubana 古巴风味,如人慈康,否此样》
                                                   bebida no alcohólica 🕴 🦢 🕛
                                                   becada J. 68 yu
  a la pamilla <sup>图</sup> 基础制
  a la plancha 铁板块
                                                   bechamel * %
  a la Romana 油炸
                                                   berenjena 4
  a asador 华特市
                                                   berro * *
  a bahaca 🚏 🤄
                                                   besugo 😁 🕬
  albar coque 🧦
                                                   bien hecho hat 1 - and 4
  albondiga 🦈 🦠
                                                   bistec 1
  alboron a
                                                   bizcocho 👵 🕛 👂 🗥
  alcachofa 🧦 🕯
                                                   blando 1 +
  a caparra 🚜 🔫
                                                   bocadillo * * * * * * * * *
  a fuego de leña 图影火烧线
                                                   bogavante 😕 🐫 🕾 🕾
  a gratn 奶-博干酪格革
                                                   bolla 🕾 🕾
                                                                   备时显有元
                                                            मं र
  a horno 🎉 3 Notes
                                                   bon to P 1
  alion 🛧
                                                   boqueron - 4
  alme,as 🕸 🕫
                                                   borracho
  almendras 🎏 🗓
                                                   brandy 1
  armuerzo 🕈 🎉
                                                   brecol 市等等率
  a ubias 🍍 🖟
                                                   brotes de soja 💢
  alub as biancas
                                                   bullabesa 🧸 🐔 🛊 🛊 🚣
  al vapor &
                                                   bunuelo 中心多声。甲生变粉如为合作或的点心引、炸鹿
  amargo 😤 🖫
  ánade 🕾 🥦
                                                   bulifarra 加泰罗尼亚,巴伦西亚、巴利阿里地区灌肠。
  anchoas 岐鱼
                                                   香籽
  anda uz 安水ウ香亚草,广
  angula 🖷 🏝
                                                🥋 caballa 青花鱼
  angu as 👍 🍇
                                                   cabeza
  angulas a la Pi Pil 🏴
                                                   cabra 🚌
  + " $
                                                   cabrito 12 2 7
  ans 🚊 🕏 ੵ
                                                   cacahuetes "
  apentivo 背 · 号···· *
                                                   cacao ,
  apio 🟄 🍍 🐇
                                                   café 咖啡
  aragón † 😁 🔻
                                                   café amencano 美添咖啡(把意大利式咖啡里热水油度
  arandanos 一线等。 投幣
                                                   café capuchino 🕭 🏯 🐔 🐔
  arenque 🖷 🕏
                                                   café con hielo 🚸 🎏 🕒
```

```
café con ieche 牛奶排業
                                          coñac
                                          Copa o f · Z Ferriz
café cortado 加入 量率均平衡率
café exorés 🏺 🐫 * 🏺 🖘 😘
                                          cordero * # *
café solo 🏝 🖘 🔨
                                          cornero + *
                                          costil a 🏦 🔭 🕝
calabacin 執筆等(白青亚)
                                          crema * -
calabaza 🕸 🍒
                                          crema catalana 作奏者 丁香油 在多级类的异性养皂
calamar 🖫 🛳
                                          上 、 一種 性
caldereta 🕸 🤻 🎉
caldo * * * z
                                          croissant 🦸 🖗 🖫 🖰
cafiente 4
                                          croqueta = " = =
cailos
          十三五十 1
                                          crudo
郭切舒夷也
                                          cuajada 🤄 🐣
camarones "
                                          champan 🏄 🍆 🤭
canape 業育社 。
                                          champiñón 🇗 🦥
canano 如那多群岛の
canela 南梅
                                          chile # +
                                          chilindron ' 📭 🌃 😇 😁 🕝
cangrejo 轉 號
                                          chiprones 📫 🧎 🏭
caña 生準濟
                                          chipirones en su tinta 🐔 🗗 🕸
caqut 柿子
                                          chirimoya 南美番荔枝(安达卢西亚地区出产的非常品
caracoles # *
                                          的一种水果 预状像鳄梨那样是绿色的。但是成熟后梨
caraplio 卡拉里亞(在mm 中加入科涅亨語)
carame o 焦糖 把助槽工作。 1/14年中華企
                                          会变成作用 切壳两半后用勺子吃)
                                          chirles 双条严章
came to the
                                          chocolate 巧克力、巧克力饮料
camero # *
                                          chonzo 男子香料的猪肉的灌肠
carpa 👯 🖹
                                          choto 还没有新奶的 ) 小牛犊、小羊羊
carta 苹单、莱语
casero 自和制制
                                          chuleta 带骨的肋骨肉、排骨肉
                                          churro 群想(用小麦酚和面后用由排做成的西班牙菲
castaña 🎉 🕺
                                          有量我推断一种点心
castellano 卡斯蒂利亚地区的
cata án 坂東京
                                       🚺 de 🖄
cava 发向更显示
                                          desayuno 🗏 🌣
cazue a 👬 🧀 🔞
                                          descafeinado 不含物原因的物理 一般是達得小袋袋
cebada 🛧 ধ
                                          cebolia 🥞
                                          digestivo # 4
cena 晚 顶
                                          dulce * ・ きょ、新世
centeno 3 &
                                          duro i 🕬 🕆
cerdo 殖、猪卡
сегеза 🧐 🐄
                                          embutido 非特、香粉
cerveza 摩荷
                                          empanada 思巴纳达(填前均和蔬菜的贝)
cigala 虾蛄、欧洲黄虾
                                          empanado 振面包粉
ciruela 李子、欧洲主
                                          emperador 四帳線章
clavo T 🌣
cocido 者的 / 考斯岛 ( 马德里的代表性萎育。 一般写作
                                          en 中的。在
cocido madeleño 将书。灌肠、豆子:蔬菜等意皮的
                                          en barbacoa 真樣用火烤
草香丁
                                          en escabeche 🎏 🌯 🎩
                                          ensalada . 4 12
coco to f
                                          entrecot 生甲莽电
cochin lio : 系统
cochinil o asado 端手 維
                                          entremeses 🏌 🏝
codomiz 藝程
                                          en vinagre 用醋菱的
                                          envuelto きょチャーきょより水
col = 3
cola 4, tu
                                          enzo de mar 🥞
col de Bruselas # ? 2
                                          escabechado +
co de china 🕆 🍍
                                          escalivada 🎁
                                           化。 一一杯 長板等等等機仿护有层等
couffor 花標準
                                          comida 5 1
                                          escaroia 🦠 🤻
                                          espaguetis 意大利奖公面
condimentos 💰 🐔 📶
                                          espaldilla 易動物
conejo 🕏 🗸
                                          español = ~ + + + # #
congno 电手模
consomé 清华电泳
                                          esparrago 🧸 📴
```

especias 青黃科
espinaca 漢葉
esque xada 埃斯凯克英达 (干的大头鱼用台灣 2) 一章
收入了权中。是加泰帝 一个一种全章
estofado 新姓基,曹硕
estragón 草寨、香塘科 1 一本
extremeño 华斯特雷马亚亚亚亚

gachas 南原体、把小更特加生的和水果底的美) gailego 如為西亚地区的 gaileta 讲书 gailina 你有 gambas 生作 garbanzos 專辦立 gaseosa 母級水 gazpacho 原第(安德自西亚的特色英、除了旅程之际。 故源人、是、黄亚等还有面贴和维维性、激成的影响的 存获采录) gelatina 食序

gelatina 声示 g nebra 台灣 gordo 鲜的、厚的、脂肪多的 granada 石榴 gratinado 奶片博子酸磷美

> guarnicon 能差 guinda 酸镍维 guisado 重 guisantes 卵二十

> huevo frito 41 24 %

huevo hervido 有母素

fruta 🖘 🤻

frutos secos ∓ €

fruta de tiempo 季节性的水果

🚹 habas 🏇 🕫 harma 小支持、面积 helado 🛝 🖟 🤼 hervido 高的 hielo i# hierva buena 🎏 🤄 h gado ∰ higo 毛花果 hojueia 🖈 🔭 👫 🕒 hongo 🎋 -本 横盖 经支票付款 horchata 安食者 夠 "," 等 huevo 專事 huevo duro 養尊養 huevo escalfado 水產商包蛋

huevo pasado por agua 半联的鸡蛋 huevo revuelto 牛奶黄油炒鸡蛋

lacon 餐的机号 langostino 🧗 🐔 laurel 무명박 leche 生物 lechuga 🧸 🛱 legumbres 🗄 🏥 lengua 🕏 . 🗀 🤻 lenguado # 1 ientejas 🐏 🗵 licores 维奉卢 liebre 野幸 limón # 4 imonada 🖾 🕸 🔩 lombarda 🕏 🖫 🗧 🐇 iomo(猪时)背包,甲膏鸡 fonganiza 香榜、灌肠 lubina 🐸 🖹 fucio 検子素

macarrones 🤔 👚 madrileño 🧻 🎨 💈 🐔 👚 maduro 🙉 🕆 🔻 magdalena 📑 🖖 magro 🧗 🐧 🧸 maiz · · mallorquin 導聯 3 f manchego 报复查的基单 mandanna 🧐 🐔 mango 🏋 🔻 mantequilla 👼 🏦 manzana # # manzanilla 分析學者 marganna 💎 🗄 🖘 manscos mayonesa 🦸 🗗 🏯 medio asado 🐪 🦿 🕴 🛠 mejillones 🐫 💎 melocoton * melon 🏄 🛴 menestra ビニー・キャラキー menta 🍨 👚

menú 英单 menu de hoy 今天的菜单 menú de la casa 善厅特书的菜单 menu del dia 多天的套餐 merengue 委自郵支 menenda 零食、点心、面包蛋 meriuza 卡索鳍、蜂鱼的一种 mermelada 果 酱 mero 大比音音 mezclado F miel 👯 🖟 migas 🌣 🏗 minestrone 意大利式(英中市 mixto 🖟 🐣 🤏 🖘 į mo lete 🛍 📑 morcilla 血膀 在维血中加入辛辣调料,售。有时加入 morcillo 📝 * * 🔞 * mortadela 大香精 意大利的世界尼亚地区的脂肪很多的 moscatel 都在商斯,都多曼斯亞 mostaza * 3 mosto 何梦一、何至矣一 muy hecho 半排命诱逐

nato 等為
naranja 計學
nata 生物學
natalas 表表性 像表现来和印度表生
navajas
navarro 性 生 医人
nispero 性理
nuez 解析
nuez moscada 常見看

pastel 🎉 🌿 👚

pata 柳、小鹭

● Oliva 機模(的果实 ola 采销者的第 ola podnda (直转、有类、互类的)者的美 oregano 生至 oreja 后来 oreja manna 熱力 ostra 中于 oveja 美

patata 马铃薯 patatas fintas 干炸薯片 paté 法表的符 pato 🌿 🍈 pavo 🖫 🗊 🕆 pechuga 🦠 🕸 🍍 pepindlo # 1 7 5 1 4 \$ pepino 🗐 🖫 pera 😓 percebes # F perdiz 🚽 💌 perejil = " pescados 🗎 🗈 pez espada 1 4 19 ft picado ** ** picante 手種的 pichon pimenton 推進行 pimienta 🕫 🦠 pinnento 有核 神和 pinchos morunos 總華實際 piña ₹ # plátano 🕸 🐇 plato 泰里、夏耳 plato combinado 1 钟器亚中盛族很多种菜 plato de came 🥞 🦥 plato de pescado 🖻 🤾 poco hechō 华的半春的年春。 poliito 😭 pollo 🤄 😘 pomelo falls falls falls falls 八番片 七集門子師 成集 ponche i 🐧 🐧 💝 postre polaje · · · · / (primer plato(前草之后的 · 产子 puchero V镉、(注意等)者 字点 puerro 🏦 🗐 pulpito 🏋 वा pulpo 🛊 🕏 pure 楚菜泥。水果泥(黄蜡后过滤)

queso 特殊 queso 特殊 queso de Burgos 有尔克斯产的委託的奶酪、用羊奶作 为更见 queso de Cabrales 卡布拉莱斯产的蓝纹干酪 queso de crema 奶油干酪 queso Gorgonzola 美尔贡佐拉奶酚 queso manchego "有产的人""净"等,可有一样多年 母蛋黄致的意志) queso rallado 粉状奶酪 queso Roquefort 零章操作干酪 蓝奶酪) queso Roquefort 零章操作干酪 蓝奶酪)

R rabano 图 季 章
rabano picante 图 通 卷 表
rabo 5

puré de patata 马铃薯.尽

sal & sa ado 有事气、填纳 saichicha 🏄 🛰 salchichon 1 # 18 salmón 🕺 🏚 salpicon 凉排剂(肉质、鸡蛋、葱、鳗肉等混合后做皮 fr / "A salsa 唐清 salsa de soja 普爾 salteado 🖖 🕾 sandia 🛅 🛴 sandwich ... sangria 在红荷面后中加入砂糖、柠檬、水果和碳酸等 贫灾的办" sardina Seco / 收的、干燥的 segundo piato 2: # sémola 用做确心面的原材料做出的星状的食物漂在汤中 sepia 全乌峡 servi leta # 17

● tabasco 卸手検 lajado 提成さ tapas きょ

sopa 🦂

sesos * *

soja/soya ·

solbete ३ · & solom llo ★ #

seta 🎋 🚣 sidra 🎍 🕸 🐣

tarta 垂柱、餡饼 té 🍜 ternera 小牛的懒牛肉 tierno 🏗 🕾 🔻 finta(乌贼等的)亚 tocino 用盐等过的猪的肋骨肉、猪的肥肉 tocino de cielo 蛋黄斑素 tomate 香红性 tomillo 喜里香 tonica 麻喉细胞病 torta 重糕。始详 tortilla 府區業 tortilla de patata/tortilla española 西班牙风味的煎蛋卷 (一般会协入主任 torbila francesa 法主(中四甲重要 改造系 tostada 🕾 🗟 tostón 油版面包片(在烤的法国式面包上涂上大蒜、加 上嫩增油皮吃) Ingo 小 & trucha 🗯 🕏

- 🕕 uva 葡萄
- Vaca 維持 等度
 Valuella 接手是
 Verdures 英華
 Vielra 楊帆
 Vinagre 極
 Vino 雙聲看
 Vino blanco 查使發症
 Vino de casa家庭晚發症
 Vino de mesa餐食般發症
 Vino espumoso 发疱般处疗
 Vino rosado 強硬紅便至在
 Vino tinto 疾覺發症

trufa 食用菌的一种

- 🐠 whisky 🕏 🖁
- ✓ yema(高能的)指 yerba 修集
- Zanahona 胡萝 zarzuela 本杂章(在鱼页类中加入香味调料后地) zarzamora 聖券,悬钩子的果实 zumo 過十

旅行的准备和技巧篇





通往西班牙之路 为旅行教准备 康行的季节 集游线路 货币和预算 电话和邮政 9 铁路之族 公交之幕 飞机之意 租车之兼 10 西班牙的住宿设施 J. K 出现麻烦时的对量 Oi 西班牙的世界遗产 1 **脉游会话集** 西班牙的历史 3 30 西班牙大事年表 10%

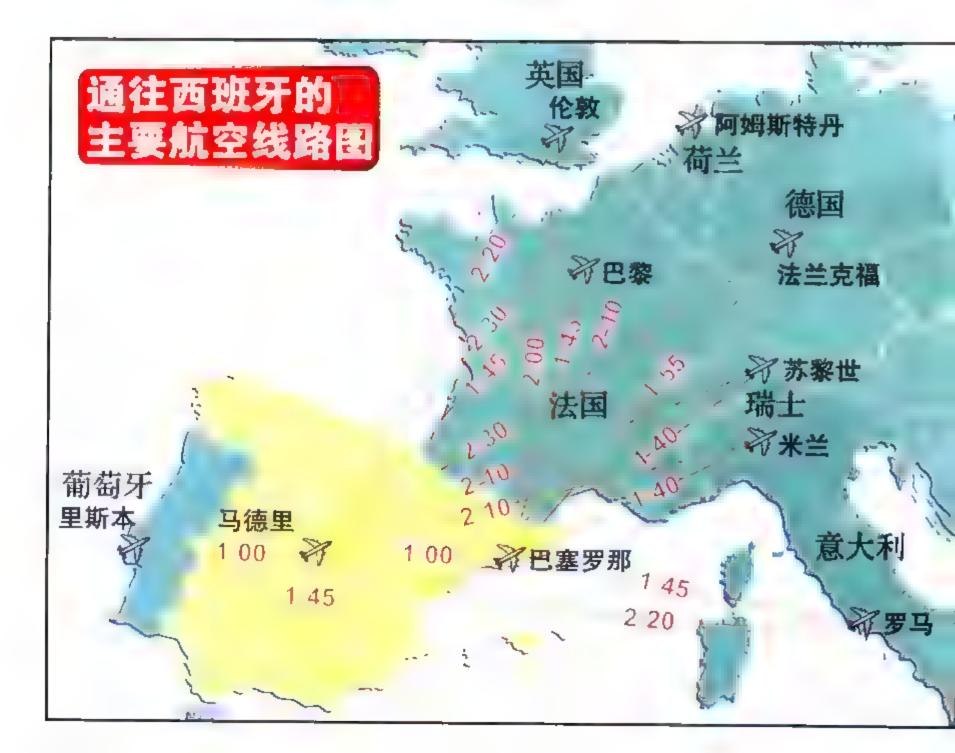
通往西班牙之路

在欧洲范围内转机时

主,机构带人两体、香木、类的物品研究有限制的 具体产生有容计多种形式

从中国到西意芳的航线

从中国有直达西班牙的航班、也可以先乘欧洲航空公司的航班到达欧洲的主要城市、然后转机去西班牙 此时比较经常乘坐的有法国航空、伊比利亚航空、英国航空、 KLM 荷兰航空、德国汉沙航空等 这些航空公司都有从中国直飞自己国家的航班、所以自天从中国出发当天晚上就可以到达马德里和巴塞罗那 所需时间与转机时间也有关系,一般需要 15~18 小时 另外,根据航空公司的机场所在城市不同(法国航空是巴黎、英国航空是伦敦)有些可以直接飞达毕尔巴鄂和马拉加等城市 此时选择自由航班(Open Jaw)的话,因为可以改变目的地和归国航班所以非常方便



中国诗人思

出境、入境的流程在哪个国家都是相同的 只要记住 手续的流程就没有什么困难的事情了 出发、归国的当天 早点动身、以保证手续顺利进行

◆从中国出发

提前2个小时到达机场 如果是旅行团的话到达指定 集合地点

> 在展坐航班的该航空公司柜台出水机架和护服 办理行警托运。 专引 35 增化、多增

> 要带人《For》事權之《項的資本分益的資本企業應用的股本 为 ISO400 左右没有感光危险。但是如果是高感光度的股影競 專申请

> 境学学中下外分型"和其公司要接一一境学外医专用工作"年青五章 如果不非青年。 生种分析、我是人生外一等的最后,要像如金如果需要出衣实物。 不要把鞋被在托达的行事中 七寸书的和用票。在外班上签:当上如后身

> 听到要求替机的广播后。到替机律上将定的赞机口 在这之前 《《中秋·5年》二十二

◆回到中国

如果有向海关申报的东西请在飞机上索要申报表

一般情况下可以通过。如果旅行中出现严重现为和高晓等异常情况时要到健康各均资口

的气管的不便。 人名阿雷兰在盖人 使地 演

到写着自己乘坐积坑的转盘处取环运的行李 出现丢失或者 损坏时请找机场服务人员付券解决

如果从国外购买了水果。肉类。鲜花叶要在动植物特疫窗口 办理手续

亦命和"尼的" 天体年变。 超过年向节系 不明如邱贵心的法、惟阳在内则内身至于"携带庙",即是马申报表"、至时尚密、惟八十浬 要《黄湖东播带神庙 对精物 了具类等以及禁止携带物品(毒品、假名雄商品等)

西国牙田入町

除了巧德里和巴塞罗那之外,在巴伦西亚、塞维利亚、 马拉加、毕尔巴鄂、帕尔马 德马略卡 (Palma de Mallorea)、 伊维萨等城市也有国际机场 出入境的手续都是相同的

◆进入西班牙

出示护照。被问的问题都差不多

在自己搭乘领助的转盘处第一项还常州南发生者外情况知。 出水行李雕请求处理

中等於為在巴卡子命被下屬於於者。沒有是要申报直接在接 色寶口亦理 如果超过免税范围的话就要提交寿关申报表

申根协定加盟国

到2008年11月申根协定的加盟国有以下15个国家。

冰島/意大利/奧地利/荷 兰/希腊/瑞典/西班牙/丹麦/德 国 挪威 芬兰/法国 比利的 葡 剪牙 卢森堡 在才广加温目才目过境 更不要助查生了。不如是 中心对于对历。大点多声音 此情知,在"自治"的"神"等接 使了抑励检查。因此,西班 可人是一个主要的在10分

进入西班牙时的免税范围

新 まか で 第 ト 年 - 女

ト扇をたいた マラス 取名し、こかしの支持時度 超之12件、ティカ

▶50cc或者古老*250cc

预订机票的再确认



连接去国南部的蒙城平接和巴宾罗那的国际对 失死生 [1]的

◆预订机票的再确认

根据乘坐航班的不同,有时需要对预订机票进行再确认原则上在出发前72小时前直接向航空公司办公室打电话即可

◆离开西班牙

本文文 1 年 2 年 一片 5 里 提前的名称形式 在职一个圈下 1 多不知的机器 "服务机理" 如何的好好理 一般不会被对到什么问题 在整用形可以做 "要你"。 "要你"。 "

从标准省區並入西班牙

◆乘坐火车

要 12 小时 如果乘坐门天的车,从巴黎乘坐 TGV 到达蒙 被利埃,转乘通往巴塞罗那的特快列车,大约需要 8 小时 30 分钟

#董□巴書罗蓮 乗坐卧铺列车"萨尔瓦多·达利"号大约需要 13 小时、每周有 3 次年 (6 月下旬~9 月上旬每天) ##董□巴書罗蓮 乗坐卧铺列车"萨尔瓦多·达利"号

Topics!

在西班牙购物时需缴 16%的 IVA(附加和 印足马力有序个者免税的特例, 可定除去手填费最多可以收回 13%的全额 免税条件是 1 次购物超过 90.15 欧兀, 井豆该啻品在未城包装的代态下带出欧洲范围。但是可以办理免税手续的仅限"Free Shopping"的加盟店

力理免刑手续的方法为首先在的物时出示护照从商店索取免税单。然后在离开欧洲圈的最终出国地的机场"现金·申请·窗口"出示护照、所购商品、免税

免税手续

单、让其盖一个确认章。不要忘记拆开所 购费品的包装并放在随身行李包里 可以 通过从下方法拿到返回的税金

在当地机场的"现金·申请·窗口" 处兑换成当地现金

把盖好确从章的免税单装入信封邮寄 检税务机关,让其把钱汇到自己的银行卡 上或者邮寄支票到自己家。

在机场的"现金·申请·窗口"兑 换成人民币。

大约需要 13 小时、每周 3 次车 (6 月下旬~9 月上旬每天)。 乘坐卧铺列车"卢西塔尼亚"号大约需 要 9 小时 40 分钟 如果时间充裕, 乘坐当地列车越过国境 也很有意思 例如从法国的图卢兹 (Toulouse) 乘列车去 L' Hospitalet 还可以在比利生斯山中的小国安道尔短暂停留, 再乘列车或巴上穿过巴塞罗那 或者从奥洛龙 (Oloron) 乘巴 上越过比利牛斯山脉去坎弗兰克 (Canfranc)

◆乘坐汽车

欧洲长金汽车(Eurolines)等国际汽车遍及欧洲 除法国、 德国、荷兰、瑞士、意大利、葡萄牙等之外,还有从摩洛 哥出发的汽车、沿途在各国的各地停车然后穿过国境线到 达西班牙的主要城市 虽然比较花费时间,但是票价比火 车便宜,所以很有吸引力。可以从各城市的旅行社和欧洲 长途汽车 (Eurolines) 办事处购票

◆乘坐轮船

乘坐轮船可以从英国的普利茅斯 (Plymouth) 通往西班牙 北部桑坦德, 从朴次茅斯 (Portsmouth) 通往毕尔巴鄂 但是 行周只有 1~2 次航班、根据季节不同有时还会休航、因此 最好提前确认托马斯 · 库克时刻表 另外也可以从非洲大 陆北部、摩洛哥的丹吉尔和西班牙领土休达出发到阿尔赫 西拉斯上岸



卢西塔尼亚 号的一等卧锥车 非 常舒适、甚至不会觉得是火车车厢

欧洲长途汽车 TE, 302 40° [40 URL WWW. n. arc lines, es

Topics!

上面 经开关证 计记录的 公共

●里斯本 →马德里

9:30 发车→ 19:00 到达 (每天都有) 16:00 发车 → 00:45 到达(每天都有) 20:30 发车→第二 天 6:30 到达(每天都有) 单程 43 欧 T. 任返 75 欧元 中童有经埃 **点打、巴达霍斯、梅里达等的车。**

●波尔图 →马德里

10:00 友年 + 20:00 到达(每天都有, 周日有车)

单程 43 欧元, 往返 75 欧元。中途经由萨

拉曼卡、阿准拉等地 6~9月周一到周三 也运行

●里斯本 ·塞維利亚

11:00 发车 → 19:45 到达 (每 天都有) 21:15 发车 →第二天 5:30 到达 (每天都有) 单程 39 欧元、往返 67 欧元。

里斯本发车是在塞泰里奥斯公共汽车 4、到大马德里是在公交南站。到达塞维 20:30 发车 +第二天 6:30 到达、高雪、高五、 利亚是在兵器广场公交车站 另外、一 定要注意葡萄牙和西班牙有一个小时的 时差

为旅行做准备

服養物養養物品

白天观光时考虑到好走路所以穿休闲服装 如果穿着看起来很高级的服装,就会成为小偷的目标 夏季要选择晚上洗完第二大又可以穿的衣服。最少要准备棉制运动裤或者裙子一条、短袖下恤二件、薄的长袖下恤一件 如果要去高档餐馆和演唱会的人,虽然不必过分装饰。但要注意和周围环境保持格调一致 男性的话可以准备戴领带、穿体恤和长裤 女性的话可以准备一条简单的连衣裙配以小饰品和披肩就可以有非常时尚的感觉 旅行时最重要的是把行李减到最轻 大部分东西都可以在当地购买 但是也有些物品最好从中国带过去 例如。肠胃药和感冒药等习惯用的常备药最好随身携带

Topics!

在当地收集信息

在西班牙的子何城市都有提供旅游信息 Turismo(本书中国●旅游咨询中心来表下)的地方 到达一个新城市后先去看一下●旅游咨询中心 像马德望和巴塞罗亚这样的大城市在车站内有办事处。在其他城市中心部也有类似设施

在●旅游咨询中心可以拿到的资料 有市区地图、写有该城市和地区的历史以 及重要景点的手册、宣馆一党表、主要活 功等信息 里面有可以预约宣馆的地方、 主要景点的开关时间、公共汽车和火车的 时刻表等。可以用英语、因此可以说是旅 行者的好称手 另外●旅游各询中心的营业时间经常变换、根据季节不同也不一样 可能与本书记录时间不同。所以一定要去当地进行确认



巴塞罗那的桑兹车站内的

所带物品的检查确认表

稅长期滯留者 ○必需品
愈短期滯留者 △特定的人必需

○有的话很方便 ×没有必要

	品 名	必需度	必需度 倒	有 · 无 放入包中	备 注
2 2	神昭	· ·			仅次于生命的东西! 记住号码等
	T/C(原行支票)	,	-		签字了吗"
	C/C(银行卡)	-			出现万一的情况时可以取钱
~	现金(外币)				到达后当天的交通费、旅费等
	现金(人民币)	r	-		回来后的交通费不要忘记
	机票	3			确认日期和线路
	海外旅行伤害保险证	- 3			多疗糖现界,它才为一的情况。
i	可称驾驶证	Δ	A		如果要租车的话绝对需要
	YH,選師学生证	Δ	2		可以节省一些曹围
	肥皂 · 洗衣粉	0	6		有的宾馆有歷笔
	毛巾	0	C		没有洛市可以用毛市
	牙刷牙膏	0	0		可以在当地解决
姚	◆ 近 7	0	\bigcirc		朝乃或电池式比较方便, 可以在当地解决
激用	女性用刺刀	0	0		非常难找到
品	化妆品	0	0		只带最低限度的物品
	吠风机	0	Δ		有些人无论如何都要带
	沐浴露 * 洗发液	0	0		可以在当地解决
	铁巾	0	0		可以在当地解决
4 5	内在,袜子	0	7		②带一周用的、⑩带三天用的靴可以
	种校	Δ	×		T 恤和运动服就可以
	冰装	0	0		仅限帮助水的人
p -	特殊・源料	0	0		在房间故松时用
	胡	0	0		尽量从中国带去
B)	生理用品	0	0		可以在当坤解决
	指甲ヴ・挖耳フ	0	0		好像很容易找到但是怎么也找不到
	收据于	0	\Box		可以让您节省餐费
赛	ηγ	0	\bigcirc		有的话很方便。可以在当地解决
	各种钥匙	0	\cap		担心的人可以检查一下
mind	a II	0	\circ		更天装本不需要
教養	蜂袋	Δ	Δ		仅限打算在幸站睡觉的人等
-	·····································	0	0		有的话可以安心
	胶卷	0	0		中国的比较便宜
	计算器	0	0		计算能力弱的人。在意钱的人
	申申	Δ	Δ		用于相机等的特殊物品
	菱鏡	0	0		西班牙的太阳非常强烈
	12 件 晒	0	">		准备与张护昭明证件明
	167 典	0			薄的比较方便
	· 旅行指导	0	0		根据自己旅行的计划
	目 元 本	0	0		一本笔记本兼作零钱簿
	文具	0	0		可以作为礼物。所以推荐在当地吴

旅行的季节

马德里和卡斯蒂利亚地区

巴塞罗那和加泰罗尼亚地区

候,夏季不像内陆那么热,冬季没有内陆那么冷,得益于优越的自然环境,因此这里是夏季的避暑地、冬季的避寒地。不过这里最好的还是夏季。从欧洲各国涌来了大量度假的游客,这块休闲度假地变得非常热闹 此时很难预约到宾馆,到处人满为患,如果想避开这个高峰的话,还是春天和秋天来比较好。另外,位于比利牛斯山脉的安道尔冬天最低温度会到0℃下,可以滑冰。夏天早晚比较凉要做好防寒准备



日出 日第为马德皇每月15日的	时剩		_			
日出/日落		8 36 / 18 12 8	09 / 18 49 7	27 / 19	21 7 37 / 20 5	3 6 58 / 21 2
	30 25 20	乌德里 巴塞罗那 塞维利亚 基地亚哥 德孔	L波斯特拉			•
平均气温 (℃)	15 10 5 0	•	•	•		
时差	中国时间减去7小时	t	夏季时间(3月最后一个周)			
西班牙甲组足球联赛举行	时间	寒假跨年度后半赛等	季比赛		赛季结束	養假
音乐会/歌剧		定期公演(各个剧场	表不一样, <i>一</i> 般	在9月~次年	7月)	
				2,2	西亚纳维火节	الله الحالم المساور ا
大减价		冬季〔12月中旬-次	年2月末)			



可以通过网络来收听西班牙的人气预报 由此决定服装和携带物品 Yahoo! 天气预报▶ 🎮 weather vahoo co pp/weather/world/supem.html(中文繁体) 可以检索 14 个主要城市的第 天开始之后。周的天气预报 🌉 weather valvoccom/regional/SPNA html(英语)。可以检索 190 全域市当天以及之 后 5 天的天气情况。点击按照字母顺序排列的城市名字,开始显示的是华氏摄氏度,点击飞的话就会转化

安达卢西亚地区

好的季节是从春天到秋天 特别是 耳又6月份向日葵盛开的时候、能看到西 班牙特有的风景 但是 7、8 月份被称为"安 达卢西亚的平锅",从塞维利亚到科尔多瓦 最高温度达到40℃ 不管湿度如何低,这样 的温度还是非常热。如果硬要出门的话会中 暑, 所以应该学习当地人中午时躲在家里, 早上和傍晚出去活动。另外,面向地中海的 Costa del Sol 被称为"太阳海岸",即使在冬 季也有阳光照射。一年到头都是温暖的地中 海型气候。夏季作为休闲度假高峰期自不 必说。即使冬季作为避寒地也非常热闹

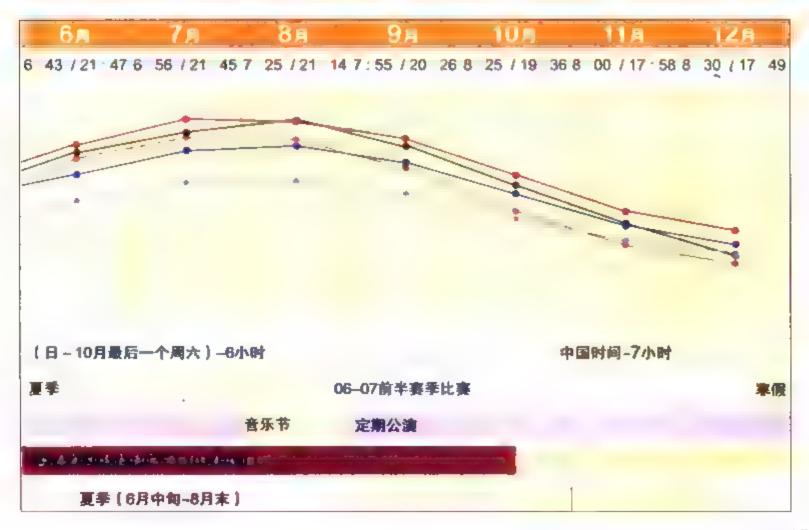
北部沿岸地区

塔布里亚海沿岸的这个地区,和日 的札幌有着相同的纬度。同时受

墨西哥湾的影响而冬暖夏凉,是个理想的 地方。没有干燥季节,即使夏季也会下雨, 所以从干燥的马德里来到这里后会大吃一 惊 夏天度假旺季时,从欧洲诸国来的游 客比西班牙游客还要多。但是, 因为水温 非常低所以要洗海水浴的话需要勇气。在 沙滩晒日光浴时只穿一件泳装会冷 即使 夏季也会突然降温,所以一定要带长袖 T 恤和薄毛衣、与此相反、冬天不太冷,不 必做太多准备、雨水很多, 因此与其带厚 大衣不如带有帽子的短外衣



南水充沛绿色葱葱的坎塔布里亚地区



旅游线路

西班牙是一个风光和文化都富有变化的国度,具有自己特色的地方非常多、要想全都看一遍的话至少需要1个月。在有限的时间内旅行时最重要的是找出自己想看的重点地方。例如,可以边走边品尝葡酒,边走边品尝各地有名的特色菜,追寻高迪、毕加索、戈雅这些艺术家的足迹也是很有意思的。另外建筑、文学、音乐、庆典活动也非常多。下面的样板线路是根据"最低限度需要这些时间"来组合而成的,如果可能的话最好能有更充裕的时间。自己安排时间创造一个自由的旅行吧。



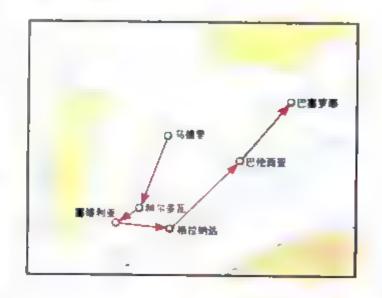
神雷斯·德拉弗龙特拉的雪荷酒客。沿着葡萄酒的产地进 行旅行也非常有意思

西班牙 10 日游

初次到西班牙旅行向您推荐这条 线路。除了可以到马德里和巴塞罗那两 大都市外,还可以去安达卢西亚的科尔 多瓦、塞维利亚、格拉纳达这三个大都 市,是一条可以看到很多景点的线路。

- 1 从中国出发
- 2 马德里观光
- 3 去科尔多瓦
- 4 去塞维利亚
- 5 去格拉纳达
- 6 去巴伦西亚
- 7 去巴塞罗那

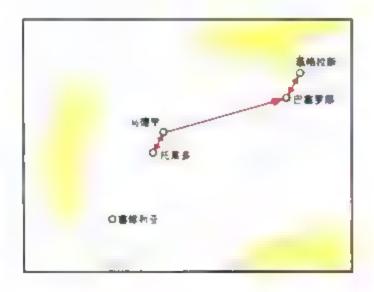
- 8 巴塞罗那观光
- 9 从巴塞罗那出发
- 10 返回中国
- ※从格拉纳达不去巴伦西亚乘飞机或者 夜班火车直接到达巴塞罗那的话比较 节约时间。



在两大都市住宿的8日游

主要住在马德里和巴塞罗那的旅行。两大都市都有很多景点所以希望能花一天时间观光。然后以这两大都市为起点,前往保留了中世纪风貌的托莱多、有达利博物馆的菲格拉斯等,加上去近郊城镇的一日游。

- 1 从中国出发
- 2 马德里观光
 - 3 去托莱多的一日游
 - 4 去巴塞罗那
 - 5 巴塞罗那观光
 - 6 去菲格拉斯的一日游
 - 7 从巴塞罗那出发
 - 8 返回中国
 - ※不去托莱多的话可以去塞哥维亚,不去 菲格拉斯的话可以去蒙特塞拉特等,可 以根据自己的喜好变换线路。



环绕安达卢西亚的9日游

把西班牙的精华集合在一起的以安达卢西亚为中心的线路。

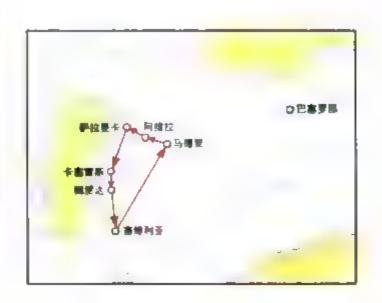
- 1 从中国出发
- 2 去塞维利亚

- 3 去龙达
- 4 去马拉加
- 5 去格拉纳达
- 6 去科尔多瓦
- 7 去马德里
- 8 从马德里出发
- 9 返回中国
- ※如果时间充裕的话,可以从龙达经由 阿尔赫西拉斯到摩洛哥,也是非常有 意思的。



卡斯蒂利亚9日游

可以去卡斯蒂利亚看看,那里有被城墙包围的小镇阿维拉,有着西班牙最古老大学的萨拉曼卡等;也可以去埃斯特雷马杜拉拜访"白银之路"。充满中世纪浪漫历史色彩的旅行。



- 1 从中国出发
- 2 去阿维拉
- 3 去萨拉曼卡
- 4 去卡塞雷斯
- 5 去梅里达
- 6 去塞维利亚
- 7 去马德里
- 8 从马德里出发
- 9 返回中国

环绕地中海9日游

在巴塞罗那观光结束后沿着地中海 去塔拉戈纳。也可以跨过大海到达被称 为 地中海乐园"的马略卡岛。蓝色的 大海和闪耀的阳光,是一次充满休闲气 氛的旅行。

- 1 从中国出发
- 2 巴塞罗那观光
- 3 塔拉戈纳一日游
- 4 去马略卡岛
- 5 帕尔马-德马略卡观光
- 6 马略卡岛内观光
- 7 去巴塞罗那

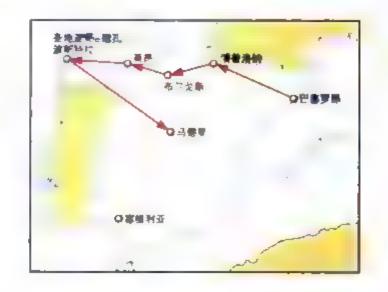


- 8 从巴塞罗那出发
- 9 返回中国
- ※如果时间充裕的话,向您推荐一条线路,您可以从马略卡岛去伊维萨岛,然后再返回巴塞罗那或者马德里。

西班牙北部 10 日游

如果是第二次去西班牙的话,可以去一般中国人不经常去的北部。去看一下中世纪的朝圣之路,与别的地方不同,可以看到西班牙的另一风光。

- 1 从中国出发
- 2 巴塞罗那观光
- 3 去潘普洛纳
- 4 去布尔戈斯
- 5 去莱昂
- 6 去圣地亚哥-德孔波斯特拉
- 7 在圣地亚哥-德孔波斯特拉观光
- 8 去马德里
- 9 从马德里出发
- 10 返回中国
- ※因为火车和公共汽车不太方便,所以可以从潘普洛纳租辆车。



和预算

货币和预算

货币单位

货币单位是欧元 ε、辅助货币单位是欧分 φ 按照西班牙读法分别是"欧罗 Euro"和"塞蒂莫 Céntimo" 欧元货币的种类 → p.6。

1 欧元=100 欧分=约 10.913 元人民币 (2008 年 3 月)

线的携带方式。

◆现金

欧元于2002年1月开始流通 不仅是在西班牙,在所有欧盟国家都可以通用 虽然可以在当地把人民币兑换成欧元,但是达到西班牙后从机场到市内需要花车费 从中国出发前可以在市内银行和机场的兑换处兑换成现金的欧元 但是为了尽量避免携带大量的现金,兑换最低限度的现金,可以使用旅行支票或银行卡。

◆旅行支票T/C

旅行支票(以下称 T/C)是指可以与现金一样使用的旅行用支票 最大的优点是即使丢了也可以挂失 汇率也是 T/C 比现金要合算 但是在西班牙可以代替现金来使用 T/C 的地方,除了一部分免税店外几乎没有了,因此要在银行和兑换处先兑换成现金再用。把 T/C 兑换成现金时多少要 花费一点 F续费,如果在 T/C 的发行银行(美国·艾克斯普莱斯的话就在其营业所)兑换的话不需要 F续费,重新补办的话也很简单。

◆银行卡C/C

在西班牙银行卡普及率非常高 不用随身携带大量现金、非常安全、万一有什么需要可以去街角的 ATM(自动取款机)取款 另外、银行卡也具有身份证明书的作用、在租车时必须携带 为了避免因丢失误事可以准备 2 张卡、并且最近在使用银行卡时增加了密码(英语中称为 Code) 一

使用欧元的欧盟国家有.

奥地利、比利时、芬 兰、法国、德国、希腊、爱尔 兰、意大利、卢森堡、荷兰、 葡萄牙、西班牙、斯洛文尼 亚、马耳他、塞浦路斯。

与欧盟成员国有正式协议可以 使用欧元的非欧盟国家有:

摩纳哥、圣马力诺、**党** 蒂冈。

与欧盟或欧盟成员国没有正式协议但可以使用欧元的非 欧盟国家有:

安道尔、黑山、科索沃。

与兑换有关的西班牙语

兑换► Cambio

纸币▶ Billete

硬币▶ Moneda

手续着▶ Communion

. S. Ppry PP マチロ磁流

27 十世要禅。 事

東▶,porta だと、東京母哉、

15. もか要确か、幸



虽然数量有限,但是有自动兑换机

项。不记得密码的人在出发前一定要先确认。

兑

在西班牙要把外币(现金、T/C)兑换成欧元的话,可以在银行(Banco)、车站和城镇里的兑换所(Cambio)、大型宾馆等进行 一般银行的汇率最合算,虽然不同的银行营业时间会不同,但一般情况下银行营业时间为8:30~14:00、周六到13:00,周日休息 兑换所的营业时间非常长,休息日也正常营业但是汇率不合算 虽然里面有显示牌会显示换算率,但是实际上有些地方非常不合算因此 定要注意

另外,在不同地方手续费也不尽相同,一般情况下不管兑换的金额大小会规定一个最低手续费 因此,与其频繁地小额兑换还不如攒到一定金额时一起兑换比较合算。但是现在有些地方在现金兑换时不收取手续费,因此有必要事前进行确认

TO

西班牙是 个物价便宜的国家,这已经是以前的说法了。特别是引入了欧元后出现了物价上升的趋势,加之最近欧元升值,用人民币兑换后什么都觉得很贵。另外,马德里和巴塞罗那等大城市虽然物价很高,但是去地方旅行的话可以控制花费

那么,一天到底要花多少钱呢,让我们分类来看吧 把各个类型的一天的预算 × 逗留天数即为总预算。但是因 为还有门票、长距离的交通费、买小礼物的费用等,所以 最好留有余地制定预算。

人民币和欧元。带什么比较合算?

兑换外币时每次都需要缴纳手续费。因此旅行结束时余下的 钱再兑换成人民币时会有损失,并且如果汇率发生变化时损失会更 大。如果是人民币的话不会有损失,在旅行中计算和管理都很简单。因此,兑换足够在旅行目的地花费的欧元,预备资金的部分带 人民币。另外,如果最后欧元剩余的话也不必兑换成人民币,等下 次去欧元使用国旅行时再带去用即可。

◆节约型

适用类型:用很少的预算进行尽可能长的旅行 住宿的话选择一星级旅馆需要 10~30 欧元 午餐吃 明治和汉堡包等需要 5 欧元 晚饭在食堂吃套餐需要 45~75 欧元

◆标准型

适用类型: 节约点可以但是太艰苦的话就难以接受了 住 . 星级或者三星级宾馆需要 40~70 欧元 午餐选择经济 型餐馆需要 10 欧元,晚上偶尔吃一次当地名吃平均需要 20 欧元 加上各种杂费 30~40 欧元的话需要 100~140 欧元

◆奢侈型

适用类型: 好不容易来到西班牙一定要好好享受一番 住在舒适的 星级或者四星级宾馆需要 80~150 欧元 午餐在餐馆点套餐 15 欧元,晚上也可以去高级餐馆用餐平均需要 30 欧元 加上各种杂费 40~50 欧元的话需要 165~245 欧元

关于欧元的小知识





《走遍全球》最新推出或新改版的分册有



出国《境》旅游》首选《走绝全球》

电话和邮政

电槽 🛚

街上有很多蓝色的公用电话 大多是既可以使用硬币 又可以使用电话卡。电话卡可以在电话局 (Telefónica)、报

亭(Kiosko)、香烟店(Estanco)等处 买到 国际电话也可以从公用电 话打。如果从宾馆房间里打国际 电话的话,除了交电话费还需要 手续费, 会比公用电话贵



街上有很多蓝色的公用电话

◆从西班牙往中国打电话

- 如果是可以直接打给对方的话,先拨"00"确认发的 信号变化后, 拨中国的国际代号"86", 然后拨"市外电话 代码的 0 之外的号码" 如果从房间打的话,先拨外线号: 般情况下是 0 或者 9), 然后拨对方的电话号码

国际电话识别号码00

中国的国家代码 86 对方的电话号码(去掉首位的 0)

预付费电话卡

从西班牙同中国打国际电话时非常方便的预付贷款 卡,可以在中国买到 拨通上面所写的"按汉语语音提 示进行操作"的号码、按照语音提示进行操作即可。在 宾馆电话、公共电话上都可以使用。别忘记带"使用说 明书"

◆从中国向西班牙打电话

按照国际电话公司的号码、国际电话识别号码"00"。 西班牙的国际代码"34"、对方的电话号码的顺序拨打。详 见→ p.9

邮 藏 4

邮局是 Correo. 营业时间 -般是周 -- 周 五 8·30~14:30. 周六9-30~13:00、周日、休息日休息 马德里和巴塞罗那 的中央邮局平日下午和休息日也照常营业 如果只是想买

西班牙国内电话

1 · 「四年月月至人生、四 , 「诊市为了是二個門本語 - 伊城中 的电话自由即可 西班牙的电话卡

力打插入电话机式和新行费 竹世神 研外國产生其本州 走出出土土,并午後午台。 即与根据海岸设。海京社。 から指すすか官るとか 意 王和什典大声清中上四语音 如事清朝等間で 以



晋.通邮件请使用货色邮简 红色邮筒为特快

邮票(Sello)的话,可以 从城市的香烟店(Estanco) 买到

邮简箱有两个投放 口、寄往中国的邮件投 人标有 Etranjero(海外) 的一边。住址和姓名可

以用中文写,但是一定要写中国(China)、航空信件是Por Avión 通常 周就可以到达但是有时候也会很慢, 花费很 长时间才送到

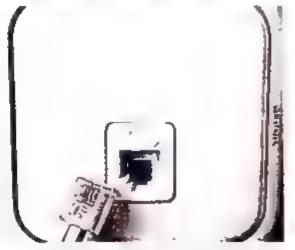
快

旅途中购买的礼物、不需要的行李等可以寄回中国, 已可以把购买的葡萄酒寄回 旅行者把东西寄给自己时就 成为"另外运送品", 需要申报。在飞机内索取申报表填写 好后交给机场的海关

要用自己带到宾馆房间的电脑上网时、在西班牙如果 能确保登录方式时,上网时的电话费按照市话收费。赶紧 确认,下有合约的接入商。但是比较旧的宾馆和旅馆等便 官的住处, 有些房间里没有网线接口

如果只是看邮件或浏览网页的话, 与其从中国带去沉 重的电脑还不如利用当地的网吧方便 事先在 Hotmail 和 Yahoo! Mail 等网站申请免费邮箱的话,就可以非常简单地 收发邮件了 马德里的格兰维亚大道、巴塞罗那的兰布拉

斯大道等, 导找游客和学 生多的地方,看到前面有 Internet, Ciber Cafe 招牌的 店就是网吧。价格是大约 1小时2欧元。可以用中文 输入法的非常少, 但是阅 读的话都没有问题



西班牙的网络猪口和中国的形状相同



拿起话筒

- 2 便币、电话卡、银行卡中, 放入自己想用的
 - →硬币:可以使用的有 10、 20、50 欧分和 1、2 欧元
 - →把电话卡表层向上,按 照箭头所指方向插入
 - ·使用银行卡时、按照指示 的方向插入后按照液晶屏幕 1 提示的进行操作即可
- 3 确认有发信信号后搜电话 5, 64
- 🛂 使用硬币和电话卡时液晶 屏会提示余额
- 5 如果想继续打电话时、按 下放置话简地方下面的R 键即可。不必放下话筒

寄回中国的邮费

Www.correos.es

明信片▶0.78败元

信件▶20 q以下0.78欧元

EMS▶250 g以下35.80欧元 500 g以下48.80欧元 1kg以下61.75欧元

快递

DHL

西班牙共通 5902 122 424

FedEx

西班牙共通電902 100 871

OCS

马德里〒913 553 800

巴塞罗那雪934 905 111

●日本通运

马德里雪917 480 840

巴塞罗那☎932 623 031

莱菲的网站

R. www.renfe.es

可以检索到所有列车的时刻表 和票价。另外还可以预约阿 柏、古朗戴斯・利奈阿斯。



国铁 RENFE 的标志



阿尔塔里



地区



如区

西班牙雷普铁路RENFE之

西班牙国营铁路 Nacional de los Ferrocarriles Españoles, 缩写为国铁 RENFE。国营铁路车站为 Estación de RENFE 或者只说国铁 RENFE 也可以明白。在询问车站在哪里时 只要问 "Dónde está la RENFE(请问车站在哪里?)" 就可 以了。

火车之旅最大的好处就是可以欣赏窗外的风景。荒凉 土地上延伸的橄榄树林、无边无际的草原上的牧羊人和羊 群、有时会出现的向日葵田野……欣赏着富于变化的景色, 即使长途旅行也不会厌倦。还有就是一同乘车的各个地方 的人们, 与善于社交的西班牙人即使素未谋面也会很快攀 谈起来。即使听不懂他们的语言, 但是只是倾听就足以使 您感觉到旅行的气氛了



西班牙国铁高速列车

西班牙的国营铁路列车分为以下 4 种

使用专用的标准轨道、时速约 300km 的 新干线 分为塞维利亚(马德里 塞维利亚)、巴塞罗那线(马 莱里达,直达巴塞罗那的全线开通时间还未确定)、 托莱多线(马德里--托莱多) 上条线路。另外连接马德里--马拉加的 Talgo 200, 其中马德里一科尔多瓦之间与西班牙 高速 AVE 一样都是标准轨道、科尔多瓦 马拉加之间是往

返线。全部座位都要对号人座

400km以上的长途特快、快速列车 连接巴塞罗那 阿利坎特的欧罗梅德 (Euromed)、连接马德里 巴伦西亚的阿拉里斯 (Alaris) 之外、还有阿尔塔里亚 (Altaria)、阿尔维亚 (Alvia)、塔尔戈 (Talgo)、内城 (Inter City)、广大 (Diurno)、阿尔科 (Areo)、夜班卧铺车列车寅馆 (Trenhotel) 和星号 (Estrella) 等 全部座位都要对号人座。

联系城市和乡村的列车。快速列车TRD、R-598 和地区快车(Regional Expres)(加泰罗尼亚快车等,有此直接用当地地名来命名)、在各个车站都会停车的 Regional TRD、R-598 都是对号入座、快车 (Regionales Expres) 也可以预约

连接马德里、巴塞罗那、巴伦西亚、马拉加等大城市及其近郊的近郊列车 全部为自由席位

关于列车时加坡

列车时刻表在西班牙语中为 Horario 西班牙的列车时刻表不像中国的网状列车时刻表,在西班牙的车站咨询处和窗口都会提供不同线路的列车时刻表 在看时刻表时需要注意的是:注意说明中所写的运营日等 有些列车是周六周日连体、有些是只在周六周日运营等,一定不要看漏。

如果想根据列车时刻表来制定日程安排表时,可以参 看《托马斯·库克欧洲列车时刻表》 但是,因为时刻表 有时会发生变化,因此到达目的地后一定要再确认最新版 时刻表。

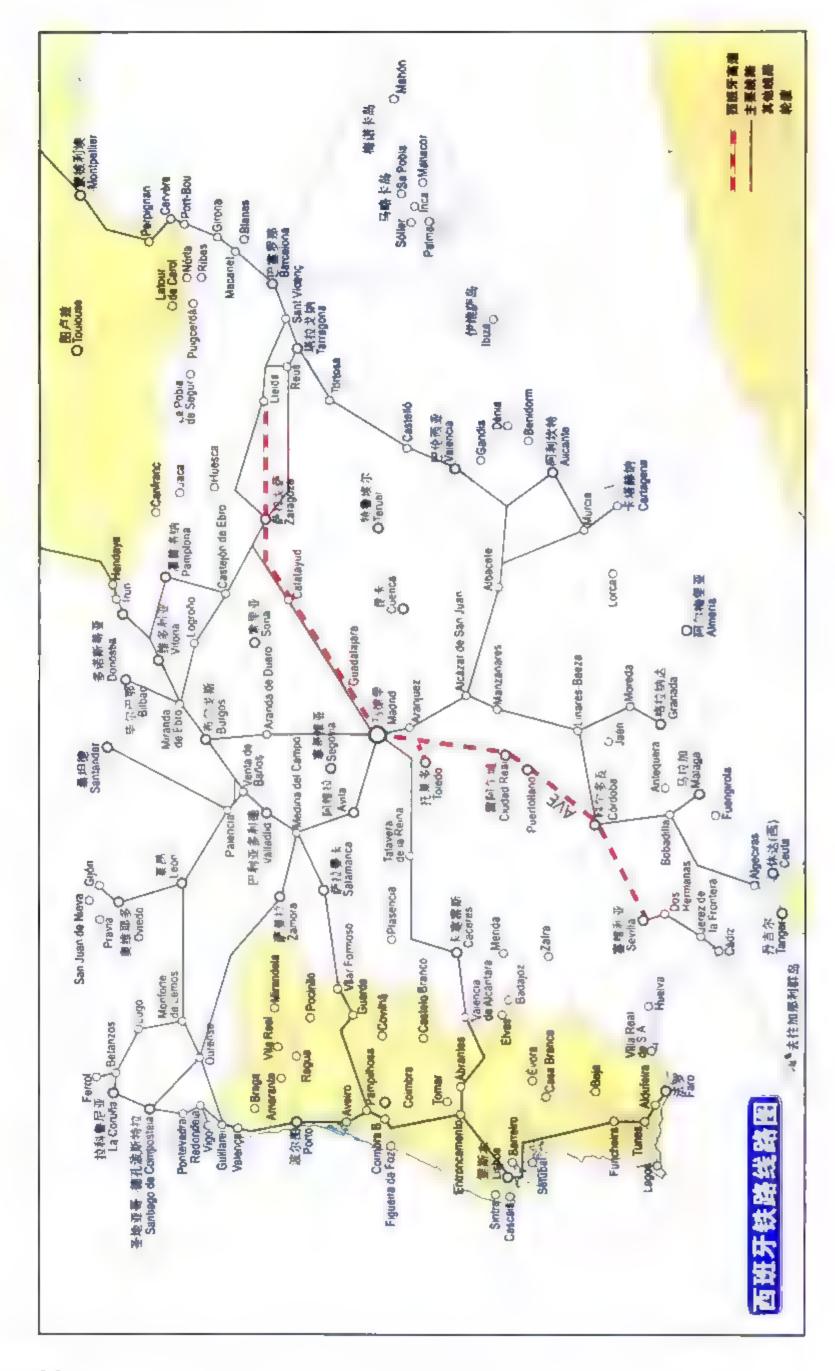
车员的购买方法

◆需要预约吗?

郊区列车和开往地方的地区列车,不需要预约、所以在乘车前去窗口买车票即可 车站内还设有专用自动售票机(郊区列车是红色机子、地区列车是黄色机子) 西班牙高速 AVE、主干线 (Grandes Lineas) 还有地方线路



巴塞罗那圣徒车站的售票处



TRD、R-598 都是对号人座,所以需要预约。在实车票的同时指定座位 虽然在开车前如果有空位子的话还可以买,但是在旺季时经常全部坐满 如果决定好去什么地方后最好尽快订票这样会比较放心 另外,即使有火车月票的话,也要在车站窗口出示月票,然后拿到写有座位号的车票。

◆在车站的窗口

大城市的主要车站都有短途和长途,即当天还是提前售票等各个售票窗口都负责不同的项目 如果排了很长时间的队终于轮到自己了,但又发现排错窗口的话非常恼火,因此要提前确认好窗口避免类似事情发生。

另外还有取号等待的顺序号 (Turno),取号后等看到自己的号码在显示屏幕上出现时就去指定的窗口买票。在旅游旺季单是买车票就要花去半天时间,拿到顺序号还是要排队。与车站相比市内的预订车票营业所人要少点,从旅行社也可以买到票。

在车站售票窗口要告诉工作人员自己去的目的地和车票数量,另外还有是单程车票(Billete de Ida)还是往返车票(Billete de Ida)还是往返车票(Billete de Ida)、一等票(Primera Clase或者Preferente)还是二等票(Segunda Clase或者Turista)。如果

15/10(10 月 15 日) ※一定按日/月的順序 1 Adulto(1 张成人票) ※小孩 Niño AVE 9620(列本号)

Madrid10: 00 → Sevillal 2:30(乘车区间) Preferente(一等)※二等是 Turista No-Fumador(禁烟)※吸烟是 Fumador Ida(单程)※往返是 Ida y Vuelta 什么都不说的话,通 常会给您二等的单程 有一个事态。如果对自己话, 可以事前写在纸上给 等。如果有自信, 可以事前写在纸上给

列车的搭乘方式

首先在车站内就要在发车或到达列车的指示屏处确认自己所乘车次。指示屏通常有两种:出发为Salidas,到达为Llegadas。有的像电视一样



磁卡式硬币柜子

车票的有效期限和票价

AVE的往返票价折扣

乘坐AVE 60天内往返的话可以享受20%的往返折扣。手续非常简单。在购买返程即只要出示来时的车票即只到打折后车票。如果您有实在返票,请一定妥善保管好来时的车票

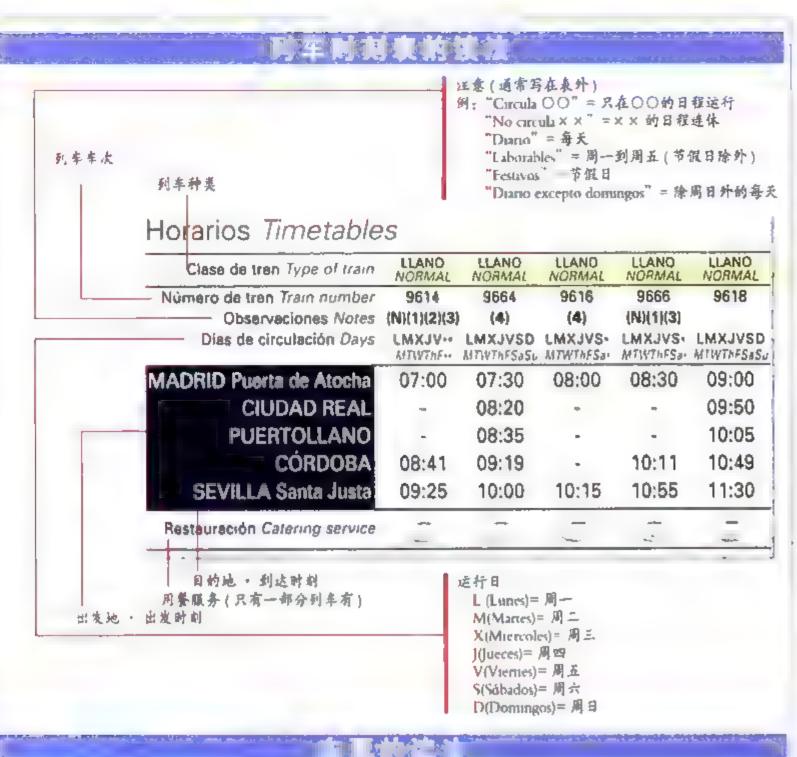
车站窗口显示实例

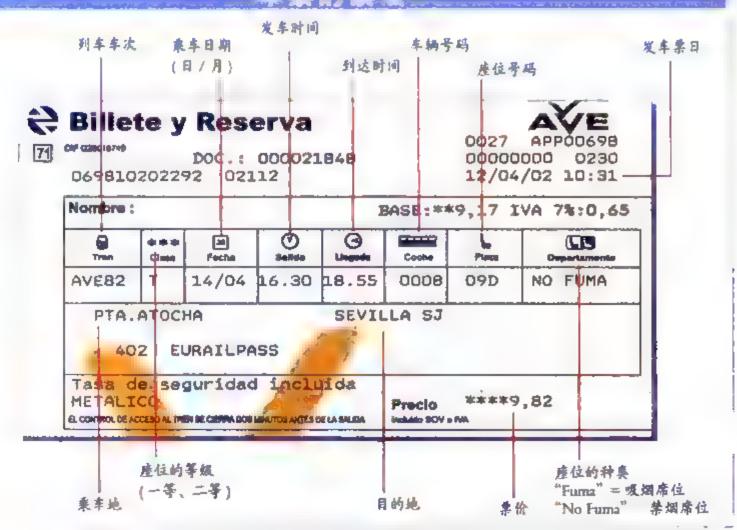
- ●下一班列车 Salida Próxima
- ●马上就发车
- Salida Inmediata ●当日列车
- Salida Hoy ● 預售

Venta Anticipata

●国际列车

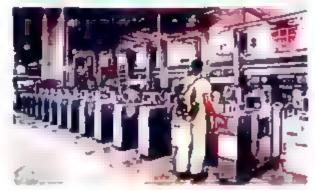
Venta Internacional





SALIDAS / DEPARTURE





上/在乘车前好好确认车站的发车 显示屏 下/阿托查郊区车站全部都 是自动检票

把行李寄存在车站

Topics!

乘坐西班牙的新干线西班牙高速

西班牙国营铁路的骄傲——新干线 西班牙高速。AVE 是"西班牙高速"(Alta Velocidad Españoda)的省略词,西班牙语 中鸟类也称为Ave。形象为像飞翔的鸟一 般急速飞行,因此用一只展翅飞翔的鸟作 为其标志。

列车分为3种等级。特等车厢为Club、一等车厢为Preferente、二等车厢为Turnsta。所有的列车车厢内都是一列有3~4个座位、非常宽敞、可以用免费提供耳机欣赏电影和音乐。另外Club和Preferente的票价中是含有饮食服务费、乘务员会像飞机上一样给您送来饭菜。但是。要注意是按照西班牙吃饭时间来安排饭菜。出发时间到9:00会提供早饭、午饭是13:00~15:00,20:00以后提供晚餐。这之外的时间提供季食。





上提供的饭菜

关于票价马德里—塞维利亚区间的特等车厢为114.60~127.10 欧元,一等车厢为94.80~105.20 欧元,二等车厢为63.60~69.80 欧元。60 天以内往返的话享受25%的折扣。当日往返的话享受25%的折扣。当日往返的话享受25%的折扣,但是不可变更、取消。如果是通用旅游券的话、特等车厢要追加38 欧元,二等车厢要追加23 欧元,二等车厢要追加21 欧元的费用。并且,如果晚点5分钟以上的话、第二天以后可以在车站的售票窗口全额退款。但是这种概率只有5%以下。

另外。塔卢告 200、欧洲麦道、阿拉里斯、阿卢塔利阿线路的话。还有时速约为 200km 的高速列车。可以享受与阿柏同样的待遇。如果有机会的话最好哪个都尝试一下。

通用旅游券加盟国 爱尔兰/意大利/奥地利/ 荷兰/希腊/克罗地亚/瑞士/ 瑞典/西班牙/斯洛文尼亚/ 塞尔维亚/黑山/丹麦/德国/ 挪威/匈牙利/芬萄牙/ 占森堡/罗马尼亚

可以使用通用旅游券的18国 爱尔兰/意大利/奥地利/ 荷兰/希腊/瑞士/瑞典/ 西班牙/丹麦/德国/挪威/ 匈牙利/芬兰/法国/比利时/ 葡萄牙/卢森堡/罗马尼亚 在西班牙的车站,除了一部分列车其余都不检票,可以自由进入站台。但是列车出发后乘务员会在车厢巡视检查车票,一定要正确购买到自己目的地的车票。搭乘阿柏、塔卢告 200、欧洲麦道、阿拉里斯、阿卢比阿、阿卢塔利阿线路的话,需要检票和用 X 线检查行李, 定要提前到达站台。

到达站台后再确认一遍发车指示牌、显示的列车目的 地。有时也会紧急改变站台。一直到最后都不要大意, 慎 重乘车。

方便的周游通用券∈

在西班牙和其他欧洲诸国,对于主要乘坐火车来旅行的人来说比较方便的是周游通用券。开始使用时在车站的窗口注册上日期,然后就不用每次都买车票了,非常方便。因为有许多种,因此要选择自己最适合的。

通用差游券 西班牙通用券 可以在西班牙国营铁路使用的弹性通用券。有效期2个月中可以选择自己喜欢的时间在通用期间(3~10天)使用。

Topics!

年末年初的交通状况

在西班牙(也可以说在整个欧洲)12 月24日和12月31日的晚上公共交通工 具不运营。要在这个时候旅行的人一定要 注意了。以下以马德里为例进行说明,其 他城市都是差不多的情况。

地铁和公共汽车从晚上 22:00 到第二天 7:00 全面停运。7:00 后有些开始运营、完全恢复正常要在 10:00 左右。另外 12 月 25 日和 1 月 6 日正常运营的公共交通工具数量也会减少。

出租车从23:00 开始到第二天1:00 停 土运营。出租车公司在这段时间也会休息, 所以即使想预约也不行。另外,在12 月 24 日、12 月 25 日、1 月 1 日、1 月 6 日 出租车数量也会减少。

市内公交的末班车:从市内发车最晚为20:20左右,从机场出发最晚为21:00左右。有的航空公司的航班可能从中国出发到达马德里的时间正好既没有公共汽车也没有出租车了,避开这样的日子比较明智。

国铁和长途汽车在从圣诞节开始到 1月6日也会数量锐减。特别是12月 25日和1月1日最好不要有出行计划。 另外需要注意的是这两天●旅游咨询中心、银行和兑换处、商店、餐馆等也会 关门歇业。 通用旅游域 画面 不一 医查牙通用等 可以在西班牙和葡萄牙国营铁路使用的弹性通用券 有效期 2 个月中可以选择自己喜欢的时间在通用期间 (3~10 天) 使用

可以在通用旅游券加盟国的 22 个国家中选择 3~5 个国家的弹性通用券。

中选择 18 个国家, 为连续通用日类型的通用券

国铁以外的铁路



在华尔巴鄂 桑班德之间奔驰的西班牙获款 铁路

西班牙国营铁路以外还有以下的私营铁路。连接巴塞罗那及其近郊的加泰罗尼亚铁路 (Ferrocarrola de la Generalitat de Catalunya) 连接北部坎塔布里

业地区和东部海岸阿利坎特一德尼亚之间的获轨铁路 FEVE, 毕尔巴鄂、多诺斯蒂亚近郊的巴斯克铁路(Eusko Tren) 私营铁路车票和国营铁路不同。也不可以用通用 券 但是,会穿过加泰罗尼亚地区、坎塔布里亚地区、 巴斯克地区和各种各样奇特风光的地区。因此如果有时 间一定要去乘坐

通用券的种类

●通用日连续的一类

可以在通用券通用期间内连续使用。例如。同样期间为4天的话可以连续4天都使用

●弹性的一类

可以在通用券的有效期间自由选择具体哪天使用。例如。如果有效期为2个月、通用期间为4天的通用券、可以在2个月内连续使用4天、也可以在2个月内不连续地使用4天

另外补充一点。只有12-25岁乘客才能使用的二等专用尤斯类型。对60岁以上乘客有优惠的西尼亚类型。

公交之旅

乘公交车的注意事项

主要的公交公司

- A sa
- LRL www.alsa.es
- Auto-Res
- URL www.auto-res.net.
- Alsina Graells
- URL www.alsinagraells.com
- Continental-Auto
- URL www.continental-autoles

时刻表的读法

directo 直达公交车 ruta 各站都序的公交车 diario 每天 laborables

间一到周五(节假日除外) de lunes a sabados

間一到周六 vie.y dom. 周六、周日 diario exc.sab.

除周六外的每天 domingos y festivos

周日、节假日

乘公交车时应注意的地方

去地方的话乘坐长途汽车比较方便

西班牙的长途汽车覆盖了铁路不到的地方,几乎网罗了全国 不坐火车只坐汽车的话也完全可以游遍西班牙。并且去地方上的话,长途汽车比火车数量多且更加方便。 长途汽车中空调完备、活动靠背椅,非常舒适,速度非常快会比预想中花费时间要少。

车票的购买方法。

在公交总站 (Estación de Autobuses) 的窗口购买车票。 在马德里等大城市有许多公共汽车公司和通往不同目的地 的许多公交总站,因此要预先在①旅游咨询中心的地方确 认好 一般情况下在同一个公交总站有多个公交公司,各 个窗口都不一样。窗口都贴着目的地和时刻表,根据这些 找到自己要乘坐的公交车。购买车票时告诉对方您的目的 地、出发时间、人数就可以了。写在纸上更加不会有错。

由于长途汽车的车票可以预约,因此在旅游高峰时如果决定了日程最好能尽快购买车票。中等距离的公交车和地方性公交车一般是在出发前1个小时左右买车票、虽说可以在将要发车时购买车票,但是最好预留些时间提前30分钟左右到达公交总站另外,在小城镇一般将广场作为公交车的起点和终点,有时附近的酒吧也兼卖车票。如果途中在公交车站上车的话,可以从驾驶员处购买。

公克车的推搡方式

购买完车票后就可以去乘车的地方了。如果是大型的公交车总站的话会有多个乘车口,根据发车提示牌等确认自己要乘的公交车在哪里上车 公交车来了以后,把车票给驾驶员看过后上车。一般情况下都是自由座位,如果车票上印有座位号(Plaza)的话要对号入座。不要把大型行李带入车内,放入下面的行李厢。长途车会在途中的酒吧等地停车让旅客上厕所。但是因为停车时间比较短,因此如果感觉饿的话最好提前准备好食物。

飞机之旅

如果要缩短旅行时间的话就乘飞机

西班牙的国土面积为 505975km² 虽然并不是靠火车和 汽车没法旅行的幅员辽阔的国家,但是如果日程安排很紧 时就可以发挥飞机的威力了 乘坐特快列车从马德里一巴 塞罗那需要花费 5 个小时,如果乘飞机的话只需 1 个小时 被称为 (Puente Aereo) (空中架桥)的航班每隔一个小时就有 一班,不用预约就可以轻松搭乘。

运营国内线路的是伊比利亚航空 (Iberia)、欧洲航空 (Air Europa)、西班牙航空 (Spanair)等。机票可以从航空公司的营业所、旅游公司、机场的机票柜台购买、另外还可以通过航空公司的网站来购买。有些航空公司会有往返机票打折、周末打折、特定期间内打折等活动、可以通过网站检索

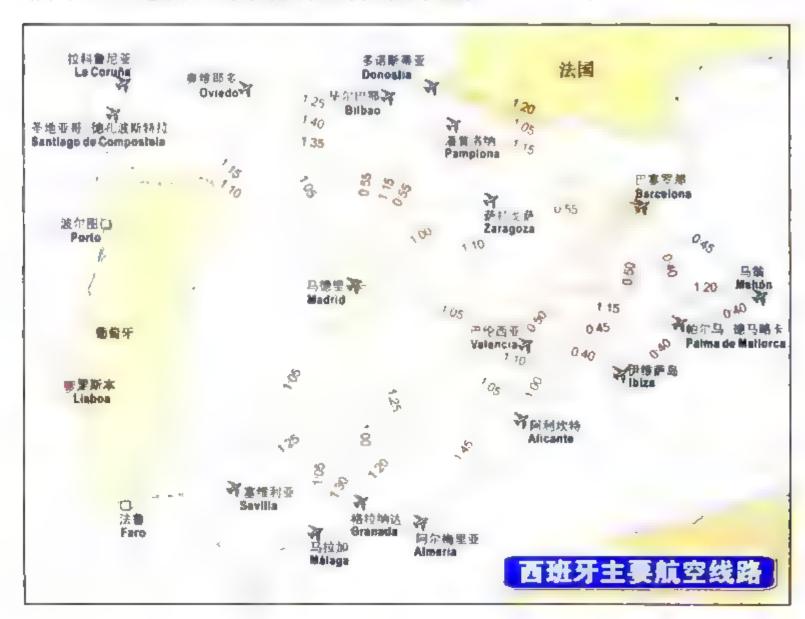
另外,最近出现了像 Vueling 等阿上预订很便宜的航空公司 有些线路比火车票还要便宜,利用价值很高。但是需要注意的是 基本上不可以退票,要变更的话需要交手续费等限制

航空公司的联系方式

- 甲丸 医亚酚 🖟
- **1** 902 400 500
- 🙉 www.iberia.com
- .
- **3** 902 401 501
- www.air-europa.com
- 专科 手 种 信·
- **2** 902 131 415
- JE www.spanair.com
- ♠ 8 3
- www.vueling.com
- 許 智 九
- Mww.lagunair.com
- ●基集等で
- Ru www.aebal.com
- 5 6 5 5
- www.clickain.com

西班牙机场问讯处

www.aena.es



租车之旅

租车可以让便自由施行。

说到西班牙旅行的绝招,不管怎么说最理想的数自驾游之旅 道路很好,景色很美,几乎不堵车,可以自由驰骋心情非常好,可以上,分地体会驾驶之乐,并且不像火车和长途汽车那样有时间的限制,可以尽情享受自由的旅行,即便是交通不便的地方也可以去,说起来,自驾车旅行是自己为自己制造的最好旅行



而班牙的道路质量很高、非常容易开车

和中国一样,是有侧行驶,对目的地的指示比中国还易懂,可以非常安心地驾驶。但是,进入到小城镇后单行线和狭窄的路非常多,要不是平时在中国经常开车的人可能有点困难。并且如果可能的话最好避免一个人行动,两个人的话当中一人可以看地图和标志,给驾驶者以正确指导

租库的方法

租车公司除了有赫兹(Hertz)、阿维斯(Avis)、欧罗巴卡(European)等大公司外、还有一些当地的公司 大公司分社比较多、万一出现故障也可以很快给您维修和更换 另外还可以免费自由选择归还城市 与之相比,地方性公司虽然不可以自由选择归还的城市,但是租金便宜,有的大约是大公司的一半

根据公司不同对驾驶资格有不同的要求, 赫兹 (Hertz) 要求 25 岁以上, 阿维斯 (Avis) 要求 23 岁以上, 在办理租车时, 除需要国际驾驶执照、护照之外, 很多情况下都会被要求出示

当地的租车办公室

关于保险



机场的租车办公室

银行卡当做身份证 租金支付时如果用银行卡的话也可以不用交押金,非常方便(有的公司规定没有银行卡的话就不能出租)

3. 股中的注意事项

出发前一定要先检查一下车辆。确认一下车轮、方向指示灯、刮雨器等,如果有不明白的地方就向出租公司1. 作人员咨询 在习惯车子以前一定要加倍小心,不要突然加速,要先缓慢行驶观察一下情况

左方向盘用右手换挡,右侧通行,这一切都跟中国一样, 所以中国的游客会感到很适应 另外在西班牙不论市内和郊 区都有很多环岛 环岛内是单线通行左转 在环岛的地方需 安计意的是:已进入环岛内的车有优先权,因此进入环岛时 有义务要缓行

西班牙人的驾驶速度一般很快,一般道路上时速 100km,高速公路时速 130~150km,市内道路也会达到 50~60km 在十字路口等稍微慢一点的话,后面的车就会鸣 笛 但是也不要太着急,根据自己情况驾驶,另外,有很 多人都不会保持车辆间距,一定要注意不要卷入事故中

驾车旅游心情非常好,因此容易懈怠,下车后一定要记得上锁。在西班牙丢东西的话,大家都认为不是小偷不好, 而是不小心而丢东西的人不好,这就是当地的风气。一定要注意不要将贵重物品放在车内

关清停车

停车场用P的标志来表示 无人看守时,在进入停车场时取卡进入 付钱是在离开停车场时把停车费交给管理员或者用机器来支付,把卡插入出口处的机器中停车费在城市大约为一小时 1.5~2 欧元。营业时间通常为900~24-00,有的地方是 24 小时营业 另外路上的收费存在区是用蓝色栅栏围起来的区域 附近有存在票售卖机,根据自己的停车时间来购买放在窗口处 另外还有 24 小时营业的停车场,收费和 9:00~24:00 期间一样,之外的时间都是免费的,并且周六 14:00 点以后、周日、节假日全天免费 如果违反停车规定的话会被拖走,因此 定要注意

限速

高速、路・	• •	120km/h
匡道,,,,,	********	100km/h
我重路		9Ukm/h
- 力多港	4 h d	50km/h

安全带

股行實中的可利都有文务 系安全带 另外12名 下 之 電生在計画學 即活。有人 务资制 葡女全带

汽油

在西班牙语中汽油是Gasolina、 加田环为Gasolinera 汽油 有三种: Super、Eurosuper、 Superplus或者Extra, 在租车 时一定要注意确以好



有的加油站是自助服务

高速公路

西班牙高速公路分为免费的汽车道(Autovia)、收费的汽车道(Autopista)。 收费的高速公路(Autopista)一般情况下在各方向的3条车道。比于一个世(Autovia)沿条要本公。

- 1 年 以 學 、 一 中 压 样 在 出 口 久 行 费
- ②每隔一段距离有一个收费 站,每次在收费站收费
- 另外收费站有以下3种
- ①有人的窗口(Manual)
- 毫无人的窗口(Automática) 用银行卡或者硬币支付
- 3银行卡专用窗口(Solo Tarjeta)

西班牙的住宿设施

关于住宿费用

本书中所列价格除了标 有"含税"之外。都是不含 [VA(附加值税)的价格。一定 要注意。并且每年1月份会 提价10%左右



将馆



宾馆 · 莱斯戴斯阿





膳宿公寓

在西班牙柱窟

不要担心在西班牙住宿的问题。不管去多小的村庄都 有一两家小旅店,大城市里既有高级宾馆也有便宜的旅馆 宾馆里的主人一般都很亲切,可以让您心情愉悦地旅行。

基本上不用预约就可以住宿,但是在马德里和巴塞罗那等大都市、周末的观光地、夏季的休闲地等,如果不预约的话很难找到住处 虽然要找的话还是可以找到住处的,但是如果没有时间找又想住在好一点的宾馆的人,最好是提前预约 尤其是有庆典活动期间、圣周、从圣诞节到年末年初时,最好提前预约

宾馆的种类。

住宿设施的入口处都有蓝底白字的介绍牌,下面把其 种类和级别加以说明。

◆宾馆 Hotel

用"H"的标志来表示、根据规模和设施情况分为从一早到五星五个等级、星(实际上是太阳的符号)的数量越多就越高级。在中国通过旅行社预订的话一般是二星级以上的宾馆。另外还有"HR"标志、表示"住宅式宾馆"(没有餐厅的宾馆) 服务内容和价格与宾馆没有区别、没有餐厅但是一般会提供早餐。

◆公寓式宾馆 Hotel Apartamento

表示的是公寓式宾馆、用"HA"的标志来表示 规模、设施、外观上与宾馆没有区别,但是带有小型的厨房和起居室。对于长期逗留、家庭、团体旅行者来说住宿比较方便。 大多都会住一天以上。

◆旅馆 Hostal/膳宿公寓Pension

分别用"H"、"P"的标志来表示。比宾馆更经济、般是家庭经营的、旅馆 (Hostal) 有从一星级到三星级一个等级、「星级的话与二星级相同或者设施要好一些一星级的

旅馆 (Hostal) 和膳宿公寓 (Pension),房间里只有简单的床和桌子,有些带有公用浴室和厕所,多数情况下不提供早餐。

◆宾客之家 Casa de Huespedes/客栈Fonda

分别用 "CH"、"F" 的标志来表示。与上面的三种住宿设施不同,在政府旅游局发行的《宾馆·帐篷·公寓》一栏表中没有登记。适合只求找个地方睡即可的人,非常便宜。最近已经非常少、在个别地方还可以找到。

帕拉多尔 Parador



修道院改装后的快球的调管宾馆

厚重感和现代设施的舒适感,是无尚奢侈的住宿设施(还有一部分是在景点等处新建的国营宾馆)、全国一共有91处,和宾馆一样级别分为从五星级到一星级。四星级国营宾馆

帕拉多尔 (Parador) 的住宿费与 三星级宾馆相同, 所以如果想 住在好一点的宾馆就推荐帕拉 多尔 (Parador)。

像托莱多和格拉纳达这样的受人欢迎的帕拉多尔(Parador),从几个月之前就已经预订满,因此要提前做准备。在同一家国营宾馆住2天以上时就会打折、年轻人折扣(20~30岁)、老年人折扣(60岁以上)、



在圖畫宾馆的餐厅中可以品尝到地方莱

·西班牙全国分布数百座宫殿、城堡和修道院。1928年国王阿方索十三世建议将其改造为国营旅馆、此类国营旅馆西班牙语称为 Parador

帕拉多尔 (Parador)预约的方式

Central de Reservas

Map P.47/83

- Rquena 3, 28013 Madrid
- **2** 902 547 979
- 902 525 432
- www.parador.es
- 厨 周 → − 周 五 8:00 ~ 20:00
 厨 六 9:00 ~ 14:30
- 2 周日、节假日

西班牙青年旅舍协会

3 www.reaj.com



受年轻人欢迎的宿舍形式的旅舍

可以以很便宜的价钱在自己喜欢的国 营宾馆住上5天有优惠等,有各种各 样的打折体系,可以在其网站上了解 这些信息。预约的话,可以直接给国 营宾馆打电话或者发传真,也可以在 阿上预订。另外,即使不住宿也可以 到国营宾馆的餐厅和酒吧消费,体味 那种气氛

青年版會 Albergue Juvenil

在西班牙有 200 家以上的青年旅舍、价格很低设施也还可以、让世界各国的年轻人能够互相接触互相了解比什么都重要。一般情况下,一间客房有 4~10 人的宿舍形式。厕所和浴室公用 里面也有单人间和双人间 夏季旺季时很快就会满员,因此要么预约要么就赶紧联系登记 但是一般青年旅舍 10:00 到 17:00 期间会关门,前台接待处也会关门。因此 10:00 之前登记完把行李放下就可以、在国际青年宴舍协会的加盟设施中住宿的话必须有青年旅舍会员证、但是其他的地方没有会员证也可以住在宿舍形式的青年旅舍里

在中国預约

如果已经决定了旅行的日程,就可以在中国预约宾馆,特别是连续假期季节或庆祝活动期间要提前做好准备。另外如果打算在当地自己寻找宾馆的人,也最好是预约到达西班牙后当天晚上的宾馆 从中国到达西班牙人生地不熟的,如果再拖着行李去找宾馆的话非常麻烦。

◆用传真和邮件直接预约

自己预约时可以用电话、写信、传真的方式,但传真是最简单最准确的一种。打电话的话如果对外语没有自信就很困难,写信的话有时非常浪费时间。可以参见 p.507 的预约表发送传真。现在宾馆都有自己的网站,可以用网页

内外侧房间

方便预约宾馆的网站

- ●搜索证言
- URL www.hotelsearch.com
- •
- JR. hotelclub.net
- 4
- URL www.booking.com

上的预约表和电子邮件来咨询

预约时作为保证需要提供银行卡的详细信息 -- 旦登记银行卡号后,如果取消预订宾馆的话会被扣除一天的住宿费

在当地自己寻找实情

希望有一个不被日程表束缚的旅行,这样想的人可以 到达目的地后再寻找宾馆。另外,一星级的旅馆、膳宿公 寓的很多店都不接受预约,要想选择这些经济型的住处的 话就要到了后再找

◆利用旅馆预订处

在机场和主要 铁路车站都有旅馆 预订处,可以预约 自己喜欢的旅馆 在晚上比较晚到达 时,不想自己步行



阿托查车站的旅馆预订处

Topics!

宾馆的使用方法

●登记入住

另外。如果开始了但是直到 18:00 7 万到达的话或被观 力取员 如果要迟到了,就 要联系宣信告诉自己到达的 时间



●钥匙管理

一般外出时会把钥匙寄放在服务台, 但是夜里服务台关闭的宾馆是自己一直带 着直到退房。现在很多地方都是自动锁。 因此在出房间时一定要注意

●浴室

一般情况下室内都有浴室和厕所 很多也都有女性专用洗净器。即使很便宜 时任处也会提供毛巾和肥皂,但是只有高 级宾宫:有 #发水等。另外,洗手间的水 龙头、与着 "F" 的 Fri1 为冷水、"C" 的 Caliente 为热水。

●退房

一般规定 12:00 之前退 房 把护照放在服务台的话不要忘记取 回 如果退房后还想继续旅游的话,可以 把行李先存在宾馆

关于小费

贵重物品的管理

住在经济型旅馆时要注意

城市里的旅馆和膳宿公 寓一般都在有自动锁的集中 大隻里。要让旅馆想给自己 开门的话。要先在入口处从 人住者名字中找到自己订的 旅馆的名字。按下这个键: 从里面传来曲音的说"我是 质约过的○○"等。说明来意 和自己的名字。听到里面有人 为自己开门的声音后推门进去 就可以。登记后、会把房间和 大门的钥匙一起给您。另外住 在家庭旅馆的话、早上退房时 房主环在珅矿。所以在前 天 晚上结账后第二天早上不吵醒 主人。把轻影放在房里里离开 即町

去寻找的话,非常方便 但是也有缺点,例如不会提供 太便宜住处的信息,实际去看一下后不满意想取消也很 难等。

◆自己去寻找

虽然需要时间和体力,但是如果希望 定要自己亲眼 先确认过后再决定就自己去找。到达新城市后首先去旅游 咨询中心●索取地图和宾馆一览表。另外旅游咨询中心● 一般不可以进行预约业务 自己寻找旅馆时,需要注意以 下几点

- 1 如果要到目的地自己寻找旅馆的话,原则上要早点到 达目的地 最好是下午到达,最迟也要 17 00 前到达 一定 要避免大黑后带着行李在陌生的城市里乱转。特别是夏季 旺季时受欢迎的旅馆肯定已经预约满,所以最好是上午就 看看能不能找到住处。
- 2 寻找旅馆时最好轻装上阵、带着很沉重的行李的话很容易就妥协就近找宾馆 车站一般都有存行李的柜子,可以先把行李寄存 万不得已的话,可以求助于车站前面酒吧的大叔。
- 3 不要只看一家旅馆、多看几家、尽量去看看房间。虽然看了房间但还是很难决定,但也不用考虑过多 房间是不是干净明亮、确认一下钥匙和下水管道的情况。如果房间没有浴室的话,看一下集体浴室是怎么样的。
- 4 经济型住宿处一般都集中在 定的区域。例如,马德里是在太阳门周围,巴塞罗那是在兰布拉斯大道、格拉纳达是在通往阿兰布拉宫的戈梅雷斯坡。在这些区域,一家不行的话可以看下一家,这样不会浪费太多时间。
- 5 如果要住在有一定知名度的高级宾馆的话,打电话预约后再去比直接去要好 此时要注意自己的服装,长假季节时会根据服装来推断客人身份,直接去预约的话有可能会被拒绝。

根据自己的希望填写预约内容,用西班牙语或英语统-来填写,发给宾馆。一般情况下是发送时填写的是西班牙语就会用西班牙语回复给您,英语填写的话就用英语来回复。

Reservación	
leservation	Fecha//
	_ Date
. 1 =	
stimados señores,	
lear Sir.	
Por favor, reserven purit_ Please book forr	*
	habitación doble con dos camas
	double from with two beds
on ducha/servicio	
with shower/WC	
1.lrgada//	● Hora de Hegada
Check in	Arrival time
1 Salida//	Noche(s)
Check out	Neght(s)
1 Mensaje:	
Message	
Nombre	
Name	
Name	
Name Domicilio Address	● FAX_
Name Domicilio Address P TEI	■ FAX
Name Domicilio Address P TEI	● FAX
Name	Diners JCB Master Visa
Name	Diners JCB Master Visa
Name	
Name	Diners JCB Master Visa
Domicilio Address P l'El P Tarjeta de crédito Credit card American Express E Numero de tarjeta Account number P Fecha de caducadad	Diners □ JCB □ Master □ Visa 《具作正式序》 □ 、 * 粒 ** 表** 。 **
Name Domicilio Address P l'El P Tarjeta de crédito Credit card American Express Numero de tarjeta Account number	Diners □ JCB □ Master □ Visa 《具作正式序》 □ 、 * 粒 ** 表** 。 **
Domicilio Address P TEI Tarjeta de crédito Credit card American Express E Numero de tarjeta Account number Fecha de caducadad Expression date	Diners □ JCB □ Master □ Visa
Domicilio Address P l'El P l'arjeta de crédito Credit card American Express Numero de tarjeta Account number Fecha de caducidad Expiration date Por favor, mândeme la co	□ Diners □ JCB □ Master □ Visa ② 具作正式(************************************
Domicilio Address P TEI Parjeta de crédito Credit card American Express E Numero de tarjeta Account number Fecha de caducadad Expression date	Diners □ JCB □ Master □ Visa
Domicilio Address P TEI Parjeta de crédito Credit card American Express Numero de tarjeta Account number Fecha de caducidad Expiration date Por favor, mândeme la co	□ Diners □ JCB □ Master □ Visa ② 具作正式(************************************



- ※上面是西班牙语、下面是 英语
- ●填写宾馆名字和宾馆的地址
- ②发信日期(按照日/月/年的顺序填写)
- ③住宿人数
- 4 希望房间的类型和设施
- **⑤登记入住日**
- ●如果知道到达时间、请填写大体时间
- ②退房时间
- 公共计住宿多少天
- 即希望房间的内容、希望何时能回信等信息。如果有的话请填写
- □~®債填写您的姓名、住址、电话号码、如果希望回信以传真的形式请填写传真号码
- ●银行卡的种类。在預约时 为了保证要填写银行卡的 号码
- 13银行卡的号码
- ※关于预约时告诉宾馆自己的银行卡号码

为了避免出错,在收到实信同意的回信后再告诉实信自己银行卡的号码。另外,在取消预约时,有实信负责人签字的确认书即可

- 银行卡的有效期限
- "请尽快把预订确认书以信件或者传真形式发给我"
- 13必须要签字

出现麻烦时的对策

紧急时刻的联系方式

警察・急赦・消防 ☎ 112

驻西班牙大使馆

- ArturoSoma, 113. 28/4:Magn 1
- n ngemb esamtagra, n
- I he tall carre 40.

 I ap a tall 28 7 Mantid.

 In n Second rill arde

 1-intaladadeChinal
- **2** 34917414728

驻巴塞罗那总领馆(西班牙)

- Mo.34, AVDA.TIBIDABO, 08022-BARCELONA, SPAIN
- **3**4932541199
- chinasonsul_bar_es@mfa.
 qov,cn

犯罪多发地带

小偷、掉包盗窃、抢劫等盗窃事件除了在大城市会有, 在科尔多瓦、塞维利亚、格拉纳达等观光地为中心的地区 也多有发生、需要引起足够重视

◆马德里

阿托查车站附近,太阳门和西班牙广场为中心的观光地周边、繁华街道上,外国人多的宾馆附近等 另外不仅是旧市区、最近在圣地亚哥贝尔纳贝乌体育场周围等新市区犯罪事件也逐渐增多了

◆巴塞罗那

除哥特区为中心的旧市区、兰布拉斯大道和加泰罗尼亚广场周边、蒙特惠奇山等主要观光地之外,到达/出发时经常要去的机场和国营铁路车站也是犯罪事件多发地带

主要的犯罪手法

◆勒脖子后抢劫

指一群人突然从后面勒人的脖子,使人失去意识后抢劫财物。有时还会查看内衣中是否有财物。万一被袭击时,如果抵抗或者武图夺回被抢走的财物时对方会更加凶残,因此为了人身安全还是把财物给对方。发生的类似伤害事件八成都发生在周穴、周日和节假日,特别是9:00之前和午休时间(14:00~16.00) 一直以来都是以马德里为中心发生的,但是最近在科尔多瓦和格拉纳达等地方也时有发生

◆小偷、掉包盗窃

多发生在机场、公共汽车和地铁内,宾馆的大堂、餐馆等 另外在路上扔零钱,在车站电梯前站着的人装作捡拾什么东西等,吸引注意力的同时盗窃人的贵重物品

关于身份证明书

在代性中學「(計 军 和 十 年 付 付 都 要 永 出 下 身 分 混 书 护 明 一 表 时 复 的 任 射 可 以 " , 你 是 有 可 之 须 要 事 件

◆假警察诈骗

在街上有自称警察的男性过来说要没收你的假币、搜查你是否带了毒品等,装作搜查包或钱包趁机把钱拿走另外、有时有便衣警察为了防止犯罪进行巡逻、但是有中国游客以为是假警察拒绝合作而被以妨碍公务为由拘留的事情,因此要注意 警察虽然有时会要求出示护照、但是很少有要检查游客所带物品的 如果觉得可疑的话可以要求对方出示证件

●要提防靠近过来的人和热情的人

会有 2-3 个女性一起拿着硬纸板或报纸等过来行乞,或者卖花等,分散注意力后趁机扒窃 装作很热情地替游客把背上的冰淇淋或彩色胶带等拿掉,趁机从游客上衣兜甲把钱包偷走 还会在游客的饮料或者食物中放入安眠药,盗窃财物

前流

不及随身携带护照、机票、大额的现金等贵重物品。把护照的原件放在宾馆的保险箱中保管,外出时只携带复印件(最好是彩印)可以计宾馆在复印件上把宾馆的名字和地址印上,或者把复印件和住宿卡一起带着。如果在路上遇到警察要求出示护照时,可以出示护照复印件,然后和他解释原件保管在宾馆保险箱中

除此之外,还要注意以下几点

- ●外出时不要携带贵重物品。不得已要携带的话,不要 放在一个地方要分散在几处。
- ●把背包放在前面抱在怀里。
- ●避免到人少的地方、避免人少的时间段外出。
- ●在街上走的时候,要经常警惕周围是不是有可疑的人。
- ●不要把行李放在桌上、椅子、脚底下。
- ●不要随便相信对自己很亲切的陌生人。

不要忘记备忘录

为了 路下 、 把押 昭 下 () 的 是 , 下 () 的 是 , 下 田 书 。 如 那 作 刑 。 即 等 复 约 一 例 如 即 作 刑 。 的 另 研 自 各 到 《 力 和 刷 平 的 耶 时 和 会 引 为 便

如果万一被盗怎么办

马上请警察界(Comisaria de Policia)给开被盗证明 (Denuncia Policial)。补办护 照、补办T/C、申请保险时必 要的资料。有时也需要准备 中文版本

1

报告给警察

首先向当地警察申 清,请警察给自己开一个 丢失的证明书。

2 向中国大使馆申请补发

3 补发护照

400

现·金

首先不要慌、再找找 看。如果有银行卡的话可 以取现金、但如果卡也 没有的话请速到大使馆 咨询,

机·票

旅行支票

1

报告给警察

首先把丢失的事情报 告给警察,请警察给自己 开证明信。

100

2 向发行银行申请补发

在 T/C 的发行银行或者其签约银行办理补办理补条需要的材料:① T/C 发行证明信(办理 T/C 时银行给的用户书)。补发的只是未使用的部分。还要带上旅行中 T/C 的使用记录。

银行卡

Toric 1

读者关于旅行中被盗问题的投稿集

马德里

购物袋被抢

以前从《走遍全球》中看到这样的方法。在街上走的时候把随身物品放在超

市的购物袋里, 事实上在街上确实看到有人这样做。我在马德里也想这样做, 但是在宾馆大堂被服务员制止了。据说因为外国人经常把数码相机等贵重物品放在超市购物袋中。因此小偷看到外国人提着购

物袋就会抢劫。相反的就算仅仅把水和点心放在里面也有被抢的危险。

在宾馆中被盗

发生在北佛罗里达宾馆的事。趁同一个旅行团的人去吃早饭时,盗窃他人财物。 犯人有2个、其中1个已经被逮捕了。虽 说是高级宾馆,但是因为来往的客人太多 了,千万不能大意。

新型的扒手

在中央邮局前面,4个中年女性摊开 地图用非常快的西班牙语说着什么。但我 发现其中一个人试图偷我裤子兜里的钱包 时,赶紧避开她们走了。

穿着旅行装的2个女性从我背后靠近, 在我身后打开地图然后从下面把我的背包开 了一个口子。想要偷东西。在马德里博物馆 的附近、在巴伦西亚车站前面也遇到了同样 的遭遇。特别是等信号灯时一定要注意。

坑人的出租车

从阿托查车站去旅馆时,我搭乘了一辆坑人的出租车。边说着"前面的路正在施工"、"不太认识路"等,一边绕远路。中途意识到上当我抗议了,但是还是感觉很生气,因此在还没到达旅馆时就下车了。我觉得没有在上车前问一下大致的价钱非常不对。

巴塞罗那

在巴塞罗那的注意事项

在西班牙都是一样的,我感觉要注意 以下几点。

- ①白天也要尽量避免去没人的地方。
- ②如果感觉周围可能有犯罪分子。一 定要不停地警惕地看周围,让潜在的犯罪 分子知道你已经警惕了。
- ③尽量少带丢了就很难办的东西。即使包和兜里东西被偷了也只是觉得"遗憾"。

虽然西班牙的旅游指导书中介绍了很 多防范犯罪活动的办法。但是如果严格按 照这个的话就只能待在宾馆不出来了。这样的话旅游就没有意义了。只要记得前面 3点的话,就会避免大的犯罪活动,万一 遇到的话也只是想一下"这样就过去了也 不错",一定要继续高高兴兴地旅游。

在兰布拉斯大道的掉包盗窃

我曾在兰布拉斯大道的餐厅入口附近的座位上吃饭。有两个看起来像当地人的座位上吃饭。有两个看起来像当地人的中年夫妇走进店里但很快就离开了。那个男性手里拿着一个小型背包,我觉得很有。然后,旁边的一对外国情侣在离开的惊。然后,旁边的一对外国情侣在离开的惊叹。他不见了",才想到那两人果然是小偷,一定要注意。另外要避免坐在餐厅入口附近的企子上,把行李放在座位上也要十分注意。

蛋黄酱小偷

我在米罗基金会博物馆附近的公交站 等车时,有个女人过来指着我的背。看了一 下发现上衣上有蛋黄酱的污迹。我没理她, 她指着远处说"那里有水可以洗一下"。这 时正好有公交车过来了,因此就上车走了。 我后来想是不是她的同伙在那里等着呢。

科尔多瓦

勒脖子抢劫

西班牙的世界遗产

世界遗产是根据联合国教科文组织制定的《世界文化遗产和自然遗产的保护条约》,作为全人类共同的财产来保护全世界的珍贵建筑物和文化。

马德里/卡斯蒂利亚-拉曼查

● 马德里的埃斯库里亚尔修道院及 遗址

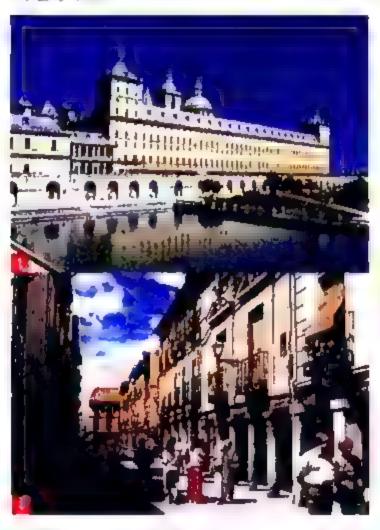
Monaster o y Sitio del Esconat Madrid 1984 →p 109

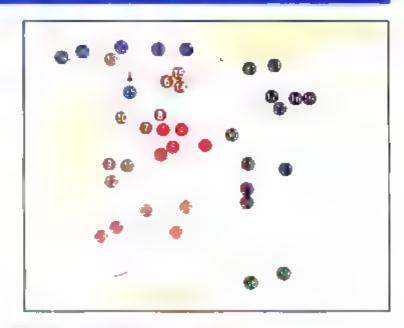
是两班牙国王神圣罗马帝国皇帝腓力 三世建造的、雄伟的王宫兼修道院 是象 任西班牙第国黄金时代的建筑物。

2 托莱多历史名城

C ⊒dad Historica de Toledo 1986 ⇒p 112

西部特下国等很多下朝都将其作为都城,在西班牙是首陆 指的美丽城市 作力西班牙里首陆 指的美丽城市 作力西班牙画家格列和生活了 生的城市也 国名于世





€ 昆卡要塞历史名城

Ciudad Historica Fortificada de Cuenca 1996 →p 127

在由河水侵蚀形成的绝壁上建造的城镇 建筑物基本上保留14世纪的原貌。被群山和奇岩所包围、形成了独特的量划。

4 埃纳雷斯堡的大学和历史区

Universidad y Recino Historico de Aicara de Henares

1998 →p 110

1999年庆祝建板500周年的大学城 在马约尔大街有西班牙文学户匠塞万提斯 出生的阿泰顿纳英院。

何兰胡埃斯文化景观

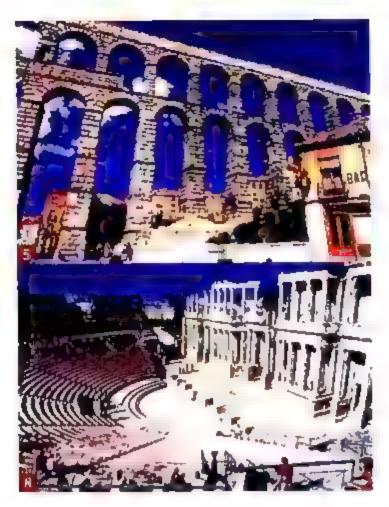
Parsaje Cultural de Aranjuez 2001 - •p 119

在西班牙王国的黄金时代、腓力二世

■ 模块脏力二世的穿殿的线斯库里在介修道院 与中世纪时候 没有什么是化的托莱多历史名域 查在两条可申明斯壁上的尼 卡城 要多提斯出生地域纳雷斯塔







修建的王宰休养地。这之后经过几个朝代 的扩建,成为离宫和庭院。

卡斯蒂利亚-莱昂/埃斯特雷马杜拉

6 布尔戈斯大教堂

Catedral de Burgos

1984 →p 148

13世纪修建了与卡斯蒂利亚的首府布尔戈斯很合适的大教堂。采取了哥特式风格,历时3个世纪终于建成了。

7 阿维拉古镇和城外教堂

Ciudad Vieja de Avila e Iglesias Extra-muros 1985 ⊸p 139

伊斯兰教诸国和基督教诸国战乱很多的11世纪建造的要塞都市,是一座城墙高12m、厚3m的雄伟建筑。

③ 塞哥维亚古镇及高架渠(大渡槽)

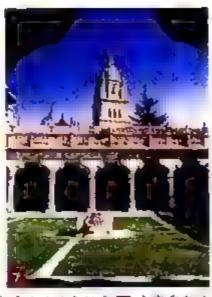
Ciudad Vieja de Segovia y su Acueducto 1985 →p 134

城外的城堡成为电影《白雪公主》中城堡的原型。在旧城中心建造的大教堂,还有一个别名——大教堂中的贵妇人。

令 卡塞雷斯古镇

Caudad Vieja de Cáreres 1986 →p 168 由伊斯兰教徒建造的城堡中有很多贵





■ 罗马时代修建的全长 "Dism 的塞哥维亚的高架是 70 卡塞雷斯的 甘城区现在依旧是复片运动时代的辐影 100 在欧洲也可以称得上是最古老的萨拉曼卡大学 100 由罗马人修建的梅里达的罗马斯场。

族的住宅。大部分都是在全盛时期的中世纪建造的、称为哥特式风格建筑的宝库。

10 萨拉曼卡古城

Ciudad Vieja de Salamanca 1988 ⊸p 156

1218年设立的西班牙最古老的大学是 萨拉曼卡大学。在整个欧洲都是为数不多 的大学城,有很多厚重、华丽的文化遗产 的建筑物

至玛利亚-瓜达卢佩的皇家修道院

El Monasterio Real de Santa Maria de Guadalupe

1993 →p.164

祭祀着包括中南美在内全西班牙世界的守护圣母。修建好后经过多次重建,正面是哥特式风格,走廊是穆德哈尔风格。

12 梅里达考古群

Conjunto Arqueológico de Mérida 1993 →p 170

梅里达是公元前作为罗马帝国卢西塔 尼亚省的首府建立的。城镇里有圆形剧场 等遗址群。

18 拉斯梅杜拉斯

Las Médulas

199

是1~3世纪罗马的矿石采掘地遗迹。 当时采掘时投入了最先进的技术,把残土 堆积得很高。现在仍然可以看到一座座像 山一样的土堆。

② 圣米连-德尤索修道院以及圣米连-德苏索修道院

Monasterios de San Milian de Yuso de Suso 1997

祭祀纳瓦拉地方的守护圣人圣米连的修道院。在圣米连-德苏索修道院可以看到卡斯蒂利亚语最古老的文献。

(15) 阿塔普埃尔埃卡的考古遗址

Sitio Arqueológico de Atapuerca 2000

布尔戈斯的东部、阿塔普埃尔埃卡山中的洞穴里发现的80万年前人类居住地的遗迹。被称为"最早从非洲到欧洲的先民"。

巴塞罗那 加泰罗尼亚/巴伦西亚/巴利阿里

(f) 巴塞罗那的圭尔公园、圭尔宫和米 拉大厦

Parque y Palacio Guell y Casa Milá en Barcelona 1984 →p 219 - 221

是加泰罗尼亚的著名建筑家安东尼·高迪的代表作品。2005年把圣家堂、巴特略之家、比森斯之家、圭尔领地教堂等追加登记了。

1 波夫莱特修道院

Monast<mark>erio de</mark> Poblet 1991



12世纪修建的加泰罗尼亚最初的西多会修道院。19世纪时形同废墟,但是1940年修复后恢复了往日的雄伟壮观。

18 巴伦西亚的丝绸交易市场

La lonja de la Seda de Valencia 1996 →p 264

巴伦西亚在13~17世纪因地中海贸易而繁荣。因此1533年修建了象征繁荣的丝绸交易市场。

① 巴塞罗那的加泰罗尼亚音乐宫和神圣和平医院

Palau de la Musica Catalana y Hospital de San Pau Barcelona

1997 →p 210/217

与高迪是同时代的建筑师多梅内克的 代表作品。据说加泰罗尼亚音乐宫是现代 主义建筑的最高杰作。

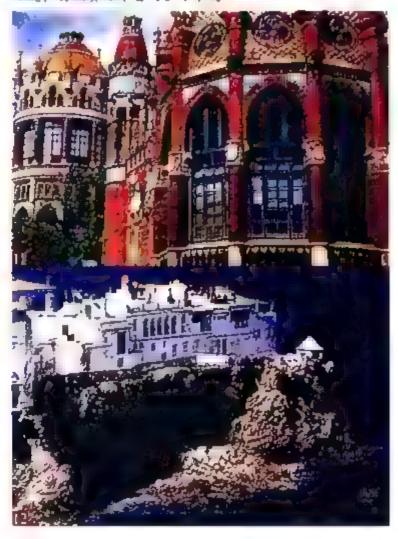
② 伊比利亚半岛的地中海海湾的岩画艺术

Arte Rupestre del Arco Mediterraneo de la Peninsula Iberica

1998

在东部地区地中海沿岸、还保留着描

□ 因有瓷砖的长椅而闻名的巴塞罗那的生尔公园 図 象征 貿易城市的巴伦西亚繁荣的丝绸交易市场 個 追求装饰美的多蒙尼克的杰作——神墨和平医院 圖 被美丽的大海所环绕。自然音源丰富的伊维萨岛





图伊斯·艺术的至宝 格拉纳达的阿·吉布拉宫 图后传马亚朝时代建造的科尔多瓦的清真寺 图在欧洲也是少有的几个规模较大的塞维利亚的大板堂 图卷替板的圣地 圣绝亚哥一德孔波斯特拉

写人类黎明期姿态的先史时代末期的岩 画。是欧洲最大规模的壁画群。

② 伊维萨、生物多样性和文化

biza Biod versidad y Cultura 1999 →p 276

公元前10世纪腓尼基人建立的海港伊维萨是拥有悠久历史的美丽港口城市。周围的海盆因为海洋生物的生态系统很丰富而有名。

❷ 塔拉戈纳的考古区

Conjunto Arqueológico de Tarragona 2000 - p 251

在罗马时代曾是100万人口的伊比利亚 半岛最大的城市,现在也有神殿和露天剧 场等遗址保留下来。

② 埃尔切的棕榈园

Palmeral de Elche 2000

埃尔切的200万平方米的棕榈园是2000年以前腓尼基人从非洲移植来的。8 世纪时阿拉伯人把灌溉设备完善了。

如 加泰罗尼亚博伊谷罗马式教堂群

igiesias Românicas Catalanas del Valle del Boi 2000

比利牛斯山麓。八个已经被列为世界 遗产。体现了12世纪与大自然和谐的建筑 之美。



会决点西亚

格拉纳达的阿兰布拉宫、赫内拉利 费花园和阿尔瓦伊辛

A han bra - Generalde v A bayzın Grana : i 1984 →p 342 - 346

阿兰布拉是伊比利亚半岛最后的伊斯 兰王国的宫殿。它那幻想式的美为基督教 徒的国王们所钟爱。

🥸 科尔多瓦历史中心

Jentro Historico di

1984 →p 290

两哈里发帝国的都城科尔多瓦的中心 修建了清真寺。周边保留着犹太入街和罗 马桥。

② 塞维利亚的大教堂、古王宫和西印度群岛档案馆

1987 →p 312 316

为了"让后世人自愧不如的大型建筑物"而修建的大教堂。钟楼是伊斯兰时代的产物,古王宫是穆德哈尔风格的杰作。

☞ 多尼亚纳国家公园

Paroce Nacional de Donana

1994 →p 331

瓜达尔基维尔河口的 - 角洲曾是皇家的狩猎场,不是 般人可以去的地方。因此完整地保留了自然环境,是一个野鸟乐园。

⑤ 乌韦达和巴埃萨的文艺复兴纪念碑

Ranaissan e Monumenta Ensembles of title la anu Baeza

2003 →p 301/305

乌韦达和巴埃萨是在安达卢西亚最早 由基督教徒夺回的城镇。因此保留下来了 很多文艺复兴风格的建筑物。

纳瓦瓦/阿拉贡

⑩ 特鲁埃尔的穆德哈尔式建筑

Arquitectura Mudéjar de Aragón 1986/2001 →p 397

在伊斯兰教徒很多的特鲁埃尔,修建了大教堂和塔楼等被称为穆德哈尔风格的伊斯兰建筑。

③ 西法边境比利牛斯山脉佩尔迪多山

Pirineos Monte Perdido/España-Francia 1997

西班牙和法国的边境、比利牛斯山脉的大自然、欧洲最高的石灰岩山、佩尔迪 多山组成的自然文化遗产。

巴斯克/坎塔布里亚/阿斯图里亚斯/加利 西亚

與维耶多纪念碑和阿斯图里亚斯国王 的教堂

Monumentos de Oviedoy del Reino de Astunas 1985 — p. 438

阿斯图里亚斯地区是复兴运动的发祥 地。这个地区的阿斯图里亚斯风格的教堂 是罗马风格的杰作。

③ 阿尔塔米拉洞穴

Cuevas de Altamira 1985 →p 437 保留着15000多年前旧石器时代的壁 四。用精湛的技术刻画的牛和鹿的画、让人想不到是石器时期的人创造的。

❸ 圣地亚哥-德孔波斯特拉(旧城区)

Ciudad Vieja de Santiago de Compostela 1985 - p 441

与耶路撒冷、罗马并驾齐驱的基督教 圣地。包括十二圣徒之一的圣地亚哥的 坟墓所在的大教堂,整个旧城区都是也 界遗产。

⑤ 圣地亚哥-德孔波斯特拉的朝圣之路

El Camino de Santiago de Compostela 1993 - p 410

欧洲各国的朝圣者向着圣地圣地亚哥, 两班牙是它的必经之路。

● 卢戈的罗马时代城墙

Muralla Romana de Lugo 2000

罗马时代这一地区的中心城市卢戈。 环绕旧城区的高10m,全长2km的城墙, 是几乎完全保留下来的珍贵文化遗产。

① 比斯开大桥

Puente de Vizkaia 2006 • p 26

于1893年在毕尔巴鄂郊外完成的、高 45m全长150m的世界最早的车辆吊渡桥。

加那利群岛

③ 加那利群岛加拉霍奈国家公园

Parque Nacinoal de Garajonay 1986

位于在非洲大陆西岸海面的戈梅拉岛,是以加拉霍奈山为中心形成的火山岛。因为它其独特的气候,所以以月桂树为代表,保留了很多冰川期以前的珍贵自然环境。

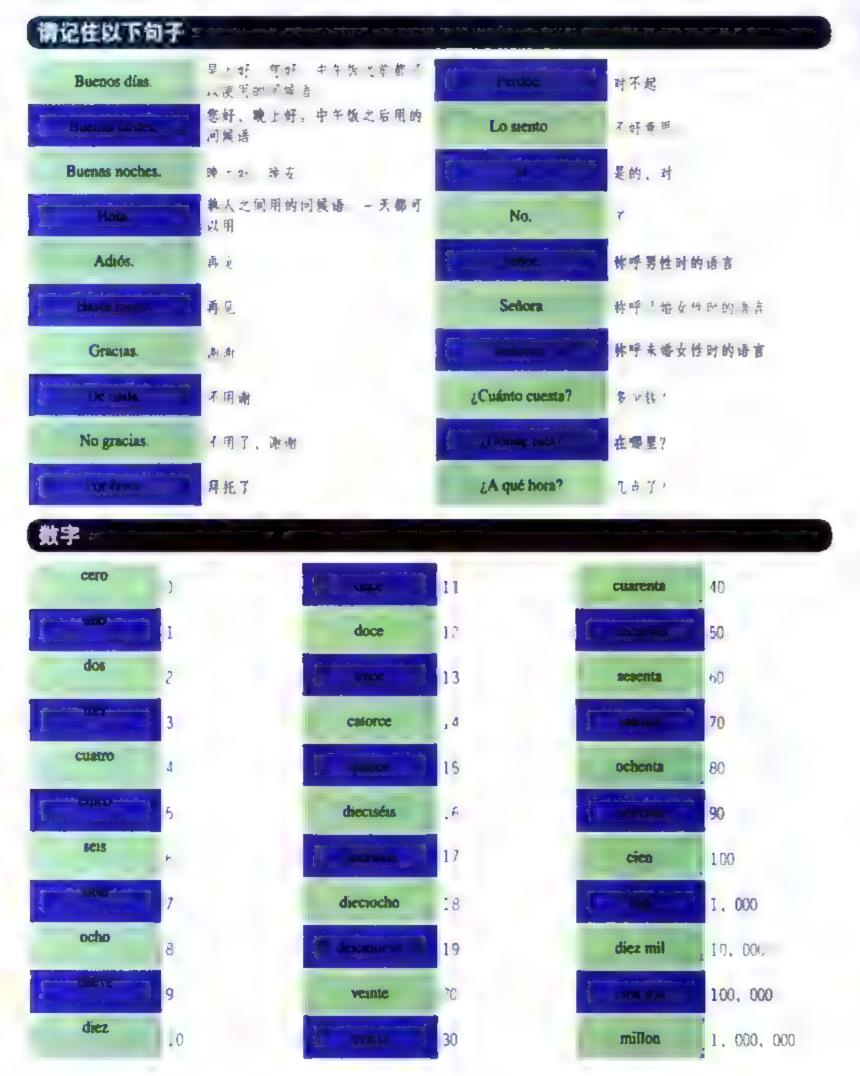
③ 滨湖圣克里斯托瓦尔

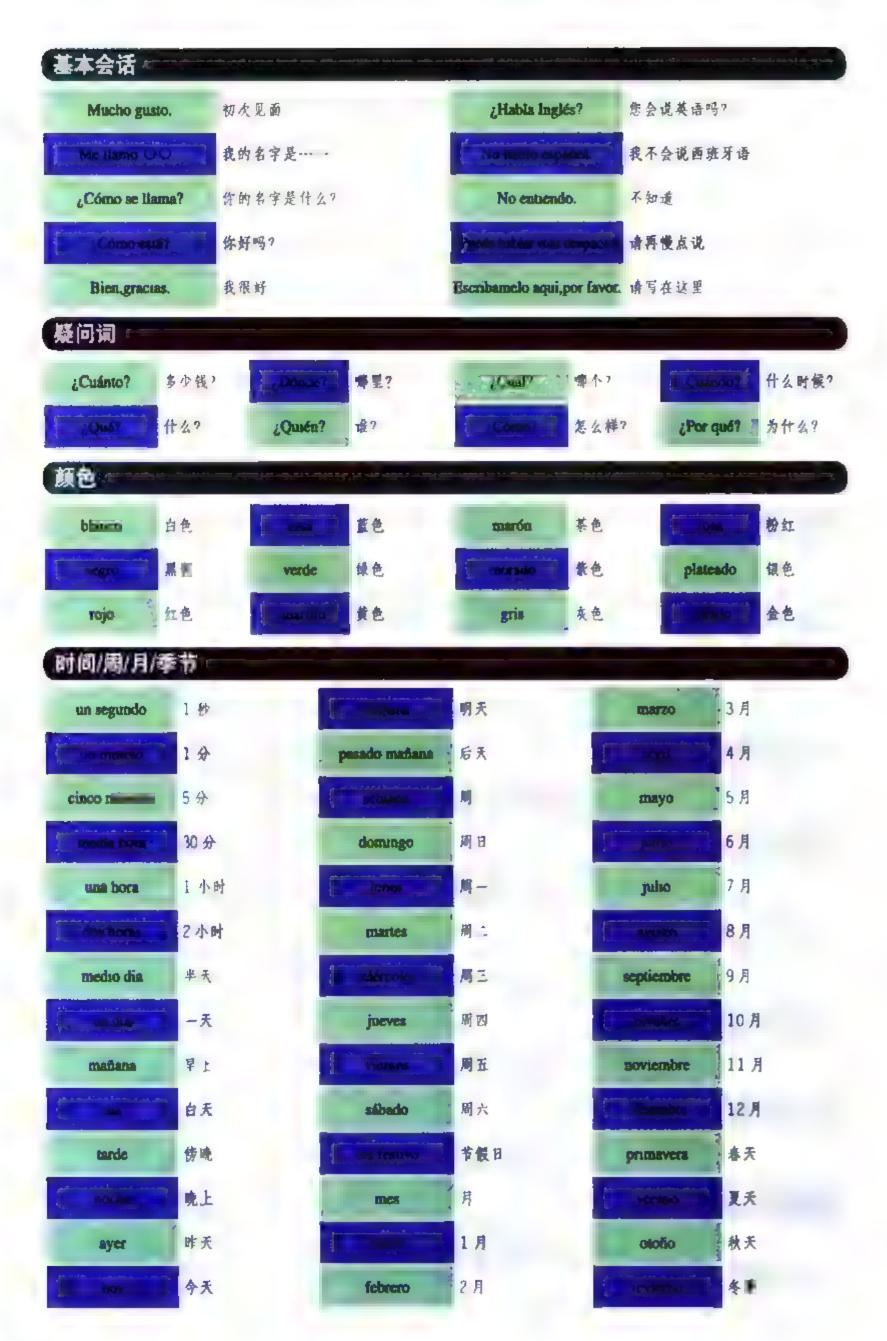
San Cristóbal de La Laguria 1999

在1406年成为两班牙领地的加那利群岛的殖民城市滨湖圣克里斯托瓦尔,可以看到 其后来成为美洲殖民样板城市的诸多元素。

旅游会话集

经常说"在西班牙不用英语"。的确,虽说与以前相比会说英语的人增加了,但是在便宜的旅馆和家常菜餐馆等还是不通英语,所以还是应该记住简单的会话。像"奥拉!(Hola)"、"格拉斯阿斯(Gracias)"这样简单的一句话就可以拉近与对方的关系。









520



西班牙的历史

公元前的伊比利亚半岛

伊比利亚半岛文明的起源非常古老、公元前1万年坎塔布里亚地区就出现了阿尔塔米拉洞穴的壁画等为代表的玛德琳文化。公元前2000年整个半岛兴起了信仰精灵的巨石文化。这个文化迅速在欧洲大地蔓延开来、后来带动了英国巨石阵的人们也移居到伊比利亚半岛。公元前900年左右凯尔特人移居过来,与原住民伊比利亚人混血,就是现在西班牙人的原型。后来腓尼基人和希腊人去往各地形成了地中海文化。

迦太基和罗马的统治

公元前7世纪从北非移居来了迦太基人。迦太基曾是在地中海发展的贸易大国、公元前3世纪开始了与新兴罗马的对峙。公元前218年名将汉尼拔麾下的迦太基军穿过两国的国境埃布罗河入侵罗马、218年开启了第二次布匿战争。但是迦太基战败了。之后的700年间伊比利亚半岛都是罗马的殖民地。罗马把半岛称为比斯帕尼亚州、这就是西班牙国名"埃斯帕尼"的词源。

罗马统治下的城市非常繁荣,建立 了寺院、圆形剧场、大渡槽等。罗马皇帝 图拉真皇帝和哈德良皇帝出生于塞维利亚 近郊的古意大利遗址。另外,在连接各地 的道路经过整修、整个半岛在罗马化的同 时,原住居民的语言也转换成拉丁语。

讴歌过繁荣的罗马帝国也在5世纪时极度 衰落下去。趁此机会西哥特人等北方日耳曼 各民族人侵到伊比利亚半岛。419年建立了西 哥特王国。560年西哥特王国定都托莱多。

安达卢西亚时代

711年丹吉尔的伊斯兰军队渡过直布罗 陀海峡开始侵入。伊斯兰军队在数年间几 乎控制了整个伊比利亚半岛。控制了从中 亚到北非的范围,以大马士革为都城的倭 马亚王朝伊斯兰帝国的哈里发,在科尔多瓦设置诸侯,把半岛称为安达卢西划人版图中。哈里发的统治对同是基督教教徒的民众非常宽大,允许信仰,致使发达的阿拉伯社会制度的安达卢西经济得到了更大的发展。

倭马亚王朝在750年灭亡了,阿拔斯 王朝兴起后倭马亚家族的阿卜杜勒·拉赫 曼逃到科尔多瓦掌握了安达卢西亚的统治 权、建立了后倭马亚王朝。之后,第八代 王阿卜杜勒·拉赫曼三世继承了伊斯兰教 最高领导者称号的哈里发。在欧洲处于贫 闲和停滞的年代、科尔多瓦也是凌驾于阿 拔斯王朝的富裕国度。

后倭马亚王朝开始内乱到1031年崩溃了,安达卢西亚分裂为20多个伊斯兰埃米尔国,在半岛北部弱小的天主教国开始了收复失地运动。1035年成立了卡斯利亚王国和阿拉贡王国。占领了摩洛斯的强国阿尔穆拉比特王朝进行军事介人,在各地开始了激战。不久卡斯蒂利亚合并了加泰卢尼亚,构建了一大势力。在13世纪收复失地运动的路路,另外阿拉贡合并了加泰卢尼亚,构建了一大势力。在13世纪收复失地运动的路路,另外阿拉贡合并了加泰卢尼亚,构建了一大势力。在13世纪收复失地运动的路路,是48年塞维利亚沦陷,伊比利亚半岛的伊斯兰势力也只剩下格拉纳达王国了。

黄金时期的西班牙帝国

1469年卡斯蒂利亚的伊莎贝尔女王和阿拉贡的费尔南多王子结婚、迎来了伊比利亚半岛的新时代。两人继位后建立了统一的西班牙王国。两位国王在1492年歼灭了格拉纳达王国、完成了收复失地运动、所以罗马教皇授予他们天主教国王的称号。另外、这一年哥伦布到达美洲新大陆拉开了航海时代的帷幕,同时下达了驱逐犹太人推行天主教纯粹化运动。

天主教国王的孙子卡洛斯一世,在1519年祖父哈布斯堡家族的马克西米连一世去世后,继承了神圣罗马帝国皇帝的地位。西班牙王国占领了奥地利、荷兰、那不勒斯、米兰、新大陆,成为日不落帝国。通过在美洲新大陆扩大领土,移居者在此开发了五千多

座银矿山,并得到了很多银子。

但是没有像样产业的西班牙却需要维持帝国庞大的费用,特别是与法国和土耳其的战争费用压向国库。从新大陆得到的银子因为要向欧洲各国借钱所以都直接流向了其他国家,国内已无剩余,另一方面对产业振兴和社会基础设施毫不关心。很快帝国的经济走向拮据,宣布破产。

没落帝国

17世纪的西班牙从盛极一时走向没落。因为荷兰的独立失去了工业地区,在与英法的战争中失败造成新世界的领土被夺回,葡萄牙也宣告独立。并且1700年哈布斯堡皇室的查理二世死后无嗣,波旁家族的腓力五世继承国王之位,爆发了西班牙正位继承战争。西班牙国内也分裂为两部分,持续了12年的战争。结果英国和法国通过协议结束了战争,但是腓力五世的领土被限定为西班牙本国和新大陆的殖民地。当时欧洲诸国和土耳其帝国等列强关心的是欧洲内部的利益扩大,并不重视没有新产业的新大陆。

之后18世纪西班牙完全落后于英国和 法国、新大陆的领土也被侵入了、西班牙 成为欧洲大陆的落后国。1759年继位的卡 洛斯三世要实行西班牙的近代化、实际上 不是要实行工业化而是要振兴农业。

本国的混乱和殖民地的独立

席卷欧洲的拿破仑在1807年以葡萄牙受压为理由越过比利牛斯山脉大举进军。第二年号称要解救受苦受难的西班牙民众,立其兄约瑟夫,波拿巴为西班牙国王。然后马德里爆发了反对法国人的整个人。全破仑亲自出马率领法军占领了整个半岛。对此驻葡萄牙的英军也参战而且不会被一个大型回自己的国王费尔南多七世的长期斗争。费尔南多七世向路易王国统治下的法国请求援军。法军再度向西班牙在本国处于混乱的时期、秘鲁和墨西哥等大部本国处于混乱的时期、秘鲁和墨西哥等大部

分的殖民地纷纷独立。剩下的拉丁美洲的波 多黎各和亚洲的菲律宾在1898年的美西战争 中因西班牙战败而被美国夺去,海外领土只 剩下了摩洛哥。

另一方面,持续混乱的局面促使了 革命运动的发生,巴塞罗那举起了红旗。 1869年诞生了短暂的共和政权,波旁王朝 也寿终正寝。

从西班牙共和国到现在

1875年国王复辟,政治上处于稳定状态。但是,多年的国内矛盾一触即发,爆发了无政府主义运动和社会主义运动。

第一次世界大战爆发后,和其他国家都没有结盟关系的西班牙保持中立。在政府特别订货的影响下产业复活。但是这也促进了劳动运动,罢工运动频频发生。战争结束后政府特别订货就此结束,加大了社会的不安,王权面临危机,再次爆发了要求共和制的呼声,1931年民众期待的西班牙共和国成立了。虽说是劳动者的共和国的新国家,但是事实上社会主义和无政府主义在政治上对立,因此流血事件频频发生。

反民主主义的佛朗哥独裁体制完备后、很快第二次世界大战开始了。这次希特勒向佛朗哥侧面要求援助、但是佛朗哥含糊地拒绝了、宣布保持中立。大战结束后作为欧洲最后的独裁国在联合国被排斥、到1975年他死后独裁体制也结束了。

佛朗哥死后独裁制结束,波旁家族王权即位,现任国王胡安·卡洛斯一世继位。制定新宪法,推行民主化。1986年加盟欧盟,作为欧盟一员得到了内外的一致认可。以1992年的巴塞罗那奥运会为契机大力建设社会基础设施,振兴产业,西班牙又迎来了繁荣时代。

西班牙大事年表

	西班牙	世界
1	1万年前 玛德琳文化(阿尔塔米拉洞穴壁画)	BC336 希腊的亚历山大大帝继位
	BC10~6 腓尼基人建设殖民市	BC273 阿育王统一德国
	BC6~2 迦太基人建设殖民市	BC272 罗马统一伊比利亚半岛
	BC3~2 罗马人侵入伊比利亚半岛	BC246 秦始皇继位
5	BC218 第二次布匿战争(~201)	BC202 汉朝成立
9	BC19 罗马统治伊比利亚半岛	BC23 罗马帝国成立
罗	409 西哥特·苏维汇拉盖卢芒族入侵	350左右 大和王朝成立
马	415 西哥特王国统治南法	
٥	555 东罗马帝国占领伊比利亚半岛	476 西罗马帝国灭亡
茜	560 托莱多成为西哥特王国的首都	593 圣德太子开始新政
易	585 西哥特王国与苏维汇王国合并	629 中国大唐高僧玄奘开始出发去印度取经
特	711 伊斯兰教徒侵入, 西哥特王国灭亡	661 以大马士革为首都的倭马亚王朝成立
0	717 科尔多瓦成为阿尔·安达卢西亚的都城	
M	756 阿卜杜勒。拉赫曼一世继位	732 摩尔人入侵法兰克王国。被击退
	后倭马亚王朝在科尔多瓦成立(西哈里发帝国)	750 在巴格达成立了阿拔斯王朝(东哈里发帝国)
An	786 在科尔多瓦开工建清真寺	
斯	821 在加利西亚地区发现了圣地亚哥的墓	
罿	822 阿卜杜勒。拉赫曼二世	829 英格兰王国成立
兰姆朝	852 穆罕默德一世	
A.	912阿卜杜勒。拉赫曼三世	894 废止遣唐使
	929阿卜杜勒。拉赫曼三世称哈里发	
М	987 加泰罗尼亚开始了从法兰克王国的独立运动	962 神圣罗马帝国成立
U	1031后倭马亚王朝灭亡、伊斯兰埃米尔国分裂	
24	1035 阿拉贡王国和卡斯蒂利亚王国成立	1037 塞尔柱帝国成立
[3]	1056 柏柏尔人侵入阿尔穆拉比特王朝	1044 缅甸成立蒲甘王朝
	1085 卡斯蒂利亚征服托莱多	
	1086 卡斯蒂利亚军被阿尔穆拉比特军大败	1096 第一次十字军(~1099)
	1094 熙德征服巴伦西亚	
	1139 葡萄牙宣布从卡斯蒂利亚独立	1112 吴哥寺开工
	1143 卡斯蒂利亚承认葡萄牙的独立	1185 檀之浦战役(平家灭亡)
	1162 阿拉贡。加泰罗尼亚联合王国成立	1192 镰仓幕府成立
美	1218 萨拉曼卡大学建校	1206 成吉思汗统一蒙古
地	1236 卡斯蒂利亚军队侵入科尔多瓦	1238 蒙古军占领莫斯科
쿒	1238 格拉纳达王国建国	1241 蒙古军击破德国骑士团
	1282 加泰罗尼亚获得西西里岛	1271 马可。波罗开始东方之旅
	1340 伊斯兰教埃米尔国获得了直布罗陀制海权	1274 蒙古军进攻博多(文永之战)
	1342 卡斯蒂利亚占领了阿尔赫西拉斯	1299 奥斯曼·土耳其帝国成立
	1469 卡斯蒂利亚公主和阿拉贡王子结婚	1337 英格兰和法兰西的百年之战开始
	1474 卡斯蒂利亚女王(萨莎贝尔(天主教女王)	
	1479 阿拉贡王费尔南多二世(天主教国王)	
	成立西班牙王国	
*	1492 哥伦布到达新大陆。放逐犹太人的命令	
西班	由于格拉纳达王国灭亡收复失地运动结束	1498 达伽马到达卡利卡特
	1494 托德拉西斯条约、西·葡分割世界	
牙王国	1504 弗阿纳一世(狂女王)	1511 葡萄牙占领马六甲
n 3	1508 从西印度诸岛贩卖黑人奴隶	

西班牙	→
1516 卡洛斯一世	
(1519年成为神圣罗马帝国皇帝卡洛斯五世)	1526 印度成立莫卧儿王朝
1519 麦哲伦世界环游(~1522)	1529 土耳其包围维也纳
1521 科尔特斯征服墨西哥	1538 西班牙·法国联合舰队被土耳其打败
1533 皮萨罗征服印加帝国	1543 葡萄牙人漂流到种子岛,传来大炮
1556 腓力二世	1554 英玛丽女王和西班牙腓力王子结婚
单 1561 两班牙王国迁都到马德里	1556 莫卧儿王朝帝国阿克巴皇帝即位
1571 在勒班陀海战中击破土耳其海军	
□ 1580 合并葡萄牙(~1640)	1581 荷兰从西班牙独立
1588 无敌舰队被英国打败,失去制海权	
1598 腓力三世	1589 法国建立波旁王朝
1609 驱逐改信基督教的伊斯兰人	1600 英国成立东印度公司。关原之战
1637 腓力四世	1602 荷兰成立东印度公司
1665 卡洛斯二世	
1700 哈布斯堡家族灭亡	1644 中国明朝灭亡、清朝建立
西班牙王位继承战(西、法和奥、英、兰、普)	1687 牛顿发现万有引力法则
1711 波旁王朝腓力五世	
1735 那不勒斯·西西里成为西班牙领地	
1746 费尔南多六世	1776 美利坚合众国成立
1759 卡洛斯三世	1789 法国革命爆发
1767 放逐耶稣会	
1788 卡洛斯四世	
1807 拿破仑军队侵入西班牙	1804 拿破仑成为法国皇帝
1808 拿破仑其兄约瑟。波拿巴继国王之位	
西班牙独立战争(~1814)	1821 秘鲁、墨西哥等国从西班牙独立
1814 费尔南多七世	
1823 法军占领马德里	
1833 伊莎贝尔二世	
1869 确立普选制	1857 印度爆发反英大动乱(印度士兵起义)
1875 阿方索十二世	1868 日本明治维新
1882 高迪着手建圣家堂	1876 贝尔发明电话
1898 美西战争。美洲的殖民地全部失去	1912 中华民国成立
1902 阿方第十三世	1914 第一次世界大战爆发
1923 普里莫迪里瓦拉的军事政权(~1930)	1929 世界恐慌开始
1931 西班牙共和国成立	1933 希特勒就任德国首相
1936 西班牙内战爆发	1939 第二次世界大战爆发
1937格尔尼卡轰炸。共和政府移到巴塞罗那	1941 太平洋战争爆发
1939 西班牙内战结束,共和国灭亡	1945 第二次世界大战终结
(中) 1947 佛朗哥成为终身国家元首 明	1949 北大西洋公约组织成立。中华人民共和国成立
1955 加盟联合国	1967 欧共体成立
1975 胡安•卡洛斯一世即位	1969 阿波罗11号到达月球
佛朗哥逝世、独裁结束	1975 越南战争结束
1986 加盟欧共体	1989 冷战结束
1992 巴塞罗那 - 奥林匹克	
2002 欧洲统一货币	